THE BIG SILVER BOOK OF RUSSIAN VERBS

555 STEP STATE OF THE STATE OF

Alphabetically Arranged

· Verbs Shown in Common Expressions and Idioms

Top 50 Verbs with Adjoining Page of Usage Examples

- · At-a-Glance Tense Profiles Explain Forms and Usages
- Verb Form Index for Highly Irregular Verbs
- · Cross-Referenced Index of 2,500 Russian Verbs
- English-Russian Index of Model Verbs
- Plus Verb Tests and Drills

FOR BEGINNING AND INTERMEDIATE LEARNERS

Jack Franke, Ph.D.

BOOK OF RUSSIAN VERBS

555 FULLY CONJUGATED VERBS

Jack E. Franke, Ph.D.

McGraw·Hill

Copyright © 2005 by Jack Franke. All rights reserved. Manufactured in the United States of America. Except as permitted under the United States Copyright Act of 1976, no part of this publication may be reproduced or distributed in any form or by any means, or stored in a database or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

0-07-146003-9

The material in this eBook also appears in the print version of this title: 0-07-143299-X.

All trademarks are trademarks of their respective owners. Rather than put a trademark symbol after every occurrence of a trademarked name, we use names in an editorial fashion only, and to the benefit of the trademark owner, with no intention of infringement of the trademark. Where such designations appear in this book, they have been printed with initial caps. McGraw-Hill eBooks are available at special quantity discounts to use as premiums and sales promotions, or for use in corporate training programs. For more information, please contact George Hoare, Special Sales, at george hoare@mcgraw-hill.com or (212) 904-4069.

TERMS OF USE

This is a copyrighted work and The McGraw-Hill Companies, Inc. ("McGraw-Hill") and its licensors reserve all rights in and to the work. Use of this work is subject to these terms. Except as permitted under the Copyright Act of 1976 and the right to store and retrieve one copy of the work, you may not decompile, disassemble, reverse engineer, reproduce, modify, create derivative works based upon, transmit, distribute, disseminate, sell, publish or sublicense the work or any part of it without McGraw-Hill's prior consent. You may use the work for your own noncommercial and personal use; any other use of the work is strictly prohibited. Your right to use the work may be terminated if you fail to comply with these terms.

THE WORK IS PROVIDED "AS IS." McGRAW-HILL AND ITS LICENSORS MAKE NO GUARANTEES OR WARRANTIES AS TO THE ACCURACY, ADEOUACY OR COMPLETENESS OF OR RESULTS TO BE OBTAINED FROM USING THE WORK. INCLUDING ANY INFORMATION THAT CAN BE ACCESSED THROUGH THE WORK VIA HYPERLINK OR OTHERWISE, AND EXPRESSLY DISCLAIM ANY WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. McGraw-Hill and its licensors do not warrant or guarantee that the functions contained in the work will meet your requirements or that its operation will be uninterrupted or error free. Neither McGraw-Hill nor its licensors shall be liable to you or anyone else for any inaccuracy, error or omission, regardless of cause, in the work or for any damages resulting there from. McGraw-Hill has no responsibility for the content of any information accessed through the work. Under no circumstances shall McGraw-Hill and/or its licensors be liable for any indirect, incidental, special, punitive, consequential or similar damages that result from the use of or inability to use the work, even if any of them has been advised of the possibility of such damages. This limitation of liability shall apply to any claim or cause whatsoever whether such claim or cause arises in contract, tort or otherwise.

DOI: 10.1036/0071460039





Want to learn more?

We hope you enjoy this McGraw-Hill eBook! If

you'd like more information about this book, its author, or related books and websites, please click here.

Contents

Russian Tense Profiles 1

Easy-to-view summaries of formation and uses of each tense

```
The Basics of Conjugation 2
   The Persons of the Verb 2
   The Stem 3
   Verbal Aspect 4
   Tense 5
   Conjugation 6
   Mood 6
   The Present Tense 7
   The Past Tense 15
   The Future Tense 17
   The Subjunctive Mood 19
   Participles 20
   Verbal Adverbs 25
Commands (The Imperative) 26
Reflexive Verbs 27
Verbs of Motion 28
   The Multidirectional Verb of Motion 28
   The Unidirectional Verb of Motion 29
   The Prefixed Verb of Motion 30
   The Verb of Motion by Vehicle 31
Russian Motion Verb Index 32
```

555 Fully Conjugated Verbs 33

Alphabetically ordered with examples of common use

Top 50 Verbs: Full page of examples adjoining select conjugations

Verb Exercises 642

Drills to test and improve your grasp of correct verb forms

Answers to Exercises 647

English-Russian Verb Index 648

555 verb models cross-referenced by their English meaning

Irregular Verb Index 654

Index showing the infinitive of irregular Russian verb forms

Russian Verb Index 657

More than 2,000 verbs cross-referenced to the full verb models

Preface

The Big Silver Book of Russian Verbs is intended for use with all major Russian language textbooks in any course from the first through the fourth years, or separately as a reference for independent study. This book is comprised of verbs from the most popular textbooks in use today, as well as reflecting frequency usage in contemporary Russian. The aim of this book is to provide students with a single reference that they can turn to for questions on conjugation, stems, collocations, and usage.

I am grateful to the following professors for their efforts in promoting Russian, and those who provided me the foundation and inspiration to write this book: Ronni Gordon, David Stillman, Jean Rose, Norma Barr, William Lewis, Gerald Earvin, Sophia Lubensky, Benjamin Rifkin, Thomas Garza, Charles McDowell, Nina Aleksandrovna Lubimova, and Anto Knezevic. I would like to express my appreciation to two colleagues who typed large portions of this manuscript: Stephanie Rodriguez and John S. Holsonbach.

Numerous references were consulted in the preparation of this book. These include:

The Russian Verb: Prepositional and Non-Prepositional Government (Andreyeva Georg and Tolmachova, Moscow: Russky yazyk Publishers, 1983) was used for verbal government.

Fundamentals of Russian Verbal Government for Students and Teachers (Thomas J. Garza, Dubuque, Iowa: Kendall/Hunt Publishing, 1994) was incorporated for the Jackobsonian one-stem verbal stem system.

Complete Handbook of Russian Verbs (L.I. Pirogova, Lincolnwood, Illinois: Passport Books, 1995) served as a basis to simplify Russian verbal conjugations into six classes and irregular verbs.

Bol'shoi Tolkovyj Slovar' Russkogo Yazyka (S.A. Kuznetsov, St. Petersburg: Norint, 1998) provided numerous contemporary examples and usage in the modern, post-soviet Russian language.

Russian-English Dictionary of Idioms (Sophia Lubensky, New York: Random House, 1995) was used to verify the collocations and phraseology of many of the idioms.

I would also like to thank my agent, Danielle Jatlow, at Waterside Productions.

Посвящается моей жене Людмиле.

RUSSIAN TENSE PROFILES

THE BASICS OF CONJUGATION

The verb is the most important part of speech in the Russian language. Quite frankly, 'to be' or 'not to be' is out of the question without a verb. The number of verbs in the Russian language is vast and amorphous, and it is important that English-speaking students learn the nuances and idiosyncrasies of the Russian verbal system. This system is predicated on the existence of the following:

- 1) The Persons of the Verb
- 2) The infinitive
- 3) The stem
- 4) Verbal Aspect
- 5) Tense
- 6) Conjugation
- 7) Mood

These concepts are summarized below. Acquaint yourself with them before proceeding to the profiles of each tense.

The Persons of the Verb in English

	SINGULAR	PLURAL
FIRST PERSON	I	we
SECOND PERSON	you	you
THIRD PERSON	he, she, it	they

The Persons of the Verb in Russian

The subject pronouns in Russian correspond similarly to the English system.

	SINGULAR	PLURAL
FIRST PERSON	R	МЫ
SECOND PERSON	ты, вы	ВЫ
THIRD PERSON	он, она́, оно́	они́

Note the following:

- 1 · ты is the informal usage for *you*. It is used with family members, children, close friends, and pets. When Russians wish to speak informally to one another for the fist time, they say, "Дава́йте бу́дем на ты."
- 2 · The Russian has two forms for *you*. They vary according to formality and number. Ты is informal singular, вы is formal singular and informal plural. Вы is the marker of formality, politeness, and seniority. Whenever you are in doubt about which form to use, err on the side of caution and use the polite form (Вы) unless you are speaking to a child or a pet.

The Infinitive

The infinitive is the form of the verb that is typically show in dictionaries; it is not conjugated. You can recognize the infinitive by its ending: -ть, -ти, от -чь. In English a verb beginning with "to" is an infinitive. The infinitive is made up of the stem and its ending.

The Russian Spelling Rule

In determining whether the first person singular ending is -w or -y, or the third person plural ending is -st or -at, it is important to memorize the spelling rule that r, k, x, x, u, m, m, m, m are followed by a, y, but never s, w. The reason is that these consonants are considered hard, and therefore can *not* be followed by the soft vowels s, w.

The Stem

The one-stem system of Russian verbal conjugation is used throughout this book. This system was created by the world reknowned Russian-American scholar Roman Jakobson. By learning the stem of a given verb and a few conjugation paradigms, the learner should be able to create the full paradigm of a given verb. In total there are eleven verb types, all of which are represented in the model conjugations. For the sake of brevity and clarity, however, only six verb types are classified in this book. They are:

```
regular type 1 verb (like работать, болеть, дуть, терять)
regular type 2 verb (like говорить, видеть, стоять, молчать)
regular type 3 verb (like пахнуть, надеяться, ждать)
regular type 4 verb (like требовать, воевать)
regular type 5 verb (like нести, красть, лезть)
regular type 6 verb (like печь, стричь, жечь)
       INFINITIVE
                                             STEM
                                             работай-, болей-, дуй-, теряй-
     type 1 (e.g. рабо́тать)
     type 2 (e.g. говори́ть)
                                            говори-, виде-, стоя-, молча-
     type 3 (e.g. па́хнуть)
                                             пахну-, надея+ся, жда-
     type 4 (e.g. требовать)
                                            требова-, воева-
     type 5 (e.g. нести́)
                                             нёс-, крад-, лез-
                                             пёк-, стриг-, ж г-
     type 6 (e.g. печь)
```

All other verbs types are classified in this book as irregular verbs (i).

The Two-Stem System

In Russian two methods of conjugating the verb are taught: the two-stem system and the one-stem system. The two-stem system is taught in many high schools and colleges for beginning students. In it, tense formation is based on an infinitive stem and a present-future stem, to which endings are added. The infinitive stem is derived from its dictionary form. The present-future stem is derived by dropping the last two letters from the third person plural of the verb. The following table shows the endings of both Conjugation I and II in the two-stem system.

де́лать	говори́ть
де́ла-ю	говор-ю́
де́ла-ешь	говор-и́шь
де́ла-ет	говор-и́т
де́ла-ем	говор-и́м
де́ла-ете	говор-и́те
де́ла-ют	говор-я́т
	де́ла-ю де́ла-ешь де́ла-ет де́ла-ем де́ла-ете

The One-Stem System

The one-stem system of verb formation in Russian is fairly simple, though it requires a knowledge of the third person plural of the present tense. Using the example verb **paбóтать**, to find the stem we conjugate the verb in the third person plural, thus creating **paбóтают**. Following Russian spelling rules, this gives us the stem **paбóтай+ут**. The **ň** is not seen in the conjugation, but whenever the letters **g**, **e**, **ë**, or **w** are present in a conjugation, this "semi-vowel" exists between the two vowels. The **ň** is considered a consonant in the conjugation, and the following two formulae are used when combining the stem with its grammatical endings.

Verb stems ending in a vowel are denoted as (V). Verb stems ending in a cononant are denoted as (C).

Formula #1

V+C=VC Example говори́- + л = говори́л

C+V=CV Example рабо́тай- + y = рабо́таю

Formula #2

 $V^1+V^2=V^2$ Example жда- + y = ждý

 $C^1+C^2=C^2$ Example работай- + λ = работал

Verbal Aspect

Virtually every verb in Russian is either imperfective or perfective in aspect. Aspect describes how the action takes place, and these aspects describe two different kinds of action. For example, the imperfective aspect describes actions of a general nature, things in progress, and repetitive or habitual actions. Perfective verbs, conversely, emphasize completion of an action (past or future) or have a restricted, focused meaning.

Here are examples with the aspectual pairs учить/выучить and жить/прожить

Иторь учил новые слова́ весь ве́чер. (Igor studied the new words all evening.) Наконе́ц, Иторь вы́учил но́вые слова́. (Finally, Igor learned the new words.)

Я жил всю жи́знь в Москве́. (I lived all my life in Moscow.) **Моя́ соба́ка прожила́ де́сять лет**. (My dog lived to be ten years old.)

Although this explanation of aspect is rather simplified, it provides the basis for Russian language acquisition. However, there are numerous instances where the rules appear to be violated, and even native Russian speakers may argue on the correctness of a given sentence in certain situations.

Imperfective Aspect

The imperfective may be used in all three tenses in Russian: present, past and future. The actions must be seen as a process – incomplete, habitual, repetitive, or in general. Imperfective verbs also refer to actions that take place simultaneously or where there is an interruption. When in doubt, or if the result is unclear, the imperfective should be used as the default mode.

In addition to the above-mentioned rules, there are certain adverbs and adverbial expressions that suggest repetition or duration and encourage the use of the imperfective aspect.

всегда́ - alwaysобы́чно - usuallyвре́мя от вре́мени - from time to timeча́сто - oftenка́ждый день - every dayре́дко - rarelyещё раз - againникогда́ - neverиногда́ - sometimes

Perfective Aspect

The perfective aspect, by its nature, has only two tenses in Russian: past and future. Since the present tense is "in progress," it cannot be completed. Perfective verbs are often used where there was or will be a completed action. In addition, in questions where the interlocutor specifically asks about an event using the perfective aspect, the same aspect is used in the response.

As with the imperfective aspect, there are also adverbs and adverbial expressions that suggest completion or finality and encourage the use of the perfective aspect.

вдруг - suddenly наконе́ц - finally неожи́данно - unexpectedly пока́ не - until совсе́м - quite, completely сра́зу - immediately

Tense

Tense describes when the action takes place. In Russian there are three tenses: present, past and future. The ending shows the person who performs the act and the tense.

present tense: I work. I do work. I am working. I have been working. (Я рабо́таю.)

past tense: I worked. I did work. I was working. (Я рабо́тал.) future tense: I will work. I will be working. (Я бу́ду рабо́тать.)

Although Russian lacks the number of verb tenses found in English, through a combination of tense and aspect one can approximate all English tenses. The context of a given Russian sentence will often provide clues to the equivalent English tense.

Conjugation

In the present tense, a Russian verb has 6 endings, corresponding to the person of the verb (see above). The singular subjects are: **I** (1st person), **you** (2nd person), or **he/she/it** (3rd person). The plural subjects are: **we** (1st person), **you** (2nd person), or **they** (3rd person).

In Russian there are two conjugation classes. The first conjugation is referred to as the -e- type (ë when stressed), and the second conjugation is referred to as the -u- type. Below are the endings of the two conjugation classes for the present tense. Class II is used for type 2 regular verbs. All other regular verbs follow Class I.

Conjugation Class I (-e- type)

	SINGULAR	PLURAL
FIRST PERSON SECOND PERSON	-ю/(-у) -ешь/-ёшь	-ем/ём -ете/ёте
THIRD PERSON	-ет/ёт	-ют/(-ут)

Conjugation Class II (-и- type)

	SINGULAR	PLURAL
FIRST PERSON	-ю/(-у)	-им
SECOND PERSON	-ишь	-ите
THIRD PERSON	-ит	-ят/(-ат)

Mood

Russian and English both have three moods: **indicative**, **imperative**, and **subjunctive**. The *indicative* mood is used to express factual statements; the *imperative* mood is used to give commands; and the *subjunctive* mood is used to express hypothetical or contrary-to-fact statements.

Warning

Different textbooks, both in Russia and abroad, tend to use different rules and methods for teaching conjugation and the Russian verbal system. However, once the basic rules, as explained above, are memorized and patterns are established, the student will be able to predict the conjugation for the majority of verbs.

The Present Tense

Present Tense Conjugation Types

One example of each of the verb types is shown below; variants of each type appear on the next six pages. Although all the verbs on this page have a set stress pattern, some verbs in the following pages exhibit a floating stress.

Stem+ending	Singular	Stem+ending	Plural
рабо́тать to work			Type 1
рабо́тай + у > рабо́тай + ешь > рабо́тай + ет >	рабо́таю рабо́таешь рабо́тает	рабо́тай + ем рабо́тай + ете рабо́тай + ут	> рабо́таем > рабо́таете > рабо́тают

говори́ть to speak		Type 2		
говори́ + у >	говорю́	говори́ + им	> говори́м	
говори́ + ишь >	говори́шь	говори́ + ите	> говори́те	
говори́ + ит >	говори́т	говори́ + ят	> говоря́т	

па́хнуть to s	mell		Туре 3			
па́хну + у	>	па́хну	па́хну + ем	> пахнем		
па́хну + ешь	>	па́хнешь	па́хну + ете	> па́хнете		
па́хну + ет	>	па́хнет	па́хну + ут	> па́хнут		

тре́бова + v > тре́бую тре́бова + ем > тре́буем	
требова + ешь > требуешь требова + ете > требуете требова + ет > требуют требова + ут > требуют	9

нести́ to ca	rry			Type 5
нёс + у	>	несу́	нёс + ем	> несём
нёс + ёшь	>	несёшь	нёс + ете	> несёте
нёс + ёт	>	несёт	нёс + ут	> несу́т

пе́чь to bak	e			Type 6
пёк + у	>	пеку́	пёк + ем	> печём
пёк + ешь	>	печёшь	пёк + ете	> печёте
пёк + ет	>	печёт	пёк + ут	> пеку́т

Type 1 Present Tense Conjugation Samples

Type 1 verbs normally end in -ать, -еть, or -ять. These verbs typically have a stem that ends with a vowel. These verbs take Conjugation Class I endings.

дéла)TL	to	MO	rb
дела	4 I D	ιO	VVO	ΙK

де́лай + у >	де́лаю	де́лай + ем	> де́лаем
де́лай + ешь >	де́лаешь	де́лай + ете	> де́лаете
де́лай + ет >	де́лает	де́лай + ут	> де́лают

гре́ть(ся) to	warm; to warm up
----------------------	------------------

C1	
reti	exive
1011	CAIVC

гре́й + у + ся	>	гре́ю(сь)	гре́й + ем + ся	> гре́ем(ся)
гре́й + ешь + ся	>	гре́ешь(ся)	гре́й + ете + ся	> гре́ете(сь)
гре́й + ет+ ся	>	гре́ет(ся)	гре́й + ут + ся	> гре́ют(ся)

дуть to blow

ду́й + у	>	ду́ю	ду́й + ем	> ду́ем
ду́й + ешь	>	ду́ешь	ду́й + ете	> ду́ете
ду́й + ет	>	ду́ет	ду́й + ут	> ду́ют

ката́ть(ся) to ride

reflexive

ката́й + у+ся	> ката́ю(сь)	катай + ем+ся	> ката́ем(ся)
катай + ешь+ся	> ката́ешь(ся)	катай + ете+ся	> ката́ете(сь)
катай + ет+ся	> ката́ет(ся)	катай + ут+ся	> ката́ют(ся)

болеть to be sick, become ill; to root for

боле́й + у	>	боле́ю	боле́й + ем	> боле́ем
боле́й + ешь	>	боле́ешь	боле́й + ете	> боле́ете
боле́й + ет	>	боле́ет	боле́й + ут	> боле́ют

TONÁTL	4-	I

	-			
теря́й + у	>	теря́ю	теря́й + ем	> теря́ем
теря́й + ешь	>	теря́ешь	теря́й + ете	> теря́ете
теря́й + ет	>	теря́ет	теря́й + ут	> теря́ют

Type 2 Present Tense Conjugation Samples

Type 2 verbs normally end in -ить. However, a small number of verbs may end in -ать, -еть, or -ять; Some examples include: гляде́ть, зависе́ть, звуча́ть, лежа́ть, молча́ть, смотре́ть, стоя́ть, терпе́ть, and шуме́ть. Verbs in this conjugation take Class II endings.

жа́рить to fry, grill, roast							
жа́ри+ю >	жа́рю	жа́ри́ + им	> жа́рим				
жа́ри + ишь >	жа́ришь	жа́ри́ + ите	> жа́рите				
жáри + ит >	жа́рит	жа́ри́ + ят	> жа́рят				
учи́ть(ся) to tea	ch; to study, lear	n	reflexive				
учи + у+ся >	учу́(сь)	учи + им+ся	> у́чим(ся)				
учи + ишь+ся >	учись(ся)	,	> у́чите(сь)				
учи + ит+ся >	у́чит(ся)	учи + ят+ся	> у́чат(ся)				
стоя́ть to stand	<u>-</u>		>(v -				
стоя́ + ю >	СТОЮ	стоя + им	> стои́м				
стоя́ + ишь >	СТОЙШЬ	стоя́ + ите	> стои́те				
стоя + ит >	стои́т	стоя + ят	> стоя́т				
жени́ться to get	t married		reflexive				
	t married > женю́сь	жени + им+ся	> же́ним(ся)				
	> женю́сь	жени + им+ся жени + ите+сь	> же́ним(ся) > же́ните(сь)				
жени + ю+сь	> женю́сь		> же́ним(ся)				
жени + ю+сь жени + ишь+ся жени + ит+ся	> женю́сь > же́нишься > же́нится ilent, keep silent	жени + ите+сь жени + ят+ся	> же́ним(ся) > же́ните(сь) > же́нят(ся)				
жени + ю+сь жени + ишь+ся жени + ит+ся молча́ть to be si	> женю́сь > же́нишься > же́нится ilent, keep silent молчу́	жени + ите+сь жени + ят+ся молча́ + им	> же́ним(ся) > же́ните(сь) > же́нят(ся) > молчи́м				
жени + ю+сь жени + ишь+ся жени + ит+ся молча́ть to be so молча́ + у > молча́ + ишь >	> женю́сь > же́нишься > же́нится ilent, keep silent молчу́ молчи́шь	жени + ите+сь жени + ят+ся молча́ + им молча́ + ите	> же́ним(ся) > же́ните(сь) > же́нят(ся) > молчи́м > молчи́те				
жени + ю+сь жени + ишь+ся жени + ит+ся молча́ть to be si	> женю́сь > же́нишься > же́нится ilent, keep silent молчу́	жени + ите+сь жени + ят+ся молча́ + им	> же́ним(ся) > же́ните(сь) > же́нят(ся) > молчи́м				
жени + ю+сь жени + ишь+ся жени + ит+ся жени + ит жени жени + ит жени + ит жени жени + ит жени + ит жени + ит жени жени + ит жен	> женю́сь > же́нишься > же́нится ilent, keep silent молчу́ молчи́шь молчи́т	жени + ите+сь жени + ят+ся молча́ + им молча́ + ите	> же́ним(ся) > же́ните(сь) > же́нят(ся) > молчи́м > молчи́те				
жени + ю+сь жени + ишь+ся жени + ит+ся жени + ит + о ы ы ы ы ы ы ы ы ы ы ы ы ы ы ы ы ы ы	> женю́сь > же́нишься > же́нится ilent, keep silent молчу́ молчи́шь молчи́т	жени + ите+сь жени + ят+ся молча́ + им молча́ + ите молча́+ ят	> же́ним(ся) > же́ните(сь) > же́нят(ся) > молчи́м > молчи́те > молча́т				
жени + ю+сь жени + ишь+ся жени + ит+ся жени + ит + о ы ы ы ы ы ы ы ы ы ы ы ы ы ы ы ы ы ы	> женю́сь > же́нишься > же́нится ilent, keep silent молчу́ молчи́шь молчи́т tch, look at смотрю́	жени + ите+сь жени + ят+ся молча́ + им молча́ + ите молча́+ ят смотре + им	 же́ним(ся) же́ните(сь) же́нят(ся) молчи́м молчи́те молча́т смо́трим				
жени + ю+сь жени + ишь+ся жени + ит+ся жени + ит + о ы ы ы ы ы ы ы ы ы ы ы ы ы ы ы ы ы ы	> женю́сь > же́нишься > же́нится ilent, keep silent молчу́ молчи́шь молчи́т	жени + ите+сь жени + ят+ся молча́ + им молча́ + ите молча́+ ят	> же́ним(ся) > же́ните(сь) > же́нят(ся) > молчи́м > молчи́те > молча́т				

Note: Spelling Rules influence the 1st person singular and 3rd person plural of **уч**и́ть(ся) and молча́ть. Additionally, there is a floating stress in **уч**и́ть(ся), жени́ться and смотре́ть.

Type 3 Present Tense Conjugation

Type 3 verbs normally end in **-нуть**, **-еять**, **-аять**, and a few verbs end in **-ать** or **-ить**. These verbs are conjugated in the present tense with Conjugation Class I, **-е**- type (**ë** when stressed).

тони + у	> т	ОНý	тони + ем	>	то́нем
тони + ешь		ону о́нешь	тони + ете	>	
тони + ет		онешь	тони + ут	>	
наде́яться	to hop	e, wish	r	eflex	rive
надея + ю + о	сь >	· наде́юсь	наде́я + ем + ся	>	наде́емся
надея + ешь	+ CA >	наде́ешься	наде́я + ете + сь	>	наде́етесь
надея + ет+ о	ся >	наде́ется	наде́я + ют + ся	>	наде́ются
жда́ть to wa жда + у жда + ешь	> ж	ect Ду́ кдёшь	жда + ем жда + ете	> >	
			• •		
жда + ет	> ж	дё т	жда + ут	>	жду́т
тяну́ть(ся) т			r	eflex	
тяну + у+сь	> T:	яну́(сь)	тяну + ем+ся		тя́нем(ся)
тяну + у+сь тяну + ешь+с	> тя > т	яну́(сь) я́нешь(ся)	тяну + ем+ся тяну + ете+сь	> >	тя́нем(ся) тя́нете(сь)
тяну́ть(ся) тяну + у+сь тяну + ешь+с тяну + ет+ся	> тя > т	яну́(сь)	тяну + ем+ся	>	тя́нем(ся) тя́нете(сь)
тяну + у+сь тяну + ешь+с	> T! > T > T	яну́(сь) я́нешь(ся)	тяну + ем+ся тяну + ете+сь тяну + ут+ся	> > >	тя́нем(ся) тя́нете(сь) тя́нут(ся)
тяну + у+сь тяну + ешь+с тяну + ет+ся вяза́ть to ki	> т: > т > т	яну́(сь) я́нешь(ся) я́нет(ся)	тяну + ем+ся тяну + ете+сь тяну + ут+ся	> > > >	тя́нем(ся) тя́нете(сь) тя́нут(ся)
тяну + у+сь тяну + ешь+с тяну + ет+ся вяза́ть <i>to ki</i> вяза + у	> TS	яну́(сь) я́нешь(ся) я́нет(ся) я́жу́	тяну + ем+ся тяну + ете+сь тяну + ут+ся 3-ж ste	> > > > > = = = = = = = = = = = = = = =	тя́нем(ся) тя́нете(сь) тя́нут(ся) ange вя́жем
тяну + у+сь тяну + ешь+с тяну + ет+ся вяза́ть to ki вяза + у вяза + ешь	> T9 CSF > T	яну́(сь) я́нешь(ся) я́нет(ся) яжу́ яжу́ я́жешь	тяну + ем+ся тяну + ете+сь тяну + ут+ся 3-ж ste вяза + ем вяза + ете	> > > > > > > > > > > > > > > > > > >	тя́нем(ся) тя́нете(сь) тя́нут(ся) ange вя́жем вя́жете
тяну + у+сь тяну + ешь+с тяну + ет+ся вяза́ть to ki вяза + у вяза + ешь	> T9 CSF > T	яну́(сь) я́нешь(ся) я́нет(ся) я́жу́	тяну + ем+ся тяну + ете+сь тяну + ут+ся 3-ж ste	> > > > > = = = = = = = = = = = = = = =	тя́нем(ся) тя́нете(сь) тя́нут(ся) ange вя́жем вя́жете
тяну + у+сь тяну + ешь+с тяну + ет+ся вяза́ть to ki вяза + у вяза + ешь	> TY CSA > T > T > T nit > B > B	яну́(сь) я́нешь(ся) я́нет(ся) яжу́ яжу́ я́жешь	тяну + ем+ся тяну + ете+сь тяну + ут+ся 3-ж ste вяза + ем вяза + ете	> > > > > > > > > > > > > > > > > > >	тя́нем(ся) тя́нете(сь) тя́нут(ся) ange вя́жем вя́жете
тяну + у+сь тяну + ешь+с тяну + ет+ся вязать to kr вяза + у вяза + ешь вяза + ет	> TY CST > T	яну́(сь) я́нешь(ся) я́нет(ся) яжу́ яжу́ я́жешь	тяну + ем+ся тяну + ете+сь тяну + ут+ся 3-ж ste вяза + ем вяза + ете	> > > > > > > > > > > > > > > > > > >	тя́нем(ся) тя́нете(сь) тя́нут(ся) ange вя́жем вя́жете

рва + ут

рву́т

Note: There is a floating stress in тяну́ть and тону́ть.

рвёт

рва + ет

Type 4 Present Tense Conjugation

Type 4 verbs normally end in **-овать**, **-евать**. The **-ова** suffix reduces to **-уй**-throughout the present tense. Occasionally with **-евать** endings, the suffix changes to **-юй**, and with a stressed ending it will take **-ё**-. Examples of such verbs include: **воева́ть**, **жева́ть**, and **клева́ть**.

атаковать to attack

атакова́ + ю	>	атаку́ю	атакова́ + ем	>	атаку́ем
атакова́ + ешь	>	атаку́ешь	атакова + ете	>	атаку́ете
атакова + ет	>	атаку́ет	атакова + ут	>	атаку́ют

ра́довать(ся) to p	lea	se, be happy			reflexive
ра́дова + ю + сь	>	ра́дуюсь	ра́дова + ем + ся	>	ра́дуемся
ра́дова + ешь + ся	>	радуешься	ра́дова + ете + сь	>	ра́дуетесь
ра́дова + ет+ ся	>	ра́дуется	ра́дова + ут + ся	>	ра́дуются

воева́ть to be at war, fight

воева́ + ю	>	вою́ю	воева́ + ем	>	вою́ем
воева́ + ешь	>	вою́ешь	воева́ + ете	>	вою́ете
воева́ + ет	>	вою́ет	воева́ + ют	>	вою́ют

жа́ловаться to co	omplain			reflexive
жа́лова + ю+ся	> жа́луюсь	жа́лова + ем+ся	>	жа́луемся
жа́лова + ешь+ся	> жа́луешься	жа́лова + ете+ся	>	жа́луетесь
жа́лова + ет+ся	> жа́луется	жа́лова + ют+ся	>	жа́луются

жева́ть to chew

жева́ + ю	>	жую́	жева́ + ем	>	жуём
жева́ + ешь	>	жуёшь	жева́ + ете	>	жуёте
жева + ет	>	жуёт	жева́ + ют	>	жую́т

пробовать to try, taste						
пробова + ю	>	пробую	пробова + ем	> пробуем		
пробова + ешь	>	пробуешь	пробова + ете	> пробуете		
пробова + ет	>	пробует	пробова + ют	> пробуют		

Type 5 Present Tense Conjugation

Type 5 verbs end in -сти, -зть, and-сть. Many definite form (unidirectional) motion verbs have these endings, including their prefixed derivatives. These verbs are conjugated in the present tense with Conjugation I, -e- class (ë when stressed).

красть to sink, drown

крад + у	>	краду́	крад + ём	> крадём
крад + ёшь	>	крадёшь	крад + ёте	> крадёте
крад + ёт	>	крадёт	крад + ут	> краду́т

гры́зть(ся) to fight, bicker

reflexive

грыз + у + сь >	грызу́(сь)	грыз + ём + ся	> грызём(ся)
грыз + ёшь + ся >	грызёшь(ся)	грыз + ёте + сь	> грызёте(сь)
грыз + ёт+ ся >	грызёт(ся)	грыз + ут + ся	> грызу́т(ся)

ле́зть to climb, crawl

лез + у	>	ле́зу	лез + ем	> ле́зем
лез + ешь	>	ле́зешь	лез + ете	> ле́зете
лез + ет	>	ле́зет	лез + ут	> ле́зут

нести́сь to race, tear along, rush

reflexive

нёс + у+сь >	несу́сь	нёс + ём+ся	> несёмся
нёс + ёшь+ся >	несёшься	нёс + ёте+сь	> несётесь
нёс + ёт+ся >	несётся	нёс + ут+ся	> несу́тся

мести́* to sweep

с-т stem change

				•	
мёт + у	>	мету́	мёт + ем	> метём	
мёт + ешь	>	метёшь	мёт + ете	> метёте	
мёт + ет	>	метёт	мёт + ут	> мету́т	

брести to stroll

брёд + у	>	бреду́	брёд + ём	> бредём
брёд + ёшь	>	бредёшь	брёд + ёте	> бредёте
брёд + ёт	>	бредёт	брёд + ут	> бреду́т

Type 6 Present Tense Conjugation

Type 6 verbs end in **-чь.** Normally the final consonant is part of the stem. These verbs are conjugated in the present tense with the Conjugation I, **-e**- class (**ë** when stressed). Often these verbs are encountered in the perfective aspect (non-present tense), but below are exceptions. In this conjugation type, alternations between 1st person singular and 3rd person plural are frequent.

же́чь to bu	ırn		ч-	-г-ж stem change
ж г+у			ж г+ём	> жжём
ж г+ёшь			ж г + ёте	> жжёте
ж г+ёт	>	жжёт	ж г+ут	> жг ý т

бере́чь(ся) to guard, protect, take care г-ж stem change reflexive

берёг + у + сь	> берегу́(сь)	берёг + ём + ся	> бережёмся
берёг + ёшь + ся	я > бережёшь(ся	і) берёг + ёте + сь	> бережётесь
берёг + ёт+ ся	> бережётся(с	ь) берёг + ут + ся	> берегу́тся

течь to flow		3rd person only	ч-к ste	em change	
т к+у	>	_	т к+ем	>	_
т к + ешь		_	т∣к + ете	>	_
т к + ет	>	течёт	т к+ут	>	теку́т

стри́чь(ся) to get	a haircut	ч-г stem change	reflexive
стриг + у+сь >	стригу́(сь)	стриг + ём+ся	> стрижём(ся)
стриг + ёшь+ся >	стрижёшь(ся) стриг + ёте+сь	> стрижёте(сь)
стриг + ёт+ся >	стрижёт(ся)	стриг + ут+ся	> стригу́т(ся)

се́чь to cut into pieces, slash				ч-к stem change
с к+у			с к + ем	> сечём
ск+ешь	>	сечёшь	с∣к+ете	> сечёте
с∣к+ет	>	сечёт	с к+ут	> секу́т

стере́чь to g	uard	, watch		ч-ж stem change
стерёг + у	>	стерегу́	стерёг + ём	> стережём
стерёг + ёшь	>	стережёшь	стерёг + ёте	> стережёте
стерёг + ёт	>	стережёт	стерёг + ут	> стерегу́т

пить to drink

узна + ёт

вста + ю > вста + ёшь >

вста + ёт

вставать to get up, rise

узнаёт

встаю́

встаёт

встаёшь

Irregular Present Tense Conjugation

Just as in English, some verbs in the Russian language have irregular stems. Some of these verbs, especially high-frequency ones, originated in Russia many centuries ago and have totally irregular forms. Other verbs may be presented in the conjugation tables of this book with the stem, but an explanation of their conjugation pattern exceeds the scope of this book; they are therefore listed in the Russian Verb Index as (i), designating as deviating from the other six types of conjugations shown in the preceding pages. Many of these irregular verbs change their stem between the present and the past, or have irregular vowel/consonant mutations. Examples of such verbs are listed below:

лить to pour

пью́		TIVIE to pour	
IIDIU	пьём	лью́	льём
пьёшь	пьёте	льёшь	льёте
пьёт	пью́т	льёт	лью́т
есть to eat		мо́чь to be able	
ем	еди́м	могу́	мо́жем
ешь	еди́те	мо́жешь	мо́жете
ест	едя́т	мо́жет	мо́гут
п éть to sing		спа́ть to sleep	
пою́	поём	сплю́	спи́м
поёшь	поёте	спи́шь	спи́те
поёт	пою́т	СПИ́Т	СПЯ́Т
хоте́ть to want		ч-т s	tem change
хоч + у >	хочу́	хот + им	> хоти́м
хоч + ешь >	хо́чешь	хот + ите	> хоти́те
хоч + ет >	хо́чет	хот + ят	> хотя́т
	h	re	eflexive
мы́ться to was	· ·		
	> мо́юсь	мой + ем+ся	> мо́емся
	> мо́юсь	мой + ем+ся мой + ете+сь	> мо́емся > мо́етесь

узна + ют

вста + ём

вста + ёте

вста + ют

> узнаю́т

> встаём

> встаёте

> встаю́т

The Past Tense

For most verbs, the past tense in Russian is formed from the stem and is regular. Most Russian verbs have two past tense forms, one in the imperfective and the other in the perfective aspect. Note that many type 5 and type 6 verbs have irregular endings, particularly in the masculine form.

The past tense is conjugated in number (singular or plural) and gender (masculine, feminine, or neuter), not by the person. It is most simply formed by dropping the last two letters of the infinitive and adding either -n,-na,-no (for the singular: maculine, feminine, or neuter), or -ли (for the plural, all genders). With the one-stem system, the past tense is formed by joining the stem of the verb with its ending, again -л,-ла,-ло, or ли.

Imperfective Past Tense Conjugation Examples

рабо́тать t	o work Type 1	говори́ть to	speak Type 2
рабо́тал(а)	рабо́тали	говори́л(а)	
рабо́тал(а)	рабо́тали	говори́л(а,о)	
рабо́тал(а,с	р) рабо́тали	говори́л(а,о)	
па́хнуть to	smell Type 3	требовать т	to demand Type 4
па́хнул	па́хли	тре́бовал(а)	тре́бовали
па́хла	па́хли	тре́бовал(а)	
па́хло	па́хли	тре́бовал(а,с	
нести́ to ca	arry Type 5	пе́чь to bake	Type 6
нёс	несли́	пёк	пекли́
несла́	несли́	пекла́	пекли́
несло́	несли́	пекло́	пекли́

Perfective Past Tense Conjugation Examples

поработать	to work Type 1	поговори́ть	to speak Type 2
порабо́тал(а порабо́тал(а порабо́тал(а		поговори́л(а поговори́л(а поговори́л(а	í) поговори́ли
запахнуть	to smell Type 3	обрадовать	to please Type 4
запа́хнул запа́хла запа́хло	запа́хли запа́хли запа́хли	обра́довал(а обра́довал(а обра́довал(а	,
понести́ to	carry Type 5	испе́чь to b	ake Type 6
понёс понесла́ понесло́	понесли́ понесли́ понесли́	испёк испекла́ испекло́	испекли́ испекли́ испекли́

Uses of the Past Tense

The past tense in Russian is used for actions and events that began or took place in the past. The selection of imperfective or perfective aspect depends on the context of the situation.

Утром она сдавала экзамен по физике. This morning she took a physics exam.

In this example, she took the exam but it is not known whether she passed it.

Утром она сдала экзамен по физике. This morning she passed a physics exam.

In this example, she took the exam and *passed* it.

Когда она училась в школе, она часто сдавала экзамены.

When she studied in school, she often took exams.

In this example, she often took exams in school, but repetition prevents a knowledge of whether she passed those exams. Context or follow-up questions would ascertain whether she passed those exams. In a narration, if she stated that she graduated, the context would demonstrate that she passed (some of) the exams.

The following examples further illustrate aspectual usage of the past tense.

Опыты дали хорошие результаты. Experiments yielded good results. The verb "to give" is demonstrated here. The experiments are completed, and they yielded (gave) good results.

Они прожили долгую жизнь, но так и не сделали друг друга счастливыми.

They lived a long life, but never made one another happy.

The verb "to do" is demonstrated here. The example shows the use of the perfective aspect, although happiness was not achieved. The adverbial construction так и не requires the perfective aspect.

Он вдруг обнаружил незауря́дные способности к математике.

He suddenly discovered his considerable mathematical talents.

In this example of the verb "to discover," the emphasis is on the suddenness of his discovery. The word **BAPYT** is used to express "at that moment" and requires the perfective aspect.

Детей организовали в группы по возрасту.

The children were organized into groups by age.

Here this example uses the verb "to organize," which may be both imperfective and perfective, that is, bi-aspectual. Only from context can it be discerned whether "They organized the children into groups by age" (perfective) or "They were organizing the children into groups by age" (imperfective).

Когда жена умерла, он пил от тоски.

When his wife died, he started drinking to drown his sorrow.

In this example of the verb "to drink," the emphasis is on the implied repetitive nature of his actions. By using the imperfective aspect, the implication is that it was not a onetime action.

The Future Tense

The future tense in Russian has two forms - imperfective and perfective. In the imperfective aspect, the future tense is known as the compound future. It is formed by using the appropriate future tense forms of the verb **быть** plus the infinitive.

Imperfective Compound Future

рабо́тать to work	Type 1
бу́ду рабо́тать	бу́дем рабо́тать
бу́дешь рабо́тать	бу́дете рабо́тать
бу́дет рабо́тать	бу́дут рабо́тать
TODONÁTI, to speak	Turo 2
говори́ть to speak	Type 2
бу́ду говори́ть	бу́дем говори́ть
будешь говори́ть	бу́дете говори́ть
бу́дет говори́ть	бу́дут говори́ть
-4	T 2
па́хнуть to smell	Type 3
буду пахнуть	бу́дем па́хнуть
бу́дешь пахнуть	бу́дете па́хнуть
бу́дет па́хнуть	бу́дут па́хнуть
тре́бовать to demand	Type 4
бу́ду тре́бовать	бу́дем тре́бовать
будешь требовать	бу́дете тре́бовать
бу́дет тре́бовать	бу́дут тре́бовать
нести́ to carry	Type 5
бу́ду нести́	бу́дем нести́
бу́дешь нести́	бу́дете нести́
бу́дет нести́	бу́дут нести́
пе́чь to bake	Type 6
бу́ду пе́чь	бу́дем пе́чь
бу́дешь пе́чь	бу́дете пе́чь
бу́дет пе́чь	бу́дут пе́чь

In the perfective it is known as the simple future. The perfective future consists of a single word formed from the stem and its endings. As with the imperfective present, there are six main verb types; all regular verb types have Class I endings, except for type 2, which takes Class II. Below are examples of the 6 types.

Perfective Simple Future

заработать to	o earn Type 1	поговори́ть	to speak Type 2
зарабо́таю	зарабо́таем	поговорю́	поговори́м
зарабо́таешь	зарабо́таете	поговори́шь	поговори́те
зарабо́тает	зарабо́тают	поговори́т	поговоря́т
запа́хнуть to	smell Type 3	разжева́ть	to chew Type 4
запа́хну	запа́хнем	разжую́	разжуём
запа́хнешь	запа́хнете	разжуёшь	разжуёте
запа́хнет	запа́хнут	разжуёт	разжую́т
понести́ to ca	rry Type 5	испе́чь to ba	ake Type 6
понесу́	понесём	испеку́	испечём
понесёшь	понесёте	испечёшь	испечёте
понесёт	понесу́т	испечёт	испеку́т

Uses of the Future Tense

The compound future tense is used when:

 $1 \cdot$ there is an indication of duration.

Я буду учить новые слова весь вечер.

I will study the new words all evening.

2 · there is a general statement in the future, often when the "-ing" form could be used in English.

Вечером я буду смотреть футбол по телевизору.

I am going to watch soccer on TV this evening.

 $3 \cdot$ there is an indication of repetition or habituality.

Я буду часто писать родителям о жизни в армии.

I will often write my parents about army life.

 $\mathbf{4} \cdot$ there is a specialized need for politeness.

Что вы бу́дете зака́зывать?

What would you like to order?

The simple future (perfective), in the same way as the perfective past, focuses on the result of a completed action. In addition, the perfective future expresses the action as a complete event.

Я тебе потом всё скажу.

I will tell you all about it later.

Пётр позвонит мне завтра.

Peter will call me tomorrow.

The Subjunctive Mood

The subjunctive in Russian is formed from the past tense of an imperfective or perfective verb and the particle **бы**. The subjunctive is used in expressing hypothetical or contrary-to-fact statements. It can also be used to express advice, desires, or requests, often with the conjunction **чтобы**. Below are a few examples of verbs in the subjunctive mood, followed by examples.

требовать	to demand	говори́ть to s	peak
требовала б	тре́бовали бы ы тре́бовали бы ы тре́бовали бы	говори́л бы говори́ла бы говори́ло бы	говори́ли бы говори́ли бы говори́ли бы
испе́чь to b	ake		
испёк бы испекла́ бы испекло́ бы	испекли́ бы испекли́ бы испекли́ бы		

Uses of the Subjunctive Mood

The subjunctive is used when:

1) making contrary-to-fact statements.

Ёсли бы студенты закурили в классе, то у них были бы неприятности.

If the students started smoking in class, they would encounter problems.

2) desire is expressed. **Я хочý, что́бы ты бро́сил кури́ть.** *I wish you would stop smoking.*

3) expressing desire less emphatically. **Мне бы хотéлось борща́ с чесноко́м.** *I would like some borscht with garlic.*

4) expressing genuine or fervent hope. **Как бы тебе́ сда́ть экза́мен!** *I hope you pass the exam!*

5) unreal situations are conjected (hypotheses). **Если бы сего́дня не́ было дождя́, мы игра́ли бы в футбо́л.** *If it had not rained today, we would have played soccer.*

In addition to the examples above, there are instances when predicate adverbs are used to express a desire. These adverbs include: жела́тельно, ну́жно, на́до, ва́жно and необходи́мо.

Желательно, чтобы вы были в Москве́ на Но́вый год.

It is desirable that you be in Moscow on New Year's Day.

Note: When positive statements are made in the subjunctive mood, the perfective is used. Conversely, negative statements are rendered in the imperfective aspect.

Participles

A participle is a verbal adjective which has characteristics of both a verb and an adjective. A participle is declined like an adjective and agrees in number, gender, and case with the noun it modifies. Since participles also behave as verbs, participles may be imperfective or perfective, and may be passive or active. Participles are rarely used in spoken Russian, with the relative pronoun который used instead. Participles formed from reflexive verbs will always add -ся to the participial ending. Animate masculine nouns in the accusative case have the same endings as in the genitive case. Inanimate nouns in the accusative case have the same endings as in the nominative case.

Formation of Present Active Participles

Active participles are used to modify nouns and may replace the relative clause кото́рый. There are two forms of active participles: the present active participle and the past active participle. To form the present active participle using the one-stem system, add either -ущий/-ющий ог -ащий/-ящий to the stem. The present active participle can also be formed from the third person plural of the present tense by dropping the final -т, and adding the ending -щий. Examples of the formation of active participles are: читаю(т) > читающий, живу́(т) > живу́щий, занима́ю(т)ся > занима́ющийся, жела́ю(т) > жела́ющий.

Present Active Participle						
	Masculine	Feminine	Neuter	Plural		
Nom.	чита́ющий	чита́ющая	чита́ющее	чита́ющие		
Acc.	чита́ющий/ чита́ющего	чита́ющую	чита́ющее	чита́ющие/ чита́ющих		
Gen.	чита́ющего	чита́ющей	чита́ющего	чита́ющих		
Prep.	чита́ющем	чита́ющей	чита́ющем	чита́ющих		
Dat.	чита́ющему	чита́ющей	чита́ющему	чита́ющим		
Instr.	чита́ющим	чита́ющей	чита́ющим	чита́ющими		

Formation of Past Active Participles

To form the past active participle using the one-stem system, add -ший/-вший to the stem. To form the present passive participle using the two-stem system, drop the final -л from the first person singular of the past tense, and add the ending -вший. For verbs that do not end in -л in the past tense, add the suffix -ший. Examples of the formation of past active participles are: чита́л > чита́вший, занима́лся > занима́вшийся, сделал > сделавший, грел > гревший, перевёз > перевёзший.

Note: If the stem in the past tense ends in a vowel, as in (вёл), the past active participle is formed by adding **-ший** to the present tense stem (ве́дший).

	Past Active Participle					
	Masculine	Feminine	Neuter	Plural		
Nom.	чита́вший	чита́вшая	чита́вшее	чита́вшие		
Acc.	чита́вший/ чита́вшего	чита́вшую	чита́вшее	чита́вшие/ чита́вших		
Gen.	чита́вшего	чита́вшей	чита́вшего	чита́вших		
Prep.	чита́вшем	чита́вшей	чита́вшем	чита́вших		
Dat.	чита́вшему	чита́вшей	чита́вшему	чита́вшим		
Instr.	чита́вшим	чита́вшей	чита́вшим	чита́вшими		

Formation of Present Passive Participles

Passive participles can be used to modify persons or objects, but only if the nouns they are modifying are in the accusative case. Present passive participles are formed from some transitive imperfective verbs.

To form the present passive participle using the one-stem system, add -em- and the adjectival endings to the stem. To form the present passive participle using the two-stem system, take the first person plural of the present tense and adding the ending -ый. Examples of the formation of active participles are: чита́ем > чита́емый, покупа́ем > покупа́емый, называ́ем > называ́емый, лю́бим > люби́мый, храни́м > храни́мый.

Note that verbs ending in -авать keep the -ава- suffix in the present passive participle, for example, познава́ть > познава́емый.

Present Passive Participle					
	Masculine	Feminine	Neuter	Plural	
Nom.	чита́емый	чита́емая	чита́емое	чита́емые	
Acc.	чита́емый/ чита́емого	чита́емую	чита́емое	чита́емые/ чита́емых	
Gen.	чита́емого	чита́емой	чита́емого	чита́емых	
Prep.	чита́емом	чита́емой	чита́емом	чита́емых	
Dat.	чита́емому	чита́емой	чита́емому	чита́емым	
Instr.	чита́емым	чита́емой	чита́емым	чита́емыми	

Formation of Past Passive Participles (PPP)

Past passive participles are formed from transitive, mostly perfective, verbs and have long and short endings. To form the past passive participle using the one-stem system, add one of three endings, -тый/ -енный/ -нный, to the perfective stem. Examples of the formation of active participles are: купить > ку́пленный, встре́тить > встре́ченный, оде́ть > оде́тый, написа́ть > написанный.

To form the past passive participle using the two-stem system, take the masculine past tense form of all first conjugation verbs, drop the final -**л**, and add the suffix -**нный**. To form the PPP of second conjugation verbs, you take the first person singular, drop the final -**y**, and add the suffix -**енный**, as in **встре́тить** > **встре́чу** > **встре́ченный**. The final form is for verbs ending in -**нуть**, -**нять**, and some monosyllabic verbs. Examples of these verbs include: **заня́ть** > **за́нял** > **за́нятый** and **вы́пить** > **вы́пил** > **вы́питый**. Note that there are also consonant mutations found in the formation of some past passive participles.

	Past Passive Participle					
	Masculine	Feminine	Neuter	Plural		
Nom.	прочи́танный	прочи́танная	прочи́танное	прочи́танные		
Acc.	прочи́танный/ прочи́танного	прочи́танную	прочи́танное	прочи́танные/ прочи́танных		
Gen.	прочитанного	прочи́танной	прочи́танного	прочи́танных		
Prep.	прочи́танном	прочи́танной	прочи́танном	прочитанных		
Dat.	прочитанному	прочи́танной	прочи́танному	прочи́танным		
Instr.	прочитанным	прочи́танной	прочи́танным	прочи́танными		

Formation of Short Past Passive Participles

A number of past passive participles are used predicatively in a shortened form, both in written and conversational Russian. They are formed from the long form of the past passive participle by dropping the adjectival ending. These shortened forms agree in number and gender, but not case. Below are some examples of the formation of the short PPP, followed by examples:

long form	short form
оде́тый	оде́т, оде́та, оде́то, оде́ты
смя́тый	смя́т, смя́та, смя́то, смя́ты
уби́тый	уби́т, уби́та, уби́то, уби́ты

Окно открыто.

The window is open.

Книга написана.

The book is written.

Всё забыто.

Everything is forgotten.

Она красиво одета.

She is well-dressed.

Uses of Participles in Contemporary Russian

Present Active Participle

Как сообщает BBC, шотландская молочная компания Express Dairies, занимающаяся доставкой молока потребителям, подписала двухгодичный **контракт с TNT Mail.** (Компания, 14.06.2004; 23(319) Почтальо́н с бидо́ном) As reported by the BBC, the Scottish milk company Express Dairies, which is engaged in milk deliveries to consumers, has signed a two-year contract with TNT Mail.

Past Active Participle

Ричард Ве́ден, занима́вший до́лжность генера́льного дире́ктора и ви́цепрезидента American Express в России, ушёл с поста в связи с уходом на

Richard Veden, who was serving as the General Director and Vice-President of American Express in Russia, has stepped down from his duties due to his retirement.

Present Passive Participle

Вое́нно-полити́ческий алья́нс НАТО, руководи́мый Соединёнными Шта́тами, зло, с кото́рым необходи́мо боро́ться.

NATO, the military and political alliance which is led by the United States, is an evil, with which we must fight. (Русский Дом, 15.06.2004; 6)

Past Passive Participle

Два́дцать лет наза́д на это́м же ме́сте выступа́л Ро́нальд Ре́йган, приглашённый во Фра́нцию на 40-ле́тие D-Day. (olo.ru, 05.06.2004)

Ronald Reagan appeared on this very site twenty years ago, having been invited to France on the 40th anniversary of D-Day.

В настоящее время один укра́денный снаря́д мо́жет быть испо́льзован для уничтоже́ния ты́сяч люде́й в Вашингто́не.

At the present time one stolen shell may be used to annihilate thousands of people in Washington. (inopressa.ru, 09.06.2004)

Verbal Adverbs

The verbal adverb, or gerund, has characteristics of both a verb and an adverb. Verbal adverbs are used to modify the main verb in a sentence. They indicate how, when, why or under what circumstances the action takes place. Russian has two forms of the verbal adverb, one derived from imperfective verbs, and another from perfective verbs. They are uninflected, meaning that there is only one, unchanging form. Verbal adverbs can be formed from both transitive and intransitive verbs, as well as reflexive and non-reflexive verbs.

Some observations of the Russian verbal adverb:

- **1** · There are no Type 6 imperfective verbal adverbs ending in -чь.
- 2 · The verb быть has an irregular form: бу́дучи.
- **3** · The reflexive forms always end in **-сь** (imperfective) or **-шись** (perfective).

Formation of Imperfective Verbal Adverbs

Imperfective verbal adverbs are formed by adding -**g(cb)** to the stem.

чита́ть	>	читая	говори́ть	>	говоря́
заниматься	>	занима́ясь	боя́ться	>	боя́сь

Formation of Perfective Verbal Adverbs

Perfective verbal adverbs are formed by adding **-в(шись)** to the stem.

прочитать	>	прочита́в	отве́тить	>	отве́тив
написать	>	написа́в	заня́ться	>	заня́вшись

COMMANDS (THE IMPERATIVE)

The imperative (commands) is used to tell someone to do something or not do something. The first person is used for the command "Let's..." and can be either used with the infinitive (for imperfective verbs) or the 1st person singular or plural future ending with perfective verbs. The second person is the primary command form, either in the informal or formal. The third person is used for the the command "Let him/her..." Пускай is a conversational form for the third person also. In addition, the infinitive is an official form used by the military, police, etc. Examples would be the military commands Стоять смирно! Attention! and Выйти из строя! Fall out! Below is a chart showing all the command forms and their formation:

Impe	rfective Aspect	Perfective Aspect
1st person	дава́й(те) + infinitive	дава́й(те) + 1st person future tense
2nd person	-ай(те), -и(те), -ь(те)	-ай(те), -и(те), -ь(те)
3rd person	пусть(пуска́й) + 3rd person sing. or plural	пусть(пуска́й) + 3rd person sing. or plural
official	infinitive	infinitive

The negative command forms are usually taken from the imperfective form; however, the imperative may also be used for affirmative commands when an action is in progress, repetition, continuation, or when the focus is not on the result.

ТЫ		ВЫ	
Не говори́!	Don't speak.	Не говори́те!	Don't speak.
Пе́й до дна!	Bottoms up!	Пе́йте до дна!	Bottoms up!
Не кашляй!	Don't cough.	Не кашляйте!	Don't cough.
Жди́ меня́!	Wait for me.	Ждите меня!	Wait for me.

The affirmative command forms are usually taken from the perfective form. The perfective may be used for a request, advice, demand and order, or when the result is desired.

ты		ВЫ	
Напиши́!	Write.	Напиши́те!	Write.
Умо́йся!	Wash up.	Умо́йтесь!	Wash up.
Встань!	Get up.	Вста́ньте!	Get up.
Подожди́!	Wait.	Подожди́те!	Wait.

The imperative with 1st/3rd persons is used for commands or encouragement:

Дава́й(те) танцева́ть!

Let's dance.

Пу́сть Ми́ша ре́шит э́ту пробле́му. Let Misha decide this problem.

REFLEXIVE VERBS

Russian has a large number of reflexive verbs, although many of these verbs are not true reflexives. A true reflexive contains a reflexive pronoun referring back to the subject. A "not true" reflexive verb may express reciprocity, emotion, or verbs existing only in the reflexive form.

Reflexive verbs are intransitive and occur in all tenses, including active participles and verbal adverbs. The verb is conjugated and the ending **-cs** is added (**-cs** after vowels).

Uses of Reflexive Verbs

Reflexive verbs are used to show:

reflexive meaning.

Я бре́юсь ка́ждый де́нь. Он умыва́ется.

Ми́ла причёсывается.

I shave every day. He is washing up.

Mila is brushing her hair.

reciprocal meaning.

Мы встре́тились в кафе́. Они́ не здо́роваются. We met (each other) at the cafe. They do not say hello (to each other).

Мы поцелова́лись. We kissed (each other).

beginning, continuing, or ending an action or event.

Уро́к уже́ начался́. Фильм прододжа́ется. The lesson has already started.

Фильм продолжа́ется. The film continues. Boйна́ ко́нчилась. The war is over.

a permanent trait of an object.

Змея́ куса́ется. Де́рево гнётся. Ёж ко́лется. The snake bites.
The tree is bending.
The porcupine is prickly.

In addition, there are:

verbs existing only in the reflexive form.

Я бою́сь темноты́. Он наде́ется на тебя́. Они́ просыпа́ются в 8. I am afraid of the dark. He is counting on you. They wake up at 8.

passive constructions.

Статья́ пи́шется учёным. Кни́га легко́ чита́ется. The article is being written by a scholar.

The book is an easy read. How is that spelled?

some impersonal verbs.

Мне спать хо́чется. Что зде́сь де́лается? Как вам слу́жится?

Как это пишется?

I feel like sleeping. What's going on here? How is your service going?

VERBS OF MOTION

The verbs of motion, or motion verbs, are notorious to students of Russian and a critical component of the language and culture. When English speakers contemplate movement from one place to another, they simply use verbs such as "go," "get," or "take." When a Russian speaker describes motion, he/she immediately states whether the action is multidirectional (no specific goal), unidirectional (point A to point B), habitual or repetitive, the start of motion, or a completed event. Moreover, the speaker of Russian has over 30 choices of a verb (walking, driving, flying, sailing, etc., in addition to their prefixed forms) to simply say "to go."

Bearing in mind the above-mentioned rules, the speaker of Russian has to internalize a vast number of possibilities. For the student of Russian, the acquisition and internalization of these forms is even more challenging. Consequently, several hundred examples of motion verbs are included in this book. This introduction is merely a short explanation to verbs of motion. At the end of this chapter is an index of the verbs of motion, listed alphabetically under the multidirectional or imperfective verb.

There are 14 core motion verbs in Russian, all of which are included as model conjugations in this book, either in their unprefixed or prefixed forms. They are shown below as imperfective pairs: the multidirectional (or indefinite) and the unidirectional (or definite).

бегать	/	бежать	to run
броди́ть	/	брести́	to stroll; to take a walk
води́ть	/	вести́	to lead; to drive
вози́ть	/	везти́	to carry (by vehicle)
гоня́ть	/	гна́ть	to drive
éздить	/	éхать	to go (by vehicle); to drive
ката́ть	/	кати́ть	to ride
ла́зить	/	ле́зть	to climb
лета́ть	/	лете́ть	to fly
носи́ть	/	нести́	to carry; to wear
пла́вать	/	ПЛЫТЬ	to swim
полза́ть	/	ползти́	to crawl
таска́ть	/	тащи́ть	to pull
ходи́ть	/	идти́	to go (on foot), to walk; to wear

The Multidirectional Verb of Motion

In Russian the multidirectional verb has 5 primary functions. They are: 1) movement in more than one direction; 2) habitual or repetitive action; 3) general motion; 4) implied round trip; and 5) completed round trip (past tense). Below is the example verb ходить.

ходи́ть to go (on foot)

	SINGULAR	PLURAL
FIRST PERSON	хожу́	хо́дим
SECOND PERSON	хо́дишь	хо́дите
THIRD PERSON	хо́дит	тедох

Uses of the Multidirectional Verb of Motion

Каждый день отец ходит на работу.

Every day father goes to work. (habitual or repetitive action)

Ребёнок уже ходит.

The child is already walking. (general motion)

The Unidirectional Verb of Motion

In Russian the unidirectional verb has 3 primary functions. They are: 1) movement in one direction (point A to point B); 2) set expressions; and 3) short distances. Below is the example verb идти.

идти́ to go (on foot)

	SINGULAR	PLURAL
FIRST PERSON	иду́	идём
SECOND PERSON	идёшь	идёте
THIRD PERSON	идёт	иду́т

Uses of the Unidirectional Verb of Motion

Завтра студенты идут в ресторан.

Tomorrow the students are going to a restaurant. (movement in one direction)

Идите сюда!

Come here! (short distance)

Виктор идёт на охоту.

Victor is going hunting. (set expression)

Новый фильм идёт в кинох.

A new film is showing at the movie theater. (set expression)

The Perfective Verb of Motion

In Russian the prefix **no**- is added to a unidirectional verb to make a perfective. These verbs have 3 primary functions. They are: 1) the beginning of a movement in one direction (point A to point B); 2) the intent to complete one's movement; and 3) setting out somewhere (but not yet returned). Below is the example verb **пойти**.

пойти́ to set out (on foot)

	SINGULAR	PLURAL
FIRST PERSON SECOND PERSON THIRD PERSON	пойду́ пойдёшь пойдёт	пойдём пойдёте пойду́т

Uses of the Unidirectional Verb of Motion

Идите прямо вдоль реки, а я пойду лесом.

Go straight along the river, and I'll go through the forest.

Завтра суббота, и я пойду в церковь.

Tomorrow is Saturday, and I am going to church.

— Где́ Игорь?

Where is Igor?

Он пошёл к Ма́ше.

He went to see Masha. (setting out somewhere)

The Prefixed Verb of Motion

In Russian when a prefix denoting direction is added to a unidirectional motion verb, the verb becomes a perfective verb. When a prefix denoting direction is added to a multidirectional motion verb, the verb then becomes an imperfective one. Below is an example of the newly-formed aspectual pair using the unprefixed verbs ходи́ть/идти́.

```
y + xоди́ть > yxоди́ть
у + идти́ > уйти́
```

The new aspectual pair уходить/уйти́ is formed. In English we simply add an adverb (to go "away") or use a different verb (to leave). In Russian the direction is noted specifically in the verb. Note the nuances and changes to the original unprefixed motion verb (including the "loss" of imperfective pairs denoting multi- or unidirection) in the following prefixed examples:

$_{ m B}$ + ходи́ть/идти́ $>$	входи́ть/войти́	to enter, go in
$_{ m B3}$ + ходи́ть/идти́ $>$	всходи́ть/взойти́	to ascend, mount
вы $+$ ходи́ть/идти́ $>$	выходи́ть/выйти́	to exit, leave, go out
до + ходи́ть/идти́ >	доходи́ть/дойти́	to get to, reach
за + ходи́ть/идти́ >	заходи́ть/зайти́	to drop in, stop by
об + ходи́ть/идти́ >	обходи́ть/обойти́	to walk around, bypass
$_{ m OT}$ + ходи́ть/идти́ $>$	отходи́ть/отойти́	to walk away, move away
пере + ходи́ть/идти́ >	переходи́ть/перейти́	to go across, turn, move
под $+$ ходи́ть/идти́ $>$	подходи́ть/подойти́	to approach; to suit
при + ходи́ть/идти́ >	приходи́ть/прийти́	to arrive, come
про + ходи́ть/идти́ >	проходи́ть/пройти́	to go by, pass
с + ходи́ть/идти́ >	сходи́ть/сойти́	to go down, descend
у + ходи́ть/идти́ >	уходи́ть/уйти́	to leave

Uses of Prefixed Verbs of Motion

Виктор вошёл в дом. Мать вышла из кухни. Телеграмма дошла без задержки. Антон зашёл на чашку чая. Лучше бы нам обойти этого человека! Медсестра не может отойти от больного. Мы перешли́ на ≤ты≥. Студент подошёл к профессору.

Я пришёл на концерт вовремя. Туристы прошли через весь город пешком.

Он сошёл с автобуса. Уйди от меня!

Victor entered the house. Mother left the kitchen. The telegram arrived without delay. Anton stopped by for a cup of tea. It's better for us to avoid that man! The nurse cannot leave the patient. We began speaking informally. The student approached the professor. I arrived at the concert on time. The tourists went through the entire city on foot. He stepped down from the bus.

Leave me alone!

The Verb of Motion by Vehicle

As with the core motion verb **xoдить/идти́/пойти́** (to go), as described above, the same concepts apply for the verb **éздить/éxaть/поéxaть**. The only difference is that the former is for walking and the latter is for travel by vehicle. In addition, most of the prefixes on p. 29 can also be used with the driving verb. Below is the present tense conjugation of **éздить/éxaть/поéxaть**.

éздить	éхать	пое́хать
е́зжу	éду	пое́ду
е́здишь	éдешь	пое́дешь
е́здит	éдет	пое́дет
е́здим	е́дем	пое́дем
е́здите	е́дете	пое́дете
е́здят	е́дут	пое́дут

Mode of Transportation

The mode of transportation is often used with the preposition **Ha** + the prepositional case. The following modes of transportation are frequently encountered in Russian:

```
на маши́не — by automobile
на авто́бусе — by bus
на трамва́е — by streetcar
на метро́ — by subway
на по́езде — by train
на мотоци́кле — by motorcycle
на тролле́йбусе — by trolley
на велосипе́де — by bicycle
на такси́ — by taxi
на ло́шади — by horse
```

Uses of the Verb of Motion by Vehicle

Мы е́хали отдыха́ть в Кры́м.

We went to relax in the Crimea.

Летом мы едем на дачу.

In the summer we are going to the dacha.

Ёсли я пое́ду в Киев, я тебе́ позвоню́.

If I (will) go to Kiev, I'll call you.

Я закончу работу и поеду в отпуск.

I'll finish my work and go on vacation.

Когда́ мы бу́дем е́хать по у́лице Маяко́вского, я покажу́ вам но́вый универма́г. When we're driving on Mayakovksky Street, I'll show you the new grocery store.

Пое́хали!

Let's qo! (colloquial usage)

Russian Motion Verb Index

This index contains all the motion verbs found in this book. Verbs that are model conjugations appear in bold type. All verbs are listed according to their verb type in parentheses. Although some verbs in the list, such as поднима́ться/подня́ться, are not true "motion" verbs, they are included in this list for their usage in contemporary Russian.

```
бе́гать/бежа́ть/побежа́ть (1,i,i) run 3
бродить/брести/побрести (2,5,5) stroll 14
вбе́гать/вбежа́ть (1,i) run in 3
вводить/ввести (2,5) introduce 21
вносить/внести (2,5) carry in, introduce 31
водить/вести/повести (2,5,5) lead, drive 32
возвращаться/возвратиться (1,2) return 34
возить/везти/повезти (2,5,5) carry (by vehicle) 35
всходить/взойти (2,i) ascend, climb 154
входить/войти (2,i) enter; go in 46
въезжать/въе́хать (1,i) drive in 52
выбегать/выбежать (1,i) run out 166
выводить/вывести (2,5) lead out, bring out 49
вывозить/вывезти (2,5) take away (by vehicle) 90
выезжать/выехать (1,i) depart, leave 52
вылетать/вылететь (1,2) fly out, depart (by plane)
выносить/вынести (2,5) carry out (on foot), bring
вытаскивать/вытащить (1,2) drag, pull 65
выходить/выйти (2,i) exit, leave, go out (on foot) 67
гонять/гнать/погнать (1,i,i) drive 74
добегать/добежать (1,i) reach by running, run to 3
доводи́ть/довести́ (2,5) take to, bring to (on foot) 362
довозить/довезти (2,5) bring (by vehicle), drive 90
догоня́ть/догна́ть (1,i) catch up (with), overtake 93
доезжать/дое́хать (1,i) reach (by vehicle), ride 94
долетать/долететь (1,2) reach (by flying) 372
доносить/донести (2,5) carry to, deliver; report 375
доходи́ть/дойти́ (2,i) get to, reach (by foot) 103
éздить/éхать/поéхать (2,i,i) go (by vehicle), drive
забегать/забежать (1,i) drop in, stop by, start running
166
заводить/завести (2,5) bring, take 127
заезжа́ть/зае́хать (1,i) stop by, drive, pick up 135
```

заезжать/заехать (1,i) stop by, drive, pick up 135
залеза́ть/зале́зть (1,5) climb 197
заноси́ть/занести́ (2,5) bring, carry, deliver 375
заходи́ть/зайти́ (2,i) drop in, stop by (on foot) 154
избега́ть/избежа́ть (1,i) avoid 166
изъе́здить (2) travel all over 489
ла́зить/ле́зть/поле́зть (2,5,5) climb 197
лета́ть/лете́ть/полете́ть (1,2,2) fly 199
наезжа́ть/нае́хать (1,i) run into (by vebicle), strike 94
направля́ться/напра́виться (1,2) go, direct, send
225

носи́ть/нести́/понести́ (1,5,5) carry; wear 375 обгоня́ть/обогна́ть (1,i) pass (on the road) 74 обходи́ть/обойти́ (2,i) walk around, bypass, avoid 154 объезжа́ть/объе́хать (1,i) drive around, take a detour 370

отвози́ть/отвезти́ (2,5) take, drive (someone to a place) относи́ть/отнести́ (2,5) carry away, treat 31 отплыва́ть/отплы́ть (1,i) swim away; sail, depart 315 отправля́ться/отпра́виться (1,2) depart; leave 281

отходи́ть/отойти́ (2,i) walk away, move away 288 перебега́ть/перебежа́ть (1,i) run across; desert, defect 295

переводи́ть/перевести́ (2,5) lead across, transfer, translate 297

перевози́ть/перевезти́ (2,5) move, transport (by vehicle) 298

переезжа́ть/перее́хать (1,i) move, cross, run over 301

переноси́ть/перенести́ (2,5) carry, endure, reschedule 304

переса́живать(ся)/пересе́сть (1,5) transfer 307 переходи́ть/перейти́ (2,i) go across, turn, move, cross 309

пла́вать/плыть/поплы́ть (1,i,i) swim 315 поднима́ться/подня́ться (1,i) ascend 326 подходи́ть/подойти́ (2,i) approach, suit 330 приводи́ть/привести́ (2,5) bring (on foot), lead 362 привози́ть/привезти́ (2,5) bring (by vebicle), deliver 363

приезжа́ть/прие́хать (1,i) come, arrive (by vehicle) 370

прилетать/прилете́ть (1,2) arrive (by plane) 372 приноси́ть/принести́ (2,5) bring 375 приходи́ть/прийти́ (2,i) arrive (on foot) 378 проводи́ть/провести́ (2,5) conduct, lead 381 проезжа́ть/прое́хать (1,i) drive past, ride past 385 проходи́ть/пройти́ (2,i) go (through), pass (on foot) 395

пры́гать/пры́гнуть (1,3) jump 398 разводи́ть(ся)/развести́(сь) (2,5) take, mix; divorce 408

расходи́ться/разойти́сь (2,i) disperse; separate 423 сади́ться/сесть (2,5) sit down 436 сполза́ть/сползти́ (1,5) climb down; crawl down 336 спуска́ть(ся)/спусти́ть(ся) (1,2) lower, descend 470 сходи́ть(ся)/сойти́(сь) (2,i) go down, descend 487

съе́здить (2) make a trip 489 съе́зжа́ть/съе́хать (1,i) go/ride/drive down; leave 301 таска́ть/тащи́ть/потащи́ть (1,2,2) pull 491 убе́га́ть/убежа́ть (1,i) run away 503 уезжа́ть/уе́хать (1,i) leave (by car) 517 уходи́ть/уйти́ (2,i) leave (on foot) 537 ходи́ть/идти́/пойти́ (2,i,i) go (on foot), walk, wear 543



Top 50 Verbs

The following fifty verbs have been selected for their high frequency and their use within many common idiomatic expressions. A page of example sentences and phrases provides guidance on the verbal environment (collocations) and immediately precedes or follows the conjugation table.

бить(ся)/пробить(ся) to hit, strike 6 водить/вести/повести to lead; to drive 32 входить/войти to enter, go in 46 вызывать/вызвать to summon, call, appeal 54 дава́ть/дать to give 80 делать/сделать to do, make 84 éздить/éхать/поéхать to go (by vehicle), drive 109 ждать/подождать to wait, expect 115 находить/найти to find 230 носить/нести/понести to carry; to wear 234 относить(ся)/отнести(сь) to carry away, treat; pertain to 280 отправлять/отправить to send; to depart, leave 281 падать/упасть to fall 290 переводить/перевести to lead, transfer, translate 297 передавать/передать to hand over, give, pass 299 писать/написать to write 313 поднимать(ся)/поднять(ся) to lift, raise, ascend 326 показывать(ся)/показать(ся) to show 334 понимать/понять to understand 341 попадать/попасть to hit, get to 342 поступать/поступить to enroll, enter, to treat 347 приводить/привести to bring, lead 362 привозить/привезти to bring, deliver 363 приготовлять(ся)/приготовить(ся) to prepare 366 признавать(ся)/признать(ся) to admit, confess 368 принимать/принять to take, receive, accept 374 приходить(ся)/прийти(сь) to arrive, to have to 378 проходить/пройти to go (through, past), pass 396 пускать/пустить to allow, let; to shoot 401 рождать(ся)/родить(ся) to bear, be born 433 садиться/сесть to sit down 436 сбивать/сбить to knock down, reduce 438 сидеть/посидеть to sit, be sitting 441 смотреть/посмотреть to watch, look at 450 собирать/собрать to gather, collect; to plan 453 **состоя́ть(ся)** to consist of; take place 463 спускать(ся)/спустить(ся) to lower, descend 470 ставить/поставить to place (upright) 473 **становиться/стать** to become; to begin 474 стоять/постоять to stand, be standing 478 убивать/убить to kill 505 ударять/уда́рить to strike, hit 515 умирать/умереть to die 524 уничтожать/уничтожить to destroy, annihilate 527 устраивать(ся)/устроить(ся) to place, arrange 534 уходить/уйти to leave (on foot) 537 учить(ся)/научить(ся) to teach; to study, learn 539 хватать/хватить to grab, seize; be enough, suffice 542 ходить/идти/пойти to go (on foot), walk, wear 543 читать/прочитать to read 549

аплодировать/зааплодировать

regular type 4 verb (like требовать) stem: аплоди́рова-/зааплоди́рова-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

аплоди́рую аплоди́руем аплоди́руешь аплоди́рует аплоди́руют

PAST PAST

 аплоди́ровал
 зааплоди́ровал

 аплоди́ровала
 зааплоди́ровала

 аплоди́ровало
 зааплоди́ровало

 аплоди́ровали
 зааплоди́ровали

FUTURE FUTURE

бýду аплоди́ровать бýдем аплоди́ровать зааплоди́рую зааплоди́руем бýдешь аплоди́ровать бýдете аплоди́ровать зааплоди́руете бýдет аплоди́ровать зааплоди́рует зааплоди́руют

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

аплоди́ровал бы зааплоди́ровал бы аплоди́ровала бы зааплоди́ровала бы аплоди́ровало бы зааплоди́ровало бы аплоди́ровали бы зааплоди́ровали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active аплоди́рующий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active аплоди́ровавший past active зааплоди́ровавший

past passive — past passive —

verbal adverbs verbal adverbs аплоди́руя зааплоди́ровав

COMMANDS COMMANDS

аплоди́руй зааплоди́руй зааплоди́руйте зааплоди́руйте

Usage

(+dat.)

Зал аплодирует любимому певцу́. Мы зааплодировали ре́чи ора́тора.

Студе́нты аплоди́ровали успе́ху това́рища. Аплоди́рующая пу́блика не отпуска́ла актёров по́сле спекта́кля.

Зааплодировав невпопад, мальчик смутился.

Публика выразила свой восторг, зааплодировав композитору.

The audience is applauding their favorite singer. We applauded the presenter's speech.

The students lauded their friend's success. The audience's sustained applause kept the actors after the performance.

Having applauded for no reason, the boy was embarrassed.

The public expressed their joy, having applauded the conductor.

1

to arrest

stem: арестовывай-/арестова- regular type 1 verb in imp./perf. form type 4

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

аресто́вываем аресто́вываем аресто́вываешь аресто́вывает аресто́вывает

PAST PAST

 арестовывал
 арестова́л

 арестовывала
 арестова́ла

 арестова́ло
 арестова́ло

 арестова́ло
 арестова́ло

FUTURE FUTURE

бýду аресто́вывать бу́дем аресто́вывать аресту́ю аресту́ем бу́дешь аресто́вывать бу́дете аресто́вывать аресту́ете аресту́ете аресту́ет аресту́ют

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 арестовывал бы
 арестова́л бы

 арестовывала бы
 арестова́ла бы

 арестовывало бы
 арестова́ло бы

 арестова́ли бы
 арестова́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active apecто́вывающий pres. active — pres. passive apecто́вываемый pres. passive —

past active аресто́вывавший past active арестова́вший past passive аресто́ванный

VERBAL ADVERBSVERBAL ADVERBSарестова́варестова́в

 сомманds
 сомманds

 аресто́вывай
 аресту́й

 аресто́вывайте
 аресту́йте

Usage

(+ acc.)(3a+acc.)

За что его арестова́ли на э́тот раз? Аресто́ванный трево́жно смотре́л на полице́йских.

Аге́нты, арестова́вшие престу́пника, написа́ли протоко́л.

Поезжайте и аресту́йте их неме́дленно! За да́чу ло́жных показа́ний вас аресту́ют.

What was he arrested for this time?

The arrested man looked uneasily at the policemen.

The agents who arrested the criminal filled out the report.

Go and arrest them immediately!

You will be arrested for making a false statement.

бе́гать/бежа́ть/побежа́ть

stem: бегай-/irreg./irreg.

indefinite form type 1 / all others irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

INDEFINITE		DEFINITE		
PRESENT		PRESENT		
бе́гаю бе́гаешь бе́гает	бе́гаем бе́гаете бе́гают	бегу́ бежи́шь бежи́т	бежи́м бежи́те бегу́т	
PAST		PAST	PAST	
бе́гал бе́гала бе́гало бе́гали		бежа́л бежа́ла бежа́ло бежа́ли	побежа́ побежа́ побежа́ побежа́	ла
FUTURE		FUTURE	FUTURE	
бу́ду бе́гать бу́дешь бе́гать бу́дет бе́гать	бу́дем бе́гать бу́дете бе́гать бу́дут бе́гать	бу́ду бежа́ть бу́дешь бежа́ть бу́дет бежа́ть	бýдем бежáть побегý бýдете бежáть побежи бýдут бежáть побежи	
SUBJUNCTIVE		SUBJUNCTIVE	SUBJUNCTIVE	<u> </u>
бе́гал бы бе́гала бы бе́гало бы бе́гали бы		бежа́л бы бежа́ла бы бежа́ло бы бежа́ли бы	побежа́ побежа́ побежа́ побежа́	ла
PARTICIPLES		PARTICIPLES	PARTICIPLES	
pres. active pres. passive past active past passive	бе́гающий — бе́гавший —	бегу́щий — бежа́вший —	<u>—</u> — побежа́ —	вший
VERBAL ADVERBS		VERBAL ADVERBS	VERBAL ADV	ERBS
бе́гая		бе́гав	побежа́	В
COMMANDS		COMMANDS	COMMAND	S
бе́гай бе́гайте		беги́ беги́те	побеги́ побеги́т	ге

Usage

(в, на+ асс.)(в, на+prep.)(за+instr.)(из+gen.)(от+gen.)(по+dat.)

Невозможно бежа́ть от свои́х пробле́м. Ма́ленькие но́жки побежа́ли по доро́жке. Ка́ждую зарпла́ту она́ бе́гает ода́лживать де́ньги.

Бегущая по волнам яхта сверкала на солнце.

По́сле рабо́ты я всегда́ бегу́ за проду́ктами, а пото́м - на остано́вку авто́буса.

- Ты не зна́ешь, где Ма́ша сейча́с?
- Побежа́ла в библиоте́ку.

You can't run away from your problems. The little feet scampered across the trail. She runs to borrow money every paycheck.

The yacht, cutting through the waves, shimmered in the sun.

After work I always make a run for groceries, and then I go to the bus stop.

"Do you know where Masha is right now?"

"She ran to the library."

to guard, protect; to take care

побережём(ся)

побережёте(сь)

поберегут(ся)

stem: берёг+ся/сберёг+ся

regular type 6 verb

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

|--|

 берегу́(сь)
 бережём(ся)

 бережёшь(ся)
 бережёте(сь)

 бережёт(ся)
 берегу́т(ся)

PAST

берёг(ся) берегла́(сь) берегло́(сь) берегли́(сь)

FUTURE

бýду бере́чь(ся) бýдем бере́чь(ся) бýдешь бере́чь(ся) бýдете бере́чь(ся) бýдет бере́чь(ся)

suвлимстіve берёг(ся) бы

берегла́(сь) бы берегло́(сь) бы берегли́(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive past active

past passive VERBAL ADVERBS PAST

поберёг(ся) поберегла́(сь) поберегло́(сь) поберегли́(сь)

FUTURE

поберегу́(сь) побережёшь(ся) побережёт(ся)

поберёг(ся) бы поберегла́(сь) бы поберегло́(сь) бы

поберегли́(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

past active поберёгший(ся) past passive побережённый

verbal adverbs поберёгшись

COMMANDS

побереги́(сь) побереги́те(сь)

Usage

COMMANDS

береги(сь)

берегите(сь)

(+acc.)(+gen.)(от+gen.)

Ма́ма бережёт дете́й от просту́ды. Спортсме́н уме́л бере́чь си́лы пе́ред забе́гом.

берегу́щий(ся)

берёгший(ся)

бережённый

Трýдно сбере́чь репута́цию в э́том коллекти́ве.

Поберегись - на площадке работает кран!

Mother protects the kids from catching a cold. The athlete was able to focus his energies before the race.

It is difficult to protect your reputation with this group.

Be careful at the building site; a crane is there!

Proverbs/Sayings

Бережёного Бог бережёт. (поговорка) Копе́йка ру́бль бережёт. (поговорка) Береги́ честь смо́лоду. (пословица) God helps those who help themselves. A penny saved is a penny earned. Take care of your integrity in your youth.

беспокоить(ся)/побеспокоить(ся)

regular type 2 verb (like говори́ть)

stem: беспоко́и+ся/побеспоко́и+ся

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PR	ES	E١	١T

беспоко́ю(сь) беспоко́им(ся) беспоко́ишь(ся) беспоко́ите(сь) беспоко́ит(ся) беспоко́ят(ся)

PAST PAST

 беспоко́ил(ся)
 побеспоко́ила(ся)

 беспоко́ила(сь)
 побеспоко́ило(сь)

 беспоко́или(сь)
 побеспоко́или(сь)

FUTURE FUTURE

бýду беспоко́ить(ся) бýдем беспоко́ить(ся) побеспоко́ю(сь) побеспоко́им(ся) бýдешь беспоко́ить(ся) бýдете беспоко́ить(ся) побеспоко́ишь(ся) побеспоко́ить(сь) бýдет беспоко́ить(ся) побеспоко́ить(ся) побеспоко́ить(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 беспоко́ил(ся) бы
 побеспоко́ил(ся) бы

 беспоко́ила(сь) бы
 побеспоко́ила(сь) бы

 беспоко́ило(сь) бы
 побеспоко́ило(сь) бы

 беспоко́или(сь) бы
 побеспоко́или(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active беспоко́ящий(ся) pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active беспоко́ивший(ся) past active побеспоко́ивший(ся)

past passive — past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

беспоко́я(сь) побеспоко́ивши(сь)

COMMANDS COMMANDS

 беспоко́й(ся)
 побеспоко́й(ся)

 беспоко́йте(сь)
 побеспоко́йте(сь)

Usage

(+acc.)(3a+acc.)(0+prep.)

Лу́чше беспоко́йся о своём здоро́вье. Пора́ побеспоко́иться о сро́ках рабо́ты. Беспоко́ившаяся о судьбе́ дете́й, мать ча́сто не спала́ ноча́ми.

Беспоко́ясь об экза́менах, она́ все вечера́ сиде́ла в библиоте́ке.

Я всегда́ беспоко́юсь, как дотяну́ть до зарпла́ты. You should better worry about your health. It's time to start worrying about the work schedule. The mother, who was worrying about the fate of her children, often didn't sleep at night. Worrying about the exams, she sat every evening in the library.

I always worry how to make ends meet to the end of the month.

5

stem: бьй+(ся)/пробьй+(ся)

irregular; imperative adds -e-

Proverbs/Idioms

Ещё не вре́мя бить в колокола́.
Рабо́тать на́до, а не бить баклу́ши.
Я бьюсь как ры́ба об лёд, но не могу́ помо́чь семье.
Жизнь бьёт ключо́м. (поговорка)
Тру́дно проби́ться без свя́зей.
Он бил меня́ в лицо́ кулако́м.
Отря́д с боя́ми пробива́лся вперёд.
Часы́ бью́т по́лночь, пора́ подня́ть бока́лы.

Посу́да бьётся на сча́стье. (поговорка)

Из ку́хни послы́шался звук бью́щейся посу́ды.

A broken glass will bring happiness. It's no time to sound the alarm. You need to work, and not twiddle your thumbs. I struggle to keep my head above water, but I can't help my family.

Life is booming.
It's hard to get anywhere without connections.
He punched me in the face with his fist.
The detachment was able to fight.
The clock struck midnight; it's time to raise our

glasses. The sound of broken glass was heard in the kitchen.



irregular; imperative adds -e-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

пробьём(ся)

пробьёте(сь)

пробьют(ся)

stem: бьй+(ся)/пробьй+(ся)

PRESENT	
---------	--

бьём(ся) бью(сь) бьёшь(ся) бьёте(сь) бьёт(ся) бьют(ся)

PAST

будем бить(ся)

будете бить(ся)

бу́дут би́ть(ся)

бьющий(ся)

бивший (ся)

бил(ся) била(сь) било(сь) били(сь)

FUTURE

буду бить(ся) бу́дешь би́ть(ся) будет бить(ся)

SUBJUNCTIVE

бил(ся) бы била(сь) бы било(сь) бы били(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active

past passive VERBAL ADVERBS

бивши(сь)

COMMANDS бей(ся) бейте(сь) PAST

пробил(ся) пробила (сь) пробило(сь) пробили (сь)

FUTURE

пробью(сь) пробьёшь(ся) пробьёт(ся)

SUBJUNCTIVE

пробил(ся) бы пробила(сь) бы пробило(сь) бы пробили (сь) бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive

пробивший (ся) past active past passive пробитый

VERBAL ADVERBS пробив

COMMANDS

пробей (ся) пробейте (сь)

Usage

(+acc.)(за+acc.)(в, на+acc.)(+instr.)(по+dat.)

Он бил меня в лицо кулаком.

Отря́д с боя́ми пробива́лся вперёд.

Часы́ быо́т по́лночь, пора́ подня́ть бока́лы.

Из кухни послышался звук

бьющейся посуды.

He punched me in the face with his fist. The detachment fought their way forward. The clock struck midnight; it's time to raise our

glasses.

The sound of broken glass was heard in the

kitchen.

благодарить/поблагодарить

to thank

stem: благодари-/поблагодари-

regular type 2 verb (like говори́ть)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

P	R	F	ς	F	N	Т

благодарю́ благодари́м благодари́шь благодари́те благодари́т благодаря́т

PAST PAST

 благодари́л
 поблагодари́л

 благодари́ла
 поблагодари́ла

 благодари́ло
 поблагодари́ло

 благодари́ли
 поблагодари́ли

FUTURE FUTURE

бýду благодари́ть бýдем благодари́ть поблагодарю́ поблагодари́м бýдешь благодари́ть бýдете благодари́ть поблагодари́шь поблагодари́ть бу́дет благодари́ть поблагодари́т поблагодари́т

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

благодари́л бы поблагодари́л бы благодари́ла бы поблагодари́ла бы благодари́ло бы поблагодари́ло бы благодари́ли бы поблагодари́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active благодаря́щий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active благодари́вший past active поблагодари́вший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS благодаря́ поблагодари́в

COMMANDS COMMANDS

благодари́ поблагодари́ благодари́те поблагодари́те

Usage

(+acc.)(3a+acc.)

Благодари́ Бо́га, что оста́лся жив. Благодарю́ вас за ока́занное мне дове́рие. Оте́ц поблагодари́л госте́й за пода́рки. Благодаря́ ва́шей подде́ржке я око́нчил прое́кт в срок. Thank God you're still alive.
Thank you for trusting me.
Father thanked the guests for the gifts.
Thanks to your support I finished the project on time.

болеть/заболеть

stem: болей-/заболей-

regular type 1 verb (like работать)

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

 боле́ю
 боле́ем

 боле́ешь
 боле́ете

 боле́ет
 боле́ет

PAST PAST

 боле́л
 заболе́л

 боле́ла
 заболе́ла

 боле́ло
 заболе́ло

 боле́ли
 заболе́ли

FUTURE FUTURE

 бýду боле́ть
 бýдем боле́ть
 заболе́ю
 заболе́ем

 бýдешь боле́ть
 бýдете боле́ть
 заболе́ешь
 заболе́ете

 бýдет боле́ть
 заболе́ет
 заболе́ет

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 боле́л бы
 заболе́л бы

 боле́л бы
 заболе́л бы

 боле́л бы
 заболе́л бы

боле́ло бы заболе́ло бы боле́ли бы заболе́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active боле́ющий pres. active —

pres. passive — pres. passive — past active боле́вший past active забо

past activeболе́вшийpast activeзаболе́вшийpast passive—past passive—

заболе́йте

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

боле́я заболе́в

COMMANDS

боле́й заболе́й

Usage

чита́ть.

боле́йте

(+ instr.)(3a+acc.)

Я боле́ю за «Дина́мо».

Боле́вший весь день зуб вдруг успоко́ился. Он всегда́ бу́дет боле́ть за рабо́ту. Ребёнок серьёзно заболе́л гри́ппом. Заболе́в, она́ получи́ла возмо́жность мно́го

I root for the team "Dynamo."
My tooth which hurt all day suddenly calmed down.
He will always be concerned about his job.
The child was seriously ill with the flu.
Having been sick, she was able to read a lot.

to hurt, ache, be sore

stem: боле-/заболе-

regular type 2 verb (like говори́ть); 3rd person only

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT PRESENT болит боля́т PAST PAST боле́л заболе́л боле́ла заболе́ла боле́ло заболе́ло боле́ли заболе́ли FUTURE FUTURE бу́дет боле́ть бу́дут боле́ть заболя́т заболи́т **SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE** боле́л бы заболе́л бы боле́ла бы заболе́ла бы боле́ло бы заболе́ло бы боле́ли бы заболе́ли бы **PARTICIPLES PARTICIPLES** боля́щий pres. active pres. active pres. passive pres. passive боле́вший заболе́вший past active past active past passive past passive VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS заболе́в COMMANDS COMMANDS

Usage

(y+gen.)(oT+gen.)

Что у вас болит?

У рабочего болела спина от тяжёлой работы.

У меня́ страшно боли́т голова́.

От хо́лода да́же зу́бы боля́т.

После долгой ходьбы у меня заболели ноги.

У него душа болела за детей.

What is hurting you?

The worker's back hurt from the hard labor.

I have a splitting headache.

It is so cold that my teeth hurt.

My feet started hurting from the long walk.

His soul ached for his children.

бороться/побороться

stem: боро+ся-/поборо+ся-

10

regular type 2 verb (like говори́ть)

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

 борю́сь
 бо́ремся

 бо́решься
 бо́ретесь

 бо́рется
 бо́рются

PAST PAST

 боро́лся
 поборо́лся

 боро́лась
 поборо́лась

 боро́лось
 поборо́лось

 боро́лись
 поборо́лись

FUTURE FUTURE

 бýду боро́ться
 бу́дем боро́ться
 поборнось
 поборемся

 бу́дешь боро́ться
 бу́дете боро́ться
 поборешься
 поборетесь

 бу́дет боро́ться
 бу́дут боро́ться
 побо́рется
 побо́рются

 subjunctive
 subjunctive

 боро́лся бы
 поборо́лся бы

боро́лась бы поборо́лась бы поборо́лось бы боро́лись бы поборо́лись бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active бо́рющийся pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past activeборо́вшийсяpast activeпоборо́вшийсяpast passive—past passive—

 сомманов
 сомманов

 бори́сь
 побори́сь

 бори́тесь
 побори́тесь

Usage

(c+ instr.)(за+асс.)(против+gen.)

Спо́рить с нача́льством - э́то боро́ться с Arguing with management is like fighting ветряны́ми ме́льницами. windmills.

етриными мельницами.

Мы всю ночь боро́лись про́тив врага́. We fought the enemy all night. В Аме́рике эмигра́нты бо́рются In America, immigrants struggle for a better life.

за лу́чшую жи́знь. Мы бу́дем боро́ться не на жизнь, а на смерть!

Мы бу́дем боро́ться не на жизнь, а на смерть! We will fight to the death! Бу́дет бу́ря - мы поспо́рим и побо́ремся The storm is coming; we will argue and fight it.

мы с ней. (Н. Язы́ков) (N. Yazykov)

Proverbs/Sayings

С си́льным - не бори́сь, а с бога́тым - не Don't fight a strong man, nor sue a rich one.

суди́сь. (поговорка) За что боро́лись, на то и напоро́лись. What we fought for has been our undoing.

(пословица)

to worry, be afraid

stem: боя+ся regular type 2 verb (like говори́ть)/no perf.

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

бои́мся бою́сь бойшься бойтесь бойтся боя́тся

PAST

боя́лся боя́лась боя́лось боя́лись

FUTURE

буду бояться будем бояться будешь бояться будете бояться бу́дет боя́ться бу́дут боя́ться

SUBJUNCTIVE

боя́лся бы боя́лась бы боя́лось бы боя́лись бы

PARTICIPLES

pres. active боящийся

pres. passive

боя́вшийся past active

past passive

VERBAL ADVERBS

боясь

COMMANDS

бойся бойтесь

Usage

(+inf.)(+gen.)(3a+acc.)

Боюсь сказать, но идёт большое сокращение шта́тов.

Моя дочь боялась плавать до десяти лет.

Я боюсь за мать, она так слаба после болезни.

Дети боятся темноты.

I am afraid that there will be a large reduction

in the number of employees.

My daughter was scared to swim until she was ten years old.

I'm worried about Mother: she is so weak after

her illness.

Children are afraid of the dark.

Proverbs

Не бойся гостя сидячего, а бойся гостя стоя́чего.

Волков бояться — в лес не ходить.

Don't fear a sitting guest, but a standing one.

Nothing ventured, nothing gained.

брать(ся)/взять(ся)

regular type 3 verb in imp./perf. form irregular

stem: **б**|**pa+ся**/**irreg**.

возьмём(ся)

возьмёте(сь)

возьму́т(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

 берý(сь)
 берём(ся)

 берёшь(ся)
 берёте(сь)

 берёт(ся)
 берýт(ся)

PAST

брáл(ся) бралá(сь) бралó(ся) брали́(ся)

FUTURE

 бýду брать(ся)
 бýдем брать(ся)

 бýдешь брать(ся)
 бýдете брать(ся)

 бýдет брать(ся)
 бýдут брать(ся)

SUBJUNCTIVE

бра́л(ся) бы брала́(сь) бы брало́(сь) бы брали́(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

past passive VERBAL ADVERBS беря́(сь)

past active

COMMANDS бери́(сь) бери́те(сь) PAST

взя́ло(сь) взя́ли(сь) future возьму́(сь)

взя́л(ся)

взяла́(сь)

возьму(сь) возьмёшь(ся) возьмёт(ся)

взя́л(ся) бы взяла́(сь) бы взя́ло(сь) бы взя́ли(сь) бы

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

pres. active — pres. passive —

past activeвзя́вший(ся)past passiveвзя́тый

verbal adverbs взя́в(шись)

COMMANDSBOЗЬМИ́(СЬ)

BOЗЬМИ́Те(СЬ)

Usage

(c+coбoй)(+acc.)(y+gen.)(в, на+acc.)(за+acc.)

берущий(ся)

бра́вший(ся)

Ле́том я возьму́ о́тпуск и пое́ду в Ки́ев.

Он взя́л слова́рь у дру́га. Васи́лий взя́л вину́ на себя́.

Они́ обеща́ли взя́ть нас с собо́й в Кры́м. Она́ взяла́ за гада́ние больши́е де́ньги.

In the summer I will go on vacation to Kiev. He borrowed the dictionary from his friend.

Vasily took the blame.

They promised to take us along to the Crimea. She charged a lot of money for the fortunetelling.

Idioms/Sayings

Не бери́ в го́лову! Взя́лся за гуж, не говори́, что не дюж. (пословица) Think nothing of it. In for a penny, in for a pound.

to shave

stem: irregular irregular verb in imp. & perf.

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

 бре́юсь
 бре́емся

 бре́ешся
 бре́етесь

 бре́ется
 бре́ются

PAST PAST

 бри́лся
 побри́лся

 бри́лась
 побри́лась

 бри́лось
 побри́лось

 бри́лись
 побри́лись

FUTURE FUTURE

бýду бри́ться бýдем бри́ться побре́юсь побре́емся бу́дешь бри́ться бу́дете бри́ться побре́ешся побре́етесь бу́дет бри́ться бу́дут бри́ться побре́ется побре́ются

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 бри́лся бы
 побри́лся бы

 бри́лась бы
 побри́лась бы

 бри́лось бы
 побри́лось бы

 бри́лись бы
 побри́лись бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active бре́ющийся pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active бри́вшийся past active побри́вшийся

past passive бри́тый* past passive —

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS
бре́ясь побри́вшись

 COMMANDS
 COMMANDS

 бре́йся
 побре́йся

 бре́йтесь
 побре́йтесь

Usage

(в, на+ргер.)

Не меша́ет тебе́ побри́ться, а то вы́глядишь старико́м.

Ка́ждое ýтро оте́ц тща́тельно бри́лся. Он побри́л бо́роду, а усы́ оста́вил. Мой сын на́чал бри́ться в семна́дцать лет. Бре́ясь, он слу́шал но́вости по ра́дио.

Бре́йтесь электробри́твой, это безопа́сно.

It wouldn't hurt you to shave: you're looking like an old man.

Every morning father shaved thoroughly. He shaved off his beard, but he left his mustache. My son started shaving at seventeen.

While he was shaving, he listened to the news on the radio.

Shave with an electric razor; it's not dangerous.

^{*}non-reflexive form.

бродить/брести/побрести

indef. form type 2/def. & perf. type 5

stem: броди-/брёд-/побрёд-

14

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

INDEFINITE		DEFINITE			
PRESENT брожу́ бро́дишь бро́дит	бро́дим бро́дите бро́дят	PRESENT бреду́ бредёшь бредёт	бредём бредёте бреду́т		
раsт броди́л броди́ла броди́ло броди́ли		_{PAST} брёл брела́ брело́ брели́	P	ласт побрёл побрела́ побрело́ побрели́	
ғитике бу́ду броди́ть бу́дешь броди́ть бу́дет броди́ть	бу́дем броди́ть бу́дете броди́ть бу́дут броди́ть	ғитике бу́ду брести́ бу́дешь брести́ бу́дет брести́			побредём побредёте побреду́т
suвjunctive броди́л бы броди́ла бы броди́ло бы броди́ли бы		suвjunctive брёл бы брела́ бы брело́ бы брели́ бы	s	вивиистіvе побрёл бы побрела́ бы побрело́ бы побрели́ бы	
PARTICIPLES pres. active pres. passive past active past passive	бродя́щий — броди́вший —	participles бреду́щий — бре́дший —	P	PARTICIPLES — — побре́дший —	
verbal adverbs бродя́		verbal adverbs бредя́	V	/erbal adverbs побредя́	
commands броди́ броди́те		commands бреди́ бреди́те	C	commands побреди́ побреди́те	

Usage

(по+dat.)(+acc.)(вдоль+gen.)(в, на+acc.)

Что́бы добра́ться до го́рода, пришло́сь до́лго брести́ по бездоро́жью.

Соба́ка побрела́, уны́ло опусти́в го́лову. Поброди́в по́ лесу, мы наконе́ц вы́шли к желе́зной доро́ге.

Мы уви́дели коро́в, броди́вших по лу́гу.

In order to reach the city, we had to wander through the back roads.

The dog was wandering, her head sadly lowered. Having wandered through the forest, we finally reached the railroad tracks.

We saw the cattle wandering in the meadow.

to reserve

stem: бронирова-/забронирова-

regular type 4 verb (like требовать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PR	ES	EI	VΤ
----	----	----	----

брони́рую брони́руем брони́руешь брони́рует брони́руют

PAST PAST

 брони́ровал
 заброни́ровал

 брони́ровала
 заброни́ровала

 брони́ровало
 заброни́ровало

 брони́ровали
 заброни́ровали

FUTURE FUTURE

бýду брони́ровать бýдем брони́ровать заброни́рую заброни́руем бýдешь брони́ровать бýдете брони́ровать заброни́руешь заброни́рует заброни́руют

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

брони́ровал бы заброни́ровал брони́ровала бы заброни́ровала бы брони́ровало бы заброни́ровало бы заброни́ровали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active брони́ровавший pres. active — pres. passive — pres. passive —

рast active брони́рованный past active заброни́ровавший

past passive — past passive заброни́рованный

verbal adverbs verbal adverbs заброни́ровав

COMMANDS COMMANDS Брони́руй заброни́

брони́руй заброни́руй брони́руйте заброни́руйте

Usage

(+acc.)

Мы заброни́ровали но́мер в гости́нице. We reserve two заброни́руйте, пожа́луйста, два биле́та Reserve two на Москву́.

Обычно я брони́рую биле́ты на самолёт за ме́сяп.

Заброни́ровав биле́ты в цирк, я позвони́л ей. Заче́м брони́ровать гости́ницу? Сейча́с не туристи́ческий сезо́н.

We reserved a room in the hotel. Reserve two tickets for Moscow, please.

Usually I reserve plane tickets a month in advance.

Having reserved tickets to the circus, I called her. Why reserve a hotel? It's not the tourist season.

stem: бросай+ся/броси+ся

16

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

 броса́ю(сь)
 броса́ем(ся)

 броса́ешь(ся)
 броса́ете(сь)

 броса́ет(ся)
 броса́ет(ся)

PAST PAST

 броса́л(ся)
 бро́сил(ся)

 броса́ла(сь)
 бро́сила(ся)

 броса́ло(сь)
 бро́сило(ся)

 броса́ли(сь)
 бро́сили(ся)

FUTURE FUTURE

 бýду броса́ть(ся)
 бýдем броса́ть(ся)
 бро́шу(сь)
 бро́сим(ся)

 бýдешь броса́ть(ся)
 бу́дете броса́ть(ся)
 бро́сишь(ся)
 бро́сите(сь)

 бу́дет броса́ть(ся)
 бу́дут броса́ть(ся)
 бро́сит(ся)
 бро́сят(ся)

 subjunctive
 subjunctive

 броса́л(ся) бы
 бро́сил(ся) бы

 броса́ла(сь) бы
 бро́сила(ся) бы

 броса́ло(сь) бы
 бро́сило(ся) бы

 броса́ли(сь) бы
 бро́сили(ся) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active броса́ющий(ся) pres. active — pres. passive броса́емый pres. passive —

 past active
 броса́вший
 past active
 бро́сивший(ся)

 past passive
 —
 past passive
 бро́шенный

VERBAL ADVERBS

бросая (сь)

бросив (шись)

 сомманов
 сомманов

 бросай (ся)
 брось/ся

 бросайте (сь)
 бросьте/сь

Usage

(к+dat.)(+acc.)(за+instr.)(в, на+acc.)(+dat.)(+inf.)

Дочь бро́силась ко мне́ в объя́тия. My daughter ran up and hugged me. Па́рень бро́сился в во́ду с высо́кой скалы́. The young boy jumped into the water from

a high cliff.

Бро́шенные в ата́ку войска́ потесни́ли врага́. The troops thrown into the attack strongly

confronted the enemy.

у неё в крови́ — броса́ться лю́дям на по́мощь. It's her nature to run and help people.

Больно́й бро́сил пить год наза́д. The patient stopped drinking a year ago. Ма́ша бро́сила му́зыку в де́тстве. Masha gave up music in her childhood.

Idioms

Что ты броса́ешься из одно́й кра́йности Why are you jumping from one extreme to another?

to wake up

stem: буди-/разбуди-

regular type 2 verb (like говори́ть)

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

бужу́ бу́дим бу́дишь бу́дите бу́дит бу́дят

PAST PAST

 буди́л
 разбуди́л

 буди́ла
 разбуди́ла

 буди́ло
 разбуди́ло

 буди́ли
 разбуди́ли

FUTURE FUTURE

бýду буди́ть бýдем буди́ть разбужу́ разбу́дим бу́дешь буди́ть бу́дете буди́ть разбу́дишь разбу́дите бу́дет буди́ть бу́дут буди́ть разбу́дит разбу́дят

 subjunctive
 subjunctive

 будил бы
 разбудил бы

 будила бы
 разбудила бы

 будило бы
 разбудило бы

 будили бы
 разбудили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active будя́щий pres. active — pres. passive буди́мый pres. passive —

past active буди́вший past active разбуди́вший past passive — past passive разбу́женный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS
будя́ разбуди́в

СОММАNDS COMMANDS

буди́ разбуди́ буди́те разбуди́те

Usage

(+acc.)(y+gen.)(B+acc.)

Невозмо́жно разбуди́ть сове́сть в сы́не. Разбу́женный звонко́м ребёнок до́лго пла́кал. Буди́те его, он опозда́ет на рабо́ту. Разбуди́в всех в до́ме, он побежа́л на ре́чку.

Пти́цы разбуди́ли лес свои́м пе́нием. Статьи́ в газе́те буди́ли не́нависть к врагу́. It's impossible to awaken our son's conscience. The child, awoken by the bell, cried a long time. Wake him up; he's late for work.

Having awakened everyone in the house, he ran to the river.

The birds awoke the forest with their song.
The articles in the newspaper aroused hatred

Sayings/Idioms

Не буди́ во мне зве́ря! Не буди́ ли́ха, пока́ ти́хо. (пословица) Don't bring out the beast in me! Let sleeping dogs lie.

towards the enemy.

бывать/побывать

stem: бывай-/побывай-

regular type 1 verb (like работать)

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

бываю быва́ем быва́ешь быва́ете быва́ют бывает

PAST PAST

бывал побывал быва́ла побыва́ла быва́ло побывало быва́ли побыва́ли

FUTURE

побываю побыва́ем бу́ду быва́ть бу́дем быва́ть побыва́ете бу́дешь быва́ть бу́дете быва́ть побыва́ешь будет бывать бу́дут быва́ть побывает побывают

FIITLIRE

побывали бы

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE быва́л бы побыва́л бы бывала бы побыва́ла бы бывало бы побывало бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active бывающий pres. active

pres. passive pres. passive

past active быва́вший побыва́вший past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS бывая побыва́в COMMANDS COMMANDS

бывай побывай бывайте побыва́йте

Usage

бывали бы

(y+gen.)(в, на+prep.)

Теперь мы будем бывать у вас чаще. We will visit you more often now. Бу́дете в Ки́еве - побыва́йте на When you're in Kiev, visit Vladimir Hill.

Владимирской горке.

Бывая на конференциях, вы знакомитесь с

но́выми иде́ями.

Он часто бывает в командировках.

Я мечтаю побывать в Париже весной.

Sayings/Idioms

Двум смертям не бывать, а одной - не A man can die but once.

минова́ть. (пословица) Ну, бывай, парень! See you later!

yourself with new ideas.

He often travels on business.

Attending conferences, you have acquainted

I dream of being in Paris in the spring.

быть/побыть

IMPERFECTIVE ASPECT

to be

stem: **irregular** irregular verb; no present tense

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT есть PAST PAST был побыл побыла́ была побыло было бы́ли побыли FUTURE FUTURE бу́ду побуду побу́дем бу́дем бу́дете побу́дешь побу́дете бу́дешь бу́дет бу́дут побудет побу́дут SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE был бы побыл бы была бы побыла бы было бы побыло бы бы́ли бы побыли бы **PARTICIPLES PARTICIPLES** pres. active pres. active pres. passive pres. passive бы́вший побывший past active past active past passive past passive VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS бу́дучи побы́в COMMANDS COMMANDS побудь будь побу́дьте бу́дьте Usage (y+gen.)(в, на+prep.)(+gen.[with negation])(за+instr.)(+instr.) Престижно быть студентом этого института. It is prestigous to be a student at this institute. Мы были в театре до десяти вечера. We were at the theater until 10:00 P.M. Оте́ц был на войне́ четы́ре го́да. Father was in the war for four years. Будучи начальником, он часто оставался Being a boss, he often stayed late at work. работать допоздна. У вас здесь есть универма́г? Is there a department store in your area? Есть дела поважнее. There are more pressing issues.

Proverbs/Sayings

 Будь своему́ сло́ву хозя́ин.
 Be the mo

 Перемéлется - мука́ бу́дет.
 It will all

 Наси́льно мил не бу́дешь.
 You can't

 Будь умён, а не силён.
 Better bro

Be the master of your word.
It will all come out in the wash.
You can't force someone to love you.
Better brains than brawn.

^{*}There is no present tense for this verb, but the conjugation **ectb** still exists for possession and archaic expressions.

варить(ся)/сварить(ся)

regular type 2 verb (like говори́ть)

stem: вари+(ся)/свари+(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

	PF	RES	EN	Т
--	----	-----	----	---

варю́(сь) варим(ся) ва́ришь(ся) ва́рите(сь) ва́рит(ся) ва́рят(ся)

PAST PAST

варил(ся) сварил(ся) варила(сь) сварила(сь) варило(сь) сварило(сь) варили (сь) сварили (сь)

FUTURE

буду варить (ся) сварим(ся) бу́дем вари́ть(ся) сварю́(сь) бу́дете вари́ть(ся) будешь варить(ся) сва́ришь(ся) сварите(сь) бу́дет вари́ть(ся) бу́дут вари́ть(ся) сварит(ся) сварят(ся)

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

варил(ся) бы сварил(ся) варила(сь) бы свари́ла(сь) бы варило(сь) бы сварило(сь) бы варили (сь) бы сварили(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active варя́щий(ся) pres. active сваривший (ся)

вари́мый pres. passive pres. passive

варивший (ся) сва́ренный past active past active

past passive ва́ренный past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS варя́(сь) сварив (шись)

COMMANDS COMMANDS вари́ свари́ варите свари́те

Usage

(+acc.)(в, на+prep.)

Я свари́л украи́нский борщ. I made some Ukrainian borscht.

Туристы вошли в цех, где варили сталь. The tourists went into the factory where steel

was smelted.

На плите в кастрюле варилось что-то вкусное. Something tasty was cooking on the stove.

Proverbs/Sayings/Idioms

Они не имеют друзей, а лишь варятся в They have no friends, but rather are left to

собственном соку. their own resources. He has a good head on his shoulders.

У него́ голова́ ва́рит. Что в се́рдце ва́рится, то в лице́ не ута́ится. The face is the window to the heart.

(пословица)

Что сваришь, то и съещь. (пословица) As you cook, so shall you eat. stem: вводи-/ввёд-

regular type 2 verb in imp./perf. form type 5

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	Ī
---------	---

ввожу́ вво́дим вво́дишь вво́дите вво́дит вво́дят

 РАST
 РАST

 ВВОДИ́Л
 ВВЁЛ

 ВВОДИ́ЛА
 ВВЕЛА́

 ВВОДИ́ЛО
 ВВЕЛО́

 ВВОДИ́ЛИ
 ВВЕЛА́

FUTURE FUTURE

 бýду вводи́ть
 бýдем вводи́ть
 введу́
 введём

 бýдешь вводи́ть
 бу́дете вводи́ть
 введёшь
 введёте

 бу́дет вводи́ть
 бу́дут вводи́ть
 введёт
 введу́т

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 вводи́л бы
 ввёл бы

 вводи́ла бы
 ввела́ бы

 вводи́ло бы
 ввело́ бы

 вводи́ли бы
 ввели́ бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active BBOДЯ́ЩИЙ pres. active — pres. passive BBOДИ́МЫЙ pres. passive —

past active вводи́вший past active вве́дший past passive введённый

VERBAL ADVERBS

ВВОДЯ́ ВВЕДЯ́

СОММАНОЅ

ВВОДИ́ ВВЕДИ́

Usage

вводите

(+асс.)(в, на+асс.)

Нужно ввести новые данные в программу.

Его́ ввели́ в о́бщество.

Введите свидетеля!

Ле́том конве́йер бу́дут вводи́ть в строй.

Когда́ вводи́ли в зал неве́сту, все глаза́ бы́ли обращены́ на неё.

Собираются ввести в действие новый закон о налогах.

Командир отдал приказ вводить в бой танки.

The new data needs to be input into the

program.

введите

He was introduced to society.

Bring a witness!

The conveyer will be put on line in the summer. When the bride was escorted into the hall, all

eyes converged on her.

They are planning on introducing new tax law.

The commander gave the order to bring the tanks into the battle.

regular type 2 verb (like говори́ть)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

stem: вери-/повери-

PRESENT

верю ве́рим ве́ришь ве́рите ве́рит ве́рят

PAST PAST

ве́рил пове́рил верила поверила пове́рило верило верили поверили

FUTURE FUTURE

бу́ду вери́ть бу́дем вери́ть поверю поверим бу́дешь вери́ть бу́дете вери́ть пове́ришь пове́рите бу́дет вери́ть бу́дут вери́ть пове́рит пове́рят

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

ве́рил бы поверил бы ве́рила бы пове́рила бы верило бы поверило бы верили бы поверили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active ве́рящий pres. active

pres. passive pres. passive

ве́ривший пове́ривший past active past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS веря́ пове́рив COMMANDS COMMANDS

верь пове́рь ве́рьте пове́рьте

Usage

(в+acc.)(+dat.)

Я не привык верить чьим-то обещаниям. Солдаты верили в свой силы. Ве́рить в успе́х - э́то уже́ полде́ла. Пове́рьте мне, я вас не подведу́! Мы верим в Бога.

I am not used to believing someone's promises. The soldiers believed in their might and victory. To believe in success is half the battle. Believe me, I will not lead you astray! We believe in God.

to hang

stem: вешай-/повеси-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PI	₹E	SE	N	T
----	----	----	---	---

ве́шаю ве́шаем ве́шаешь ве́шаете ве́шает

PAST PAST

 ве́шал
 пове́сил

 ве́шало
 пове́сило

 ве́шали
 пове́сили

FUTURE FUTURE

 бýду ве́шать
 бýдем ве́шать
 пове́шу
 пове́сим

 бýдешь ве́шать
 бýдете ве́шать
 пове́сишь
 пове́сите

 бýдет ве́шать
 бу́дут ве́шать
 пове́сит
 пове́сят

 subjunctive
 subjunctive

 ве́шал бы
 пове́сил бы

 ве́шала бы
 пове́сила бы

 ве́шало бы
 пове́сило бы

ве́шало бы пове́сило бы ве́шали бы пове́сили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active ве́шающий pres. active — pres. passive ве́шаемый pres. passive —

past active ве́шавший past active пове́сивший

пове́сив

Before you hang the pictures on the walls, you

The children have been taught to hang their

need to remove the cobwebs.

past passive — past passive пове́шенный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

COMMANDSCOMMANDSве́шайпове́сь

ве́шай пове́сь ве́шайте пове́сьте

Usage

ве́шая

(+асс.)(в, на+асс.)(в, на+ргер.)

Пре́жде чем ве́шать карти́ны на сте́ны, ну́жно снять паути́ну.

Детей приучали вешать свою одежду в шкаф.

clothes in the closet. Я хоте́л пове́сить портре́ты в гости́ной. I wanted to hang the portraits in the living

room.

C пове́шенного в пере́дней плаща́ текла́ вода́. Water dripped from the raincoat hanging in the hallway.

Я пове́сила бы ико́ну в углу́, да муж про́тив. I would hang the icon in the corner, but my husband is against it.

вздыхать/вздохнуть

regular type 1 verb in imp./perf. form type 3

stem: вздыхай-/вздохну-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRES	ENT
------	-----

вздыха́ю вздыха́ем вздыха́ешь вздыха́ете вздыха́ет вздыха́ют

PAST

PAST

вздыха́л вздыха́ла вздыха́ло вздыха́ли вздохну́л вздохну́ла вздохну́ло вздохну́ли

FUTURE

бу́ду вздыха́ть бу́дем вздыха́ть бу́дешь вздыха́ть бу́дете вздыха́ть будет вздыхать будут вздыхать

FUTURE вздохну́ вздохнёшь вздохнёт

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

вздохнём вздохнёте вздохну́т

SUBJUNCTIVE

вздыха́л бы вздыхала бы вздыха́ло бы вздыха́ли бы вздохну́л бы вздохну́ла бы вздохну́ло бы вздохну́ли бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

past active

past passive

вздыхающий

вздыха́вший

pres. active pres. passive past active

вздохну́вший

past passive

VERBAL ADVERBS вздыха́я

VERBAL ADVERBS вздохну́в COMMANDS

COMMANDS вздыхай вздыхайте

вздохни́ вздохните

Usage

(o, по+prep.)

Нечего вздыхать о прошлом. Ба́бушка вяза́ла и о чём-то вздыха́ла.

Работа окончилась, и я свободно вздохнула. Вздохну́в, он продолжа́л писа́ть письмо́. Сосе́дки, ве́чно вздыха́вшие о плохо́м снабжении магазинов, немного успокоились. There's no sense sighing about the past. Grandmother was knitting and sighed about something.

The work was finished, and I finally relaxed. Sighing, he continued writing the letter. The neighbors, always saddened by the poor supplies in the stores, calmed down a bit.

to explode, blow up

stem: взрывай-/взорви-

regular type 1 verb in imp./ perf. form type 3

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT
INCALIA

взрыва́ем взрыва́ем взрыва́ешь взрыва́ет взрыва́ет

PAST PAST

взрыва́лвзорва́лвзрыва́ловзорва́ловзрыва́ливзорва́ло

FUTURE FUTURE

 бýду взрыва́ть
 бýдем взрыва́ть
 взорву́
 взорве́м

 бýдешь взрыва́ть
 бу́дете взрыва́ть
 взорве́шь
 взорве́те

 бу́дет взрыва́ть
 взорве́т
 взорву́т

 subjunctive
 subjunctive

 взрыва́л бы
 взорва́л бы

 взрыва́ла бы
 взорва́ла бы

 взрыва́ло бы
 взорва́ло бы

 взрыва́ли бы
 взорва́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active взрыва́ющий pres. active — pres. passive взрыва́емый pres. passive —

past active взрыва́вший past active взорва́вший past passive взо́рванный

VERBAL ADVERBS

ВЗРЫВА́Я

СОММАNDS

VERBAL ADVERBS

ВЗОРВА́В

СОММАNDS

взрыва́й взорви́ взрыва́йте взорви́те

Usage

(+acc.)(+instr.)

На э́той ба́зе ста́ли взрыва́ть ста́рые снаря́ды. Невозмо́жно бы́ло всё взорва́ть за неде́лю. Для постро́йки но́вого до́ма бу́дут взрыва́ть ста́рый.

Враг отступа́л, сжига́я и взрыва́я всё на своём пути́.

Зал взорвался аплодисментами.

They started blowing up old ammo on that base. It's impossible to blow up everything in a week. In order to build a new house here, the old one will be blown up.

The enemy retreated, burning and exploding everything in his path.

The hall broke into applause.

Idioms

Он взорвался от гнева.

He exploded in a rage.

видеть/увидеть

regular type 2 verb (like говори́ть)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

stem: виде-/увиде-

PRESEN [®]	Γ
---------------------	---

ви́жу ви́дим ви́дишь ви́дит ви́дят

PAST

ви́делуви́делви́делауви́делави́делоуви́делови́делиуви́дели

FUTURE

 бу́ду ви́деть
 бу́дем ви́деть
 уви́жу
 уви́дим

 бу́дешь ви́деть
 бу́дете ви́деть
 уви́дишь
 уви́дит

 бу́дет ви́деть
 бу́дут ви́деть
 уви́дит
 уви́дят

PAST

FUTURE

уви́дьте

 ѕивлистіvе
 ѕивлистіvе

 ви́дел бы
 уви́дел бы

 ви́дела бы
 уви́дела бы

 ви́дело бы
 уви́дело бы

 ви́дели бы
 уви́дели бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active ви́дящий pres. active — pres. passive ви́димый pres. passive —

past active ви́девший past active уви́девший past passive уви́денный past passive уви́денный

verbal adverbs
ви́дя уви́дев

сомманds сомманds
смотри́ уви́дь

Usage

смотрите

(в, на+асс.)(+асс.)

Постара́йтесь уви́деть э́тот фи́льм поскоре́е. Легко́ ви́деть чужи́е оши́бки.

Ивано́вых ча́сто мо́жно ви́деть на конце́ртах. Я ви́дел свои́ми глаза́ми э́ту ава́рию. Учи́тель уви́дел по глаза́м ученико́в, что

что-то случилось.

Он ви́дел во мне лу́чшего дру́га. Необходи́мо ви́деть смы́сл в рабо́те. Try to go see that film as soon as possible. It's easy to see other's mistakes.

The Ivanovs can often be seen at concerts. I saw that accident with my own eyes. The teacher saw in the student's eyes that something had happened.

He saw his best friend in me.

It is important to see meaning in the job.

to hang, be hanging

stem: висе-/повисеregular type 2 verb (like говори́ть)

past active

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

вишу́ висим висишь висите вися́т висит

PAST PAST

висе́л повисе́л повисе́ла висе́ла висе́ло повисе́ло висе́ли повисе́ли

FUTURE FUTURE

бу́дем висе́ть повишу́ бу́ду висе́ть повиси́м бу́дешь висе́ть будете висеть повисишь повисите бу́дут висе́ть бу́дет висе́ть повисит повися́т

SUBJUNCTIVE **SUBJUNCTIVE** висе́л бы повисе́л бы висе́ла бы повисе́ла бы висе́ло бы повисе́ло бы висе́ли бы повисе́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active вися́щий pres. active

pres. passive pres. passive висе́вший повисе́вший

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS вися́ повисе́в

COMMANDS COMMANDS виси́ повиси висите повисите

Usage

past active

(в, на+prep.)(над+instr.)

На кухне висят часы с кукушкой. Раньше на стене висел портрет родителей.

На тебе пиджак висит, как на вешалке. Награды повисели дома, потом - в музее. A cuckoo clock hung in the kitchen. A portrait of my parents used to hang on

The jacket hangs on you like on a coat hanger. The medals were hung at home, and then in a museum.

Idioms

Я вишу́ у них " на хвосте́ " уже́ неде́лю.

I've been on their tail for a week.

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: включай-/включи-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRES	ENT
------	-----

включаю включаем включа́ешь включа́ете включают включает

PAST PAST

включал включи́л включи́ла включа́ла включало включило включали включи́ли

FUTURE

включим бу́ду включа́ть бу́дем включа́ть включу́ бу́дете включа́ть включишь включите бу́дешь включа́ть будет включать будут включать включит включат

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

включите

SUBJUNCTIVE

включа́л бы включи́л бы включа́ла бы включила бы включало бы включило бы включали бы включили бы

PARTICIPLES

pres. active включающий pres. active

включа́емый pres. passive pres. passive включа́вший past active past active

включи́вший включённый past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS включая включи́в COMMANDS COMMANDS включай включи включайте

Usage

(B+acc.)(+acc.)

Он включил радиоприёмник в сеть, но он не рабо́тал.

Мать включила газовую плиту и поставила кипятить воду.

Водитель пару раз пытался включить мотор. Нового ученика уже включают в список кла́сса.

Вопрос об отпуске включат в повестку дня.

Это стихотворе́ние включа́йте в програ́мму конце́рта.

He plugged the radio in the socket, but it didn't work.

The mother turned on the gas stove and put water on to boil.

The driver tried to start the engine a few times. The new student is included in the class roster.

The issue of vacation will be included in the agenda.

Include this poem in the concert program.

владеть/овладеть

to possess; to own, seize

stem: владей-/овладей-

regular type 1 verb (like работать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PKESENI	Ρ	R	Е	s	Е	N	Τ
---------	---	---	---	---	---	---	---

владе́ю владе́ем владе́ешь владе́ет владе́ет владе́ют

PAST PAST

 владе́л
 овладе́л

 владе́ло
 овладе́ло

 владе́ли
 овладе́ли

FUTURE FUTURE

 бýду владе́ть
 обладе́ю
 овладе́ем

 бýдешь владе́ть
 бýдете владе́ть
 овладе́ешь
 овладе́ете

 бýдет владе́ть
 овладе́ет
 овладе́ет

 овладе́ет
 овладе́ет
 овладе́ет

 subjunctive
 subjunctive

 владе́л бы
 овладе́л бы

 владе́ла бы
 овладе́ла бы

 владе́ло бы
 овладе́ло бы

владе́ло бы овладе́ло бы владе́ли бы овладе́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active владе́ющий pres. active — pres. passive — pres. passive — pres. passive —

past active владе́вший past active овладе́вший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS владе́я овладе́в

 COMMANDS
 COMMANDS

 владе́й
 Овладе́й

 владе́йте
 Овладе́йте

Usage

(+instr.)

Овладе́ть но́вой те́хникой оказа́лось тру́дно. Я не владе́ю францу́зским языко́м.

Владе́вший мно́гими програ́ммами, он твори́л чудеса́ на компью́тере.

Им овладела тоска по родным местам.

Владе́я зе́млями в Калифо́рнии, фи́рма разверну́ла большо́е строи́тельство.

It was difficult to master the new technology. I do not know the French language.

Having mastered several programs, he could do wonders on the computer.

He was overcome with a longing for his

homeland.

Owning land in California, the company started a major construction project.

Idioms

Он умел вмиг овладеть собой.

He was able to compose himself in a heartbeat.

вмешиваться/вмешаться

regular type 1 verb (like работать)

stem: вмешивай+ся/вмешай+ся

30

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PR	ES	Εľ	ΝT
----	----	----	----

вмешиваюсь вмешиваемся вмешиваешься вмешиваетесь вмешивается вмешиваются

PAST PAST

 вмешивался
 вмеша́лся

 вмешивалась
 вмеша́лась

 вмешивалось
 вмеша́лось

 вмешивались
 вмеша́лись

FUTURE

бýду вме́шиваться бýдем вме́шиваться вмеша́юсь вмеша́емся бýдешь вме́шиваться бу́дете вме́шиваться вмеша́ется вмеша́ется вмеша́ются

FIITLIRE

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 вмешивался бы
 вмешался бы

 вмешивалась бы
 вмешалась бы

 вмешивалось бы
 вмешалось бы

 вмешивались бы
 вмешались бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active вме́шивающийся pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active вме́шивавшийся past active вме́ша́вшийся

past passive — past passive —

 VERBAL ADVERBS
 VERBAL ADVERBS

 Вме́шиваясь
 вмеша́вшись

COMMANDS COMMANDS

вмешивайся вмешайся вмешайтесь вмешайтесь

Usage

(B+acc.)

Нельзя́ вме́шиваться в отноше́ния ме́жду му́жем и жено́й.

Не вмешивайтесь в этот проект, тогда успех обеспечен.

Ты зря вмешался не в своё дело.

Ситуация усложняется - пора вмешаться.

You cannot get mixed up in the relations between a husband and a wife.

Don't interfere in this project, and success will be quaranteed.

You stuck your nose in that business for nothing. The situation has become more complicated; it is time to intervene. stem: вноси-/внёс-

regular type 2 verb in imp./perf. form type 5

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	ĸ	E	5	Ł	N	ı	

вношу вносим вносишь вносите вносят вносит

PAST PAST вносил внёс вносила внесла́ вноси́ло внесло вносили внесли

FUTURE FUTURE

бу́ду вносить бу́дем вно́сить внесём внесу́ бу́дешь вно́сить бу́дете вно́сить внесёте внесёшь будет вносить будут вносить внесёт внесу́т

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE вносил бы внёс бы вноси́ла бы внесла бы вносило бы внесло бы вносили бы внесли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

внося́щий pres. active pres. active вносимый

pres. passive pres. passive вносивший внёсший past active past active внесённый past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS внося́ внеся́ COMMANDS COMMANDS

вноси́ внеси внесите вносите

Usage

(+acc.)(B+acc.)

Следует внести изменения в расписание. Внесённый в комнату стол быстро уставили блю́дами.

Я внёс бы этот вопрос на обсуждение коллекти́ва.

Ка́ждый день вноси́л переме́ны в на́шу жи́знь. Every day brought changes in our life. Я вношу деньги в банк два раза в месяц. Вера обычно вносила разнообразие в скучную работу.

Changes to the schedule will have to be made. The table that was brought into the room was quickly covered with food.

I would introduce that question in the group discussion.

I deposit money in the bank twice a month. Vera was usually able to shake up an otherwise boring workplace.

Idioms

Многие верят, что вносят большой вклад в дело, которому служат.

Эта же́нщина вно́сит разла́д в семью́.

Many people believe that they are making a contribution to the job that they serve. That woman causes dissension in the family.

stem: води-/вёд-/повёд-

32

PERFECTIVE ASPECT

indef. form type 2/def. & perf. type 5

IMPERFECTIVE ASPECT

INDEFINITE		DEFINITE			
PRESENT		PRESENT			
вожу́ во́дишь во́дит	во́дим во́дите во́дят	веду́ ведёшь ведёт	ведём ведёте веду́т		
PAST		PAST		PAST	
води́л води́ла води́ло води́ли		вёл вела́ вело́ вели́		повёл повела́ повело́ повели́	
FUTURE		FUTURE		FUTURE	
бу́ду води́ть бу́дешь води́ть бу́дет води́ть	бу́дем води́ть бу́дете води́ть бу́дут води́ть	бу́ду вести́ бу́дешь вести́ бу́дет вести́	бу́дем вести́ бу́дете вести́ бу́дут вести́	поведу́ поведёшь поведёт	поведём поведёте поведу́т
SUBJUNCTIVE		SUBJUNCTIVE		SUBJUNCTIVE	
води́л бы води́ла бы води́ло бы води́ли бы		вёл бы вела́ бы вело́ бы вели́ бы		повёл бы повела́ бы повело́ бы повели́ бы	
PARTICIPLES		PARTICIPLES		PARTICIPLES	
pres. active pres. passive past active past passive	водя́щий води́мый води́вший —	веду́щий ведо́мый ве́дший		— пове́дший поведённый	
VERBAL ADVERBS		VERBAL ADVERBS		VERBAL ADVERBS	
водя́		ведя́		поведя́	
COMMANDS		COMMANDS		COMMANDS	
води́ води́те		веди́ веди́те		поведи́ поведи́те	

Usage

(в, на+асс.)(+асс.)(к+dat.)

Я научи́лась води́ть маши́ну в 50 лет. Соба́ка во́дит слепо́го че́рез весь город.

Войска́ вели́ тяжёлые бой уже тре́тьи су́тки.

Зависит от вас всех, как повести сего́дня разгово́р.

Ученики ведут переписку со школой в США.

Россия ведёт интенсивную торговлю со странами третьего мира.

I learned to drive a car when I was fifty. The dog is leading the blind man through the city.

Troops have been engaged in combat for three days already.

How we conduct today's conversation will depend on all of you.

Students are corresponding with a school in the USA.

Russia is heavily trading with third world countries.

stem: води-/вёд-/повёд-

indef. form type 2/def. & perf. type 5

В нашем до́ме хозя́йство ведёт моя́ жена́. Она́ води́ла смычко́м по стру́нам, но му́зыки не получи́лось.

В 1917-ом году́ Ле́нин повёл наро́д за собо́й к побе́де коммуни́зма.

Вы сможете повести сего́дня больну́ю сосе́дку к до́ктору?

Не́сколько раз в году́ шко́льников во́дят в музе́и на экску́рсии.

Наш профе́ссор ведёт ле́кцию на высо́ком у́ровне.

Idioms

He на́до води́ть меня за́ нос. Она́ во́дит му́жа на коро́тком поводке́.

вести́ себя́ to behave

Нужно учить детей вести себя в обществе.

вести́ речь to get at К чему́ Ви́ктор ведёт? О чём Ви́ктор ведёт речь?

Other Uses

Она ведёт борьбу за справедливость.

In our house, my wife runs things.

She ran the bow across the strings, but no music came out.

In 1917, Lenin led the people to the victory of communism.

Can you take our sick neighbor to the doctor today?

Several times a year the students are taken to the museums on excursions.

Our professor gives (us) a high-quality lecture.

Why are you giving me the runaround! She keeps her husband on a short leash.

You have to teach children to behave in public.

What is Victor driving at?
What is Victor talking about?

She is waging a war for justice.



to be at war, fight BOEBÁTЬ

regular type 4 verb (like требовать)/no perf.

stem: воева-

55

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

вою́ю вою́ем вою́ешь вою́ете вою́от

PAST

воева́л воева́ло воева́ли

FUTURE

бýду воева́ть бýдем воева́ть бу́дет воева́ть бу́дет воева́ть бу́дет воева́ть

SUBJUNCTIVE

воева́л бы воева́ло бы воева́ло бы воева́ли бы

PARTICIPLES

pres. active вою́ющий

pres. passive –

past active воева́вший

past passive —

VERBAL ADVERBS

вою́я

COMMANDS

вою́й вою́йте

Usage

(c+instr.)(против+gen.)

Сове́тский наро́д воева́л про́тив фаши́зма четы́ре го́да.

Он всегда вою́ет с начальством.

Во второ́й мирово́й войне́ США воева́ли на стороне́ СССР.

Под Сталингра́дом о́бе стороны́ воева́ли до после́дней ка́пли кро́ви.

Воева́ть с ва́шими дурны́ми привы́чками бесполе́зно.

The Soviet people fought against fascism for four years.

 $He\ always\ fights\ with\ management.$

In World War II, the USA fought on the side of the USSR.

At the Battle of Stalingrad both sides fought to the last drop of blood.

It's useless to struggle with your foolish habits.

возвращаться/возвратиться* to return; to come back

stem: возвращай+ся/возврати+ся

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	R	Е	s	Е	N	П

возвращаюсь возвращаемся возвращаетесь возвраща́ешься возвращается возвращаются

PAST PAST

возвращался возвратился возвращалась возвратилась возвращалось возвратихось возвращались возвратились

FUTURE FUTURE

бу́ду возвраща́ться бу́дем возвраща́ться возвращусь возвратимся возвратитесь будешь возвращаться будете возвращаться возврати́шься бу́дет возвраща́ться бу́дут возвраща́ться возврати́тся возвратя́тся

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

возращался бы возвратился бы возращалась бы возврати́лась бы возращалось бы возвратилось бы

возращались бы возвратились бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active возвращающийся pres. active pres. passive pres. passive

возвраща́вшийся возврати́вшийся past active past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS возвратившись возвращаясь

COMMANDS COMMANDS возвращайся возвратись

возвращайтесь

Usage

(в, на+асс.)(+асс.)(к+dat.)(с, из+gen.)

Он возвратился домой после путешествия. Корабли скоро возвратятся в гавань на ремонт.

Возвратившиеся с войны люди не нашли свойх родных.

Иногда ему очень хотелось возвратиться к прошлой жизни.

Возврати́тесь наза́д и пойди́те друго́й доро́гой. Go back and take another road.

He returned home after the trip.

возвратитесь

The ships will soon return to the harbor for

The people returning from the war could not

find their loved ones.

Sometimes he longed to go back to his previous life.

^{*}верну́ться is a secondary perfective form

stem: вози-/вёз-/повёз-

35

indef. form type 2/def. and perf. type 5

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

INDEFINITE		DEFINITE			
PRESENT вожу́ во́зишь во́зит	во́зим во́зите во́зят	PRESENT везу́ везёшь везёт	везём везёте везу́т		
РАЅТ ВОЗИ́Л ВОЗИ́ЛО ВОЗИ́ЛО ВОЗИ́ЛИ		PAST вёз везла́ везло́ везли́		РАЅТ ПОВЁЗ ПОВЕЗЛА́ ПОВЕЗЛО́ ПОВЕЗЛИ́	
FUTURE	бу́дем вози́ть бу́дете вози́ть бу́дут вози́ть	FUTURE бу́ду везти́ бу́дешь везти́ бу́дет везти́ SUBJUNCTIVE	бýдем везти́ бýдете везти́ бýдут везти́	FUTURE IIOBE3Ý IIOBE3ËIII IIOBE3ËT SUBJUNCTIVE	повезём повезёте повезу́т
вози́л бы вози́ла бы вози́ло бы вози́ли бы		вёз бы везла́ бы везло́ бы везли́ бы		повёз бы повезла́ бы повезло́ бы повезло́ бы	
PARTICIPLES pres. active pres. passive past active past passive	возя́щий вози́мый вози́вший —	PARTICIPLES везу́щий везо́мый вёзший —		PARTICIPLES — повёзший повезённый	
VERBAL ADVERBS ВОЗЯ́		VERBAL ADVERBS ВеЗЯ́		VERBAL ADVERBS ПОВеЗЯ́	
commands вози́ вози́те		COMMANDS вези́ вези́те		commands повези́ повези́те	

Usage

(в, на+асс.)(+асс.)(к+dat.)(с, из+gen.)(на+prep.)(от+gen.)

Поезда́ везу́т пассажи́ров во все́ концы́ The trains are to

гоезда везут пассажиров во все концы страны́.

Де́вочку во́зят на като́к два́жды в неде́лю. Сего́дня ну́жно повезти́ тётю в больни́цу.

Этот груз надо срочно везти в Крым.

У нас традиция — летом везти детей на море.

Начальник часто возил подарки своим коллегам из Лондона.

Я вожу́ сы́на в шко́лу по пути́ на рабо́ту.

The trains are taking passengers to all parts of the country.

They take the girl to skating twice a week. You need to take your aunt to the hospital today.

This cargo must be transported to the Crimea immediately.

We have a tradition of taking the children to the coast in the summer.

The boss often brought gifts to his colleagues from London.

I drive my son to school on the way to work.

dat + везёт, повезло́ to be lucky

Ей везёт. Нам повезло́.

Мне наконе́ц повезло́ — я получи́л э́ту рабо́ту.

She is lucky. We were lucky.

I was finally lucky; I got the job.

возмущать(ся)/возмутить(ся) to be outraged, disturb

stem: возмущай+(ся)/возмути+(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Ρ	R	Е	s	Е	N	IT

возмуща́ю(сь) возмуща́ем(ся) возмуща́ет(сы) возмуща́ете(сы) возмуща́ет(ся) возмуща́ют(ся)

PAST PAST

 возмуща́л(ся)
 возмути́л(ся)

 возмуща́ла(сь)
 возмути́ла(сь)

 возмуща́ло(сь)
 возмути́ло(сь)

 возмуща́ли(сь)
 возмути́ли(сь)

FUTURE FUTURE

бýду возмуща́ть(ся) бýдем возмуща́ть(ся) возмущу́(сь) возмути́м(ся) бýдешь возмуща́ть(ся) бýдете возмуща́ть(ся) возмути́шь(ся) возмути́те(сь) бýдет возмуща́ть(ся) бýдут возмуща́ть(ся) возмути́т(ся) возмутя́т(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 возмуща́л(ся) бы
 возмути́л(ся) бы

 возмуща́ла(сь) бы
 возмути́ла(сь) бы

 возмуща́ли(сь) бы
 возмути́ли(сь) бы

 возмуща́ли(сь) бы
 возмути́ли(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active возмуща́ющий(ся) pres. active возмути́вший(ся)

pres. passive — pres. passive — past active ВОЗМУЩа́ВШИЙ(СЯ) past active —

раst passive — past passive возмущённый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

возмущая(сь) возмутив(шись)

COMMANDS COMMANDS

возмуща́й(ся) возмути́(сь) возмути́е(сь) возмути́те(сь)

Usage

(+acc.)(+instr.)

Его́ поведе́ние возмуща́ет да́же е́го друзе́й. Она́ возмути́ла нас свое́й гру́бостью. Рабо́тник возмути́лся несправедли́вым реше́нием нача́льства.

Гра́ждан возмуща́ет экономи́ческое положе́ние в стране́.

Возмущённый плохим обслуживанием, турист выехал из гостиницы.

Бу́дете возмуща́ться - пробле́м не оберётесь.

His behavior outraged even his friends. She disturbed us by her rudeness.

The employee was outraged by management's decision.

The citizens are outraged by the economic situation in the country.

Outraged by the poor service, the tourist left the hotel.

If you become outraged, you will not be able to get rid of the problems.

возникать/возникнуть

regular type 1 verb in imp./perf. form type 3

stem: возникай-/возникну-

возникнем

возникнете

возникнут

37

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PI	RE:	SEI	VΤ

 возника́ю
 возника́ем

 возника́ешь
 возника́ет

 возника́ет
 возника́ет

раѕт возника́л

возникала

возникало

возника́ют

возникающий

возника́ли _{FUTURE}

> бýду возникáть бýдем возникáть бýдешь возникáть бýдете возникáть бýдет возникáть

subjunctive возника́л бы возника́ла бы возника́ло бы

возника́ли бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

past active возника́вший past passive —

verbal adverbs возника́я

commands возника́й возника́йте PAST

возник

возникла

возникло

возникли

FUTURE ВОЗНИ́КНУ ВОЗНИ́КНЕШЬ ВОЗНИ́КНЕТ

subjunctive возни́к бы возни́кла бы возни́кло бы возни́кли бы

PARTICIPLES

pres. active -pres. passive --

past active возни́кший возни́кнувший

VERBAL ADVERBS ВОЗНИКНУВ

COMMANDS

ВОЗНИКНИ

ВОЗНИКНИТЕ

Usage

(y+gen.)

Он возник неожиданно, как и исчез до этого.

Возни́кшая перестре́лка бы́стро прекрати́лась.

Ча́сто ссо́ра возника́ет из ничего́. Возника́ющий пожа́р во́время погаси́ли. Если возни́кнут тру́дности, обрати́тесь к Ивано́ву.

Когда возникают подозрения, нужно проверять факты.

He appeared unexpectedly, just as he had disappeared before then.

The crossfire sprung up and quickly ceased.

A quarrel often breaks out over nothing. The fire that broke out was quickly extinguished. If any problems arise, turn to Ivanov.

When suspicions arise, you should check the facts.

ВОЛНОВАТЬ (СЯ)/ВЗВОЛНОВАТЬ (СЯ) to worry, be nervous

stem: волнова́+(ся)/взволнова́+(ся)

regular type 4 verb (like требовать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	P	R	Е	s	Е	N	Τ
---------	---	---	---	---	---	---	---

волну́ю(сь) волну́ем(ся) волну́ешь(ся) волну́ете(сь) волну́ет(ся) волну́ют(ся)

PAST

волнова́л(ся) волнова́ла(сь) волнова́ло(сь) волнова́ли(сь)

FUTURE

бýду волнова́ть(ся) бýдем волнова́ть(ся) бýдешь волнова́ть(ся) бýдете волнова́ть(ся) бýдет волнова́ть(ся) бýдут волнова́ть(ся)

волнующий(ся)

SUBJUNCTIVE

волнова́л(ся) бы волнова́ла(сь) бы волнова́ло(сь) бы волнова́ли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

past active волнова́вший(ся) past passive —

verbal adverbs волну́я(сь)

commands волну́й(ся) волну́йте(сь) PAST

взволнова́л(ся) взволнова́ло(сь) взволнова́ло(сь)

FUTURE

взволну́ю(сь) взволну́ет(ся) взволну́ет(ся) взволну́ете(сь) взволну́ет(ся)

SUBJUNCTIVE

взволнова́л(ся) бы взволнова́ло(сь) бы взволнова́ло(сь) бы взволнова́ли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active — pres. passive —

past active взволнова́вший(ся) past passive взволно́ванный

VERBAL ADVERBS

взволновав (шись)

COMMANDS

взволну́й(сь) взволну́йте(сь)

Usage

(+acc.)(+instr.)(от, из-за+gen.)(за+acc.)

С ю́га пришёл цикло́н, и мо́ре сно́ва волну́ется.

Вопрос зарплаты волнует всех.

Возвращайся во́время - не на́до волнова́ть роди́телей.

Не волну́йтесь, всё обойдётся.

Я обычно волнуюсь по пустякам. Пе́ред встре́чей с дире́ктором он стра́шно волнова́лся. A cyclone started in the south, and the sea began rumbling.

The question of wages concerns everyone. Come back on time; you don't need to worry your parents.

Don't worry, everything will work out. I usually worry over nothing.

Before the meeting with the director, he worried horribly.

воспитывать/воспитать

regular type 1 verb (like работать) stem: воспитывай-/воспитай-

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

воспитываем воспитываю воспитываешь воспитываете воспитывает воспитывают

PAST PAST

воспитывал воспитал воспитывала воспитала воспитывало воспитало воспитывали воспитали

FUTURE FUTURE

воспита́ю бу́ду воспи́тывать бу́дем воспи́тывать воспитаем будешь воспитывать будете воспитывать воспитаешь воспитаете бу́дет воспи́тывать бу́дут воспи́тывать воспитает воспитают

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

воспитывал бы воспитал бы воспитывала бы воспитала бы воспитывало бы воспита́ло бы воспитывали бы воспитали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active воспитывающий pres. active

воспитываемый pres. passive pres. passive воспита́вший воспитывавший past active past active

past passive past passive воспитанный

воспитайте

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS воспитывая воспита́в

COMMANDS COMMANDS воспитывай воспитай воспитывайте

Usage

(+acc.)

Любо́вь к труду́ воспи́тывают с де́тства. Петя — хорошо́ воспитанный мальчик. Воспитавшая семерых детей женщина получила орден "Мать - героиня". Они воспитали сына в духе преданности

ро́дине.

Учитель воспитывал в учениках чу́вство ответственности.

Молодёжь воспитывали на примерах героев.

Since their youth they were raised to love work. Pete is a well-behaved boy.

Raising seven children, the woman received the order "Heroine-Mother."

They developed a sense of patriotism in their

The teacher cultivated a sense of responsibility in the students.

The youth were reared on examples of heroes.

восстанавливать/восстановить

to restore, reestablish

stem: восстанавливай-/восстанови-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	R	Е	s	Е	Ν	ı	1

восстана́вливаем восстанавливаю восстана́вливаешь восстанавливаете восстанавливает восстанавливают

PAST PAST

восстанавливал восстановил восстанавливала восстановила восстана́вливало восстановило восстана́вливали восстанови́ли

FUTURE FUTURE

бу́ду восстана́вливать бу́дем восстана́вливать восстановлю́ восстановим бу́дешь восстана́вливать бу́дете восстана́вливать восстано́вишь восстано́вите бу́дет восстана́вливать бу́дут восстана́вливать восстано́вит восстано́вят

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

восстанавливал бы восстанови́л бы восстана́вливала бы восстановила бы восстанавливало бы восстановило бы восстанавливали бы восстанови́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active восстанавливающий pres. active восстана́вливаемый pres. passive

pres. passive восстана́вливавший восстанови́вший past active past active past passive past passive восстановленный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS восстана́вливая восстанови́в

COMMANDS COMMANDS восстанавливай восстанови восстановите восстанавливайте

Usage

(+acc.)(в, на+prep.)(против+gen.)(+instr.)

После войны необходимо было срочно восстанавливать промышленность.

Восстановить отношения оказалось нелегко.

Восстана́вливая колхо́зы, крестья́не наде́ялись на по́мощь прави́тельства. Восстановив мост, рота старалась выйти из окружения.

В гопиталя́х ра́ненные до́лго восстана́вливали здоро́вье.

Его восстановили на работе по решению суда́.

It was necessary to urgently rebuild industry after the war.

It turned out to be difficult to reestablish relations.

Восстано́вленный заво́д вошёл в строй к зиме́. The restored factory was put into operation by

By reestablishing kolkhozes, the peasants

hoped for government assistance.

Having rebuilt the bridge, the company tried to break out of encirclement.

The wounded have been recovering in military

hospitals for a long time. By a decision of the court, he was reinstated

to his job.

врать/соврать

regular type 3 verb (like рвать) stem: вра-/совра-

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

врý врём врёшь врёте врёт вру́т

PAST врал врала вра́ло

вра́ли **FUTURE**

> бу́ду врать бу́дем врать бу́дешь врать бу́дете врать бу́дет врать бу́дут врать

SUBJUNCTIVE врал бы вра́ла бы врало бы

вра́ли бы **PARTICIPLES**

pres. active врущий pres. passive

past active вравший

past passive

VERBAL ADVERBS

COMMANDS ври врите

Usage

(+dat.)

Де́вочка игра́ла на пиани́но и ча́сто врала́.

Вы врёте! Как же вам не сты́дно?

Вравший ребёнок был наказан родителями.

Idioms/Sayings

Он соврёт - недорого возьмёт. (поговорка) Врать - не мешки таскать. (поговорка) Ври - да не завирайся! (поговорка) Врёт - и гла́зом не моргнёт. (поговорка) Совравший однажды доверия не имеет. Мой часы что-то врут. Она врёт на каждом шагу́.

PERFECTIVE ASPECT

PAST

соврал соврала́ соврало соврали

FUTURE

совру соврём соврёшь соврёте соврёт соврут

SUBJUNCTIVE соврал бы соврала́ бы соврало бы совра́ли бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive

совра́вший past active

past passive

VERBAL ADVERBS соврав COMMANDS

соври соврите

The girl was playing the piano and often made

mistakes.

You're lying! Aren't you ashamed of

yourself?

The child who lied was punished by his/her

parents.

He doesn't think twice about lying.

Lying is an easy task.

You don't expect me to believe you, do you? He can lie without blinking an eye.

One who lied once is not trusted any more. Something is wrong with my watch.

She lies all the time.

вспоминать/вспомнить

to remember, recollect

stem: вспоминай-/вспомни-

regular type 1 verb (like работать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	I
---------	---

вспомина́ю вспомина́ем вспомина́ешь вспомина́ет вспомина́ет

PAST PAST

 вспомина́л
 вспо́мнил

 вспомина́ла
 вспо́мнила

 вспомина́ло
 вспо́мнило

 вспомина́ли
 вспо́мнили

FUTURE FUTURE

бýду вспомина́ть бýдем вспомина́ть вспо́мню вспо́мним бýдешь вспомина́ть вспо́мнишь вспо́мните бýдет вспомина́ть вспо́мнит вспо́мнят

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

вспомина́л бы вспо́мнил бы вспо́мнил бы вспомина́ла бы вспо́мнила бы вспо́мнило бы вспо́мнило бы вспо́мнило бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active BCПОМИНА́ЮЩИЙ pres. active — pres. passive BCПОМИНА́ӨМЫЙ pres. passive —

past active вспомина́вший past active вспо́мнивший

past passive — past passive вспо́мненный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS
ВСПОМИНА́Я ВСПО́МНИВ

COMMANDSCOMMANDSвспоминайвспоминвспоминайтевспомините

Usage

(+acc.)(o+prep.)

Я вспомнил го́род, где быва́л в мо́лодости. "Бойцы́ вспомина́ют мину́вшие дни и би́твы, где вме́сте руби́лись они́!" ("Песнь о Ве́щем Оле́ге", А. С. Пу́шкин, 1824г.)

Вспоминайте о нас иногда.

Вспомнивший обо мне старый друг прислал письмо.

Вспомина́я свои́х сокла́ссников, мы ча́сто забыва́ем об учителя́х.

"Вспомнишь и ли́ца, давно́ позабы́тые." (стари́нный ру́сский рома́нс)

"На чужой стороне́ вспо́мни́ ты обо мне́." - (рома́нс)

I recalled the city I had been in, in my youth.
"The warriors remember bygone days and battles where they fought together."

(A. S. Pushkin, "Poem of Wise Oleg," 1824) Remember us sometimes.

An old friend who had remembered me sent me a letter.

Remembering our classmates, we often forget our teachers.

"You'll remember even long-forgotten faces." (old Russian song)

"Absence makes heart grow fonder." (Russian song)

вставать/встать

irregular verb in imp. & perf. stem: встава́й-/вста́н-

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

встаю́ встаём встаёшь встаёте встаёт встаю́т

 РАST
 РАST

 ВСТАВА́Л
 ВСТА́Л

 ВСТАВА́ЛО
 ВСТА́ЛО

 ВСТАВА́ЛИ
 ВСТА́ЛИ

FUTURE FUTURE

 бýду встава́ть
 бýдем встава́ть
 вста́ну
 вста́нем

 бýдешь встава́ть
 бýдете встава́ть
 вста́нешь
 вста́нете

 бýдет встава́ть
 бу́дут встава́ть
 вста́нет
 вста́нут

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 встава́л бы
 вста́л бы

 встава́ла бы
 вста́ла бы

 встава́ло бы
 вста́ло бы

 встава́ли бы
 вста́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active встаю́щий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active встава́вший past active вста́вший

встаньте

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS

BCTāBāя

COMMANDS

BCTāBāЙ

COMMANDS

BCTāBāЙ

BCTāHЬ

встава́йте
Usage

(с, из-за+gen.)(в, на+prep.)(перед+instr.)

Ле́том со́лнце встаёт о́чень ра́но. Что́бы встать во́время, я завёл буди́льник. Вста́вший на ноги́ Петро́в переста́л нам звони́ть.

На́ша семья́ вста́ла на о́чередь на телефо́н. Ба́бушка вста́ла с дива́на и подсе́ла к телеви́зору.

Она встала разбитой и еле пошла на работу.

In summer, the sun rises very early. To get up on time, I set the alarm clock. After Petrov got back on his feet, he stopped calling us.

Our family got in line for a telephone. Grandmother rose from the sofa and took a seat by the TV set.

She got up worn out and barely made it to work.

Idioms

Он сего́дня с ле́вой ноги́ встал. С не́й тру́дно разгова́ривать - она́ всегда́ встаёт в по́зу. Today he got up on the wrong side of the bed. It's tough to talk to her; she always assumes an attitude.

43

встречать(ся)/встретить(ся)

to meet (with)

stem: встречай+(ся)/встрети+(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

встреча́ем(ся) встреча́ем(ся) встреча́ем(ся) встреча́ете(сь) встреча́ет(ся) встреча́ет(ся)

PAST

встреча́л(ся) встреча́ла(сь) встреча́ло(сь) встреча́ли(сь)

FUTURE

бýду встречáть(ся) бýдем встречáть(ся) бýдешь встречáть(ся) бýдете встречáть(ся) бýдет встречáть(ся)

SUBJUNCTIVE

встреча́ла(ся) бы встреча́ла(сь) бы встреча́ло(сь) бы встреча́ли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active встреча́ющий(ся) pres. passive встреча́емый встреча́вший(ся) past active past passive —

verbal adverbs встреча́я(сь)

COMMANDS

встреча́й(ся) встреча́йте(сь)

Usage

(c+instr.)(+acc.)

Я случа́йно встре́тил его́ в теа́тре. Мы договори́лись встре́титься и посиде́ть где-нибу́дь.

Они начали встречаться в марте, а в декабре поженились.

Лю́ди, встреча́вшие поезда́, вы́шли на платфо́рму.

Встреча́ясь с тру́дностями, бу́дьте начеку́! "Три го́да ты мне сни́лась, а встре́тилась вчера́." (пе́сня)

Иностранную делегацию радушно встречали в порту.

Idioms/Proverbs

По одёжке встреча́ют, по уму́ провожа́ют. (пословица)

Гостей встреча́ли хле́бом - со́лью. Вся́кое но́вое предложе́ние встреча́ют в штыки́.

PAST

встре́тил(ся) встре́тила(сь) встре́тило(сь) встре́тили(сь)

FUTURE

 встре́чу(сь)
 встре́тим(ся)

 встре́тишь(ся)
 встре́тите(сь)

 встре́тит(ся)
 встре́тят(ся)

SUBJUNCTIVE

встре́тила(ся) бы встре́тила(сь) бы встре́тило(сь) бы встре́тили(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active —
pres. passive —

past active встре́тивший(ся) past passive встре́ченный

verbal adverbs встре́тив(шись)

COMMANDS

встре́ть(ся) встре́тьте(сь)

I happened to meet him in a theater. We agreed to meet somewhere and sit for a while.

They started dating in March and got married in December.

The people waiting for trains came out onto the platform.

While encountering difficulties, be on the alert! "I dreamt about you for three years, and I met you yesterday." (song)

They cordially met the foreign delegation at the port.

Clothes count only for first impressions.

The guests were greeted with bread and salt. Any new suggestion encounters a hostile reception.

вступать/вступить

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2 stem: вступай-/вступи-

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

вступа́ем вступа́ем вступа́ешь вступа́ете вступа́ет вступа́ет

PAST PAST

 вступа́л
 вступи́л

 вступа́ло
 вступи́ло

 вступа́ли
 вступи́ло

 вступа́ли
 вступи́ли

FUTURE FUTURE

 бу́ду вступа́ть
 бу́дем вступа́ть
 вступлю́
 вступим

 бу́дешь вступа́ть
 бу́дете вступа́ть
 всту́пишь
 всту́пите

 бу́дет вступа́ть
 бу́дут вступа́ть
 всту́пит
 всту́пят

 subjunctive
 subjunctive

 вступа́л бы
 вступи́л бы

 вступа́ла бы
 вступи́ла бы

вступа́ло бы вступа́ло бы вступа́ли бы вступа́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active вступа́ющий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active вступа́вший past active вступи́вший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS

BCTYПА́Я

COMMANDS

COMMANDS

VERBAL ADVERBS

BCTYПИ́В

COMMANDS

 сомманов
 сомманов

 вступай
 вступи

 вступайте
 вступите

Usage

(в, на+асс.)

В девятна́дцать лет он вступи́л в па́ртию. Пенсионе́ры вступи́ли в но́вую фа́зу свое́й

Не вступа́йте с ни́ми в разгово́ры! Она́ вступа́ет в пререка́ния по по́воду и без по́вода.

Вступа́ющих в брак торже́ственно поздра́вили.

Всех вступи́вших на престу́пный путь ждёт распла́та.

Новобра́нцы вступа́ли в но́вую жизнь. Ста́рый конве́йер наконе́ц вступи́л в стро́й. Вступа́ть в перегово́ры с террори́стами президе́нт отка́зался.

Вступи́в на престо́л, короле́ва издала́ но́вый ука́з.

He joined the party when he was nineteen. The retired people turned over a new chapter of life.

Don't get into conversations with them! She starts arguments with and without reasons.

The people entering into matrimony were solemnly greeted.

All who take a criminal path encounter retribution.

The recruits entered a new life.

The old conveyor was finally put into operation.

The president refused to enter into negotiations with the terrorists.

Having ascended the throne, the queen issued a new decree.

45

stem: входи-/irreg.

indef. form type 2/all others irregular

Прика́з коменда́нта вхо́дит в де́йствие незамедли́тельно.

Эти изменения войдут в новую редакцию словаря.

Потихо́ньку жи́знь вошла́ в свою́ колею́. Войдя́ в дом, она́ уста́ло опусти́лась в кре́сло. У неё вошло́ в привы́чку говори́ть с людьми́ свысока́.

Воше́дшие в мо́ду в 60-ые го́ды ю́бки сейча́с сно́ва популя́рны.

Положения междунаро́дного догово́ра вхо́дят в си́лу с но́вого го́да.

Idioms/Sayings

Снача́ла он пома́лкивал, но пото́м вошёл во вкус и стал дава́ть указа́ния.

Ей пона́добился ме́сяц, что́бы войти́ в роль. "Оста́вь наде́жду всяк, сюда́ входя́щий." (Да́нте)

Прошу́ вас войти́ в моё положе́ние. Пре́жде, чем войти́, ду́май, как вы́йти. The commandant's order will go into effect immediately.

These changes will be included in the new editon of the dictionary.

Life slowly settled down.

Entering the house, she feebly sat into the chair. She got into the habit of speaking down to people.

The skirts that were in fashion in the 60's now are popular again.

The international treaty will go into effect in the new year.

At first he kept quiet, but then he began to enjoy it and started giving instructions. She needed a month to get into the role. "Abandon hope all ye that enter herein!" (Dante)

I ask you to put yourself in my situation. Before you enter, think about how to get out.



PRESENT

входить/войти

indef. form type 2/all others irregular

stem: входи-/irreg.

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

вхо́дим
вхо́дите
вхо́дят

PAST PAST входи́л вошёл входи́ла вошла́ входило вошло входи́ли вошли

FUTURE FUTURE

буду входить бу́дем входи́ть войду́ войдём будешь входить войдёте будете входить войдёшь бу́дет входи́ть бу́дут входи́ть войдёт войду́т

SUBJUNCTIVE **SUBJUNCTIVE** вошёл бы входил бы входила бы вошла́ бы вошло бы входило бы вошли бы входили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active входя́щий pres. active

pres. passive pres. passive

входи́вший воше́дший past active past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS входя́ войдя́ COMMANDS COMMANDS входи́ войди́ войдите входите

Usage

(в, на+асс.)(из, с+gen.)(под, с+instr.)(+inf.)

Воше́дшая в наш двор соба́ка испу́ганно озира́лась.

Отдыхающие приветствовали входящую в гавань шхуну.

Не будем входить в подробности, обсудим главное.

Чтобы войти в институт, нужно пройти проверку документов.

Входить в наш дом лучше с улицы, из-за угла́.

В состав участников конференции вошли только имеющие учёную степень.

Сталин вошёл в историю как один из самых страшных тиранов.

Кадеты входили строем в зал под звуки орке́стра.

The dog that entered our yard looked around, frightened.

The vacationers welcomed the schooner that entered the harbor.

We will not go into details; we'll discuss

the main points.

To get into the university, it's necessary to go through a document check.

It's better to enter our home from the street, from around the corner.

Only those holding a degree were participants at the conference.

Stalin went down in history as one of the most horrific tyrants.

The cadets entered in formation into the hall accompanied by an orchestra.

to choose, select

stem: выбирай-/ выб ра-

regular type 1 verb (like работать)

выберем выберете

выберут

выбравший

вы́бранный

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	Γ
---------	---

выбираю выбира́ем выбира́ешь выбира́ете выбирает выбирают

PAST

выбирал

выбирала

выбирало

выбирали **FUTURE**

буду выбирать бу́дем выбира́ть будешь выбирать будете выбирать бу́дут выбира́ть

бу́дет выбира́ть

выбирал бы выбира́ла бы выбира́ло бы выбира́ли бы

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

pres. active pres. passive past active

past passive VERBAL ADVERBS выбирая

COMMANDS выбирай выбирайте PAST

выбрал выбрала выбрало выбрали

FUTURE

выберу выберешь выберет

выбрал бы выбрала бы выбрало бы выбрали бы

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

pres. active pres. passive past active

past passive

VERBAL ADVERBS выбрав COMMANDS

> выбери выберите

Usage

(+acc.)(из+gen.)(между+instr.)(в, на+acc.)(+instr.)

выбирающий

выбира́емый

выбира́вший

Ёсли бы я снова выбирала мужа, я бы выбрала того же.

Выбирая тему доклада, он помнил об основных требованиях.

Выбранный на второй срок президент продолжал намеченный им курс.

Мы выбрали нашего коллегу представителем шко́лы на Учёном Сове́те.

Выбрав лучшие фрукты, она ушла с базара. Студенты выбрали прекрасный ресторан для выпускного вечера.

Выбранный подарок стоил недёшево. Он надеется, что его выберут деканом. Пора́ уже́ выбрать свой жи́зненный путь. Докла́дчик тща́тельно выбира́л материа́л для своего выступления.

Если выбирать между Монтереем и Далласом, я бы предпочёл Texác.

If I were to pick a husband again, I would select the same one.

While choosing the topic of his report, he remembered the basic requirements.

The president, who was elected for a second term, continued on the course he had outlined.

We elected our colleague as a school representative at the Academic Council. Selecting the best fruit, she left the market.

The students chose a nice restaurant for the graduation dinner.

The gift selected was expensive.

He hopes that they will select him as the dean. It's already time to choose one's life path.

The presenter thoroughly selected the material for his presentation.

If I had to choose between Monterey and Dallas, I would prefer Texas.

выбрасывать/выбросить

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: выбрасываю-/выброси-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

выбра́сываю выбра́сываем выбра́сываете выбра́сывает выбра́сывают

PAST PAST

 выбра́сывал
 вы́бросил

 выбра́сывала
 вы́бросила

 выбра́сывало
 вы́бросило

 выбра́сывали
 вы́бросили

FUTURE

бýду выбра́сывать бýдем выбра́сывать вы́брошу вы́бросим бýдешь выбра́сывать вы́бросишь вы́бросите бýдет выбра́сывать бу́дут выбра́сывать вы́бросит вы́бросят

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

выбра́сывал бы вы́бросил бы выбра́сывала бы вы́бросила бы вы́бросило бы выбра́сывало бы выбра́сывали бы вы́бросили бы

PARTICIPLES

pres. activeвыбра́сывающийpres. active—pres. passiveвыбра́сываемыйpres. passive—

past activeвыбра́сывавшийpast activeвыбросившийpast passive—past passiveвыброшенный

VERBAL ADVERBS

ВЫбра́сывая

СОММАNDS

VERBAL ADVERBS

Вы́бросив

СОММАNDS

выбра́сывай вы́броси выбра́сывайте вы́бросите

Usage

(+асс.)(в, на, за+асс.)(из+gen.)

Не спеши́ выбра́сывать ста́рые газе́ты. Грех выбра́сывать дома́шних живо́тных из до́ма.

Во вре́мя што́рма балла́ст выбра́сывают за борт корабля́.

Италья́нцы в нового́днюю ночь выбра́сывают из окна́ ста́рую ме́бель. За неупла́ту за жильё семью́ вы́бросили на у́лицу.

Вулка́н вре́мя от вре́мени выбра́сывает ла́ву и га́зы.

Я по́днял буты́лку, вы́брошенную на бе́рег, с письмо́м внутри́.

Idioms

Выбрось дурные мысли из головы!

Don't rush to throw out your old newspapers. It's a sin to throw pets out of the house.

During a storm, the ballast is thrown overboard.

On New Year's Eve, Italians throw old furniture out the window.

The family was evicted out on the street for not paying the apartment rent.

From time to time the volcano gushes lava and gases.

I picked up a bottle, with a letter inside, that had been cast ashore.

Get those foolish thoughts out of your head!

48

to lead out, bring out

stem: выводи-/вывёд -

type 2 verb in imp./perf. form type 5

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PR	E:	SE	N	Т

вывожу́ выво́дим выво́дишь выво́дите выводит выво́дят

PAST PAST выводи́л вы́вел выводила вы́вела выводило вы́вело выводи́ли вы́вели

FUTURE

буду выводить будем выводить вы́веду вы́ведем будешь выводить будете выводить выведешь выведете бу́дет выводи́ть бу́дут выводи́ть вы́ведет вы́ведут

FUTURE

SUBJUNCTIVE

вы́вел бы

SUBJUNCTIVE выводил бы выводила бы выводило бы

вы́вела бы вы́вело бы вы́вели бы выводили бы **PARTICIPLES**

PARTICIPLES

pres. active выводя́щий pres. active выводи́мый pres. passive pres. passive

вы́ведший выводивший past active past active past passive past passive выведенный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS выводя́ вы́ведя COMMANDS COMMANDS выводи́ вы́веди выводите вы́ведите

Usage

(+acc.)(в, на+acc.)(из, c+gen.)

Собаку нужно выводить гулять дважды в день. A dog should be taken out for a walk twice a day. Выводите коня из стойла.

Выводя́ машину из гаража́, я ре́зко остановился.

Выведенное пятно всё-таки оставило след на блу́зке.

Всё лето я старался вывести сорняки из сада.

Лейтенант спешил вывести солдат из-под обстре́ла.

Пожа́рники пе́рвыми выводи́ли из зда́ния детей и стариков.

Новое правительство обещает вывести экономику из кризиса.

Take the horse out of the stable.

While driving the car out of the garage,

I stopped abruptly. The stain that was removed still left a trace

on the blouse.

The whole summer I tried to remove the weeds from the garden.

The lieutenant hurried to lead his soldiers out from under fire.

The firemen took children and the elderly out of the building first.

The new government is promising to lead the economy out of the crisis.

Idioms

Не выводи меня из себя, помолчи лучше! Пора вывести на чистую воду всё происходящее.

Don't infuriate me; you'd better be quiet! It's time to show what is happening in its true colors.

regular type 2 verb (like ви́деть)/no perf.

stem: выгляде-

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

выглядим выглядим выглядишь выглядите выглядит

PAST

вы́глядел вы́глядело вы́глядело вы́глядели

FUTURE

бýду вы́глядеть бýдем вы́глядеть бýдешь вы́глядеть бýдет вы́глядеть бýдет вы́глядеть

SUBJUNCTIVE

выглядел бы выглядела бы выглядело бы выглядели бы

PARTICIPLES

pres. active выглядящий

pres. passive —

past active выглядевший

past passive —

VERBAL ADVERBS ВЫ́ГЛЯДЯ

COMMANDS

Usage

(+instr.)

Ты вы́глядишь, как но́вая копе́йка. Он вы́глядел соверше́нно больны́м.

Ему́ то́лько 18 лет, но он выглядит взро́слым.

Это выглядит злой шуткой.

Дочери выглядели точно, как мать.

Не люблю́ выглядеть дурако́м.

You look like a new penny. He looked quite sick.

He's only 18 but looks like an adult.

This looks like a vicious joke.

 $The \ daughters \ looked \ exactly \ like \ their$

mother.

I don't like to look like a fool.

50

stem: выдавай-/irreg.

irregular; stem alternates from -авай- to -ай-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

выдае́м выдае́м выдае́шь выдае́т выдае́т

 РАST
 РАST

 ВЫДАВА́Л
 ВЫ́ДАЛ

 ВЫДАВА́ЛО
 ВЫ́ДАЛО

 ВЫДАВА́ЛИ
 ВЫ́ДАЛИ

FUTURE FUTURE

бýду выдава́ть бýдем выдава́ть вы́дам вы́дадим бýдешь выдава́ть бýдете выдава́ть вы́дашь вы́дадите бýдет выдава́ть бу́дут выдава́ть вы́даст вы́дадут

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 ВЫДАВА́Л БЫ
 ВЫ́ДАЛ БЫ

 ВЫДАВА́ЛА БЫ
 ВЫ́ДАЛО БЫ

 ВЫДАВА́ЛИ БЫ
 ВЫ́ДАЛИ БЫ

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. activeвыдающийpres. active—pres. passiveвыдава́емыйpres. passive—

past active выдава́вший past active вы́давший past passive — past passive вы́данный

VERBAL ADVERBS

ВЫДАВА́Я

СОММАNDS

ВЫДАВА́Й

ВЫДАВА́Й

ВЫДАВА́ЙТЕ

VERBAL ADVERBS

ВЫ́ДАВ

ВЫ́ДАВ

Usage

(+acc.)(+dat.)(из+gen.)(по+dat.)(за+acc.)

Во вре́мя войны́ проду́кты выдава́ли по ка́рточкам.

На по́чте мне вы́дали заказно́е письмо́. Вы́данный врага́м партиза́н был расстре́лян.

Вы́дав кни́ги чита́телям, библиоте́карь око́нчил рабо́ту.

Зарплату выдают по пятницам.

Она́ не вы́даст секре́т.

Они выдали внучку за богача из Калифорнии.

Вы́дав заслу́ги бра́та за свои́, он жил в дово́льстве.

Idioms

Он выдаёт себя́ за худо́жника. Одни́м случа́йным сло́вом престу́пник вы́дал себя. During the war, food products were distributed by ration coupons.

At the post office I was given a registered letter. The partisan who had been handed over to

the enemies was shot to death. Having given out books to the readers, the

librarian ended his work.

The paycheck is issued on Fridays. She will not betray the secret.

They gave away their granddaughter to a rich

man from California.

Misrepresenting his brother's merits as his own, he lived in contentment.

He passes himself off as an artist. The criminal gave himself away by a slip of the tonque. regular type 1 verb in imp./perf. form irregular stem: выезжай-/irreg.

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

выезжа́ем выезжаю выезжа́ешь выезжаете выезжают выезжа́ет

PAST PAST выезжа́л выехал выезжа́ла выехала выезжало выехало

FUTURE

выезжа́ли

буду выезжать будем выезжать выеду выедем выедешь выедете будешь выезжать будете выезжать будет выезжать бу́дут выезжа́ть выедет вы́едут

выехали

FUTURE

SUBJUNCTIVE **SUBJUNCTIVE** вы́ехал бы выезжал бы выезжа́ла бы вы́ехала бы выезжа́ло бы выехало бы выехали бы выезжали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active выезжающий pres. active

pres. passive pres. passive

выезжа́вший вы́ехавший past active past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS выезжа́я выехав COMMANDS COMMANDS

выезжай выезжа́й выезжайте выезжа́йте

Usage

(+acc.)(к+dat.)(из, c+gen.)(+instr.)(на+prep.)(за+acc.)

Я выехал бы пораньше, но началась гроза. Поезд выезжает из Киева в Москву в 9 часов вечера.

Машина, выезжавшая из ворот, столкнулась с мотошиклистом.

Выехав в командировку, он планировал ещё зае́хать к сестре́.

Никто́ не хоте́л выезжа́ть с Камча́тки зара́нее, Nobody wanted to depart from Kamchatka несмотря на непогоду.

К ме́сту происше́ствия вы́ехал отря́д поли́ции. Мы любим выезжать в деревню на выходные. Семья скоро выедет в США на постоянное ме́сто жи́тельства.

В темноте водитель по ошибке выехал на горную дорогу.

Они выехали поездом.

I would have left earlier but the storm began. The train departs from Kiev for Moscow at 9:00 P.M.

The car that drove out of the gate collided with a motorcyclist.

Having departed on a business trip, he planned to stop by his sister's place.

earlier, regardless of the bad weather.

A police unit drove to the accident site. We like to drive to the country on our days off. The family will soon depart to the USA as the place of their permanent residence.

In the darkness the driver drove out. mistakenly, on a mountain road.

They left on a train.

Idioms

Он любит выезжать за чужой счёт.

He likes exploiting others.

to recover, get well

stem: выздоравливай-/выздоровей-

regular type 1 verb (like рабо́тать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

|--|

выздора́вливаем выздора́вливаешь выздора́вливаете выздора́вливает выздора́вливает

PAST PAST

 выздора́вливал
 вы́здоровел

 выздора́вливала
 вы́здоровела

 выздора́вливало
 вы́здоровело

 выздора́вливали
 вы́здоровели

FUTURE FUTURE

бу́ду выздора́вливать бу́дем выздора́вливать вы́здоровею вы́здоровеем бу́дешь выздора́вливать бу́дете выздора́вливать вы́здоровеешь бу́дет выздора́вливать бу́дут выздора́вливать вы́здоровеет вы́здоровеют

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

выздора́вливал бы вы́здоровел бы вы́здоро́вливала бы вы́здоро́вела бы вы́здоро́вело бы вы́здоро́вело бы вы́здоро́вливали бы вы́здоровели бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active выздора́вливающий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active выздора́вливавший past active вы́здоровевший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERB

выздора́вливая вы́здоровев

COMMANDS COMMANDS

выздора́вливай вы́здоровей выздора́вливайте вы́здоровейте

Usage

(после+gen.)(от+gen.)

По́сле пневмони́и стари́к до́лго After pneumonia, the old man was выздора́вливал. recovering for a long time.

За три дня де́вочка вы́здоровела и пошла́ The little girl recovered in three days and went to school.

Выздора́вливая, он получа́л мно́го While recovering, he got many phone calls.

телефо́нных звонко́в. Вы́здоровев, я реши́ла взять о́тпуск и Having recovered, I decided to take a vacation

отдохну́ть. and rest.

Выздора́вливающий больно́й не тре́бовал The patient who was getting better didn't к себе́ мно́го внима́ния. The patient who was getting better didn't require a lot of attention.

Когда́ я вы́здоровею, мы обяза́тельно After I get well, all of us will surely get соберёмся все вме́сте. together.

Ребёнок лу́чше выздора́вливал в дере́вне у ба́бушки. The child was better able to recover at his granny's in the village.

Idioms

Наконе́ц-то он вы́здоровел от свое́й наи́вности.

At long last he awakened from his naïveté.

вызывать/вызвать

stem: вызывай-/вы́з ва-

regular type 1 verb in imp./perf. forms irregular

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

 вызыва́ю
 вызыва́ем

 вызыва́ешь
 вызыва́ет

 вызыва́ет
 вызыва́ет

РАST PAST

ВЫЗЫВА́Л ВЫ́ЗВАЛ

ВЫЗЫВА́ЛА ВЫ́ЗВАЛА

ВЫЗЫВА́ЛО ВЫ́ЗВАЛО

ВЫЗЫВА́ЛИ ВЫ́ЗВАЛО

FUTURE FUTURE

 бýду вызыва́ть
 бýдем вызыва́ть
 вы́зову
 вы́зовем

 бýдешь вызыва́ть
 бýдете вызыва́ть
 вы́зовешь
 вы́зовете

 бýдет вызыва́ть
 бу́дут вызыва́ть
 вы́зовет
 вы́зовут

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 вызыва́л бы
 вы́звал бы

 вызыва́ла бы
 вы́звала бы

 вызыва́ло бы
 вы́звало бы

 вызыва́ли бы
 вы́звали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active вызыва́ющий pres. active — pres. passive вызыва́емый pres. passive —

past activeвызыва́вшийpast activeвы́звавшийpast passive—past passiveвы́званный

вызовите

VERBAL ADVERBS

ВЫЗЫВА́Я

COMMANDS

ВЫЗЫВА́Й

ВЫ́ЗВАВ

ВЫ́ЗВАВ

ВЫ́ЗВАВ

ВЫ́ЗОВИ

Usage

вызывайте

(+acc.)(в, на+acc.)(к, по+dat.)(из, с, y+gen.)(+instr.)

Свиде́теля вы́звали в суд по пове́стке. Учи́тель вы́звал к доске́ Пе́тю. Меня́ с утра́ вы́звали к нача́льнику. По про́стье́ жены́ его́ вы́звали из за́ла.

Певца́ уже́ в тре́тий раз вызыва́ют на бис.

Вызыва́йте роди́телей в шко́лу, а то учителя́ не мо́гут спра́виться с их сы́ном.

Вы́зовите бухга́лтера из о́тпуска гото́вить докуме́нты для коми́ссии.

В девятна́дцатом ве́ке бы́ло мо́дно вызыва́ть сопе́рника на дуэ́ль.

Его́ вид вы́звал у нас у́жас.

Она́ вызыва́ет во мне́ неприя́знь. Эта статья́ вы́зовет противоречи́вые

чу́вства.

The eyewitness was summoned to court.
The teacher called Peter to the blackboard.
I was called to the supervisor this morning.
At his wife's request, he was called out to the hall.
The singer has already been called to perform

The singer has already been called to perform encores three times.

Call the parents to school because the teachers can't manage their son.

Summon the accountant from her vacation to prepare documents for the committee.

In the nineteenth century it was fashionable

to challenge one's rival in a duel.

His appearance horrified us. She provokes hostility in me.

This article will cause contradictory feelings.

54

stem: вызывай-/выз ва-

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

Вызыва́йте ско́рую по́мощь, у него́ о́чень высо́кая температу́ра.

Мы не можем идти в поликлинику, вызовите врача на дом.

Де́йствия президе́нта вы́звали проте́сты. Её стиль рабо́ты вызыва́ет осужде́ние и кри́тику.

Вызванные войной трудности мы будем долго преодолевать.

Это блю́до вы́звало у меня тошноту́ и рво́ту. Снача́ла вас вызыва́ют на открове́нность, а пото́м предаю́т.

Его вызвали с работы домой по телефону.

Call for an ambulance; he has a very high temperature.

We cannot go to the clinic; summon the doctor to the house.

The president's actions provoked protests. Her work habits bring about judgment and criticism.

It will take a long time to overcome the hardships brought about by war.

This dish caused me to be nauseous and vomit. At first you will be asked to be forthcoming and then they will betray you.

He was called home from work by phone.



выйгрывать/выиграть

stem: выигрывай-/выиграй-

IMPERFECTIVE ASPECT

regular type 1 verb (like работать)

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

выигрываю выйгрываем выигрываешь выйгрываете выигрывает выйгрывают

PAST PAST

выигрывал вы́играл выигрывала вы́играла выйгрывало вы́играло выйгрывали выиграли

FUTURE

бу́ду выи́грывать бу́дем выи́грывать вы́играю вы́играем бу́дешь выи́грывать вы́играете бу́дете выи́грывать вы́играешь бу́дет выи́грывать бу́дут выи́грывать выиграет вы́играют

FUTURE

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

выйгрывал бы выиграл бы выи́грывала бы вы́играла бы выигрывало бы выиграло бы выигрывали бы выиграли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active выигрывающий pres. active

выигрываемый pres. passive pres. passive

выигравший выигрывавший past active past active past passive past passive выигранный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS выигрывая выиграв COMMANDS COMMANDS

выигрывай вы́играй выигрывайте вы́играйте

Usage

$(+acc.)(B, +a+acc.)(B+prep.)(\pi o+dat.)(y, o\tau+gen.)$

Наша команда надеется выиграть в соревновании.

Выиграв первый тайм, футболисты успешно продолжали игру́.

Я никогда́ не выи́грывала по лотере́йному билету.

Игрок выиграл в карты большие деньги. Он выигрывает пари не в первый раз.

Тру́дно вы́играть суде́бное де́ло, когда́ у вас нет денег.

Корчной выиграл шахматный турнир у мно́гих проти́вников.

Он выиграл на падении курса акций.

Выйгрывая эту битву, мы выйгрываем победу. By winning this battle we are achieving victory. Our team hopes to win the competition.

> Having won the first half, the soccer players successfully continued with the match. I have never won with a lottery ticket.

The gambler won a lot of money at cards. It's not the first time he's winning his bet. It's hard to win a case in court when you don't have money.

Korchnoi defeated many opponents at chess tournaments.

He was successful when the stock prices fell.

Idioms

Нужно во что бы то ни стало выиграть время.

Своим поведением он выигрывал в глазах общества.

Regardless of what happens, it's necessary to gain (some) time.

He was winning in the eyes of society by his behavior.

to turn off

stem: выключай-/выключи-

regular type 1 verb (like работать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	P	R	Е	s	Е	N	Τ
---------	---	---	---	---	---	---	---

 выключа́ю
 выключа́ем

 выключа́ешь
 выключа́ете

 выключа́ет
 выключа́ют

PAST PAST

 выключа́л
 вы́ключил

 выключа́ло
 вы́ключило

 выключа́ли
 вы́ключили

FUTURE FUTURE

бýду выключа́ть бýдем выключа́ть вы́ключу вы́ключим бýдешь выключа́ть бýдете выключа́ть вы́ключишь вы́ключите бýдет выключа́ть вы́ключит вы́ключат

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 выключа́л бы
 выключил бы

 выключа́ла бы
 выключала бы

 выключа́ло бы
 выключа́ло бы

 выключа́ли бы
 выключа́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. activeвыключа́ющийpres. active—pres. passiveвыключа́емыйpres. passive—

pres. passive ВЫКЛЮЧа́емый pres. passive — past active ВЫКЛЮЧа́вший past active Вы́КЛЮЧивший

past passive — past passive ВЫКЛЮЧЕННЫЙ

VERBAL ADVERBS

ВЫКЛЮЧА́Я

СОММАNDS

VERBAL ADVERBS

ВЫКЛЮЧИВ

СОММАNDS

Usage

(+acc.)(из+gen.)

В связи́ с ремо́нтом до́ма вы́ключили на́ день электри́чество, газ и во́ду.

Выключи ра́дио, я не могу́ рабо́тать! Выключа́йте телеви́зор, досмо́трите фильм в друго́й раз.

Заправляя бак бензином, выключите мотор.

Во избежание аварии лучше выключить конвейер.

Кто выключил мой компьютер?

In connection with the repairs to the house, gas, water, and electricity were turned off for a day.

Turn off the radio, I can't work!

Turn off the TV; you can watch the movie to the end another time.

While filling the tank with gas, turn off the engine.

To avoid an accident, it's better to turn off the conveyer.

Who shut down my computer?

вылетать/вылететь

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: вылетай-/вылете-

57

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

	Ρ	R	Е	s	Е	N	Τ	
--	---	---	---	---	---	---	---	--

 вылета́ю
 вылета́ем

 вылета́ешь
 вылета́ете

 вылета́ет
 вылета́ют

PAST PAST

 вылета́л
 вы́летел

 вылета́ло
 вы́летело

 вылета́ли
 вы́летели

FUTURE FUTURE

 бу́ду вылета́ть
 бу́дем вылета́ть
 вы́лету
 вы́летим

 бу́дешь вылета́ть
 бу́дете вылета́ть
 вы́летишь
 вы́летите

 бу́дет вылета́ть
 бу́дут вылета́ть
 вы́летит
 вы́летят

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 ВЫЛЕТАЛ БЫ
 ВЫЛЕТАЛ БЫ

 ВЫЛЕТАЛ БЫ
 ВЫЛЕТАЛ БЫ

 ВЫЛЕТАЛ БЫ
 ВЫЛЕТАЛ БЫ

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active вылета́ющий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active Вылета́вший past active вы́летевший

вылетели бы

VERBAL ADVERBS

past passive — past passive —

вылета́я вы́летев

COMMANDS

Вылета́й вы́лети

вылета́йте вы́летите

Usage

вылета́ли бы

VERBAL ADVERBS

(в, на+асс.)(на+prep.)(из, с, из-за+gen.)

Журавли́ вы́летели из гнезда́ и улете́ли на юг. Делега́ция писа́телей вылета́ет из Москвы́ в Пари́ж у́тренним ре́йсом.

Эмигра́нты вы́летели в США на Бо́инге 747. Вылета́я из-за горы́, вертолёт шёл на небольшо́й высо́те.

Вылетевший с базы разведывательный самолёт долго не подавал сигналов.

The cranes flew out of the nest and went south. The writers' delegation flies from Moscow to Paris on a morning flight.

The emigrants flew to the USA on a Boeing 747. Flying from behind a mountain, the helicopter flew at a low altitude.

The reconnaissance aircraft that had taken off from the base did not send signals for a long time.

Idioms

Она пу́лей вы́летела из нашего до́ма. От уста́лости у меня́ мно́гое вы́летело из головы́

Вылететь с работы можно в два счёта. Он вылетел из нашей команды, как пробка из шампанского. She took off out of our house like a bullet. Because of fatigue, many things went right out of my head.

One can loose a job in a blink of an eye. He left our team like a cork out of a champagne bottle.

to cure, heal

stem: вылечивай-/вылечи-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PR	ES	EI	N	T
----	----	----	---	---

выле́чиваем выле́чиваем выле́чиваешь выле́чиваете выле́чивает

PAST PAST

 выле́чивал
 вы́лечил

 выле́чивало
 вы́лечило

 выле́чивали
 вы́лечили

FUTURE FUTURE

бýду выле́чивать бýдем выле́чивать вы́лечу вы́лечим бýдешь выле́чивать бу́дете выле́чивать вы́лечишь вы́лечите бу́дет выле́чивать вы́лечит вы́лечат

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 вылечивал бы
 вы́лечил бы

 вылечивала бы
 вы́лечила бы

 вылечивало бы
 вы́лечило бы

 вылечивали бы
 вы́лечили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active Выле́чивающий pres. active — pres. passive Выле́чиваемый pres. passive —

pres. passiveвылечиваемыйpres. passive—past activeвылечивавшийpast activeвылечившийpast passive—past passiveвылеченный

VERBAL ADVERBS
ВЫЛЕЧИВАЯ

COMMANDS

VERBAL ADVERBS
ВЫЛЕЧИВ

COMMANDS

выле́чивай вы́лечи вы́лечите

Usage

(+acc.)(oτ+gen.)(+instr.)

Вылечив больного, врач заразился сам.

Бабушка вылечивала разные болезни народными средствами.

Вылечивая от гриппа, рекомендуйте пить много жидкости и витаминов.

Жену́ вы́лечили сильноде́йствующими лека́рствами, но не уберегли́ от побо́чных явле́ний.

Сего́дня врачи́ предпочитают бы́стро выле́чивать больны́х антибио́тиками.

Having cured a patient, the physician caught the infection himself.

Grandma treated many illnesses with folk medicine.

It is recommended to drink a lot of fluid and vitamins when treating a flu.

The wife was cured with powerful drugs but not spared from their side effects.

These days physicians prefer the quick treatment of patients with antibiotics.

type 2 verb in imp./ perf. form type 5

stem: выноси-/вынёс-

вынесем

вынесете

вы́несут

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

P	R	E	S	Е	N	T

выно́сим выношу́ выносишь выносите выносят выносит

PAST

выноси́л выносила выносило выноси́ли

FUTURE

буду выносить бу́дем выноси́ть будете выносить будешь выносить будет выносить бу́дут выноси́ть

вынося́щий

выноси́мый

выноси́вший

SUBJUNCTIVE

выноси́л бы выноси́ла бы выноси́ло бы выносили бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active past passive

VERBAL ADVERBS вынося́

COMMANDS выноси́ выносите PAST

вы́несла вынесло вынесли

вынес

FUTURE

вынесу вынесешь вынесет

SUBJUNCTIVE вынес бы вынесла бы

вынесло бы вынесли бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive past active

вы́несший past passive вынесенный

VERBAL ADVERBS вынеся

COMMANDS

вы́неси вы́несите

Usage

(+acc.)(в, на+acc.)(с, из+gen.)

Же́нщины и де́ти, рабо́тавшие в тылу́, вынесли тяготы войны.

"Вынесет всё, и широкую, ясную грудью дорогу проложит себе..." (Некрасов) Вынесенный с поля боя раненый тихо стонал.

Выносите мебель из гостиной на чердак. Нужно вынести всё лишнее из кабинета.

Выноси вещи на улицу и жди такси. Работая над текстом, я выношу пометки

Вынесенный приговор был оставлен без изменения.

Idioms

Накурено так, что хоть святых выноси!

Выносить его просто невозможно.

Women and children, who worked in the rear, shouldered the burden of war.

"They will bear everything, and will build a wide and clear road (with their chest)..." (Nekrasov) The wounded man, who was taken off the battlefield, moaned silently.

Carry out the furniture from the den to the attic. One should take out everything unnecessary from the office.

Carry the things out to the street and wait for a cab. Working on the text, I put my remarks in the margins.

The verdict handed down remained unchanged.

It's so smoky that it's enough to try the patience of a saint! He is simply unbearable.

выписывать/выписать

to write out, copy, discharge

stem: выписывай-/выписа-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 3

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

F	٩ĸ	Е	s	Е	٨	IT

выпи́сываю выпи́сываем выпи́сываешь выпи́сываете выпи́сывает

PAST PAST

 выписывал
 выписывала

 выписывало
 выписывало

 выписывали
 выписало

FUTURE FUTURE

бýду выпи́сывать бýдем выпи́сывать вы́пишу вы́пишем бýдешь выпи́сывать бу́дете выпи́сывать вы́пишешь вы́пишете бу́дет выпи́сывать вы́пишет вы́пишут

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 выпи́сывал бы
 выпи́сал бы

 выпи́сывала бы
 выпи́сала бы

 выпи́сывало бы
 выписало бы

выписывали бы выписали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active ВЫПИ́СЫВАЮЩИЙ pres. active — pres. passive ВЫПИ́СЫВАЕМЫЙ pres. passive —

past active выписывавший past active выписавший

past passive — past passive Вышисанный

выпишите

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS
ВЫПИ́СЫВАЯ ВЫ́ПИСАВ

COMMANDSCOMMANDSвыпи́сывайвы́пиши

Usage

выписывайте

(+acc.)(в, на+acc.)(из+gen.)(+dat.)(по+dat.)

Выпи́сывать кни́ги по по́чте - удо́бно. Я выпи́сываю два журна́ла по педаго́гике. Выпи́сывая реце́пт больно́му, врач перезвони́л в апте́ку.

Выписанная на моё имя́ газе́та по оши́бке попа́ла к сосе́дям.

Изуча́я англи́йский, я выпи́сывала слова́ в

Ско́ро мы вас выпишем из больни́цы. Живя́ в Аме́рике, я иногда́ выпи́сываю литерату́ру из Росси́и.

После многих лет ожидания нам наконе́ц выписали о́рдер на кварти́ру.

Чтобы попасть на военную базу, нужно заранее выписать пропуск.

Но́вые ру́сские выпи́сывают к себе́ из-за грани́цы гуверна́нток, учителе́й и поваро́в для свои́х дете́й.

Ordering books by mail is convenient. I subscribe to two journals on teaching. Writing out a prescription to a patient, the physician called the drugstore.

The newspaper that I subscribed to reached our neighbors by mistake.

Studying English, I copied down the words in my notebook.

Soon we will discharge you from the hospital. Residing in America, I sometimes order literature from Russia.

After many years spent waiting, they finally issued us a voucher for an apartment.
To get on the military base, one needs to fill out a pass in advance.

The New Russians invite nannies, teachers, and cooks from abroad for their children.

выполнять/выполнить

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: выполняй-/выполни-

61

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	R	Е	s	Е	N	т

выполня́ем выполня́ем выполня́ете выполня́ет выполня́ет

PAST PAST

 выполня́л
 выполнил

 выполня́ла
 выполнила

 выполня́ло
 выполнило

 выполня́ли
 выполнили

FUTURE

 бýду выполня́ть
 бýдем выполня́ть
 выполню
 выполним

 бýдешь выполня́ть
 бýдет выполня́ть
 выполнишь
 выполните

 бýдет выполня́ть
 будут выполня́ть
 выполнит
 выполнят

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

 выполня́л бы
 выполнил бы

 выполня́ла бы
 выполнила бы

 выполня́ло бы
 выполнило бы

 выполня́ли бы
 выполнили бы

PARTICIPLES

pres. active Выполня́ющий pres. active —

pres. passive выполня́емый pres. passive —

past active выполня́вший past active вы́полнивший past passive вы́полненный

VERBAL ADVERBS

ВЫПОЛНЯЯ

COMMANDS

VERBAL ADVERBS

ВЫПОЛНИВ

COMMANDS

ВЫПОЛНЯЙ ВЫПОЛНИ
ВЫПОЛНЯЙТЕ ВЫПОЛНИТЕ

Usage

(+acc.)(из+gen.)

Зда́ние вы́полнено из стекла́ и ста́ли. На́ша брига́да обы́чно во́время выполня́ет

Выполня́я секре́тное зада́ние, разве́дчик рискова́л жи́знью.

Вы́полненный прое́кт не прошёл утвержде́ние коми́ссии.

Он бу́дет выполня́ть абсолю́тно все указа́ния свы́ше.

Прошу́ вас выполнить мою́ про́сьбу.

Это челове́к, кото́рый выполня́ет обеща́ния.

The building is made of glass and steel. Usually our brigade executes the plan on time.

Carrying out the secret mission, the intelligence officer risked his life.
The completed project didn't receive the committee's confirmation.
He will absolutely comply with all instructions from above.

I ask you to fulfill my request.

This is a man who keeps his promises.

выпускать/выпустить

to let, publish, put out, produce

stem: выпускай-/выпусти-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Ρ	R	Е	s	Е	N	IT

выпуска́ю выпуска́ем выпуска́ешь выпуска́ете выпуска́ет

PAST PAST

 выпуска́л
 выпустил

 выпуска́ло
 выпустило

 выпуска́ли
 выпустило

 выпуска́ли
 выпустили

FUTURE FUTURE

бýду выпуска́ть бýдем выпуска́ть вы́пущу вы́пустим бýдешь выпуска́ть бу́дете выпуска́ть вы́пустишь вы́пустите бу́дет выпуска́ть вы́пустит вы́пустят

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

выпуска́л бы вы́пустил бы выпуска́ла бы вы́пустила бы вы́пустило бы вы́пустило бы вы́пустило бы вы́пустили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active Выпуска́ющий pres. active — pres. passive Выпуска́емый pres. passive —

pres. passive выпуска́емый pres. passive — рast active выпустивший past active выпустивший

past passive—past passiveвыпущенныйVERBAL ADVERBSVERBAL ADVERBSвыпускаявыпустив

COMMANDS COMMANDS

BHITVCKÁЙ BHÍTVCTM

выпуска́й вы́пусти выпуска́йте вы́пустите

Usage

(+acc.)(в, на+acc.)(из+gen.)

Ну́жно вы́пустить ребёнка погуля́ть во дворе́. Заво́д стал выпуска́ть но́вые това́ры. Наш институ́т вы́пустил со́тни инжене́ров. Подпи́сывайтесь на вновь вы́пущенный заём. Вы́пущенные неда́вно но́вые дене́жные купю́ры име́ют друго́й цвет.

Выпустив новый роман, издатели не учли всех пожеланий читателей.

Скоре́е выпусти во́ду из ва́нной!

По́сле десяти́ лет заключе́ния его вы́пустили из тюрьмы́ на свобо́ду.

От неожи́данности я вы́пустила кни́гу из рук. Снача́ла де́душка пойма́л пти́цу, но пото́м вы́пустил её на свобо́ду. You should let the child walk in the yard. The factory started producing new goods. Our institute has trained hundreds of engineers. Sign for the reissued loan.

The recently issued new banknotes have a different color.

Having released the new novel, the publishers didn't take into account all the readers' wishes. Quick, let the water out of the bathroom! After ten years of imprisonment, they released him from prison.

I dropped the book out of surprise.

At first grandpa caught the bird, but then he released it.

Idioms

Он вы́пустил из ви́ду замеча́ние това́рища. Но́вая сотру́дница уже́ вы́пустила ко́гти. Я так хочу́ уви́деться с тобо́й и вы́пустить пар. He overlooked his friend's remark. The new colleague has already showed her claws. I really want to see you and blow off some steam.

выражать/выразить

stem: выражай-/вы́рази-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Ρ	R	Е	s	Е	N	т

выража́о выража́ем выража́ете выража́ет выража́от

PAST PAST

выража́лвы́разилвыража́лавы́разилавыража́ловы́разиловыража́ливы́разили

FUTURE

 бу́ду выража́ть
 бу́дем выража́ть
 вы́ражу
 вы́разим

 бу́дешь выража́ть
 бу́дете выража́ть
 вы́разишь
 вы́разите

 бу́дет выража́ть
 бу́дут выража́ть
 вы́разит
 вы́разят

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

 выража́л бы
 вы́разил бы

 выража́ла бы
 вы́разила бы

 выража́ло бы
 вы́разило бы

 выража́ли бы
 вы́разили бы

PARTICIPLES

pres. active выража́ющий pres. active —

pres. passive выража́емый pres. passive —

past activeвыража́вшийpast activeвы́разившийpast passive—past passiveвы́раженный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS
выража́я вы́разив

 COMMANDS
 COMMANDS

 выражай
 вырази

 выражайте
 выразите

Usage

(+acc.)(+dat.)(+instr.)(в, на+prep.)

Он не умеет чётко выражать свой мысли.

Ма́ма вы́разила жела́ние повида́ть сестёр. Выража́я мне свои́ чу́вства, он о́чень смуща́лся.

Вы́разив любо́вь к ро́дине, он не криви́л душо́й.

Мы иногда выража́ем же́стами свой жела́ния.

Вы́раженные фо́рмулами расчёты бы́ли ясны́ их созда́телям.

Ма́льчик вы́разил на лице́ испу́г, когда́ уви́дел сосе́да.

Худо́жник вы́разил себя́ на э́том полотне́. Я и́скренне выража́ю вам благода́рность.

He doesn't know how to clearly express his thoughts.

Mom expressed her wish to see her sisters. Expressing his feelings to me, he was very embarrassed.

Having expressed his love of the homeland, he didn't play a hypocrite.

Sometimes we express our wishes through our gestures.

The calculations expressed in the formulas were clear to their creators.

The boy's face expressed fright when he saw his neighbor.

The artist expressed himself on this canvas. I sincerely express my gratitude to you.

63

to come forward, appear, perform

stem: выступай-/выступи-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

выступа́ю выступа́ем выступа́ешь выступа́ете выступа́ет

PAST PAST

 выступа́л
 вы́ступил

 выступа́ла
 вы́ступила

 выступа́ло
 вы́ступило

 выступа́ли
 вы́ступили

FUTURE FUTURE

бýду выступа́ть бýдем выступа́ть вы́ступлю вы́ступим бýдешь выступа́ть бу́дете выступа́ть вы́ступишь вы́ступите бу́дет выступа́ть бу́дут выступа́ть вы́ступит вы́ступят

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

выступал бы выступил бы выступала бы выступало бы выступало бы выступали бы выступали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active выступа́ющий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active выступа́вший past active вы́ступивший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS Выступа́я вы́ступив

COMMANDSCOMMANDSвыступайвыступивыступайтевыступите

Usage

(в, на, за+асс.)(из, против+gen.)(по+dat.)(с, перед+instr.)(+instr.)(в, на+prep.)

Река выступила из берегов.

Ора́тор вы́ступил из толпы́ и привлёк к себе́ внима́ние.

Ча́сто выступа́я на собра́ниях, он вошёл

Выступив успешно на суде́, адвока́т вы́играл де́ло.

Ученики́ выступа́ют с ре́чью по телевиде́нию.

Дека́н выступил пе́ред всем институ́том. Демонстра́нты выступа́ли про́тив войны́. Он выступа́ет докла́дчиком на конфере́нции.

Уча́стники съе́зда вы́ступили за незави́симость всех стран ми́ра. The river flew over its banks.

The speaker stepped out of the crowd and attracted attention to himself.

Having frequently appeared at meetings, he began to enjoy it.

Having successfully addressed the court, the attorney won the case.

The students deliver speeches on TV.

The dean appeared before the entire institute. The protesters came out against war. He appears as a presenter at a conference. The participants at the congress stood up for

independence of all countries in the world.

вытаскивать/вытащить

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2 stem: вытаскивай-/вытащи-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	ΙT
---------	----

выта́скиваю выта́скиваем выта́скиваешь выта́скиваете выта́скивает

PAST PAST

 выта́скивал
 вы́тащил

 выта́скивало
 вы́тащило

 выта́скивали
 вы́тащило

FUTURE FUTURE

бу́ду выта́скивать бу́дем выта́скивать вы́тащу вы́тащим бу́дешь выта́скивать бу́дете выта́скивать вы́тащишь вы́тащите бу́дет выта́скивать бу́дут выта́скивать вы́тащит вы́тащат

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

выта́скивал вы́тащил бы вы́тащила бы вы́таскивала вы́тащила бы вы́таскивало вы́тащило бы вы́тацили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active выта́СКИВаЮЩИЙ pres. active —

pres. passive Выта́СКИВаемый pres. passive — past active Выта́СКИВаВШИЙ past active Вы́

past active выта́Скивавший past active вы́тащивший past passive вы́тащенный

 VERBAL ADVERBS
 VERBAL ADVERBS

 ВЫТА́СКИВАЯ
 ВЫ́ТАЩИВ

COMMANDSCOMMANDSвыта́скивайвы́тащивыта́скивайтевы́тащите

Usage

(+acc.)(в, на+acc.)(из+gen.)(+dat.)(к+dat.)

Я мно́го раз выта́скивала его́ из

риско́ванных ситуа́ций. Де́ти вы́тащили я́щик со ста́рыми пи́сьмами. Рыбаки́ вы́тащили из воды́ се́ти, по́лные

ры́бы.

Из-под обло́мков зда́ния пожа́рники выта́скивали ве́щи бы́вших жильцо́в. Выта́скивая ста́рые кни́ги с чердака́, мы уви́дели то, что до́лго иска́ли.

Вытащив зано́зу из па́льца, я сма́зал

боле́вшее ме́сто ма́зью.

I pulled him out of risky situations many times.

The children pulled out a box with old letters. The fishermen pulled nets full of fish out of the water.

The firemen were pulling the belongings of the former tenants from under the building's debris. While pulling old books out of the attic, we saw what for a long time we had been searching for. Having pulled a splinter out of my finger, I applied ointment over the painful area.

Idioms

Мы е́ле-е́ле но́ги вы́тащили из э́того прое́кта.

We barely got out of this project.

65

stem: вытирай-/вытр-

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

۲	K	Ŀ	٥	Ł	N	ı

вытира́ем вытира́ем вытира́ет вытира́ет вытира́ет

 РАST
 РАST

 ВЫТИРА́Л
 ВЫТЕР

 ВЫТИРА́ЛО
 ВЫТЕРЛО

 ВЫТИРА́ЛИ
 ВЫТЕРЛИ

FUTURE FUTURE

 бýду вытира́ть
 бýдем вытира́ть
 вы́тру
 вы́трем

 бýдешь вытира́ть
 бýдете вытира́ть
 вы́трешь
 вы́трете

 бýдет вытира́ть
 вы́трет
 вы́трут

 subjunctive
 subjunctive

 вытира́л бы
 вы́тер бы

 вытира́л бы
 вы́терла бы

 вытира́л обы
 вы́терло бы

вытира́ло бы вы́терло бы вытира́ли бы вы́терли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active вытира́ющий pres. active — pres. passive вытира́емый pres. passive —

past activeвытира́вшийpast activeвы́тершийpast passive—past passiveвы́тертый

verbal adverbs

вытира́я

соммандs

вытира́й

вытира́й

вытира́йте

вытира́йте

уегваl adverbs

соммандs

вытерев

вытерев

вытри

Usage

(+acc.)(+dat.)(c+gen.)(+instr.)(в, на+prep.)

Я вытира́ю пыль с ме́бели раз в неде́лю. Вы́терев но́ги в пере́дней, он вошёл в ко́мнату.

Искупа́в ребёнка, мать вытира́ла его махро́вым полоте́нцем.

Вытира́я пот со лба, крестья́нин коси́л пшени́цу.

Возьми плато́к и вытри ему́ нос! Его́ пиджа́к был совсе́м вытертым. I dust my furniture once a week. Having wiped his feet in the hallway, he

entered the room. Having given a bath to her child, the mother

was drying her off with a terry towel. Wiping sweat from his brow, the peasant

reaped the wheat.

Take a handkerchief and wipe his nose! His jacket was completely threadbare.

Proverbs

Вытри глаза - слезами го́рю не помо́жешь...

Wipe your eyes - tears will not help you...

stem: выходи-/irreg. regular type 2 verb in imp./perf. form irregular

PERFECTIVE ASPECT

IMPERFECTIVE ASPECT

выхо́дим выхожу́ выхо́дишь выхо́дите выхо́дит выхо́дят

PRESENT

PAST PAST выходи́л вышел вышла выходи́ла выходило вышло выходи́ли вышли

FUTURE FUTURE

буду выходить бу́дем выходи́ть выйду выйдем выйдете будешь выходить будете выходить вы́йдешь бу́дет выходи́ть бу́дут выходи́ть вы́йдет вы́йдут

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE вышел бы выходил бы выходи́ла бы вышла бы вышло бы выходило бы вышли бы выходили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active выходя́щий pres. active

pres. passive pres. passive

вышедший выходи́вший past active past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS выходя́ вы́йдя COMMANDS COMMANDS выходи́ вы́йди выходите выйдите

Usage

(в, на+асс.)(за+асс.)(из, из-за, из-под+gen.)(к+dat.)

Выходя́ из дома, он встре́тил сосе́дку. Выйдя из машины, он поправил дворники. Вышедший из тюрьмы не знал, куда ему теперь ехать.

Я выхожу́ из борьбы́.

Не знаю, как выйти из затруднения. Речка выходит из берегов каждую весну. Скоро моя книга выйдет из печати.

Ме́сяц вышел из-за туч.

While leaving his home, he met his neighbor. Having left his car, he fixed the windscreen wipers. The man who left the prison didn't know where to go.

I'm leaving the fight.

I don't know how to get out of the problem. Every spring the small river overflows.

My book will be printed soon.

The moon emerged from behind thick clouds.

Idioms

Мотор вышел из строя. The engine broke down.

Моя одежда уже вышла из моды. My clothes are already unfashionable.

Он давно вышел из доверия у начальника. His boss stopped trusting him long time ago. Парень вышел из-под контроля семьй. The guy got out from the control of his family.

выходить/выйти замуж to get married (of a woman)

Она вышла замуж в прошлом году.

She got married last year.

to embroider

stem: вышивай-/вышьй-

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

|--|

вышива́ю вышива́ем вышива́ешь вышива́ет вышива́от

 РАST
 РАST

 ВЫШИВА́Л
 ВЫШИЛ

 ВЫШИВА́ЛО
 ВЫШИЛО

 ВЫШИВА́ЛИ
 ВЫШИЛО

FUTURE FUTURE

 бýду вышива́ть
 бýдем вышива́ть
 вышью
 вышьем

 бýдешь вышива́ть
 бýдет вышива́ть
 вышьешь
 вышьете

 бýдет вышива́ть
 бýдут вышива́ть
 вышьет
 вышьот

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 вышива́л бы
 вышила бы

 вышива́ло бы
 вышило бы

 вышива́ли бы
 вышили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active вышива́ющий pres. active — pres. passive вышива́емый pres. passive —

past active вышива́вший past active вы́шивший past passive вы́шитый

вышейте

VERBAL ADVERBS

ВЫШИВА́Я

COMMANDS

ВЫШИВА́Й

VERBAL ADVERBS

ВЫШИВ

СОММАНОВ

ВЫШИВА́Й

ВЫ́ШЕЙ

Usage

вышивайте

(+acc.)(no+dat.)(+instr.)

Моя́ дочь учи́лась вышива́ть в шко́ле. Она́ хорошо́ вышива́ет гла́дью. Де́вушка вышива́ла руба́шку жениху́ на сва́дьбу.

Вышитая блузка имела успех.

Бабушка всю жизнь вышивала полотенца.

My daughter studied embroidery in school. She embroiders well with a satin stitch. The girl embroidered her fiancé a shirt for the wedding.

The embroidered blouse was a success. Grandma embroidered towels her whole life.

выяснять/выяснить

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

stem: выясняй-/выясни-

PERFECTIVE ASPECT

PRESEN	т
--------	---

выясняю выясня́ем выясня́ешь выясняете выясняют выясня́ет

PAST PAST

выясня́л вы́яснил выясня́ла выяснила выясня́ло выяснило выясня́ли выяснили

FUTURE

выясню буду выяснять бу́дем выясня́ть выясним бу́дешь выясня́ть будете выяснять выяснишь выясните бу́дет выясня́ть бу́дут выясня́ть выяснит выяснят

FUTURE

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

вы́яснил бы выясня́л бы выясня́ла бы выяснила бы выясня́ло бы выяснило бы выясня́ли бы выяснили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active выясняющий pres. active

выясня́емый pres. passive pres. passive

выясня́вший вы́яснивший past active past active past passive past passive выясненный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS выясняя выяснив COMMANDS COMMANDS выясня́й выясни

Usage

выясняйте

(+acc.)

Следует выяснить этот вопрос поскорее. Дава́йте выясним отноше́ния.

Я хочу выяснить у друга, что случилось.

Чтобы выяснить обстоятельства дела, следователь выехал на место происшествия. Выясни, куда они уехали.

The issue should be clarified soon. Let's clarify the relationship.

I want to find out from my friend what

happened.

выясните

To clarify the circumstances of the case, the investigator came out to the crime scene. Find out where they went.

stem: вяза-/связа-

regular type 3 verb (like ре́зать); 3-ж stem change

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

вяжу́ вя́жем вя́жешь вя́жете вя́жет вя́жут

PAST PAST вяза́л

связа́л вяза́ла связа́ла вязало связало вяза́ли связа́ли

FUTURE FUTURE

свя́жем буду вязать будем вязать свяжу́ будешь вязать будете вязать свя́жешь свя́жете бу́дет вяза́ть бу́дут вяза́ть свя́жет свя́жут

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE вяза́л бы связал бы вяза́ла бы связа́ла бы вяза́ло бы связало бы

вяза́ли бы связа́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active вя́жущий pres. active pres. passive

pres. passive вяза́вший связа́вший past active past active

past passive вя́занный past passive свя́занный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS связа́в вяжа́ COMMANDS COMMANDS

вяжи́ свяжи́ вяжи́те свяжите

Usage

(+acc.)(по+dat.)(+dat.)(+instr.)(на+prep.)

Свяжи мне кофточку, я хорошо заплачу. Я всегда мечтала научиться вязать на спицах и крючком.

Крестьянки на поле вязали снопы.

Преступника связали и отвезли в полицию.

Knit me a sweater; I'll pay you well. I've always dreamed about learning to knit and crochet.

Peasant women were binding sheaves in the field. The criminal was bound and driven to police.

Idioms/Proverbs

Сказала - связала. (поговорка) Вы связали меня по рукам и ногам. Он с утра́ уже́ лы́ка не вя́жет.

Связанный клятвой, он не отвечал на вопросы.

Нас связала дружба и туристские тропы.

The word is binding. You tied me up.

Since this morning he was so drunk he hasn't been able to talk straight.

Bound by an oath, he didn't answer the

questions.

We were bound together by friendship and tourist outings.

гладить/погладить

stem: глади-/поглади-

погла́дим

погладите

погла́дят

regular type 2 verb (like ви́деть)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Ρ	R	Е	s	Е	N	т

гла́жу гла́дим гла́дишь гла́дите гла́дит гла́дят

PAST

гла́дил гла́дила гла́дило гла́дили

FUTURE

бу́ду гла́дить бу́дем гла́дить поглажу бу́дешь гла́дить бу́дете гла́дить бу́дет гла́дить бу́дут гла́дить

SUBJUNCTIVE

гла́дил бы гла́дила бы гла́дило бы гла́дили бы

PARTICIPLES

pres. active гла́дящий

pres. passive

гла́дивший past active past passive глаженный

VERBAL ADVERBS гла́дя

COMMANDS гла́дь гла́дьте

PAST

погла́дил погладила погладило погла́дили **FUTURE**

погла́дишь погла́дит

SUBJUNCTIVE погла́дил бы погладила бы погла́дило бы погла́дили бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive

погла́дивший past active past passive поглаженный

VERBAL ADVERBS погладив

COMMANDS погладь погла́дьте

Usage

(+acc.)(πo+dat.)(+instr.)

В Америке я редко глажу одежду. Жена любит гладить бельё утюгом. Мальчик погладил кошку по шерсти. Де́душка погла́дил вну́чку по голове́.

Погладь, пожалуйста, мою рубашку.

I rarely iron my clothes in America. My wife likes to iron the linen. The boy stroked the cat on its fur.

Grandpa patted his granddaughter on the

head.

Iron my shirt, please.

бу́дем гляде́ть

будете глядеть

бу́дут гляде́ть

глядя́щий

гляде́вшй

to look (at)

stem: гляде-/погляде-

regular type 2 verb (like ви́деть)

поглядим

поглядите

поглядят

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRE:	SEN	ıΤ
PRE:	SEN	ıΤ

гляжу́ гляди́м глядишь глядите ГЛЯДИТ ГАЯДЯ́Т

PAST

гляде́л гляде́ла глядело

FUTURE

гляде́ли

буду глядеть бу́дешь гляде́ть бу́дет гляде́ть

SUBJUNCTIVE

гляде́л бы гляде́ла бы глядело бы глядели бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive past active past passive

VERBAL ADVERBS гля́дя

COMMANDS гляди́ глядите

PAST

погляде́л поглядела поглядело поглядели

FUTURE

погляжу поглядишь погляди́т **SUBJUNCTIVE**

погляде́л бы поглядела бы поглядело бы поглядели бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

погляде́вший past active past passive

VERBAL ADVERBS

погляде́в

COMMANDS погляди поглядите

Usage

(в, на+асс.)(у, из, с, из-за+gen.)(+dat.)(за+instr.)

Гля́дя на общую картину событий, я понимаю, что произошло.

"...A ны́нче - погляди́ в окно́!" (А. С. Пушкин)

Старик глядит на улицу из окна.

Лу́на гляди́т на нас и́з-за туч.

Ребёнок глядел на мир широко открытыми

Они глядели друг на друга с нежностью. Больные любили глядеть на город через стекло больницы.

Idioms

Такая она красавица - глядеть - не нагляде́ться.

Ещё раз получишь двойку - гляди у меня! Он глядит свысока на окружающих.

Looking at the general picture of events,

I understand what happened. "And now - look at the window!

(A. S. Pushkin)

The old man looks from his window down

on the street.

The moon is looking at us from behind

the thick clouds.

The child looked at the world with his eyes wide-open.

They looked at each other gently.

The patients liked to observe the city through the hospital glass.

She's such a beauty - you look at her and you

can't take your eyes off her.

If you get an F again..., watch out! He looks down on his acquaintances.

73

regular type 2 verb in imp./perf. form type 3

stem: говори-/сказа-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

говорю́ говори́м говори́шь говори́т говоря́т

 РАST
 РАST

 Говори́л
 Сказа́л

 говори́ла
 Сказа́ла

 говори́ло
 Сказа́ло

 говори́ли
 Сказа́ли

FUTURE FUTURE

бýду говори́ть бýдем говори́ть скажу́ ска́жем бýдешь говори́ть бýдете говори́ть ска́жешь ска́жете бýдет говори́ть бýдут говори́ть ска́жет ска́жут

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 говори́л бы
 сказа́л бы

 говори́ла бы
 сказа́ла бы

 говори́ло бы
 сказа́ло бы

 говори́ли бы
 сказа́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active говоря́щий pres. active — pres. passive говори́мый pres. passive —

past active говори́вший past active сказа́вший past passive говорённый past passive ска́занный

VERBAL ADVERBS

FOBODÁ

CKA3ÁB

COMMANDS

COMMANDS

COMMANDS

CKAWÁ

говори́ скажи́ говори́те скажи́те

Usage

(+acc.)(в, на+acc.)(+dat.)(o+prep.)(c, между+instr.)(+instr.)

Говори́те в микрофо́н, а то вас пло́хо слы́шно. Сейча́с ора́тор бу́дет говори́ть речь. Предпочита́ю говори́ть пра́вду, не ложь.

Говори́ть глу́пости - её нату́ра.

Скажите, где здесь почта?

Я скажу́ тебе́ всё поздне́е.

Сказав комплимент, он театрально

поклонился.

По этому телеканалу говорят о новых

открытиях.

Цифры говорят сами за себя.

Старик часто говорит сам с собой тихим

го́лосом.

Он любит говорить стихами.

Моя мать говорила образным языком.

Speak into the microphone; we can't hear you.

Now the speaker will deliver a speech. I prefer speaking the truth, not a lie. It's her nature to speak nonsense.

Can you tell me where the post office is near

here?

I'll tell you everything later.

Having said the compliment, he bowed

dramatically.

On this TV channel they speak about new

discoveries.

Numbers speak for themselves.

The old man frequently speaks to himself

in a low voice.

He likes to talk in verses.

My mother spoke a colorful language.

stem: гоня́й-/гон-/погон-

regular type 1 verb in indef./def. & perf. forms irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

INDEFINITE		DEFINITE			
PRESENT ГОНЯ́Ю ГОНЯ́ЕШЬ ГОНЯ́ЕТ	гоня́ем гоня́ете гоня́ют	PRESENT ГОНЮ́ ГО́НИШЬ ГО́НИТ	го́ним го́ните го́нят		
РАЅТ ГОНЯ́Л ГОНЯ́ЛА ГОНЯ́ЛО ГОНЯ́ЛИ		PAST FHÁA FHÁAO FHÁAO FHÁAU		PAST ПОГНА́Л ПОГНА́ЛО ПОГНА́ЛИ	
ғитике бу́ду гоня́ть бу́дешь гоня́ть бу́дет гоня́ть	бу́дем гоня́ть бу́дете гоня́ть бу́дут гоня́ть	ғитике бу́ду гна́ть бу́дешь гна́ть бу́дет гна́ть	бу́дем гна́ть бу́дете гна́ть бу́дут гна́ть	FUTURE погоню́ пого́нишь пого́нит	пого́ним пого́ните пого́нят
subjunctive гоня́л бы гоня́ла бы гоня́ло бы гоня́ли бы		subjunctive гна́л бы гна́ла бы гна́ло бы гна́ли бы		subjunctive погна́л бы погна́ла бы погна́ло бы погна́ли бы	
PARTICIPLES pres. active pres. passive past active past passive	гоня́ющий гоня́емый гоня́вший —	PARTICIPLES ГОНЯ́ЩИЙ ГОНИ́МЫЙ ГНА́ВШИЙ —		PARTICIPLES — — погна́вший —	
VERBAL ADVERBS ГОНЯ́Я		VERBAL ADVERBS ГОНЯ́		VERBAL ADVERBS ПОГНА́В	
COMMANDS гоня́й гоня́йте		commands гони́ гони́те		commands погони́ погони́те	

Usage

(+асс.)(в, на+асс.)

"Ямщи́к, не гони́ лошаде́й..." (романс) Ве́тер го́нит ли́стья по доро́жкам па́рка. "Ве́тер, ве́тер, ты могу́ч, ты гоня́ешь ста́и туч..." (А. С. Пу́шкин) За таки́е посту́пки ну́жно гнать с рабо́ты. Пасту́х гнал ста́до коро́в по лу́гу. Гони́мые отовсю́ду, бе́женцы дошли́ до бе́рега.

"Driver, don't drive the horses hard..." (song) The wind is chasing the leaves on the park trails. "Wind, wind, you're mighty, you can drive thick clouds..." (A. S. Pushkin) One should be fired from work for such deeds. The herdsman was driving a herd in a meadow. Driven from all sides, the refugees came to the riverbank.

Idioms

По вечерам они любили гонять чай.

In the evenings they loved to sit around drinking tea.

гордиться

stem: горди+ся

regular type 2 verb (like ви́деть)/no perf.

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

горди́мся горжусь гордишься гордитесь гордя́тся гордится

PAST

гордился гордилась гордилось гордились

FUTURE

бу́ду горди́ться бу́дем горди́ться бу́дешь горди́ться бу́дете горди́ться бу́дет горди́ться бу́дут горди́ться

SUBJUNCTIVE

гордился бы гордилась бы гордилось бы гордились бы

PARTICIPLES

pres. active гордя́щийся

pres. passive

past active гордившийся

past passive

VERBAL ADVERBS

гордя́сь

COMMANDS

гордись гордитесь

Usage

(+instr.)

Я горжусь мойми детьми и внуками. Родители гордились тем, что родились в такой стране́.

Гордившийся своими наградами солдат показывал их гостям.

I am proud of my children and grandchildren. The parents were proud of the fact that they had been born in such a country. The soldier, who took pride in his decorations, was showing them to his guests.

stem: ropé-/cropé- regular type 2 verb (like ви́деть)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Ρ	R	E	s	E	N	IT

горю́ гори́м гори́шь гори́т горя́т

 РАST
 РАST

 горе́л
 сгоре́л

 горе́ла
 сгоре́ла

 горе́ло
 сгоре́ло

 горе́ли
 сгоре́ли

FUTURE FUTURE

 бýду горе́ть
 бýдем горе́ть
 сгорю́
 сгори́м

 бýдешь горе́ть
 бýдете горе́ть
 сгори́шь
 сгори́те

 бýдет горе́ть
 сгори́т
 сгоря́т

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 горе́л бы
 сгоре́л бы

 горе́ла бы
 сгоре́ла бы

 горе́ло бы
 сгоре́ло бы

 горе́ли бы
 сгоре́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active горя́щий pres. active —

pres. passive — pres. passive — past active горе́вший past active сгоре́вший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS
горя́ Сгоре́в

COMMANDS COMMANDS

гори́ сгори́ сгори́те сгори́те

Usage

(от, c+gen.)(+instr.)

"Гори́, гори́, моя́ звезда́..." (романс) Горе́вший костёр собра́л всех вокру́г. Сгоре́вший дом черне́л на у́лице. Горя́щее пла́мя с трудо́м погаси́ли. В ци́рке глаза́ дете́й горя́т от восхище́ния. "Shine, shine, my star..." (song)
The lit campfire gathered all the people together.
The house that burned down darkened the street.
It was difficult to put out the burning flames.
At the circus the children's eyes shine with delight.

Idioms

Он "гори́т" на рабо́те. Я чуть не сгоре́ла со стыда́. He's running around like crazy at work. I am nearly consumed with shame.

гостить/погостить

stem: гости-/погости-

regular type 2 verb (like ви́деть)

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

гощу́ гости́м гости́шь гости́те гости́т гости́т

IMPERFECTIVE ASPECT

PAST PAST

гости́л погости́л гости́ла погости́ла погости́ла гости́ло погости́ло гости́ли погости́ли

FUTURE FUTURE

 бу́ду гости́ть
 бу́дем гости́ть
 погощу́
 погости́м

 бу́дешь гости́ть
 бу́дете гости́ть
 погости́шь
 погости́те

 бу́дет гости́ть
 бу́дут гости́ть
 погости́т
 погостя́т

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 гости́л бы
 погости́л бы

 гости́ла бы
 погости́ла бы

 гости́ло бы
 погости́ло бы

 гости́ли бы
 погости́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active гостя́щий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active гости́вший past active погости́вший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS

FOCTÝ

IDOFOCTÚB

COMMANDSCOMMANDSГОСТИ́ПОГОСТИ́ГОСТИ́ТЕПОГОСТИ́ТЕ

Usage

(y+gen.)(в, на+prep.)

Мы гостим у родственников уже́ ме́сяц. V

В прошлом году́ у нас в Герма́нии гости́ло мно́го наро́ду.

Гостя́ у друзе́й, я реши́л навести́ть и сестру́.

Гости́вшие на да́че прия́тели не причиня́ли хлопо́т.

Гостя у нас, отец вспоминал о войне.

We've been visiting our relatives for a month already.

Last year a lot of people visited us in Germany.

Visiting my friends, I decided to pay a visit to my sister.

Our friends who were visiting at our dacha didn't bother us.

When dad was visiting us, he recalled the war.

77

to prepare, get ready

stem: готови+(ся)/приготови+(ся)

regular type 2 verb (like ви́деть)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRE:	SEN	ıΤ
PRE:	SEN	ıΤ

гото́влю(сь) гото́вим(ся) гото́вишь(ся) гото́вите(сь) гото́вит(ся) гото́вит(ся)

PAST PAST

 гото́вил(ся)
 пригото́вила(сь)

 гото́вило(сь)
 пригото́вило(сь)

 гото́вили(сь)
 пригото́вили(сь)

FUTURE FUTURE

бýду гото́вить(ся) бýдем гото́вить(ся) пригото́влю(сь) пригото́вим(ся) бýдешь гото́вить(ся) бýдете гото́вить(ся) пригото́вишь(ся) пригото́вить(ся) бýдет гото́вить(ся) пригото́вить(ся) пригото́вить(ся) пригото́вят(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

гото́вил(ся) бы пригото́вил(ся) бы гото́вила(сь) бы пригото́вила(сь) бы гото́вило(сь) бы пригото́вило(сь) бы гото́вили(сь) бы пригото́вили(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active гото́вящий(ся) pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active гото́вивший(ся) past active пригото́вивший(ся) past passive пригото́вленный past passive пригото́вленный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

гото́вя(сь) пригото́вив(шись)

COMMANDS COMMANDS

гото́вь(ся) пригото́вь(ся) гото́вьте(сь) пригото́вьте(сь)

Usage

(+acc.)(в, на+acc.)(для+gen.)(к+dat.)(+instr.)(в, на+prep.)(+inf.)

Пригото́вьте э́ти материа́лы на за́втра. Get the materials ready for tomorrow. Пригото́вленный вчера́ борщ проки́с на The borscht that was prepared yesterday

кýхне. soured in the kitchen.

Я взяла́сь гото́вить ученика́ к экза́менам. I started preparing the student to pass the exams. Мы хоти́м пригото́вить ему́ сюрпри́з. We want to suprise him.

Ау́чше пригото́вить суп из овоще́й. You should prepare a soup with vegetables.

Гото́вить на га́зовой плите́ лу́чше, чем на It's better to cook on a gas stove than an электри́ческой. It's better to cook on a gas stove than an electric one.

Пора́ гото́виться к отъе́зду. It's time to get ready to leave.

Я гото́влюсь поступа́ть на истори́ческий I am preparing to matriculate into the history

факульте́т. department. Гото́вится к изда́нию но́вая кни́га по A new book on Russian culture is being

культу́ре Росси́и. prepared for publication.

Proverbs

Говоря́ о ми́ре, гото́вься к войне́.

When speaking about peace, prepare for war.

гулять/погулять

stem: гуляй-/погуляй-

regular type 1 verb (like работать)

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

гуля́ю гуля́ем гуля́ешь гуля́ете гуля́ет гуля́от

PAST PAST

 гуля́л
 погуля́л

 гуля́ло
 погуля́ло

 гуля́ли
 погуля́ли

FUTURE FUTURE

 бýду гуля́ть
 бýдем гуля́ть
 погуля́ю
 погуля́ем

 бýдешь гуля́ть
 бýдете гуля́ть
 погуля́ешь
 погуля́ете

 бýдет гуля́ть
 погуля́ет
 погуля́ют

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 ГУЛЯ́Л БЫ
 ПОГУЛЯ́Л БЫ

 ГУЛЯ́ЛА БЫ
 ПОГУЛЯ́ЛА БЫ

 ГУЛЯ́ЛИ БЫ
 ПОГУЛЯ́ЛИ БЫ

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active гуля́ющий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active гуля́вший past active погуля́вший

погуля́йте

past passive — past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

гуля́я погуля́в

COMMANDS

гуля́й погуля́й

Usage

гуля́йте

(по+dat.)(c+instr.)(в, на+prep.)

С собакой нужно гулять утром и вечером.

Мы гуля́ем в па́рке ка́ждое воскресе́нье. Они́ погуля́ли с детьми́ часа́ два. Погуля́в по го́роду, он зашёл в кафе́.

Гуля́вший на балко́не кот замёрз и пры́гнул в ко́мнату.

You need to walk the dog in the morning and evening.

Every Sunday we take a stroll in the park. They strolled about two hours with the kids. Having strolled around the city, he stopped in at a café.

The cat that was strolling on the balcony started to freeze and jumped in the room.

Proverbs

Кончил дело - гуляй смело.

The work is done, time for fun.

stem: давай-/irreg.

imp./perf. forms irregular; stem alternates to -ай-

В че́сть прие́зда делега́ции По́льши даю́т обе́д.

Этот спекта́кль даю́т всего́ два́дцать раз. Да́йте челове́ку возмо́жность показа́ть себя́. Под Ку́рском был дан бой фаши́зму.

Ла́вры колле́ги не даю́т мне поко́я.

Моё положе́ние даёт мне пра́во на вынесе́ние реше́ния.

Всё ска́занное даёт вам представле́ние о нашей жи́зни.

Не спешите давать характеристику челове́ку, кото́рого вы не зна́ете.

Я дал согла́сие на перехо́д в друго́й отдел.

Бабушка дала лекарство внучке.

Вечерами за рюмкой водки он давал выход своим чувствам.

Не давайте в обиду близких.

Продавщища дала́ мне сда́чу с десяти́ рубле́й.

The dinner party is held in honor of the arrival of a delegation from Poland.

This play is performed only twenty times.
Give the man a chance to prove himself.
They fought fascism in the Battle of Kursk.
My colleague's laurels are bothering me.
My position gives me the right to make this decision.

Everything said so far gives you an idea about our life.

Don't rush to recommend a person you do not know.

I agreed to be transferred to another department.

Grandmother gave her granddaughter medicine.

In the evening, after a drink of vodka, he let his feelings show.

Stand by your family.

The salesclerk gave me change from ten roubles.

дать о себе́ знать to let one know

Боль разрыва с любимым даёт о себе знать.

The pain of a breakup with a loved one is still felt strongly.

дава́ть/дать на чай (чаевы́е) to tip

Мы всегда́ даём официа́нту на чай.

дава́ть/дать сда́чи to defend oneself

Я учила дочку давать сдачи.

We always tip the waiter.

I taught my daughter how to fight back.

дать по шапке to punish

Когда́ ей уже́ даду́т по ша́пке?

дать право to give the right

Мне 21 год. Это даёт мне право голосовать.

Other Uses

Прошёл слух, что он дал ду́ба. Даю́т - бери́, а быю́т - беги́. Мужи́к дава́л во́лю рука́м. Па́рень хоро́ш - ни дать, ни взя́ть. When are they going to punish her?

I am 21 years old. This gives me the right to vote.

There was a rumor going around that he died. Take when it is given, run when you are hit. The man was free with his fists. He is a good guy - no doubt about it.



imp./perf. forms irregular; stem alternates to -ай-

stem: давай-/irreg.

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

 даю́
 даём

 даёшь
 даёте

 даёт
 даю́т

 РАST
 РАST

 Дава́л
 Дал

 Дава́ла
 Дала́

 Дава́ло
 Дало

 Дава́ли
 Дали

 FUTURE
 FUTURE

 бу́ду дава́ть
 бу́дем дава́ть
 дам
 дади́м

 бу́дешь дава́ть
 бу́дете дава́ть
 дашь
 дади́те

 бу́дет дава́ть
 бу́дут дава́ть
 даст
 даду́т

 subjunctive
 subjunctive

 дава́л бы
 дал бы

 дава́ла бы
 дала́ бы

 дава́ло бы
 да́ло бы

 дава́ли бы
 да́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active даю́щий pres. active

 pres. passive
 Дава́емый
 pres. passive
 —

 past active
 Дава́вший
 past active
 Да́вший

 past passive
 —
 past passive
 Да́нный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

 давая́
 дав

 сомманds
 сомманds

 давай
 дай

 давайте
 дайте

Usage

(+inf.)(+acc.)(+dat.)

Опыты дали хоро́шие результа́ты. Да́йте мне вздохну́ть хоть па́ру дней. Дава́йте пое́дем в о́тпуск в Бо́лгарию. Да́ли бы мне власть - всё бы́ло бы ина́че.

Не отка́зывайте, да́йте мне наде́жду! Ему́ да́ли по заслу́гам за всё, что он натвори́л.

Я не даю́ де́ньги взаймы́ никому́. Да́йте мне ваш а́дрес и но́мер телефо́на. Он даёт ча́стные уро́ки по ру́сскому языку́. The experiments yielded good results. Let me catch my breath for a few days. Let's go on vacation to Bulgaria.

If I was in power - everything would have been different.

Don't say no, give me some hope!

He did not get his just deserts for everything

he had done.

I do not lend money to anyone.

Give me your address and phone number. He teaches private lessons in Russian.

Idioms

Хоть раз дайте ему жару!

Just once, let him have it!

stem: дари-/подари- regular type 2 verb (like ви́деть)

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

дарю́ да́рим да́ришь да́рите да́рит да́рят

PAST PAST

дари́лподари́лдари́лаподари́ладари́лоподари́лодари́липодари́ли

FUTURE FUTURE

 бýду дари́ть
 бýдем дари́ть
 подари
 подарим

 бýдешь дари́ть
 бýдете дари́ть
 пода́ришь
 пода́рите

 бýдет дари́ть
 бýдут дари́ть
 пода́рит
 пода́рят

 ѕивјинстиче
 ѕивјинстиче

 дари́л бы
 подари́л бы

 дари́ла бы
 подари́ла бы

 дари́ло бы
 подари́ло бы

дарило бы подарило бы дари́ли бы подари́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active даря́щий pres. active — pres. passive дари́мый pres. passive —

 pres. passive
 Дари́мый
 pres. passive
 —

 past active
 дари́вший
 past active
 подари́вший

 past passive
 дарённый
 past passive
 подаренный

VERBAL ADVERBS
Даря́ ПОДари́в

COMMANDS

COMMANDS

дари́ подари́ дари́те подари́те

Usage

(+acc.)(на+acc.)(+dat.)(+prep.)

Что тебé подари́ть на день рожде́ния? Обы́чно де́тям да́рят игру́шки. Мой муж дари́л мне весно́й пе́рвые подсне́жники.

Президент пода́рит го́роду библиоте́ку. Дорога́я, бо́льше не дари́ мне оде́жду.

What do you want for your birthday? Usually children get toys for presents. In the spring, my husband gave me the first snowdrops.

The president will gift a library to the city. My dear, do not give me any more clothes as gifts.

Sayings

Посмо́трит - рублём подари́т. Her look is like a thousand suns.

двигать(ся)/двинуть(ся)

stem: дви́гай+(ся)/дви́ну+(ся)

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

дви́гаем(ся) дви́гаем(ся) дви́гаешь(ся) дви́гаете(сь) дви́гает(ся) дви́гает(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 3

IMPERFECTIVE ASPECT

PAST PAST

дви́гал(ся)дви́нул(ся)дви́гала(сь)дви́нула(сь)дви́гало(сь)дви́нуло(сь)дви́гали(сь)дви́нули(сь)

FUTURE FUTURE

бýду дви́гать(ся) бýдем дви́гать(ся) дви́ну дви́нем бýдешь дви́гать(ся) бýдете дви́гать(ся) дви́нешь дви́нете бýдет дви́гать(ся) дви́нет дви́нут

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

дви́тал(ся) бы дви́тул(ся) бы дви́тала(сь) бы дви́тало(сь) бы дви́тало(сь) бы дви́тало(сь) бы дви́тали(сь) бы дви́тали(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active дви́гающий(ся) pres. active —

pres. passive дви́гаемый pres. passive —

past activeДви́тавший (ся)past activeДви́нувший (ся)past passive—past passiveДви́нутый

VERBAL ADVERBS

ДВЙГАЯ(СЬ)

СОММАНОS

ДВЙГАЙ(СЯ)

VERBAL ADVERBS

ДВЙНУВ

СОММАНОS

ДВЙНЬ(СЯ)

Usage

двигайте(сь)

(+instr.)(+acc.)(+prep.)(на+acc.)(к, по+dat.)

Рабо́та учёных дви́гает нау́ку вперёд.

Войска́ дви́нулись в ю́жном направле́нии.

Войска́ дви́нулись в ю́жном направле́нии.

В ус́ство отро́то суглу́туру и руу́туру профессиона.

двиньте(сь)

Вме́сто отве́та он дви́нул плеча́ми. Instead of answering, he shrugged his shoulders. Cuди́те споко́йно, не дви́гайтесь! Sit down quietly, and don't move!

А ну, двигай отсюда быстро! Get out of here! (coll.)

Она́ люби́ла дви́гать ме́бель с ме́ста на ме́сто. She loved to move the furniture from one place

to another.

Им движет честолю́бие. Ambition is his driving force.

Наш отря́д дви́гался по ста́рой доро́ге. Our detachment went along the old road. Рабо́ты не́ было, и он дви́нулся в Сиби́рь. There was no work, and so he went to Siberia.

По́езд дви́нулся из го́рода но́чью. The train left the city at night. Я ме́дленно дви́гался вдоль бе́рега. I slowly went along the shore.

Пёс дви́нулся за мной на расстоя́нии. The dog moved behind me at a distance.

Idioms

Вре́мя дви́жется сли́шком бы́стро. Time is moving too quickly.

27

to act, use; to influence

stem: действова-/подействова-

regular type 4 verb (like требовать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

де́йствую де́йствуем де́йствуешь де́йствуете де́йствуют

PAST PAST

 действовал
 подействовал

 действовала
 подействовала

 действовало
 подействовало

 действовали
 подействовали

FUTURE FUTURE

бýду де́йствовать бýдем де́йствовать поде́йствую поде́йствуем бýдешь де́йствовать бýдете де́йствовать поде́йствуешь поде́йствуете бýдет де́йствовать бýдут де́йствовать поде́йствует поде́йствуют

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

действовал бы подействовал бы действовала бы подействовала бы действовало бы подействовало бы действовали бы подействовали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active де́йствующий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active де́йствовавший past active поде́йствовавший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS де́йствуя поде́йствовав

 COMMANDS
 COMMANDS

 де́йствуй
 поде́йствуй

 де́йствуйте
 поде́йствуйте

Usage

(+instr.)(+acc.)(+prep.)(на+acc.)(к, по+dat.)

На́до де́йствовать голово́й, а не си́лой, е́сли возмо́жно.

Ка́жется, на неё никто́ не мо́жет

поде́йствовать. На ма́льчика мать де́йствовала угово́рами.

Сообщения по радио действуют угнетающе. Не действуйте мне на нервы.

В борьбе́ со стихи́ей лю́ди де́йствовали как геро́и.

Администрация завода действует по закону.

Прави́тельство должно́ де́йствовать в интере́сах наро́да.

If at all possible, you should use your head, not your strength.

It seems nobody can influence her.

The boy's mother convinced her son through suggestions.

The news on the radio is depressing.

Stop annoying me.

People acted as heroes in their struggle with nature.

The factory administration is acting in

accordance with the law.

The government must act in people's interests.

regular type 1 verb (like работать)

stem: делай-/сделай-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

де́лаю де́лаем де́лаешь де́лаете де́лает де́лают

PAST PAST

де́лал сде́лал де́лала сде́лала де́лало сде́лало де́лали сде́лали

FUTURE

бу́ду де́лать бу́дем де́лать сделаю сде́лаем будешь делать будете делать сде́лаешь сде́лаете бу́дет де́лать бу́дут де́лать сделает сде́лают

SUBJUNCTIVE **SUBJUNCTIVE** де́лал бы сде́лал бы

де́лала бы сде́лала бы де́лало бы сде́лало бы де́лали бы сделали бы

PARTICIPLES

pres. active де́лающий pres. active

де́лаемый pres. passive pres. passive

сде́лавший де́лавший past active past active

past passive past passive сде́ланный; сде́лан,-а,-о

FUTURE

PARTICIPLES

сде́лайте

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS де́лая сде́лав COMMANDS COMMANDS сде́лай

де́лай де́лайте

Usage

(+acc.)(из+gen.)(+prep.)(+instr.)

Наша мебель сделана из клёна. Де́ло сде́лано, пора́ по дома́м. Я сде́лала себе́ но́вый костю́м. Она умеет делать скандал из ничего. Жаль, что из посредственностей делают

ли́деров. Я бо́льше всего́ люблю́ де́лать пода́рки. Он сделал друга свойм заместителем. Монтерей сделали первой столищей Калифорнии в 19-ом веке.

Они прожили долгую жизнь, но так и не сделали друг друга счастливыми.

Our furniture is made from maple. It's done; time to go home. I had a new suit made for me. She can start a fight out of nothing. It is a shame that leaders come from mediocrity.

I enjoy giving gifts the most. He made his friend his deputy.

In the 19th century, Monterey was made the

first capital of California.

They lived a long life, but never made one

another happy.

Idioms/Proverbs

Он сделал блестящую карьеру. Не стоит делать из мухи слона. (пословица)

He had a wonderful career. Don't make a mountain out of a molehill. stem: делай-/сделай-

regular type 1 verb (like рабо́тать)

Не люблю́ де́лать долги́.

Он сде́лал вид, что не понима́ет вопро́са. Сде́лайте мне одолже́ние, позвони́те и закажи́те биле́ты.

Друг много для меня сделал.

Секрета́рь де́лал вы́писки из протоко́ла.

Стари́к сде́лал Петра́ свои́м насле́дником. Я сама́ де́лаю тво́рог из ки́слого молока́.

I don't like to incur debts.

He pretended not to understand the question. Do me a favor, call and book the tickets for me.

My friend has done a lot for me.

The secretary was writing excerpts from the protocol.

An old man made Peter his heir.

 $I\,make\,home made\,cottage\,cheese\,from$

cultured milk.

де́лать вид to pretend

Он сделал вид, что не понимает вопроса.

He pretended not to understand the question.



делить(ся)/разделить(ся)

regular type 2 verb (like ви́деть)

stem: дели+(ся)/раздели+(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	P	R	Е	S	Ε	N	Т
---------	---	---	---	---	---	---	---

делю́(сь) де́лим(ся) де́лишь(ся) де́лите(сь) де́лит(ся) де́лят(ся)

PAST

PAST

делил(ся) раздели́л(ся) дели́ла(сь) разделила(сь) делило(сь) разделило(сь) делили(сь) разделили(сь)

FUTURE

буду делить(ся) бу́дем дели́ть(ся) разделю́(сь) разделим(ся) бу́дешь дели́ть(ся) будете делить(ся) разделишь(ся) разде́лите(сь) бу́дет дели́ть(ся) бу́дут дели́ть(ся) разделит(ся) разде́лят(ся)

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

делил(ся) бы разделил(ся) бы делила(сь) бы раздели́ла(сь) бы делило(сь) бы раздели́ло(сь) бы делили(сь) бы раздели́ли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active деля́щий(ся) pres. active

делимый pres. passive pres. passive

раздели́вший(ся) деливший (ся) past active past active разделённый past passive делённый past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS деля(сь) разделив(шись)

COMMANDS COMMANDS дели(сь) раздели(сь) делите(сь) разделите(сь)

Usage

(+acc.)(на+acc.)(c+instr.)(между+instr.)

Во время войны люди делились друг с другом после́дним куско́м хле́ба.

После смерти родителей дети разделили их имущество между собой.

Я раздели́ла то́рт на ра́вные ча́сти и поста́вила I cut the cake into equal portions, and put it on его на стол.

Де́сять де́лится на два.

Опытные сотрудники делятся свойми достижениями.

В де́тском саду́ дете́й раздели́ли на гру́ппы.

Студентов разделили на секции.

During the war, people shared their last piece of bread.

After the death of their parents, the children divided the inheritance among themselves. the table.

Ten is divisible by two.

The senior employees share their successes.

In kindergarden, children were divided into groups.

The students were divided into sections.

Idioms

Она всегда делила с ним и радости, и горе.

She always shared both her joy and sorrow with him.

держать(ся)/подержать(ся)

to hold, keep; to bear

stem: держа́+(ся)/подержа́+(ся)

regular type 2 verb (like ви́деть)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	r	Е	s	Е	N	Τ

 держу́(сь)
 де́ржим(ся)

 де́ржишь(ся)
 де́ржите(сь)

 де́ржит(ся)
 де́ржат(ся)

PAST PAST

держа́л(ся)подержа́л(ся)держа́ла(сь)подержа́ла(сь)держа́ло(сь)подержа́ло(сь)держа́ли(сь)подержа́ли(сь)

FUTURE FUTURE

бýду держáть(ся) бýдем держáть(ся) подержý(сь) поде́ржим(ся) бýдешь держáть(ся) бýдете держáть(ся) поде́ржишь(ся) поде́ржите(сь) бýдет держáть(ся) поде́ржит(ся) поде́ржат(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

держа́л(ся) бы подержа́л(ся) бы держа́ла(сь) бы подержа́ла(сь) бы держа́ло(сь) бы подержа́ло(сь) бы держа́ли(сь) бы подержа́ли(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active держа́щий(ся) pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active держа́вший(ся) past active подержа́вший(ся) past passive подержа́нный past passive поде́ржанный

verbal adverbs verbal adverbs держа́(сь) подержа́в(шись)

 сомманds
 сомманds

 держи́(сь)
 подержи́(сь)

 держи́те(сь)
 подержи́те(сь)

Usage

(+acc.)(за+acc.)(+gen.)(из+gen.)(за, перед+instr.)(в, на+prep.)

Ребёнок кре́пко держа́л мать за́ руку. The child held on firmly to his mother's hand. Дава́йте держа́ться друг дру́га, что́бы не noтеря́ться. Let's hold on to each other, so we don't get lost.

Что́бы ничего́ плохо́го не случи́лось, To avoid a mishap, hold on to the tree.

подержи́сь за де́рево.
Бойцы́ до́лго держа́ли оборо́ну. The soldiers held their defense for a long time.

Мы не мо́жем держать соба́ку в кварти́ре. We can't keep a dog in our apartment.

Idioms/Proverbs

Кора́бль держа́л курс на Кана́ду. The ship was sailing to Canada. Да́вши сло́во - держи́сь, а не да́вши - крепи́сь. Keep your word, otherwise - look out! (пословица)

Придётся держа́ть отве́т за ва́ши де́йствия. You will be held accountable for your actions. Morý держа́ть пари́, что у него́ ничего́ не I bet he will fail.

Здоро́вье больно́го держа́лось на ни́точке. The patient's health hung in the balance.

добавлять/добавить

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2 stem: добавля́й-/доба́ви-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

	Ρ	R	Е	s	Е	N	т
--	---	---	---	---	---	---	---

мэклавод ойкавоод добавля́ете добавля́ете тойкавоод тойкавоод тойкавоод тойкавоод

PAST PAST

добавля́лдобавилдобавля́ладобавиладобавля́лодобавилодобавля́лидобавили

FUTURE FUTURE

 бýду добавля́ть
 бýдем добавля́ть
 доба́влю
 доба́вим

 бýдешь добавля́ть
 бýдете добавля́ть
 доба́вишь
 доба́вите

 бýдет добавля́ть
 бу́дут добавля́ть
 доба́вит
 доба́вят

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 ДОбавля́л бы
 ДОба́вил бы

 ДОбавля́ла бы
 ДОба́вила бы

 ДОбавля́ли бы
 ДОба́вили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active добавля́ющий pres. active —

pres. passive добавля́емый pres. passive —

past active добавля́вший past active доба́вивший past passive доба́вленный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

добавляя добавив/добавивши

 СОММАNDS
 COMMANDS

 добавля́й
 добавь

 добавля́йте
 добавьте

Usage

(B+acc.)(+gen.)(+dat.)(κ+dat.)

К ска́занному доба́вить не́чего. Доба́вив со́ли, я ещё раз попро́бовал борщ. Этого малова́то, доба́вьте де́нег. Хочу́ доба́вить к статье́ не́сколько фраз.

Она́ доба́вила, что оста́нется ночева́ть у дру́га.

I have nothing to add to the above. I tasted the borscht again, after I added salt. It's not enough; give some (more) money. I would like to add a few sentences to the article.

She added that she would spend the night at her friend's house.

87

добивать(ся)/добить(ся)

to achieve, seek, strive

stem: добива́й+(ся)/добьи́+(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Ρ	R	E:	SE	N	т

добива́ю(сь) добива́ем(ся) добива́ете(сь) добива́ет(ся) добива́ет(ся) добива́ют(ся)

PAST PAST

ΑοδύκδαΑοδύκλ(CR)Αοδύκδα(Cb)Αοδύκλα(Cb)ΑοδύκδαΑοδύκλο(Cb)ΑοδύκδαΑοδύκλο(Cb)ΑοδύκδαΑοδύκλο(Cb)

FUTURE FUTURE

 бýду добива́ть(ся)
 бýдем добива́ть(ся)
 добью́(сь)
 добьём(ся)

 бýдешь добива́ть(ся)
 бýдете добива́ть(ся)
 добьёшь(ся)
 добьёте(сь)

 бýдет добива́ть(ся)
 будут добива́ть(ся)
 добьёт(ся)
 добьют(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

добива́л(ся) бы доби́л(ся) бы доби́а(сь) бы добива́ло(сь) бы добива́ло(сь) бы доби́ло(сь) бы доби́ло(сь) бы доби́ло(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active добива́ющий(ся) pres. active — pres. passive добива́емый pres. passive —

pres. passiveДОБИВА́ЕМЫЙpres. passive—past activeДОБИВА́ВШИЙ(СЯ)past activeДОБИ́ВШИЙ(СЯ)past passive—past passiveДОБИ́ТЫЙ

PARTICIPLES

verbal adverbs verbal adverbs добива́я(сь) доби́в(шись)

 СОММАNDS
 COMMANDS

 Добива́й(ся)
 Добе́й(ся)

 Добива́йте(сь)
 Добе́йте(сь)

Usage

(+gen.)

Мой муж все́гда добива́ется всего́ свои́м трудо́м.

Не могу́ доби́ться аудие́нции у дире́ктора. Врага́ ну́жно добива́ть до конца́.

Что́бы доби́ться успе́ха в рабо́те, ну́жно идти́ на усту́пки.

В нашем университете можно добиваться признания до пенсии.

Шахмати́ст доби́лся преиму́щества по́сле пораже́ния.

Профсою́з доби́лся, что́бы администра́ция выплатила все долги́ рабо́чим.

My husband achieves everything he has through hard work.

I cannot get an appointment with the director. The enemy must be finished once and for all. To succeed at work, you need to compromise.

At our university, one can strive for recognition in vain.

The chess player gained victory after defeat.

The union was successful in getting back pay for the workers from the administration.

добираться/добраться

stem: добирай+ся/доб ра+ся

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

добираюсь добира́емся добира́етесь добира́ешься добирается добираются

PAST PAST

добирался добрался добиралась добралась добралось добиралось добирались добра́лись

FUTURE

буду добираться бу́дем добира́ться доберусь доберёмся доберёшься бу́дешь добира́ться будете добираться доберётесь доберу́тся

FUTURE

бу́дет добира́ться бу́дут добира́ться доберётся

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE добирался бы добра́лся бы добиралась бы добралась бы

добиралось бы добралось бы добира́лись бы добрались бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active добира́ющийся pres. active

pres. passive pres. passive

добиравшийся добра́вшийся past active past active past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS добираясь добравшись

COMMANDS COMMANDS добирайся добери́сь добирайтесь доберитесь

Usage

(в+acc.)(до+gen.)(к+dat.)(на+prep.)

Добраться до дачи под дождём было It was not easy to reach the summer house in непросто. the rain.

К родителям мы добирались два часа. It took us two hours to get to our parents. Добравшись до чердака, дети увидели там Once in the attic, the children found old toys there. старые игрушки.

Потерявшийся кот добрался домой через The lost cat made it home in a few days. несколько дней.

Idioms

Наконе́ц мы добра́лись до су́ти вопро́са.

Finally, we are getting to the heart of the matter.

90

довозить/довезти

to bring (by vehicle), drive, take

stem: довози-/довёз-

type 2 verb in imp.; 3-x stem change/perf. form type 5

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	PF	₹E	SE	N.	Γ
---------	----	----	----	----	---

довожу́ дово́зим дово́зишь дово́зите дово́зит дово́зят

РАSTРАSTДОВОЗИ́ЛДОВЁЗДОВОЗИ́ЛАДОВЕЗЛА́ДОВОЗИ́ЛОДОВЕЗЛО́ДОВОЗИ́ЛИДОВЕЗЛИ́

FUTURE FUTURE

 бýду довози́ть
 бýдем довози́ть
 довезý
 довезём

 бýдешь довози́ть
 бýдете довози́ть
 довезёшь
 довезёте

 бýдет довози́ть
 бу́дут довози́ть
 довезёт
 довезу́т

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 ДОВОЗИ́Л БЫ
 ДОВЕЗ БЫ

 ДОВОЗИ́ЛА БЫ
 ДОВЕЗЛА́ БЫ

 ДОВОЗИ́ЛИ БЫ
 ДОВЕЗЛИ́ БЫ

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. activeДОВОЗЯ́ЩИЙpres. active—pres. passiveДОВОЗИ́МЫЙpres. passive—

past active довози́вший past active дове́зший past passive — past passive дове́зённый

VERBAL ADVERBS
AOBO3Á
AOBE3Á
COMMANDS
VERBAL ADVERBS
AOBE3Á
COMMANDS

довози́ довези́ довози́те довези́те

Usage

(+acc.)(до+gen.)

Я могу́ довезти́ вас на свое́й маши́не. Трамва́й довози́л её до са́мой рабо́ты. Она́ довезла́ ребёнка в коля́ске до ясле́й.

Довезя́ дете́й до шко́лы, он пошёл в магази́н.

Такси́ст, довёзший меня́ до до́ма, оказа́лся ста́рым знако́мым.

I can give you a lift in my car.

The tram got her right to the door of her work. She took the child to the day care in the stroller.

After having taken the kids to school, he went to the store.

The taxi driver who took me home was an old acquaintance.

догадываться/догадаться

regular type 1 verb (like работать)

stem: догадывай-/догадай-

91

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	R	E	S	E	N	т

дога́дываемся дога́дываешься дога́дывается дога́дывается дога́дывается

PAST PAST

 дога́дывался
 дога́да́лся

 дога́дывалась
 догада́лась

 дога́дывалось
 догада́лось

 дога́дывались
 догада́лись

FUTURE

бýду догадываться бýдем догадываться догада́юсь догада́емся будешь догадываться бу́дете догадываться догада́ешься догада́етесь бу́дет дога́дываться бу́дут дога́дываться догада́ется догада́ются

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

догадывался бы догадался бы догадывалась бы догадывалось бы догадывались бы догадывались бы догадывались бы догадались бы

PARTICIPLES

pres. active дога́дывающийся pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active догадывавшийся past active догада́вшийся

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS
VERBAL ADVERBS

ДОГАДЫВАЯСЬ
ДОГАДАВШИСЬ

COMMANDSCOMMANDSДОГА́ДЫВАЙСЯДОГА́ДА́ЙСЯДОГА́ДЫВАЙТЕСЬДОГАДА́ЙТЕСЬ

Usage

(o+prep.)(+inf.)

Я догада́лся о её жела́нии повида́ть Аля́ску. Ма́ма сра́зу догада́лась, что с сы́ном что́-то случи́лось.

Она́ не дога́дывалась о том, что у её му́жа бы́ли други́е интере́сы.

Молоде́ц, что ты догада́лся позвони́ть нам. Догада́йтесь, ско́лько сто́ит моя́ маши́на. I guessed her desire to visit Alaska.

Mother immediately guessed that something happened to her son.

She had no idea that her husband had other interests in mind.

It's great that you thought to call us. Can you guess how much my car cost?

договаривать(ся)/договорить(ся)

to agree

stem: договаривай+(ся)/договори+(ся)

type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	r	Е	s	Е	N	Τ

догова́риваю(сь) догова́риваем(ся) догова́риваешь(ся) догова́риваете(сь) догова́ривает(ся) догова́ривает(ся)

PAST PAST

 догова́ривал(ся)
 договори́л(ся)

 догова́ривала(сь)
 договори́ла(сь)

 догова́ривало(сь)
 договори́ло(сь)

 догова́ривали(сь)
 договори́ли(сь)

FUTURE FUTURE

бýду догова́ривать(ся) бýдем догова́ривать(ся) договорю́(сь) договори́м(ся) бýдешь догова́ривать(ся) бýдете догова́ривать(ся) договори́шь(ся) договори́те(сь) бýдет догова́ривать(ся) договори́т(ся) договоря́т(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

догова́ривал(ся) бы договори́л(ся) бы догово́ривала(сь) бы догово́ривало(сь) бы догово́ривали(сь) бы догово́ривали(сь) бы догово́ривали(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active догова́ривающий(ся) pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active догова́ривавший(ся) past active договори́вшийся past passive договорённый

VERBAL ADVERBS

VERBAL ADVERBS

догова́ривая(сь) договори́в (шись)

COMMANDS COMMANDS

догова́ривай(ся) договори́(сь) договори́те(сь)

Usage

собой.

(o+prep.)(c, между+instr.)(до+gen.)(+inf.)

Мы с друзья́ми договори́лись лови́ть ры́бу в суббо́ту.

Я договори́лась о встре́че с выпускника́ми шко́лы.

Они никак не договорятся о цене дома.

Мы догова́ривались встре́титься у по́чты.

у почты. Муж и жена не могли́ договори́ться ме́жду

Они договорились до абсурда.

We agreed with our friends to go fishing on Saturday.

I made arrangements to meet with the school alumni.

They cannot agree on the price of the house. We agreed that we will meet at the post office.

The husband and wife could not come to an agreement.

They agreed on an absurd decision.

догонять/догнать

type 1 verb in imp./perf. form irregular

stem: догоня́й-/irreg.

93

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

догоня́ю	догоня́ем
догоня́ешь	догоня́ете

PRESENT

догоня́ет догоня́ете догоня́ют

догоня́л догна́л догоня́ла догнала́ догоня́ло догна́ло догоня́ли догна́ли

FUTURE FUTURE

 бу́ду догоня́ть
 бу́дем догоня́ть
 догоню́
 догоним

 бу́дешь догоня́ть
 бу́дете догоня́ть
 дого́нишь
 дого́ните

 бу́дет догоня́ть
 дого́нит
 дого́нят

PAST

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 ДОГОНЯ́Л БЫ
 ДОГНА́Л БЫ

 ДОГОНЯ́ЛО БЫ
 ДОГНА́ЛО БЫ

 ДОГОНЯ́ЛИ БЫ
 ДОГНА́ЛИ БЫ

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active — pres. active

pres. passive — pres. passive —

past activeДОГОНЯ́ВШИЙpast activeДОГНА́ВШИЙpast passive—past passiveДОГНАННЫЙ

 VERBAL ADVERBS
 VERBAL ADVERBS

 ДОГОНЯ́Я
 ДОГНА́В

 COMMANDS
 COMMANDS

 ДОГОНЯ́Й
 ДОГОНИ́

 ДОГОНЯ́ЙТЕ
 ДОГОНИ́ТЕ

Usage

(на+prep.)(+асс.)(до+gen.)

Догнать своих попутчиков мне удалось к вечеру.

Догна́ть ученико́в в кла́ссе мне не удало́сь из-за боле́зни.

Мы догоня́ли по́езд весь день.

Фа́брика догнала́ сосе́дние предприя́тия в произво́дстве проду́кции.

Пастух догнал стадо коров до деревни.

I was able to catch up with my travelling companions in the evening.

I was not able to catch up with the students in my class because I was sick.

We were catching up to the train the whole day.

The factory caught up with the neighboring plants in manufacturing output.

The shepherd was driving the herd all the way to the village.

доезжать/доехать

to reach (by vehicle), ride

stem: доезжай-/irreg.

type 1 verb in imp./perf. form irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

доезжаю доезжа́ем доезжа́ешь доезжа́ете доезжает доезжают

PAST PAST

доезжал дое́хал доезжа́ла дое́хала доезжало дое́хало доезжа́ли дое́хали

FUTURE FUTURE

бу́ду доезжа́ть будем доезжать дое́ду дое́дем бу́дешь доезжа́ть бу́дете доезжа́ть дое́дешь дое́дете бу́дет доезжа́ть бу́дут доезжа́ть дое́дет дое́дут

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

доéхал бы доезжал бы доезжа́ла бы доéхала бы доезжало бы доéхало бы доезжали бы доéхали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active доезжающий pres. active

pres. passive pres. passive доезжа́вший дое́хавший past active past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS доезжая дое́хав COMMANDS COMMANDS

доезжай доезжай доезжайте доезжайте

Usage

(до+gen.)(на+prep.)(за+асс.)

Дое́хать до Брази́лии мне так и не удало́сь. Солдат доехал благополучно до места службы.

Мы дое́хали до це́нтра на метро́. За какое время вы доезжаете на работу? На чём можно доехать до зоопарка?

I was not able to make it to Brazil. The soldier made it safely to his place of deployment.

We reached downtown on the subway. How long does it take you to get to work? How do we get to the zoo?

дожидаться/дождаться

type 1 verb in imp./perf. form type 3 stem: дожида́й+(ся)/дожда́+(ся)

мідай (олудожда (олу

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PR	ES	Ε	N	Т

дожида́емся дожида́ешься дожида́етесь дожида́ется дожида́ются

PAST PAST

дожида́лся дожда́лся дожда́лся дожида́лась дожида́лось дожида́лись дожида́лись дожда́лись

FUTURE

бýду дожида́ться бýдем дожида́ться дожду́сь дождёмся бýдешь дожида́ться бу́дете дожида́ться дождёшься дождётесь бу́дет дожида́ться бу́дут дожида́ться дождётся дожду́тся

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

 дожида́лся бы
 дожда́лся бы

 дожида́лась бы
 дожда́лась бы

 дожида́лось бы
 дожда́лось бы

 дожида́лись бы
 дожда́лись бы

PARTICIPLES

pres. active дожида́ющийся pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active дожида́вшийся past active дожда́вшийся

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS ДОЖИДА́ЯСЬ ДОЖДА́ВШИСЬ

 COMMANDS
 COMMANDS

 дожида́йся
 дожди́сь

 дожида́йтесь
 дожди́тесь

Usage

(+gen.)

Я не могу́ дожда́ться, когда́ уви́жу Москву́. Мы реши́ли дожда́ться по́езда.

Дожда́вшись конца́ спекта́кля, мы дви́нулись к вы́ходу.

Сове́тский наро́д дожида́лся побе́ды в войне́ четы́ре го́да.

Дожидаясь сына, я засмотрелась на витрины.

I can't wait to see Moscow.

We decided to wait for the train.

Once the show ended, we moved to the exit.

The Soviet people waited for victory in the

While waiting for my son, I got caught up in window shopping.

war for four years.

95

to prove

stem: доказывай-/доказа-

type 1 verb in imp./perf. form type 3

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

дока́зываем дока́зываем дока́зываешь дока́зываете дока́зывает

PAST PAST

 доказывал
 доказал

 доказывала
 доказала

 доказывало
 доказало

 доказывали
 доказали

FUTURE FUTURE

бýду дока́зывать бýдем дока́зывать докажу́ дока́жем бýдешь дока́зывать дока́жешь дока́жете бýдет дока́зывать дока́жет дока́жут

 subjunctive
 subjunctive

 дока́зывал бы
 дока́за́ла бы

 дока́зывала бы
 дока́за́ла бы

дока́зывало бы дока́за́ло бы дока́зывали бы дока́за́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. activeДОКа́ЗЫВаЮЩИЙpres. active—pres. passiveДОКа́ЗЫВаемыйpres. passive—

pres. passiveДОКА́ЗЫВАЕМЫЙpres. passive—past activeДОКА́ЗЫВАВШИЙpast activeДОКА́ЗА́ВШИЙpast passive—past passiveДОКА́ЗА́ВНЬЙ

VERBAL ADVERBS
ДОКА́ЗЫВАЯ

COMMANDS

VERBAL ADVERBS
ДОКАЗА́В

COMMANDS

дока́зывай докажи́ дока́зывайте докажи́те

Usage

(+acc.)(+dat.)(на+prep.)(+instr.)

Доказа́ть пра́вильность свои́х взгля́дов мо́жно, когда́ тебя́ слу́шают.

Простые люди доказывали свою преданность героическими поступками.

Ученик долго доказывал теорему.

Невозможно доказать коллеге её неправоту.

Он пытался доказать фактами суть дела.

Дока́зывая на пра́ктике свои́ достиже́ния, мы столкну́лись с непонима́нием. You can prove your position only when you are listened to.

Simple people proved their loyalty by heroic

The student took a long time proving the theorem.

It is impossible to convince a colleague that

she is wrong.

He was trying to use facts to substantiate the nature of the problem.

When we started to implement our results, we encountered a lack of understanding.

докладывать/доложить

type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: докладывай-/доложи-

97

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

докла́дываю докла́дываем докла́дываешь докла́дывает докла́дывают

PAST PAST

 Докла́дывал
 Доложи́л

 Докла́дывала
 Доложи́ла

 Докла́дывало
 Доложи́ло

 Докла́дывали
 Доложи́ли

FUTURE

бýду докла́дывать бýдем докла́дывать доложу́ доло́жим бýдешь докла́дывать бýдете докла́дывать доло́жишь доло́жите бýдет докла́дывать бýдут докла́дывать доло́жит доло́жат

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

докла́дывал бы доложи́л бы доложи́л бы доложи́ла бы доложи́ла бы доложи́ло бы доложи́ло бы доложи́ло бы доложи́ли бы

PARTICIPLES

pres. active докла́дывающий pres. active —

pres. passive докла́дываемый pres. passive —

past active ДОКЛА́ДЫВАВШИЙ past active ДОЛОЖИ́ВШИЙ past passive — past passive ДОЛО́Женны́й

VERBAL ADVERBS

ДОКЛА́ДЫВАЯ

СОММАНОS

ADVAÁALIBAŘÍ

ADADAWÁ

 ОММАNDS
 COMMANDS

 ДОКЛА́ДЫВАЙ
 ДОЛОЖИ́

 ДОКЛА́ДЫВАЙТЕ
 ДОЛОЖИ́ТЕ

Usage

(+acc.)(+dat.)(o+prep.)

Мы доложи́ли нача́льнику о результа́тах рабо́ты.

Ему́ доложи́ли из Пари́жа о заверше́нии перегово́ров.

Капитану доложили, что в казарме грипп.

Секрета́рша докла́дывает нача́льнику о посети́телях.

We reported the results of our work to our supervisor.

They reported to him from Paris that the negotiations were completed.

They reported to the captain that there was flu in the barracks.

The secretary informs the supervisor about visitors.

допрашивать/допросить

to interrogate, question

stem: допрашивай-/допроси-

type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

допра́шиваем допра́шиваем допра́шиваеть допра́шивает допра́шивает

PAST PAST

 допра́шивал
 допроси́л

 допра́шивала
 допроси́ла

 допра́шивало
 допроси́ло

 допра́шивали
 допроси́ли

FUTURE FUTURE

бýду допра́шивать бýдем допра́шивать допрошý допро́сим бýдешь допра́шивать будете допра́шивать допро́сишь допро́сите бýдет допра́шивать будут допра́шивать допро́сит допро́сят

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

допра́шивал бы допроси́л бы допра́шивала бы допроси́ла бы допроси́ло бы допроси́ло бы допра́шивали бы допроси́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active допра́шивающий pres. active — pres. passive Допра́шиваемый pres. passive —

past active допра́шивавший past active допроси́вший past passive допроси́вший past passive допро́шенный

VERBAL ADVERBSVERBAL ADVERBSДОПРАЙШИВАЯДОПРОСИ́ВCOMMANDSCOMMANDS

допра́шивай допроси́ допра́шивайте допроси́те

Usage

(+acc.)

Мы допрашивали верну́вшихся с Восто́ка о вое́нных де́йствиях.

Разве́дчика допра́шивали не́сколько дне́й. Допроси́ть ира́кца поручи́ли мне.

В пя́тницу сле́дователи на́чали допра́шивать пострада́вших в результа́те тера́кта.

We questioned those returning from the East about the course of the war.

The scout was interrogated for several days. I was ordered to interrogate the Iraqi. On Friday, investigators began to question

victims of the terrorist attack.

допускать/допустить

type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: допускай-/допусти-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PI	RE:	SEI	VΤ

допускаю допускаем допуска́ете допуска́ешь допускает допускают

PAST PAST

допускал допустил допускала допустила допускало допустило допускали допустили

FUTURE

буду допускать бу́дем допуска́ть допущу допустим бу́дешь допуска́ть будете допускать допустишь допустите бу́дет допуска́ть бу́дут допуска́ть допустит допустят

FUTURE

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

допускал бы допустил бы допускала бы допустила бы допускало бы допустило бы допускали бы допустили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active допуска́ющий pres. active

допуска́емый pres. passive pres. passive

допустивший допуска́вший past active past active past passive past passive допущенный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS допуская допустив COMMANDS

COMMANDS допускай допусти́ допускайте допустите

Usage

(+acc.)(к+dat.)(в, на+acc.)(до+gen.)

Группа журналистов была допущена A group of journalists was allowed to enter the на объект. site.

Посторонние на эту базу не допускаются. Strangers are not allowed to enter the base.

The doctor allowed relatives to visit the Врач разрешил допустить родных к больному. patient.

Допу́стим, вы пра́вы.

Let's suppose you are right. Вы допустили непростительную ошибку. You made an unforgivable mistake. Она допускает слишком близко к себе She lets strangers get too close.

случайных людей.

Idioms

Я не допускаю и мысли, что она говорит пло́хо обо мне́.

I cannot even fathom that she speaks ill of me.

to obtain; to reach, get

stem: доставай-/достан-

irregular verb, stem change, resembles type 6

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PR	ES	EI	N	T
----	----	----	---	---

достаю́ достаём достаёшь достаёте достаёт достаю́т

PAST PAST

 достава́л
 доста́л

 достава́ло
 доста́ло

 достава́ли
 доста́ло

FUTURE FUTURE

бýду достава́ть бýдем достава́ть доста́ну доста́нем бýдешь достава́ть бу́дете достава́ть доста́нешь доста́нете бýдет достава́ть бу́дут доста́ва́ть доста́нет доста́нут

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 ДОСТАВА́Л БЫ
 ДОСТА́Л БЫ

 ДОСТАВА́Л БЫ
 ДОСТА́Л БЫ

 ДОСТАВА́Л БЫ
 ДОСТА́Л БЫ

 ДОСТАВА́Л БЫ
 ДОСТА́Л БЫ

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active достаю́щий pres. active —

pres. passive достава́емый pres. passive — past active достава́вший past active доста́вший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS

ДОСТАВЬЯ

СОММАНОS

ДОСТАВЬЯ

ДОСТАНЬ

Usage

доставайте

(до, из, с, из-под+gen.)(на+prep.)

Я доста́ла таре́лки с по́лки. Доста́ть биле́ты в Большо́й теа́тр нелегко́.

Нам приходилось многое доставать по блату.

Оте́ц доста́л чемода́н из-под крова́ти и стал в него́ ве́щи укла́дывать.

Сын достаёт мне уже до плеча!

I took the plates from the shelf.

It is quite difficult to get the tickets to the

Bolshoi Theater.

достаньте

We had to use our connections to get a lot of

things.

Father pulled the suitcase from under the bed and started packing his things in it.

 $My son \ is \ already \ up \ to \ my \ shoulder!$

доставлять/доставить

type 1 verb in imp./perf. form type 2 stem: доставляй-/достави-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

P	RE	SE	NT	

доставля́ю доставля́ем доставля́ешь доставля́ет доставля́ют

PAST PAST

 доставля́л
 доста́вил

 доставля́ла
 доста́вила

 доставля́ло
 доста́вило

 доставля́ли
 доста́вили

FUTURE FUTURE

 бýду доставля́ть
 бýдем доставля́ть
 доставлю
 доставим

 бýдешь доставля́ть
 бýдете доставля́ть
 доставишь
 доставите

 бýдет доставля́ть
 доставишь
 доставите

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 доставля́л бы
 доставил бы

 доставля́ла бы
 доставила бы

 доставля́ло бы
 доставило бы

 доставля́ли бы
 доставили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active доставляющий pres. active —

pres. passive доставля́емый pres. passive —

past activeДОСТАВЛЯ́ВШИЙpast activeДОСТА́ВИВШИЙpast passive—past passiveДОСТА́ВЛЕННЫЙ

Usage

(+acc.)(+dat.)(в, на+acc.)(до, из, c+gen.)(на+prep.)

Мне доставля́ет удово́льствие говори́ть с ней. It is a pleasure to talk to her. Ohá доста́вила мне мно́го хлопо́т. She caused me a lot of trouble.

В Аме́рике посы́лки доставля́ют на́ дом. In the United States, packages are delivered to

the house.

The bus delivered the group of tourists to the

Группу туристов доставили до аэропорта

на автобусе.

Ра́неного доста́вили в го́спиталь. The injured were transported to the

airport. The injur hospital.

Овощи доставляют в Аме́рику из Чи́ли. Vegetables are delivered to the United States

from Chile.

Доста́вьте э́то донесе́ние в штаб! Deliver this message to headquarters!

101

достигать/достигнуть*

to reach, achieve, attain

stem: достигай-/достигну-

type 1 verb in imp./perf. form type 3

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

достига́ем достигаю достига́ешь достигаете достигают достигает

PAST PAST

достига́л достиг/достигнул

достигала достигла достигало достигло достигали достигли

FUTURE FUTURE

буду достигать бу́дем достига́ть достигну достигнем бу́дешь достига́ть будете достигать достигнешь достигнете бу́дет достига́ть бу́дут достига́ть достигнет дости́гнут

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE достигал бы достиг бы достигала бы достигла бы достига́ло бы достигло бы достигали бы достигли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active достига́ющий pres. active достига́емый pres. passive pres. passive

достига́вший дости́гший past active past active past passive past passive достигнутый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS достигая достигнув COMMANDS COMMANDS достигай достигни

Usage

достигайте

(+gen.)

Слава певца достигла апогея.

Чтобы достигнуть берега, ему пришлось плыть далеко.

Студенты достигли успеха огромным трудом.

Наконе́ц обе стороны́ дости́гли взаимопонимания.

The singer's fame reached unbelievable

heights.

достигните

He had to swim very far to reach the shore.

Students achieved success through very hard

Finally both sides were able to reach mutual understanding.

^{*} дости́чь is a secondary perfective of this verb.

type 2 verb in imp./perf. form irregular

stem: доходи-/irreg.

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	ĸ	Ŀ:	۶Ŀ	N	ı	

дохожу́ дохо́дим дохо́дишь дохо́дите дохо́дит дохо́дят

PAST доходи́л доходила доходило доходи́ли

FUTURE

буду доходить будем доходить дойду́ дойдём бу́дешь доходи́ть бу́дете доходи́ть дойдёшь дойдёте бу́дет доходи́ть будут доходить дойдёт дойдут

PAST

дошёл

дошла́ дошло

дошли́

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

дошёл бы

FUTURE

SUBJUNCTIVE доходил бы доходила бы доходило бы

дошла бы дошло бы доходили бы дошли бы

PARTICIPLES

pres. active доходя́щий pres. active

pres. passive pres. passive

доходи́вший доше́дший past active past active past passive

past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS доходя дойдя́ COMMANDS COMMANDS доходи дойди́ доходите дойдите

Usage

(до+gen.)

Я дошла́ до поворо́та и пошла́ нале́во. Посылка дошла до меня за две недели. Во всём мне хочется дойти до самой сути.

Де́ло дошло́ до слёз и сканда́ла. Скажите, как дойти до центра города? До меня дошли слухи, что вас повышают. Дошло до того, что о них стали говорить на все́х угла́х.

Автобус доходил только до почты.

Idioms

Он дошёл до ручки и покончил собой.

I got to the corner and turned left. The package reached me in two weeks. I want to get to the heart of the matter in everything.

It ended in tears and a fight.

Can you tell me how to get to downtown? I heard rumors that you will be promoted. Things got so bad that people were talking about them on every corner.

The bus went only to the post office.

He reached his wit's end and committed suicide.

to tremble, shake

stem: дрожа-/дрогну-

type 2 verb in imp./perf. form type 3

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

RESENT
RESENT

дрожу́ дрожи́м дрожи́шь дрожи́те дрожит дрожа́т

PAST

дрожал дрогнул дрожала дрогнула дрожа́ло дрогнуло дрожа́ли дрогнули

FUTURE FUTURE

бу́ду дрожа́ть будем дрожать дрогну дрогнем будете дрожать бу́дешь дрожа́ть дрогнешь дрогнете бу́дет дрожа́ть бу́дут дрожа́ть дрогнет дрогнут

PAST

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

дро́гнул бы дрожа́л бы дрогнула бы дрожа́ла бы дрожа́ло бы дрогнуло бы дрогнули бы дрожали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active дрожа́щий pres. active pres. passive

pres. passive дрожа́вший дрогнувший past active past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS дро́гнув дрожа COMMANDS COMMANDS дрогни дрожи дрожите дрогните

Usage

(от+gen.)(за+асс.)(перед, над+dat.)

Собака дрожала от холода. Челове́к от стра́ха дрожа́л всем те́лом. Он так волновался, что руки его дрожали.

Бойцы не дрогнули перед врагом.

The dog was shivering from cold. The man was shaking in fear.

He was so nervous that his hands were trembling.

The soldiers did not falter in the face of the enemy.

Idioms

Что ты дрожищь, как осиновый лист? У неё рука́ не дро́гнула преда́ть меня́. Она дрожала перед начальством как заяц.

Мама дрожала за детей, даже когда они выросли.

Он дрожит над каждым рублём. Ты дрожишь только за свою шкуру. Why are you shaking like a leaf?

She did not blink an eye when she betrayed me. She was trembling before her supervisors like a rabbit.

The mother worried about her children even when they became adults. He hangs on to every penny.

You only care about your own hide.

дружить/подружиться

regular type 2 verb (like ви́деть)

stem: дружи-/подружи+ся

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PF	RES	ENT	

дружу́ дружим дружишь дружите дружит дружат

PAST

дружил подружился дружи́ла подружилась дружило подружилось подружились дружили

FUTURE

бу́дем дружи́ть бу́ду дружи́ть бу́дете дружи́ть бу́дешь дружи́ть бу́дет дружи́ть бу́дут дружи́ть

SUBJUNCTIVE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

подружусь

подружится

подружишься

PAST

FUTURE

подружился бы подружилась бы подружилось бы подружились бы

дружило бы дружили бы

дружи́ла бы

дружил бы

PARTICIPLES pres. active дру́жащий

pres. passive

дружи́вший past active past passive

pres. active

VERBAL ADVERBS подружившись

pres. passive

подружи́вшийся past active

подружимся

подружитесь

подружатся

past passive

VERBAL ADVERBS дружа́

COMMANDS COMMANDS

дружи дружи́те

подружись подружитесь

Usage

(c+instr.)

Я дружи́ла с Ольгой два́дцать лет. Мы подружились в летнем лагере.

Подружившись, мальчики не расставались це́лыми дня́ми.

"Не дружи с Витей, он двоечник"- говорила ма́ма.

Olga and I have been friends for twenty years. We became friends at summer camp.

Having become friends, the boys spent entire days together.

Mother said, "Stop being friends with Vitya he is a failure."

to think, consider, intend

stem: ду́май-/поду́май- regular type 1 verb (like рабо́тать)

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

ду́маю ду́маем ду́маешь ду́маете ду́мает ду́мают

PAST PAST

 дýмал
 подýмал

 дýмала
 подýмала

 дýмало
 подýмало

 дýмали
 подýмали

FUTURE FUTURE

бýду дýмать бýдем дýмать подýмаю поду́маем бýдешь дýмать будете дýмать поду́маешь поду́маете бýдет дýмать поду́мает поду́мают

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 Ду́мал бы
 ПОДу́мал бы

 Ду́мала бы
 ПОДу́мала бы

 Ду́мало бы
 ПОДу́мали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active Дýмающий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active ду́мавший past active поду́мавший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

дýмая/дýмаючи (coll.) подýмав

 сомманds
 сомманds

 дýмай
 подýмай

 дýмайте
 поду́майте

Usage

(o+prep.)(над+instr.)(+inf.)

Я всегда́ ду́маю о до́чери и её сыни́шке. I am always thinking about my daughter and

her baby boy.

До́ма мы стара́емся не ду́мать о рабо́те.
Моя́ знако́мая ду́мает то́лько о себе́.
Он до по́лночи ду́мал над пробле́мой.

At home, we try not to think about work.

My friend thinks only about herself.

He spent half the night thinking about the problem.

Ты можешь подумать, что мне нужны деньги. You may think that I need the money.

Мы ду́маем съе́здить в Чика́го о́сенью. We are thinking of going to Chicago in the fall.

Idioms

Недо́лго ду́маючи, благослови́ли и сыгра́ли Without any dallying around, the wedding сва́дьбу. Without any dallying around, the wedding took place.

DDECENIT

ь/дуну і ь stem: дýй-/ду́ну-

type 1 verb in imp./perf. form type 3

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

· NESEIVI	
ду́ю	ду́ем
λίζοππ	λίζοπο

ду́ешь ду́ете ду́ет ду́ют

 РАST
 РАST

 ДУЛ
 ДУ́НУЛ

 ДУ́ЛА
 ДУ́НУЛА

 ДУ́ЛИ
 ДУ́НУЛИ

FUTURE FUTURE

 бу́ду дуть
 бу́дем дуть
 ду́ну
 ду́нем

 бу́дешь дуть
 бу́дете дуть
 ду́нешь
 ду́нете

 бу́дет дуть
 бу́дут дуть
 ду́нет
 ду́нут

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 дул бы
 ду́нул бы

 ду́ла бы
 ду́нула бы

 ду́ло бы
 ду́нуло бы

 ду́ли бы
 ду́нули бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active ду́ющий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past activeДу́ВШИЙpast activeДу́НуВШИЙpast passiveДу́ТЫЙpast passive—

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

 ду́я
 ду́нув

 соммандя
 соммандя

 дуй
 дунь

 ду́йте
 ду́ньте

Usage

Idioms

(o+prep.)(над+instr.)(в+acc.)(+inf.)

К ве́черу поду́л за́падный ве́тер. Ду́ет с мо́ря ночна́я прохла́да. В ноябре́ ду́нуло зимо́й.

Ма́льчик поду́л на све́чи то́рта.

In the evening, the western wind picked up. The evening chill is blowing in from the sea. In November, it felt like winter.

The boy blew the candles on the cake.

А ну, дуй отсюда!

Ско́ро коне́ц семе́стра, а студе́нт и в ус не

Он ду́ет вино́, как во́ду.

Она знает, куда ветер дует.

Сосе́д ка́ждый день ду́ет в свой саксофо́н.

Get out of here!

The end of the semester is almost here, yet the student can't care less.

He guzzles wine like water.

She senses which way the wind blows.

My neighbor plays his saxophone every day.

to breathe

stem: дыша-/подыша-

regular type 2 verb (like ви́деть)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

r	ĸ	E	3	E	IA	ı

дышу́ ды́шим ды́шишь ды́шите ды́шит ды́шат

PAST PAST

 дыша́л
 подыша́л

 дыша́ло
 подыша́ло

 дыша́ли
 подыша́ли

FUTURE FUTURE

 бýду дышáть
 бýдем дышáть
 подышý
 подышим

 бýдешь дышáть
 бýдете дышáть
 подышишь
 подышите

 бýдет дышáть
 подышат
 подышат
 подышат

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

дыша́л бы подыша́л бы дыша́л бы подыша́л бы дыша́ло бы подыша́ло бы дыша́ли бы подыша́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active дышащий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active дыша́вший past active подыша́вший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS

ДЫША́

СОММАNDS

COMMANDS

COMMANDS

COMMANDS

дыши́ подыши́ дыши́те подыши́те

Usage

(на+асс.)(над+instr.)(+instr.)

Мужи́к, дыша́вший мне в заты́лок, вы́шел из авто́буса.

Животные дышат носом, а рыбы - жабрами.

Ве́чером оте́ц вышел подыша́ть морски́м во́здухом.

В дере́вне я дышу́ по́лной гру́дью. Врач говори́л: "Дыши́те - не дыши́те". The man, who was breathing down my neck, got off the bus.

Animals breathe through their nose, while fish use their gills.

In the evening father stepped outside to breathe some fresh sea air.

In the country, I take lungfulls of air. The doctor said: "Breathe in - hold it."

Idioms

Стару́шка уже́ на ла́дан ды́шит. Ра́зве узна́ешь, кто чем ды́шит? Её лицо дыша́ло здоро́вьем. Granny has one leg in the grave.

How can you know who has what in mind?

Her face radiated health.

е́здить/е́хать/пое́хать

109

PERFECTIVE ASPECT

indef. form type 2/ all others irregular

stem: éзди-/irreg./irreg.

|--|

INDEFINITE		DEFINITE			
PRESENT éзжу éздишь éздит	éздим éздите éздят	PRESENT éду éдешь éдет	е́дем е́дете е́дут		
РАЅТ Е́ЗДИЛ Е́ЗДИЛО Е́ЗДИЛО Е́ЗДИЛИ		PAST ÉXAA ÉXAAA ÉXAAO ÉXAAN		past поéxaл поéxaлa поéxaло поéxaли	
ғитике бу́ду е́здить бу́дешь е́здить бу́дет е́здить	бу́дем е́здить бу́дете е́здить бу́дут е́здить	ғитике бу́ду е́хать бу́дешь е́хать бу́дет е́хать	бу́дем е́хать бу́дете е́хать бу́дут е́хать	ғитике пое́ду пое́дешь пое́дет	пое́дем пое́дете пое́дут
suвjunctive éздил бы éздила бы éздило бы éздили бы		subjunctive éхал бы éхала бы éхало бы éхали бы		пое́хал бы пое́хала бы пое́хало бы пое́хали бы	
PARTICIPLES pres. active pres. passive past active past passive	éздящий — éздивший —	participles éдущий — éхавший —		PARTICIPLES — — поéхавший —	
VERBAL ADVERBS е́здя		verbal adverbs éдучи		VERBAL ADVERBS поéхав	
commands éзди éздите		commands поезжа́й поезжа́йте		commands поезжа́й поезжа́йте	

Usage

(+acc.)(по+dat.)(в, на, за+acc.)(от, из, с, из-за+gen.)(в, на+prep.)(+instr.)

Мы ле́том е́здили на Азо́вское мо́ре. Хо́чется пое́хать на Аля́ску парохо́дом. Я е́зжу к до́чери раз в год. Он пое́хал к дру́гу и задержа́лся там. В семь утра́ муж пое́хал на рабо́ту. Они́ лю́бят е́здить за грани́цу. Мы е́здим с рабо́ты на трамва́е. Поезжа́йте из Москвы́ на по́езде. In the summer, we traveled to the Azov Sea. I would like to take the boat to Alaska. I travel to see my daughter once a year. He went to visit his friend and got held up. The husband went to work at seven o'clock. They like to travel abroad. We take the train from work. Take the train from Moscow.

ÉЗДИТЬ/ÉХАТЬ/ПОÉХАТЬ stem: **éзди-/irreg./irreg**.

to go (by vehicle), to drive

indef. form type 2/ all others irregular

Ездить верхом я так и не научилась. По дороге ехал грузовик с солдатами.

Мы ехали полем, потом - лесом.

Я люблю́ е́хать ме́дленно, а муж - бы́стро.

К нам из дере́вни прие́хал де́душка. Мы поехали в командировку в Москву. Се́годня оте́ц е́дет с рабо́ты на метро́.

Idioms

Она е́здит на мне, когда хо́чет. Он часто ездит зайцем в троллейбусах. I didn't learn how to ride on horseback. A truck full of soldiers was driving along the road.

First we travelled along the field, then through the forest.

I like to drive slow, while my husband likes to drive fast.

Grandpa came to visit us from the village. We went on a business trip to Moscow Father is taking the metro to work today

She uses me whenever she needs something. He often skips paying the trolley fair.



110

imp. & perf. irregular stem: irreg.

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

ем еди́м ешь еди́те ест едя́т

 РАST
 РАST

 ел
 Съел

 е́ла
 Съе́ла

 е́ло
 Съе́ло

 е́ли
 Съе́ли

FUTURE FUTURE

 бýду есть
 бýдем есть
 съем
 съеди́м

 бýдешь есть
 бýдете есть
 съешь
 съеди́те

 бýдет есть
 бу́дут есть
 съест
 съедя́т

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 ел бы
 съел бы

 ела бы
 съела бы

 ело бы
 съело бы

 ели бы
 съели бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active едя́щий pres. active —

pres. passive — pres. passive — past active е́вший past active Съ́е́вший

past passive — past passive Съе́денный

съев

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

COMMANDS

éшь

éшьте

съещь

съещьте

Usage

éвши

(+acc.)(+instr.)(из+gen.)

Она́ е́ла я́блоко с удово́льствием. Ма́льчик научи́лся есть суп ло́жкой. Я съе́ла борщ со смета́ной и чесноко́м. Соба́ка съе́ла из таре́лки кусо́к мя́са. Он обы́чно ест всё с аппети́том. She ate the apple with pleasure.
The boy learned how to eat soup with a spoon.
I ate borscht with sour cream and garlic.
The dog ate a piece of meat off the plate.
Usually he eats everything with a lot of gusto.

Idioms/Proverbs

Кто смел, тот и съе́л.

(пословица)

Ест - греется, а работает - мёрзнет.

Никто не должен даром есть хлеб.

The brave one gets the bite.

He warms up as he eats, yet catches a chill

when he works.

You must work to earn your daily bread.

stem: жалей-/пожалей-

regular type 1 verb (like работать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

жале́ем жале́ю жалеете жале́ешь жале́ют жале́ет

PAST PAST

жале́л пожале́л жале́ла пожале́ла жале́ло пожале́ло жале́ли пожале́ли

FUTURE FUTURE

бу́ду жале́ть будем жалеть пожале́ю пожале́ем пожале́ешь бу́дешь жале́ть будете жалеть пожале́ете бу́дет жале́ть бу́дут жале́ть пожалеет пожале́ют

SUBJUNCTIVE

SUBJUNCTIVE жале́л бы пожале́л бы пожале́ла бы жале́ла бы жале́ло бы пожале́ло бы жале́ли бы пожале́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active жале́ющий pres. active жалеемый

pres. passive pres. passive жале́вший пожале́вший past active past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS жале́я пожале́в COMMANDS COMMANDS пожале́й жале́й

Usage

жале́йте

(+acc.)(+instr.)(из, для+gen.)(+instr.)

Мы не жалеем денег на обучение детей.

Пожале́ла я тебя́, а зря... Я жале́ю о поги́бших во вре́мя войны́. Он жалел об ошибках молодости. Мне очень жаль, что жизнь нас развела. ′Яков ничего́ не жале́л для друзе́й.

We do not spare any expense when it comes to our children's education. I should not have spared you... I feel bad for those fallen in war.

He regretted the mistakes of his youth. I deeply regret that life separated us. Jack was very generous to his friends.

пожале́йте

Proverbs

Пожалел волк кобылу - оставил хвост да гриву.

When a wolf took pity on the horse - all he left was her tail and mane.

жаловаться/пожаловаться

regular type 4 verb (like требовать) stem: жалова+ся/пожалова+ся

> IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

жалуемся жа́луюсь жалуешься жалуетесь жалуются

PAST

жа́ловался пожаловался жа́ловалась пожа́ловалась пожаловалось жа́ловалось жа́ловались пожаловались

FUTURE

бу́дем жа́ловаться пожалуюсь пожалуемся пожалуешься пожалуетесь бу́дешь жа́ловаться бу́дете жа́ловаться пожалуется пожалуются

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

жа́ловался бы пожа́ловался бы жа́ловалась бы пожаловалась бы жа́ловалось бы пожаловалось бы жа́ловались бы пожаловались бы

PARTICIPLES

pres. active жа́лующийся

pres. passive

жа́ловавшийся past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS жа́луясь пожаловавшись

COMMANDS COMMANDS жа́луйся пожалуйся жалуйтесь

The doctor asked what was my chief complaint.

I replied that I have trouble sleeping and with

colleagues.

neighbors.

— Я бу́ду жа́ловаться на вас! "I will complain about you!"

"Go for it!"

жа́луется

PAST

FUTURE

бу́ду жа́ловаться

бу́дет жа́ловаться

бу́дут жа́ловаться

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive

пожа́ловавшийся past active

пожалуйтесь

Usage

(на+асс.)(+dat.)

Доктор спросил, на что я жалуюсь.

Я ответил, что жалуюсь на сон и аппетит.

Она любит жаловаться на колле́г в профсою́з.

Он пожаловался в полицию на сосе́дей.

— Жа́луйтесь!

my appetite. She likes to complain to the union about her

He complained to the police about his

to fry, grill, roast

stem: жа́ри-/зажа́ри- regular type 2 verb (like ви́деть)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

жа́рио жа́рим жа́ришь жа́рите жа́рит жа́рят

PAST PAST

жа́рилзажа́рилжа́рилазажа́рилажа́рилозажа́риложа́рилизажа́рили

FUTURE FUTURE

 бýду жа́рить
 бýдем жа́рить
 зажа́рю
 зажа́рим

 бýдешь жа́рить
 бýдете жа́рить
 зажа́ришь
 зажа́рите

 бýдет жа́рить
 зажа́рит
 зажа́рит

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

жа́рил бызажа́рил быжа́рила бызажа́рила быжа́рило бызажа́рило быжа́рили бызажа́рили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active жа́рящий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active жа́ривший past active зажа́ривший past passive жа́ренный past passive зажа́ренный

VERBAL ADVERBS

жа́ря

сомманds

Verbal adverbs

зажа́рив

сомманds

жа́рь зажа́рь жа́рьте зажа́рьте

Usage

(+acc.)(в, на+prep.)

Я зажа́рил ры́бу на сковоро́дке. I fried the fish in the frying pan.

Мы не лю́бим жа́рить мя́со на гри́ле. We don't like to grill meat.

Мать зажа́рила индю́шку в духо́вке. Mother roasted the turkey in the oven.

Жа́рьте карто́шку, де́ти ско́ро прие́дут. Fry up some potatoes, the kids will be back

Поросёнка зажа́рили на вертеле́. They roasted the piglet on a spit.

Idioms/Expressions

Па́рень жа́рил на бая́не, а все пляса́ли.

Мы жа́рили в ка́рты до утра́. Дава́й жарь в магази́н! The guy was playing the accordeon, and

everyone danced.

soon.

We played cards till morning.

Run to the store!

stem: жма-/ c жма-

type 3 verb; stem shift -жм- to -жа-

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

жмём жму жмёшь жмёте жмёт жмут

PAST PAST жал сжал жа́ла сжа́ла сжа́ло жа́ло жа́ли сжа́ли

FUTURE FUTURE

бу́ду жать бу́дем жать сожму сожмём бу́дете жать бу́дешь жать сожмёшь сожмёте бу́дет жать бу́дут жать сожмёт сожму́т

SUBJUNCTIVE **SUBJUNCTIVE** сжал бы жал бы жа́ла бы сжа́ла бы жа́ло бы сжа́ло бы жа́ли бы сжа́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active жму́щий pres. active

pres. passive pres. passive

жа́вший сжа́вший past active past active past passive past passive сжатый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

COMMANDS COMMANDS жми́ сожми́ сожмите жмите

Usage

жав

(+acc.)(из+gen.)

Он кре́пко сжал мою́ ру́ку. He squeezed my hand hard.

Этот текст слишком сжатый, разверните егó.

Родители сжали нас в объятиях.

Водитель жал на тормоза, но старая машина пло́хо слу́шалась.

Тётя на кухне жала сок из апельси́нов и

яблок.

This text is too abbreviated; give us some

сжав

The parents squeezed us in a bear hug.

The driver was pushing the breakes, but the old

car did not respond well.

The aunt was in the kitchen, squeezing orange

and apple juice.

Idioms

Спортсмен сжал свою волю в кулак и одержал победу.

Он жмёт из домашних последние соки.

The athlete gathered all his will power and won.

He squeezes his family members dry.

stem: жда-/подожда-

regular type 3 verb (like искать)

Рабо́тники с трево́гой ждут распоряже́ния нача́льства.

Он с нетерпением ждал встречи с девушкой.

Она́ ждала́ удо́бного слу́чая, что́бы обрати́ться к дире́ктору.

Войска́ жда́ли нападе́ния врага́ со дня на́ день.

Я привык вечерами ждать же́ну с рабо́ты.

Дочь ждала весточки от родителей.

Ждать помощи от коллег не приходится.

Они́ жда́ли, когда́ ко́нчится снегопа́д. Мы сиди́м и ждём, пока́ не пройдёт ли́вень. Я ждала́, что получу́ награ́ду. The workers are anxiously awaiting the management's decision.

He was anxiously waiting for a date with the qirl.

She was waiting for an opportune moment to talk to the director.

The army expected an enemy attack any day now.

I was used to waiting for my wife in the evenings to come home from work.

The daughter was waiting for news from her parents.

There is no point in waiting for our colleagues' help.

She was waiting for the snow to end. We are sitting and waiting for the rain to stop. I was expecting to get an award.

Other Uses

"Жди меня́, и я верну́сь, то́лько о́чень жди…" (К. Си́монов) "Wait for me, I will come back, but wait hard..." (K. Simonov)



ждать/подождать

regular type 3 verb (like искать)

stem: жда-/подожда-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

жду ждём ждёшь ждёте ждёт жду́т

PAST PAST

подожда́л ждал ждала́ подождала ждало подождало жда́ли подождали

FUTURE

бу́ду ждать бу́дем ждать подожду подождём подождёшь бу́дешь ждать бу́дете ждать подождёте бу́дет ждать бу́дут ждать подождёт подожду́т

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

ждал бы подождал бы ждала́ бы подождала бы жда́ло бы подожда́ло бы ждали бы подождали бы

PARTICIPLES

pres. active жду́щий pres. active

pres. passive pres. passive

жда́вший подожда́вший past active past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS подожда́в ждя

COMMANDS COMMANDS жди́ подожди ждите подождите

Usage

(+acc.)(+gen.)

Мы ждём гостей в субботу вечером. Пригородный автобус пришлось долго ждать.

Птицы ждут весну.

Мы ждали его письма из Находки, но не получили его.

Я подожда́л прихо́да по́езда и удо́бно

устроился в купе.

We are expecting guests on Saturday evening. We had to wait for a long time for the suburban

The birds are waiting for the spring.

We waited for his letter from Nakhodka, but

never received it.

I waited for the train to arrive, and got

comfortable in the box car.

to wish, desire

stem: желай-/пожелай-

regular type 1 verb (like работать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

۲	ĸ	E	>	E	N	ı

жела́ем жела́ю желаете жела́ешь желают желает

PAST

PAST

жела́л пожела́л жела́ла пожела́ла жела́ло пожелало жела́ли пожела́ли

FUTURE

бу́ду жела́ть будем желать пожела́ю пожела́ем пожела́ете будете желать бу́дешь жела́ть пожела́ешь бу́дет жела́ть бу́дут жела́ть пожелает пожелают

FUTURE

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

SUBJUNCTIVE пожела́л бы жела́л бы пожела́ла бы жела́ла бы жела́ло бы пожелало бы жела́ли бы пожела́ли бы

PARTICIPLES

pres. active желающий pres. active

желаемый pres. passive pres. passive

жела́вший пожела́вший past active past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS жела́я пожела́в COMMANDS COMMANDS пожела́й желай пожелайте жела́йте

Usage

(+dat.)(+inf.)(+gen.)

Он делал всё, чего желала его жена. Желающие поехать на экскурсию ждали парохо́д.

Пожела́йте мне уда́чи.

Пожелав всем приятного вечера, он поспешил домой.

Зря вы обижа́етесь, я же вам добра́ жела́ю. Пожелайте ему, чтобы он остался жив. От всего сердца я желаю вам выздороветь.

Он желает невыполнимого.

He did everything his wife wanted.

Those wishing to go on a trip were waiting for a boat.

Wish me luck.

Having wished everyone a good night, he hurried home.

Don't get mad - I wish you well. Wish for him to survive this.

I wish from the bottom of my heart for you to

He wishes for the impossible.

женить(ся)/поженить(ся)

regular type 2 verb (like ви́деть); perf. for a couple

stem: жени+(ся)/пожени+(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PR	ESE	NT
----	-----	----

женю(сь) женим(ся) женишь(ся) же́ните(сь) же́нит(ся) же́нят(ся)

PAST

жени́л(ся) жени́ла(сь) женило(сь)

FUTURE

женили(сь)

буду женить(ся) бу́дем жени́ть(ся) бу́дешь жени́ть(ся) будете женить(ся) бу́дет жени́ть(ся) бу́дут жени́ть(ся)

SUBJUNCTIVE

женил(ся) бы жени́ла(сь) бы женило(сь) бы женили(сь) бы

PARTICIPLES pres. active

> pres. passive past active past passive

VERBAL ADVERBS женя(сь)/женив(шись)

жените (сь) Usage

COMMANDS

жени(сь)

(на+prep.)

Они поженились после окончания института. Теперь не модно жениться по любви с первого взгляда.

Виктор женился на своей однокласснице.

женящий(ся)

женивший (ся)

жени́мый

Он женился по расчёту, на богатстве её отца. Мы поженились в Дании, в маленьком приморском городке.

PAST

пожени́л пожени́ла поженило поженили(сь)

FUTURE

поженю́ поже́нишь поженит

пожените (сь) поже́нят(ся) **SUBJUNCTIVE**

пожени́л бы пожени́ла бы

пожени́ло бы поженили(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive past active

поженившие(ся) past passive пожененные

VERBAL ADVERBS

поженив(шись)

поженим(ся)

COMMANDS

пожени́ пожените (сь)

Victor married his classmate. They got married after college.

It is not fashionable now to get married because

you fell in love at the first sight. He married her for her father's money.

We were married in Denmark, in a small town by the sea.

Idioms

Без меня меня женили.

Everything was decided without me.

to burn

stem: $\mathbf{x} | \mathbf{\Gamma} - / \mathbf{c} | \mathbf{x} | \mathbf{\Gamma}$ regular type 6 verb (like **печь**), $\mathbf{\Gamma} - \mathbf{x}$ stem change

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

жгу жжём жжёшь жжёте жжёт жгут

 РАST
 РАST

 ЖЁГ
 СЖЁГ

 ЖГЛА
 СОЖГЛА́

 ЖГЛО
 СОЖГЛО́

 ЖГЛИ
 СОЖГЛИ́

FUTURE FUTURE

 бýду жечь
 бýдем жечь
 сожгý
 сожжём

 бýдешь жечь
 бýдете жечь
 сожжёшь
 сожжёте

 бýдет жечь
 будут жечь
 сожжёт
 сожгу́т

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 жёг бы
 Сжёг бы

 жгла бы
 Сожгла́ бы

 жгло бы
 Сожгло́ бы

 жгли бы
 Сожгли́ бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active жгу́щий pres. active —

pres. passive — pres. passive — past active жёгший past active сжёгший

past active жет ший past active сжет ший past passive СЖЕТ ший

VERBAL ADVERBS

— CЖЁГШИ

COMMANDSCOMMANDSЖГИСОЖГИ́ЖГЙТЕСОЖГИ́ТЕ

Usage

(+acc.)(+prep.)

Отступая, враги сожгли за собой все мосты.

Сожжённые домá стоя́ли вдоль доро́г. На пустыре́ жгут ста́рые кусты́ и дере́вья. In their retreat, the enemy burned all bridges behind them.

Burned houses lined the sides of the road.
Old trees and shrubs were burned on the
abandoned lot.

Idioms

Он сжёг все мосты́, кото́рые свя́зывали его́ с про́шлой жи́знью.

He burned all bridges to his past.

imp. & perf. irregular stem: жив-/прожив-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

|--|

живу́ живём живёшь живёте живёт живу́т

PAST PAST

прожил жил жила́ прожила жи́ло прожило прожили жи́ли

FUTURE FUTURE

бу́ду жить бу́дем жить проживу проживём бу́дешь жить бу́дете жить проживёшь проживёте бу́дет жить бу́дут жить проживёт проживу́т

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE жил бы прожил бы

жила́ бы прожила́ бы жи́ло бы прожило бы жи́ли бы прожили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active живущий pres. active

pres. passive pres. passive

жи́вший проживший past active past active past passive past passive прожитый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS живя́ прожив

COMMANDS COMMANDS живи́ проживи́ живи́те проживите

Usage

(на+асс.)(в, на+prep.)(y+gen.)(+instr.)(c+instr.)

Жили-были старик со старухой у самого синего моря. (А.С. Пушкин)

Мы прожили в Москве всю жизнь, а теперь живём в Америке ради детей.

Лю́ди живу́т рабо́той.

На одну зарплату учителя не проживёшь. Жена умерла, и ему больше нечем жить. Молодожёнам желали жить в любви и

согла́сии.

An old man and an old woman lived by the big blue sea. (A. S. Pushkin)

We lived our entire lives in Moscow, and now we live in America for the sake of our children. People live in their careers.

It's impossible to live on one teacher's salary. His wife died, and he has nothing to live for. Newlyweds were wished a life of love and harmony.

Idioms/Proverbs

Живите - поживайте, добра наживайте. (посл.) Live well, gather wealth.

Я живу́ сего́дняшним днём.

С волка́ми жить - по-во́льчи выть.

(пословица)

Тётя прожила́ всю жизнь припева́ючи.

Немногие сегодня живут на широкую ногу.

Папа с мамой жили душа в душу.

Мы привыкли жить своим умом, а не чужим.

I live for today.

When in Rome, do as the Romans do.

My aunt lived her life in clover. Very few live today in grand style.

Father and mother lived in harmony, as one.

We live by our own ideas, not someone else's.

120

забирать(ся)/забрать(ся)

to take, remove, confiscate

stem: забирай-/ заб ра-

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	ĸ	E	5	E	N	ı

забира́ю(сь) забира́ем(ся) забира́ешь(ся) забира́ете(сь) забира́ет(ся) забира́ют(ся)

PAST

забира́л(ся) забира́ла(сь) забира́ло(сь) забира́ли(сь)

FUTURE

бýду забира́ть(ся) бу́дем забира́ть(ся) бу́дешь забира́ть(ся) бу́дете забира́ть(ся) бу́дет забира́ть(ся)

SUBJUNCTIVE

забира́л(ся) бы забира́ла(сь) бы забира́ло(сь) бы забира́ли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active past passive

past active
past passive
VERBAL ADVERBS

забира́я(сь) **commands**забира́й(ся)

забира́йте(сь)

Usage

PAST

забра́л(ся) забрала́(сь) забра́ло(сь) забра́ли(сь)

FUTURE

 заберý(сь)
 заберём(ся)

 заберёшь(ся)
 заберёте(сь)

 заберёт(ся)
 заберýт(ся)

SUBJUNCTIVE

забрал(ся) бы забрала́(сь) бы забра́ло(сь) бы забра́ли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active — pres. passive —

past active забра́вший(ся) past passive за́бранный

verbal adverbs забра́в(шись)

заберите (сь)

commands забери́(сь)

(+acc.)(в, на+prep.)(под+instr.)(у, из+gen.)

забирающий(ся)

забиравший (ся)

забира́емый

Де́ти забра́лись далеко́ в ча́щу ле́са. Во́ры забра́лись в чужо́й дом.

Кошка забира́ется на де́рево и смо́трит на птиц.

Вечерами дети забираются под одеяло и рассказывают страшные сказки.

В пять часо́в я должна́ забра́ть вну́ка из де́тского са́да.

Летом бабушка забрала детей на три месяца.

Его́ хоте́ли забра́ть в а́рмию, но он предста́вил заключе́ние врача́ о боле́зни. Не забира́йте мою́ таре́лку, я ещё ем. За неупла́ту у них забра́ли дом. Не забира́й де́ньги у де́душки. The children got far into the woods. Thieves got into someone else's house. The cat climbs the tree and is watching the birds.

In the evenings, the children hide under their blankets and tell scary stories.

I have to pick up my grandson at five o'clock from the kindergarden.

In the summer, grandmother took the kids for three months.

They wanted to draft him into the army, but he showed them a doctor's note about his illness. Don't take my plate, I am not done eating. Their house was foreclosed for nonpayment. Don't take grandfather's money.

заблуждаться

stem: заблуждай+ся

regular type 1 verb in imp./no perf.

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

заблуждаюсь заблужда́емся заблужда́ешься заблуждаетесь заблужда́ется заблуждаются

PAST

заблужда́лся заблуждалась заблуждалось заблуждались

FUTURE

бу́ду заблужда́ться бу́дем заблужда́ться бу́дешь заблужда́ться бу́дете заблужда́ться бу́дет заблужда́ться бу́дут заблужда́ться

SUBJUNCTIVE

заблуждался бы заблужда́лась бы заблуждалось бы заблуждались бы

PARTICIPLES

pres. active заблуждающийся

pres. passive

заблужда́вшийся past active

past passive

VERBAL ADVERBS

заблуждаясь

COMMANDS

заблуждайся заблуждайтесь

Usage

(в, на+ргер.)

Все заблуждались на его счёт, а он оказался хоро́шим челове́ком.

Вы заблуждаетесь в оценке его деятельности. Как показывают секретные досье, Саддам заблуждался до последней минуты. Ёсли кто-то думает, что эту эпоху нельзя воскресить, он глубоко заблуждается.

Everyone was wrong about him, because he turned out to be a good man. You are mistaken in evaluating his work. As secret documents confirm, Saddam was mistaken until the last minute. If anyone thinks that this era cannot be resurrected - he is deeply mistaken.

122

заботиться/позаботиться to be concerned, worry about

stem: заботи+ся/позаботи+ся

бу́дем забо́титься бу́дете забо́титься

бу́дут забо́титься

заботящийся

заботившийся

regular type 2 verb (like ви́деть); Т-Ч stem change

позаботитесь

позаботишься

позаботятся

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

P	R	Е	s	Е	N	Τ

забо́чусь забо́титесь забо́тишься забо́тишься забо́тится

PAST

забо́тился забо́тилась забо́тилось забо́тились

FUTURE

бу́ду забо́титься бу́дешь забо́титься бу́дет забо́титься

subjunctive забо́тился бы забо́тилась бы

забо́тилось бы забо́тились бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive past active past passive

verbal adverbs забо́тясь

commands забо́ться забо́тьтесь PAST

позабо́тился позабо́тилась позабо́тилось позабо́тились

FUTURE

позабо́чусь позабо́тишься позабо́тимся

SUBJUNCTIVE

позабо́тился бы позабо́тилась бы позабо́тилось бы позабо́тились бы

PARTICIPLES

pres. active — pres. passive —

past active позабо́тившийся

past passive —

verbal adverbs позабо́тившись

позаботьтесь

commands позабо́ться

Usage

(+acc.)(o+prep.)

Позабо́тьтесь о мои́х живо́тных, когда́ я бу́ду в отъе́зде.

Забо́ться лу́чше о себе́, о своём здоро́вье. Оте́ц всегда́ забо́тился о результа́тах рабо́ты.

Она́ да́же не позабо́тилась убра́ть за собо́й посу́ду.

Друзья позаботились о том, чтобы мы хорошо отдохнули.

Take care of my pets while I am away.

Better take care of yourself and your health. The father always cared about the results of his work

She did not even bother to clean up the dishes after herself.

Our friends made sure that we had a nice vacation.

забрасывать/забросить

stem: забрасывай-/заброси-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	Г
---------	---

 забра́сываю
 забра́сываем

 забра́сываешь
 забра́сываете

 забра́сывает
 забра́сывают

PAST PAST

 забра́сывал
 забро́сил

 забра́сывала
 забро́сила

 забра́сывало
 забро́сило

 забра́сывали
 забро́сили

FUTURE

 бýду забра́сывать
 бýдем забра́сывать
 забро́шу
 забро́сим

 бýдешь забра́сывать
 бýдете забра́сывать
 забро́сишь
 забро́сите

 бýдет забра́сывать
 забро́сит
 забро́сит

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

 забра́сывал бы
 забро́сил бы

 забра́сывала бы
 забро́сила бы

 забра́сывало бы
 забро́сило бы

 забра́сывали бы
 забро́сили бы

PARTICIPLES

pres. active забра́сывающий pres. active —

pres. passive забра́сываемый pres. passive —

past activeзабра́сывавшийpast activeзабро́сившийpast passive—past passiveзабро́шенный

 VERBAL ADVERBS
 VERBAL ADVERBS

 забра́сывая
 забро́сив

 сомманов
 сомманов

 забра́сывай
 забро́сь

 забра́сывайте
 забро́сьте

Usage

(+acc.)

Я забро́сила все дела́ и пое́хала в турне́ по Евро́пе.

Рыбаки́ забра́сывают се́ти с ве́чера. Мальчи́шки забро́сили мяч в моё окно́. Де́ти забро́сили ту́фли за дива́н.

Неожи́данно судьба́ забро́сила нас с му́жем в Герма́нию.

Он сиде́л в кре́сле, забро́сив но́гу на́ ногу, и кури́л тру́бку.

Забрось мой вещи на вокзал.

I set aside all work and took a tour of Europe.

Fishermen cast their nets in the evening. The boys threw the ball through my window. The kids threw the shoes behind the couch. Unexpectedly, fate sent my husband and me to Germany.

She sat in the chair, one leg crossed over the other, and smoked a pipe.

Drop my things off at the station.

Idioms

Бу́дешь говори́ть с нача́льством - забро́сь у́дочку насчёт меня́.

Ну́жно забро́сить своего́ челове́ка в их компа́нию.

When you speak to management, drop a hint

We need to plant our man in their company.

173

to forget, leave

stem: забывай-/irreg.

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

P	R	E	S	E	N	T

забыва́ем забыва́ем забыва́ет забыва́ет забыва́ет

 РАST
 РАST

 Забыва́л
 Забы́ла

 Забыва́ло
 Забы́ло

 Забыва́ли
 Забы́ли

FUTURE FUTURE

 бýду забыва́ть
 бýдем забыва́ть
 забу́ду
 забу́дем

 бýдешь забыва́ть
 бу́дете забыва́ть
 забу́дешь
 забу́дете

 бу́дет забыва́ть
 забу́дет
 забу́дут

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 забыва́л
 забы́л

 забыва́ла бы
 забы́ла бы

 забыва́ло бы
 забы́ло бы

 забыва́ли бы
 забы́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active забыва́ющий pres. active — pres. passive забыва́емый pres. passive —

 pres. passive
 Забыва́емый
 pres. passive
 —

 past active
 забыва́вший
 past active
 забы́вший

 past passive
 —
 past passive
 забы́тый

VERBAL ADVERBS
Забыва́я Забы́в

COMMANDS
Забыва́й Забу́дь
Забыва́йте Забу́дьте

Usage

(+acc.)(o+prep.)(в, на+prep.)(+infin.)(y+gen.)

Не забыва́йте свои́х учителе́й. Do not forget your teachers.

Забывая́ о своём вре́мени, он рабо́тал Forgetting the time, he worked around the

кру́глые су́тки. clock.

Забы́тые пе́сни сно́ва всплы́ли в па́мяти. Long-forgotten songs came back in my

тетогу. Вы не забы́ли о том, что обеща́ли? Did you remember your promise?

Он не забы́л про свои́ ста́рые дела́. He did not forget about his old business.

Она́ забы́ла, что конфере́нция начина́ется She forgot that the conference started today. сего́дня.

Я забы́л, где вы живёте. I forgot where you live.

Он забы́л докуме́нты в своём кабине́те. He left the documents in the office. Подру́га забы́ла, как называ́ется моя́ My girlfriend forgot the name of my street,

у́лица, и не зае́хала ко мне. and was not able to stop by.

Idioms

Забу́дь сюда́ доро́гу! Don't bother coming back here.

завидовать/позавидовать

stem: завидова-/позавидова-

regular type 4 verb (like требовать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Ρ	R	Е	s	Е	N	т

зави́дую зави́дуем зави́дуешь зави́дуете зави́дует зави́дуют

PAST

зави́довал зави́довала зави́довало зави́довали PAST

позави́довал позави́довала позавидовало позави́довали

FUTURE

буду завидовать бу́дешь зави́довать бу́дет зави́довать

бу́дем зави́довать бу́дете зави́довать бу́дут зави́довать

FUTURE

позави́дую позави́дуем позави́дуешь позавидуете позави́дует позави́дуют

SUBJUNCTIVE

позави́довал бы позави́довала бы позави́довало бы позави́довали бы

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

pres. active pres. passive

зави́довал бы

зави́довала бы

зави́довало бы

зави́довали бы

завидующий

past active зави́довавший

past passive

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive

позави́довавший past active

past passive

VERBAL ADVERBS зави́дуя

COMMANDS зави́дуй зави́дуйте VERBAL ADVERBS позави́довав

COMMANDS

позави́дуй позави́дуйте

Usage

(+dat.)

Мы живём лучше всех, и все завидуют нам.

Завидуя успеху своего коллеги, люди говори́ли бог весть что.

Позавидовав моему платью, она побежала купить себе такое же.

Я зави́дую то́лько здоро́вым лю́дям.

Лучше никому не завидовать.

We live better than everybody else, and everyone envies us.

Envying the success of their colleague, people were making up all sorts of stories.

She was envious of my dress, so she rushed to get herself one just like it.

I envy only people's health. It's better not to envy anyone.

stem: **зави́се-** regular type 2 verb (like **ви́деть**)/no perf.

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

 зави́шу
 зави́сим

 зави́сишь
 зави́сите

 зави́сит
 зави́сят

PAST

зави́села зави́село зави́сели

FUTURE

бýду зави́сеть бýдем зави́сеть бýдешь зави́сеть бýдет зави́сеть бýдет зави́сеть

SUBJUNCTIVE

зави́сел бы зави́село бы зави́сели бы

PARTICIPLES

pres. active зави́сящий pres. passive зави́симый past active зави́севший

past passive —

VERBAL ADVERBS зави́ся

COMMANDS

_

Usage

(ot+gen.)

От меня́ в э́том вопро́се ничего́ не зави́сит. Учи́тель зави́сит и от руково́дства, и от студе́нтов.

По незави́сящим от меня́ причи́нам я потеря́ла ме́сто.

Настроение во многом зависит от погоды.

Выздоровление бу́дет зави́сеть от мно́гих фа́кторов.

Цена́ това́ра ча́сто не зави́сит от его́ ка́чества.

Паде́ж существи́тельных в ру́сской грамма́тике зави́сит от глаго́ла.

In this matter, I have no influence.

The teacher is dependent both on supervisors and students.

I lost my job due to circumstances beyond my control.

One's mood is largely dependent on the weather.

Recovery will depend on many factors.

The price of goods is often unrelated to their quality.

In Russian grammar, the noun's case depends on the verb.

заводить/завести

type 2 verb in imp.; д-ж stem change/perf. form type 5 stem: заводи́-/завёд-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	R	E:	SΕ	Ν	T	

завожу́ заво́дим заво́дишь заво́дите заво́дит заво́дят

 РАST
 РАST

 Заводи́л
 завёл

 заводи́ла
 завела́

 заводи́ло
 завело́

 заводи́ли
 завели́

FUTURE

бýду заводи́ть бýдем заводи́ть заведý заведём бýдешь заводи́ть бýдете заводи́ть заведёшь заведёте бýдет заводи́ть бýдут заводи́ть заведёт заведу́т

subjunctive заводи́л бы заводи́ла бы заводи́ло бы заводи́ли бы

завёл бы завела́ бы завело́ бы завели́ бы

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

PARTICIPLES

pres. active 3аводя́щий pres. active — pres. passive 3аводи́мый pres. passive —

pres. passive заводи́мый past active заводи́вший past passive —

past active заве́дший рast passive заведённый

VERBAL ADVERBS
Заводя́ Заведя́

COMMANDS
Заводи́ Заведи́
Заводи́те Заведи́те

Usage

(+acc.)(B+acc.)

Когда́ ку́пим дом, заведём себе́ соба́ку. Но́вое нача́льство заво́дит но́вый поря́док. Она́ реши́ла завести́ себе́ ребёнка. Он пыта́ется завести́ со мной знако́мство. До рабо́ты мне ну́жно завести́ дочь в шко́лу. Де́душка заводи́л часы́ ка́ждый день. Заводи́ с ним разгово́р, а я подойду́ попо́зже. Заведённый до преде́ла тихо́ня взорва́лся. Я не мог завести́ мото́р. We will get a dog when we buy a house. The new management establishes new rules. She decided to have a child.
He is trying to become acquainted with me. I have to take my daughter to school before work. Grandfather wound the clock every day. Start talking with him; I will get there later. Pushed to the limits, the quiet man exploded. I could not start the engine.

Idioms

Эта свя́зь заведёт вас в боло́то. В поли́ции на него́ завели́ де́ло. Перегово́ры умы́шленно завели́ в тупи́к. This association will lead you into the gutter. Police opened a file on him.
They intentionally steered negotiations into a dead end.

127

to conquer, win

stem: завоёвывай-/завоева-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 4

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

|--|

завоёвываю завоёвываем завоёвываешь завоёвываете завоёвывает завоёвывают

PAST PAST

 завоёвывал
 завоева́л

 завоёвывала
 завоева́ла

 завоёвывало
 завоева́ло

 завоёвывали
 завоева́ли

FUTURE FUTURE

бýду завоёвывать бýдем завоёвывать завою́ю завою́ем бýдешь завоёвывать будете завоёвывать завою́ешь завою́ете бýдет завоёвывать будут завоёвывать завою́ет завою́ют

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 завоёвывал бы
 завоева́л бы

 завоёвывала бы
 завоева́ла бы

 завоёвывало бы
 завоева́ло бы

 завоёвывали бы
 завоева́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. activeЗавоёвывающийpres. active—pres. passiveЗавоёвываемыйpres. passive—

past activeЗавоёвывавшийpast activeЗавоева́вшийpast passive—past passiveзавоёванный

VERBAL ADVERBS

Saboëbibas

Saboebáb

 COMMANDS
 COMMANDS

 завоёвывай
 завою́й

 завоёвывайте
 завою́йте

Usage

(+acc.)(+instr.)

Он хоте́л завоева́ть её любо́вь свои́ми достиже́ниями.

Счита́ется, что завоева́ть уваже́ние люде́й мо́жно сво́ей че́стностью и поря́дочностью. Завоёвывая города́ оди́н за други́м, а́рмия шла к своей це́ли.

Ги́тлер был уве́рен, что, завоева́в Москву́, он завою́ет весь СССР.

Завоёванная свобо́да дала́сь дорого́й цено́й.

He wanted to win her love with his achievements.

It is accepted that people's respect is won by honesty and decency.

Taking over one town after another, the army was reaching its goal.

Hitler was certain that, having defeated Moscow, he would defeat the entire USSR.

Freedom was won at a high price.

завтракать/позавтракать

129

regular type 1 verb (like работать)

stem: завтракай-/позавтракай-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

P	R	Е	s	Е	N	т

 за́втракаем
 за́втракаем

 за́втракаешь
 за́втракаете

 за́втракает
 за́втракает

PAST PAST

 за́втракал
 поза́втракал

 за́втракала
 поза́втракала

 за́втракало
 поза́втракало

 за́втракали
 поза́втракали

FUTURE

бýду за́втракать бýдем за́втракать поза́втракаю поза́втракаем бýдешь за́втракать поза́втракаешь поза́втракаете бýдет за́втракать поза́втракает поза́втракают

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

поза́втракал бы

поза́втракала бы поза́втракало бы

поза́втракали бы

SUBJUNCTIVE

за́втракал бы за́втракала бы за́втракало бы за́втракали бы

PARTICIPLES

pres. active за́втракающий pres. active

pres. passive —

past active за́втракавший past active поза́втракавший

past passive — past passive —

verbal adverbs за́втракая

commands за́втракай за́втракайте verbal adverbs поза́втракав

pres. passive

COMMANDS

поза́втракай поза́втракайте

Usage

(+acc.)(+instr.)(в, на+prep.)(y+gen.)

Мы за́втракали на откры́той терра́се. Поза́втракав бутербро́дами, они́ побежа́ли на рабо́ту.

Приходи́ пора́ньше в выходно́й, поза́втракаем вме́сте.

За́втракая, прия́тели обсужда́ли план де́йствий.

Поза́втракавшие го́сти ушли́, не попроща́вшись.

We had breakfast on an open terrace.

After eating sandwiches for breakfast, they rushed off to work.

Come over earlier on the weekend, and we will eat breakfast together.

During breakfast, the friends discussed the plan of action.

After breakfast, the guests left without saying good-bye.

to think of, pose (a riddle)

stem: загадывай-/загадай-

regular type 1 verb (like работать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

зага́дываем зага́дываешь зага́дываете зага́дывает зага́дывают

PAST PAST

зага́дывалзагада́лзага́дывалазагада́лазага́дывалозагада́лозага́дывализагада́ли

FUTURE FUTURE

бýду зага́дывать бýдем зага́дывать загада́ю загада́ем бýдешь зага́дывать бýдете зага́дывать загада́ешь загада́ете бýдет зага́дывать бýдут зага́дывать загада́ет загада́ют

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 зага́дывал бы
 зага́да́л бы

 зага́дывала бы
 зага́да́ла бы

 зага́дывало бы
 зага́да́ло бы

зага́дывали бы загада́ли бы

pres. active зага́дывающий pres. active —

pres. passiveЗага́дываемыйpres. passive—past activeзага́дывавшийpast activeзага́давшийpast passive—past passiveзага́данный

PARTICIPLES

VERBAL ADVERBS
Зага́дывая Загада́в

COMMANDS COMMANDS

зага́дывай загада́й зага́дывайте загада́йте

Usage

PARTICIPLES

(+acc.)(+dat.)

Загада́й жела́ние под Но́вый год - и оно́ сбу́дется.

Брат зага́дывал таки́е сло́жные зага́дки, что де́ти не могли́ разгада́ть.

Загада́в жела́ние, я разложи́ла ка́рты. Не люблю́ зага́дывать наперёд - что бу́дет, то бу́дет. Make a wish on New Year's Eve - and it will come true.

Their brother gave them such difficult riddles, that the children were not able to solve them. Having made a wish, I laid out the cards. I do not like to guess the future - what will be, will be.

загорать/загореть

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2 stem: загора́й-/загоре́-

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

 загора́ем
 загора́ем

 загора́ешь
 загора́ет

 загора́ет
 загора́ет

IMPERFECTIVE ASPECT

 РАST
 РАST

 Загора́л
 Загоре́л

 Загора́ла
 Загоре́ла

 Загора́ло
 Загоре́ло

 Загора́ли
 Загоре́ли

FUTURE FUTURE

бýду загора́ть бýдем загора́ть загорю́ загори́м бýдешь загора́ть бýдете загора́ть загори́шь загори́те бýдет загора́ть бýдут загора́ть загори́т загоря́т

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 загора́л бы
 загоре́л бы

 загора́ла бы
 загоре́ла бы

 загора́ло бы
 загоре́ло бы

 загора́ли бы
 загоре́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active загора́ющий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past activeзагора́вшийpast activeзагоре́вшийpast passive—past passive—

VERBAL ADVERBS

3aropáя

3aropéB

 СОММАNDS
 СОММАNDS

 загора́й
 загори́

 загора́йте
 загори́те

Usage

(+acc.)(в, на+prep.)(под+instr.)(у, из+gen.)

На да́че де́ти окре́пли и загоре́ли.

Лю́ди, загора́вшие на пля́же, е́ли моро́женое и пи́ли лимона́д.

Загора́я часа́ми, она́ не заме́тила, как

здорово сгорела.

Строители загорали прямо на

стройплоща́дке.

At the summer house, the children grew stronger and got a nice tan.

Sunbathers at the beach were eating ice cream and drinking lemonade.

Tanning for hours, she did not realize she

got burned.

Construction workers were tanning right

at the construction site.

Idioms

Заво́д загора́ет пять ме́сяцев без зака́зов.

The plant is sitting idle for five months without any contracts.

131

to pose (a question), assign

stem: задавай-/irreg.

irregular verb in imp. & perf.

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

SENT
SENT

задаю́ задаём задаёшь задаёте задаёт задаю́т

 РАST
 РАST

 Задава́л
 За́дал

 задава́ла
 За́дала́

 задава́ло
 За́дало

 задава́ли
 За́дали

FUTURE FUTURE

 бýду задава́ть
 бýдем задава́ть
 зада́м
 задади́м

 бýдешь задава́ть
 бýдете задава́ть
 зада́шь
 задади́те

 бýдет задава́ть
 бу́дут задава́ть
 зада́ст
 зададу́т

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 задава́л бы
 за́дал бы

 задава́ла бы
 за́дала́ бы

 задава́ло бы
 за́дало бы

 задава́ли бы
 за́дали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active задаю́щий pres. active — pres. passive задава́емый pres. passive —

past activeЗадава́вшийpast activeЗада́вшийpast passive—past passiveза́данный

задайте

VERBAL ADVERBS
Задава́я Зада́в

COMMANDS
Задава́й Зада́й

Usage

задава́йте

(+acc.)(+dat.)(+gen.)

Шко́льникам не задаю́т на́ дом мно́го зада́ний, а стара́ются, что́бы они сде́лали их в шко́ле.

Студе́нтке на экза́мене за́дали тру́дные вопро́сы.

Мать задала корму скоту и пошла в поле.

The students are not given a lot of homework; instead, they try to do it at school.

The student was asked difficult questions on the exam

Mother fed the livestock and went into the field.

Idioms

Сын за́дал хлопо́т семье́! Ну и за́дали вы нам стра́ху! Тако́й лентя́й, зада́й ему пе́рцу! Мы за́дали жа́ру врачу́. The son caused a lot of trouble to the family! You really scared us!

He is so lazy - set him straight!

We gave the doctor a piece of our mind.

задерживать(ся)/задержать(ся) to delay, restrain, stop

stem: задерживай+(ся)/задержа+(ся) regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PR	ES	Ε	N	Т

задерживаю(сь) задерживаем(ся) заде́рживаешь(ся) задерживаете(сь) задерживает(ся) задерживают(ся)

PAST PAST

заде́рживал(ся) задержал(ся) заде́рживала(сь) задержа́ла(сь) задерживало(сь) задержало(сь) задерживали(сь) задержали(сь)

FUTURE FUTURE

бу́ду заде́рживать(ся) бу́дем заде́рживать(ся) задержу(сь) заде́ржим(ся) задержишь(ся) будешь задерживать(ся) будете задерживать(ся) заде́ржите(сь) бу́дет заде́рживать(ся) бу́дут заде́рживать(ся) задержит(ся) заде́ржат(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

задерживал(ся) бы задержал(ся) бы задерживала(сь) бы задержа́ла(сь) бы задерживало(сь) бы задержало(сь) бы задерживали(сь) бы задержали(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active задерживающий(ся) pres. active задерживаемый

pres. passive pres. passive задержа́вший(ся) задерживавший(ся) past active past active past passive past passive задержанный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS задерживая(сь) задержав (шись)

COMMANDS **COMMANDS** задерживай(ся) задержи(сь) задерживайте(сь) задержите(сь)

Usage

(+acc.)(+instr.)(c+instr.)(y+gen.)(в, на+prep.)

Ре́ктор задержа́лся с отве́том на пару́ дней. The rector did not give his reply

for several days.

Перебежчиков задержали на гранище. Defectors were detained at the border. Задержись на минутку, надо поговорить. Hold on a minute. We need to talk. Перечитывая роман, она задержалась Rereading the story, she stopped on one на одной фразе. phrase.

Я задержа́ла своё внима́ние на э́том челове́ке. My attention stopped on this man.

Сестра позвонила, что задерживается. My sister called to say that she was running late.

Опаздывая, он задерживал весь автобус. Running late, he was delaying the entire bus.

134

задумывать(ся)/задумать(ся)

to ponder, reflect, think

stem: задумывай+(ся)/задумай+(ся)

regular type 1 verb (like рабо́тать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	R	Е	s	Е	N	П

заду́мываю(сь) заду́мываем(ся) заду́мываешь(ся) заду́мываете(сь) заду́мывает(ся) заду́мывают(ся)

PAST PAST

 заду́мывал(ся)
 заду́мал(ся)

 заду́мывала(сь)
 заду́мала(сь)

 заду́мывало(сь)
 заду́мало(сь)

 заду́мывали(сь)
 заду́мали(сь)

FUTURE FUTURE

бýду заду́мывать(ся) бу́дем заду́мывать(ся) заду́маю(сь) заду́маем(ся) бу́дешь заду́мывать(ся) бу́дете заду́мывать(ся) заду́маешь(ся) заду́маете(сь) бу́дет заду́мывать(ся) заду́мает(ся) заду́мают(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 заду́мывал(ся) бы
 заду́мал(ся) бы

 заду́мывала(сь) бы
 заду́мала(сь) бы

 заду́мывало(сь) бы
 заду́мало(сь) бы

 заду́мывали(сь) бы
 заду́мали(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. activeЗаду́мывающий(ся)pres. active—pres. passiveЗаду́мываемыйpres. passive—

pres. passiveЗаду́мываемыйpres. passive—past activeзаду́мывавший(ся)past activeзаду́мавший(ся)past passive—past passiveзаду́манный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS Заду́мывая(сь) заду́мывая(шись)

 COMMANDS
 COMMANDS

 заду́мывай(ся)
 заду́май(ся)

 заду́мывайте(сь)
 заду́майте(сь)

Usage

(над+instr.)(+acc.)(o+prep.)

Заду́мываясь о про́шлом, я ни о чём не жале́ю. Он жил ле́гко, не заду́мываясь о за́втрашнем дне.

Она́ заду́мала написа́ть статью́. Заду́майся над свои́м посту́пком.

Он заду́мался о том, как ле́гче прожи́ть в э́то тяжёлое вре́мя.

Свяще́нник глубоко́ заду́мался над кни́гой. Ты заду́мала риско́ванное предприя́тие.

Мы задумали секретный план.

Thinking back about the past, I have no regrets. He lived with ease, never thinking about tomorrow.

She decided to write an article. Think about your actions.

He considered how to find an easy road in these difficult times.

The priest was lost in thought about the book.

You devised a dangerous venture. We have devised a secret plan. regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

заезжать/заехать

stem: заезжай-/irreg.

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

заезжаю заезжа́ем заезжа́ешь заезжа́ете заезжа́ет заезжают

PAST PAST заезжа́л зае́хал заезжа́ла зае́хала заезжа́ло зае́хало заезжа́ли зае́хали

FUTURE

бу́ду заезжа́ть будем заезжать зае́ду зае́дем бу́дешь заезжа́ть бу́дете заезжа́ть зае́дешь зае́дете бу́дет заезжа́ть бу́дут заезжа́ть зае́дет зае́дут

FUTURE

PARTICIPLES

заезжа́йте

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE заезжа́л бы зае́хал бы заезжа́ла бы зае́хала бы заезжа́ло бы зае́хало бы заезжа́ли бы зае́хали бы

PARTICIPLES

pres. active заезжающий pres. active

pres. passive pres. passive

заезжа́вший зае́хавший past active past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS заезжая зае́хав COMMANDS COMMANDS заезжай заезжай

Usage

заезжайте

(в, на+асс.)(к+dat.)(за+instr.)

Я зае́хал к знако́мым в при́город. Он зае́дет за мной на вокза́л и привезёт в гостиницу.

Мы зае́дем из институ́та в библиоте́ку.

Мне нужно заехать за детьми. Заезжа́йте к нам, когда́ хоти́те. I stopped by my friends' place in the suburbs. He will pick me up at the station and will take me to the hotel.

On the way from the institute, we will stop at the library.

I need to stop to pick up my kids. Stop by our place whenever you want.

Idioms

Она зае́хала ему́ в лицо́. Он в драке зае́хал кому́-то кулако́м по башкé.

She smashed his face.

In the fight, he pounded someone on the head with his fist.

stem: зажигай-/заж г-

regular type 1 verb in imp./ perf. form type 6

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESEN [®]	I
---------------------	---

 зажига́ю
 зажига́ем

 зажига́ешь
 зажига́ете

 зажига́ет
 зажига́ет

 РАST
 РАST

 Зажига́л
 зажёг

 зажига́ла
 зажгла́

 зажига́ло
 зажгло́

 зажига́ли
 зажгли́

FUTURE

 бýду зажигáть
 бýдем зажигáть
 зажгý
 зажжём

 бýдешь зажигáть
 бýдете зажигáть
 зажжёшь
 зажжёте

 бýдет зажигáть
 зажигáть
 зажжёт
 зажгýт

FUTURE

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 Зажига́л бы
 зажёг бы

 зажига́ла бы
 зажгла́ бы

 зажига́ло бы
 зажгло́ бы

зажига́ло бы зажгло́ бы зажига́ли бы зажгли́ бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. activeЗажига́ющийpres. active—pres. passiveЗажига́емыйpres. passive—

past active зажига́вший past active зажёгший past passive — past passive зажённый

VERBAL ADVERBS
Зажига́я Зажёгши

COMMANDS
Зажига́й Зажги́

Usage

зажига́йте

(+acc.)(+dat.)(+gen.)

Го́род зажёг о́кна.

На ёлках зажига́ют огни́.

На у́лицах зажгли́ но́чные фонари́.

Зажжённая свеча́ до́лго не га́сла.

Зажига́я костёр, бу́дьте о́чень осторо́жны. Я зажгла́ плиту́ спи́чкой и поста́вила

Я зажгла́ плиту́ спичкой и поста́вила ча́йник.

Зажжённый факел несли че́рез всю Гре́цию.

Мы зажгли свет в комнате.

The city turned on the lights.

зажги́те

Lights on the Christmas trees are lit up. The street lights were turned on.
The lit candle burned for a long time.
When starting a fire, be very careful.
I lit the stove with a match and put the kettle on.

The lit torch was carried across all of Greece.

We turned on the light in the room.

Idioms

Речь докла́дчика зажгла́ аудито́рию. Па́ртия зажига́ла сове́тскую молодёжь энтузиа́змом. The speaker's lecture fired up the audience. The party fired up the Soviet youth's enthusiasm.

заказывать/заказать

stem: заказывай-/заказа-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 3

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Ρ	R	Е	s	Е	N	т

зака́зываем зака́зываю зака́зываешь заказываете заказывают зака́зывает

PAST PAST

зака́зывал заказа́л заказывала заказа́ла заказа́ло зака́зывало зака́зывали заказа́ли

FUTURE

буду заказывать бу́дем зака́зывать закажу́ зака́жем будешь заказывать будете заказывать закажешь зака́жете бу́дет зака́зывать бу́дут зака́зывать зака́жет зака́жут

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

зака́зывал бы заказа́л бы зака́зывала бы заказа́ла бы заказывало бы заказа́ло бы заказывали бы заказа́ли бы

PARTICIPLES

pres. active зака́зывающий pres. active

заказываемый pres. passive pres. passive

заказа́вший зака́зывавший past active past active past passive past passive зака́занный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS зака́зывая заказа́в COMMANDS COMMANDS зака́зывай закажи́ зака́зывайте закажи́те

Usage

(+acc.)(+dat.)(для+gen.)(в+prep.)(за+instr.)(y+gen.)

Я ду́маю заказа́ть биле́т на самолёт. Мать заказала себе вечернее платье. Мы заказали в ресторане обед на двоих. Он заказал книги в библиотеке.

Заказанное лекарство ждало нас в аптеке.

Заказывать книги по телефону не совсем

Пенсионеры заказывают продукты

питания на дом.

I am considering booking a plane ticket. Mother ordered an evening gown.

At the restaurant, we ordered a dinner for two.

He requested the books at the library.

The medicine that was ordered was ready for

pickup at the pharmacy.

It is not very convenient to order the books on

the phone.

Retirees order food to be delivered to their

homes.

Idioms

Вам вход сюда заказан.

Ду́мать свое́й голово́й никому́ не зака́жешь.

You are not welcome here.

You can't order anyone to use their heads.

заканчивать(ся)/закончить(ся)

to finish, end

stem: заканчивай+(ся)/закончи+(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	R	Е	s	Е	Ν	ı	1

 зака́нчиваю
 зака́нчиваем

 зака́нчиваешь
 зака́нчиваете

 зака́нчивает(ся)
 зака́нчивают(ся)

PAST PAST

 зака́нчивал(ся)
 зако́нчил(ся)

 зака́нчивала(сь)
 зако́нчила(сь)

 зака́нчивало(сь)
 зако́нчило(сь)

 зака́нчивали(сь)
 зако́нчили(сь)

FUTURE FUTURE

бýду зака́нчивать бу́дем зака́нчивать зако́нчу зако́нчим бу́дешь зака́нчивать бу́дете зака́нчивать зако́нчишь зако́нчите бу́дет зака́нчивать(ся) зако́нчит(ся) зако́нчат(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 зака́нчивал(ся) бы
 зако́нчил(ся) бы

 зака́нчивала(сь) бы
 зако́нчила(сь) бы

 зака́нчивало(сь) бы
 зако́нчило(сь) бы

 зака́нчивали(сь) бы
 зако́нчили(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active зака́нчивающий(ся) pres. active —

pres. passive зака́нчиваемый pres. passive — past active зака́нчивавший(ся) past active зако́нчивший(ся)

past passive — past passive зако́нченный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

зака́нчивая(сь) зако́нчив(шись)

 COMMANDS
 COMMANDS

 зака́нчивай
 зако́нчи

 зака́нчивайте
 зако́нчите

Usage

(+acc.)(в+acc.)(в, на+prep.)(+instr.)

Он зако́нчил расска́з на гру́стной но́те. Бу́дем зака́нчивать собра́ние и расходи́ться. Зако́нченный сви́тер лежа́л на сто́лике. Зака́нчивая писа́ть одну́ кни́гу, он уже́ обду́мывал другу́ю.

Тако́е поведе́ние когда́-нибу́дь зако́нчится? Спекта́кль зака́нчивается в 10 часо́в. Похо́д зако́нчился траге́дией.

Речь президента закончилась бурной ова́цией.

He ended the story on a sad note.
It's time to end the meeting and go home.
The finished sweater was on the table.
While finishing writing one book, he was already thinking about the next.
Will this behavior ever end?
The show is ending at 10 o'clock.
The trip ended in tragedy.
The president's speech ended in a storm of applause.

139

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: закле́ивай-/закле́й-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	Γ
---------	---

 закле́иваю
 закле́иваем

 закле́иваешь
 закле́ивает

 закле́ивает
 закле́ивают

PAST PAST

 закле́ивал
 закле́ил

 закле́ивало
 закле́ил

 закле́ивали
 закле́ил

 закле́ивали
 закле́ил

FUTURE

 бýду закле́ивать
 бýдем закле́ивать
 закле́и
 закле́и

 бýдешь закле́ивать
 бу́дете закле́ивать
 закле́ишь
 закле́и

 бу́дет закле́ивать
 закле́и
 закле́и

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

VERBAL ADVERBS

SUBJUNCTIVE

закле́ивал бы закле́ил бы закле́ивала бы закле́ила бы закле́ивало бы закле́ило бы закле́ивали бы закле́или бы

PARTICIPLES

VERBAL ADVERBS

pres. active закле́ивающий pres. active —

pres. passive закле́иваемый pres. passive —

past activeЗакле́ивавшийpast activeЗакле́ившийpast passivepast passiveЗакле́енный

 закле́ивая
 закле́ив

 commands
 commands

 закле́ивай
 закле́й

 закле́ивайте
 закле́йте

Usage

(+acc.)(+instr.)

Зимой в дере́вне все закле́ивают о́кна.

Я закле́ила конве́рт и опусти́ла его́ в я́щик.

До́ску объявле́ний закле́или ра́зными предложе́ниями.

Ну́жно закле́ить ще́ли, а то ду́ет.

In the winter, everyone's windows in the village are taped shut.

I sealed the envelope and dropped it in the mail box.

The announcement board was plastered with various ads.

We need to seal all the cracks - it's drafty in

here.

Idioms

Ты что, рот закле́ил? Дава́й расска́зывай всё!

Did you tape your mouth shut? Tell us everything!

stem: заключай-/заключи-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRES	SENT
------	------

заключа́ю заключа́ем заключа́ешь заключа́ете заключа́ет заключа́ют

PAFIST PAST

 заключа́л
 заключи́л

 заключа́ла
 заключи́ла

 заключа́ло
 заключи́ло

 заключа́ли
 заключи́ли

FUTURE FUTURE

бýду заключáть бýдем заключáть заключý заключи́м бýдешь заключáть бýдете заключáть заключи́шь заключи́те бýдет заключáть заключáт заключáт

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 Заключа́л бы
 заключи́л бы

 заключа́ла бы
 заключи́ла бы

 заключа́ло бы
 заключи́ло бы

 заключа́ли бы
 заключи́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active заключа́ющий pres. active —

pres. passive Заключа́емый pres. passive — past active Заключа́вший past active Заключа́вший

past detive Salono IdBilitii past passive Salono IdBilitii past passive

VERBAL ADVERBS
ЗаКЛЮЧА́Я

COMMANDS

VERBAL ADVERBS
ЗаКЛЮЧА́В
СОММАNDS

заключа́й заключи́ заключа́йте заключи́те

Usage

(+acc.)(в, под+acc.)(+instr.)(c+instr.)

В результате перегово́ров они заключи́ли вы́годные соглаше́ния.

Заключа́я мир, мы ду́мали о войне́. Престу́пника заключи́ли под стра́жу.

Давай заключим пари!

Он заключил меня в свой объятия.

Команди́р заключи́л речь призы́вом к борьбе́ с враго́м.

Позвольте мне заключить это письмо уверениями в абсолютной преданности делу.

Из ва́ших слов мо́жно заключи́ть сле́дующее...

Мы заключили перемирие с неприятелем.

As a result of the negotiations, they entered into beneficial agreements.

In making peace, we were thinking about war. The perpetrator was placed under arrest.

Let's make a bet!

He gathered me in a bearhug.

The commander finished his speech with a call to fight the enemy.

Please allow me to conclude this letter by expressing my sincere loyalty to the cause.

From your words, I can conclude the following...

We made a truce with the enemy.

закрывать(ся)/закрыть(ся)

stem: закрывай+(ся)/закрой+(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PR	ES	Ε	N	Т

закрываю(сь) закрываем(ся) закрыва́ешь(ся) закрываете (сь) закрывает(ся) закрывают(ся)

PAST

PAST закрыва́л(ся) закры́л(ся) закрывала(сь) закры́ла(сь) закрывало(сь) закрыло(сь) закрывали(сь) закрыли (сь)

FUTURE

бу́ду закрыва́ть(ся) бу́дем закрыва́ть(ся) закрою (сь) закроем(ся) бу́дешь закрыва́ть(ся) бу́дете закрыва́ть(ся) закро́ешь(ся) закро́ете(сь) бу́дет закрыва́ть(ся) бу́дут закрыва́ть(ся) закроет(ся) закроют(ся)

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

закрыв (шись)

SUBJUNCTIVE

закрывал(ся) бы закры́л(ся) бы закрыва́ла(сь) бы закры́ла(сь) бы закрывало(сь) бы закрыло(сь) бы закрывали(сь) бы закрыли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active закрыва́ющий(ся) pres. active закрыва́емый pres. passive pres. passive

закрыва́вший(ся) закры́вший(ся) past active past active

past passive past passive закрытый VERBAL ADVERBS

VERBAL ADVERBS закрывая(сь)

COMMANDS COMMANDS закрывай(ся) закрой(ся) закрывайте(сь) закройте(сь)

Usage

(+acc.)(в, через+acc.)(+instr.)

Закрывайте двери, сквозит. Мы закрыли окна и вышли из дома. Метро закрывается в час ночи. Де́ло закры́ли за недоста́тком ули́к. В Калифорнии закрываются шко́лы и библиотеки.

Магазин закрывается на обеденный

Он закрыл сейф на ключ.

переры́в в 2 часа́.

Idioms

Закрой свой рот.

Руково́дство обычно закрыва́ет глаза́ на происходящее.

Close the door; you are making a draft. We closed the windows and left the house.

The subway closes at 1:00 A.M.

The case was closed due to insufficient facts. In California, schools and libraries are being closed.

The store closes for lunch at 2 o'clock.

He locked the safe with a key.

Shut your mouth.

Management usually looks the other way.

to replace, take the place of

stem: заменяй-/замени-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

۲	ĸ	E:	SI	Ξľ	V I	ı

заменя́ю заменя́ем заменя́ешь заменя́ете заменя́ет заменя́ют

PAST PAST

заменя́лзамени́лзаменя́лазамени́лазаменя́лозамени́лозаменя́лизамени́ли

FUTURE FUTURE

бýду заменя́ть бýдем заменя́ть заменю́ заме́ним бýдешь заменя́ть бýдете заменя́ть заме́нишь заме́ните бýдет заме́нять заме́нят заме́нят

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 заменя́л бы
 замени́л бы

 заменя́ла бы
 замени́ла бы

 заменя́ло бы
 замени́ло бы

заменя́ли бы замени́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active заменя́ющий pres. active — pres. passive заменя́емый pres. passive —

past active заменя́вший past active замени́вший past passive — past passive заменённый

VERBAL ADVERBS
Заменя́я замени́в

COMMANDS

COMMANDS

заменя́й замени́ заменя́йте замени́те

Usage

(+acc.)(+instr.)

В э́том институ́те без труда́ заменя́ют одного́ преподава́теля други́м. Замени́ть мать невозмо́жно. Пора́ замени́ть на́шу ме́бель но́вой.

Ста́ршая сестра́ замени́ла нам роди́телей.

Телеви́зор заменя́ет лю́дям все удово́льствия.

Я верну́лась в магази́н и замени́ла тёмные ту́фли на све́тлые.

Ему заменили смертный приговор на пожизненное заключение.

Стало модным заменять дерево металлом.

At this institute, they replace one teacher with another with ease.

A mother cannot be replaced.

It's time to replace our old furniture.

Our older sister took the place of our parents. For people, TV is a substitute for all other entertainment.

I went back to the store and exchanged the dark shoes for a pair of light ones.

His death sentence was reduced to life in prison.

It became fashionable to replace wood with metal.

замерзать/замёрзнуть

143

regular type 1 verb in imp./perf. form type 3

stem: **замерзай-/замёрзну-**

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PR	ES	E١	١T

 замерза́ю
 замерза́ем

 замерза́ешь
 замерза́ете

 замерза́ет
 замерза́ют

PAST PAST

 замерза́л
 замёрз

 замерза́ла
 замёрзла

 замерза́ло
 замёрзло

 замерза́ли
 замёрзли

FUTURE FUTURE

 бу́ду замерза́ть
 бу́дем замерза́ть
 замёрзну
 замёрзнем

 бу́дешь замерза́ть
 бу́дете замерза́ть
 замёрзнешь
 замёрзнете

 бу́дет замерза́ть
 бу́дут замерза́ть
 замёрзнет
 замёрзнут

зивјинстіve зивјинстіve замерза́л бы замёрз бы

 замерзал ом
 замерз ом

 замерзала бы
 замёрзла бы

 замерзало бы
 замёрзло бы

 замерзали бы
 замёрзли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active замерза́ющий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active замерза́вший past active замёрзший

past passive — past passive —

verbal adverbs verbal adverbs замерза́я замёрзнув

 COMMANDS
 COMMANDS

 замерза́й
 замёрзни

 замерза́йте
 замёрзните

Usage

(на,в+ргер.)(при+ргер.)

Вода́ замерза́ет при нуле́ гра́дусов по Water freezes at zero degrees centigrade.

Це́льсию.

Пруд замёрз в ноябре́.

В той степи глухо́й замерза́л ямщи́к. (песня) In that forsaken step, the courier was freezing

to death. (song)

The pond froze over in November.

У меня́ замёрзли ру́ки и но́ги. My hands and feet are freezing. Чёрное мо́ре не замерза́ет. The Black Sea does not freeze.

Idioms

На ветру́ мы все замёрзли как соба́ки. We were all freezing like dogs in that wind.

замечать/заметить

to notice, mention, point out

stem: замечай-/замети-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

 замеча́ю
 замеча́ем

 замеча́ешь
 замеча́ет

 замеча́ет
 замеча́ют

PAST PAST

замеча́лзаме́тилзамеча́лазаме́тилазамеча́лозаме́тилозамеча́лизаме́тили

FUTURE FUTURE

 бýду замеча́ть
 бýдем замеча́ть
 заме́чу
 заме́тим

 бýдешь замеча́ть
 бýдете замеча́ть
 заме́тишь
 заме́тите

 бýдет замеча́ть
 заме́тит
 заме́тят

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 замеча́л бы
 заме́тил бы

 замеча́ла бы
 заме́тила бы

 заме́ча́ло бы
 заме́тило бы

замеча́ли бы заме́тили бы

pres. active замеча́ющий pres. active —

pres. passive Замеча́емый pres. passive — past active Замеча́вший past active Заме́тивший

PARTICIPLES

past active замечавшии разt active заметившии past passive — past passive заме́ченный

VERBAL ADVERBS
Замеча́я

COMMANDS
Замеча́й

VERBAL ADVERBS
Заме́тив
СОММАНОS
Заме́ть

Usage

замеча́йте

PARTICIPLES

(+acc.)(в, на+prep.)(среди+gen.)

Хочу́ заме́тить, что вы не совсе́м пра́вы.

Заме́тив что́-то нела́дное, вахтёр позвони́л в мили́цию.

Я заметил, что вы похудели.

Не заметили мы, как дорога длинна...(песня)

Заме́ченный в нечи́стых дела́х, он сро́чно уво́лился.

I would like to point out that you are not

entirely correct.

заме́тьте

Having noticed something amiss, the janitor

called the police.

I noticed you lost weight.

We did not noticed how long the road was...

(song)

Having been found out committing wrongdoings, he immediately resigned.

145

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

stem: занимай+(ся)/займ+(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

займём(ся)

займёте(сь)

займу́т(ся)

PRESENT

занима́ю(сь) занима́ем(ся) занима́ешь(ся) занима́ете(сь) занима́ет(ся) занима́ют(ся)

PAST

занима́л(ся) занима́ла(сь) занима́ло(сь) занима́ли(сь)

FUTURE

бýду занима́ть(ся) бýдем занима́ть(ся) бýдешь занима́ть(ся) бýдете занима́ть(ся) бýдут занима́ть(ся)

SUBJUNCTIVE

занима́л(ся) бы занима́ла(сь) бы занима́ло(сь) бы занима́ли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active past passive

verbal adverbs занима́я(сь)

сомманоѕ занима́й(ся) занима́йте(сь) **PAST**

за́нял/занялся́ заняла́(сь) за́няло/заняло́сь за́няли/заняли́сь

FUTURE

займу́(сь) займёшь(ся) займёт(ся)

subjunctive за́нял бы/занялся́ бы

заняла́(сь) бы за́няло бы/заняло́сь бы за́няли бы/заняли́сь бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

past active заня́вший(ся) past passive за́нятый

VERBAL ADVERBS заня́в(шись)

commands займи́(сь) займи́те(сь)

Usage

(+acc.)(B+acc.)(+instr.)(c+instr.)(y+gen.)

занимающий (ся)

занима́вший(ся)

занима́емый

Он занял всю комнату книгами и бумагами.

Ребёнок заня́л собо́й весь дом.

Она заняла у меня деньги до получки.

Вы́йдя на пе́нсию, он не знал, чем себя́ заня́ть.

Муж занял спальню под кабинет.

Вам сто́ит заня́ться спо́ртом.
Мы занима́лись тем, что собира́ли гуманита́рную по́мощь в ра́зные стра́ны. Учи́тель серьёзно занима́ется с детьми́ англи́йским.

Дочь занималась в известном университете.

His entire room was filled with books and papers.

The child took over the entire house.

She borrowed money from me until payday. After retirement, he did not know what to do with himself.

The husband took over the bedroom for his office.

You should start playing sports.

We were busy collecting humanitarian aid for various countries.

The teacher is concertedly teaching English to

the kids.

The daughter studied at the famous university.

Idioms

Ну, наглости ему не занимать...

Yeah, he is plenty obnoxious...

записывать/записать

to write down, record, sign up

stem: записывай-/записа-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 3

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	I
---------	---

запи́сываем запи́сываешь запи́сываете запи́сывает запи́сывают

PAST PAST

 запи́сывал
 записа́л

 запи́сывала
 записа́ла

 запи́сывало
 записа́ло

 запи́сывали
 записа́ли

FUTURE FUTURE

бýду запи́сывать бýдем запи́сывать запишу́ запи́шем бýдешь запи́сывать запи́шешь запи́шете бýдет запи́сывать запи́шет запи́шут

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 записывал бы
 записал бы

 записывала бы
 записала бы

 записывало бы
 записало бы

записывали бы записа́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active запи́сывающий pres. active — pres. passive запи́сываемый pres. passive —

past activeзапи́сывавшийpast activeзаписа́вшийpast passive—past passiveзапи́санный

VERBAL ADVERBS
Запи́сывая Записа́в

COMMANDS COMMANDS

запи́сывай запиши́ запи́сывайте запиши́те

Usage

(+acc.)(в, на+acc.)(в, на+prep.)(к+dat.)

Запиши́ сы́на в се́кцию пла́вания. Он запи́сывает показа́ния прибо́ров. Записа́в их а́дрес и но́мер телефо́на, я пошёл по дела́м.

Ба́бушка лю́бит запи́сывать в дневни́к свои́ впечатле́ния.

Муж записа́л конце́рт на плёнку. Хочу́ записа́ться к врачу́ на пя́тницу.

Сосе́д записа́лся доброво́льцем в а́рмию. Я записа́лась у секретаря́ на о́чередь на кварти́ру.

Sign my son up for the swimming session. He records the equipment data.

Having written down their address and phone number, I went out to attend to business. Grandmother likes to record her impressions in the diary.

The husband recorded the concert on tape. I would like to make an appointment with the doctor on Friday.

The neighbor volunteered to join the military. I signed up with the secretary on the waiting list for the apartment.

заполнять/заполнить

147

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: заполняй-/запо́лни-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

P	RE	SE	NT	

заполня́ю заполня́ем заполня́ешь заполня́ете заполня́ет

PAST PAST

заполня́лзапо́лнилзаполня́лазапо́лнилазаполня́лозапо́лнилозаполня́лизапо́лнили

FUTURE

 бу́ду заполня́ть
 бу́дем заполня́ть
 запо́лню
 запо́лним

 бу́дешь заполня́ть
 бу́дете заполня́ть
 запо́лнишь
 запо́лните

 бу́дет заполня́ть
 запо́лнит
 запо́лнят

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

 заполня́л бы
 запо́лнил бы

 заполня́ла бы
 запо́лнила бы

 заполня́ло бы
 запо́лнило бы

 заполня́ли бы
 запо́лнили бы

PARTICIPLES

pres. active заполня́ющий pres. active —

pres. passive заполня́емый pres. passive —

past active Заполня́вший past active Запо́лнивший past passive — past passive Запо́лненный

VERBAL ADVERBS

Заполня́я

СОММАNDS

Заполня́й

Заполня́й

Заполня́й

Usage

(+acc.)(+instr.)

заполня́йте

Запо́лните эти фо́рмы и пошли́те по а́дресу.

Запо́лненные дождево́й водо́й вёдра

стоя́ли в саду́.

Запо́лнив корзи́ну я́годами и гри́бами,

мы поверну́ли из ле́са.

Дитя запо́лнило собо́й на́шу жизнь.

В отпуске мы заполня́ли вре́мя

прогулками и чтением.

Зрители заполнили зал театра.

Fill out these forms, and mail them to this

address.

запо́лните

The buckets, filled with rain water, were sitting

in the garden.

Having filled our basket with berries and

mushrooms, we left the forest.

The child took over our lives.

On vacation, we passed our time reading and

going for a walk.

Spectators filled the theater.

148

запоминать(ся)/запомнить(ся)

to remember

stem: запоминай+(ся)/запомни+(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

запомина́ю(сь) запомина́ем(ся) запомина́ете(сь) запомина́ет(ся) запомина́ет(ся)

PAST PAST

 запомина́л(ся)
 запомнил(ся)

 запомина́ла(сь)
 запомнила(сь)

 запомина́ли(сь)
 запомнили(сь)

FUTURE FUTURE

бýду запомина́ть(ся) бýдем запомина́ть(ся) запо́мню(сь) запо́мним(ся) бýдешь запомина́ть(ся) бýдете запомина́ть(ся) запо́мнишь(ся) запо́мните(сь) бýдет запомина́ть(ся) запо́мнит(ся) запо́мнят(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 запомина́л(ся) бы
 запомина́ла(ся) бы

 запомина́ла(сь) бы
 запомина́ла(сь) бы

 запомина́ли(сь) бы
 запомина́ли(сь) бы

 запомина́ли(сь) бы
 запомина́ли(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active запомина́ющий(ся) pres. active — pres. passive запомина́емый pres. passive —

past activeЗапомина́вший(ся)past activeзапо́мнивший(ся)past passive—past passiveзапо́мненный

 VERBAL ADVERBS
 VERBAL ADVERBS

 Запоминая(сь)
 запомнив (шись)

 COMMANDS
 COMMANDS

 запоминай(ся)
 запомин(сь)

 запоминайте(сь)
 запомините(сь)

Usage

(+acc.)(+dat.)

Мне запо́мнилась на́ша встре́ча в Пари́же.
Запомина́йте всё, что ви́дите по пути́.
В шко́ле мы запомина́ли мно́го стихо́в.

I remember our meeting in Paris.
Remember everything you see along the way.
At school, we memorized many poems.

Запомнившаяся мне фамилия встретилась снова в списках.

Если он что запомнит, то это - на всю жизнь.

Тако́го жа́ркого ле́та не запо́мнил никто́ из старико́в.

In the lists, I again came across a name I

remembered.

If he commits something to memory - it's forever.

Not even elders could recall such a hot summer.

to fill (with gas), tuck in Заправля́ть(ся)/запра́вить(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2 stem: заправля́й+(ся)/запра́ви+(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

заправля́ю(сь) заправля́ем(ся) заправля́ешь(ся) заправля́ете(сь) заправля́ет(ся) заправля́ются

PAST PAST

 заправля́л(ся)
 заправил(ся)

 заправля́ла(сь)
 заправила(сь)

 заправля́ло(сь)
 заправило(сь)

 заправля́ли(сь)
 заправили(сь)

FUTURE FUTURE

бýду заправля́ть(ся) бýдем заправля́ть(ся) запра́влю(сь) запра́вим(ся) бýдешь заправля́ть(ся) бýдете заправля́ть(ся) запра́вишь(ся) запра́вите(сь) бýдет заправля́ть(ся) запра́вит(ся) запра́вят(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 заправля́л(ся) бы
 заправля́ла(ся) бы

 заправля́ла(сы) бы
 заправля́ла(сы) бы

 заправля́ли(сы) бы
 заправля́ли(сы) бы

 заправля́ли(сы) бы
 заправля́ли(сы) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active заправля́ющий(ся) pres. active — pres. passive заправля́емый pres. passive —

past activeзаправля́вший(ся)past activeзапра́вивший(ся)past passive—past passiveзапра́вленный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS заправля́ясь запра́вив (шись)

 COMMANDS
 COMMANDS

 заправля́й(ся)
 запра́вь(ся)

 заправля́й(тесь)
 запра́вь(тесь)

Usage

(+instr.)(в, на+prep.)

Мне ну́жно запра́вить маши́ну бензи́ном. I need to fill the gas tank.

Он запра́вил руба́шку в брю́ки и He tucked his shirt in his pants and looked

посмотрéлся в зéркало. in the mirror.

Я заправля́ю борщ тома́тной па́стой. I add tomato paste to the borscht.

Все́ми дела́ми институ́та заправля́ет All institute affairs are run by a group of

гру́ппа сотру́дников. employees.

Idioms

Мы душе́вно запра́вились на вечери́нке. We got nicely loaded at the party.

149

запрещать/запретить

to forbid, prohibit

stem: запрещай-/запрети-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Children are forbidden to play with fire.

PRESENT

запрещаю запрещаем запрещаете запреща́ешь запрещает запрещают

PAST PAST

запрещал запретил запрещала запретила запрещало запрети́ло запрещали запрети́ли

FUTURE FUTURE

буду запрещать бу́дем запреща́ть запрещу запрети́м бу́дешь запреща́ть бу́дете запреща́ть запретишь запретите запрети́т бу́дет запреща́ть бу́дут запреща́ть запретя́т

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

запреща́л бы запретил бы запреща́ла бы запретила бы запрещало бы запретило бы запрещали бы запретили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active запрещающий pres. active запрещаемый pres. passive pres. passive

запрещавший запретивший past active past active past passive past passive запрещённый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS запрещая запретив COMMANDS COMMANDS

запрещай запрети запрещайте запретите

Usage

(+acc.)(+dat.)(+inf.)

Детям запрещают играть с огнём.

Краси́во жить не запрети́шь. You can't forbid people to live well. По траве здесь ходить запрещается. Walking on the grass is forbidden. Я запрещаю вам появляться у нас в доме. I forbid you to come to our house.

Врач запрети́л ему́ кури́ть и пить. The doctor forbade him to smoke and drink alcohol.

Proverbs

Запретный плод сладок. Sweet is the forbidden fruit.

зарабатывать/заработать

regular type 1 verb (like работать)

stem: зарабатывай-/заработай-

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

зараба́тываем зараба́тываешь зараба́тываете зараба́тывает зараба́тывают

IMPERFECTIVE ASPECT

PAST PAST

 зараба́тывал
 зарабо́тал

 зараба́тывала
 зарабо́тала

 зараба́тывало
 зарабо́тало

 зараба́тывали
 зарабо́тали

FUTURE FUTURE

бýду зарабáтывать бýдем зарабáтывать зарабóтаю зарабóтаем бýдешь зарабáтывать бýдете зарабáтывать зарабóтаешь зарабóтаете бýдет зарабáтывать зарабóтает зарабóтают

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 зараба́тывал бы
 зарабо́тал бы

 зараба́тывала бы
 зарабо́тала бы

 зараба́тывало бы
 зарабо́тало бы

 зараба́тывали бы
 зарабо́тали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active зараба́тывающий pres. active —

pres. passive зараба́тываемый pres. passive —

past activeзараба́тывавшийpast activeзарабо́тавшийpast passive—past passiveзарабо́танный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS 3apaбáтывая 3apaбóтав

 COMMANDS
 COMMANDS

 зараба́тывай
 зарабо́тай

 зараба́тывайте
 зарабо́тайте

Usage

(+acc.)(на+acc.)(в, на+prep.)(+instr.)

Я непло́хо зараба́тываю на но́вом ме́сте.
Зарабо́тав, они́ наконе́ц купи́ли но́вую Having made enough money, they finally bought a new car.

Дельцы́ зараба́тывают миллио́ны на Drug dealers are making millions by selling

торго́вле нарко́тиками. drugs.

Она́ с трудо́м зараба́тывала себе́ на жизнь. She can barely earn enough to make ends meet.

Наша семья зарабатывает свойм трудом. Our family is earning its living.

Idioms

Вме́сто благо́дарности он зарабо́тал Instead of a gratitude, all he got was a spit in плево́к в лицо́. the face.

151

to force, compel

stem: заставля́й-/заста́ви-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

|--|

 заставля́ю
 заставля́ем

 заставля́ешь
 заставля́ет

 заставля́ет
 заставля́ют

PAST PAST

заставля́лзаставилзаставля́лазаставилазаставля́лозаставилозаставля́лизаставили

FUTURE FUTURE

бýду заставля́ть бýдем заставля́ть заста́влю заста́вим бýдешь заставля́ть бýдете заставля́ть заста́вишь заста́вите бýдет заставля́ть заста́вит заста́вят

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 заставля́л бы
 заста́вил бы

 заставля́ла бы
 заста́вила бы

 заставля́ло бы
 заста́вило бы

 заставля́ли бы
 заста́вили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. activeЗаставля́ющийpres. active—pres. passiveзаставля́емыйpres. passive—

past active ЗаСтавля́вший past active ЗаСта́вивший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS

Заставля́я

СОММАNDS

VERBAL ADVERBS

Заста́вив

СОММАNDS

Заставля́й заста́вь заставля́йте заста́вьте

Usage

(+acc.)(+inf.)

Вы заставля́ете меня́ повыша́ть го́лос. Заста́вь лентя́я труди́ться, е́сли смо́жеть. Мать заста́вила сы́на переде́лать дома́шнюю рабо́ту.

Они заставили мебелью всю квартиру.

Да́же дверь заста́вили кни́жным шка́фом. Нелегко́ заста́вить себя́ слу́шаться указа́ний. Она́, как пра́вило, заставля́ет себя́ ждать. Прихо́ди к нам на обе́д, не заставля́й проси́ть себя́. You are forcing me to raise my voice. If you can, make this lazy bum work. The mother forced her son to redo his homework.

They filled their entire apartment with furniture.

Even the door was blocked with the bookcase. It's hard to make yourself listen to instructions. As a rule, she makes others wait for her. Come over for dinner; don't make me ask you.

засыпать/заснуть

PERFECTIVE ASPECT

stem: засыпай-/засну-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 3

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

засыпаю засыпаем засыпа́ешь засыпа́ете засыпает засыпают

PAST PAST засыпа́л засну́л засыпа́ла засну́ла засыпало засну́ло засыпа́ли засну́ли

FUTURE **FUTURE**

буду засыпать будем засыпать засну́ заснём будете засыпать будешь засыпать заснёшь заснёте бу́дет засыпа́ть бу́дут засыпа́ть заснёт засну́т

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE засыпа́л бы засну́л бы засыпа́ла бы засну́ла бы засыпа́ло бы засну́ло бы засыпа́ли бы засну́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active засыпающий pres. active

pres. passive pres. passive

засыпавший засну́вший past active past active

VERBAL ADVERBS

засните

past passive past passive

VERBAL ADVERBS засыпая засну́в COMMANDS COMMANDS засыпай засни́

Usage

засыпайте

(+prep.)(+instr.)

Малыш засыпает к девяти часам вечера. The boy falls asleep by nine o'clock in the evening.

Он заснул, как только увидел подушку. He fell asleep the moment his head touched the pillow.

Засну́в, он захрапе́л, не дава́я мне спать. Having fallen asleep, he started to snore, so I

could not sleep. Иногда дети засыпают под музыку. Sometimes children fall asleep to music.

Де́душка засну́л в кре́сле у телеви́зора. Grandpa fell asleep in front of the TV.

to drop in, stop by (on foot)

stem: заходи-/irreg.

regular type 2 verb in imp./perf. form irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

захожу́ захо́дим захо́дишь захо́дите захо́дит захо́дят

РАSTРАSTЗаходи́лзашёлзаходи́лазашла́заходи́лозашло́заходи́лизашли́

FUTURE FUTURE

бýду заходи́ть бýдем заходи́ть зайдý зайдём бýдешь заходи́ть бýдете заходи́ть зайдёшь зайдёте бýдет заходи́ть бýдут заходи́ть зайдёт зайдўт

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 Заходи́л бы
 Зашёл бы

 Заходи́ла бы
 Зашла́ бы

 Заходи́ло бы
 Зашло́ бы

 Заходи́ли бы
 Зашли́ бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active заходя́щий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active заходи́вший past active заше́дший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS
Заходя́ Зайдя́

COMMANDS

COMMANDS

VERBAL ADVERBS

COMMANDS

заходи́ зайди́ заходи́те зайди́те

Usage

(в, на+асс.)(к+dat.)(за+instr.)

Ну́жно зайти́ в бу́лочную за хле́бом, пото́м - в магази́н за соси́сками. Он заходи́л в изда́тельство ка́ждую неде́лю, но отве́та не получа́л. Бу́дете в Монтере́е - зайди́те в музе́й "Аква́риум".

Зайдя́ на ры́нок, мы уви́дели там мно́го знако́мых.

Собака зашла за дом и залаяла.

Со́лнце зашло́ за горизо́нт.

Я зашла́ к сосе́дке одолжи́ть я́йца и поговори́ть.

Он ча́сто захо́дит в библиоте́ку за кни́гами. Корабли́ ча́сто захо́дят в на́шу бу́хту. Разве́дчики зашли́ в тыл врагу́. I need to stop at the bakery to get some bread, and then at the butcher's shop to get hot dogs. He stopped at the publishing house once a week, but did not get an answer.

If you are ever in Monterey - make sure you

If you are ever in Monterey - make sure you stop at the Aquarium museum.

At the market, we saw many acquaintances.

The dog walked behind the house and started barking.

The sun went down below the horizon. I stopped by my neighbor's house to borrow some eggs and to chitchat.

He goes to the library often for books. The ships often drop anchor in our docks. The scouts went behind enemy lines.

защищать/защитить

stem: **защищай-/защити́-**

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

венн. защищам-/ защити-

PERFECTIVE ASPECT

۲	ĸ	E	5	Ł	N	ı	

защища́ю защища́ем защища́еть защища́ет защища́ют

PAST

PAST

 защища́л
 защити́л

 защища́ла
 защити́ло

 защища́ло
 защити́ло

 защища́ли
 защити́ли

FUTURE

бу́ду защища́ть бу́дем защища́ть защищу́ защити́м бу́дешь защища́ть бу́дете защища́ть защити́шь защити́те бу́дет защища́ть бу́дут защища́ть защити́т защит́ят

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

защища́л бы защити́л бы защища́ла бы защити́ла бы защища́ло бы защити́ло бы защища́ли бы защити́ли бы

PARTICIPLES

pres. active защища́ющий pres. active —

pres. passive защища́емый pres. passive —

past activeЗащища́вшийpast activeЗащити́вшийpast passive—past passiveзащищённый

 VERBAL ADVERBS
 VERBAL ADVERBS

 Защища́я
 Защити́в

 COMMANDS
 COMMANDS

 Защища́й
 Защити́

 защища́йте
 Защити́те

Usage

(+acc.)(от+gen.)(в, на+prep.)

Солда́ты, защити́вшие ро́дину от врага́, верну́лись домо́й.

Мы защищали свой права.

Джэк защити́л диссерта́цию в Росси́и на ру́сском языке́.

Защищайте глаза от со́лнца очка́ми. Немно́гие защища́ют дру́га от клеветы́.

Тёплая одежда защищает от холода.

Defenders of the motherland returned home.

We defended our rights.

Jack defended his dissertation in Russia in the Russian language.

Protect your eyes from the sun with sunglasses. Not many would defend their friend from slander.

Warm clothes protect the body from the cold.

155

бу́дем заявля́ть

будете заявлять

бу́дут заявля́ть

заявляющий

заявля́емый

заявля́вший

to announce, declare

stem: заявляй-/заяви-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

зая́вим

зая́вите

зая́вят

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRI	SE	NT
-----	----	----

 мэклакав
 ойклакав

 этэклакав
 ашэклакав

 тойклакав
 тэклакав

PAST

хèлваявля́л заявля́ла заявля́ло илèлвявь

FUTURE

бу́ду заявля́ть бу́дешь заявля́ть бу́дет заявля́ть

заявля́л бы заявля́л бы заявля́ла бы заявля́ло бы заявля́ли бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active

VERBAL ADVERBS Заявля́я

past passive

соммалос йклавьс этйклавьс PAST

заяви́л заяви́ла заяви́ло заяви́ли

FUTURE

заявлю́ зая́вишь зая́вит

заяви́л бы заяви́ла бы заяви́ло бы заяви́ли бы

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

pres. active — pres. passive —

past active заяви́вший past passive зая́вленный

VERBAL ADVERBS Заяви́в **COMMANDS**

заяви́ заяви́те

Usage

(+dat.)(o+prep.)(B+acc.)

ООН заяви́ла проте́ст по по́воду геноци́да в африка́нских стра́нах.

Я заяви́ла свою́ реши́мость выступа́ть в су́де! Брат заяви́л свои́ права́ на насле́дство от роди́телей.

Заявля́я об ухо́де с рабо́ты, она́ говори́ла пра́вду.

Сосе́ди заяви́ли в поли́цию о случи́вшемся.

Он неда́вно здесь рабо́тает, но уже́ успе́л заяви́ть о себе́.

Она заяви́ла нам, что зако́нчит рабо́ту на ме́сяц ра́ньше сро́ка.

The UN issued a protest against acts of genocide in African countries.

I announced my readiness to testify in court! The brother announced his claim on his parents' inheritance.

When she announced her resignation, she told the truth.

The neighbors reported the incident to the police.

He started working here fairly recently, but already has shown well of himself.

She told us that she would complete the work a month ahead of schedule.

PRESENT

звать/позвать

irregular; vowel -o- added to the stem stem: 3 | Ba- / no3 | Ba-

PERFECTIVE ASPECT

IMPERFECTIVE ASPECT

 30Bý
 30BёМ

 30Вёшь
 30Вёте

 30Вёт
 30Вўт

 РАST
 РАST

 ЗВал
 ПОЗВал

 ЗВала
 ПОЗВала

 Звало
 ПОЗВало

 ЗВали
 ПОЗВали

FUTURE FUTURE

 бýду звать
 бýдем звать
 позову
 позовем

 бýдешь звать
 будете звать
 позовёшь
 позовёте

 будет звать
 будут звать
 позовёт
 позовут

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 звал бы
 позвал бы

 звала бы
 позвала бы

 звало бы
 позвало бы

 звали бы
 позвали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active довущий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past activeЗва́вшийpast activeпозва́вшийpast passiveзва́нныйpast passiveпозва́нный

VERBAL ADVERBS
ЗОВЯ́ ПОЗВА́В

COMMANDS
ЗОВЯ́ ПОЗОВЯ́

IIOЗОВЯ́

IIOЗОВЯ́

зови́те

Usage

(+acc.)(от+gen.)(в, на+acc.)(+instr.)

Ребёнок звал мать во сне́. The child called for his mother in his sleep. Я позва́л друзе́й к нам на новосе́лье. I invited our friends to the housewarming

позови́те

party.

Мы позва́ли их в кино́, но они́ бы́ли за́няты. We invited them to the movie, but they were

busy.

Круго́м лю́ди, но не́кого позва́ть на по́мощь. People are everywhere, but there is nobody to

call on for help.

Меня́ зову́т Людми́ла. My name is Lyudmila.

Sayings

Зови́ хоть горшко́м, да в печь не сади́. Sticks and stones may break my bones, but

names will never hurt me.

to call, telephone

stem: звони-/позвони-

regular type 2 verb (like ви́деть)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRE:	SEN	ıΤ
PRE:	SEN	ıΤ

звоню́ звони́м звони́шь звони́те звони́т звоня́т

PAST PAST

 звони́л
 позвони́л

 звони́ло
 позвони́ло

 звони́ли
 позвони́ли

FUTURE FUTURE

бýду звони́ть бýдем звони́ть позвоню́ позвони́м бýдешь звони́ть бýдете звони́ть позвони́шь позвони́те бýдет звони́ть бýдут звони́ть позвони́т позвоня́т

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

звони́л бы позвони́л бы звони́л бы позвони́л бы позвони́ла бы звони́ло бы позвони́ло бы звони́ли бы позвони́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active 3воня́щий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active звони́вший past active позвони́вший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS
ЗВОНЯ́ ПОЗВОНИ́В

COMMANDS
ЗВОНИ́ ПОЗВОНИ́

звони́ позвони́ звони́те позвони́те

Usage

(в, на+асс.)(+dat.)(из, с, от+gen.)

Позвони́ мне как-нибу́дь, поболта́ем. Позвони́в жене́ по телефо́ну, он не услы́шал отве́та.

В церкви звонили к обедне.

Ещё ничего́ не я́сно, а она́ уже звони́т повсю́ду.

Она́ звони́ла из до́ма в ко́нсульство, чтобы́ узна́ть, гото́ва ли ви́за.

Ма́ма, я звоню́ от Ве́ры, не волну́йся, ско́ро бу́ду.

Муж позвони́л с вокза́ла, но бы́ло пло́хо слы́шно.

Call me sometime, and we'll chat.

He called his wife on the phone, but did not get an answer.

Church bells rang, calling to Vespers. Nothing is certain yet, but she is already calling everyone.

She called the consulate from home to find out if the visa was ready.

Mama, I am calling from Vera's. Don't worry, I will be home soon.

The husband called from the station, but I could barely hear him.

Proverbs

Когда беда, звони во все колокола.

When disaster strikes - let the whole world know.

звучать/прозвучать

regular type 2 verb (like ви́деть)

stem: звуча-/прозвуча-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

звучу́ звучим звучищь звучите звучит

PAST

звуча́т

звуча́л звучала звучало звуча́ли

буду звучать

бу́дешь звуча́ть бу́дет звуча́ть

FUTURE

бу́дем звуча́ть бу́дете звуча́ть бу́дут звуча́ть

звучащий

звуча́вший

SUBJUNCTIVE

звучал бы звуча́ла бы звучало бы звучали бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

past active past passive

VERBAL ADVERBS звуча

COMMANDS звучи звучите

PAST

прозвучал прозвучала прозвучало прозвучали

FUTURE

прозвучу́ прозвучищь прозвучит

прозвучите прозвучат

прозвучим

SUBJUNCTIVE

прозвучал бы прозвучала бы прозвучало бы прозвучали бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive past active

прозвучавший

past passive

VERBAL ADVERBS прозвуча́в COMMANDS

> прозвучи прозвучите

Usage

(в, на+prep.)(+instr.)

Го́лос певца́ звуча́л великоле́пно. Прозвучал гимн, и все сели.

Его заявление прозвучало в пустоту. Её речь звучала, как приговор.

The singer's voice sounded marvellous. The first chords of the hymn sounded out, and everyone sat down.

His announcement landed on deaf ears. Her speech sounded like a verdict.

160

здороваться/поздороваться

to greet, say hello

stem: здоровай+ся/поздоровай+ся

regular type 1 verb (like работать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	Ī
---------	---

 здоро́ваюсь
 здоро́ваемся

 здоро́ваешься
 здоро́ваетсь

 здоро́вается
 здоро́ваются

PAST PAST

здоро́валсяпоздоро́валсяздоро́валасьпоздоро́валасьздоро́валосьпоздоро́валосьздоро́валисьпоздоро́вались

FUTURE

бýду здоро́ваться бýдем здоро́ваться поздоро́ваюсь поздоро́ваемся бýдешь здоро́ваться бýдете здоро́ваться поздоро́ваешься поздоро́вается поздоро́ваются

FUTURE

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 здоро́вался бы
 поздоро́вался бы

 здоро́валась бы
 поздоро́валась бы

 здоро́валось бы
 поздоро́валось бы

 здоро́вались бы
 поздоро́вались бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active здоро́вающийся pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active здоро́вавшийся past active поздоро́вавшийся

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

здоро́ваясь поздоро́вавшись

COMMANDS COMMANDS

здоро́вайся поздоро́вайся здоро́вайтесь поздоро́вайтесь

Usage

(3a+acc.)(c+instr.)

Бы́вшие подру́ги да́же переста́ли здоро́ваться.

Поздоро́вавшись, он вошёл в ко́мнату и сел на ди́ван.

Ка́ждое у́тро де́ти здоро́ваются с учителя́ми. Здоро́ваясь с сосе́дом за́ руку, я попроси́л прикури́ть.

Они не здороваются друг с другом со дня развода.

Мужчи́на, поздоро́вавшийся со мной, - мой сосе́д.

Formerly friends, they stopped even saying hello to each other.

Having said hello, he walked into the room and sat on the couch.

Every morning the children greet the teachers. Shaking hands with my neighbor, I asked for a light.

They have not said hello to each other since the day of their divorce.

The man who said hi to me is my neighbor.

знакомить(ся)/познакомить(ся)

regular type 2 verb (like ви́деть) stem: знакоми+(ся)/познакоми+(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PR	ESI	EN.	Γ
----	-----	-----	---

знакомим(ся) знакомлю (сь) знакомишь(ся) знакомите (сь) знакомит(ся) знакомят(ся)

PAST PAST

знакомил(ся) познакомил(ся) знакомила(сь) познакомила (сь) знакомило(сь) познакомило(сь) знакомили(сь) познакомили(сь)

FUTURE FUTURE

познакомлю (сь) бу́ду знако́мить(ся) бу́дешь знако́мить(ся) познакомим(ся) бу́дете знако́мить(ся) познакомишь(ся) бу́дешь знако́мить(ся) познакомите(сь) бу́дет знако́мить(ся) бу́дут знако́мить(ся) познакомит(ся) познакомят(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

знакомил(ся) бы познакомил(ся) бы знако́мила(сь) бы познакомила(сь) бы знакомило(сь) бы познакомило(сь) бы знакомили(сь) бы познакомили(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active знакомящий(ся) pres. active

pres. passive pres. passive

знакомивший (ся) познакомивший (ся) past active past active past passive знакомленный past passive познакомленный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

познакомив (шись) знакомя(сь)

COMMANDS COMMANDS

знакомь(ся) познакомь(ся) знакомьте (сь) познакомьте(сь)

Usage

(+acc.)(c+instr.)(B+prep.)

Приятно было с вами познакомиться. It was nice to meet you. Дава́йте знако́миться, я - ваш но́вый

сотрудник Пётр Сидоров.

Интересно было бы познакомиться с его рецензией на книгу.

Он познакомился с русской литературой

в университете.

Сначала нужно познакомиться с обстановкой в коллективе.

Я хочу познакомить тебя с моей семьёй. Туристов знакомили с достопримечательностями и историей Калифорнии.

Allow me to introduce myself - I am the new employee, Peter Sidorov.

It would be interesting to read his book review.

He was introduced to Russian literature at the university.

First of all, we need to ascertain the situation at the workplace.

I would like to introduce you to my family. The tourists were introduced to the sights and history of California.

to know

regular type 1 verb (like работать)/no perf.

Его знают как хорошего учителя. Я знаю этот секрет от верного человека. Декан знает, что сотрудники недовольны расписанием работы.

Я даже не знаю, как его зовут и где он работает.

Мы не знали о возможности работать вечером сверхурочно.

Idioms

Он знает, что почём. Я своё место знаю. (Достоевский) Антон знает ей цену. Сегодня вечером ты пить не будешь так и знай! Гурман знает толк в еде. Бог знает, что здесь творится. Виктор только и знает слоняться без дела. Мой оте́ц не знал, куда́ себя́ дева́ть. Это не певица, а чёрт знает что!

Оте́ц то́лько и знал, что рабо́тал всю жизнь. Знать не знаю, где мне найти его адрес.

Proverbs

Кто хочет много знать, тому надо мало

Не сты́дно не знать, сты́дно не учи́ться.

Кто любит науки, тот не знает скуки. Уча́сь, узна́ешь, как ма́ло ты зна́ешь.

Всяк сверчок знай свой шесток. Много будешь знать, скоро состаришься. He has a reputation as a good teacher. I learned this secret from a reliable person. The dean knows that the teachers are unhappy with the schedule.

I don't even know his name or where he works.

We did not know about the evening overtime option.

He knows the price of everything. I know my place. (Dostoyevsky) Anton knows her worth. You're not drinking tonight - take my word for it! The gourmet knows what good food is. God only knows what's going on here. Victor spends all his time goofing off. My father didn't know what to do with himself. She's not a singer, but something unimaginable!

My father spent all his life working. I haven't the faintest idea where to find his address.

Whoever wants to know a lot must do without sleep.

There is no shame in not knowing, but rather in not studying.

Whoever loves knowledge will not be bored. The more you learn, the more you know, The more you know, how little you know. Mind your own business.

Ask me no questions, I'll tell you no lies.



regular type 1 verb (like работать)/no perf.

stem: знай-

162

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

 зна́ю
 зна́ем

 зна́ет
 зна́ет

 зна́ет
 зна́ет

PAST

знал зна́ла зна́ло зна́ли

FUTURE

 бýду знать
 бýдем знать

 бýдешь знать
 бýдете знать

 бýдет знать
 бýдут знать

SUBJUNCTIVE

знал бы зна́ла бы зна́ло бы зна́ли бы

PARTICIPLES

pres. active зна́ющий pres. passive — зна́вший past active разт passive — —

VERBAL ADVERBS

зна́я

COMMANDS

зна́й зна́йте

Usage

(+acc.)(как+inf.)(o+prep.)(от+gen.)

Я зна́ю Светла́ну с де́тства. Он зна́ет жизнь на Украи́не. Они́ зна́ют своё де́ло.

Мы не зна́ем зако́нов Аме́рики, так как неда́вно здесь живём.

Зная английский, гораздо легче найти работу.

Я мно́го зна́ю про э́ту па́рочку. Из сообще́ний в пре́ссе мы зна́ем о землетрясе́нии. I have known Svetlana since childhood. He knows life in the Ukraine. They know their business.

We are not familiar with US laws, because we have not lived here long.

It is much easier to find a job if you know English.

I know a lot about this couple.

We found out about the earthquake from the newspaper.

stem: значи-

to mean, signify

regular type 2 verb (like ви́деть)/no perf.

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

зна́чу зна́чим зна́чишь зна́чите зна́чит зна́чат

PAST

зна́чила зна́чило зна́чило зна́чили

FUTURE

бýду значить бýдем значить бýдешь значить бýдете значить бýдет значить

SUBJUNCTIVE

зна́чил бы зна́чила бы зна́чило бы зна́чили бы

PARTICIPLES

pres. active Зна́чащий pres. passive —

past active зна́чивший

past passive —

verbal adverbs зна́ча

COMMANDS

__

Usage

(значит, что...)

Что э́то зна́чит, что вы не захо́дите? Это зна́чило, что они́ не могли́ к нам прие́хать.

Ёсли я для вас что́-нибудь зна́чу, вы помо́жете мне.

Значивший мно́го для семьи́ пригово́р суда́ был вы́слушан с облегче́нием. Его́ обеща́ние ма́ло зна́чит.

Why did you stop coming over? This meant they could not visit us.

If I mean anything at all to you, you will help me

The court's verdict, which meant so much to the family, was received with relief. His promise means nothing.

знобить/зазнобить

stem: зноби-/позноби-

164

regular type 2 verb (like говори́ть)

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT PRESENT знобит PAST PAST знобило зазнобило **FUTURE FUTURE** бу́дет зноби́ть зазноби́т **SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE** знобило бы зазнобило бы **PARTICIPLES PARTICIPLES** pres. active знобя́щий pres. active pres. passive pres. passive зноби́вший зазноби́вший past active past active past passive past passive VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS знобя́ зазноби́в COMMANDS COMMANDS

Usage

(+acc.)

Её зноби́т от высо́кой температу́ры. Я так замёрз, что меня́ да́же зазноби́ло. Знобя́щая боль воспомина́ний даёт себя́ знать.

Не бу́дешь принима́ть аспири́н, тебя́ зазноби́т.

И ветеро́к, томи́тельно знобя́, несёт тебе́ наде́жды ниотку́да. (И. Сельви́нский)

Его охватил знобящий, неведомый страх.

She has high fever chills. I was so cold, I was shivering. The throbbing pain of memories returned.

If you don't take aspirin, you will feel the chills.

And the little breeze, with oppresive chills, is bringing you hopes from nowhere. (I. Selvinsky)

He was suddenly overcome by a chilling, unexplained fear.

stem: играй-/сыграй-/поиграй-

regular type 1 verb (like работать)/two perf. forms

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT					
игра́ю игра́ешь игра́ет	игра́ем игра́ете игра́ют				
PAST игра́л игра́ла игра́ло игра́ли		раѕт сыгра́л сыгра́ла сыгра́ло сыгра́ли		раѕт поигра́л поигра́ла поигра́ло поигра́ли	
FUTURE		FUTURE		FUTURE	
бу́ду игра́ть бу́дешь игра́ть бу́дет игра́ть	бýдем игра́ть бýдете игра́ть бýдут игра́ть	сыгра́ю сыгра́ешь сыгра́ет	сыгра́ем сыгра́ете сыгра́ют	поигра́ю поигра́ешь поигра́ет	поигра́ем поигра́ете поигра́ют
suвjunctive игра́л бы игра́ла бы игра́ло бы игра́ли бы		suвлuncтive сыгра́л бы сыгра́ла бы сыгра́ло бы сыгра́ли бы		subjunctive поигра́л бы поигра́ла бы поигра́ло бы поигра́ли бы	
PARTICIPLES		PARTICIPLES		PARTICIPLES	
pres. active pres. passive past active past passive	игра́ющий игра́емый игра́вший и́гранный	— — сыгра́вший сы́гранный		— — поигра́вший —	
VERBAL ADVERBS		VERBAL ADVERBS		VERBAL ADVERBS	
игра́я		сыгра́в		поигра́в	
COMMANDS		COMMANDS		COMMANDS	
игра́й игра́йте		сыгра́й сыгра́йте		поигра́й поигра́йте	

Usage

(+acc.)(в+acc.)(c+instr.)(в, на+prep.)(от+gen.)

В де́тстве мы игра́ли в пря́тки. Де́вочки люби́ли игра́ть с ку́клами, а

ма́льчики - с мячо́м.

Спортсмены уда́чно сыгра́ли па́ртию в ша́хматы.

Мы поигра́ли в ка́рты, пото́м разо́к сыгра́ли в лото́.

Я игра́ла на скри́пке и на фортепья́но. Пиани́ст сыгра́л на бис вальс Шопе́на. В те́ннис игра́ют раке́тками и мяча́ми. Мы поигра́ли па́ру часо́в с соба́кой в па́рке. Актёр блестя́ще сыгра́л Га́млета на сце́не теа́тра.

Он сыгра́л в кино́ деся́тки роле́й. Я поигра́л на гита́ре ра́ди удово́льствия. Оте́ц игра́л на би́рже и знал в э́том толк. Игра́я на де́ньги, открыва́ют но́вую коло́ду карт.

In childhood, we played hide and seek. The girls liked to play with dolls, and the boys with balls.

The players played a successful chess game.

We played cards, then we played a game of bingo.

I used to play violin and piano.

The pianist played Chopin's waltz for an encore.

Tennis is played with rackets and balls.

We played several hours with the dog in the park. The actor played Hamlet's role brilliantly on the theatrical stage.

He played dozens of roles in the movies.

I played the guitar for fun.

He played the stock market and knew it well. Playing for money, they open a new deck of cards.

избегать/избежать

stem: игра́й-/сыгра́й-/поигра́й-

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

 избега́ю
 избега́ем

 избега́ешь
 избега́ет

 избега́ет
 избега́ет

PAST PAST

избега́лизбежа́лизбега́лаизбежа́лаизбега́лоизбежа́лоизбега́лиизбежа́ли

FUTURE FUTURE

 бу́ду избега́ть
 бу́дем избега́ть
 избегу́
 избежи́м

 бу́дешь избега́ть
 бу́дете избега́ть
 избежи́шь
 избежи́те

 бу́дет избега́ть
 бу́дут избега́ть
 избежи́т
 избегу́т

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 หวัดอาลัก ดีม
 หวัดอาลัก ดีม

 หวัดอาลัก ดีม
 หวัดอาลัก ดีม

избега́ло бы избежа́ло бы избежа́ло бы избежа́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active избега́ющий pres. active —

pres. passive избега́емый pres. passive —

past active избега́вший past active избежа́вший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS

ИЗбега́я

СОММАNDS

VERBAL ADVERBS

ИЗбежа́В

СОММАNDS

COMMANDS

избега́й

избега́й

избега́й

избега́йте

избега́те

Usage

(+infin.)(oτ+gen.)

Лиши́вшись рабо́ты, он избега́ет да́же знако́мых.

За преступления не избежищь наказания. Почему вы избегаете встречи со мной? Он виноват перед нами и избегает и лишнего слова, и взгляда.

Ду́маю, что тепе́рь не избежа́ть неприя́тностей.

Мы чýдом избежáли смéрти на шоссé. Онá избегáла смотрéть мне в глазá. Я избегáю éздить по трáссе в Москвý. Having lost his job, he is avoiding even his friends.

You will not avoid punishment for your crimes. Why are you avoiding meeting with me? He wronged us, and is now avoiding talking or even looking at us.

I think that now the trouble is unavoidable.

We barely escaped death on the highway. She avoided looking at me.

I avoid taking the highway to Moscow.

to chose, select, elect

stem: избирай-/изб р-

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

избира́ем избира́ем избира́ешь избира́ет избира́ет

PAST PAST

избира́лизбра́лизбира́лаизбрала́избира́лоизбра́лоизбира́лиизбра́ли

FUTURE FUTURE

бýду избира́ть бýдем избира́ть изберý изберём бýдешь избира́ть бу́дете избира́ть изберёшь изберёте бу́дет избира́ть изберёт изберу́т

 subjunctive
 subjunctive

 избира́л бы
 избрала́ бы

 избира́ла бы
 избрала́ бы

избира́ло бы избра́ло бы избра́ло бы избра́ло бы избра́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active избира́ющий pres. active — pres. passive избира́емый pres. passive —

past active избира́вший past active избра́вший past passive избра́вший раз разгуе и́збра́нный

verbal adverbs
избира́я избра́в

commands commands

избира́й избери́ избира́йте избери́те избери́те

Usage

(+acc.)(+instr.)(в, на+acc.)(из+gen.)

Общее собрание уже пятнадцать лет избирает того же председателя профсоюза. Многие очевидно избрали не ту профессию.

Гла́вное - избра́ть направле́ние иссле́дования, а те́ма придёт пото́м.

Хо́чется, что́бы де́ти избра́ли пра́вильный жи́зненный путь.

Моя́ жена́ избрала́ свое́й специа́льностью преподава́ние ру́сского языка́.

Меня избрали делегатом на конференцию.

The general assembly has been electing the same union president for the last fifteen years. Many people apparently have chosen a wrong occupation.

The most important thing is to chose the direction of research, and the subject will come later.

I want my children to chose the right path in life.

My wife chose teaching the Russian language as her career.

I was chosen as a delegate to the conference.

to apologize, excuse, pardon ИЗВИНЯ́ТЬ(СЯ)/ИЗВИНИ́ТЬ(СЯ)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: извиня́й+(ся)/извини́+(ся)

168

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESEN'	Г
---------	---

извиня́ю(сь) извиня́ем(ся) извиня́ете(сь) извиня́ете(сь) извиня́ет(ся) извиня́ют(ся)

PAST

извиня́л(ся) извиня́ла(сь) извиня́ло(сь) извиня́ли(сь)

FUTURE

бýду извиня́ть(ся) бýдем извиня́ть(ся) бýдешь извиня́ть(ся) бýдете извиня́ть(ся) бýдет извиня́ть(ся)

SUBJUNCTIVE

извиня́л(ся) бы извиня́ла(сь) бы извиня́ло(сь) бы извиня́ли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active извиня́ющий(ся)
pres. passive извиня́емый
past active извиня́вший(ся)
past passive —

VERBAL ADVERBS извиня́я(сь)

COMMANDS

извиня́й(ся) извиня́йте(сь)

PAST

извини́л(ся) извини́ла(сь) извини́ло(сь) извини́ли(сь)

FUTURE

извиню́(сь) извини́м(ся) извини́те(сь) извини́те(сь) извиня́т(ся)

SUBJUNCTIVE

извини́л(ся) бы извини́ла(сь) бы извини́ло(сь) бы извини́ли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active — pres. passive —

past active извини́вший(ся) past passive извинённый

VERBAL ADVERBS извини́в(шись)

COMMANDS

извини́(сь́) извини́те(сь)

Usage

(+acc.)(за+acc.)(перед+instr.)(+dat.)

Прошу вас меня извинить за опоздание. Извините за беспокойство, когда мы можем поговорить о важном деле? Извините, что я забыл принести книгу.

Извини́вшись пе́ред колле́гами, она́ запла́кала.

Про́сим извини́ть оши́бку э́тому студе́нту. Извини́те, вы не ска́жете, кото́рый час?

Please forgive my tardiness.

Excuse me for troubling you, but when can we discuss something very important?

Please forgive me for forgetting to bring the book.

Having apologized before her colleagues, she broke down crying.

We ask that you forgive this student's mistake. Excuse me, could you tell me what time it is?

to publish, issue

stem: издавай-/irreg.

imp. & perf. forms irregular; stem alternates to -ай-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRI	SE	NT
-----	----	----

издава́ли

издаём издаём издаёшь издаёте издаёт издаю́т

PAST издава́л издава́ла издава́ло

FUTURE FUTURE

 бýду издава́ть
 бýдем издава́ть
 изда́м
 издади́м

 бýдешь издава́ть
 бýдете издава́ть
 изда́шь
 издади́те

 бýдет издава́ть
 бу́дут издава́ть
 изда́ст
 издаду́т

PAST

изда́л

издала́ изда́ло

изда́ли

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 ИЗДАВВА́Л БЫ
 ИЗДАЛ БЫ

 ИЗДАВВА́ЛА БЫ
 ИЗДАЛА́ БЫ

 ИЗДАВВА́ЛИ БЫ
 ИЗДАЛИ БЫ

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. activeиздаю́щийpres. active—pres. passiveиздава́емыйpres. passive—

past activeиздава́вшийpast activeизда́вшийpast passive—past passiveи́зданный

издава́й изда́й изда́йте изда́йте

Usage

(+acc.)

Я собира́юсь изда́ть кни́гу о ру́сских глаго́лах.

В Росси́и издаю́т мно́го но́вых газе́т и журна́лов.

Изданный неда́вно нау́чный труд получи́л призна́ние.

Издава́я зако́н, прави́тельство при́няло во внима́ние мне́ние обще́ственности. Ему́ бы́ло бо́льно, но он не изда́л ни еди́ного зву́ка.

I plan on publishing a book on Russian verbs.

Many new newspapers and magazines are published in Russia.

The recently published scholarly work received acclaim.

The government took into consideration public opinion on the new law.

It hurt him, but he did not publish a single letter.

изменять(ся)/изменить(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: издавай-/irreg.

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

	Ρ	R	Е	s	Е	N	Τ	
--	---	---	---	---	---	---	---	--

изменяю (сь) изменяем(ся) изменяете(сь) изменя́ешь(ся) изменяет(ся) изменяют(ся)

PAST

PAST изменял(ся)

изменил(ся) изменяла(сь) изменила(сь) изменяло(сь) изменило(сь) изменяли(сь) изменили (сь)

FUTURE

бу́ду изменя́ть(ся) бу́дем изменя́ть(ся) изменю́(сь) изменим(ся) изменишь(ся) будешь изменять(ся) будете изменять(ся) измените(сь) бу́дет изменя́ть(ся) бу́дут изменя́ть(ся) изменит(ся) изменят(ся)

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

COMMANDS

SUBJUNCTIVE

изменял(ся) бы изменил(ся) бы изменя́ла(сь) бы измени́ла(сь) бы изменя́ло(сь) бы изменило(сь) бы изменяли(сь) бы изменили(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active изменяющий(ся) pres. active

pres. passive pres. passive

изменя́вший(ся) измени́вший(ся) past active past active past passive past passive изменённый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS изменив(шись) изменяя (сь)

COMMANDS

изменяй (ся) измени(сь) измените(сь) изменя́йте(сь)

Usage

(+acc.)(+dat.)(3a+acc.)(c+instr.)(κ+dat.)

Мы не можем изменить прошлое. В эмиграции люди изменяют свой образ жизни.

Под давлением сотрудников начальник решил изменить своё решение. В связи с плохой погодой мы дважды

изменя́ли пла́ны на о́тпуск.

Есть медузы, которые изменяют свою форму и окраску.

We cannot change the past.

After emigrating, people change their lifestyle.

Under the pressure of co-workers, the supervisor decided to change his decision. Due to the bad weather, we have changed our vacation plans twice.

There are jellyfish that can change their shape and color.

stem: изменя́й+(ся)/измени́+(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

В институ́те измени́ли мето́дику преподава́ния ру́сского языка́. Он измени́лся к лу́чшему по́сле жени́тьбы. В ру́сском языке́ не́которые ча́сти ре́чи изменя́ются по падежа́м. Дезерти́ры изменя́ют прися́ге, своему́ до́лгу.

Дезерти́ры изменя́ют прися́ге, своему́ до́лгу. Он изменя́л мне́ нале́во и напра́во. Си́лы измени́ли ему́, и он упа́л в траву́.

С годами память изменя́ет старика́м. От неожи́данности она́ измени́лась в лице́. Что я ви́жу? Неуже́ли глаза́ мне изменя́ют? Ви́дно, сча́стье мне измени́ло, не везёт и всё.

At the institute, they changed the methodology of teaching the Russian language.

He changed for the better after he got married. In the Russian language some parts of speech change in case.

Deserters betray their oath and civic duty. He cheated on me left and right.

His strength left him, and he collapsed on the grass.

Over the years the elderly lose their memory. Startled, the expression on her face changed. What do I see? Do my eyes deceive me? It seems that happiness has left me; all I have is bad luck.



изображать/изобразить

171

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

PAST

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

stem: изображай-/изобрази-

PRESENT

изобража́ем изобража́ем изобража́ешь изобража́ет изобража́ет

PAST

изобража́лизобрази́лизобража́лаизобрази́лаизобража́лоизобрази́лоизобража́лиизобрази́ли

FUTURE

бýду изобража́ть бу́дем изобража́ть изображу́ изобрази́м бу́дешь изобража́ть бу́дете изобража́ть изобрази́шь изобрази́те бу́дет изобража́ть изобрази́т изобрази́т

SUBJUNCTIVE

 изобража́л бы
 изобрази́л бы

 изобража́ла бы
 изобрази́ла бы

 изобража́ло бы
 изобрази́ло бы

 изобража́ли бы
 изобрази́ли бы

PARTICIPLES

pres. active изобража́ющий pres. active —

pres. passive изобража́емый pres. passive —

past activeизобража́вшийpast activeизобрази́вшийpast passive—past passiveизображённый

изобража́й изобрази́ изобража́йте изобрази́те

Usage

(+dat.)(в, на+prep.)

На портре́тах худо́жники изобража́ли Ста́лина геро́ем.

Изображённые на карти́не го́ры и мо́ре бы́ли написа́ны мои́м дру́гом.

Он изобрази́л глубо́кое удивле́ние на лице́. В свое́й кни́ге писа́тель изобража́л жизнь наро́да при царе́.

Актёр изображал на сцене героя-любовника.

Шко́льник изобрази́л учи́теля на рису́нке. Сове́тские писа́тели изобража́ли бу́дущее я́ркими кра́сками. On Stalin's portraits, artists depicted him as a hero.

The mountains and the sea depicted on the drawing were painted by my friend. His face reflected his deep surprise.

In his book, the author described the people's

life under the tsar.

The actor played on the stage the role of a romantic hero.

The student painted the teacher in his drawing. Soviet authors painted the future in bright, cheerful colors.

Idioms

Она изображает из себя святую невинность.

She feigned a picture of pure innocence.

to study (in depth)

stem: изучай-/изучи-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

изучим

изучите

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

изучаю изучаем изуча́ешь изучаете изучает изучают

PAST

изучал изуча́ла изучало изуча́ли

FUTURE

буду изучать будешь изучать бу́дет изуча́ть

SUBJUNCTIVE

изучал бы изуча́ла бы изучало бы изучали бы

PARTICIPLES

pres. passive

past active past passive

pres. active

VERBAL ADVERBS

изуча́емый изуча́вший

изучающий

бу́дем изуча́ть

будете изучать

бу́дут изуча́ть

изучая COMMANDS

изучай изучайте PAST

изучил изучила изучило изучи́ли

FUTURE

изучу́ изу́чишь изу́чит

изу́чат **SUBJUNCTIVE**

изучил бы изучи́ла бы изучило бы изучили бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

изучивший past active past passive изученный

VERBAL ADVERBS изучи́в

COMMANDS изучи́ изучите

Usage

(+acc.)

В институте мы изучаем естественные нау́ки.

В школе начинают изучать Дарвина. Экономисты изучают причины кризиса.

Она изучала английский на курсах иностранных языков. Я хоте́ла изучи́ть на практи́ке теоретические данные.

Мно́гие науки изучают челове́ка. Он изучал, как это могло произойти. At the institute, we study the natural sciences.

At school, they are starting to study Darwin. Economists are examining the causes of the crisis.

She took courses in English as a foreign language.

I wanted to apply my theoretical knowledge in practice.

Many sciences study the human being. He was examining how this could have happened.

type 1 verb (like работать)/no perf.

stem: имей-

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

имéю имéем имéешь имéете имéет имéют

PAST

име́л име́ла име́ло име́ли

FUTURE

бýду имéть бýдем имéть бýдешь имéть бýдете имéть бýдет имéть бýдут имéть

SUBJUNCTIVE

име́л бы име́ла бы име́ло бы име́ли бы

PARTICIPLES

pres. active име́ющий pres. passive — име́вший past passive — име́вший растрастия — име́вший

VERBAL ADVERBS

име́я

COMMANDS

име́й име́йте

Usage

(+acc.)

Эта семья́ име́ет мно́го дете́й, но не име́ет де́нег.

Па́рень име́ет тала́нт к та́нцам. Я име́ю о́пыт преподава́ния языко́в. Мы име́ем да́нные, что ско́ро бу́дет сокраще́ние шта́тов.

Все име́ют недоста́тки, но не все - спосо́бности.

Я имею основания ей не верить.

Челове́к име́ет пра́во го́лоса в э́той стра́не.

Оте́ц не име́ет прав на ребёнка.

Я име́ю пра́во рабо́тать там, где нужны́ специали́сты.

Ко́мната име́ет дли́ну 5 ме́тров и ширину́ - 6 ме́тров. Дом име́ет фо́рму ба́шни.

Он мечтал иметь авторитет и славу.

Переезд в Аризону имеет для нас значение.

This family has a lot of children, but not a lot of money.

The guy has a knack for dancing.

I have experience in teaching languages. We have information that soon there will be layoffs.

Everyone has flaws, but not everyone has talents.

I have reason not to trust her.

In this country, people have the right to free speech.

The father does not have the right to his child. I have the right to work where they need experts.

The room is 5 meters long by 6 meters wide.

The house is built in the shape of a tower. He dreamed about having power and glory. A move to Arizona is important for us.

173

интересовать/заинтересовать

to interest

stem: интересова-/заинтересова-

regular type 4 verb (like требовать)

заинтересу́ем

заинтересуете

заинтересуют

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRI	SE	NT
-----	----	----

интересу́ю интересу́ем интересу́ешь интересу́ете интересу́ет

PAST PAST

 интересова́л
 заинтересова́л

 интересова́ло
 заинтересова́ло

 интересова́ли
 заинтересова́ло

 заинтересова́ли
 заинтересова́ли

FUTURE

бýду интересова́ть бýдем интересова́ть заинт бýдешь интересова́ть бýдете интересова́ть заинт бýдет интересова́ть заинт

· · · · ·

SUBJUNCTIVE SUBJ

интересова́л бы интересова́ла бы интересова́ло бы

интересова́ли бы

PARTICIPLES

pres. active интересующий

pres. passive

past active интересова́вший

past passive —

verbal adverbs интересу́я

COMMANDS

_

Usage

(+acc.)

Меня́ интересу́ет, о чём вы говори́ли. Его́ не интересу́ет, где мы бу́дем жить. Я заинтересова́л учёного свое́й иде́ей. Заво́д заинтересо́ван в выполне́нии пла́на.

Он - не заинтересо́ванное лицо́ в э́том де́ле. Весь мир о́чень заинтересова́ли но́вые фотогра́фии Сату́рна. заинтересу́ю заинтересу́ешь

заинтересуешь заинтересу́ет

SUBJUNCTIVE

FUTURE

заинтересова́л бы заинтересова́ла бы заинтересова́ло бы заинтересова́ли бы

PARTICIPLES

pres. active —

pres. passive –

past active заинтересова́вший past passive заинтересо́ванный

verbal adverbs заинтересова́в

COMMANDS

заинтересу́й заинтересу́йте

I am interested in what you are saying. He does not care where we shall live. I got the scientist interested in my idea. The factory is concerned with meeting the quota.

He is not an interested party in this matter. The whole world was interested in the new photographs of Saturn. to be interested

интересоваться/заинтересоваться

regular type 4 verb (like требовать) stem: интересова+ся/заинтересова+ся

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

интересуюсь интересу́емся интересу́ешься интересу́етесь интересу́ется интересуются

IMPERFECTIVE ASPECT

PAST PAST

интересовался заинтересовался интересовалась заинтересовалась интересовалось заинтересовалось интересова́лись заинтересовались

FUTURE FUTURE

буду интересоваться бу́дем интересова́ться заинтересуюсь заинтересу́емся бу́дешь интересова́ться бу́дете интересова́ться заинтересу́ешься заинтересу́етесь бу́дем интересова́ться бу́дут интересова́ться заинтересуется заинтересу́ются

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

интересовался бы заинтересова́лся бы интересовалась бы заинтересовалась бы интересова́лось бы заинтересовалось бы интересова́лись бы заинтересовались бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active интересующийся pres. active

pres. passive pres. passive

интересова́вшийся заинтересова́вшийся past active past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

интересуясь заинтересова́вшись

COMMANDS COMMANDS

интересуйся заинтересу́йся интересуйтесь заинтересуйтесь

Usage

(+instr.)

Она интересовалась, когда и куда мы уезжа́ем.

Интересующиеся могут подойти к

лектору с вопросами.

Он серьёзно заинтересовался возможностями торговли с Италией.

Мы живо интересуемся достижениями

в области педагогики.

Мой брат глубоко интересуется

проблемами религии.

She was interested in when and where we were

leaving.

Those interested may approach the lecturer

for questions.

He was seriously interested in trade with Italy.

We are actively interested in achievements in education.

My brother is deeply interested in problems concerning religion.

бу́дем иска́ть

будете искать

бу́дут иска́ть

ищущий

иска́вший

to look for, search for

stem: искá-/поискá-

regular type 3 verb (like пла́кать); Ск-щ stem change

поищем

поищете

поищут

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

ищý и́щем и́щете и́щет и́щут

PAST

иска́л иска́ла иска́ло иска́ли

FUTURE

бýду иска́ть бýдешь иска́ть бýдет иска́ть

subjunctive иска́л бы иска́ла бы иска́ло бы иска́ли бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive past active past passive

VERBAL ADVERBS ИЩа́

COMMANDS ищи́ ищи́те PAST

поиска́л поиска́ло поиска́ло поиска́ли

поищу́ поищешь поищет

FUTURE

subjunctive поиска́л бы поиска́ла бы поиска́ло бы поиска́ли бы

PARTICIPLES

pres. active — pres. passive —

past active поиска́вший past passive —

VERBAL ADVERBS

поиска́в

поищи́ поищи́те

Usage

(+acc.)(+dat.)(в, на+prep.)(+gen.)

Он привы́к иска́ть лёгких путе́й в жи́зни. Я ищу́ рабо́ту учи́теля у́же год.

Поищи́ э́ту карти́ну на распрода́же в выходны́е дни́. Поиска́в убежа́вшего щенка́ в саду́,

я пошёл домо́й.

Мама вечно искала свой очки.

Ищите причину неудач в самом себе.

He was used to looking for an easy path in life. I have been looking for a teaching job for a year already.

On the weekend, look for this painting on sale.

Having looked for the missing puppy at the park, I went home.

My mother was constantly looking for her

glasses.

Look into yourself for the cause of your misfortunes.

Idioms

От добра́ добра́ не и́щут. Забу́дь об э́том и не ищи́ вчера́шний день.

Ищи ветра в поле!

Be grateful for what you have.

Forget about it and don't try to look for

yesterday.

You'll never find him!

исключать/исключить

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: исключай-/исключи-

177

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESEN'	Г
---------	---

 исключа́ю
 исключа́ем

 исключа́ешь
 исключа́ет

 исключа́ет
 исключа́ет

PAST PAST

 исключа́л
 исключа́л

 исключа́ло
 исключа́ло

 исключа́ли
 исключа́ли

FUTURE

бу́ду исключа́ть бу́дем исключа́ть исключу́ исключи́м бу́дешь исключа́ть бу́дете исключа́ть исключи́шь исключи́те бу́дет исключа́ть бу́дут исключа́ть исключи́т исключа́т

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

 исключа́л бы
 исключи́л бы

 исключа́ла бы
 исключи́ла бы

 исключа́ло бы
 исключи́ло бы

 исключа́ли бы
 исключи́ли бы

PARTICIPLES

pres. active исключа́ющий pres. active —

pres. passive исключа́емый pres. passive —

past active исключа́вший past active исключи́вший past passive исключе́нный раст passive исключе́нный

VERBAL ADVERBS

ИСКЛЮЧА́Я

COMMANDS

ИСКЛЮЧА́Й

ИСКЛЮЧА́Й

ИСКЛЮЧА́Й

ИСКЛЮЧА́Й

ИСКЛЮЧА́Й

ИСКЛЮЧА́Й

ИСКЛЮЧА́Й

ИСКЛЮЧА́ТЕ

Usage

(+acc.)(из+gen.)

Его́ исключи́ли из институ́та за про́пуски ле́кций.

Спортсменку исключили из списка чемпионов.

Я не исключаю, что всё э́то далеко́ от реа́льности.

Мы не исключа́ем возмо́жности перее́зда в Вашингто́н.

В пое́здке ну́жно максима́льно исключи́ть возмо́жность несча́стного слу́чая.

He was expelled from the institute for not attending lectures.

The athlete was excluded from the list of champions.

I do not exclude the possibility that all this is rather far-fetched.

We do not exclude the possibility of moving to Washington.

When traveling, the possibility of an accident must be prevented at all costs.

178

ИСПОЛНЯТЬ(СЯ)/ИСПО́ЛНИТЬ(СЯ) to fulfill, attain, perform, turn

stem: исполняй+(ся)/исполни+(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	r	Е	s	Е	N	Τ

исполня́ю исполня́ем исполня́ете исполня́ет(ся) исполня́ют(ся)

PAST PAST

 исполня́л(ся)
 испо́лнил(ся)

 исполня́ла(сь)
 испо́лнила(сь)

 исполня́ло(сь)
 испо́лнило(сь)

 испо́лнили(сь)
 испо́лнили(сь)

FUTURE FUTURE

 бýду исполня́ть
 бýдем исполня́ть
 испо́лню
 испо́лним

 бýдешь исполня́ть
 бýдете исполня́ть
 испо́лнишь
 испо́лните

 бýдет исполня́ть(ся)
 бýдут исполня́ть(ся)
 испо́лнит(ся)
 испо́лнят(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 исполня́л(ся) бы
 испо́лнил(ся) бы

 исполня́ла(сь) бы
 испо́лнила(сь) бы

 исполня́ло(сь) бы
 испо́лнило(сь) бы

исполня́ли(сь) бы испо́лнили(сь) бы

pres. active исполня́ющий(ся) pres. active —

pres. passiveИСПОЛНЯ́ЕМЫЙpres. passive—past activeИСПОЛНЯ́ВШИЙ(СЯ)past activeИСПО́ЛНИВШИЙ(СЯ)past passive—past passiveИСПО́ЛНЕННЫЙ

PARTICIPLES

past passive — past passive испо́лнен

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

исполня́я(сь) испо́лнив(шись)

 COMMANDS
 COMMANDS

 исполня́й(ся)
 испо́лни(сь)

 исполня́йте(сь)
 испо́лните(сь)

Usage

PARTICIPLES

(+acc.)(перед+instr.)

Мне исполня́ется два́дцать лет. Ван Кли́берн с бле́ском испо́лнил на роя́ле Пе́рвый Конце́рт Чайко́вского в Москве́.

Певи́ца с душо́й исполня́ла наро́дные пе́сни.

Гру́ппа студе́нтов испо́лнила украи́нский та́нец гопа́к пере́д большо́й аудито́рией. Испо́лните, пожа́луйста, э́тот ру́сский рома́нс.

I will turn twenty.

Van Kliborn brilliantly performed Tchaikovsky's First Piano Concerto in Moscow.

The singer was soulfully performing folk songs.

The group of students performed the Ukrainian folk dance "gopak" in front of a large audience. Please, perform for us this Russian romance song.

использовать

type 4 verb (like требовать); imp. & perf. are identical stem: использова-/использова-

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

использую используем используете используешь использует используют

PAST PAST

испо́льзовал испо́льзовал использовала использовала использовало испо́льзовало испо́льзовали испо́льзовали

FUTURE FUTURE

бу́ду испо́льзовать бу́дем испо́льзовать использую используем используешь будешь использовать будете использовать используете бу́дет испо́льзовать бу́дут испо́льзовать испо́льзует испо́льзуют

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

использовал бы испо́льзовал бы использовала бы использовала бы использовало бы использовало бы использовали бы использовали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active использующий pres. active используемый pres. passive pres. passive

использовавший использовавший past active past active past passive испо́льзованный past passive испо́льзованный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS испо́льзовав используя

COMMANDS COMMANDS используй испо́льзуй используйте используйте

Usage

(+асс.)(в, при+ргер.)

Химические удобрения широко Chemical fertilizers are widely used in используют в сельском хозяйстве. agriculture. Они использовали её как уборщицу. They employed her to perform cleaning

services. Нужно использовать момент и You need to make use of this moment and

подписать документ. sign the document. Использованная бумага идёт в переработку. Used paper is recycled.

Используя этого специалиста в наших Using this specialist for our purposes, we shall целях, мы завершим проект намного раньше.

be able to finish the project a lot sooner.

180

исправлять/исправить

to correct, straighten out

stem: исправляй-/исправи-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	R	Е	s	Е	Ν	ı	1

исправля́ю исправля́ем исправля́ешь исправля́ет исправля́ют

PAST PAST

исправля́лиспра́вилисправля́лаиспра́вилаисправля́лоиспра́вилоисправля́лииспра́вили

FUTURE FUTURE

бýду исправля́ть бýдем исправля́ть испра́влю испра́вим бýдешь исправля́ть бýдете исправля́ть испра́вишь испра́вите бýдет исправля́ть бýдут исправля́ть испра́вит испра́вят

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

исправля́л бы испра́вил бы исправля́ла бы испра́вила бы испра́вило бы испра́вило бы испра́вило бы испра́вило бы испра́вили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. activeИСПРАВЛЯ́ЮЩИЙpres. active—pres. passiveИСПРАВЛЯ́ЕМЫЙpres. passive—

past active исправля́вший past active испра́вивший past passive испра́виенный

VERBAL ADVERBS

ИСПРАВЛЯЯ

COMMANDS

ИСПРАВЛЯЙ

ИСПРАВЬН

ИСПРАВЬН

ИСПРАВЬН

ИСПРАВЬ

Usage

(+acc.)(+instr.)

исправля́йте

Испра́вленный кран переста́л ка́пать The fixed faucet stopped dripping at night.

по ночам.

Исправляй ошибки сам.

Учитель успешно исправлял грамматику

студенту.

Не всегда́ мо́жно испра́вить ребёнка

строгостью.

Fix your mistakes yourself.

The teacher was successfully correcting the

student's grammar.

исправьте

Strict discipline is not always the way to

straighten a child out.

Proverbs

Горбатого могила исправит.

A leopard cannot change his spots.

исчезать/исчезнуть

regular type 1 verb in imp./perf. form type 3 stem: исчезай-/исчезни-

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

 исчеза́ю
 исчеза́ем

 исчеза́ешь
 исчеза́ете

 исчеза́ет
 исчеза́ют

PAST

исчеза́л исче́знул исче́зала исче́зла

исчеза́ло исче́зло исче́зли исче́зли

FUTURE FUTURE

 бу́ду исчеза́ть
 бу́дем исчеза́ть
 исче́зну
 исче́знем

 бу́дешь исчеза́ть
 бу́дете исчеза́ть
 исче́знешь
 исче́знете

 бу́дет исчеза́ть
 исче́знет
 исче́знут

PAST

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

исчеза́л бы исче́з бы / исче́знул бы

 исчеза́ла бы
 исче́зла бы

 исчеза́ло бы
 исче́зло бы

 исче́зли бы
 исче́зли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active исчеза́ющий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active исчеза́вший past active исче́знувший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS
VERBAL ADVERBS
UCYESSAS
UCYESSAS
COMMANDS
COMMANDS

 омманоз
 сомманоз

 исчезай
 исчезни

 исчезайте
 исчезните

Usage

(из, c+gen.)(в+prep.)(за+instr.)

Он вдруг исче́з из ви́да.

Кни́ги Солжени́цына надо́лго исче́зли из сове́тских магази́нов.

Примус навсегда исчез из памяти людей.

Мно́гие дома́шние прибо́ры устарева́ют и исчеза́ют из употребле́ния.

Не исчезай, пиши хоть изредка...

He suddenly disappeared from sight. Solzhenitsyn's books were missing from Soviet bookstores for a long time.

Kerosene stoves have forever vanished from people's memory.

Many household appliances are becoming obsolete and are disappearing from circulation. Don't disappear, drop me a line sometime...

181

stem: каза+ся/показа+ся

бу́дем каза́ться

будете казаться

бу́дут каза́ться

кажущийся

каза́вшийся

regular type 3 verb (like пла́кать)

покажемся

покажетесь

покажутся

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

кажу́сь ка́жемся ка́жешься ка́жетесь ка́жется ка́жутся

PAST

каза́лся каза́лась каза́лось каза́лись

FUTURE

бу́ду каза́ться бу́дешь каза́ться бу́дет каза́ться

suвjunctive каза́лся бы каза́лась бы

каза́лось бы каза́лись бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive

past active past passive

VERBAL ADVERBS

commands кажи́сь кажи́тесь PAST

показа́лся показа́лась показа́лось показа́лись

FUTURE

покажу́сь пока́жешься пока́жется

показа́лся показа́лась показа́лось

показались

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

pres. active

pres. passive —

past active показа́вшийся

past passive —

VERBAL ADVERBS ПОКАЗА́ВШИСЬ

COMMANDS

покажи́сь покажи́тесь

Usage

(+dat.)(+instr.)

Све́жий хлеб каза́лся нам ма́нной небе́сной.

Мне показа́лось, что я где́-то ви́дел э́того челове́ка.

Показа́вшись на часо́к, она помча́лась за ребёнком.

Показа́вшаяся на пове́рхности мо́ря подво́дная ло́дка ско́ро пошла́ на погруже́ние.

Мне ка́жется, что иду́т больши́е переме́ны. Брат в со́рок лет ка́жется ю́ношей. Не́бо каза́лось нам звёздным шатро́м. Покажи́сь че́рез неде́льку, вме́сте что́-то приду́маем.

Fresh bread tasted to us like manna from heaven.

It seemed to me that I had seen this man somewhere before.

Having made an appearance for an hour, she rushed off to pick up the child.

The submarine, which had emerged on the sea surface, dove again.

It seems to me, big changes are coming. At forty, my brother looks like a young man. The sky looked to us like a starlit cupola. Stop by in a week; we'll think of something.

касаться/коснуться

regular type 1 verb in imp./perf. form type 3 stem: каса́й+ся/косну+ся

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	Ρ	R	Е	s	Е	N	Т
---------	---	---	---	---	---	---	---

каса́юсь каса́емся каса́ешься каса́етесь каса́ется каса́отся

PAST PAST

 каса́лся
 косну́лся

 каса́лась
 косну́лась

 каса́лось
 косну́лось

 каса́лись
 косну́лись

FUTURE

 бýду каса́ться
 бýдем каса́ться
 косну́сь
 косне́мся

 бýдешь каса́ться
 бу́дете каса́ться
 косне́шься
 косне́тесь

 бу́дет каса́ться
 бу́дут каса́ться
 косне́тся
 косну́тся

FUTURE

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

каса́лся бы косну́лся бы каса́лась бы косну́лась бы косну́лось бы косну́лось бы косну́лось бы косну́лось бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active каса́ющийся pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active каса́вшийся past active косну́вшийся

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

KACÁЯCЬ KOCHÝBШИСЬ

COMMANDS
Kacáŭcs
Kacáŭtecb
Kochútecb
Kochútecb

Usage

(+acc.)(в, на+prep.)(+gen.)

Что вы де́лаете - меня́ не каса́ется. Косни́сь её биогра́фии - и она́ взорвётся

Касая́сь упомя́нутого, я хочу́ подчеркну́ть не́сколько ва́жных моме́нтов. Вёсла ти́хо каса́лись воды́.

Косну́вшись её воло́с, он смути́лся.

Your business does not concern me. Touch on her past - and she would explode in anger.

Concerning the above, I would like to emphasize several important points. The oars quietly touched the water. Touching her hair, he got embarrassed.

183

to ride

stem: катай+(ся)/покатай+(ся)

будет катать(ся)

бу́дут ката́ть(ся)

катающий(ся)

катавший(ся)

ката́емый

ка́танный

будете катать(ся)

regular type 1 verb (like работать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	

катаю(сь) катаем(ся) катаете(сь) ката́ешь(ся) ката́ет(ся) катают(ся)

PAST

катал(ся) катала(сь) катало(сь) катали(сь)

FUTURE

буду катать(ся) бу́дешь ката́ть(ся) будет катать(ся)

SUBJUNCTIVE

катал(ся) бы ката́ла(сь) бы катало(сь) бы катали(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active past passive

VERBAL ADVERBS катая(сь) COMMANDS

катай(ся) катайте(сь) PAST

покатал(ся) покатала(сь) покатало(сь) покатали(сь)

FUTURE

покатаю(сь) поката́ем(ся) поката́ешь(ся) поката́ете(сь) поката́ет(ся) покатают(ся)

SUBJUNCTIVE

покатал(ся) бы покатала(сь) бы покатало(сь) бы покатали(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

покатавший (ся) past active

past passive

VERBAL ADVERBS покатав (шись)

COMMANDS покатай(ся) покатайте(сь)

Usage

(+acc.)(по+dat.)(в, на+prep.)

Покатавшись на карусели, дети перешли на каче́ли.

Покатав сына в коляске по парку, она пошла его кормить.

В зоопарке родители катали детей на пони.

Мы катали друзей по всему острову на нашей новой машине.

Бабушка катала шарики из мяса и бросала их в кипя́щий суп.

Они катались на велосипедах до темноты. В детстве мы катались с гор на санках.

Мы сразу не поняли, катался ли он от смеха или от боли.

Proverbs

Любишь ката́ться - люби́ и са́ночки вози́ть. Он живёт, как сыр в масле катается.

After riding the carousel, the children moved on to the swing set.

After giving her son a ride in the stroller around the park, she took him home to get something

At the zoo, the parents were giving the kids a ride on the pony.

We were driving in our new car around the whole island with our friends.

My grandmother was rolling out the meatballs and tossing them into the boiling soup. They were riding bicycles until dark.

When we were little, we rode the sleigh down the slopes.

We did not understand right away whether he was rolling on the floor from laughter or pain.

No pain, no gain. He lives like a king.

кашлять/кашлянуть

stem: кашляй-/кашляну-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 3

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

ка́шляю ка́шляем ка́шляешь ка́шляете ка́шляет кашляют

PAST PAST

ка́шлял ка́шлянул ка́шляла ка́шлянула ка́шляло кашлянуло ка́шляли кашлянули

FUTURE

буду кашлять будем кашлять кашляну кашлянем бу́дете ка́шлять ка́шлянете бу́дешь ка́шлять ка́шлянешь бу́дет ка́шлять бу́дут ка́шлять ка́шлянет ка́шлянут

FUTURE

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE **SUBJUNCTIVE**

ка́шлял бы ка́шлянул бы ка́шляла бы ка́шлянула бы ка́шлянуло бы ка́шляло бы ка́шляли бы кашлянули бы

PARTICIPLES

pres. active кашляющий pres. active

pres. passive pres. passive

кашлявший ка́шлянувший past active past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS ка́шляя ка́шлянув

COMMANDS COMMANDS ка́шляни ка́шляй кашляните ка́шляйте

Usage

(от+gen.)(+instr.)

Дед кури́л и ка́шлял мно́го лет. My grandfather has been smoking and coughing for many years.

Он кашлянул, чтобы обратить на себя He coughed lightly to draw attention to внимание. himself.

Ребёнок кашлял сухим кашлем во сне. The child was coughing a dry cough in his

sleep. Тяжело больной человек кашлял кровью. The gravely ill man was coughing blood. В детском саду́ много детей кашляло от At the kindergarden, many children were

холо́дной пого́ды.

Idioms

Мотор вдруг кашлянул и заглох.

The engine sputtered and died.

coughing because of the cold weather.

to put, place (horizontally)

stem: клад-/положи-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	ľ
---------	---

кладу́ кладём кладёшь кладёте кладёт кладу́т

PAST PAST

 клал
 положи́л

 кла́ла
 положи́ла

 кла́ло
 положи́ло

 кла́ли
 положи́ли

FUTURE FUTURE

бýду класть бýдем класть положý поло́жим бýдешь класть бýдете класть поло́жишь поло́жите бýдет класть бýдут класть поло́жит поло́жат

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

клал бы положи́л бы кла́ла бы положи́ла бы кла́ло бы положи́ло бы кла́ли бы положи́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active Кладу́щий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past activeКла́вшийpast activeположи́вшийpast passive—past passiveполо́женный

VERBAL ADVERBS

KAAAÁ

COMMANDS

KAAAÁ

DOAOЖÁ

TOAOЖÁ

клади́ положи́ клади́те положи́те

Usage

(+асс.)(в, на+асс.)

Положи́ кни́ги на по́лку, не разбра́сывай их повсю́ду.

Строители кла́ли кла́дку кирпиче́й под паля́щим со́лнцем.

Мать положи́ла ребёнка в крова́тку и се́ла вяза́ть ша́почку.

Она́ кладёт мно́го косме́тики на лицо́. Хозя́йка положи́ла мя́со в кастрю́лю и ста́ла вари́ть бульо́н. Put the books on the shelf, and don't throw them around everywhere.

Construction workers were laying row after row of bricks under a hot sun.

The mother put the child to bed and sat down to knit a cap.

She puts a lot of makeup on her face. The hostess put the meat into the pot and started making broth.

Idioms

Положа руку на сердце, я всем довольна.

Truthfully, I am satisfied with everything.

клеить/склеить

stem: клей-/склей-

187

regular type 2 verb (like говори́ть)

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

кле́ю кле́ит кле́ит кле́ит кле́ит кле́ят

PAST PAST

 кле́ил
 скле́ил

 кле́ило
 скле́ило

 кле́или
 скле́или

FUTURE FUTURE

 бýду кле́ить
 бýдем кле́ить
 скле́ю
 скле́им

 бýдешь кле́ить
 бýдете кле́ить
 скле́ишь
 скле́ите

 бýдет кле́ить
 бу́дут кле́ить
 скле́ит
 скле́ят

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 Кле́ил бы
 СКле́ил бы

 Кле́ила бы
 СКле́ила бы

 Кле́ило бы
 СКле́ило бы

 Кле́или бы
 СКле́или бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active кле́ящий pres. active —

pres. passive кле́емый pres. passive —

past active Кле́ивший past active СКле́ивший past passive Кле́енный past passive СКле́енный

VERBAL ADVERBS
КЛЕЯ́ СКЛЕ́ИВ

COMMANDS
КЛЕЙ СКЛЕЙ
КЛЕЙ СКЛЕЙ
КЛЕЙТЕ СКЛЕЙТЕ

Usage

(+acc.)(из+gen.)(+instr.)

Разби́тую жизнь не скле́ить... Де́ти кле́или нового́дние укра́шения

из бума́ги.

Скле́енные из карто́на игру́шки стоя́ли

на по́лочке.

Idioms

Что ты мне дело кле́ишь?

A broken life cannot be pasted together anew... Children were gluing paper for Christmas decorations.

The toys, glued together from pieces of paper, were sitting on the shelf.

Why are you putting this off on me?

to command

stem: командова-/скомандова-

regular type 4 verb (like требовать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	r	Е	s	Е	N	Τ

комáндую комáндуем комáндуешь комáндуете комáндует комáндуют

PAST PAST

 кома́ндовал
 скома́ндовал

 кома́ндовала
 скома́ндовала

 кома́ндовало
 скома́ндовало

 кома́ндовали
 скома́ндовали

FUTURE FUTURE

бýду кома́ндовать бýдем кома́ндовать скома́ндую скома́ндуем бýдешь кома́ндовать бу́дете кома́ндовать скома́ндует скома́ндуют скома́ндуют скома́ндуют

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

кома́ндовал бы скома́ндовал бы кома́ндовала бы скома́ндовала бы кома́ндовало бы скома́ндовало бы кома́ндовали бы скома́ндовали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active кома́ндующий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active КОМа́НДОВАВШИЙ past active СКОМа́НДОВАВШИЙ

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS KOMÁHДУЯ СКОМА́НДОВАВ

 COMMANDS
 COMMANDS

 кома́ндуй
 скома́ндуй

 кома́ндуйте
 скома́ндуйте

Usage

(+instr.)(над+instr.)

В доме я - хозя́йка, а ты здесь не кома́ндуй!

Кома́ндовавший войска́ми генера́л вы́шел в отста́вку по боле́зни.

Кома́ндуя на рабо́те, до́ма он был ти́ше воды, ни́же травы́.

Лейтена́нт скома́ндовал взво́ду отходи́ть в тыл.

In my house I am the boss, so stop ordering me around!

The commanding general took a medical retirement.

A commanding presence at work, at home he was quiet as a mole.

The lieutenant ordered the platoon to retreat to the rear.

кончать(ся)/кончить(ся)

stem: кончай+ся/кончи+(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

конча́ю(сь) конча́ем(ся) конча́ешь(ся) конча́ете(сь) конча́ет(ся) конча́ют(ся)

PAST PAST

 конча́л(ся)
 ко́нчил(ся)

 конча́ла(сь)
 ко́нчила(сь)

 конча́ло(сь)
 ко́нчило(сь)

 конча́ли(сь)
 ко́нчили(сь)

FUTURE

бýду кончáть(ся) бýдем кончáть(ся) кóнчу(сь) кóнчим(ся) бýдешь кончáть(ся) бýдете кончáть(ся) кóнчишь(ся) кóнчите(сь) бýдет кончáть(ся) бýдут кончáть(ся) кóнчит(ся) кóнчат(ся

FUTURE

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 кончал(ся) бы
 кончала(ся) бы

 кончала(сь) бы
 кончала(сь) бы

 кончало(сь) бы
 кончали(сь) бы

 кончали(сь) бы
 кончали(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active конча́ющий(ся) pres. active —

pres. passive конча́емый pres. passive —

past active конча́вший(ся) past active ко́нчивший(ся) past passive ко́нченный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS KÓHЧИВ(ШИСЬ)

 сомманds
 сомманds

 кончай(ся)
 ко́нчи

 кончайте(сь)
 ко́нчите

Usage

(+acc.)(+inf.)(на+prep.)(+instr.)

Всё когда́-нибудь конча́ется - и хоро́шее, и плохо́е.

Ссо́ры на рабо́те никогда́ не конча́ются. Она́ ко́нчила ре́чь на весёлой но́те.

Командир кончил выступление призывом к победе.

Мы не слышали, что он кончил жизнь самоубийством.

Конце́рт конча́ется в 10 часо́в ве́чера. Конча́йте разгово́ры - и по дома́м! Сейча́с конча́ю писа́ть письмо́ и несу́ его́

Пора кончать с пьянством!

в почтовый ящик.

Sayings

Всё хорошо́, что хорошо́ кончается.

Everything must end sometime - the good things and the bad.

Squabbles at work never end.

She ended the speech on a cheerful note. The commander ended his speech with a call to victory.

We did not know that he committed suicide.

The concert ends at 10:00 P.M.

Finish talking - and go home!

I am finishing my letter right now, and am

taking it to the mailbox.

It's time to put an end to alcoholism.

All's well that ends well.

189

to feed

stem: корми-/накорми-

type 2 verb (like ви́деть); м-мл stem change

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

|--|

кормим кормлю́ кормите ко́рмишь кормит ко́рмят

PAST PAST

кормил накормил кормила накормила кормило накормило корми́ли накормили

FUTURE FUTURE

буду кормить будем кормить накормлю́ накормим накормишь накормите будешь кормить бу́дете корми́ть будет кормить бу́дут корми́ть накормит накормят

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

кормил бы накорми́л бы кормила бы накорми́ла бы кормило бы накормило бы кормили бы накормили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active кормя́щий pres. active

pres. passive pres. passive

накорми́вший кормивший past active past active past passive кормленный past passive накормленный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS кормя́ накормив COMMANDS COMMANDS

корми накорми́ кормите накормите

Usage

(+acc.)(+instr.)

Лошадей хорошо кормили овсом. Мама накормила детей и уложила спать. Врачи советуют кормить ребёнка грудью хотя́ бы полго́да.

Воспитательница кормила детей с ложки.

Всю жизнь оте́ц ду́мал то́лько о том, как бы

накормить семью.

The horses were well fed with oats.

Mother fed the children and put them to bed. Doctors recommend breast-feeding the child for at least the first 6 months.

The nanny was feeding the children with a

All his life, the father worried about how to feed his family.

Idioms

Её хлебом не корми, а дай только посплетничать.

Хватит кормить нас завтраками, мы вам не верим!

Крестьяне накормили беженцев до отвала.

She loves gossip more than anything else.

Stop feeding us stories - we do not believe you!

The farmers fed the refugees to bursting point.

красить/покрасить

191

type 2 verb (like ви́деть); с-ш stem change

stem: краси-/покраси-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

кра́шу кра́сим кра́сишь кра́сите кра́сит

PAST PAST

кра́сил покра́сил покра́сила кра́сило покра́сило покра́сило кра́сили покра́сили

FUTURE FUTURE

 бýду кра́сить
 бýдем кра́сить
 покра́шу
 покра́сим

 бýдешь кра́сить
 бýдете кра́сить
 покра́сишь
 покра́сите

 бýдет кра́сить
 покра́сит
 покра́сит

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

кра́сил бы покра́сил бы кра́сила бы кра́сила бы кра́сило бы покра́сило бы кра́сили бы покра́сили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active кра́сящий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active кра́сивший past active покра́сивший past passive кра́шенный past passive покра́шенный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS
Кра́ся ПОКра́сив

СОММАNDS СОММАNDS

кра́сь покра́сь кра́сьте покра́сьте

Usage

(+acc.)(B+acc.)(+instr.)

Вас не кра́сит тако́е поведе́ние. Я реши́ла покра́сить сте́ны в си́ний цвет. Фа́брика выпуска́ет кра́сящие вещества́. Дед кра́сил ки́стью сара́й.

Она красит губы французской помадой.

This behavior does not bode well for you.
I decided to paint the walls blue.
The factory manufactures painting solvents.
The old man was painting the barn with a brush.
She paints her lips with French lipstick.

Sayings

Не ме́сто кра́сит челове́ка, а челове́к - ме́сто.

The job does not make the man; the man makes the job.

to steal

stem: крад-/украд-

regular type 5 verb (like нести́); с-д stem change

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	R	E	S	E	r	ı	1

краду́ крадём крадёшь крадёте крадёт краду́т

PAST PAST крал укра́л кра́ла укра́ла укра́ло крало кра́ли укра́ли

FUTURE FUTURE

бу́ду красть бу́дем красть украду́ украдём бу́дешь красть бу́дете красть украдёшь украдёте бу́дет красть бу́дут красть украдёт украду́т

SUBJUNCTIVE **SUBJUNCTIVE** крал бы украл бы кра́ла бы укра́ла бы кра́ло бы укра́ло бы кра́ли бы укра́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

краду́щий pres. active pres. active

pres. passive pres. passive

кра́вший укра́вший past active past active past passive кра́денный past passive укра́денный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS крадя́ украв COMMANDS COMMANDS кради укради крадите укради́те

Usage

(+acc.)(в, на+prep.)(y+gen.)

Я краду ваше время, мне очень неудобно. Укра́денная из музе́я карти́на оказа́лась в частной коллекции.

Она украла у меня кольцо.

Лисица по ночам крала кур из сарая.

I feel bad for taking up your time.

The painting stolen from the museum ended

up in a private collection.

She stole a ring from me.

At night, the fox was stealing the chickens

from the barn.

Sayings

Кра́денные цветы́ хорошо́ расту́т.

Stolen flowers grow well.

кричать/крикнуть

regular type 2 verb in imp./perf. form type 3 stem: крича́-/кри́кну

PAST

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PR	ESE	NT
----	-----	----

кричу́ кричи́м кричи́шь кричи́те кричи́т

PAST

крича́л кри́кнул крича́ла кри́кнула крича́ло кри́кнуло крича́ли кри́кнули

FUTURE

 бу́ду крича́ть
 бу́дем крича́ть
 кри́кну
 кри́кнем

 бу́дешь крича́ть
 бу́дете крича́ть
 кри́кнешь
 кри́кнете

 бу́дет крича́ть
 бу́дут крича́ть
 кри́кнет
 кри́кнут

SUBJUNCTIVE

крича́л бы кри́кнул бы кри́ча́ла бы кри́ча́ло бы кри́ча́ло бы кри́ча́ло бы кри́ча́ли бы кри́кнуло бы кри́ча́ли бы

PARTICIPLES

pres. active крича́щий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active крича́вший past active кри́кнувший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS
крича́ кри́кнув

COMMANDS COMMANDS

юмманоз сомманоз кричи́ крикни кричите крикните

Usage

(+acc.)(+dat.)(на+acc.)(в, на+prep.)

Верну́вшийся с фро́нта солда́т по ноча́м крича́л от у́жаса.

Раненый в госпитале кричал от боли.

Я кри́кнула, и все оберну́лись. Крича́щий ребёнок звал мать. Де́вушка крича́ла о по́мощи.

Де́душка кри́кнул на непослу́шного вну́ка.

Она́ крича́ла, что её обокра́ли. Пти́цы крича́т на боло́те.

Он крикнул, чтобы все успоко́ились. По утра́м петухи́ крича́ли во всё го́рло. Газе́ты крича́ли о суде́бном проце́ссе.

Ο μάπιοй τάйμο νωο κημπάλη με ροον

О нашей тайне уже кричали на всех перекрёстках.

Idioms

Ты такое натворил, хоть караул кричи.

The soldier who came back from the front screamed at night in horror.

The wounded man was screaming in pain at the hospital.

I screamed, and everyone turned around. The screaming child was calling for his mother. The girl was screaming for help.

Grandfather shouted at his naughty grandson. She was screaming that she had been robbed. The birds are screeching on the bog.

He shouted for everyone to quiet down.
In the morning, the roosters cried out loudly.
The newspapers were shouting about the court case.

Our secret has been shouted about on every

corner.

You made such a mess - I could scream!

193

to bathe oneself, swim

stem: купай+ся/выкупай+ся

regular type 1 verb (like рабо́тать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

купа́емсь купа́емся купа́ешься купа́етесь купа́ется купа́ются

PAST

купáлся вы́купался купáлась вы́купалась купáлось вы́купалось купáлись вы́купались

FUTURE FUTURE

бýду купа́ться бýдем купа́ться вы́купаюсь вы́купаемся бýдешь купа́ться бу́дете купа́ться вы́купаешься вы́купаетесь бýдет купа́ться бу́дут купа́ться вы́купается вы́купаются

PAST

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

купался бы вы́купался бы купалась бы вы́купалась бы купалось бы вы́купалось бы купались бы вы́купались бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active купа́ющийся pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active купа́вшийся past active вы́купавшийся

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS КУПА́ЯСЬ ВЫ́КУПАВШИСЬ

COMMANDS

KYNIÁЙCЯ

KYNIÁЙTECЬ

SЫKYNIÁŬTECЬ

Usage

(B+prep.)

Ле́том мы люби́ли куп́аться в ре́чке. In the summertime, we liked to swim in the

river. Вы́купавшись, он вы́шел на бе́рег и лёг After taking a swim, he stepped out of the water

на траву́. and laid down on the grass.

Купа́ющиеся наслажда́лись пого́дой. Swimmers were enjoying the weather. Bopoбьи́ купа́ются в песке́. The sparrows are bathing in the sand.

Купа́йтесь в бассе́йне, сего́дня мо́ре Swim in the pool, as the sea is cold today. холо́дное.

Idioms

Они́ купа́лись в луча́х сла́вы. They basked in their glory.

курить/покурить

195

regular type 2 verb (like ви́деть)

stem: кури-/покури-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

курю́ ку́рим ку́ришь ку́рите ку́рит ку́рят

PAST PAST

кури́л покури́л покури́ла кури́ла кури́ло кури́ли покури́ло кури́ли покури́ли

FUTURE

 бýду кури́ть
 бýдем кури́ть
 покури
 покурим

 бýдешь кури́ть
 бу́дете кури́ть
 поку́ришь
 поку́рите

 бу́дет кури́ть
 бу́дут кури́ть
 поку́рит
 поку́рят

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

кури́л бы покури́л бы кури́ла бы покури́ла бы кури́ло бы покури́ло бы кури́ло бы покури́ло бы покури́ли бы

PARTICIPLES

pres. active куря́щий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active кури́вший past active покури́вший past passive ку́ренный past passive поку́ренный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS
куря́ покури́в

 сомманds
 сомманds

 кури́
 покури́

 кури́те
 покури́те

Usage

(+acc.)

Я кури́ла мно́го лет и нажила́ эмфизе́му. I smoked for many years and contracted emphysema.

Оте́ц кури́л тру́бку, пото́м перешёл The father smoked a pipe, then switched to

на папиро́сы. cigarettes.

Дава́й поку́рим и поговори́м. Let's have a smoke and talk. От куря́щих несёт табако́м. Smokers reek of tobacco.

В це́ркви кури́ли ла́даном. They were burning myrrh in the church.

Sayings/Idioms

Она́ ку́рит фимиа́м дире́ктору. She sings the director praises.

Кури́ть - здоро́вью вреди́ть. (погово́рка) Smoking is hazardous to your health.

кушать/скушать

stem: ку́шай-/ску́шай-

regular type 1 verb (like работать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	R	Е	s	Е	N	Т

кýшаю кýшаем кýшаешь кýшаете кýшает кýшают

PAST PAST

 ку́шал
 ску́шал

 ку́шало
 ску́шало

 ку́шали
 ску́шало

 ску́шали
 ску́шали

FUTURE FUTURE

бýду кýшать бýдем кýшать скýшаю скýшаем бýдешь кýшать бýдете кýшать скýшаешь скýшаете бýдет кýшать бýдут кýшать скýшает скýшают

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

кýшал бы скýшал бы кýшала бы скýшала бы кýшало бы скýшало бы кýшали бы скýшали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active KýШаЮЩий pres. active — pres. passive KýШаемый pres. passive —

past active ку́шавший past active Ску́шавший past passive — past passive Ску́шанный

 VERBAL ADVERBS
 VERBAL ADVERBS

 ку́шая
 СКу́шав

 COMMANDS
 COMMANDS

 ку́шай
 СКу́шай

 ку́шайте
 СКу́шайте

Usage

(+acc.)

Кушай кашу - большим вырастешь.

Ску́шайте на́шего борща́, не пожале́ете. Ку́шая ло́жкой, ребёнок пролива́л суп на себя́.

Ску́шав кусо́к мя́са со стола́, соба́ка заби́лась под ле́стницу.

Вы бу́дете с нами ку́шать, не отка́зывайтесь.

Eat your porridge - it will make you big and strong.

Have some borscht - you won't regret it.

Eating with a spoon, the child was spilling the soup all over himself.

After eating a piece of meat off the table, the dog hid under the stairs.

You are going to eat with us; please don't say no.

Idioms

Ку́шай на здоро́вье!

Bon appetite! (coll.)

лазить/лезть/полезть

197

type 2 verb in indef./def. & perf. forms type 5

stem: **ла́зи-/ле́з-/поле́з-**

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

INDEFINITE		DEFINITE			
present ла́жу ла́зишь	ла́зим ла́зите	PRESENT ле́зу ле́зешь	ле́зем ле́зете		
ла́зит	ла́зят	ле́зет	ле́зут		
РАЅТ ла́зил ла́зила ла́зило		past лез ле́зла ле́зло		раѕт поле́з поле́зла поле́зло	
ла́зили		ле́зли		поле́зли	
ғитике бу́ду ла́зить бу́дешь ла́зить бу́дет ла́зить	бу́дем ла́зить бу́дете ла́зить бу́дут ла́зить	ғитике бу́ду ле́зть бу́дешь ле́зть бу́дет ле́зть	бýдем ле́зть бу́дете ле́зть бу́дут ле́зть	ғитике поле́зу поле́зешь поле́зет	поле́зем поле́зете поле́зут
subjunctive ла́зил бы ла́зила бы ла́зило бы ла́зили бы		subjunctive лез бы ле́зла бы ле́зло бы ле́зли бы		subjunctive поле́з бы поле́зла бы поле́зло бы поле́зли бы	
PARTICIPLES pres. active pres. passive past active past passive	ла́зящий — ла́зивший —	PARTICIPLES ле́зущий — ле́зший —		PARTICIPLES — — ПОЛЕ́ЗШИЙ —	
VERBAL ADVERBS ла́зя		VERBAL ADVERBS Ле́ЗШИ		VERBAL ADVERBS ПОЛЕ́ЗШИ	
COMMANDS		COMMANDS		COMMANDS	
лазь ла́зьте		лезь ле́зьте		поле́зь поле́зьте	

Usage

(+acc.)(+dat.)(в, на, под+acc.)(по+dat.)

Мальчи́шки ла́зили в чужо́й огоро́д и рва́ли морко́вку.

Поле́зь на черда́к и сними́ отту́да зе́ркало. Он ла́зит по дере́вьям, как ко́шка.

Idioms

Не лезь не в своё дело!

Вори́шка в поезда́х ла́зил по карма́нам. Она́ за сло́вом в карма́н не ле́зет. Я лез из ко́жи вон, что́бы всё бы́ло вы́полнено.

Что ты ему́ в ду́шу ле́зешь? Он не в настрое́нии.

Он стара́лся не ле́зть на глаза́ лю́дям. Сло́во не так ска́жешь - и он сра́зу ле́зет в буты́лку.

Сего́дня мне кусо́к в гло́тку не ле́зет. Ей бы помолча́ть - а она́ на рожо́н ле́зет. The boys were crawling into someone else's vegetable patch and stealing carrots.
Crawl into the attic and bring down the mirror.
He climbs trees like a cat.

Don't stick your nose into someone else's business.

On trains, a petty thief was picking pockets. She is not the one to be lost for words. I was busting my chops to make sure everything was completed.

Why are you pestering him? Can't you tell he is in a bad mood?

He was trying to stay out of sight.

You say one word wrong, and he gets all riled up.

Today, I can't eat one bite.

She better be quiet - she's sticking her neck out.

to lie, be in a lying positon

stem: лежá-/полежá-

regular type 2 verb (like говори́ть)

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

лежу́ лежи́м лежи́шь лежи́те лежи́т лежа́т

PAST PAST

 лежа́л
 полежа́л

 лежа́ла
 полежа́ла

 лежа́ло
 полежа́ло

 лежа́ли
 полежа́ли

FUTURE FUTURE

 бýду лежа́ть
 бýдем лежа́ть
 полежу́
 полежи́м

 бýдешь лежа́ть
 бýдете лежа́ть
 полежи́шь
 полежи́те

 бýдет лежа́ть
 бу́дут лежа́ть
 полежи́т
 полежа́т

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 лежа́л бы
 полежа́л бы

 лежа́ла бы
 полежа́ла бы

 лежа́ло бы
 полежа́ло бы

 лежа́ли бы
 полежа́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active лежа́щий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active лежа́вший past active полежа́вший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS

AËЖA

COMMANDS

AEЖÚ

UOAEЖÚ

лежи́ полежи́ лежи́те полежи́те

Usage

(в, на+prep.)(под+instr.)

Стари́к лю́бит лежа́ть на дива́не. The old man likes to lie on a couch.

Подру́та лежи́т в больни́це с бронхи́том. My girlfriend is in the hospital with bronchitis.

B 43-м году́ Ки́ев лежа́л в разва́линах. In 1943, the city of Kiev lay in ruins. Coба́ка лежи́т на полу́. The dog is lying on the floor.

Докуме́нты лежа́ли в се́йфе. The documents were in the safe.

Снег в наших края́х лежи́т полго́да. In our area, the snow stays on the ground for

six months. Ко́шка полежа́ла на ковре́, пото́м на посте́ли. The cat lay

The cat lay on the rug, then moved onto the

bed.

Idioms

Он лежа́л пласто́м, как мёртвый. На мои́х плеча́х лежи́т отве́тственность за семью́.

Моя душа не лежит к этому человеку.

He was lying flat and still, like a dead body. The responsibility for my family lies squarely on my shoulders.

I have a real distaste for this man.

type 1 verb in indef./ def. & perf. forms type 2

stem: летай-/лете-/полете-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

INDEFINITE		DEFINITE			
PRESENT AETÁЮ AETÁEIIIЬ AETÁET	лета́ем лета́ете лета́ют	PRESENT лечу лети́шь лети́т	лети́м лети́те летя́т		
PAST AETÁA AETÁAA AETÁAO AETÁAИ		PAST Лете́Л Лете́Ла Лете́ЛО Лете́ЛИ		PAST ПОЛЕТЕ́Л ПОЛЕТЕ́ЛО ПОЛЕТЕ́ЛИ	
ғитике бу́ду лета́ть бу́дешь лета́ть бу́дет лета́ть	бýдем лета́ть бýдете лета́ть бýдут лета́ть	ғитике бу́ду лете́ть бу́дешь лете́ть бу́дет лете́ть	бу́дем лете́ть бу́дете лете́ть бу́дут лете́ть	ғитике полечу́ полети́шь полети́т	полети́м полети́те полетя́т
suвjunctive лета́л бы лета́ла бы лета́ло бы лета́ли бы		subjunctive лете́л бы лете́ла бы лете́ло бы лете́ли бы		subjunctive полете́л бы полете́ла бы полете́ло бы полете́ли бы	
PARTICIPLES pres. active pres. passive past active past passive	лета́ющий — лета́вший —	participles летя́щий — лете́вший —		PARTICIPLES — ПОЛЕТЕ́ВШИЙ —	
VERBAL ADVERBS Лета́я		VERBAL ADVERBS Летя́		VERBAL ADVERBS ПОЛЕТЕ́В́	
commands лета́й лета́йте		COMMANDS лети́ лети́те		commands полети́ полети́те	

Usage

(в, на+асс.)(на+prep.)(+instr.)(из, с+gen.)

За границу мы летаем американскими самолётами.

Мы полетели на вертолёте на горный полигон.

Они летели из провинции в столицу. Группа археологов летела с Камчатки. В прошлом году мы полетели в непогоду в отпуск.

Самолёты летают и над морями, и над горами. Воздушный шар летел на небольшой высоте. Птицы летают высоко - будет

погода; низко над землёй - быть дождю.

Idioms

Он летел кувырком из нашего дома. Разозлищь её - и будешь лететь вверх торма́шками.

We fly abroad on American airplanes.

We took the helicopter to the mountain range.

They flew from the country to the capital. A group of archaeologists flew from Kamchatka. For our vacation last year, we flew in bad weather.

Planes fly above the seas and mountains. The hot air balloon was flying low. When the birds fly high - the weather will be good, low above ground - it will rain.

He flew out of our house.

If you make her angry, you'll be flying out of here head over heels.

to treat, cure

stem: лечи+(ся)/вылечи+(ся)

бу́дем лечи́ть(ся)

будете лечить(ся)

бу́дут лечи́ть(ся)

ле́чащий(ся)

лечивший (ся)

лечи́мый

ле́ченный

regular type 2 verb (like ви́деть)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

۲	H	Œ	::	Þ	r	V	Į

лечим(ся) лечу́(сь) ле́чишь(ся) лечите (сь) лечит(ся) ле́чат(ся)

PAST

лечил(ся) лечи́ла(сь) лечило(сь)

FUTURE

лечили(сь)

буду лечить(ся) будешь лечить(ся)

бу́дет лечи́ть(ся) **SUBJUNCTIVE**

лечи́л(ся) бы лечила(сь) бы лечи́ло(сь) бы лечили (сь) бы

PARTICIPLES pres. active

pres. passive past active past passive

леча́(сь) COMMANDS лечи(сь)

лечите(сь)

VERBAL ADVERBS

PAST

вылечил(ся) вы́лечила(сь) вылечило(сь) вылечили(сь)

FUTURE

вылечу(сь) вылечим(ся) вылечите (сь) вылечишь(ся) вылечит(ся) вылечат(ся)

SUBJUNCTIVE

вылечил(ся) бы вы́лечила(сь) бы вылечило(сь) бы вылечили(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

вылечивший (ся) past active past passive вы́леченный

VERBAL ADVERBS вы́лечив COMMANDS

> вылечи(сь) вылечите (сь)

Usage

(+acc.)(ot+gen.)(y+gen.)(+instr.)

Она лечит болезни лёгких лекарствами.

Я лечусь травами.

Ма́ма вы́лечила мне пе́чень благодаря́ дие́те и наро́дной медици́не.

Моя дочь лечилась от аллергии у опытного врача́.

Приятели лечатся с помощью водных процедур.

She treats diseases of the lungs with medication.

I cure myself using herbal remedies.

My mother cured my liver disease using diet and folk medicine.

My daughter's allergies were treated by an experienced doctor.

Our friends are being treated with

hydrotherapy.

польём

польёте

полью́т

imp. & perf. forms irregular, endings type 1 stem: льй-/польй-

IMPERFECTIVE ASPECT

бу́дем лить

бу́дете лить

бу́дут лить

лью́щий

ли́вший

ли́тый

PERFECTIVE ASPECT

F	PR	ES	E	N.	Γ

льём лью́ льёшь льёте льёт лью́т

PAST ΛИΛ лилá ли́ло ли́ли

FUTURE

бу́ду лить бу́дешь лить бу́дет лить

SUBJUNCTIVE лил бы лила́ бы ли́ло бы ли́ли бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active

past passive VERBAL ADVERBS

COMMANDS лей ле́йте

PAST

поли́л полила́ поли́ло поли́ли

FUTURE

полью́ польёшь польёт

SUBJUNCTIVE поли́л бы полила́ бы полило бы поли́ли бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive past active

поливший past passive

политый/политый

VERBAL ADVERBS

поли́в

COMMANDS поле́й поле́йте

Usage

(+acc.)(из, c+gen.)(в, на+acc.)

Полей мне воды на руки.

Бабушка лила в чашки чай из чайника.

Поли́в цветы́ в саду́, я пошла́ отдыха́ть.

Pour some water on my hands.

Grandmother poured some tea into our cups

from the kettle.

After watering the flowers in the garden, I went to get some rest.

Proverbs/Sayings/Idioms

Она вечно льёт крокодильи слёзы.

Мы хоте́ли вы́йти из до́ма, но дождь поли́л как из ведра́.

Пот гра́дом лил с его лица́, но он продолжа́л

Подда́кивая врага́м, ты льёшь во́ду на их ме́льницу.

She constantly cries crocodile tears.

We wanted to leave the house, but it

started to pour.

The sweat was running down his face, but he stuck to his path.

When you go along with the enemy, you are pouring water on their mill.

бу́дем лови́ть

будете ловить

бу́дут лови́ть

ловя́щий

лови́мый

лови́вший

ловленный

to catch

stem: лови-/поймай-

regular type 2 verb in imp./perf. form type 1

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	Р	R	E	S	E	N	Т
---------	---	---	---	---	---	---	---

ло́вим ловлю́ ло́вишь ло́вите ло́вят ло́вит

PAST

лови́л лови́ла лови́ло лови́ли

FUTURE

бу́ду лови́ть будешь ловить бу́дет лови́ть

SUBJUNCTIVE лови́л бы лови́ла бы лови́ло бы лови́ли бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active past passive

VERBAL ADVERBS ловя́ COMMANDS лови́

ловите Usage

PAST

пойма́л пойма́ла поймало пойма́ли FUTURE

> поймаю пойма́ешь пойма́ет

пойма́л бы пойма́ла бы пойма́ло бы пойма́ли бы

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

pres. active pres. passive

past active past passive

пойма́вший пойманный

пойма́ем

поймаете

поймают

VERBAL ADVERBS пойма́в

COMMANDS пойма́й поймайте

(+acc.)(на+prep.)(+instr.)

Хозя́йка пойма́ла ку́рицу и посади́ла в сара́й.

Мальчишки ловили птиц силками. Ловить рыбу сетями - его любимое занятие. Преступника поймали по горячим следам. Пойманный с поличным, преступник был

арестован.

The woman caught the chicken and put it in the barn.

The boys were catching birds with traps. His favorite pastime is net fishing. The criminal was caught red-handed.

Caught red-handed, the criminal was arrested.

Proverbs/Sayings/Idioms

Мальчик ловил каждое слово учителя.

Она поймала его взгляд и улыбнулась. Её пойма́ли на лжи.

Я пойма́ла себя́ на мы́сли, что всё ещё по́мню этого человека.

Вы обещали пообедать с нами, ловлю вас на слове.

The boy was hanging on his teacher's every

word.

She caught his eye and smiled.

She was caught in a lie.

I caught myself thinking that I still

remembered this man.

You promised to have dinner with us, so I am holding you to your word.

ложиться/лечь

203

regular type 2 verb in imp./perf. form irregular

stem: ложи+ся/irreg.

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

 ложу́сь
 ложи́мся

 ложи́шься
 ложи́тесь

 ложи́тся
 ложа́тся

 РАST
 РАST

 ложи́лся
 лёг

 ложи́лась
 легла́

 ложи́лось
 легло́

 ложи́лись
 легли́

FUTURE FUTURE

 бýду ложи́ться
 бýдем ложи́ться
 ля́гу
 ля́жем

 бýдешь ложи́ться
 бýдете ложи́ться
 ля́жешь
 ля́жете

 бýдет ложи́ться
 бу́дут ложи́ться
 ля́жет
 ля́гут

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 ложи́лся бы
 лег бы

 ложи́лась бы
 легла́ бы

 ложи́лось бы
 легло́ бы

 ложи́лись бы
 легли́ бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active ложа́щийся pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past activeЛОЖИ́ВШИЙСЯpast activeЛЁГШИЙpast passive—past passive—

VERBAL ADVERBS
AOЖÁCЬ

COMMANDS
AOЖÁCЬ

AOЖÁCЬ

AOЖÁCЬ

AOЖÁCЬ

AOЖÁCЬ

AAFC

Usage

ложитесь

(в, на+асс.)(в, на+prep.)(+inf.)

Я ложу́сь спать в де́сять ве́чера.

Туман ложился на долину белым покрывалом. The fog was covering the valley with a white

Diuiti

В э́том году́ снег лёг ра́но. This year, the snow fell early.

Ложи́сь на пра́вый бок и спи кре́пко. Lie on your right side and go to sleep.

Ложа́сь в посте́ль, она́ до́лго моли́лась. Lying in bed, she prayed for a long time.

Он пришёл уста́вший и лёг на крова́ть He came in tired, and lay on the bed face

ля́гте

I go to bed at 10:00 P.M.

ничко́м. down.

Proverbs/Sayings/Idioms

На нас легла́ тень подозре́ния. По́сле сме́рти му́жа на её пле́чи легло́ всё хозя́йство.

Его́ жизнь легла́ в осно́ву фи́льма. Я подбро́сил моне́тку, и она́ легла́ орло́м вверх.

От плохих известий на его лицо легла тень.

The shadow of suspicion was cast upon us.

After the death of her husband, the

responsibility for the entire household fell on her shoulders.

His life laid the foundation for that film. I tossed a coin, and it was heads up.

His face showed anguish from the bad news.

to break, break up

stem: ломай+(ся)/сломай+(ся)

regular type 1 verb (like работать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	r	Е	s	Е	N	Τ

 лома́ю(сь)
 лома́ем(ся)

 лома́ешь(ся)
 лома́ете(сь)

 лома́ет(ся)
 лома́ют(ся)

PAST

 ΛοΜάΛ(CЯ)
 CΛΟΜάΛα(CЯ)

 ΛΟΜάΛα(CЬ)
 CΛΟΜάΛα(CЬ)

 ΛΟΜάΛΛΙ(CЬ)
 CΛΟΜάΛΛΙ(CЬ)

FUTURE

 бýду лома́ть(ся)
 бýдем лома́ть(ся)
 слома́ю(сь)
 слома́ем(ся)

 бýдешь лома́ть(ся)
 бýдете лома́ть(ся)
 слома́ешь(ся)
 слома́ете(сь)

 бýдет лома́ть(ся)
 слома́ет(ся)
 слома́ют(ся)

PAST

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

VERBAL ADVERBS

сломав (шись)

SUBJUNCTIVE

 лома́л(ся) бы
 слома́л(ся) бы

 лома́ла(сь) бы
 слома́ла(сь) бы

 лома́ли(сь) бы
 слома́ли(сь) бы

 лома́ли(сь) бы
 слома́ли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active лома́ющий(ся) pres. active — pres. passive лома́емый pres. passive —

past active лома́вший(ся) past active Слома́вший(ся)
past passive ло́манный past passive Сло́манный

VERBAL ADVERBS лома́я(сь)

 COMMANDS
 COMMANDS

 лома́й(ся)
 слома́й(ся)

 лома́йте(сь)
 слома́йте(сь)

Usage

(+acc.)(+infin.)

На на́шей у́лице лома́ют ста́рые дома́. Сло́манные сухи́е ве́тки броса́ли в костёр. Револю́ция слома́ла ста́рые усто́и и тради́ции.

Я слома́ла маши́ну, бла́го она́ ста́рая. Убира́я кварти́ру, она́ лома́ет но́гти. Она́ лома́ет хлеб на ме́лкие кусо́чки и раздаёт пти́цам. On our street they are demolishing old houses. Broken dried sticks were thrown into the fire. The revolution broke the old foundations and traditions.

I broke the car - good thing it was old. When cleaning the house, she breaks her nails. She breaks the bread into small pieces and feeds it to the birds.

Proverbs/Sayings/Idioms

Она легко ломала свой планы.

Лома́я хара́ктер, ю́ноша пережива́л тяжёлый пери́од.

Она́ тепе́рь ру́ки лома́ет, но помо́чь уже ниче́м нельзя́.

Что́бы не лома́ть семью́, он стара́лся закрыва́ть глаза́ на мно́гое.

Я лома́ю го́лову, где найти́ де́ньги на пое́здку в Япо́нию.

Не стоит ломать копья по пустякам.

She changed her plans easily.

Breaking character, the young man was having a hard time.

She is wringing her hands now, but there is nothing that can be done.

In order not to break up the family, he looked the other way.

I am racking my brain trying to figure out where to get the money for a trip to Japan. Don't clash swords for petty reasons.

любить/полюбить

stem: люби-/полюби

полюбим

полюбите

полюбивший

полюбят

regular type 2 verb (like говори́ть)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

люблю́ любим лю́бишь лю́бите любит лю́бят

PAST

люби́ла люби́ли

любил

любило

FUTURE

бу́ду люби́ть будешь любить будет любить

бу́дем люби́ть будете любить бу́дут люби́ть

любя́щий

люби́вший

любимый

люби́л бы люби́ла бы любило бы любили бы

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

pres. active

pres. passive past active past passive

VERBAL ADVERBS любя́

COMMANDS люби́ любите

PAST

полюбила полюбило полюбили **FUTURE**

полюбил

полюблю́ полюбишь полюбит **SUBJUNCTIVE**

полюбил бы полюбила бы полюбило бы полюбили бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive

past active

past passive

VERBAL ADVERBS полюби́в

COMMANDS полюби полюбите

Usage

(+acc.)(+infin.)

Джек любит свою́ семью́ и свой Теха́с. Я люблю́ перечитывать старые романы. Моя дочь любит плавать в море. Её любят за откровенность и честность. Мы горячо любим свою Родину. Они всей душой полюбили приёмного сына. Все любят, когда она играет на гитаре. В 20 лет я до безу́мия полюби́ла сосе́дского па́рня.

Она полюбила мексиканскую кухню.

Jack loves his family and his Texas. I like to reread old novels.

My daughter loves to swim in the sea.

She is well loved for her honesty and integrity. We deeply love our motherland.

They fell deeply in love with their adopted son. Everyone loves it when she plays the guitar. At 20, I fell madly in love with the boy next

door.

She fell in love with Mexican cuisine.

Proverbs

Люби, как душу, а тряси, как грушу. Полюбив, нагорю́ешься. Любовь зла - полюбишь и козла. Люби́ дело́ - ма́стером бу́дешь. Любишь говорить, люби и слушать.

Love like your soul, shake like a pear tree. Fallen in love, you will shed a few tears. Love is blind.

Love your job - it will make you a master. If you like to talk - learn to like to listen.

stem: maxa-/maxnýregular type 3 verb (like пла́кать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

to wave; to wag

PRESENT	I
---------	---

машем машу́ ма́шете машешь машет ма́шут

PAST PAST

маха́л махну́л маха́ла махну́ла маха́ло махну́ло маха́ли махну́ли

FUTURE FUTURE

буду махать будем махать махнём махну́ будешь махать будете махать махнёшь махнёте бу́дет маха́ть бу́дут маха́ть махнёт махну́т

SUBJUNCTIVE **SUBJUNCTIVE** маха́л бы махну́л бы маха́ла бы махну́ла бы маха́ло бы махну́ло бы

маха́ли бы махну́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active машущий pres. active pres. passive pres. passive

маха́вший махну́вший past active past active

махни́те

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS маша́ махну́в COMMANDS COMMANDS маши́ махни́

Usage

машите

(+dat.)(+instr.)

Махну серебряным тебе крылом. (песня) Провожающие на берегу махали платками

Птица махнула крыльями и взмыла ввысь. Она махнула рукой, приветствуя нас. Пёс дружелюбно махал хвостом.

I'll wave a silver wing to you. (song) Those saying good-bye on the shore were waving their scarves and hats. The bird flapped its wings and took off. She waved her hand, greeting us. The dog was wagging its tail in a friendly way.

Proverbs/Sayings/Idioms

Махнём, не гля́дя, - как на фро́нте говоря́т. (песня)

На двоечника Витю в школе махнули рукой.

We'll make a blind exchange - as they say at the front. (song) The school wrote off the failing Vitya as a lost cause.

менять (ся) / поменять (ся)

regular type 1 verb (like работать)

stem: меняй+(ся)/поменяй+(ся)

207

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PR	ES	ENT	

меня́ю(сь) меня́ем(ся) меня́ешь(ся) меня́ете(сь) меня́ет(ся) меня́ют(ся)

PAST

меня́л(ся) меня́ла(сь) меня́ло(сь) меня́ли(сь)

FUTURE

бýду меня́ть(ся) бýдем меня́ть(ся) бýдешь меня́ть(ся) бýдете меня́ть(ся) бýдут меня́ть(ся)

SUBJUNCTIVE

меня́л(ся) бы меня́ла(сь) бы меня́ло(сь) бы меня́ли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active past passive

verbal adverbs меня́я(сь)

commands меня́й(ся) меня́йте(сь) PAST

поменя́л(ся) поменя́ла(сь) поменя́ло(сь) поменя́ли(сь)

FUTURE

поменя́ю(сь) поменя́ешь(ся) поменя́ет(ся)

поменя́ете(сь) поменя́ют(ся)

поменяем(ся)

SUBJUNCTIVE

поменя́ла(ся) бы поменя́ла(сь) бы поменя́ло(сь) бы поменя́ли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active — pres. passive —

past active поменя́вший(ся) past passive поме́нянный

verbal adverbs поменя́в(шись)

COMMANDS

поменя́й(ся) поменя́йте(сь)

Usage

(+acc.)(на+acc.)(+instr.)(c+instr.)

В январе́ мы поменя́ли кварти́ру на бо́льшую.

меняющий (ся)

менявший (ся)

меня́емый

менянный

В магазине "Филателист" меняют марки.

Я поменя́ла рубли́ на до́ллары.

Ма́ма меня́ет бельё раз в две неде́ли. Мы ду́маем поменя́ть ме́сто жи́тельства и рабо́ту.

На книжном база́ре я уда́чно поменя́ла Го́голя на Куприна́.

Тру́дно меня́ть свой взгля́ды и убежде́ния.

Она́ поменя́ла вне́шность, но э́то не меня́ет су́ти.

Нам принесли́ извине́ния, и э́то меня́ет де́ло. Самолёт поменя́л курс.

Sayings

Он меняет шило на мыло.

In January, we exchanged our apartment for a bigger one.

At the "Philatelist" store, people exchange stamps.

I exchanged roubles for dollars.

Mother changes the bed sheets twice a month. We are thinking about changing where we live and work.

At the book market, I successfully exchanged Gogol's book for Kuprin's.

It is hard to change your own outlooks and convictions.

She changed her appearance, but it does not change the essence.

They apologized, and it changed everything. The plane changed its direction.

He jumped out of the frying pan into the fire.

to measure

208

stem: мери-/измери-

regular type 2 verb (like ви́деть)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

ме́рю ме́рим ме́ришь ме́рите ме́рит ме́рят

PAST PAST

ме́рилизме́рилме́рилоизме́риломе́рилиизме́рили

FUTURE FUTURE

 бýду ме́рить
 бýдем ме́рить
 изме́рю
 изме́рим

 бýдешь ме́рить
 бýдете ме́рить
 изме́ришь
 изме́рите

 бýдет ме́рить
 бу́дут ме́рить
 изме́рит
 изме́рят

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 ме́рил бы
 изме́рил бы

 ме́рила бы
 изме́рила бы

 ме́рило бы
 изме́рило бы

 ме́рили бы
 изме́рили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active ме́рящий pres. active — pres. passive ме́римый pres. passive —

past active ме́ривший past active изме́ривший past passive ме́ренный past passive изме́ренный

VERBAL ADVERBS

ме́ряя

COMMANDS

ме́рь

изме́рь

изме́рь

ме́рь изме́рь ме́рьте изме́рьте

Usage

(+acc.)(+instr.)

Строители измеряют участок метром.

Ребёнку измерили температуру и дали теплое питьё.

Мастер на глаз мерил ткань.

Construction workers are measuring the site using measuring tape.

They took the child's temperature and gave

him a warm drink.

The craftsman measured the cloth by sight.

Proverbs/Sayings/Idioms

Умо́м Росси́ю не поня́ть, арши́ном о́бщим не изме́рить. (Ф.И.Тю́тчев) Он не́рвно ме́рил шага́ми коридо́р.

Мужи́к сме́рил де́вушек глаза́ми. Не сто́ит ме́рить всех на свой арши́н.

Петя всех по себе мерит.

Russia cannot be understood with a mind, nor measured with a common ruler. (F.I. Tyutchev) He was nervously pacing the length of the corridor.

The guy looked the girls up and down. Don't measure everyone by your own yardstick.

Peter judges everyone against by his own standards.

мечтать/помечтать

stem: мечтáй-/помечтáй-

regular type 1 verb (like работать)

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

 мечта́ю
 мечта́ем

 мечта́ешь
 мечта́ете

 мечта́ет
 мечта́ют

IMPERFECTIVE ASPECT

PAST PAST

 мечта́л
 помечта́л

 мечта́ла
 помечта́ла

 мечта́ло
 помечта́ло

 мечта́ли
 помечта́ли

FUTURE

 бýду мечта́ть
 бýдем мечта́ть
 помечта́ю
 помечта́ем

 бýдешь мечта́ть
 бýдете мечта́ть
 помечта́ешь
 помечта́ете

 бýдет мечта́ть
 бу́дут мечта́ть
 помечта́ет
 помечта́ют

FUTURE

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 мечта́л бы
 помечта́л бы

 мечта́ла бы
 помечта́л бы

 мечта́ло бы
 помечта́л бы

 мечта́ли бы
 помечта́л бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active мечта́ющий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active мечта́вший past active помечта́вший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS

MEYTÁЯ

COMMANDS

VERBAL ADVERBS

IIOMEYTÁB

COMMANDS

 OMMANDS
 COMMANDS

 мечтай
 помечтай

 мечтайте
 помечтайте

Usage

(o+prep.)(+inf.)

В де́тстве мы мечта́ли о сла́ве. Тепе́рь я мечта́ю о споко́йной жи́зни. Почему́ бы не помечта́ть о сча́стье? Мы мечта́ли, как мы прие́дем когда́-нибудь в Аме́рику.

Мой муж мечтает выиграть миллион.

Я мечтаю перее́хать на восто́чное побере́жье.

Моя́ дочь мечта́ет, что за́втра прилети́т в Монтере́й.

Я мечтаю, чтобы мир стал добрее.

In childhood, we dreamed of glory. Now I dream about a peaceful life. Why not dream about happiness?

We dreamed how one day we would come to America.

My husband dreams about winning one million dollars.

I dream about moving to the East Coast.

My daughter is dreaming that tomorrow she will come to Monterey.

I am dreaming about a kinder world.

209

to bother, disturb

stem: мешай-/помешай-

regular type 1 verb (like работать)

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

мешаю мешаем меша́ешь мешаете мешают мешает

PAST PAST

меша́л помеша́л меша́ла помеша́ла мешало помешало меша́ли помеша́ли

FUTURE **FUTURE**

бу́дем меша́ть буду мешать помешаю помешаем будешь мешать будете мешать помешаете помеша́ешь будет мешать будут мешать помешает помешают

SUBJUNCTIVE **SUBJUNCTIVE**

помеша́л бы мешал бы меша́ла бы помеша́ла бы меша́ло бы помеша́ло бы меша́ли бы помеша́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active мешающий pres. active

pres. passive pres. passive

меша́вший помеша́вший past active past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS меша́я помеша́в COMMANDS COMMANDS

помешай мешай мешайте помеша́йте

Usage

(+dat.)(B+prep.)(+instr.)

Извините, что помешала. Не мешайте нам работать.

Этот мальчик мешает всему классу учиться.

Его характер мешает его карьере.

Мать помешала суп ложкой и ещё раз

попробовала.

Продаве́ц меша́л вино́ с водо́й.

Скульптор лепит фигуры, мешая глину с водой и песком.

Машина остановилась посреди улицы, мешая

движению транспорта.

Комары и мошки мешают спать на даче.

Forgive me for bothering you. Don't bother us at work.

This boy is disturbing the entire class.

His personality stands in the way of his career. The mother stirred the soup with a spoon and

tasted it again.

The salesman was mixing wine with water. The sculptor makes the sculpture by mixing

clay with water and sand.

The car stopped in the middle of the street,

obstructing traffic.

Mosquitoes and gnats are bothering us in our sleep in the summer house.

Idioms

Вам не мешало бы заняться собой.

You should start taking care of yourself.

молчать/замолчать

stem: молчá-/замолчá-

regular type 2 verb (like говори́ть)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PR	ES	Ε	N	Т

 молчу́
 молчи́м

 молчи́шь
 молчи́те

 молчи́т
 молча́т

PAST PAST

 молча́л
 замолча́л

 молча́ла
 замолча́ла

 молча́ло
 замолча́ло

 молча́ли
 замолча́ли

FUTURE

 бу́ду молча́ть
 бу́дем молча́ть
 замолчу́
 замолчи́м

 бу́дешь молча́ть
 бу́дете молча́ть
 замолчи́шь
 замолчи́те

 бу́дет молча́ть
 замолчи́т
 замолча́т

FUTURE

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 молча́л бы
 замолча́л бы

 молча́ла бы
 замолча́ла бы

 молча́ло бы
 замолча́ло бы

 молча́ли бы
 замолча́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active молча́щий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active молча́вший past active замолча́вший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS
MONYÁ 3AMONYÁB

COMMANDSCOMMANDSМОЛЧИ́ЗамОЛЧИ́МОЛЧИ́ТЕЗамОЛЧИ́ТЕ

Usage

(o+prep.)

Он не молчал о чужих ошибках.

Замолчи́, ты мешае́шь слу́шать ра́дио. Лю́ди молча́т о свои́х недоста́тках. Молча́вший ме́дный самова́р наконе́ц загуде́л.

Они молча́ли о том, что случи́лось. Она́ год писа́ла пи́сьма, а пото́м замолча́ла. Молча́щий лес вдруг напо́лнился ночны́ми зву́ками.

Proverbs

Молчи - за умного сойдёшь.

He would not keep quiet about someone else's mistakes.

Be quiet! I am listening to the radio. People keep quiet about their shortcomings. The silent copper samovar finally started humming.

They kept quiet about what happened. She wrote letters for a year, then she stopped. The silent forest was suddenly filled with the sounds of the night.

Be quiet - you could pass for a smart person that way.

211

stem: irreg./irreg.

imp. & perf. forms irregular; imp. future not used

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT			
могу́	мо́жем		
мо́жешь	мо́жете		
мо́жет	мо́гут		
PAST		PAST	
МОГ		СМОГ	
могла́		смогла́	
могло́		смогло́	
могли́		смогли́	
FUTURE		FUTURE	
_	_	смогу́	смо́жем
_	_	смо́жешь	смо́жете
_	_	смо́жет	смо́гут
SUBJUNCTIVE		SUBJUNCTIVE	
мог бы		смог бы	
могла́ бы		смогла́ бы	
могло́ бы		смогло́ бы	
могли́ бы		смогли́ бы	
PARTICIPLES		PARTICIPLES	
pres. active	могу́щий	pres. active	_
pres. passive	_ `	pres. passive	_
past active	мо́гший	past active	смо́гший
past passive	_	past passive	_
VERBAL ADVERBS		VERBAL ADVERBS	
_		смо́гши	
COMMANDS		COMMANDS	
		смоги́	
_		смоги́те	

Usage

(+inf.)

Я не могу́ поня́ть, как э́то случи́лось. Мо́жет быть, они́ прие́дут к нам ле́том. Вы смо́жете помо́чь сы́ну по фи́зике? Наконе́ц мы смогли́ купи́ть дом. Он мог бы стать худо́жником, писа́телем, но он поги́б в нача́ле войны́.

I cannot understand how this happened.
Maybe they will visit us this summer.
Can you help your son with physics?
Finally, we were able to buy a house.
He could have become an artist or a writer, but he was killed at the beginning of the war.

Idioms

Не может быть!

That's impossible!

мыть(ся)/помыть(ся)

stem: мой+(ся)/помой+(ся)

imp./perf. forms irregular; О-ы stem alternation

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

моем(ся) мо́ю(сь) моете (сь) мо́ешь(ся) моет(ся) моют(ся)

PAST PAST

мыл(ся) помыл(ся) мы́ла(сь) помыла(сь) помыло(сь) мыло(сь) помыли(сь) мыли(сь)

FUTURE FUTURE

буду мыть(ся) бу́дем мы́ть(ся) помою (сь) помо́ем(ся) будешь мыть(ся) будете мыть(ся) помо́ешь(ся) помоете (сь) будет мыть (ся) бу́дут мы́ть(ся) помоет(ся) помоют(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

мыл(ся) бы помыл(ся) бы мы́ла(сь) бы помы́ла(сь) бы мыло(сь) бы помыло(сь) бы мыли(сь) бы помыли(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active моющий (ся) pres. active

pres. passive pres. passive

мы́вший(ся) помывший (ся) past active past active past passive мы́тый past passive помытый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS моя(сь) помыв (шись)

COMMANDS COMMANDS мой(ся) помой(ся) помойте(сь) мойте(сь)

Usage

(+acc.)(в, на+prep.)(под+instr.)(c+instr.)(+instr.)

Мы привыкли мыть посуду руками в We were used to washing dishes in the sink by ра́ковине. hand.

I wash the floors once a week.

Помой руки с мылом и садись к столу обедать. Wash your hands with soap and sit down to

dinner.

Я мою полы раз в неделю.

Он хорошо помылся в бане. He took a nice bath at the bath house.

Моя машину своими руками, он экономит By washing his car himself, he saves money. де́ньги.

Де́вочка помы́ла во́лосы шампу́нем в тёплой The girl washed her hair with shampoo in

warm water.

The mother washed her child in a tub. Мать мыла ребёнка в ванночке.

Idioms

Не люблю, когда мне кости моют. I don't like it when people gossip about me. бу́дем набира́ть

будете набирать

бу́дут набира́ть

набира́ющий

набира́емый

набира́вший

stem: набирай-/наб/ра-

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

наберём

наберёте

наберу́т

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	ĸ	E	5	Ŀ	Ν	ı

набира́ем набира́ешь набира́ете набира́ет набира́от

раѕт набира́л набира́ла

набира́ло набира́ли

FUTURE

бу́ду набира́ть бу́дешь набира́ть бу́дет набира́ть

subjunctive
набира́л бы
набира́ла бы
набира́ло бы
набира́ли бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

past active
past passive
VERBAL ADVERBS

набира́я

commands

набира́й

набира́йте

PAST

набра́л набрала́ набра́ло набра́ли

FUTURE

наберу́ наберёшь наберёт

suвjunctive набра́л бы набрала́ бы набра́ло бы набра́ли бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

past active набра́вший past passive набранный

набра́в **commands** набери́

набери́те

VERBAL ADVERBS

Usage

(+асс.)(в, на+асс.)

Набра́ли мно́го преподава́телей ру́сского языка́.

Набирать шрифт в типографии мог лишь грамотный человек.

Теперь бу́дут набира́ть мно́го студе́нтов на факульте́т ара́бского языка́.

Де́вушка, набра́вшая цвето́в в саду, поста́вила их в ва́зу.

В дере́вне мы набира́ли во́ду из коло́дца. Ма́льчик набра́л в себя́ во́здуха и нырну́л в ре́чку.

Она набрала кучу статей и села читать.

Как набрать номер по модему?

Idioms

Я молчу́, как в рот воды́ набрала́.

They hired a lot of Russian instructors.

Only an articulate person could select letters at the printing plant.

A lot of students will be chosen to study in the Arabic department.

The girl, having collected the flowers from the garden, placed them in a vase.

We took water from the well in the village. The boy took a deep breath and dove into the river.

She grabed a stack of articles and sat down to read (them).

How do you dial a number by modem?

I won't say a word.

наблюдать/понаблюдать

regular type 1 verb (like рабо́тать) stem: наблюда́й-/понаблюда́й

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	R	Е	Е	N	т

наблюда́ю наблюда́ем наблюда́ешь наблюда́ете наблюда́ет наблюда́ют

PAST

наблюда́л наблюда́ла наблюда́ло наблюда́ли **PAST**

понаблюда́л понаблюда́ла понаблюда́ло понаблюда́ли

FUTURE

бу́ду наблюда́ть бу́дешь наблюда́ть бу́дет наблюда́ть бу́дем наблюда́ть бу́дете наблюда́ть бу́дут наблюда́ть FUTURE

понаблюда́ю понаблюда́ешь понаблюда́ет понаблюда́ем понаблюда́ете понаблюда́ют

SUBJUNCTIVE

наблюда́л бы наблюда́ла бы наблюда́ло бы наблюда́ли бы SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

pres. active

понаблюда́л бы понаблюда́ла бы понаблюда́ло бы понаблюда́ли бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active past passive наблюда́ющий наблюда́емый наблюда́вший

pres. passive past active

понаблюда́вший

past passive —

verbal adverbs наблюда́я

commands наблюда́й наблюда́йте verbal adverbs понаблюда́в

COMMANDS

понаблюда́й понаблюда́йте

Usage

(+acc.)(3a+instr.)

До́ктор наблюда́ет больно́го гри́ппом. Здесь при́стально наблюда́ют за все́ми. Мы наблюда́ли, как выдуваю́т стекло́. Они́ наблюда́ли за ры́бами в аква́риуме. Руково́дство наблюда́ет, что де́лают подчинённые.

Часовы́е с вышки наблюда́ют за ла́герем.

Ма́тери наблюда́ли за детьми́ на площа́дке.

Постовой милиционер наблюда́л за у́личным движе́нием.

Мы наблюдали заход солнца.

Интересно наблюдать за развитием событий.

The doctor observes the patient with flu. Here they watch everyone very closely. We watched how they blow glass.

They observed the fish in the aquarium. Management observes the employees' performance.

Guards are watching the camp from the towers.

Mothers were watching the kids on the playground.

The traffic-control policeman was observing the traffic.

We watched the sunset.

It is quite interesting to observe the development of events.

215

to dress, put on

stem: надевай-/наден-

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

надеваю надева́ем надева́ешь надеваете надевают надевает

PAST PAST надева́л наде́л надева́ла надела надело надевало надева́ли наде́ли **FUTURE**

FUTURE

наде́нем буду надевать бу́дем надева́ть надену наде́нешь наденете будешь надевать будете надевать бу́дет надева́ть бу́дут надева́ть наденет наденут

SUBJUNCTIVE **SUBJUNCTIVE** наде́л бы надевал бы надева́ла бы надела бы надевало бы наде́ло бы надева́ли бы наде́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active надевающий pres. active надева́емый pres. passive pres. passive

надева́вший наде́вший past active past active past passive past passive надетый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS надева́я надев COMMANDS COMMANDS надень надевай надевайте наденьте

Usage

(+acc.)(нa+acc.)(+dat.)(c+instr.)(+instr.)

В де́тстве на меня́ надева́ли шу́бу и ва́ленки.

Я надела тапочки и пошла забрать почту. Новобрачные надели кольца друг другу.

Не надевайте эту блузку, она вас старит. Арестованным надели наручники и посадили в машину.

When I was a child, I dressed in a fur coat and felt boots.

I put slippers on and went to get the mail. Newlyweds put the rings on each other's finger.

Don't wear this blouse; it makes you look older. They put handcuffs on the detainees and put them in a car.

надеяться/понадеяться

stem: надея+ся/понадея+ся

понадеемся

понадеетесь

понадеются

regular type 3 verb (like пла́кать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

	Р	RE	SE	NT
--	---	----	----	----

надеюсь наде́емся наде́ешься надеетесь надеется надеются

PAST

наде́ялся надеялась надеялось

FUTURE

надеялись

буду надеяться бу́дем наде́яться бу́дешь наде́яться будете надеяться бу́дет наде́яться бу́дут наде́яться

надеющийся

надеявшийся

SUBJUNCTIVE

надеялся бы надеялась бы наде́ялось бы наде́ялись бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

past active

past passive VERBAL ADVERBS

надеясь COMMANDS

надейся

надейтесь

PAST

понаде́ялся понадеялась понадеялось понадеялись

FUTURE

понадеюсь понаде́ешься понадеется

SUBJUNCTIVE

понаде́ялся бы понадеялась бы понаде́ялось бы понадеялись бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive

понадеявшийся past active

past passive

VERBAL ADVERBS понаде́явшись

COMMANDS

понадейся понадейтесь

Usage

(на+асс.)(+inf.)

Мы надеемся на лучшие времена. Понадейся на него, а сделай сам.

Поля́рники наде́ялись на по́мощь с материка́.

Надеясь на успех дела, мы всё же много работаем.

Не надейтесь на свою память, записывайте в тетра́дь.

Он надеется получить новую работу весной. Мы надеемся, что самолёт прилетит по расписанию.

Я не зря надеюсь на него, как на каменную стену́.

We wish for better times.

You can hope he will come through, but do it yourself anyway.

Workers on the North Pole were hoping help will come from the mainland.

Hoping for success, we all the more work very hard.

Don't rely on your memory; write it down in the notebook.

He is hoping to get a new job this spring. We hope the plane will land on time.

I completely rely on him.

218

надоедать/надоесть

to be tired of; to pester

stem: надоедай-/irreg.

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

надоеда́ю надоеда́ем надоеда́ешь надоеда́ете надоеда́ет надоеда́ют

PAST PAST

 надоеда́л
 надое́л

 надоеда́ло
 надое́ло

 надоеда́ли
 надое́ли

FUTURE FUTURE

бýду надоеда́ть бýдем надоеда́ть надое́м надоеди́м бýдешь надоеда́ть бýдете надоеда́ть надое́шь надоеди́те бýдет надоеда́ть бýдут надоеда́ть надое́ст надоедя́т

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 надоеда́л бы
 надое́л бы

 надоеда́ла бы
 надое́ла бы

 надоеда́ло бы
 надое́ло бы

 надоеда́ли бы
 надое́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active надоеда́ющий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active надоеда́вший past active надое́вший

past passive — past passive —

надоеда́й надое́шь надоеда́йте надое́шьте

Usage

(+dat.)(+instr.)

Она́ мне так надое́ла свои́ми звонка́ми! I am so sick and tired of her calls! The boy pesters everybody with his questions. Де́ти надоеда́ют роди́телям про́сьбами. The children are pestering their parents with their requests.

Нам надое́ло слу́шать пусты́е обеща́ния. We were tired of listening to empty promises.

Idioms

Он всем здесь до́ смерти надое́л. Everyone here is sick to death of him.

назначать/назначить

stem: назначай-/назначи-

PERFECTIVE ASPECT

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

 назнача́ю
 назнача́ем

 назнача́ешь
 назнача́ете

 назнача́ет
 назнача́ют

PAST PAST

назнача́лназначилназнача́лоназначилоназнача́линазначили

FUTURE

 бу́ду назнача́ть
 бу́дем назнача́ть
 назна́чу
 назна́чим

 бу́дешь назнача́ть
 бу́дете назнача́ть
 назна́чишь
 назна́чите

 бу́дет назнача́ть
 бу́дут назнача́ть
 назна́чит
 назна́чат

FUTURE

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 назнача́л бы
 назначи́л бы

 назнача́ла бы
 назнача́ло бы

 назнача́ли бы
 назнача́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active назначающий pres. active —

pres. passive назнача́емый pres. passive —

past active назнача́вший past active назна́чивший past passive назна́ченный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

назначая назначив/назначивши

 COMMANDS
 COMMANDS

 назначай
 назначь

 назначайте
 назначьте

Usage

(+acc.)(нa+acc.)(+instr.)

Нача́льник назна́чил меня́ свои́м The boss appointed me his deputy. замести́телем.

Его́ назна́чили в отста́ющую брига́ду. He was assigned to the team that was lagging

behind.
Нам назна́чили но́вые обя́занности. We were assigned new duties.
Дом назна́чили на капита́льный ремо́нт. The building was scheduled for a complete

reconstruction. Шко́льный зал назначаю́т для проведе́ния The school gym is set up for the conference.

конференции.

Мужа назна́чили руководи́ть семина́ром. My husband was assigned to oversee the seminar.

До́ктор назна́чил больно́му но́вое лека́рство. The doctor prescribed the patient a new medicine.

Она́ назна́чила мне свида́ние у фонта́на.
Назнача́йте встре́чу на де́сять утра́.
Адвока́т был назна́чен в коми́ссию по paccле́дованию.

She set up a date with me at the fountain.
Set up the meeting for 10:00 A.M.
The attorney was appointed to the investigating commission.

219

to name, call, be called

stem: называ́й+(ся)/наз/ва́+(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

называ́ю(сь) называ́ем(ся) называ́ешь(ся) называ́ете(сь) называ́ет(ся) называ́ют(ся)

PAST PAST

называ́л(ся)назва́л(ся)называ́ла(сь)назвала́(сь)называ́ло(сь)назва́ло(сь)называ́ли(сь)назва́ли(сь)

FUTURE FUTURE

бýду называ́ть(ся) бýдем называ́ть(ся) назову́(сь) назове́м(ся) бýдешь называ́ть(ся) бýдете называ́ть(ся) назове́шь(ся) назове́т(сь) бýдет называ́ть(ся) назове́т(ся) назову́т(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 называ́л(ся) бы
 называ́л(ся) бы

 называ́ла(сь) бы
 называ́ло(сь) бы

 называ́ло(сь) бы
 называ́ло(сь) бы

 называ́ли(сь) бы
 называ́ли(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. activeназыва́ющий(ся)pres. active—pres. passiveназыва́емыйpres. passive—

past active называ́вший(ся) past active назва́вший(ся) past passive на́зва́нный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS Haзыbáя(сь) назыба(шись)

 COMMANDS
 COMMANDS

 называ́й(ся)
 назови́(сь)

 называ́йте(сь)
 назови́те(сь)

Usage

(+acc.)(+instr.)

Как вас называ́ть - Пе́тя или Пётр? Назови́те гла́вные города́ Росси́и. Мы назва́ли дочь по име́ни ба́бушки. Меня́ назва́ли в честь герои́ни поэ́мы Пу́шкина.

Отца́ назва́ли и́менем де́душки. Её нельзя́ назва́ть краса́вицей. Он назва́л своё выступле́ние уда́чным. Называ́йте меня́ по и́мени-о́тчеству.

Дека́н назвала́ лу́чших студе́нтов. Я люблю́ называ́ть ве́щи свои́ми имена́ми. How should I call you - Pete or Peter? Please name the major Russian cities. We named our daughter after grandmother. I was named after the heroine in Pushkin's poem.

Father was named after grandfather.

You can't call her beautiful. He would call his presentation a success.

Please call me by my first name and patronymic.

The dean named the best students. I like to call things by their true names.

Proverbs

Назови хоть горшком, только в печь не сади!

Call me a pot, just don't stick me in the oven.

наказывать/наказать

stem: нака́зывай-/накаж-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 3

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	Ρ	R	Е	s	Е	N	Т
---------	---	---	---	---	---	---	---

нака́зываю нака́зываем нака́зываешь нака́зываете нака́зывает нака́зывают

PAST PAST

 наказывал
 наказал

 наказывала
 наказала

 наказывало
 наказало

 наказывали
 наказали

FUTURE

бýду нака́зывать бýдем нака́зывать накажу́ нака́жем бýдешь нака́зывать бýдете нака́зывать нака́жешь нака́жете бýдет нака́зывать бу́дут нака́зывать нака́жет нака́жут

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

накажи́те

SUBJUNCTIVE

 наказывал бы
 наказал бы

 наказывала бы
 наказала бы

 наказывало бы
 наказало бы

 наказывали бы
 наказали бы

PARTICIPLES

pres. active нака́зывающий pres. active —

pres. passive нака́зываемый pres. passive —

past activeнака́зывавшийpast activeнака́за́вшийpast passive—past passiveнака́занный

Usage

нака́зывайте

(+acc.)(3a+acc.)(+instr.)

Преступника строго наказали за преступление.

Иногда́ я нака́зываю его́ молча́нием. Винова́тых ну́жно наказа́ть по заслу́гам. Учи́тель наказа́л ученика́ за разгово́ры на уро́ке.

Его́ нака́зывали так ча́сто, что он уже́ не реаги́ровал на э́то.

Наказанный мальчик стоял в углу.

The criminal was severely punished for his crime.

Sometimes I punish him with my silence. The guilty should be punished for their crimes. The teacher punished the student for talking during class.

He was punished so often, that he stopped responding to it.

The punished boy was standing in the corner.

771

накрывать/накрыть

stem: накрывай-/накрой-

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

накрываю накрыва́ем накрыва́ешь накрываете накрывает накрывают

PAST PAST

накрывал накры́л накрывала накры́ла накрывало накры́ло накрыва́ли накры́ли

FUTURE FUTURE

буду накрывать бу́дем накрыва́ть накрою накроем бу́дете накрыва́ть накроете бу́дешь накрыва́ть накро́ешь бу́дет накрыва́ть бу́дут накрыва́ть накроет накроют

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE накрыва́л бы накрыл бы накрыва́ла бы накры́ла бы накрывало бы

накры́ло бы накры́ли бы накрыва́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active накрывающий pres. active

накрыва́емый pres. passive pres. passive накры́вший накрыва́вший past active past active past passive past passive накрытый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS накрывая накры́в COMMANDS COMMANDS

накрыва́й накрой накрывайте накройте

Usage

(+acc.)(+instr.)

По праздникам я накрывала богатый стол. Мама накрыла на стол и позвала нас ужинать. Хозя́йка в ожида́нии госте́й накры́ла стол белой скатертью.

Она накрыла ребёнка одеялом.

Старик накрыл плечи жены пуховым платком.

Накрывайте розы, идёт сильная гроза. Снегопа́д внеза́пно накры́л у́лицы.

On holidays I set up an elaborate table. Mother set the table and called us to dinner. The hostess covered the table with a white tablecloth while waiting for the guests to arrive. She covered the child with a blanket. The old man covered his wife's shoulders with

a down shawl. Cover the roses; a big storm is coming.

Snowfall suddenly covered the streets with a blanket of snow.

наливать/налить

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

stem: наливай-/нальй

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	ΙT
---------	----

наливаю налива́ем налива́ешь налива́ете наливает наливают

PAST PAST

налива́л налил (налил) налива́ла налила́

налива́ло налило (налило) налива́ли налили (налили)

FUTURE FUTURE

бу́ду налива́ть будем наливать налью́ нальём будете наливать бу́дешь налива́ть нальёшь нальёте бу́дет налива́ть бу́дут налива́ть нальёт налью́т

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE нали́л бы налива́л бы налива́ла бы налила́ бы налива́ло бы нали́ло бы налива́ли бы нали́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active наливающий pres. active налива́емый pres. passive pres. passive

налива́вший нали́вший past active past active

past passive past passive налитый (налитый)

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS налива́я нали́в COMMANDS COMMANDS нале́й налива́й нале́йте наливайте

(+acc.)(B+acc.)(+dat.)(+gen.)

I usually pour myself a glass of water for the

night.

They poured each of us a glass of wine.

Наливая суп, он торопился на работу. While pouring the soup, he was rushing off to

work.

We poured champagne into flutes.

I poured some milk into the plate for the kitten. She poured the oil from the bottle into the

frying pan.

The neighbor poured me some tea.

Accidentally I spilled some coffee on my dress.

Usage

Я обычно наливаю воды себе на ночь.

Нам налили по стакану вина.

Мы налили шампанское в бокалы. Я налила́ котёнку молока́ в таре́лочку. Она наливала масло из бутылки на сковороду.

Сосе́дка налила́ мне ча́ю.

Случайно я налила кофе на платье.

напоминать/напомнить

to remind, look like

stem: напоминай-/напомни-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

|--|

напомина́ю напомина́ем напомина́ешь напомина́ет напомина́ют

PAST PAST

напомина́лнапо́мнилнапомина́ланапо́мниланапомина́лонапо́мнилонапомина́линапо́мнили

FUTURE FUTURE

бýду напомина́ть бýдем напомина́ть напо́мню напо́мним бýдешь напомина́ть напо́мнишь напо́мните бýдет напомина́ть напо́мнит напо́мнят

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 напомина́л бы
 напомина́л бы

 напомина́ла бы
 напомина́л бы

 напомина́ло бы
 напомина́л бы

 напомина́ли бы
 напомина́л бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active напомина́ющий pres. active — pres. passive напомина́емый pres. passive —

pres. passive напомина́емый pres. passive — past active напомина́вший past active напо́мнивший

past passive — past passive напо́мненный

напомина́й напо́мни напо́мните

Usage

(+acc.)(o+prep.)(+dat.)(+instr.)

He напомина́йте мне о нём. Don't remind me about him. Здесь всё напомина́ло мою́ мо́лодость. Everything here reminded me of my youth.

Он ско́ро напо́мнит о себе́. He will soon remind us about himself.

Ма́льчик напомина́ет мне его́ отца́. The boy reminds me of his father.

Пра́здник Побе́ды напомина́ет нам о The Victory holiday reminds us about fallen поги́бших друзья́х и родны́х. friends and relatives.

Золото́й мост в Сан-Франци́ско напомина́ет The Golden Gate Bridge in San Francisco looks мост Пато́на в Ки́еве. The Golden Gate Bridge in Kiev.

Вне́шностью она́ напомина́ет Софи́ Лоре́н. She looks like Sophia Loren.
Это зда́ние фо́рмой напомина́ет за́мок. This building looks like a castle.

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: направляй+(ся)/направи+(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	Г	N.	Е	s	Е	R	Ρ	
---------	---	----	---	---	---	---	---	--

направляю (сь) направля́ем(ся) направля́ешь(ся) направля́ете(сь) направля́ет(ся) направляют(ся)

PAST PAST

направля́л(ся) направил(ся) направляла(сь) направила (сь) направило(сь) направляло(сь) направили(сь) направляли(сь)

FUTURE FUTURE

бу́ду направля́ть(ся) бу́дем направля́ть(ся) направлю (сь) направим(ся) направите(сь) будешь направлять(ся) будете направлять(ся) направишь(ся) бу́дет направля́ть(ся) бу́дут направля́ть(ся) направит(ся) направят(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

направля́л(ся) бы направил(ся) бы направляла(сь) бы направила (сь) бы напра́вило(сь) бы направляло(сь) бы направляли(сь) бы направили(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active направляющий (ся) pres. active направля́емый

pres. passive pres. passive направивший(ся) направля́вший(ся) past active past active

past passive past passive направленный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS направив(шись) направляя (сь)

COMMANDS COMMANDS направляй (ся) направь (ся) направьте (сь)

Usage

направля́йте(сь)

(+acc.)(в, на+acc.)(к, по+dat.)

Танкист направил ствол орудия на блиндаж.

Войска вели направленный огонь по врагу.

Она направилась на пруд за лилиями.

Он направился в город.

Все усилия следует направить на выполнение

Её чу́вства напра́влены на э́того па́рня.

Мы пытались направить разговор на нужную тему.

Меня направили по распределению в

дере́вню.

Де́ло напра́вили в суд.

Больного солдата направили в госпиталь.

Мужа направили к майору.

Я решила направить документы не по почте, а фа́ксом.

Парохо́д направился в га́вань.

The tank driver turned the turret towards the dugout.

The artillery directed open fire on the enemy's positions.

She went to the pond to gather lilies.

He set off to town.

All efforts must be directed toward completion of the plan.

Her feelings are directed towards this guy. We tried to steer the conversation onto the right subject.

I was assigned to work in the countryside.

The case was sent to court.

The sick soldier was directed to the hospital.

My husband was sent to the major.

I decided against sending the documents via regular mail. I will fax them.

The ship sailed into harbor.

to violate, break

stem: нарушай-/наруши-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

нарушаю наруша́ем нарушаете наруша́ешь нарушают наруша́ет

PAST PAST

нарушал нару́шил нарушала нару́шила нарушало нарушило наруша́ли нару́шили

FUTURE FUTURE

буду нарушать бу́дем наруша́ть нарушу нару́шим бу́дете наруша́ть бу́дешь наруша́ть нарушишь нару́шите бу́дет наруша́ть бу́дут наруша́ть нару́шит нару́шат

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

нарушал бы нару́шил бы наруша́ла бы нару́шила бы нарушало бы нарушило бы нарушали бы нарушили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active нарушающий pres. active наруша́емый pres. passive pres. passive

нарушивший наруша́вший past active past active past passive past passive нарушенный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS нару́шив нарушая COMMANDS COMMANDS

нарушай нарушь нарушайте нару́шьте

Usage

(+acc.)(+instr.)

Крик павлина нарушил тишину. Не нарушайте наш сон и покой. Ребята нарушали дисциплину.

Заво́д нару́шил догово́р и заплати́л большу́ю неустойку.

Кто нарушает закон, получит по заслугам. Фашисты нарушили мир на земле.

С трудом налаженные связи снова нарушили.

The peacock's cries broke the silence. Do not disturb our peace and quiet. The children were misbehaving.

The plant breached an agreement and paid a large penalty.

Those who break the law will pay the price. The Nazis violated world peace. The lines of communication that were

established with such difficulty were again

severed.

настаивать/настоять

stem: наста́ивай-/настоя-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

	Р	RE	SE	NT
--	---	----	----	----

наста́иваем наста́иваю наста́иваешь наста́иваете наста́ивает наста́ивают

PAST PAST

наста́ивал настоя́л наста́ивала настоя́ла настоя́ло наста́ивало наста́ивали настоя́ли

FUTURE **FUTURE**

бу́ду наста́ивать бу́дем наста́ивать настою́ настоим будете настаивать настойшь настойте бу́дешь наста́ивать бу́дет наста́ивать бу́дут наста́ивать настоит настоя́т

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE наста́ивал бы настоя́л бы наста́ивала бы настоя́ла бы наста́ивало бы настоя́ло бы наста́ивали бы настоя́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active наста́ивающий pres. active

наста́иваемый pres. passive pres. passive

наста́ивавший настоя́вший past active past active past passive past passive настоянный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS наста́ивая настоя́в COMMANDS COMMANDS

наста́ивай наста́ивайте

Usage

(на+ргер.)(на том, чтобы...)

Я люблю́ наста́ивать на своём, когда́ я права́.

Он настаивал на необходимости созвать

общее собрание.

Командующий настаивал на выводе войск с вражеской территории.

Она настояла на том, чтобы заменить старое обору́дование.

Делегация наста́ивала на подписа́нии ми́рного The delegation insisted on signing a peace договора.

Водку настаивают на травах и ягодах.

I like to insist on having it my way, when I am

right.

He insisted on the need to call for a meeting.

The commander insisted on calling the troops out of the enemy's territory.

She convinced them to replace the old

equipment.

Vodka is steeped in herbs and berries.

настраивать/настроить

to tune; to put

stem: настра́ивай-/настро́й-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

настра́иваю настра́иваем настра́иваешь настра́иваете настра́ивает

PAST PAST

настро́им настро́им настро́има настро́има настро́има настро́има настро́има настро́има настро́има настро́ими

FUTURE FUTURE

бýду настра́ивать бýдем настра́ивать настро́ю настро́ем бýдешь настра́ивать настро́ешь настро́ете бýдет настра́ивать бу́дут настра́ивать настро́ет настро́ят

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

настра́ивал бы настро́ил бы настра́ивала бы настра́ивала бы настра́ивало бы настра́ивало бы настра́ивали бы настра́ивали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. activeнастра́ивающийpres. active—pres. passiveнастра́иваемыйpres. passive—

past active настра́ивавший past active настро́ивший past passive настро́енный past passive

VERBAL ADVERBS
Hactpáивая

настроив

 COMMANDS
 COMMANDS

 настра́ивай
 настро́й

 настра́ивайте
 настро́йте

Usage

(+acc.)(на+acc.)(против+gen.)(в пользу+gen.)

Музыкант настроил скрипку и заиграл.

Настра́ивайте себя́ на хоро́ший о́тдых. Ра́цию настро́или на ну́жную волну́. Настра́ивая себя́ негати́вно, вы вреди́те де́лу.

Мы ужé настроили всю семью на праздничный лад.

На пустыре настроили домов.

Этот случай настра́ивает на невесёлые размышле́ния.

Настройте гостей на интересный вечер.

Вам не настро́ить меня́ про́тив до́чери. Он настра́ивал всех свои́х знако́мых в по́льзу одного́ кандида́та.

Зря я настра́ивал себя́ на ху́дшее, всё обошло́сь.

The musician tuned his violin and began to play.

Put yourself in the mood for a good vacation. The radio was tuned to the right frequency. Thinking negative thoughts, you harm your cause.

We put the whole family in the holiday mood.

The houses were built on an empty lot. This case sets the mind to unhappy thoughts.

Set your guests up for an interesting evening.

You cannot set me against my daughter. He incited all his friends in support of one candidate.

I steeled myself for the worst for nothing - everything turned out well.

regular type 1 verb (like рабо́тать)/no perf. stem: наступа́й

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

 наступа́ю
 наступа́ем

 наступа́ешь
 наступа́ете

 наступа́ет
 наступа́ют

PAST

наступа́л наступа́ло наступа́ло наступа́ли

FUTURE

бýду наступа́ть бу́дешь наступа́ть бу́дет наступа́ть бу́дет наступа́ть бу́дут наступа́ть

SUBJUNCTIVE

наступа́л бы наступа́ла бы наступа́ло бы наступа́ли бы

PARTICIPLES

pres. active наступа́ющий

pres. passive —

past active наступа́вший

past passive —

VERBAL ADVERBS

наступа́я

COMMANDS

наступа́й наступа́йте

Usage

(на+асс.)(+dat.)(c+instr.)

Войска наступали на Польшу широким фронтом.

Зелёные ро́щи наступа́ли на пусты́ню. Не наступа́йте на меня́ с угро́зами.

Он извинился, что наступил колле́ге на ногу.

Минёр наступа́ет на ми́ну оди́н раз.

The army attacked Poland across a wide front line.

 $Green\ groves\ were\ advancing\ into\ the\ desert.$

Stop attacking me with your threats.

He apologized for stepping on his colleague's

foot.

A minelayer steps on the mine just once.

Idioms

Косну́вшись э́той те́мы, вы наступи́ли ей на больну́ю мозо́ль.

By speaking on this subject you stepped on her sore spot.

229

stem: находи-/irreg.

regular type 2 verb in imp./perf. form irregular

Ту́ча наша́ на со́лнце. В дом наша́ мно́го наро́ду. В ку́хню наша́ мно́го га́зу. The cloud covered the sun.
People filled the house.
The kitchen filled up with gas.

Proverbs/Sayings/Idioms

Лу́чше с у́мным потеря́ть, чем с дурако́м найти́. (пословица) Не пойму́, что на меня́ нашло́.

На меня́ нашла́ грусть-тоска́. Мы не мо́жем договори́ться - нашла́ коса́ на

ка́мень. Кто и́щет, тот найдёт. (пословица) По́сле двух лет мы нашли́ о́бщий язы́к.

После развода он не мог найти себе места.

Не зна́ешь, где найдёшь, где потеря́ешь.

It's better to lose something with a wise man, than to find something with a fool.
I don't know what came over me.
I was overcome by sadness.
We cannot agree - we ran into a brick wall.

Seek and ye shall find.

After two years we found we had much in common.

After his divorce he was beside himself with worry.

You never know what's around the corner.



находить/найти

230

regular type 2 verb in imp./perf. form irregular

stem: находи-/irreg.

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	R	E	5	ΕĮ	N.	Т

нахожу́ нахо́дим нахо́дишь нахо́дите нахо́дит нахо́дят

 РАST
 РАST

 Находи́л
 нашёл

 находи́ла
 нашла́

 находи́ло
 нашло́

 находи́ли
 нашли́

FUTURE FUTURE

бýду находи́ть бýдем находи́ть найдý найдём бýдешь находи́ть бýдете находи́ть найдёшь найдёте бýдет находи́ть бýдут находи́ть найдёт найдўт

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 находи́л бы
 нашёл бы

 находи́ла бы
 нашла́ бы

 находи́ло бы
 нашло́ бы

 находи́ли бы
 нашли́ бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. activeнаходя́щийpres. active—pres. passiveнаходи́мыйpres. passive—

past activeнаходи́вшийpast activeнаше́дшийpast passive—past passiveна́йденный

Usage

(+acc.)(в, на+prep.)(+instr.)

Мы хотим найти выход из положения. Многие находят утешение в религии. Я нашла друзей в этих чужих людях. Он находит нужным поставить хама на место.

Меня нашли неподходящей для системы.

Врач нашёл ребёнка здоро́вым.

Нежданно-негаданно я нашла себе партнёра.

Мы нахо́дим, что вы пра́вы. До́ктор нашёл у него я́зву. Нашёл чем горди́ться...

Нашёл, куда ходить, тебе не стыдно?

We want to find a solution to this problem. Many find solace in religion. I found friends in these strangers.

He finds it necessary to put the boor in his place.

I was found to be unsuitable for this system. The doctor pronounced the child healthy. Completely unexpectedly, I found a partner. We find that you are correct.

We find that you are correct. The doctor found his ulcer. Nothing to be proud of...

You think you found where to go - you should

be ashamed of yourself!

stem: находи+ся

regular type 2 verb (like работать)/no perf.

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

нахожу́сь нахо́димся нахо́дишься нахо́дитесь нахо́дится нахо́дятся

PAST

находи́лся находи́лось находи́лось

FUTURE

бу́ду находи́ться бу́дешь находи́ться бу́дет находи́ться бу́дем находи́ться бу́дете находи́ться бу́дут находи́ться

SUBJUNCTIVE

находи́лся бы находи́лась бы находи́лось бы находи́лись бы

PARTICIPLES

pres. active находя́щийся

pres. passive -

past active находи́вшийся

past passive —

VERBAL ADVERBS

находя́сь

COMMANDS

находи́сь находи́тесь

Usage

(в, на+prep.)(под+instr.)(среди+gen.)(за+instr.)

Я нахожу́сь тепе́рь в дура́цком положе́нии. Находи́вшийся в командиро́вке сотру́дник сро́чно перезвони́л в отде́л.

Находя́сь на рабо́те, он отвлека́лся мы́слью о ма́тери.

Сестра́ находи́лась весь день у посте́ли больно́го.

Мы загляну́ли к бра́ту, так как находи́лись во́зле его до́ма.

Деревня находилась под горой.

Я до сих пор нахожу́сь под впечатле́нием от спекта́кля.

Па́рень я́вно находи́лся под де́йствием нарко́тиков и сейча́с он нахо́дится под аре́стом.

Подростки находятся под влиянием случайных знакомых.

Now I look like an idiot.

The employee, away on a business trip, immediately called his department.

Being at work, he distracted himself from thoughts about his mother.

The sister stayed all day at the convalescent's bedside.

We stopped by to see my brother, since we were nearby his house.

The village lay at the foot of the mountain. I am still captivated by the play.

The man was clearly under the influence of drugs and is now under arrest.

Teenagers fall under the influence of random acquaintances.

начинать(ся)/начать(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

stem: начинай+(ся)/нач н+(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Ρ	R	Е	s	Е	N	т

начина́ю начина́ем начина́ешь начина́ете начинают(ся) начина́ет(ся)

PAST

начинал(ся) начинала(сь) начинало(сь) начинали(сь)

FUTURE

буду начинать будешь начинать бу́дет начина́ть(ся) будем начинать будете начинать бу́дут начина́ть(ся)

начинающий(ся)

начина́вший(ся)

начина́емый

SUBJUNCTIVE

начина́л(ся) бы начина́ла(сь) бы начинало(сь) бы начинали(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active past passive

VERBAL ADVERBS начиная(сь)

COMMANDS начина́й начинайте PAST

начал/начался начала́(сь) начало/началось начали/начались

FUTURE

начну(сь) начнёшь(ся) начнёт(ся)

начнут(ся) начал(ся) бы/начался бы

начнём(ся)

начнёте(сь)

SUBJUNCTIVE

начала́(сь) бы начало(сь) бы/началось бы начали(сь) бы/начались бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

начавший(ся) past active past passive начатый

VERBAL ADVERBS начав(шись)

COMMANDS начни начни́те

Usage

(+acc.)(в, на+acc.)(c+gen.)(+instr.)

Директор начал свою речь с благодарности пенсионерам.

Он начал встречу поздравлением передовиков.

Я начала́ гото́виться к докла́ду. Начинало светать, и мы заторопились.

Алфавит начинается буквой "А". С чего начинается Родина - с картинки в твоём букваре́. (песня)

Роман начинался описанием природы.

Утро началось с того, что нас вызвали на ковёр.

Idioms

В этой стране мы начинали жизнь с нуля.

The director began his speech by expressing his gratitude to the retirees.

He began the meeting by congratulating the leading workers.

I started to prepare for the presentation. Day was dawning, so we rushed off. The alphabet begins with the letter "A." Where does Motherland begin? With a picture

in your book. (song) The novel began with a description of

nature.

The morning began with the boss calling us to his office.

In this country, we started life from nothing.

ненавидеть/возненавидеть

to hate, despise

stem: ненавиде-/возненавиде-

regular type 2 verb (like говори́ть)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PR	ES	E	N.	Ī
----	----	---	----	---

ненави́жу ненави́дим ненави́дишь ненави́дите ненави́дит

PAST PAST

 ненави́дел
 возненави́дел

 ненави́дело
 возненави́дело

 ненави́дели
 возненави́дело

 возненави́дели
 возненави́дели

FUTURE FUTURE

бýду ненави́деть бýдем ненави́деть возненави́жу возненави́дим бýдешь ненави́деть бýдете ненави́деть возненави́дишь возненави́дите бýдет ненави́деть бýдут ненави́деть возненави́дит возненави́дят

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

ненави́дел бы возненави́дел бы ненави́дела бы возненави́дела бы ненави́дело бы возненави́дело бы ненави́дели бы возненави́дели бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active ненави́дящий pres. active — pres. passive ненави́димый pres. passive —

past active ненави́девший past active возненави́девший past passive возненави́денный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS ненави́дя возненави́дев

COMMANDS COMMANDS

ненави́дь возненави́дь ненави́дьте возненави́дьте

Usage

(+acc.)(3a+acc.)

Я ненави́жу ложь. I despise lies.

Он ненави́дит всех, кто умне́е его́. He hates anyone smarter than himself. Она́ возненави́дела э́тот институ́т и She came to hate this institute and quit her ybóлилась. job.

Все ненави́дели её за на́глость и бессерде́чие. Everyone despised her for her insolence and

heartlessness.

Мы ненави́дим фаши́зм. We hate fascism.

носить/нести/понести

234

indef. form type 2/ def. & perf. forms type 5

stem: носи-/нёс-/понёс-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

INDEFINITE	DEFINITE			
PRESENT	PRESENT			
ношý но́сим но́сишь но́сите но́сит но́сят	несу́ несёшь несёт	несём несёте несу́т		
PAST	PAST		PAST	
носи́л носи́ла носи́ло носи́ли	нёс несла́ несло́ несли́		понёс понесла́ понесло́ понесли́	
FUTURE	FUTURE		FUTURE	
бýду носи́ть бýдем носи́ть бýдешь носи́ть бýдете носи́ть бýдут носи́ть	бу́ду нести́ бу́дешь нести́ бу́дет нести́	бýдем нести́ бýдете нести́ бýдут нести́	понесу́ понесёшь понесёт	понесём понесёте понесу́т
subjunctive носи́л бы носи́ла бы носи́ло бы носи́ли бы	suвjunctive нёс бы несла́ бы несло́ бы несли́ бы		subjunctive понёс бы понесла́ бы понесло́ бы понесли́ бы	
PARTICIPLES	PARTICIPLES		PARTICIPLES	
pres. active нося́щий pres. passive носи́мый past active носи́вший past passive но́шенный	несу́щий несо́мый нёсший несённый		— понёсший понесённый	
VERBAL ADVERBS	VERBAL ADVERBS		VERBAL ADVERBS	
нося́	неся́		понеся́	
COMMANDS носи́ носи́те	COMMANDS неси́ неси́те		commands понеси́ понеси́те	

Usage

(+acc.)(β, нa+prep.)(κ+dat.)(+dat.)

Я всю ночь носила больного ребёнка на руках.

Носи́льщик нёс наши чемода́ны из такси́. Она́ но́сит оде́жду чёрного и се́рого цве́та. Я ношу́ ту́фли на невысо́ком каблуке́. Де́душка но́сит шля́пу.

Мой муж носит бороду и усы.

Учи́тель несёт просвеще́ние и культу́ру в ма́ссы.

I spent the entire night carrying a sick child around.

The porter carried our suitcases from the taxi. She wears black and gray clothes.

I wear shoes with low heels.

Grandfather wears a hat.

My husband has a beard and a moustache.

A teacher brings enlightenment and culture to the masses.

stem: носи-/нёс-/понёс-

indef. form type 2/ def. & perf. forms type 5

Сёла но́сят на себе́ следы́ упа́дка. От него́ несёт во́дкой. От ками́на несло́ жа́ром. Ло́дку несло́ по тече́нию. Кора́бль несло́ волна́ми на ри́фы. Он носи́л часы́ в ремо́нт.

Sayings

Она́ сча́стлива, муж её на рука́х но́сит. Говори́ть с ним - это как носи́ть во́ду решето́м. Куда́ тебя че́рти носи́ли? Как его́ то́лько земля́ но́сит!

Не ве́рьте ей, она носит камень за пазухой.

Что вы ерунду́ несёте? Ка́ждый но́сит свой кре́ст. The villages show the signs of decay. He reeks of vodka. Heat was coming from the fireplace. The boat was carried by the stream. The waves carried the ship onto the reef. He took the watch to be repaired.

She's lucky; her husband dotes on her. To speak to him is like speaking to a wall.

Where in the hell have you been? How on Earth one can tolerate his presence is beyond me! Don't believe her; she's a wolf in sheep's clothing. What gibberish are you saying? Everyone must carry his/her own cross.



ночевать/переночевать

stem: ночева-/переночева-

переночу́ем

переночу́ете

переночуют

regular type 4 verb (like требовать)

IMPERFECTIVE ASPECT

будем ночевать

бу́дете ночева́ть

бу́дут ночева́ть

ночующий

ночева́вший

PERFECTIVE ASPECT

P	R	Е	S	Ε	N	Τ

ночую ночу́ем ночу́ешь ночу́ете ночу́ет ночуют

PAST

ночева́л ночева́ла ночевало ночева́ли

FUTURE

буду ночевать

бу́дешь ночева́ть бу́дет ночева́ть

SUBJUNCTIVE ночева́л бы ночева́ла бы

ночевало бы ночева́ли бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive past active past passive

VERBAL ADVERBS ночуя

COMMANDS ночуй ночуйте

Usage

(в+prep.)(y+gen.)

Где вы будете ночевать?

Я переночева́л бы у друзе́й, но кварти́ра

Переночу́йте у меня́, а за́втра ви́дно бу́дет.

Ночуя в гостиницах во время командировок, он с тоской думал о доме.

Туристы ночуют в палатках.

Переночевав, он уехал ни свет, ни заря.

PAST

переночевал переночевала переночевало переночева́ли

FUTURE

переночую переночу́ешь переночу́ет

SUBJUNCTIVE

переночевал бы переночевала бы переночевало бы переночевали бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive past active

переночева́вший

past passive

VERBAL ADVERBS переночева́в

COMMANDS

переночуй переночу́йте

Where will you spend the night?

I would stay the night at my friend's place; but it's too small.

Spend the night at my place, we'll see about tomorrow.

Spending his nights at hotels away on business, he thought about his home with longing.

The tourists are sleeping in tents.

Having spent the night, he left at the crack of dawn.

to like, please

stem: нрави+(ся)/понрави+(ся)

бу́дем нра́виться

бу́дете нра́виться

бу́дут нра́виться

нравящийся

нра́вившийся

regular type 2 verb (like говори́ть)

понравимся

понравитесь

понравятся

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	ĸ	E	5	E	N	ı

нравлюсь нра́вимся нравитесь нра́вишься нравится нравятся

PAST

нра́вился нра́вилась нравилось нра́вились

FUTURE

бу́ду нра́виться бу́дешь нра́виться бу́дет нра́виться

SUBJUNCTIVE

нра́вился бы нра́вилась бы нра́вилось бы нравились бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive past active past passive

VERBAL ADVERBS нравясь

COMMANDS нра́вься нравьтесь PAST

понравился понравилась понравилось понравились

FUTURE

понравлюсь понравишься понравится

SUBJUNCTIVE

понравился бы понравилась бы понравилось бы понравились бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

понравившийся past active

past passive

VERBAL ADVERBS понравившись

COMMANDS

понравься понравьтесь

Usage

(+dat.)(+instr.)

Понравился мне, девице, молоденький мальчонка. (песня)

Мне нравится, что вы больны не мной, мне нравится, что я больна не вами. (М.Цветаева)

Нам нравится вид из окна на океан. Эта постановка пьесы мне не понравилась. Актёры понравились зрителям своей игрой.

Ей нравится ездить на такси. Мне нравится, как он одевается. Нам нравится, что он делает в своём саду. Ему нравится, когда я пою. Мне ни капельки не нравится их дом. Нам ничуть не нравится их общество. Ему страшно понравилась эта девушка.

I took a liking to the young guy. (song)

I like that you don't ache for me, I like that I don't ache for you. (M. Tsvetayeva)

We like the ocean view from our window. I did not like this version of the play. Spectators liked the actors' performance.

She likes to ride in a taxi. I like how he dresses. I like what he does in his garden. He likes it when I sing. I did not like their house at all. We don't like their company one bit. He liked this girl a lot.

stem: нужда́й+ся

237

type 1 verb (like работать)/no perf.

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

нужда́юсь нужда́емся нужда́ешься нужда́етесь нужда́ется нужда́ются

PAST

нужда́лся нужда́лась нужда́лось нужда́лись

FUTURE

бýду нуждáться бýдем нуждáться бýдешь нуждáться бýдет нуждáться бýдет нуждáться

SUBJUNCTIVE

нужда́лся бы нужда́лась бы нужда́лось бы нужда́лись бы

PARTICIPLES

pres. active нужда́ющийся

pres. passive —

past active нужда́вшийся

past passive —

VERBAL ADVERBS

нуждаясь

COMMANDS

нужда́йся нужда́йтесь

Usage

(B+prep.)

Сла́ва бо́гу, мы ни в чём не нужда́емся. Он нужда́ется в куске́ хле́ба. Мы нужда́лись в деньга́х всю жизнь. Я не нужда́юсь в таки́х "друзья́х". Старики́ нуждаю́тся в теплоте́ отноше́ний. Нужда́ющиеся получа́ют посо́бие. Вы́йдя за́муж за богача́, она́ ни в чём не нужда́лась. Мы нужда́лись в подле́ржке. но не

Мы нужда́лись в подде́ржке, но не получи́ли её.

Thank God we are not in need of anything.
He is in need of food.
All our lives we needed money.
I don't need "friends" like that.
Old people need the warmth of human contact.
Needy people receive financial aid.
Having married a rich man, she had no needs.

We needed help, but did not get it.

обвинять/обвинить

stem: обвиняй-/обвини-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	Ī
---------	---

 обвиня́ю
 обвиня́ем

 обвиня́ешь
 обвиня́ет

 обвиня́ет
 обвиня́ют

PAST PAST

 обвиня́л
 обвини́л

 обвиня́ла
 обвини́ла

 обвиня́ло
 обвини́ло

 обвиня́ли
 обвини́ли

FUTURE FUTURE

бýду обвиня́ть бýдем обвиня́ть обвиню́ обвини́м бýдешь обвиня́ть бýдете обвиня́ть обвини́шь обвини́те бýдет обвиня́ть бýдут обвиня́ть обвини́т обвиня́т

subjunctive subjunctive обвиня́л бы обвини́л бы

 обвиня́ла бы
 обвини́ла бы

 обвиня́ло бы
 обвини́ло бы

 обвиня́ли бы
 обвини́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active обвиня́ющий pres. active —

pres. passive обвиня́емый pres. passive — past active обвиня́вший past active обвини́вший

past active оовинявший разс active оовинивший разс passive обвинённый

VERBAL ADVERBS
ОБВИНЯ́Я

COMMANDS

VERBAL ADVERBS
ОБВИНИ́В

COMMANDS

обвиня́й обвини́ обвини́те обвини́те

Usage

(+асс.)(в, на+ргер.)(в том, что...)

Нас обвиня́ют во всех сме́ртных греха́х. Его́ обвиня́ли в изме́не Ро́дине. Я всю жизнь бу́ду обвиня́ть себя́ за них.

Солдаты, обвинённые в пытках, были отправлены в тюрьму.

Писа́теля публи́чно обвини́ли в плагиа́те. Па́рня обвини́ли в кра́же, кото́рую он не соверша́л.

Я обвиняю его в том, что он вовремя не сказал своё мнение.

We are being accused of all the earthly sins. He was accused of treason.

I will blame myself for them my entire life. The soldiers accused of torture were sent to prison.

The writer was publicly accused of plagiarism. The man was accused of a theft, which he did not commit.

I blame him for not speaking his mind sooner.

обедать/пообедать

regular type 1 verb (like работать)

stem: обе́дай-/пообе́дай-

пообе́даем

пообе́даете

пообе́дают

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

обе́даю обе́даем обе́даешь обе́даете обе́дает обедают

PAST

обе́дал

обедала обе́дало обе́дали

обе́дающий

обе́давший

FUTURE

буду обедать бу́дем обе́дать бу́дешь обе́дать бу́дете обе́дать бу́дет обе́дать бу́дут обе́дать

SUBJUNCTIVE

обе́дал бы обе́дала бы обе́дало бы обе́дали бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive past active past passive

VERBAL ADVERBS обе́дая

COMMANDS обе́дай обе́дайте PAST

пообе́дал пообе́дала пообе́дало пообе́дали **FUTURE**

пообе́даю пообе́даешь пообе́дает

SUBJUNCTIVE пообе́дал бы пообе́дала бы пообе́дало бы пообе́дали бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive past active

пообе́давший past passive

VERBAL ADVERBS пообе́дав

COMMANDS пообе́дай

пообе́дайте

Usage

(в, на+prep.)(c+instr.)(y+gen.)(+instr.)

Пообедайте с нами, пожалуйста. Мы обе́дали су́пом и котле́тами. Пообе́дав пло́тно в рестора́не, они завели́ бесе́ду о том, о сём.

Proverbs/Sayings

Никто не ведает, кто чем обедает. (пословица)

Они пообедали, чем бог послал. (поговорка)

Have dinner with us, please. We dined on soup and hamburgers. Having had a big dinner at the restaurant, they started to talk about this and that.

Nobody knows who eats what for dinner.

They dined on what God sent them.

обеспечивать/обеспечить

to provide, supply

stem: обеспечивай-/обеспечи-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

обеспе́чиваем обеспе́чиваем обеспе́чивает обеспе́чивает обеспе́чивает

PAST PAST

 обеспе́чивал
 обеспе́чил

 обеспе́чивала
 обеспе́чила

 обеспе́чивали
 обеспе́чило

 обеспе́чивали
 обеспе́чили

FUTURE FUTURE

бýду обеспе́чивать бýдем обеспе́чивать обеспе́чу обеспе́чим бýдешь обеспе́чивать бýдете обеспе́чивать обеспе́чишь обеспе́чите обеспе́чит обеспе́чат

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 обеспе́чивал бы
 обеспе́чил бы

 обеспе́чивала бы
 обеспе́чила бы

 обеспе́чивало бы
 обеспе́чило бы

 обеспе́чивали бы
 обеспе́чили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active обеспе́чивающий pres. active — pres. passive обеспе́чиваемый pres. passive —

past active обеспе́чивавший past active обеспе́чивший past passive обеспе́ченный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS обеспе́чивая обеспе́чив

 COMMANDS
 COMMANDS

 обеспе́чивай
 обеспе́чь

 обеспе́чивайте
 обеспе́чьте

Usage

(+acc.)(+instr.)(+dat.)

Мо́лодость дана́, что́бы обеспе́чить себе́ ста́рость.

Он обеспечил себе надёжный тыл.

Отец обеспечивал семью.

Типография обеспечивала институт

печатными трудами.

Дети обеспечили хороший уход родителям.

Детский дом старался обеспечить детей едой и одеждой.

Мы обеспечены правом на получение пенсии.

Вы должны́ обеспе́чить дочь, что́бы она́ успе́шно око́нчила университе́т.

Youth is given to us to provide for our golden

years.

He provided himself with a secure backup.

The father provided for his family.

The printing plant supplied the university with printed materials.

The children provided good care for their

oarents.

The foster home tried to provide the children

with food and clothes.

We are guaranteed the right to receive a pension.

You need to provide for your daughter so she can successfully graduate from college.

обещать/пообещать

regular type 1 verb (like работать)

stem: обещай-/пообещай

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	P	R	Е	s	Е	N	Т
---------	---	---	---	---	---	---	---

обещаю обещаем обещаешь обещаете обещают обещает

PAST

PAST

обеща́л пообеща́л обещала пообещала обещало пообещало обещали пообещали

FUTURE

будем обещать обещаем буду обещать обещаю бу́дете обещать обещаете будешь обещать обеща́ешь бу́дет обеща́ть бу́дут обеща́ть обещает обещают

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

обещал бы пообеща́л бы обеща́ла бы пообещала бы обещало бы пообещало бы пообеща́ли бы обещали бы

PARTICIPLES

pres. active обещающий pres. active

pres. passive pres. passive

обещавший пообещавший past active past active

past passive обещанный past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS обещая пообеща́в COMMANDS COMMANDS

пообещай обещай пообещайте обещайте

Usage

(+acc.)(+dat.)

Пообещай мне вечную любовь. Promise me eternal love. Я обещаю навестить вас на днях. I promise to visit you in a few days.

Пообещав многое, он не выполнил ничего. Having promised a lot, he came through on

nothing.

Я обещала детям подарки к праздникам. Они пообещали нам свою помощь в ремонте кварти́ры.

I promised children presents for the holidays. They promised us assistance in remodeling our apartment.

Proverbs

Обещанного три года ждут.

Promises are made to be broken.

to insult, offend, hurt

stem: обижай+(ся)/обиде+(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	Ī
---------	---

 обижа́ю(сь)
 обижа́ем(ся)

 обижа́ешь(ся)
 обижа́ете(сь)

 обижа́ют(ся)
 обижа́ют(ся)

PAST

обижа́л(ся) обижа́ла(сь) обижа́ло(сь) обижа́ли(сь)

FUTURE

бу́ду обижа́ть(ся) бу́д бу́дешь обижа́ть(ся) бу́д бу́дет обижа́ть(ся) бу́д

бу́дем обижа́ть(ся) бу́дете обижа́ть(ся) бу́дут обижа́ть(ся)

обижающий(ся)

обижавший (ся)

обижаемый

SUBJUNCTIVE

обижа́л(ся) бы обижа́ла(сь) бы обижа́ло(сь) бы обижа́ли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active past passive

verbal adverbs обижа́я(сь)

commands обижа́й(ся) обижа́йте(сь) PAST

оби́дел(ся) оби́дела(сь) оби́дело(сь) оби́дели(сь)

FUTURE

 оби́жу(сь)
 оби́дим(ся)

 оби́дишь(ся)
 оби́дите(сь)

 оби́дит(ся)
 оби́дят(ся)

SUBJUNCTIVE

оби́дел(ся) бы оби́дела(сь) бы оби́дело(сь) бы оби́дели(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active — pres. passive —

past active оби́девший(ся) past passive оби́женный

verbal adverbs оби́дев(шись)

COMMANDS

оби́дь(ся) оби́дьте(сь)

Usage

(+acc.)(+instr.)(на+acc.)(за+acc.)

Я ненаро́ком оби́дел дру́га злой шу́ткой.

Грех обижать стариков.

Природа не обидела талантами моих детей.

Ты зря обижа́ешься на пого́ду.

Не обижа́йся на меня́.

Бог его разумом обидел.

Он обиделся на меня́ за то, что я опозда́л. Она́ оби́делась на нас за замеча́ния в её а́дрес. I unintentionally offended my friend with a cruel joke.

It is a sin to insult the elderly.

Nature did not hurt my children with a lack of talent.

You should not be mad at the weather.

Don't be mad at me.

God hurt him with a lack of smarts. He was angry at me for being late.

She was offended by our comments about her.

обманывать/обмануть

stem: обманывай-/обмани regular type 1 verb in imp./perf. form type 3

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

P	RE	SE	NT	

обманываем обма́нываю обманываешь обманываете обманывает обманывают

PAST PAST

обманывал обману́л обманывала обману́ла обману́ло обманывало обманывали обману́ли

FUTURE FUTURE

обманем бу́ду обма́нывать бу́дем обма́нывать обману́ бу́дете обма́нывать бу́дешь обма́нывать обманете обманешь бу́дет обма́нывать бу́дут обма́нывать обманет обманут

SUBJUNCTIVE **SUBJUNCTIVE**

обманывал бы обману́л бы обманывала бы обману́ла бы обманывало бы обману́ло бы обманывали бы обману́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active обманывающий pres. active

обманываемый pres. passive pres. passive

обманывавший обману́вший past active past active past passive past passive обманутый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS обманывая обману́в COMMANDS COMMANDS

обмани́ обманывай обманывайте обманите

Usage

(+acc.)(+instr.)

Продаве́ц обма́нывал покупа́телей, The salesperson was cheating his customers

обвешивая их. by giving them short measure.

Ты обману́л не то́лько нас, но и наше дове́рие. You didn't just deceive us, you broke our trust.

Proverbs/Sayings/Idioms

Он обманывает наши надежды. He fails our expectations. Обманув раз, обманет и другой. Once a cheater - always a cheater.

(пословица)

to discover, find out

stem: обнаруживай-/обнаружи-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

|--|

обнару́живаю обнару́живаем обнару́живаешь обнару́живает обнару́живает

PAST PAST

 обнару́живал
 обнару́жил

 обнару́живала
 обнару́жила

 обнару́живало
 обнару́жило

 обнару́живали
 обнару́жили

FUTURE FUTURE

бýду обнару́живать бу́дем обнару́живать обнару́жишь обнару́живать бу́дете обнару́живать обнару́жишь обнару́жите бу́дет обнару́живать обнару́жите обнару́жите

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

обнару́живал бы обнару́жил бы обнару́живала бы обнару́живала бы обнару́живало бы обнару́живало бы обнару́живали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. activeобнару́живающийpres. active—pres. passiveобнару́живаемыйpres. passive—

pres. passiveобнару́живаемыйpres. passive—past activeобнару́живавшийpast activeобнару́жившийpast passive—past passiveобнару́женный

verbal adverbs verbal adverbs обнару́живая обнару́жив

 сомманов
 сомманов

 обнару́живай
 обнару́жь

 обнару́живайте
 обнару́жьте

Usage

(+acc.)(+instr.)(в, на+acc.)

Он вдруг обнаружил незауря́дные спосо́бности к матема́тике.

Она́ не боя́лась обнару́жить свою́ ра́дость. Мы обнару́жили пропа́вшую ко́шку во дворе́ у сосе́дей.

Разве́дка обнару́жила врага́.

Обнару́жить престу́пника бы́ло нелегко́. Прове́рка обнару́жила оши́бки в

документа́ции.

Геологи в тайге обнаружили нефть.

He suddenly discovered his considerable talent for math.

She was not afraid to discover her joy. We found the lost cat in our neighbor's yard.

Reconnaissance discovered the enemy forces. It was not easy to apprehend the criminal. The inspection revealed errors in documentation.

Geologists discovered oil in the taiga.

обнимать/обнять

stem: **обнима́й-/обним-**

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PF	RES	ΕN	Т

 обнима́ю
 обнима́ем

 обнима́ешь
 обнима́ет

 обнима́ет
 обнима́от

 РАST
 РАST

 ОБНИМА́Л
 ОБНЯЛ

 ОБНИМА́ЛО
 ОБНЯЛО

 ОБНИМА́ЛИ
 ОБНЯЛО

FUTURE FUTURE

 бýду обнима́ть
 бýдем обнима́ть
 обниму́
 обнимем

 бýдешь обнима́ть
 бýдете обнима́ть
 обнимешь
 обнимете

 бýдет обнима́ть
 обнимет
 обнимут

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 ОБНИМА́Л БЫ
 ОБНЯЛ БЫ

 ОБНИМА́ЛА БЫ
 ОБНЯЛА БЫ

 ОБНИМА́ЛИ БЫ
 ОБНЯЛИ БЫ

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active обнима́ющий pres. active — pres. passive обнима́емый pres. passive —

past active обнима́вший past active обня́вший

past passive—past passiveÓбнятыйVERBAL ADVERBSVERBAL ADVERBS

 обнима́я
 обня́в

 соммандя
 соммандя

 обнима́й
 обними́

 обнима́йте
 обними́те

Usage

(+acc.)(3a+acc.)(+instr.)

Я ла́сково обняла́ вну́ка и прижа́ла его́ к себе́. I gently hugged my grandson and pulled him

close.

Де́вочка обняла́ отца́ за ше́ю. The girl hugged her father around the neck.

Фронтовики́ кре́пко обнима́ли друг дру́га. The soldiers were embracing each other with

joy.

Она́ сиде́ла, обня́в го́лову рука́ми, и пла́кала. She was holding her head and crying.

245

to turn (to), face; to deal with

stem: обращай+(ся)/обрати+(ся)

type 1 verb in imp./perf. form type 2

обратим(ся)

обратите (сь)

обратят(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

r	ĸ	ᆮ	3	E	IV	ш

обращаем(ся) обращаю (сь) обраща́ешь(ся) обращаете (сь) обращает(ся) обращают(ся)

PAST

обраща́л(ся) обратил(ся) обращала (сь) обращало(сь) обращали(сь)

обращающий(ся)

обращавший (ся)

обращаемый

FUTURE

буду обращать(ся) бу́дем обраща́ть(ся) будешь обращать(ся) будете обращать(ся) бу́дет обраща́ть(ся) бу́дут обраща́ть(ся)

SUBJUNCTIVE

обращал(ся) бы обраща́ла(сь) бы обращало(сь) бы обращали(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

past active past passive

VERBAL ADVERBS обращая(сь)

COMMANDS обращай (ся) обращайте (сь) PAST

обратила (сь) обратило(сь) обратили (сь) **FUTURE**

обращу́(сь)

обратишь(ся)

обратит(ся) **SUBJUNCTIVE**

обратил(ся) бы обрати́ла(сь) бы обратило(сь) бы обратили(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

обративший (ся) past active past passive обращённый

VERBAL ADVERBS обратив (шись)

COMMANDS

обрати(сь) обратите (сь)

Usage

(+acc.)(в, на+acc.)(к+dat.)(+dat.)(за+instr.)

Я обрати́лся с просьбой к това́рищу. Мы обращались за помощью к начальству

не раз.

Он обратился лицом к стенке и замолчал. Она вся обратилась в слух и замерла на месте. Вода обращается в пар при температуре 100 градусов по Цельсию.

Ссора обратилась в скандал.

Любовь обратилась в ненависть.

Мальчишки обратились в бе́гство из чужо́го огоро́да.

Обраща́йтесь ко мне на "вы" и с почте́нием.

Зрители обратили все взоры на сцену и на

Обратитесь к командиру с этим делом. Не обращайте внимания, я просто не в настрое́нии.

Дава́йте обрати́мся к фа́ктам.

I turned for help to my friend.

We turned to management for help many times.

He turned his face to the wall and fell silent. She turned all ears and froze in place. Water turns to steam at 100 degrees

centigrade.

An argument turned into a fight.

Love turned to hate.

The boys turned to run from someone else's vegetable patch.

Please call me "Sir" and speak to me with respect.

All the audience's eyes turned to the stage and the actors.

Go to the commander with this matter. Don't pay any attention to this; I am just in a bad mood.

Let's look at the facts.

PRESENT

обсуждать/обсудить

stem: обсуждай-/обсуди-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

обсужда́ю	обсужда́ем
обсужда́ешь	обсужда́ете
обсужда́ет	обсужда́ют

 РАST
 РАST

 обсужда́л
 обсуди́л

 обсужда́ла
 обсуди́ла

 обсужда́ло
 обсуди́ло

 обсужда́ли
 обсуди́ли

FUTURE FUTURE

 бýду обсужда́ть
 бýдем обсужда́ть
 обсужу́
 обсудим

 бýдешь обсужда́ть
 бу́дете обсужда́ть
 обсу́дишь
 обсу́дите

 бу́дет обсужда́ть
 бу́дут обсужда́ть
 обсу́дит
 обсу́дят

 subjunctive
 subjunctive

 обсужда́л бы
 обсуди́л бы

 обсужда́ла бы
 обсуди́ла бы

 обсужда́ло бы
 обсуди́ло бы

обсужда́ли бы обсуди́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active обсужда́ющий pres. active — pres. passive обсужда́емый pres. passive —

past active обсужда́вший past active обсуди́вший

 past passive
 —
 past passive
 обсуждённый

 VERBAL ADVERBS

 обсужда́я
 обсуди́в

 сомманds
 сомманds

 обсужда́й
 обсуди́

 обсужда́йте
 обсуди́те

Usage

(+acc.)(в, на+prep.)(к+dat.)

Мы обсуди́ли наши пла́ны с роди́телями. Не́чего до́лго обсужда́ть, перехо́дим к де́лу.

Обсужда́я резу́льтаты соревнова́ния, мы не вспо́мнили о победи́телях.

Они обсудили, что делать в поездке.

На заседании се́кции мы обсужда́ли но́вый уче́бник.

В шко́ле учителя́ ча́сто обсужда́ли плохо́е поведе́ние ученико́в.

Раз в неделю на политзаня́тиях обсужда́ли междунаро́дное положе́ние.

Обсудите этот вопрос между собой.

We discussed our plans with our parents. There is nothing to discuss further. Let's get down to business.

In discussing the results of the competition, we did not mention the winners.

They discussed what to do on the trip.

At the section meeting, we discussed the new textbook.

At school, the teachers often discussed students' misconduct.

Once a week at the political education meeting, they discussed international affairs. Discuss this matter between yourselves.

247

to associate, have contact

stem: общай+ся/пообщай-

общающийся

общавшийся

regular type 1 verb (like работать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

|--|

общаемся общаюсь обща́ешься общаетесь общаются обща́ется

PAST

обща́лся

общалось общались

обща́лась

FUTURE

бу́ду обща́ться бу́дем обща́ться бу́дешь обща́ться будете общаться бу́дет обща́ться бу́дут обща́ться

SUBJUNCTIVE

общался бы обща́лась бы общалось бы общались бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive past active

past passive VERBAL ADVERBS

общаясь COMMANDS общайся

общайтесь

Usage

(c+instr.)

Мы пообщались с их семьёй и были очень дово́льны приёмом.

Люблю́ обща́ться с друзья́ми да́же по телефону.

Общаясь друг с другом, мы находим общие интере́сы.

Никогда не общайся с такими типами.

PAST

пообща́лся пообщалась пообщалось пообщались

FUTURE

пообщаюсь пообщаемся пообщаешься пообщаетесь пообщается пообщаются

SUBJUNCTIVE

пообща́лся бы пообща́лась бы пообщалось бы пообщались бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

пообщавшийся past active

past passive

VERBAL ADVERBS пообщавшись

COMMANDS

пообщайся пообщайтесь

We spent some time with their family and were very pleased with their reception. I like to talk to my friends, even on the phone.

In talking to each other, we find common interests.

Never associate with such types.

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: объявля́й-/объяви

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

объявля́ем объявляю объявля́ешь объявля́ете объявляет объявляют

PAST

PAST объявля́л объяви́л объяви́ла объявля́ла объявля́ло объяви́ло объявля́ли объяви́ли

FUTURE

объявлю́ объя́вим буду объявлять бу́дем объявля́ть бу́дешь объявля́ть будете объявлять объявишь объявите бу́дет объявля́ть будут объявлять объя́вит объя́вят

FUTURE

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

SUBJUNCTIVE объявля́л бы объяви́л бы объявля́ла бы объяви́ла бы объявляло бы объявило бы объявля́ли бы объявили бы

PARTICIPLES

pres. active объявляющий pres. active объявля́емый

pres. passive pres. passive

объявля́вший объяви́вший past active past active past passive past passive объя́вленный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS объявляя объяви́в

COMMANDS COMMANDS объявля́й объяви́ объявля́йте объяви́те

Usage

(+acc.)(o+prep.)(+dat.)

Они объявили в газете о помолвке.

После обеда объявили результаты экзаменов.

Секретарь объявил собрание закрытым. По радио объявляли имена победителей.

Поэта объявили персоной нон грата и выслали из страны.

Следовало бы объявить ей бойкот. Мне объявили строгий выговор.

Не объявляя войны, гитлеровские войска вторглись в пределы СССР в 1941 году.

Он объявил, что в связи с закрытием бизнеса навсегда уезжает в Москву.

Они объявили мне о своём решении

выйти из игры.

They announced their engagement in the newspaper.

The results of the exams were announced after dinner.

The secretary declared the meeting adjourned. The names of the winners were announced on the radio.

The poet was declared a persona non grata and was deported from the country.

She should be boycotted.

I was issued a serious reprimand.

Without declaring war, Hitler's armies entered the territory of the USSR in 1941.

He announced that, due to the closing of the company, he is moving back to Moscow. I was told about their decision to leave the game.

to explain

stem: объяснай+(ся)/объясни+(ся)

объясняющий (ся)

объясняящий (ся)

объясняемый

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

объясня́ю(сь) объясня́ем(ся) объясня́еем(ся) объясня́ете(сь) объясня́ет(ся) объясня́ют(ся)

PAST

объясня́л(ся) объясня́ла(сь) объясня́ло(сь) объясня́ли(сь)

FUTURE

бýду объясня́ть(ся) бýдем объясня́ть(ся) бýдешь объясня́ть(ся) бýдете объясня́ть(ся) бýдет объясня́ть(ся)

SUBJUNCTIVE

объясня́л(ся) бы объясня́ла(сь) бы объясня́ло(сь) бы объясня́ли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active

past active
past passive

VERBAL ADVERBS

объясня́я(сь) **commands**объясня́й(ся)

объясня́йте(сь)

PAST

объясни́л(ся) объясни́ла(сь) объясни́ло(сь) объясни́ли(сь) FUTURE

 объясню́(сь)
 объясни́м(ся)

 объясни́шь(ся)
 объясни́те(сь)

 объясни́т(ся)
 объясня́т(ся)

SUBJUNCTIVE

объясни́л(ся) бы объясни́ла(сь) бы объясни́ло(сь) бы объясни́ли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active — pres. passive —

past active объясни́вший(ся) past passive объяснённый

verbal adverbs объясни́в (шись)

COMMANDS

объясни́(сь) объясни́те(сь)

Usage

(+acc.)(+dat.)(+dat.)(+instr.)(c+instr.)

Учи́тель объясня́ет шко́льникам пра́вила чте́ния.

Я вам объясню́, как проéхать к на́шему до́му. Она́ объясни́ла, что снача́ла зае́дет на рабо́ту, а пото́м - к нам.

Он объясни́л, почему́ так получи́лось. Я объясни́л, когда́ и заче́м я пое́ду в Ки́ев. Мы объясни́ли наше отсу́тствие недомога́нием.

Он не люби́л объясня́ться с роди́телями. Ва́ше поведе́ние объясня́ется неуваже́нием колле́г.

Её ча́стые отлу́чки объясня́ются тем, что у неё до́ма больны́е старики́.

С ме́стными жи́телями мы объясня́емся же́стами.

В любой стране мы могли объясниться по-английски.

По́сле двух ме́сяцев встреч он объясни́лся мне в любви́.

The teacher is explaining to the students the rules of reading.

I will explain to you how to get to our house. She explained that, first she will stop by her work, and then will come to us.

He explained why it happened that way. I explained when and why I will go to Kiev. We explained that our absence was due to illness.

He did not like to explain things to his parents. Your behavior can be explained by disrespect for your colleagues.

Her frequent absences can be explained by the fact that she takes care of sick elderly at home. We communicate with locals using gestures.

In any country we could communicate in English.

After dating for two months, he declared his love for me.

оглядываться/оглянуться

regular type 1 verb in imp./perf. form type 3 stem: огля́дывай+ся/огляе́+(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

огля́дываюсь огля́дываемся огля́дываешься огля́дываетесь огля́дывается огля́дываются

PAST PAST

огля́дывался огляну́лся огля́дывалась огляну́лась огля́дывалось оглянулось огля́дывались оглянулись

FUTURE FUTURE

бу́ду огля́дываться бу́дем огля́дываться огляну́сь огля́немся огля́нешься будешь оглядываться будете оглядываться огля́нетесь бу́дет огля́дываться бу́дут огля́дываться огля́нется огля́нутся

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

огля́дывался бы огляну́лся бы огля́дывалась бы огляну́лась бы огля́дывалось бы оглянулось бы огля́дывались бы оглянулись бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active огля́дывающийся pres. active

pres. passive pres. passive

огля́дывавшийся огляну́вшийся past active past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS огля́дываясь огляну́вшись

COMMANDS COMMANDS огля́дывайся огляни́сь огля́дывайтесь оглянитесь

Usage

(на, через+асс.)

Он оглянулся через плечо и заметил слежку. Она оглянулась назад, чтобы увидеть

шко́льный автобус.

Огля́дываясь на своё прошлое, я почти ни

о чём не жалею.

Он оглянулся и увидел уходящий поезд.

He looked over his shoulder and noticed a tail. She looked back to see the school bus.

Looking back on my past, I regret almost

nothina.

He looked back and saw the departing train.

Idioms

Она только и оглядывается на начальство. She takes her lead from the management.

to dress, get dressed

stem: одева́й+(ся)/оден+(ся)

одевающий(ся)

одева́вший(ся)

одева́емый

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRES	SENT
------	------

 одева́ю(сь)
 одева́ем(ся)

 одева́ешь(ся)
 одева́ет(сь)

 одева́ет(ся)
 одева́ют(ся)

PAST

одева́л(ся) одева́ло(сь) одева́ли(сь)

FUTURE

бýду одева́ть(ся) бýдем одева́ть(ся) бýдешь одева́ть(ся) бýдете одева́ть(ся) бýдет одева́ть(ся)

одева́л(ся) бы одева́ла(сь) бы

одева́ло(сь) бы одева́ли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

past active past passive

verbal adverbs одева́я(сь) **COMMANDS**

одева́й(ся) одева́йте(сь) PAST

оде́л(ся) оде́ла(сь) оде́ло(сь) оде́ли(сь)

FUTURE

оде́ну(сь) оде́нем(ся) оде́нешь(ся) оде́нете(сь) оде́нет(ся) оде́нут(ся)

SUBJUNCTIVE

оде́л(ся) бы оде́ла(сь) бы оде́ло(сь) бы оде́ли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active — pres. passive —

past activeОде́вший(ся)past passiveОде́тый; Оде́т

verbal adverbs оде́в(шись)

COMMANDS

оде́нь(ся) оде́ньте(сь)

Usage

(+acc.)(B+acc.)(+instr.)

В де́тстве нас не́ во что бы́ло одева́ть.

Сего́дня мой дочь и внук оде́ты прекра́сно.

На маскара́д Петя оделся ти́гром.

В шко́ле де́ти одева́ются в шко́льную фо́рму. Он не одева́ется у лу́чшего портно́го, но выглядит элега́нтно.

Из мои́х друзе́й никто́ не одева́ется по после́дней мо́де.

Что ты оде́лся, как на пра́здник? Она́ одева́ется в тёмное, скро́мно, но со вку́сом.

Она́ одева́лась до́рого, но безвку́сно. Дере́вья оде́лись в разноцве́тный наря́д. When we were children, we had nothing to

wear.

Today, my daugher and grandson are dressed very well.

For the costume party, Peter was dressed as a tiger.

At school, children wear uniforms.

His clothes are not made by the best tailor, but he looks elegant.

Nobody among my friends dresses in the latest fashion apparel.

Why did you get dressed as if it's a holiday? She wears dark clothes, dresses modestly, but with taste.

She dressed expensively, but without taste. The trees put on multicolored attire.

stem: ожидай-

regular type 1 verb (like работать)/no perf.

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

 ожида́ю
 ожида́ем

 ожида́ешь
 ожида́ете

 ожида́ет
 ожида́ют

PAST

ожида́л ожида́ла ожида́ло ожида́ли

FUTURE

бýду ожидáть бýдем ожидáть бýдешь ожидáть бýдет ожидáть бýдет ожидáть

SUBJUNCTIVE

ожида́л бы ожида́ла бы ожида́ло бы ожида́ли бы

PARTICIPLES

pres. active Ожида́Ющий pres. passive Ожида́емый past active Ожида́вший

past passive

VERBAL ADVERBS

ожидая

COMMANDS

ожида́й ожида́йте

Usage

(+acc.)(+gen.)(в, на+prep.)

Мы ожида́ли по́езда на ти́хой ста́нции. Лю́ди, ожида́вшие авто́бус, поспеши́ли поса́дку.

Мать ожида́ет с нетерпе́нием ве́сточку от

Мы ожи́даем больши́х переме́н в руково́дстве. Я не ожида́ла встре́титься с ней в Ита́лии. Но́вая програ́мма не дала́ ожида́емых результа́тов.

Он не ожида́л, что встре́тит её че́рез два́дцать лет.

Ожида́я му́жа по́здно ве́чером, она́ не находи́ла себе́ ме́ста.

We waited for the train at a quiet station. Those waiting for the bus rushed to get on на board.

Mother is anxiously awaiting news from her

We expect major changes in management. I did not expect to run into her in Italy. The new program did not deliver the expected results.

He did not expect to meet her twenty years later.

Waiting for her husband late at night, she could not sit still.

253

to render, offer

stem: оказывай+(ся)/оказа+(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 3

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

 ока́зываем(сь)
 ока́зываем(ся)

 ока́зываешь(ся)
 ока́зываете(сь)

 ока́зывает(ся)
 ока́зывают(ся)

PAST PAST

 ока́зывал(ся)
 ока́за́ла(сь)

 ока́зывало(сь)
 ока́за́ло(сь)

 ока́зывали(сь)
 ока́за́ли(сь)

FUTURE FUTURE

 бýду ока́зывать(ся)
 бýдем ока́зывать(ся)
 окажу́(сь)
 ока́жем(ся)

 бýдешь ока́зывать(ся)
 бу́дете ока́зывать(ся)
 ока́жешь(ся)
 ока́жет(сь)

 бу́дет ока́зывать(ся)
 ока́жет(ся)
 ока́жут(ся)

SUBJUNCTIVE

SUBJUNCTIVE

 оказывал(ся) бы
 оказал(ся) бы

 оказывала(сь) бы
 оказала(сь) бы

 оказывало(сь) бы
 оказало(сь) бы

 оказывали(сь) бы
 оказали(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active OKáЗЫВАЮЩИЙ(СЯ) pres. active — pres. passive OKáЗЫВАЕМЫЙ pres. passive —

pres. passive OKа́ЗЫВАВШИЙ(СЯ) past active OKа́ЗЫВАВШИЙ(СЯ) past passive — OKа́ЗАВШИЙ(СЯ)

past passive — past passive OKа́ЗАВНЫЙ

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS
ОКа́Зывая(сь) Ока́Зывая(сь)

COMMANDS COMMANDS

ока́зывай(ся) окажи́(сь) ока́зывайте(сь) окажи́те(сь)

Usage

(+acc.)(+dat.)(на+acc.)(в, на+prep.)(+instr.)

Потерпе́вшему оказа́ли неотло́жную по́мощь. Солда́ты не раз ока́зывали по́мощь шко́ле.

Окажи́те мне услу́гу, позвони́те по э́тому но́меру телефо́на.

Спаси́бо за ока́занную любе́зность. Мне ока́зывают дове́рие на любо́й рабо́те. Окажи́сь я на ва́шем ме́сте, я бы поступи́л не так.

Рота оказала серьёзное сопротивление врагу.

Я ока́зываю внима́ние и уваже́ние мои́м студе́нтам.

Оте́ц оказа́л положи́тельное влия́ние на сынове́й.

Не оказывайте на меня давление, я всё решу сама.

The victim received emergency care. Soldiers have provided aid to the school numerous times.

Do me a favor, dial this number.

Thank you for your kindness.
I am trusted in every workplace.
Were I in your place, I would have done otherwise.

The platoon has shown a considerable resistance to the enemy's efforts.

I offer attention and respect to my students.

The father exerted a positive influence on his sons.

Don't pressure me; I will figure it out all by myself.

оканчивать/окончить

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2 stem: ока́нчивай-/око́нчи

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	Ρ	R	Е	s	Е	N	Т
---------	---	---	---	---	---	---	---

ока́нчиваем ока́нчиваем ока́нчиваешь ока́нчивает ока́нчивает

PAST PAST

 ока́нчивал
 око́нчил

 ока́нчивала
 око́нчила

 ока́нчивало
 око́нчило

 ока́нчивали
 око́нчили

FUTURE

бýду ока́нчивать бýдем ока́нчивать око́нчу око́нчим бýдешь ока́нчивать бýдете ока́нчивать око́нчишь око́нчите бýдет ока́нчивать бýдут ока́нчивать око́нчит око́нчат

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

 ока́нчивал бы
 око́нчил бы

 ока́нчивала бы
 око́нчила бы

 ока́нчивало бы
 око́нчило бы

 ока́нчивали бы
 око́нчили бы

PARTICIPLES

pres. active ОКа́НЧИВаЮЩИЙ pres. active —

pres. passive ОКа́НЧИВаемый pres. passive —

past active ОКа́НЧИВаВШИЙ past active ОКо́НЧИВШИЙ past passive — past passive ОКо́НЧЕННЫЙ

VERBAL ADVERBS
ОКА́НЧИВАЯ

COMMANDS

OКА́НЧИВАЙ

OКА́НЧИВАЙ

OКА́НЧИВАЙ

OMMANDSCOMMANDSока́нчивайоко́нчиока́нчивайтеоко́нчите

Usage

(+acc.)

Я око́нчила институ́т с отли́чием. Мы око́нчим кни́гу к о́сени. Око́нчив учёбу, я вы́шла за́муж. Ока́нчивая рабо́ту, мы реши́ли поу́жинать в рестора́не. I graduated university with honors. We will finish the book by fall. After finishing my studies, I got married. Finishing work, we decided to have dinner at the restaurant.

255

to surround, encircle

stem: окружай-/окружи-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	I
---------	---

окружа́ю окружа́ем окружа́ешь окружа́ет окружа́от

PAST PAST

 окружа́л
 окружи́л

 окружа́ла
 окружи́ла

 окружа́ло
 окружи́ло

 окружа́ли
 окружи́ли

FUTURE FUTURE

бýду окружáть бýдем окружáть окружý окружи́м бýдешь окружáть бýдете окружáть окружи́шь окружи́те бýдет окружáть бýдут окружáть окружи́т окружа́т

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 окружа́л бы
 окружи́л бы

 окружа́ла бы
 окружи́ла бы

 окружа́ло бы
 окружи́ло бы

 окружа́ли бы
 окружи́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active окружа́ющий pres. active — pres. passive окружа́емый pres. passive —

past active окружа́вший past active окружи́вший past passive — past passive окруже́нный

VERBAL ADVERBS
ОКРУЖА́Я

COMMANDS

COMMANDS

окружа́й окружи́ окружи́те окружи́те

Usage

(+acc.)(+instr.)

Она окружает себя́ роскошью.

Он окружил себя недостойными его дамами.

Взвод, окружённый противником, отстреливался до последнего патрона. Окружите их вниманием и заботой. Они окружили дом высоким забором. Её окружают толпы поклонников.

She surrounds herself with luxury.

He surrounded himself with women who were beneath him.

The surrounded platoon defended itself to the last bullet.

Lavish on them attention and care.

They surrounded the house with a tall fence.

She is surrounded by crowds of fans.

опаздывать/опоздать

stem: опаздывай-/опоздай-

regular type 1 verb (like рабо́тать)

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

опа́здываем опа́здываем опа́здываешь опа́здываете опа́здывает

IMPERFECTIVE ASPECT

PAST PAST OПА́ЗДЫВАЛ OП

 опа́здывал
 опозда́л

 опа́здывала
 опозда́ла

 опа́здывало
 опозда́ло

 опа́здывали
 опозда́ли

FUTURE FUTURE

 бýду опа́здывать
 бýдем опа́здывать
 опозда́ю
 опозда́ем

 бýдешь опа́здывать
 бýдете опа́здывать
 опозда́ешь
 опозда́ет

 бýдет опа́здывать
 опозда́ет
 опозда́ют

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 ОПАЗДЫВАЛ БЫ
 ОПОЗДАЛ БЫ

 ОПАЗДЫВАЛА БЫ
 ОПОЗДАЛА БЫ

 ОПАЗДЫВАЛО БЫ
 ОПОЗДАЛО БЫ

опа́здывало бы опозда́ло бы опозда́ло бы опозда́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active опа́здывающий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past activeOПА́ЗДЫВАВШИЙpast activeOПОЗДА́ВШИЙpast passive—past passive—

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS
ОПАЗДЫВАЯ ОПОЗДА́В

 COMMANDS
 COMMANDS

 ОПа́здывай
 ОПозда́й

 ОПа́здывайте
 ОПозда́йте

Usage

(к+dat.)(в, на+асс.)

Она́ ве́чно опа́здывает на рабо́ту, но ей всё схо́дит с рук.

Мы спеши́м, что́бы не опозда́ть на по́езд. Не сто́ит опа́здывать к врачу́.

Мы опозда́ли с отве́том на день, и де́ло закры́ли.

Мы попа́ли в ча́с пик и чуть не опозда́ли в теа́тр.

Я опозда́ла на встре́чу с ни́ми в го́роде. Пассажи́р, опозда́вший на поса́дку, не́ был допу́щен в самолёт. She is constantly late for work, but they let her get away with it.

We are in a rush so we don't miss the train. Don't be late for the doctor's appointment. We were late with our response by one day, and the case was closed.

We got stuck in traffic and barely made it to the theater on time.

I was late for a meeting with them in the city. The passenger who was late to board was not allowed on the plane.

257

to describe

stem: описывай+(ся)/описа+(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 3

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

опи́сываем опи́сываем опи́сываете опи́сывает(ся) опи́сывают(ся)

PAST PAST

 опи́сывал(ся)
 описа́л(ся)

 опи́сывала(сь)
 описа́ла(сь)

 опи́сывало(сь)
 описа́ло(сь)

 опи́сывали(сь)
 описа́ли(сь)

FUTURE FUTURE

бýду опи́сывать(ся) бу́дем опи́сывать(ся) опишу́(сь) опи́шем(ся) бу́дешь опи́сывать(ся) бу́дет опи́сывать(ся) опи́шешь(ся) опи́шете(сь) бу́дет опи́сывать(ся) опи́шет(ся) опи́шут(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 опи́сывал(ся) бы
 описа́л(ся) бы

 опи́сывала(сь) бы
 описа́ла(сь) бы

 опи́сывало(сь) бы
 описа́ло(сь) бы

 опи́сывали(сь) бы
 описа́ли(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active ОПИ́СЫВАЮЩИЙ(СЯ) pres. active — pres. passive ОПИ́СЫВАЕМЫЙ pres. passive —

past active опи́сывавший(ся) past active описа́вший(ся) past passive опи́санный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS
ОПИ́СЫВАЯ(СЬ) ОПИСА́В(ШИСЬ)

 COMMANDS
 COMMANDS

 ОПИСЫВАЙ
 ОПИШИ́

 ОПИСЫВАЙТЕ
 ОПИШИ́ТЕ

Usage

(+acc.)

Писа́тель прекра́сно опи́сывает чу́вства геро́ев.

Собы́тия, опи́санные в рома́не, бы́ли реа́льны. The events described in the novel were real. Представи́тели суда́ описа́ли на́ше иму́щество. Members of the court described our property. Возьми́те ци́ркуль и опиши́те окру́жность. Опиши́те, как он вы́глядит. Take the compasses and draw a circle. Describe what he looks like.

Я вкра́тце описа́ла мою́ жи́знь в Калифо́рнии. Он лю́бит опи́сывать всё в подро́бностях. Здесь опи́сывается исто́рия архитекту́ры. Как описа́ть, что у меня́ внутри́?

The author describes heroes' feelings very well.

The events described in the novel were real.

Members of the court described our property.

Take the compasses and draw a circle.

Describe what he looks like.

I briefly described my life in California.

He likes to describe everything in detail.

The history of architecture is described here.

How can I describe what I feel inside?

Proverbs

Ни в сказке сказать, ни пером описать.

It cannot be told in a fairytale, or described with a pen.

to justify, defend oneself ОПРА́ВДЫВАТЬ(СЯ)/ОПРАВДА́ТЬ(СЯ)

regular type 1 verb (like работать)

stem: оправдывай+(ся)/оправдай+(ся)

259

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

P	RE	SE	NT	

опра́вдываем(ся) опра́вдываем(ся) опра́вдывает(ся) опра́вдывает(ся) опра́вдывает(ся)

PAST PAST

 опра́вдывал(ся)
 оправда́л(ся)

 опра́вдывала(сь)
 оправда́ла(сь)

 опра́вдывало(сь)
 оправда́ло(сь)

 опра́вдывали(сь)
 оправда́ли(сь)

FUTURE FUTURE

бýду опра́вдывать(ся) бу́дем опра́вдывать(ся) оправда́ю(сь) оправда́ем(ся) бу́дешь опра́вдывать(ся) бу́дете опра́вдывать(ся) оправда́ешь(ся) оправда́ет(сь) оправда́ет(ся) оправда́ет(ся) оправда́ет(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 оправдывал(ся) бы
 оправдал(ся) бы

 оправдывала(сь) бы
 оправдала(сь) бы

 оправдывало(сь) бы
 оправдало(сь) бы

 оправдывали(сь) бы
 оправдали(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. activeопра́вдывающий(ся)pres. active—pres. passiveопра́вдываемыйpres. passive—

past active опра́вдывавший(ся) past active опра́вда́вший(ся) past passive опра́вданный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS OПРАВДЫВАЯ(СЬ) ОПРАВДА́В (ШИСЬ)

COMMANDS COMMANDS

оправдывай(ся) оправда́й(ся) оправда́йте(сь) оправда́йте(сь)

Usage

(+acc.)(перед+instr.)(+instr.)

Не надо оправдываться, мы разберёмся.

Суд оправдал мужа и жену.

Оправда́вшись за нея́вку на собра́ние, она

ушла́ к себе́ в кабине́т.

Он не смог оправдать растрату денег.

Don't try to defend yourself; we'll figure it out. The court found husband and wife not guilty. After explaining the reasons for missing the

meeting, she went into her office.

He was not able to justify the expenditure of

funds.

Она оправдывается перед всем коллективом. She defends herself before the entire staff.

определять(ся)/определить(ся)

to determine, define

stem: определяй+(ся)/определи+(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

определяю (сь) определяем(ся) определяешь(ся) определяете (сь) определяет(ся) определяют(ся)

PAST PAST

определя́л(ся) определил(ся) определя́ла(сь) определила(сь) определяло(сь) определило(сь) определя́ли(сь) определили(сь)

FUTURE FUTURE

бу́ду определя́ть(ся) бу́дем определя́ть(ся) определю́(сь) определим(ся) будешь определять(ся) будете определять(ся) определите (сь) определишь(ся) бу́дет определя́ть(ся) бу́дут определя́ть(ся) определит(ся) определят(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

определял(ся) бы определил(ся) бы определя́ла(сь) бы определила(сь) бы определило(сь) бы определяло(сь) бы определяли(сь) бы определили(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active определяющий (ся) pres. active определя́емый pres. passive pres. passive

определивший (ся) определя́вший(ся) past active past active past passive past passive определённый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS определяя(сь) определи́в COMMANDS COMMANDS

определяй (ся) определи(сь) определя́йте(сь) определите (сь)

Usage

(+acc.)(по+dat.)

По компасу мы определили местонахождение ла́геря.

В семье́ мы определи́ли обязанности ка́ждого.

Суд определил меру наказания подсудимому.

Мы ещё не определили стоимость дома.

Успех дела определяет тщательная

подгото́вка.

Они определяют, где границы их участка.

We found the location of the camp using a compass.

In our family we defined everyone's

responsibilities.

The court determined the punishment for the

defendant.

We have not yet determined the price of the

house.

The success of the venture is determined by

thorough preparation.

They determine where the borders of their

lot are.

Определитесь в своём отношении к заданию. Determine your attitude toward this task.

опускать/опустить

261

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: опускай-/опусти-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

	Ρ	R	Е	s	Е	N	Τ	
--	---	---	---	---	---	---	---	--

 опуска́ю
 опуска́ем

 опуска́ешь
 опуска́ете

 опуска́ет
 опуска́ет

PAST PAST

 опуска́л
 опусти́л

 опуска́ла
 опусти́ла

 опуска́ло
 опусти́ло

 опуска́ли
 опусти́ли

FUTURE

 бу́ду опуска́ть
 бу́дем опуска́ть
 опущу́
 опу́стим

 бу́дешь опуска́ть
 бу́дете опуска́ть
 опу́стишь
 опу́стите

 бу́дет опуска́ть
 опу́стит
 опу́стят

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

опустите

SUBJUNCTIVE

 опуска́л бы
 опусти́л бы

 опуска́ла бы
 опусти́ла бы

 опуска́ло бы
 опусти́ло бы

 опуска́ли бы
 опусти́ли бы

PARTICIPLES

pres. active опуска́ющий pres. active —

pres. passive опуска́емый pres. passive —

past activeОПУСКА́ВШИЙpast activeОПУСТИ́ВШИЙpast passive—past passiveОПУ́ЩЕННЫЙ

VERBAL ADVERBS
ОПУСКА́Я

COMMANDS
ОПУСКА́Й

VERBAL ADVERBS
ОПУСТИ́В
СОММАНОS
ОПУСКА́Й

ОПУСТИ́

Usage

опускайте

(+асс.)(в, на+асс.)

Мы опусти́ли што́ры на о́кнах. Она́ опусти́ла глаза́ и замолча́ла. Опусти́те нену́жные подро́бности в расска́зе.

Опустите ненужные подрооности в рассказе Я опустил письмо в почтовый я́щик у до́ма.

Он опустил ведро в колодец.

Опусти ребёнка на пол, пусть ходит сам.

Санитары опустили больного на кровать.

We lowered the drapes on the windows. She turned her gaze downward and fell silent. Drop unnecessary details from the narrative. I dropped the letter in the mailbox by the house.

He dropped the bucket into the well.

Put the child down on the floor, and let him

walk on his own.

Paramedics lowered the patient onto the bed.

Idioms

Ка́жется, что он совсе́м опусти́л ру́ки.

It seems that he lost all heart.

to organize

stem: организовыва-/организова-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 4

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

P	R	E	S	E	N	T

организовываю организовываем организовываешь организовываете организовывает организовывают

PAST PAST

организо́вывал организовал организовывала организовала организо́вывало организовало организовывали организовали

FUTURE FUTURE

бу́ду организо́вывать бу́дем организо́вывать организу́ю организуем бу́дешь организо́вывать бу́дете организо́вывать организу́ешь организу́ете бу́дет организо́вывать бу́дут организо́вывать организу́ет организуют

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

организовывал бы организовал бы организо́вывала бы организова́ла бы организовывало бы организовало бы организовывали бы организовали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active организовывающий pres. active организо́вываемый pres. passive pres. passive

организова́вший организовывавший past active past active past passive past passive организованный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS организовывая организова́в

COMMANDS COMMANDS организовывай организуй организуйте организовывайте

Usage

(+acc.)

Мы организовали поездку за город. В деревнях организовывали колхозы.

Дете́й организова́ли в гру́ппы по во́зрасту.

Мно́гие не уме́ют организова́ть свой труд. Важно организовать общественное мнение. В районе организовали доставку продуктов пенсионерам.

На фабрике организовали курсы повышения квалификации.

We organized a trip in the country.

They were organizing collective farms in the

countryside.

The children were organized into groups by

age.

Many cannot organize their own work. It is important to finesse public opinion. They organized delivery of groceries to the elderly in the neighborhood.

They organized continuing education classes at the factory.

^{*} opraнизовать also can be used both as an imperfective/perfective pair, like ра́нить.

освещать(ся)/осветить(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2 stem: освещай+(ся)/освети+(ся)

> IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

освещаю (сь) освещаем(ся) освеща́ешь(ся) освещаете(сь) освещает(ся) освещают(ся)

PAST PAST

освещал(ся) освети́л(ся) освещала(сь) осветила(сь) освещало(сь) осветило(сь) освеща́ли(сь) осветили(сь)

FUTURE FUTURE

бу́ду освеща́ть(ся) бу́дем освеща́ть(ся) освещу́(сь) осветим(ся) осветите (сь) будешь освещать(ся) будете освещать(ся) осветишь(ся) бу́дет освеща́ть(ся) бу́дут освеща́ть(ся) осветит(ся) осветят(ся)

SUBJUNCTIVE **SUBJUNCTIVE**

освещал(ся) бы осветил(ся) бы освеща́ла(сь) бы осветила(сь) бы освещало(сь) бы осветило(сь) бы освещали(сь) бы осветили(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active освещающий(ся) pres. active

освещаемый pres. passive pres. passive

освеща́вший(ся) осветивший (ся) past active past active past passive past passive освещённый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS освещая(сь) осветив (шись)

COMMANDS COMMANDS освещай(ся) освети(сь) осветите (сь)

Usage

(+acc.)(+instr.)

освещайте(сь)

Электрические фонари хорошо освещают Electrical lights illuminate the streets well.

у́лицы.

Освещённый огнями дом был похож на The house, illuminated with lights, looked

дворе́ц. like a palace.

Ночной лес осветился молнией. The dark forest was illuminated by lightning.

Idioms

Докладчик подробно осветил главный вопрос. The speaker covered the main topic in detail. Международное положение освещается International affairs are covered in all

во всех газе́тах. newspapers.

Её лицо осветилось счастьем. Her face lit up with happiness.

to liberate, free

stem: освобождай+(ся)/освободи+(ся)

type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

освобождаю (сь) освобождаем(ся) освобожда́ешь(ся) освобождаете(сь) освобождает(ся) освобождают(ся)

PAST PAST

освобождал(ся) освободил(ся) освобождала (сь) освободила(сь) освобождало(сь) освободило(сь) освобождали(сь) освободили (сь)

FUTURE FUTURE

буду освобождать(ся) бу́дем освобожда́ть(ся) освобожу́(сь) освободим(ся) бу́дешь освобожда́ть(ся) бу́дете освобожда́ть(ся) освободи́шь(ся) освободите(сь) бу́дет освобожда́ть(ся) бу́дут освобожда́ть(ся) освободи́т(ся) освободят(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

освобождал(ся) бы освободил(ся) бы освобождала(сь) бы освободила(сь) бы освобождало(сь) бы освободило(сь) бы освобождали(сь) бы освободили(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active освобождающий (ся) pres. active

освобождаемый pres. passive pres. passive освобождавший(ся) освободивший (ся) past active past active past passive past passive освобождённый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS освобождая(сь) освободив (шись)

COMMANDS COMMANDS

освобождай(ся) освободи(сь) освобождайте(сь) освободите(сь)

Usage

(+acc.)(ot+gen.)

Он освободился от предрассудков. Сосе́д освободи́лся из тюрьмы́ че́рез два го́да.

Она мечтала освободиться от семейных уз. Невиновного освободили из-под ареста.

Солдаты освободили от врага родной город.

Будем освобождать здание от жильцов для ремонта.

Освобождённый от военной службы парень пошёл в институ́т.

Иванова освободили от занимаемой до́лжности.

Мы не можем освободиться от уплаты

Освободите полки для книг по искусству.

Idioms

Я хочу́ освободи́ть ру́ки от э́той исто́рии.

He was freed from prejudices.

The neighbor was released from prison after two years.

She dreamed of being freed from marital vows. An innocent man was released from arrest. The soldiers liberated their hometown from the enemy.

We will empty the building of tenants for remodeling.

Released from his military duty, the young man enrolled in the institute.

Ivanov was relieved of his duties.

We cannot be released from paying taxes.

Empty the shelves for the art books.

I want to wash my hands of this episode.

осматривать(ся)/осмотреть(ся)

type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: осматривай+(ся)/осмотри+(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

осматриваю (сь) осматриваем(ся) осматриваете(сь) осматриваешь(ся) осматривает(ся) осматривают(ся)

PAST PAST

осматривал(ся) осмотре́л(ся) осматривала(сь) осмотре́ла(сь) осматривало(сь) осмотрело(сь) осматривали(сь) осмотре́ли(сь)

FUTURE FUTURE

бу́ду осматривать(ся) бу́дем осматривать(ся) осмотрю́(сь) осмотрим(ся) бу́дешь осма́тривать(ся) бу́дете осма́тривать(ся) осмо́тришь(ся) осмотрите(сь) бу́дет осма́тривать(ся) бу́дут осматривать(ся) осмотрит(ся) осмотрят(ся)

SUBJUNCTIVE **SUBJUNCTIVE**

осматривал(ся) бы осмотре́л(ся) бы осматривала(сь) бы осмотре́ла(сь) бы осматривало(сь) бы осмотре́ло(сь) бы осматривали(сь) бы осмотрели(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active осматривающий (ся) pres. active

осматриваемый pres. passive pres. passive осмотре́вший(ся) осматривавший (ся) past active past active

осмотренный past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS осматривая(сь) осмотрев(шись)

COMMANDS COMMANDS

осматривай (ся) осмотри(сь) осматривайте(сь) осмотрите(сь)

Usage

(+acc.)(по+dat.)

Часовой на вышке осматривал лагерь.

Врач осмотре́л больно́го.

Сначала нужно осмотреться, что здесь происходит.

Делегация осмотрела выставку приборов. Осматриваясь по сторонам, собака жалась к стене́.

Мы осмотрели достопримечательности города.

Таможенник осматривал багаж туристов.

Осмотренный комиссией объект не вызвал подозрений.

The guard on the tower was scanning the camp. The doctor examined the patient.

At first we need to look around to see what's going on.

The delegation attended the equipment expo. Looking around, the dog was inching along the wall.

We went sightseeing in the city.

The customs worker was inspecting the tourists' luggage.

The site, inspected by the commission, raised no suspicions.

to found, establish

stem: основывай-/основа-

type 1 verb in imp./perf. form type 4

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

r	ĸ	E	>	Ŀ	N	ı

осно́вываем осно́вываем осно́вываешь осно́вывает осно́вывает

PAST PAST

 осно́вывал
 основа́л

 осно́вывала
 основа́ло

 осно́вывали
 основа́ло

FUTURE FUTURE

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 основывал бы
 основал бы

 основывала бы
 основала бы

 основывало бы
 основало бы

 основывали бы
 основали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active осно́вывающий pres. active —

pres. passive осно́вываемый pres. passive — past active осно́вывавший past active осно́ва́вший

past passive — past passive основанный; основан

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS
ОСНО́ВЫВАЯ ОСНОВА́В

COMMANDS COMMANDS

осно́вывай осно́вывайте

Usage

(+acc.)(Ha+prep.)

Монтерей, как первую столицу Калифорнии, основали испанны.

Ваши слова ни на чём не основаны.

Пришло́сь осно́вывать жи́знь на но́вом ме́сте. Он осно́вывает статью́ на после́дних нау́чных да́нных.

На нашей улице основали новую школу.

Пётр I основа́л Санкт-Петербу́рг.

Monterey, as the first capital of California, was founded by Spanish settlers.

Your words are based on nothing. We had to start life in a new place.

He bases his article on the latest scientific findings.

They opened a new school on our street. Peter the Great founded St. Petersburg.

оставаться/остаться

stem: оставай+(ся)/остан+(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

irregular; -авай- to -ай- stem change

PERFECTIVE ASPECT

PR	ES	E١	ıΤ

остаюсь остаёмся остаёшься остаётесь остаются остаётся

PAST PAST

остава́лся оста́лся остава́лась осталась оставалось осталось остава́лись оста́лись

FUTURE

останусь останемся буду оставаться бу́дем остава́ться бу́дете остава́ться останешься бу́дешь остава́ться останетесь будет оставаться будут оставаться оста́нется останутся

FUTURE

SUBJUNCTIVE **SUBJUNCTIVE**

остава́лся бы оста́лся бы оставалась бы осталась бы остава́лось бы осталось бы остава́лись бы остались бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active остающийся pres. active

pres. passive pres. passive

остава́вшийся оста́вшийся past active past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS остава́ясь оставшись

COMMANDS COMMANDS оста́нься оставайся остава́йтесь останьтесь

Usage

(в, на+prep.)(+instr.)(без+gen.)

Вам лучше оставаться в тени, чтобы не сгоре́ть.

Останься у меня на выходные.

Оставайтесь таким же добрым человеком. Кошка съела мясо, оставшееся от обеда.

Мальчик не любит оставаться один в комнате.

После бомбёжки от улицы ничего не оста́лось.

О прошлой жизни у нас не осталось

воспоминаний.

Слабый ученик остался на второй год.

В трудную минуту друзья оставались с нами.

Я остаюсь при своём мнении.

Он остался инвалидом после аварии. Она осталась деканом ещё на год.

Они остаются на зиму в Крыму.

You should stay in the shade, or you will get

sunburn.

Stay over for the weekend.

Stay the same kind person you are.

The cat ate the meat left over from dinner. The boy does not like to be left alone in the room.

After the air raid, there was nothing left of

the street.

We have no memories of our past life.

The weak student was kept back for a

second year.

During hard times, our friends stood by us.

I stick to my opinion.

The accident left him handicapped. She remained in the position of Dean for

another year.

They are staying in the Crimea for the winter.

to leave, abandon

stem: оставляй-/остави-

type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	r	Е	s	Е	N	Τ

оставля́ем оставля́ю оставля́ешь оставля́ете оставля́ют оставля́ет

PAST PAST

оставля́л оста́вил оставля́ла оста́вила оставля́ло оставило оставля́ли оставили

FUTURE **FUTURE**

буду оставлять оста́влю оставим бу́дем оставля́ть будете оставлять оставишь оставите будешь оставлять бу́дет оставля́ть бу́дут оставля́ть оста́вит оста́вят

SUBJUNCTIVE **SUBJUNCTIVE**

оста́вил бы оставля́л бы оставля́ла бы оставила бы оставля́ло бы оставило бы оставля́ли бы оставили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active оставляющий pres. active оставля́емый pres. passive pres. passive

оставля́вший оставивший past active past active

past passive past passive оставленный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS оставля́я оставив COMMANDS COMMANDS

оста́вь оставля́й оставля́йте оставьте

Usage

(+acc.)(на+acc.)(в, на+prep.)(+dat.)

Я оставляю за собой последнее слово. I will have the last word. Мы уезжаем на три месяца, но оставляем

квартиру за собой. Оставьте ваши шутки! Оставьте их в покое.

Я оставляю картины дочери в наследство. I will leave my paintings to my daughter in

Подруга оставила нам записку.

Оставляя город, враг разрушал всё на своём

Оставленный на столе хлеб зачерствел.

Медве́дь оставил следы́ на снегу́. Оставь рыбу на ужин.

We are leaving for three months, but we will

keep the apartment. Quit joking around! Leave them in peace.

my will.

My friend left us a note.

Abandoning the city, the enemy destroyed

everything in its path.

The leftover bread on the table was stale.

The bear left tracks in the snow.

Save the fish for supper.

269

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2 stem: останавливай+(ся)/останови+(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESEN'	Г
---------	---

остана́вливаю(сь) остана́вливаем(ся) остана́вливаешь(ся) остана́вливаете(сь) остана́вливает(ся) остана́вливают(ся)

PAST PAST

 остана́вливал(ся)
 останови́л(ся)

 остана́вливала(сь)
 останови́ла(сь)

 остана́вливало(сь)
 останови́ло(сь)

 остана́вливали(сь)
 останови́ли(сь)

FUTURE FUTURE

бу́ду остана́вливать(ся) бу́дем остана́вливать(ся) остано́влю́(сь) остано́вим(ся) бу́дешь остана́вливать(ся) бу́дете остана́вливать(ся) остано́вишь(ся) остано́вите(сь) бу́дет остана́вливать(ся) остано́вите(ся) остано́вит(ся) остано́вит(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 остана́вливал(ся) бы
 останови́л(ся) бы

 остана́вливала(сь) бы
 останови́ла(сь) бы

 остана́вливало(сь) бы
 останови́ло(сь) бы

 остана́вливали(сь) бы
 останови́ли(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. activeOCTAHÁBЛИВАЮЩИЙ(СЯ)pres. active—pres. passiveOCTAHÁBЛИВАЕМЫЙpres. passive—

past active остановивший(ся) past active остановивший(ся)

past passive — past passive остано́вленный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

OCTAHÁBЛИВАЯ(СЬ) OCTAHÓBИ́В(ШИСЬ)

COMMANDS COMMANDS

остана́вливай(ся) останови́(сь) остана́вливайте(сь) останови́те(сь)

Usage

(+acc.)(в, на+prep.)

Остана́вливаясь у друзе́й, он не хоте́л уезжа́ть.

Мы остановили машину на улице у магазина.

Не остана́вливайтесь на подро́бностях, говори́те в це́лом.

Он не остано́вится ни пе́ред чем для достиже́ния це́ли.

Мы останови́лись на полпути́ к до́му, что́бы запра́виться бензи́ном.

Студенты остановились на втором томе.

After staying with his friends, he did not want to leave.

We stopped the car on the street in front of

the store.

Do not focus on details; speak in general.

He will stop at nothing to reach his goal.

We stopped half way home to get gas.

Students stopped reading on the second volume.

Idioms

Я останови́ла внима́ние на стра́нной па́ре. Он останови́л взгляд на милови́дной де́вушке. I focused my attention on a strange pair. His gaze came to rest on an attractive young woman.

осуждать/осудить

to condemn, convict, sentence

stem: осуждай-/осуди-

type 1 verb in imp./perf. form type 2; д-ж stem change

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

 осужда́ю
 осужда́ем

 осужда́ешь
 осужда́ет

 осужда́ет
 осужда́ет

PAST PAST

 осужда́л
 осуди́л

 осужда́ло
 осуди́ло

 осужда́ли
 осуди́ло

 осужда́ли
 осуди́ли

FUTURE FUTURE

 бýду осужда́ть
 бýдем осужда́ть
 осужу
 осудим

 бýдешь осужда́ть
 бу́дете осужда́ть
 осу́дишь
 осу́дите

 бу́дет осужда́ть
 осу́дит
 осу́дят

 subjunctive
 subjunctive

 осужда́л бы
 осуди́л бы

 осужда́ла бы
 осуди́ла бы

 осужда́ло бы
 осуди́ло бы

 осужда́ли бы
 осуди́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active осужда́ющий pres. active —

pres. passive осужда́емый pres. passive — осужда́вший past active осужда́вший past active осуди́вший

past passive — past passive ОСУЖДЁННЫЙ; ОСУЖДЁН

VERBAL ADVERBS
ОСУЖДАЯ

COMMANDS
ОСУЖЛАЙ

OCVAЙ

осужда́й осуди́ осужда́йте осуди́те

Usage

(+асс.)(за+асс.)(на+асс.)

Отца́ осуди́ли на де́сять лет тюре́много заключе́ния.

Его осудили за совершённое преступление.

Он был осуждён на основа́нии предъя́вленных докуме́нтов.

Собрание решительно осудило его поступок.

Шко́льника осужда́ют за плоху́ю

успева́емость.

Не осуждайте меня за мою слабость.

My father was sentenced to ten years in prison.

He was convicted for his crime.

He was convicted on the basis of presented

documents.

The meeting decisively condemned his actions. The student is censured for poor performance.

Do not condemn me for my weakness.

to implement, realize, carry out ОСУЩЕСТВЛЯТЬ/ОСУЩЕСТВИТЬ

type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: осуществляй-/осуществи-

Z/1

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESEN	JΤ
--------	----

осуществля́ем осуществля́ем осуществля́ет осуществля́ет осуществля́ет

PAST PAST

 осуществля́л
 осуществи́л

 осуществля́ла
 осуществи́ла

 осуществля́ло
 осуществи́ло

 осуществля́ли
 осуществи́ли

FUTURE FUTURE

бýду осуществля́ть бýдем осуществля́ть осуществлю́ осуществи́м осуществи́ть осуществи́ть осуществи́ть осуществи́ть осуществи́т осуществи́т

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

осуществля́л бы осуществи́л бы осуществи́л бы осуществи́ла бы осуществи́ла бы осуществи́ло бы осуществи́ло бы осуществи́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active осуществля́ющий pres. active —

pres. passive осуществля́емый pres. passive — past active осуществля́вший past active осуществи́вший

past passive — past passive осуществлённый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS
ОСУЩЕСТВАЯ́Я ОСУЩЕСТВИ́В

COMMANDSCOMMANDSосуществийосуществий

осуществля́й осуществля́йте осуществля́йте осуществля́те

Usage

(+acc.)

Ру́сские пе́рвыми осуществи́ли полёт иску́сственного спу́тника Земли́.

Америка́нцы успе́шно осуществи́ли вы́садку космона́втов на Луну́.

Наконе́ц я осуществи́ла своё жела́ние. Осуществля́я грандио́зный план, учёные прошли́ до́лгий путь.

Мы осуществи́ли свою́ мечту́ - усынови́ли сироту́.

Russians were the first to send a satellite into the Earth's orbit.

Americans successfully landed astronauts on the moon.

Finally, my wish came true.

In implementing their grandiose plan, scientists had a long, hard path.

We made our dream come true - we adopted an orphan.

to answer

stem: отвечай-/ответи-

type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	R	Е	s	Е	N	Т

 отвеча́ю
 отвеча́ем

 отвеча́ешь
 отвеча́ет

 отвеча́ет
 отвеча́ет

PAST PAST

 Отвеча́л
 Отве́тил

 Отвеча́ла
 Отве́тила

 Отвеча́ло
 Отве́тило

 Отвеча́ли
 Отве́тили

FUTURE FUTURE

 бýду отвечáть
 отвечу
 ответим

 бýдешь отвечáть
 бýдете отвечáть
 ответишь
 ответите

 бýдет отвечáть
 ответит
 ответят

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 ОТВЕЧА́Л БЫ
 ОТВЕ́ТИЛ БЫ

 ОТВЕЧА́ЛА БЫ
 ОТВЕ́ТИЛА БЫ

отвечала оы ответила оы отвечало бы ответило бы отвечали бы ответили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active отвеча́ющий pres. active —

pres. passiveОТВЕЧА́ЕМЫЙpres. passive—past activeОТВЕЧА́ВШИЙpast activeОТВЕ́ТИВШИЙ

past active отвечавший разгастие ответивший разгастие ответивший разгастие ответивший

VERBAL ADVERBS
ОТВЕЧА́Я

COMMANDS

COMMANDS

COMMANDS

отвеча́й отве́ть отвеча́йте отве́тьте

Usage

(+acc.)(нa+acc.)(+instr.)(+dat.)(за+acc.)

Я отве́чу на ва́ше письмо́ на дня́х. Студе́нт отвеча́ет на экза́мене чётко и споко́йно.

Если ну́жно, я пе́ред все́ми отве́чу за сво́й посту́пок.

Её поведение не отвечает статусу института.

Ваша статья не отвечает требованиям конференции.

Моя одежда не отвечает современной моде.

Иногда́ потре́бности не отвеча́ют возмо́жностям.

Дире́ктор отве́тил согла́сием на на́ше предложе́ние.

Суд ответил отказом на апелляцию.

I will reply to your letter in a few days.

On the test, the student answers the questions clearly and calmly.

If necessary, I will answer before everyone for my actions.

Her behavior does not abide by the institute's

policies.

Your article does not comply with the requirements of the conference.

My clothes do not meet the requirements of today's contemporary fashion.

Sometimes the needs do not match the means.

The director agreed with our proposal.

The court denied the appeal.

отдавать/отдать

stem: отдавай-/irreg.

imp. & perf. forms irregular; stem alternates to -ай-

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

отдаю́ отдаём отдаёшь отдаёте отдаёт отдаю́т

PAST

отдава́л

отдава́ла отдавало

отдава́ли

FUTURE

буду отдавать бу́дем отдава́ть будете отдавать будешь отдавать бу́дет отдава́ть бу́дут отдава́ть

отдающий

отдава́емый

отдава́вший

SUBJUNCTIVE

отдавал бы отдава́ла бы отдавало бы отдавали бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active

past passive VERBAL ADVERBS

отдавая COMMANDS отдавай отдавайте PAST

отдал (отдал) отдала́

отдало (отдало) отдали/отдали

FUTURE

отдам отдади́м отда́шь отдадите отда́ст отдаду́т

SUBJUNCTIVE

отдал бы /отдал бы

отдала́ бы

отдало бы/отдало бы отдали бы/отдали бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive

отда́вший past active о́тданный past passive

VERBAL ADVERBS отда́в

COMMANDS отдай отдайте

Usage

(+acc.)(+dat.)(в, на+acc.)

Ему нужно отдать должное.

Не стоит всего себя отдавать работе.

Отдашь мне долг через месяц. Я отдам тебе́ все твой уче́бники. Город пришлось отдать противнику. Мама отдала всю молодость детям и дому.

Миллионы людей отдали свой жизни за

Родители отдали дочь замуж за приятеля. Командир отдал приказ о наступлении. Корабль отдал швартовы и вышел в море. Солдаты отдали честь генералу.

You have to give him justice.

You should not dedicate your entire life to

work.

You can pay me back in a month. I will give you back all your textbooks. They had to surrender the city to the enemy. Our mother gave her entire youth to her children and home.

Millions of people gave their lives for victory.

The parents married their daughter to a friend. The commander ordered an attack.

The ship raised anchor and sailed out to sea.

The soldiers saluted the general.

to relax, rest

stem: отдыхай-/отдохну-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 3

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

отдыхаю отдыха́ем отдыха́ешь отдыха́ете отдыха́ют отдыха́ет

PAST PAST

отдыха́л отдохну́л отдыха́ла отдохну́ла отдыха́ло отдохну́ло отдыха́ли отдохну́ли

FUTURE FUTURE

бу́ду отдыха́ть бу́дем отдыха́ть отдохну́ отдохнём будете отдыхать отдохнёте будешь отдыхать отдохнёшь бу́дет отдыха́ть бу́дут отдыха́ть отдохнёт отдохну́т

SUBJUNCTIVE **SUBJUNCTIVE**

отдыхал бы отдохну́л бы отдыха́ла бы отдохну́ла бы отдыха́ло бы отдохну́ло бы отдыхали бы отдохну́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active отдыхающий pres. active

pres. passive pres. passive

отдыха́вший отдохну́вший past active past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS отдыха́я отдохну́в COMMANDS COMMANDS

отдыхай отдохни отдыхайте отдохните

Usage

(в, на+prep.)(+instr.)

Я отдыхаю час после работы. I rest for an hour after work.

Мы отдыхаем с семьёй на море. We take our vacations by the sea with the

Они́ отдохну́ли душо́й в гора́х.

Their body and soul rested in the mountains. В их обществе мы сердцем отдыхаем. Our hearts rejoice in their company.

Отдохну́вшие и загоре́вшие, де́ти верну́лись Rested and tanned, the kids came home from

из дере́вни. the country.

отказываться/отказаться

regular type 1 verb in imp./perf. form type 3 stem: отказывай+(ся)/отказа+(ся)

отка́жемся

откажетесь

отка́жутся

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT отказываемся отказываюсь отказываешься отказываетесь

PAST

отказывается

отка́зывался отказывалась отказывалось отказывались

FUTURE

бу́ду отка́зываться бу́дем отка́зываться будешь отказываться будете отказываться бу́дет отка́зываться бу́дут отка́зываться

отказываются

SUBJUNCTIVE

отказывался бы отказывалась бы отказывалось бы отказывались бы

PARTICIPLES

pres. active отказывающийся pres. passive

отка́зывавшийся past active

past passive

VERBAL ADVERBS отказываясь

COMMANDS отказывайся отказывайтесь

Usage

(+dat.)(ot+gen.)(B+prep.)(+inf.)

Я отказа́лся плати́ть штраф. Не отказывайся от моей помощи. Чтобы похудеть, он отказывается от ужина. Мы отказываемся от приглашений многих знакомых.

От хоро́шего пода́рка я не откажу́сь. Она отказалась от поездки в Германию. Мы отказались от наших планов, чтобы принять друзей.

Я не помню, когда кто-нибудь отказывался от должности начальника.

Она отказалась и от своей подписи, и от свойх слов.

В суде́ он отказа́лся от своего́ ребёнка. Я отказа́лась от насле́дства в по́льзу бра́та.

Он не откажется от своей точки зрения.

PERFECTIVE ASPECT

PAST

отказа́лся отказа́лась отказалось отказа́лись

FUTURE

откажу́сь отка́жешься откажется

SUBJUNCTIVE

отказа́лся бы отказа́лась бы отказа́лось бы отказались бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive

отказа́вшийся past active

past passive

VERBAL ADVERBS отказа́вшись

COMMANDS

откажи́сь откажи́тесь

I refused to pay the fine. Do not refuse my help.

To lose weight, he skips supper.

We refuse invitations from many friends.

I will not refuse a nice gift.

She refused to go on a trip to Germany.

We abandoned our plans so we could entertain our friends.

I do not recall when anyone refused a supervisory position.

She denied her signature and her words.

In court, he rejected his own child.

I refused my share of the inheritance for my brother's benefit.

He will not abandon his point of view.

to open

stem: открывай+(ся)/открой+(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

открываю(сь) открываем(ся) открыва́ешь(ся) открываете(сь) открыва́ет(ся) открывают(ся)

PAST PAST

открывал(ся) открыл(ся) открывала (сь) откры́ла(сь) открыва́ло(сь) открыло(сь) открывали(сь) открыли(сь)

FUTURE FUTURE

бу́ду открыва́ть(ся) бу́дем открыва́ть(ся) открою (сь) откроем(ся) откроешь(ся) будешь открывать(ся) будете открывать(ся) откроете (сь) бу́дет открыва́ть(ся) бу́дут открыва́ть(ся) откроет(ся) откроют(ся)

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

открыва́л(ся) бы откры́л(ся) бы открыва́ла(сь) бы откры́ла(сь) бы открывало(сь) бы открыло(сь) бы открывали(сь) бы открыли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active открывающий(ся) pres. active открыва́емый pres. passive pres. passive

открывший (ся) открыва́вший(ся) past active past active past passive past passive открытый; открыт

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS открывая(сь) открыв (шись)

COMMANDS

COMMANDS открывай(ся) открой(ся) откройте(сь) открыва́йте(сь)

Usage

(+acc.)(+instr.)

Мы открыли бутылку красного вина. Мама открыла кран, но горячей воды не

Открыв крышку кастрюли, я почувствовала за́пах рыбы.

Пошёл дождь, и я открыла зонтик. Магазины открываются в де́вять утра́. В городе открылась торговля русскими сувени́рами.

Банк откроет мне кредит в июне. Заседание открывается в понедельник. Охотники открыли стрельбу по зайцам. У нас открылась новая школа.

We opened a bottle of red wine.

Mother turned on the faucet but there was no hot water.

When I lifted the lid, I could smell the fish.

It started to rain, and I opened my umbrella. The stores open at 9:00 A.M.

A Russian souvenir store opened in the city.

The bank will open me a credit line in June. The meeting will commence on Monday. The hunters opened fire on the rabbits. A new school was opened in our area.

отличать(ся)/отличить(ся)

stem: отличай+(ся)/отличи+(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

PERFECTIVE ASPECT

отличаю (сь) отличаем(ся) отлича́ешь(ся) отличаете (сь) отлича́ет(ся) отличают(ся)

PAST

отличал(ся) отличала (сь) отличало(сь) отличали(сь)

FUTURE

бу́ду отлича́ть(ся) бу́дем отлича́ть(ся) будешь отличать(ся) будете отличать(ся) бу́дет отлича́ть(ся) бу́дут отлича́ть(ся)

SUBJUNCTIVE

отличал(ся) бы отлича́ла(сь) бы отличало(сь) бы отличали(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active отличающий(ся) отличаемый pres. passive отлича́вший(ся) past active past passive

VERBAL ADVERBS

отличая(сь) COMMANDS

отличай (ся) отличайте(сь) PAST

отличил(ся) отличила(сь) отличило(сь) отличили (сь)

FUTURE

отличу(сь) отличим(ся) отличишь(ся) отличите (сь) отличит(ся) отличат(ся)

SUBJUNCTIVE

отличил(ся) бы отличи́ла(сь) бы отличило(сь) бы отличили(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive отличивший (ся) past active past passive отличённый

VERBAL ADVERBS отличив(шись)

COMMANDS

отличи(сь) отличите (сь)

Usage

(+acc.)(ot+gen.)(+instr.)

Де́вушка отличи́лась на соревнова́ниях. Она отличается от других девушек своим

Братья отличаются друг от друга цветом волос.

Он не может отличить синий цвет от зелёного.

Вначале мы не отличили друзей от врагов.

Умей отличать правду от лжи. Мальчик заметно отличается от свойх сверстников знанием химии.

The girl distinguished herself in competition. She stands out from the other girls by her wit.

The brothers differ from one another by their hair color.

He cannot distinguish between blue and green.

At first we did not differentiate friends from enemies.

Know how to distinguish the truth from a lie. The boy clearly stands out from his classmates in chemistry.

to cancel, abolish

stem: отменяй-/отмени-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

отменя́ю отменя́ем отменя́ешь отменя́ет отменя́ют

PAST PAST

 отменя́л
 отмени́л

 отменя́ла
 отмени́ла

 отменя́ло
 отмени́ло

 отменя́ли
 отмени́ли

FUTURE FUTURE

 бýду отменя́ть
 отменю́
 отменим

 бýдешь отменя́ть
 отменишь
 отмените

 бýдет отменя́ть
 отменит
 отменят

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 ОТМЕНЯ́Л БЫ
 ОТМЕНИ́Л БЫ

 ОТМЕНЯ́ЛА БЫ
 ОТМЕНИ́ЛА БЫ

 ОТМЕНЯ́ЛО БЫ
 ОТМЕНИ́ЛО БЫ

отменя́ло бы отмени́ло бы отмени́ло бы отмени́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active отменя́ющий pres. active — pres. passive отменя́емый pres. passive —

past activeОТМЕНЯ́ВШИЙpast activeОТМЕНИ́ВШИЙpast passive—past passiveОТМЕНЁННЫЙ

VERBAL ADVERBS
ОТМЕНЯЯ
ОТМЕНИВ

COMMANDS

COMMANDS

отменя́й отмени́ отмени́те

Usage

(+acc.)

Капита́н не мог отмени́ть приќаз майо́ра. Сего́дня суд отмени́л про́шлый пригово́р. Инспе́ктор отмени́л реше́ние администра́ции.

Из-за вое́нного переворо́та отмени́ли ста́рые зако́ны.

Собра́ние отмени́ли, так как дека́на вы́звали к ре́ктору.

Из-за си́льного снегопа́да отмени́ли заня́тие в шко́лах.

Спекта́кль отмени́ли в связи́ с боле́знью певца́.

The captain could not repeal the major's order. Today the court set aside the old verdict. The inspector revoked the administration's decision.

Due to the military coup, old laws were abolished.

The meeting was canceled because the dean was summoned to meet with the principal. Due to the heavy snowfall, classes were canceled.

The play was canceled due to the singer's illness.

отмечать(ся)/отметить(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: отмечай+(ся)/отмети+(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PI	RE:	SEI	VΤ

отмечаю (сь) отмечаем(ся) отмеча́ешь(ся) отмечаете (сь) отмеча́ет(ся) отмечают(ся)

PAST

отмечал(ся) отметил(ся) отмеча́ла(сь) отметила (сь) отмечало(сь) отметило(сь) отмечали(сь) отметили (сь)

FUTURE

бу́ду отмеча́ть(ся) бу́дем отмеча́ть(ся) отмечу(сь) отметим(ся) будешь отмечать(ся) будете отмечать(ся) отметишь(ся) отметите (сь) бу́дет отмеча́ть(ся) бу́дут отмеча́ть(ся) отметит(ся) отметят(ся)

PAST

FUTURE

SUBJUNCTIVE

отметил(ся) бы

отметила(сь) бы

отметило(сь) бы

отметили(сь) бы

SUBJUNCTIVE

отмечал(ся) бы отмеча́ла(сь) бы отмечало(сь) бы отмечали(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active отмечающий(ся) отмечаемый pres. passive отмечавший (ся) past active

past passive

VERBAL ADVERBS отмечая(сь)

COMMANDS отмечай (ся) отмечайте(сь) **PARTICIPLES**

pres. active pres. passive

отметивший (ся) past active past passive отмеченный

VERBAL ADVERBS отметив (шись)

COMMANDS отметь(ся) отметьте (сь)

Usage

(+acc.)(+instr.)

Приходя на собрание, все должны отмечать себя в списке.

Он быстро отметился у секретаря и тут же исче́з.

За доблестный труд его отметили орденом. Двадцатилетие завода отмечается торжественным собранием.

Он отметил, что люди опаздывают.

Мы отмечали праздники в кругу друзей.

At the meeting, everyone has to mark the attendance sheet.

He quickly checked in with the secretary and immediately disappeared.

He was awarded an order for his valiant efforts. The plant's twentieth anniversary is celebrated by a festive meeting.

He noted that people are arriving late. We celebrated the holidays in a circle of friends.

Idioms

Он не отмечен печатью таланта.

He is not noted for any talents.

280

относить(ся)/отнести(сь)

to carry away, treat; pertain to

stem: othocu+(cs)/othec+(cs)

type 2 verb in imp./perf. form type 5

Кора́бль отно́сит на ска́лы. Отнеси́ коля́ску пода́льше от доро́ги. Волк отно́сится к кла́ссу хи́щников. Я отношу́ его́ оши́бки к незна́нию материа́ла.

Ло́дку отнесло́ тече́нием к друго́му бе́регу. Я не отношу́ сканда́л на ваш счёт, вы не при чём.

Она́ два́жды относи́ла часы́ в ремо́нт, но они́ не иду́т.

Он ко всем относится с подозрением и скептически.

Как вы отнеслись к речи директора?

Ру́сский рубль отно́сится к числу́ неконверти́руемых валю́т.

The ship is being pulled onto the rocks. Move the stroller away from the road. The wolf is a member of the predator group. I attribute his mistakes to not knowing the material.

The current carried the boat to another shore. I am not blaming you for the scandal; you had nothing to do with it.

She took her watch in twice for repairs, but it still does not work.

He treats everyone with suspicion and skepticism.

What did you think about the director's speech?

The Russian rouble is among the list of unconvertable currencies.



относить(ся)/отнести(сь)

stem: относи+(ся)/отнёс+(ся)

type 2 verb in imp./perf. form type 5

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

 отношу́(сь)
 отно́сим(ся)

 отно́сишь(ся)
 отно́сите(сь)

 отно́сит(ся)
 отно́сят(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PAST PAST

 относи́л(ся)
 отнёс(ся)

 относи́ла(сь)
 отнесла́(сь)

 относи́ло(сь)
 отнесло́(сь)

 относи́ли(сь)
 отнесли́(сь)

FUTURE FUTURE

бу́ду относи́ть(ся) бу́дем относи́ть(ся) отнесу́(сь) отнесём(ся) бу́дешь относи́ть(ся) бу́дете относи́ть(ся) отнесёшь(ся) отнесёте(сь) бу́дет относи́ть(ся) бу́дут относи́ть(ся) отнесёт(ся) отнесу́т(ся)

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 ОТНОСИ́Л (СЯ) бы
 ОТНЕСЛА́ (СЬ) бы

 ОТНОСИ́Л (СЯ) бы
 ОТНЕСЛА́ (СВ) бы

 относи́ло(сь) бы
 отнесло́(сь) бы

 относи́ли(сь) бы
 отнесли́(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active ОТНОСЯ́ЩИЙ(СЯ) pres. active — pres. passive ОТНОСИ́МЫЙ pres. passive —

 past active
 относи́вший (ся)
 past active
 отнёсший (ся)

 past passive
 —
 past passive
 отнесённый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

относя́(сь) отнеся́сь

 COMMANDS
 COMMANDS

 0ΤΗΟCÚ(Cb)
 0ΤΗΕCÚ(Cb)

 0ΤΗΟCÚΤΕ(Cb)
 0ΤΗΕCÚΤΕ(Cb)

Usage

(+acc.)(в, на+acc.)(к+dat.)(+dat.)(от+gen.)

Отнеси́ ребёнка домо́й, а я ско́ро приду́. Take the child home; I'll come soon.

Онеси́те посы́лку на по́чту. Take the parcel to the post office.

Oнá отнеслá рýкопись в издáтельство. She took the manuscript to the publishers. Отнеси́ за́втра торт и конфе́ты в де́тский сад. Тотогом, take the cake and candy to the

daycare. Носи́льщик отнёс чемода́ны в ваго́н. The porter carried the suitcases to the car.

Я отнесла́ стул в ко́мнату. I carried the chair into the room.

Мы отнесли все расхо́ды на счёт фи́рмы. We applied all expenses to the company's

ассоипt.
Он отнёс кни́ги своему́ това́рищу. He took the

Он отнёс кни́ги своему́ това́рищу. He took the books to his friend.

В выходно́й день она отнесёт ве́щи к подру́ге. On the weekend, she will take the clothes to

her girlfriend.

Архео́логи отнесли́ нахо́дку к деся́тому ве́ку. Archeologists dated the find to the tenth century.

280

281

отправлять(ся)/отправить(ся)

to send; to depart, leave

stem: отправля́й+(ся)/отправи+(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

Радиогра́мму с бо́рта кора́бля отпра́вили во́время.

Я отправила домой посылку из Лондона. Бананы отправили в ящиках на грузовике. Мы отправляем багаж железной дорогой. Он отправился к друзьям на день рождения. Мы отправились к родителям на машине. Они отправляются в отпуск самолётом. Я отправила документы в институт курьером.

Дете́й отпра́вили спать в 9 ве́чера.

A radio telegram was sent from the ship on time.

I sent a package home from London.
The bananas were shipped in crates on the truck.
We are sending the luggage by train.
He went to his friends' birthday party.
We took the car to our parents.
They are going on vacation by plane.
I sent the documents to the institute with a courier.

The children were sent to bed at 9 o'clock.

Idioms

Я от него отправлюсь на тот свет. Дед отправилсая на боковую после обеда. He will put me in an early grave. Grandpa went to sleep after dinner.



отправлять(ся)/отправить(ся)

281

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: отправляй+(ся)/отправи+(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

отправля́ю(сь) отправля́ем(ся) отправля́ете(сь) отправля́ет(ся) отправля́ет(ся)

PAST PAST

 отправля́л(ся)
 отправил(ся)

 отправля́ла(сь)
 отправила(сь)

 отправля́ли(сь)
 отправили(сь)

FUTURE FUTURE

бýду отправля́ться бýдем отправля́ться отправлю(сь) отпра́вим(ся) бýдешь отправля́ться бýдете отправля́ться отпра́вишь(ся) отпра́вите(сь) бýдет отправля́ться бýдут отправля́ться отпра́вит(ся) отпра́вит(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

отправля́л(ся) бы отправля́ла(ся) бы отправля́ла(сь) бы отправля́ло(сь) бы отправля́ло(сь) бы отправля́ли(сь) бы отправля́ли(сь) бы отправля́ли(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. activeотправля́ющий(ся)pres. active—pres. passiveотправляемыйpres. passive—

past active отправля́вший(ся) past active отпра́вивший(ся)
past passive — past passive отпра́вленный

verbal adverbs verbal adverbs отправля́я(сь) отпра́вив(шись)

 COMMANDS
 COMMANDS

 отправля́й(ся)
 отправь(ся)

 отправля́йте(сь)
 отпра́вьте(сь)

Usage

(+acc.)(β, нa+acc.)(κ+dat.)(нa+prep.)(+instr.)

Я отправила до́чери де́ньги почто́вым I sent the money to my daughter via mail перево́дом. I sent the money to my daughter via mail transfer.

Фи́рма отпра́вила това́р мо́рем. The company shipped the goods by sea.

Наш по́езд отправя́т немно́го по́зже. Our train will depart a little bit later.

Войска́ отпра́вили на фронт ра́нним у́тром. The troops were sent to the front early in the morning.

Он отпра́вил семью́ в дере́вню, а сам сиде́л и He sent his family to the country, and he sat down and worked.

В де́тстве нас отправля́ли в ле́тний ла́герь. In our childhood we were sent to summer

camps.

Овощи отпра́вили с ба́зы в магази́н. The vegetables were sent from the warehouse

to the store.

Жена́ отпра́вила меня́ к врачу́. My wife sent me to the doctor.

to release, let go

stem: отпускай-/отпусти-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

|--|

 отпуска́ю
 отпуска́ем

 отпуска́ешь
 отпуска́ет

 отпуска́ет
 отпуска́ет

PAST PAST

 отпуска́л
 отпусти́л

 отпуска́ла
 отпусти́ла

 отпуска́ло
 отпусти́ло

 отпуска́ли
 отпусти́ли

FUTURE FUTURE

бýду отпуска́ть бýдем отпуска́ть отпущу́ отпу́стим бýдешь отпуска́ть бу́дете отпуска́ть отпу́стишь отпу́стите бу́дет отпуска́ть бу́дут отпуска́ть отпу́стит отпу́стят

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

отпуска́л бы отпусти́л бы отпуска́ла бы отпуска́ла бы отпуска́ло бы отпуска́ло бы отпуска́ли бы отпуска́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active отпуска́ющий pres. active — pres. passive отпуска́емый pres. passive —

past active отпуска́вший past active отпусти́вший past passive отпусти́вший

VERBAL ADVERBS

OTПУСКА́Я

COMMANDS

COMMANDS

VERBAL ADVERBS

OTПУСТИ́В

COMMANDS

отпуска́й отпусти́ отпуска́йте отпусти́те

Usage

(+acc.)(в, на+acc.)(к+dat.)(+dat.)(из,с, до+gen.)(+instr.)

Ма́ма отпусти́ла сы́на в го́сти. The mother let her son go visit friends. Дете́й отпусти́ли к ба́бушке. The children were allowed to go to grandma.

Пти́чку отпусти́ли из кле́тки на во́лю. The bird was released from the cage and set

free.

The salesman was giving bread to customers.

Меня́ отпусти́ли с рабо́ты на час ра́ньше.
Я отпусти́ла соба́ку гуля́ть во дворе́.
Его́ отпусти́ли из тюрьмы́ под зало́г.
Магази́ну отпусти́ли сре́дства на ремо́нт.

I was allowed to leave work an hour early.
I let the dog play in the yard.
He was released from jail on bond.
The store was given funds for remodeling.

Продавец отпускал хлеб покупателям.

Idioms

Он отпусти́л во́лосы почти́ до плеч. He let his hair grow long, almost to his shoulders.

Он лю́бит отпуска́ть комплиме́нты He likes to give women compliments.

же́нщинам.

отражать(ся)/отразить(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: отражай+(ся)/отрази+(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PR	ES	ENT	

отражаю(сь) отража́ем(ся) отража́ешь(ся) отражаете (сь) отража́ет(ся) отражают(ся)

PAST

отражал(ся) отражала(сь) отражало(сь) отражали(сь)

FUTURE

буду отражать бу́дешь отража́ть бу́дет отража́ть

SUBJUNCTIVE

отражал(ся) бы отража́ла(сь) бы отражало(сь) бы отражали(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active past passive

отражающий(ся) отража́емый отражавший(ся)

бу́дем отража́ть

будете отражать

бу́дут отража́ть

VERBAL ADVERBS отражая(сь)

COMMANDS отражай(ся) отражайте(сь) PAST

отразил(ся) отразила(сь) отразило(сь) отразили (сь)

FUTURE

отражу(сь) отразишь(ся) отразит(ся)

SUBJUNCTIVE

отразил(ся) бы отразила(сь) бы отразило(сь) бы отразили (сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

отразивший (ся) past active отражённый past passive

отразим(ся)

отразите (сь)

отразят(ся)

VERBAL ADVERBS отразив (шись)

COMMANDS

отрази(сь) отразите (сь)

Usage

(+acc.)(в, на+prep.)

Оконные стёкла отражали солнечный свет. Войска отражали атаку противника. Отражать нападки недоброжелателей приходится часто.

Вся скорбь его народа отразилась в романе.

На её лице́ отразилась ра́дость. Балерина отражала свою жизнь в танце. Автор отразил своё мнение в статье. На гладкой поверхности озера отражался свет луны.

Тяжёлая работа отразилась на его здоровье. Такая спешка плохо отразится на качестве работы.

The windows were reflecting sunlight. The troops held back the enemy's attack. We often have to deter ill-wishers' snipes.

The grief of his people was reflected in his novel.

Her face reflected joy.

The ballerina's dance reflected her life. The author expressed his opinion in the article. Moonlight was reflecting on the smooth surface of the lake.

Hard work affected his health. Such haste will poorly affect the quality of

work.

отрезать/отрезать

будем отрезать

будете отрезать

бу́дут отреза́ть

отреза́ющий

отреза́емый

отрезавший

stem: отрезай-/отрези-

type 1 verb in imp./perf. form type 3

отре́жем отре́жете

отрежут

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

 отреза́ем
 отреза́ем

 отреза́ешь
 отреза́ете

 отреза́ет
 отреза́ет

PAST

отреза́л отреза́ла отреза́ло отреза́ли

FUTURE

бу́ду отреза́ть бу́дешь отреза́ть бу́дет отреза́ть

suвjunctive отреза́л бы отреза́ла бы отреза́ло бы отреза́ли бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active past passive

verbal adverbs отреза́я **COMMANDS**

отрезай

отрезайте

Usage

PAST

отре́зал отре́зала отре́зало отре́зали

FUTURE

отре́жу отре́жешь отре́жет

отре́зал бы отре́зала бы отре́зало бы

отре́зали бы

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

pres. active pres. passive past active

past active отре́завший раst passive отре́занный

verbal adverbs отре́зав

commands отре́жь отре́жьте

(+acc.)(+gen.)(+instr.)(oτ+gen.)

Она́ отре́зала ножо́м хле́ба и сы́ра. Ма́ма отре́зала всем по куску́ пирога́. Ра́неному солда́ту пришло́сь отре́зать но́гу.

Противник отре́зал нам пути́ отступле́ния. Я отре́зала кусо́к от ста́рой занаве́ски. Жи́знь отреза́ла меня́ на го́ды от мои́х родны́х.

She cut the bread and cheese off with a knife. Mother cut everyone a piece of cake. The wounded soldier's leg had to be amputated.

The enemy cut off our retreat.

I cut a piece off of an old curtain.

Life separated me for years from my family.

отставать/отстать

irregular verb; авай- to ай- stem change

stem: отставай-/отстан-

285

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PR	ES	E١	VΤ

отстаю́ отстаём отстаёшь отстаёте отстаёт отстаю́т

PAST

отстава́л отстава́ла отстава́ло отстава́ли

FUTURE

бýду отстава́ть бýдем отстава́ть бýдешь отстава́ть бýдете отстава́ть бýдут отстава́ть

SUBJUNCTIVE

отстава́л бы отстава́ла бы отстава́ло бы отстава́ли бы

PARTICIPLES

pres. active OTCTaЮ́Щий pres. passive —

past active ОТСТаВа́ВШИЙ past passive —

VERBAL ADVERBS ОТСТАВА́Я

commands отстава́й отстава́йте PAST

отста́л отста́ла отста́ло отста́ли

FUTURE

отста́ну отста́нешь отста́нет

OTCTÁHET OTCTÁHYT
SUBJUNCTIVE

отста́нем

отстанете

отста́л бы отста́ла бы отста́ло бы отста́ли бы

PARTICIPLES

pres. active —

pres. passive –

past active ОТСТА́ВШИЙ

past passive —

VERBAL ADVERBS OTCTÁB

commands отста́нь отста́ньте

Usage

(ot+gen.)

Мы отстаём от колле́г по результа́там рабо́ты.

СССР отста́л на сто лет от ра́звитых стран по у́ровню жи́зни населе́ния.

Спринтер отстал всего на три шага от чемпиона.

Де́вочка всегда́ отстаёт по фи́зике.

Штукату́рка отста́ла от стен. Часы́ отста́ли на два́дцать мину́т.

Мы отста́ли от пое́зда и жда́ли на ста́нции два часа́.

Отстань от меня, ради Бога!

We are falling behind our colleagues in our work.

The USSR fell behind developed countries by 100 years in the quality of living standards. The runner was behind the winner by only three steps.

The girl is always doing poorly in physics. Plaster was falling off the walls.

The clock was slow by twenty minutes.

We missed the train and had to wait at the station for two hours.

For God's sakes, leave me alone!

отступать/отступить

будем отступать

будете отступать

бу́дут отступа́ть

отступающий

отступавший

stem: отступай-/отступи-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

отступим

отсту́пите

отсту́пят

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

отступа́ем отступаю отступа́ешь отступа́ете отступа́ет отступают

PAST

отступал отступала

отступало отступали

FUTURE

буду отступать бу́дешь отступа́ть

бу́дет отступа́ть

SUBJUNCTIVE отступа́л бы отступала бы отступало бы отступа́ли бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive past active

past passive VERBAL ADVERBS

отступая COMMANDS отступай отступайте PAST

отступил отступи́ла отступи́ло отступили

FUTURE

отступлю́ отсту́пишь отсту́пит

SUBJUNCTIVE отступил бы

отступи́ла бы отступило бы отступили бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

отступивший past active

past passive

VERBAL ADVERBS отступи́в

COMMANDS

отступи отступите

Usage

(от+gen.)(в, на+асс.)(к,по+dat.)(перед+instr.)

Дивизия отступила на север, в тыл. Отступая, солдаты гнали с собой скот. Отступи́в на друго́й бе́рег реки́, солда́ты заня́ли оборо́ну.

Подразделения отступили перед превосходящими силами противника. Пёс отступил от забора и бросился на меня.

Партизаны долго отступали по болотам.

Враги панически отступали. Лю́ди в ужа́се отступи́ли от него́. Этот парень не отступит от своей цели. Они не могут отступить от своих обычаев. Начальник не отступил от своих требований.

Отступи от края ткани на два сантиметра и строчи.

Мы не отступили ни перед трудностями, ни перед опасностями.

The division retreated north, into the rear. Retreating, the soldiers led the cattle along. After retreating to the other side of the river, the soldiers set up a defense.

Subdivisions retreated in the face of superior enemy power.

The dog backed away from the fence and attacked me.

The guerrillas took a long retreat through the

The enemy was retreating in panic. People stepped away from him in horror. This man will not back down from his goal. They cannot move away from their traditions. The supervisor did not back down from his demands.

Move in two inches from the edge of the fabric and start stitching.

We did not retreat in the face of difficulties or danger.

отсутствовать

stem: отсутствова

287

regular type 4 verb (like требовать)/no perf.

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

 отсутствую
 отсутствуем

 отсутствуешь
 отсутствуете

 отсутствует
 отсутствуют

PAST

отсу́тствовал отсу́тствовала отсу́тствовало отсу́тствовали

FUTURE

бýду отсýтствовать бýдешь отсýтствовать бýдет отсýтствовать бýдет отсýтствовать

SUBJUNCTIVE

отсу́тствовал бы отсу́тствовала бы отсу́тствовало бы отсу́тствовали бы

PARTICIPLES

pres. active отсу́тствующий

pres. passive —

past active отсу́тствовавший

past passive —

VERBAL ADVERBS

отсу́тствуя

COMMANDS

отсу́тствуй отсу́тствуйте

Usage

(в, на+ргер.)

Я бýду отсýтствовать пару недель. Сего́дня она отсýтствует по боле́зни. Отсýтствующие должны́ быть на собра́нии че́рез ме́сяц.

Мы отсу́тствовали на ра́боте, потому́ что прие́хали на́ши роди́тели.

Отсу́тствуя, она́ да́же не прино́сит спра́вку от врача́.

I will be gone for a couple of weeks. Today she is absent because she is sick. Absentees need to attend a meeting in one month.

We missed work because our parents came to visit.

Missing work, she does not even bring a note from a doctor.

288

отходить/отойти

stem: отходи-/irreg.

regular type 2 verb in imp./perf. form irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRE:	SEN	ıΤ
PRE:	SEN	ıΤ

отхожу́ отхо́дим отхо́дишь отхо́дите отхо́дит отхо́дят

PAST

отходи́л отходи́ла отходи́ло отходи́ли

FUTURE

бýду отходи́ть бýдем отходи́ть бýдешь отходи́ть бýдете отходи́ть бýдет отходи́ть бýдут отходи́ть

отходя́щий

SUBJUNCTIVE

отходи́л бы отходи́ла бы отходи́ло бы отходи́ли бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive

past active ОТХОДИ́ВШИЙ past passive —

VERBAL ADVERBS ОТХОДЯ́

COMMANDS ОТХОДИ́ ОТХОДИ́ТЕ PAST

отошёл отошла́ отошло́ отошли́

FUTURE

отойду́ отойдём отойдёшь отойдёте отойдёт отойду́т

SUBJUNCTIVE

отошёл бы отошла́ бы отошло́ бы отошли́ бы

PARTICIPLES

pres. active —

pres. passive —

past active отоше́дший

past passive —

VERBAL ADVERBS ОТОЙДЯ́

COMMANDS

отойди́ отойди́те

Usage

(от+gen.)(в, на+асс.)(к+dat.)

Ко́шка неохо́тно отошла́ от стола́. Она́ не отходи́ла от больно́го ни на мину́ту.

Он отошёл в сторону, к окну, и закурил.

Отойди от двери, здесь дует.

Ро́та отошла́ на зара́нее подгото́вленные пози́шии.

Постепенно он отошёл от своих прежних убеждений.

Не отходи́те от те́мы, нам тру́дно уследи́ть за ва́шей мы́слью.

Он отошёл от ста́рых прия́телей. Обо́и отошли́ от стен и обви́сли.

Це́нности отошли́ до́чке, а да́ча - мне.

Часть лито́вских земе́ль отошла́ к По́льше. Неприя́тности отошли́ на за́дний план. Она́ не отошла́ от свое́й ве́ры. The cat reluctantly stepped away from the table. She did not leave the patient's side, even for a moment.

He stepped aside, to the window, and lit up a cigarette.

Step away from the door; it's drafty.

The company moved to their previously prepared positions.

Gradually, he moved away from his earlier convictions.

Do not deviate from the subject, as we are having a hard time keeping up with you.

He drifted away from old friends.

Wallpaper came off the walls and sagged. The valuables went to the daughter - I got the dacha.

Part of the Lithuanian lands went to Poland. The unpleasantries faded into the background. She did not waver from her faith.

ошибаться/ошибиться

stem: ошибай+ся/irreg

regular type 1 verb in imp./perf. form type 3

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

ошиба́емся ошибаюсь ошиба́ешься ошибаетесь ошибаются ошиба́ется

PAST PAST

ошиба́лся оши́бся ошиба́лась ошиблась ошибалось ошиблось ошибались ошиблись

FUTURE

ошибусь ошибёмся буду ошибаться бу́дем ошиба́ться будете ошибаться ошибёшься ошибётесь бу́дешь ошиба́ться бу́дет ошиба́ться бу́дут ошиба́ться ошибётся ошибу́тся

FUTURE

SUBJUNCTIVE **SUBJUNCTIVE** ошиба́лся бы оши́бся бы ошиба́лась бы ошиблась бы ошиба́лось бы ошиблось бы

ошибались бы ошиблись бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active ошибающийся pres. active

pres. passive pres. passive

ошибавшийся ошибившийся past active past active past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS ошибаясь ошибившись

COMMANDS COMMANDS ошиба́йся ошиби́сь ошибайтесь ошибитесь

Usage

(в+prep.)(+instr.)

Счастье, что я в нём не ошиблась. It's a good thing I was not wrong about him. Инженеры ошиблись в рассчётах. The engineers made a mistake in their

calculations.

Больно ошибаться в друзьях. It is painful to find you are wrong about your friends.

Извините, я ошибся дверью. Excuse me, wrong door.

Он ошибся этажом и пошёл выше. He chose the wrong floor and went upstairs. Вы глубоко ошибаетесь, всё это было не так. You are absolutely wrong; it's not at all what

happened.

Не стоит ошибаться на его счёт. You should not make mistakes about him.

Sayings

Не ошибается тот, кто ничего не делает. Whoever does nothing, makes no mistakes.

regular type 1 verb in imp./perf. form type 5

stem: па́дай-/упад-

Proverbs/Saying/Idioms

В за́ле я́блоку не́где бы́ло упа́сть.

Па́дать с коня́ - так с высо́кого. (погово́рка) Не хоте́лось упа́сть в грязь лицо́м.

Я чуть в о́бморок не упа́ла, когда́ узна́ла о его́ дела́х.

Я па́дала от сме́ха, когда́ слу́шала расска́з.

Акции упа́ли в цене́. Яблоко от я́блони далеко́ не па́дает. (посло́вица) The auditorium was chock full of people. If you have to fall off a horse - fall off a tall one. I did not want to lose face.

I almost passed out when I learned about his affairs.

I was rolling with laughter, listening to the story.

The price of the stocks fell.

The apple never falls far from the tree.



падать/упасть

stem: падай-/упад

290

regular type 1 verb in imp./perf. form type 5

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

 па́даю
 па́даем

 па́даешь
 па́даете

 па́дает
 па́дают

 РАST
 РАST

 Па́дал
 УПа́л

 па́дала
 Упа́ла

 па́дало
 Упа́ло

 па́дали
 Упа́ли

FUTURE FUTURE

бýду пáдать бýдем пáдать упадý упадём бýдешь пáдать бýдете пáдать упадёшь упадёте бýдет пáдать бýдут пáдать упадёт упадýт

 subjunctive
 subjunctive

 па́дал бы
 упа́л бы

 па́дала бы
 упа́ла бы

 па́дало бы
 упа́ло бы

 па́дали бы
 упа́ли бы

PARTICIPLES

pres. active па́дающий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active па́давший past active упа́вший past passive — past passive — —

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

 па́дая
 упа́в

 соммандя
 соммандя

 па́дай
 упади́

 па́дайте
 упади́те

Usage

(в, на+асс.)(от+gen.)(с, из+gen.)

Мяч упа́л в пруд.

Полотенце упало под стол.

Носок упал за диван.

Здесь ударе́ние па́дает на второ́й слог. Отве́тственность за то, что случи́лось,

па́дает на него́.

Подозрение упало на нового сотрудника.

Солдат упал замертво.

Ястреб упа́л ка́мнем на ягнёнка. Снег па́дает кру́пными хло́пьями. Отпуск Ми́ши па́дает на ма́й. Её во́лосы мя́гко па́дают на грудь.

Уда́ры судьбы́ па́дают на нас со всех сторо́н.

The ball fell into the pond.

The towel fell under the table.

The sock fell behind the couch.

Here the stress is on the second syllable.

The responsibility rests with him for what happened.

nuppeneu.

PARTICIPLES

Suspicion fell on the new employee.

The soldier fell over dead.
The hawk dived for the lamb.
The snow is falling in large flakes.
Misha's vacation falls in May.
Her hair softly falls onto her chest.

Fate's blows are falling on us from all sides.

stem: паркова-/запаркова-

regular type 4 verb (like требовать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

паркую парку́ем парку́ешь парку́ете парку́ет паркуют

PAST

PAST

паркова́л припарковал парковала припарковала припарковало парковало паркова́ли припаркова́ли

FUTURE

буду парковать будешь парковать бу́дет паркова́ть

бу́дете паркова́ть бу́дут паркова́ть

бу́дем паркова́ть

припаркую припарку́ем припарку́ете припарку́ешь припарку́ет припаркуют

SUBJUNCTIVE

парковал бы паркова́ла бы паркова́ло бы паркова́ли бы

PARTICIPLES

pres. active паркующий парку́емый pres. passive past active

past passive

паркова́вший

VERBAL ADVERBS паркуя

COMMANDS паркуй парку́йте припарковала бы

SUBJUNCTIVE

FUTURE

припарковало бы припарковали бы **PARTICIPLES**

припаркова́л бы

pres. active pres. passive

припаркова́вший past active past passive припаркованный

VERBAL ADVERBS припаркова́в

COMMANDS

припаркуй припарку́йте

Usage

(в, на+prep.)(y+gen.)

Я паркую машину на стоянке у моего дома. После штрафа я не буду парковать машину на этой улице.

Припаркуй машину и подожди меня. У него большой гараж, где он паркует две маши́ны.

Парковать на тротуарах запрещено. Парку́ешь маши́ну - запомина́й ме́сто. I park the car on the lot by my house. After getting a ticket, I will never park my car on this street.

Park the car and wait for me.

He has a large garage, where he parks two

It is prohibited to park on the sidewalks. When you park the car - remember the spot.

парить(ся)/попарить(ся)

regular type 2 verb (like говори́ть)

stem: пари+(ся)/попари+(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

попарим(ся)

попарите(сь)

попарят(ся)

	Ρ	R	Е	s	Е	N	Τ	
--	---	---	---	---	---	---	---	--

парю (сь) па́рим(ся) паришь(ся) па́рите(сь) парит(ся) па́рят(ся)

PAST

па́рил(ся) па́рила(сь) парило(сь) парили(сь)

FUTURE

буду парить(ся) бу́дем па́рить(ся) бу́дешь па́рить(ся) бу́дете па́рить(ся) бу́дут па́рить(ся) бу́дет па́рить(ся)

SUBJUNCTIVE

парил(ся) бы па́рила(сь) бы парило(сь) бы парили(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active past passive

VERBAL ADVERBS

паря(сь) COMMANDS парь(ся)

парьте(сь)

PAST

попарил(ся) попарила (сь) попарило(сь) попарили(сь)

FUTURE

попарю (сь) попаришь(ся) попарит(ся)

SUBJUNCTIVE попарил(ся) бы попа́рила(сь) бы

попарило(сь) бы попарили(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

попаривший (ся) past active past passive попаренный

VERBAL ADVERBS

COMMANDS

попарь(ся) попарьте(сь)

попарив (шись)

Usage

(+acc.)(в, на+prep.)(+instr.)

Париться в бане - это ритуал для многих любителей.

Парясь, они хлестали друг друга берёзовыми ве́никами.

парящий (ся)

паривший (ся)

па́римый

па́ренный

Париться в бане нужно спокойно и без суеты.

Сего́дня я бу́ду жа́рить и па́рить о́вощи по-японски.

Диеты рекомендуют парить мясо и рыбу. Попарившись, мы сели пить чай из трав.

It is a ritual for many aficionados to take a steam in the bath house.

Taking a steam, they were whipping each other with bunches of birch branches.

Taking a steam at the bath house should be a quiet and peaceful affair.

Today, I shall be steaming and frying vegetables in a Japanese style.

Diets recommend steaming meat and fish. After taking a steam, we sat down to a cup of

herbal tea.

Idioms

Он так парился на экзамене! У меня много дел, я совсем запарился! He was really in hot water on the tests! I have so many things to do, I am on fire!

to plow, till; to work hard (coll.)

stem: паха-/вспаха-

regular type 3 verb (like пла́кать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

 пашу́
 пашем

 пашешь
 пашете

 пашет
 пашут

PAST PAST

 паха́л
 вспаха́л

 паха́л
 вспаха́л

 паха́л
 вспаха́л

 паха́л
 вспаха́л

 вспаха́л
 вспаха́л

FUTURE FUTURE

 бýду паха́ть
 бýдем паха́ть
 вспашу
 вспашем

 бýдешь паха́ть
 бýдете паха́ть
 вспашешь
 вспашете

 будет паха́ть
 вспашет
 вспашут

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 паха́л бы
 вспаха́л бы

 паха́ла бы
 вспаха́ла бы

 паха́ло бы
 вспаха́ло бы

 паха́ли бы
 вспаха́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active пашущий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past activeпаха́вшийpast activeвспаха́вшийpast passiveпа́ханныйpast passiveвспа́ханный

VERBAL ADVERBS
ITALITÁ

COMMANDS

TALITÁ

DE TALITÁ

VERBAL ADVERBS

BCITAXÁB

COMMANDS

DE TALITÁ

паши́ вспаши́ паши́те вспаши́те

Usage

(+acc.)(+instr.)

Крестья́не паха́ли зе́млю плу́гом.

Сего́дня больши́е поля́ па́шут трактора́ми. Земля́, вспа́ханная у́тром, черне́ла под со́лнцем.

Вспахавший поле тракторист сел отдыхать.

Farmers were plowing the fields with hand plows.

Today, large fields are plowed by tractors. The fields, plowed in the morning, looked black under the sun.

After plowing the field, the tractor driver took a break.

Idioms

Чтобы закончить работу в срок, я пахал, как лошадь.

Мать пахала на них лет десять.

To finish the work on time, I was working like a horse. (coll.)

Mother was breaking her back working for them for ten years.

пахнуть/запахнуть

294

regular type 3 verb (like пла́кать)

stem: пахну-/запахну-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	•
---------	---

 па́хну
 па́хнем

 па́хнешь
 па́хнете

 па́хнет
 па́хнут

 РАST
 РАST

 Па́хнул
 запа́х

 па́хла
 запа́хла

 па́хло
 запа́хло

 па́хли
 запа́хли

FUTURE FUTURE

 бýду па́хнуть
 бýдем па́хнуть
 запа́хну
 запа́хнем

 бýдешь па́хнуть
 бýдете па́хнуть
 запа́хнешь
 запа́хнете

 бýдет па́хнуть
 запа́хнет
 запа́хнут

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 па́хнул бы
 запа́х бы

 па́хла бы
 запа́хла бы

 па́хло бы
 запа́хло бы

 па́хли бы
 запа́хли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active па́хнущий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active па́хнувший past active запа́хнувший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS

ITÁXHYB

COMMANDS

COMMANDS

VERBAL ADVERBS

3antáxhyB

COMMANDS

 па́хни
 запа́хни

 па́хните
 запа́хните

Usage

(в, на+prep.)(+instr.)(от+gen.)

От него́ па́хнет чесноко́м. He smells like garlic.

От же́нщин запа́хло духа́ми. The women smelled of perfumes.

От шерстяны́х веще́й па́хло нафтали́ном. The woollen clothes smelled of moth balls.

В по́ле сла́дко па́хло кле́вером. The sweet smell of clover floated over the field.

В спортивной раздевалке ду́рно па́хло по́том. The gym locker room stunk of sweat.

В моро́зном во́здухе уже́ запа́хло весно́й. In the frosty air, already hung a smell of spring.

Idioms/Sayings

В до́ме па́хло бедо́й. Бою́сь, что здесь па́хнет ссо́рой. Ду́маю, что па́хнет по́рохом. Иди́, и что́бы ду́хом твои́м не па́хло! Мне шепну́ли, что де́ло па́хнет кероси́ном. Все собра́лись, а им и не па́хнет. На слу́жбе па́хнет жа́реным.

Де́ньги не па́хнут. (посло́вица)

There was a sense of tragedy in the house. I am afraid there is going to be a fight. I think things are turning for the worst. Get out of here, and don't come back! I was secretly told that things are looking bad. Everyone was here, yet there was no sign of him. Things are looking bad at work. Money does not smell. (saying)

295

перебегать/перебежать

to run across; to desert, defect

stem: перебегай-/irreg.

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	ΙT
---------	----

 перебега́ю
 перебега́ем

 перебега́ешь
 перебега́ет

 перебега́ет
 перебега́ет

PAST PAST

 перебега́л
 перебежа́л

 перебега́ла
 перебежа́ла

 перебега́ло
 перебежа́ло

 перебега́ли
 перебежа́ли

FUTURE FUTURE

бýду перебегáть бýдем перебегáть перебегý перебежи́м бýдешь перебегáть бýдете перебегáть перебежи́шь перебежи́те бýдет перебегáть перебежи́т перебегýт

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 перебега́л бы
 перебежа́л бы

 перебега́ла бы
 перебежа́ла бы

 перебега́ло бы
 перебежа́ло бы

 перебега́ли бы
 перебежа́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active перебета́ющий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active перебега́вший past active перебежа́вший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS
перебега́я перебежа́в

COMMANDS COMMANDS

перебега́й перебеги́ перебега́йте перебеги́те

Usage

(+acc.)(через+acc.)(в, на+acc.)(к+dat.)(из, c+gen.)

Мы перебета́ем у́лицу на зелёный свет. We cross the street at the green light. Де́ти перебежа́ли че́рез доро́гу. The children ran across the road.

Малы́ш ве́село перебе́гал из ко́мнаты в The toddler was happily running from room

ко́мнату. to room.

Соба́ка перебежа́ла к до́му сосе́да. The dog ran across to the neighbor's house. У ка́ждого, кто перебежа́л к врагу́ во вре́мя Everyone who defected during the war had

войны́, бы́ли свои причи́ны. Everyone who defected during the war had his reasons.

По прика́зу Ста́лина люде́й, перебежа́вших Stalin's orders sentenced every defector to

на сто́рону врага́, ждал расстре́л. death.

Idioms

Кто вам так доро́жку перебежа́л? Who stood in your way?

296

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

stem: перебивай+(ся)/перебьй+(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	PI	RE	SE	N	Т
---------	----	----	----	---	---

перебива́ю(сь) перебива́ем(ся) перебива́ешь(ся) перебива́ете(сы) перебива́ет(ся) перебива́ют(ся)

PAST PAST

 перебива́л(ся)
 переби́л(ся)

 перебива́ла(сь)
 переби́ла(сь)

 перебива́ло(сь)
 переби́ло(сь)

 перебива́ли(сь)
 переби́ли(сь)

FUTURE FUTURE

бýду перебива́ть(ся) бýдем перебива́ть(ся) перебью́(сь) перебье́м(ся) бýдешь перебива́ть(ся) бýдете перебива́ть(ся) перебьеёшь(ся) перебьеёте(сь) бýдет перебива́ть(ся) перебье́т(ся) перебью́т(ся)

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

 перебива́л(ся) бы
 переби́л(ся) бы

 перебива́ла(сь) бы
 переби́ла(сь) бы

 перебива́ли(сь) бы
 переби́ли(сь) бы

 переби́ли(сь) бы
 переби́ли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. activeперебива́ющий(ся)pres. active—pres. passiveперебива́емыйpres. passive—

 past active
 перебива́вший(ся)
 past active
 переби́вший(ся)

 past passive
 —
 past passive
 переби́вший(ся)

verbal adverbs verbal adverbs перебива́я(сь) переби́в(шись)

COMMANDS COMMANDS

перебива́й(ся) перебе́й(ся) перебе́йте(сь) перебе́йте(сь)

Usage

(+acc.)(+instr.)(y+gen.)

Не перебива́йте учи́теля во вре́мя уро́ка. Она́ переби́ла кавале́ра у свое́й подру́жки. Я переби́ла у них хоро́шую сде́лку. Мы ве́чно перебива́лись от ава́нса до зарпла́ты.

Перебе́йся как-нибу́дь, мо́жет пото́м ле́гче бу́дет.

Разговор, перебитый её приходом, угас.

Перебива́я друг дру́га, де́ти расска́зывали ма́ме но́вости.

В отчаянии она перебила в кухне посуду.

Do not interrupt the teacher during the class. She stole a boyfriend from her girlfriend. I snatched a good contract from them. We were always living paycheck to paycheck.

Try to hold on for a while; maybe things will get easier.

The conversation, interrupted by her arrival, was cut short.

Interrupting each other, the children were telling their mother the news.

In desperation, she broke all the dishes in the kitchen.

Proverbs/Idioms

Плеть обуха не перебьёт. (поговорка) Семья́ перебива́лась с хле́ба на квас.

The weakest goes to the wall.

The family was virtually living on bread and water.

stem: переводи-/перевёд-

regular type 2 verb in imp./perf. form type 5

Больно́го перево́дят из одно́й больни́цы в другу́ю.

Я перевожу́ ме́тры в фу́ты.

Неда́вно я перевела́ кни́гу с англи́йского на се́рбский.

В апре́ле мы перево́дим стре́лки часо́в на час вперёд.

Как перевести на английский слово "уютно"?

Врач перевёл меня́ на дие́ту Аткинса. Столи́цу Украи́ны перевели́ из Ха́рькова в Ки́ев.

Я с трудом перевела дух.

Мы перево́дим жизнь в друго́е ру́сло.

Брата переводят служить на Север.

The patient is transferred from one hospital to another.

I convert meters into feet.

Recently I translated a book from English into Serbian.

In April, we turn the clock one hour forward.

How do you translate into English the word "cozy"?

The doctor put me on an Atkins diet. The capital of Ukraine was moved from Kharkov to Kiev.

I barely caught my breath.

We are changing our life's direction.

My brother will be transferred to serve in the North.



переводить/перевести

stem: переводи-/перевёд-

297

regular type 2 verb in imp./perf. form type 5

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PR	ES	ΕI	VΤ	

перевожу́ перево́дим перево́дишь перево́дите перево́дит

PAST PAST

 переводи́л
 перевел

 переводи́ло
 перевело́

 переводи́ли
 перевело́

 переводи́ли
 перевело́

FUTURE

бу́ду переводи́ть бу́дем переводи́ть переведу́ переведём бу́дешь переводи́ть бу́дет переводи́ть бу́дет переводи́ть бу́дут переводи́ть переведёт переведёт переведу́т

FUTURE

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

переводи́л бы перевел бы переводи́ла бы переводи́ла бы переводи́ло бы переводи́ло бы переводи́ло бы переводи́ло бы переводи́ло бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active переводящий pres. active —

pres. passive переводимый pres. passive —

past activeпереводи́вшийpast activeпереве́дшийpast passive—past passiveпереведённый

VERBAL ADVERBS
Переводя́ переведя́

COMMANDS

COMMANDS

TOPOGRAPA

переводи́ переведи́ переведи́те переведи́те

Usage

(в, на, через+асс.)(+асс.)(по+dat.)(от, из+gen.)

Я перевожу́ дете́й по утра́м че́рез доро́гу. I walk the kids across the street in the

mornings.

Наш по́езд перевели́ на запасно́й путь, в Our train was transferred to the siding, in a

тупи́к. dead end.

Учени́к перевёл взгля́д с учи́теля на отца́. The student looked from the teacher to his

father.

Дава́йте переведём разгово́р на другу́ю те́му.

Он перевёл деньги матери.

Му́жа перевели́ на другу́ю до́лжность.

Дочь перево́дит дом на своё и́мя.

Хоро́ших ученико́в перево́дят из кла́сса в класс.

Let's change the subject.

He transferred money to his mother.

Her husband was transferred to another position.

My daughter is transferring the deed to the

house into her own name.

Good students are advanced to the next grade.

перевозить/перевезти

to move, transport (by vehicle)

stem: перевози-/перевёз-

regular type 2 verb in imp./perf. form type 5

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

перевожу́ перевозим перевозишь перево́зите перево́зят перево́зит

PAST PAST

перевозил перевёз перевозила перевезла перевозило перевезло перевозили перевезли

FUTURE FUTURE

буду перевозить бу́дем перевози́ть перевезу́ перевезём будете перевозить бу́дешь перевози́ть перевезёшь перевезёте бу́дет перевози́ть бу́дут перевози́ть перевезёт перевезут

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE перевози́л бы

перевёз бы перевози́ла бы перевезла бы перевозило бы перевезло бы перевозили бы перевезли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active перевозя́щий pres. active

перевозимый pres. passive pres. passive перевёзший перевозивший past active past active past passive past passive перевезённый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS перевозя́ перевезя́ COMMANDS COMMANDS

перевози перевези́ перевозите перевезите

Usage

(+acc.)(в, на, через+acc.)(по+dat.)(от, из+gen.)(на+prep.)(+instr.)

Снача́ла мне ну́жно перевезти́ мои́х старико́в. First I need to transport my grandparents. За́втра я бу́ду перевози́ть сосе́дей на но́вую квартиру.

Това́ры со скла́да перевезли́ в магази́н.

Осенью мы перевозим картошку из деревни в город.

Он перевёз детей через реку на другой берег.

Все наши вещи перевозили на грузовике. Собаку и кота перевезли поездом. Перевозя́ посу́ду, мы разби́ли ва́зу.

Tomorrow, I will help move my neighbors to their new place.

Goods from the warehouse were transferred to

In the fall, we deliver potatoes from the country to the city.

He took the children across the river to the other shore.

All our things were moved by truck.

The dog and the cat were moved on the train. While moving the china, we broke a vase.

передавать/передать

299

imp. & perf. forms irregular; stem alternates to -ай-

stem: передавай-/irreg.

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	P	R	Е	s	Е	N	Т
---------	---	---	---	---	---	---	---

передаём передаёшь передаёте передаёт передаю́т

PAST

PAST

передава́ла передава́ла

передава́ло передава́ли передал/пе́редал передала́

переда́ло/пе́редало переда́ли/пе́редали

FUTURE FUTURE

бу́ду передава́ть бу́дешь передава́ть бу́дет передава́ть бу́дем передава́ть бу́дете передава́ть бу́дут передава́ть переда́м переда́шь переда́ст передади́м передади́те передаду́т

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

передава́л бы передава́ла бы

передавала оы передавало бы передавали бы

переда́л бы/пе́редал бы

передала́ бы

переда́ло бы/пе́редало бы переда́ли бы/пе́редали бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

передаю́щий передава́емый передава́вший

past active перо past passive — pres. active

pres. passive

past active переда́вший past passive пе́реданный

VERBAL ADVERBS
Передава́я

СОММАNDS
Передава́й
Передайй
Передава́й
Передава́й
Передава́й
Передава́й
Передава́й

Usage

(+acc.)(через+acc.)(+dat.)(по+dat.)(от, из+gen.)

Я передала́ ваш слова́рь че́рез Ми́шу на про́шлой неде́ле.

Он передаёт свой о́пыт молодёжи. Переда́йте мне са́хар, пожа́луйста. Переда́йте жене́, что прилечу́ за́втра.

Она́ передала́ письмо́ из рук в ру́ки сестре́. Оте́ц передаёт де́тям свою́ любо́вь к садово́дству.

Родители передали мне квартиру по наследству.

Переда́йте приве́т от меня́ ва́шей семье́. Я переда́л лека́рство с прия́телем. I gave your dictionary to Misha last week.

He passes his knowledge on to the young. Please pass the sugar.

Please tell my wife that I shall be flying

riease tell my wile that I shall be llying tomorrow.

She passed the letter directly to her sister. The father passes on to his children his love of gardening.

My parents left me this apartment in their will.

Please pass my greetings to your family. I sent the medicine with my friend.

to hand over, give, pass

299

stem: передавай-/irreg.

imp. & perf. forms irregular; stem alternates to -ай-

Утром передали новости из России.

Из поколе́ния в поколе́ние у нас передаю́т любо́вь к пе́сне.

Дире́ктор переда́л указа́ние подчинённым. Мне переда́ли, что вы не выполнили зада́ние. По телеви́зору передава́ли речь мини́стра. Де́ло переда́ли в суд.

Клинт Иствуд переда́л поликли́нику в дар Монтере́ю.

Ребёнку передали инфекцию во время рождения.

В насле́дство мне переда́ли ло́шадь. Он передаёт мы́сли на расстоя́нии. В 1917-ом году́ в Росси́и зе́млю переда́ли крестья́нам. In the morning, they broadcasted news from Russia.

The love of singing is passed down from generation to generation.

The director gave the order to the employees. They told me that you did not do your job. The minister's speech was broadcast on TV. The case was sent to court.

Clint Eastwood donated a clinic as a gift to Monterey.

The child was infected at birth.

I inherited a horse.

He can send his thoughts telepathically. In 1917, in Russia land was given to the peasants.



to change one's mind, rethink передумывать/передумать

stem: передумывай-/передумай regular type 1 verb (like работать)

> IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

передумываем переду́мываю передумываешь передумываете передумывает передумывают

PAST PAST

передумывал передумал передумывала передумала переду́мывало переду́мало передумывали передумали

FUTURE FUTURE

бу́ду переду́мывать бу́дем переду́мывать передумаю передумаем бу́дешь переду́мывать бу́дете переду́мывать переду́маешь передумаете бу́дет переду́мывать бу́дут переду́мывать передумает передумают

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

передумывал бы передумал бы передумывала бы переду́мала бы передумывало бы передумало бы передумывали бы передумали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active передумывающий pres. active

pres. passive pres. passive

передумавший past active переду́мывавший past active past passive past passive передуманный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS передумывая передумав

COMMANDS COMMANDS передумывай переду́май передумывайте передумайте

Usage

(+acc.)(o+prep.)

Я многое передумала с тех пор. Он снова и снова передумывал свою жизнь.

Смотрите, не передумайте, мы уже договори́лись.

Передумав, она повернула обратно. Я передумала е́хать за́втра в Петербу́рг. I have reconsidered a lot since then.

He kept thinking over and over about his life. Please don't change your mind now; we have already come to an agreement.

Having changed her mind, she turned back. I changed my mind about going tomorrow to

St. Petersburg.

301

переезжать/переехать

to move, cross, run over

stem: переезжай-/irreg.

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

переезжа́ем переезжа́ем переезжа́ешь переезжа́ет переезжа́ет

PAST PAST

 переезжа́л
 перее́хал

 переезжа́ло
 перее́хало

 переезжа́ли
 перее́хали

FUTURE FUTURE

бýду переезжáть бýдем переезжáть переéду переéдем бýдешь переезжáть бýдете переезжáть переéдешь переéдете бýдет переезжáть переéдет переéдут

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 переезжал бы
 переехал бы

 переезжала бы
 переехала бы

 переезжало бы
 переехало бы

 переезжали бы
 переехали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active переезжа́ющий pres. active —

pres. passive — pres. passive — pres. passive — перее́зжа́вший past active перее́хавший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS переезжа́я перее́хав

 COMMANDS
 COMMANDS

 переезжай
 переезжай

 переезжайте
 переезжайте

Usage

(+acc.)(в,на,через+acc.)(к+dat.)(из,с,от+gen.)

Перее́хав ре́ку, мы оказа́лись на лугу́. After

Ма́льчик перее́хал че́рез доро́гу на велосипе́де.

Перее́хавший в наш дом сосе́д оказа́лся худо́жником.

Я не знал, что Та́ня перее́хала в друго́й го́род. Мы ждём уже пять лет, когда́ перее́дем на но́вую кварти́ру.

Они́ уда́чно перее́хали с пе́рвого этажа́ на тре́тий.

Мы пожени́лись и перее́хали к роди́телям. Гео́логи перее́хали из Евро́пы на Сахали́н.

Цирк переезжа́ет с ме́ста на ме́сто. Ко́шку перее́хала маши́на. After crossing the river we landed on the meadow.

The boy crossed the road on his bicycle.

Our new neighbor, who just moved into the building, happened to be an artist.

I did not know Tanya moved to another city. We have been waiting for five years to move into a new apartment.

They have successfully moved from the first floor to the third.

We got married and moved in with our parents. Geologists traveled across from Europe to Sakhalin.

The circus moves from town to town.

The cat was hit by a car.

переживать/пережить

stem: переживай-/переживtype 1 verb, irregular stem change

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

переживаю переживаем переживаете пережива́ешь пережива́ет переживают

IMPERFECTIVE ASPECT

PAST переживал

переживала переживало пережива́ли

FUTURE

бу́ду пережива́ть бу́дем пережива́ть бу́дешь пережива́ть бу́дете пережива́ть бу́дет пережива́ть бу́дут пережива́ть

переживающий

пережива́емый

пережива́вший

SUBJUNCTIVE

пережива́л бы переживала бы переживало бы переживали бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

past active past passive

переживая COMMANDS переживай

переживайте

VERBAL ADVERBS

Usage

(+acc.)

Он ещё нас всех переживёт.

Мать очень переживает за сына в армии.

Ей не пережить такой удар.

Всё пережитое подорвало её здоровье.

Не переживай, он скоро вернётся.

Sayings

Пережив войну, переживём и изобилие.

PAST

пережил/пережил

пережила

пережило/пережило пережили/пережили

FUTURE

переживу переживём переживёте переживёшь переживёт переживу́т

SUBJUNCTIVE

пережил бы/пережилбы пережила бы/пережила бы

пережило бы

пережили бы/пережили бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

пережи́вший past active

past passive пережитый/пережитый

VERBAL ADVERBS пережив

COMMANDS

переживи переживите

He will outlive us all.

The mother worries a lot about her son in the

She will not survive this shock.

Everything she lived through damaged her

health.

Don't worry, he'll come back soon.

We lived through the war - we can live through peace and abundance.

перезванивать/перезвонить

to redial, call back

stem: перезванивай-/перезвони-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRES	SENT
------	------

перезва́ниваю перезва́ниваем перезва́ниваешь перезва́ниваете перезва́нивают

PAST PAST

перезва́нивал перезвони́л перезва́нивала перезвони́ла перезва́нивало перезвони́ло перезва́нивали перезвони́ло перезвони́ли

FUTURE FUTURE

бýду перезва́нивать бýдем перезва́нивать перезвоню́ перезвони́м бýдешь перезва́нивать бýдете перезва́нивать перезвони́шь перезвони́те бýдет перезва́нивать бýдут перезва́нивать перезвони́т перезвоня́т

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

перезва́нивал бы перезвони́л бы перезва́нивала бы перезва́нивало бы перезва́нивало бы перезва́нивали бы перезва́нивали бы перезвони́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active перезва́нивающий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active перезва́нивавший past active перезвони́вший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS
перезва́нивая перезвони́в

 COMMANDS
 COMMANDS

 перезва́нивай
 перезвони́

 перезва́нивайте
 перезвони́те

Usage

(+dat.)(в, на+асс.)

Перезвони мне попозже, я занят.

Я перезвони́л в Москву́, что́бы заброни́ровать но́мер в гости́нице.

Подрýги перезванивают друг дрýгу каждую неделю.

Она перезвонила всем и сообщила о новорождённом.

Перезванивая на работу, я попал на старого знакомого.

Call me back later; I am busy.

I called Moscow again to book a room at the

The girls call each other every week.

She called everyone to tell them about the new baby.

When I called work, I was connected to an old friend.

type 2 verb in imp.; c-w stem change/perf. form type 5

stem: переноси-/перенёс-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Ρ	R	Е	s	Е	N	т

переношу́ переносим переносишь переносите переносит переносят

PAST

переноси́л перенёс переносила переносило переносили

FUTURE

бу́ду переноси́ть бу́дем переноси́ть бу́дете переноси́ть бу́дешь переноси́ть бу́дет переноси́ть бу́дут переноси́ть

SUBJUNCTIVE

переносил бы переноси́ла бы переносило бы переноси́ли бы

PARTICIPLES

pres. active перенося́щий переносимый pres. passive переноси́вший past active past passive переношенный

VERBAL ADVERBS перенося́ COMMANDS

переноси переноси́те PAST

перенесла перенесло перенесли **FUTURE**

перенесу́ перенесёшь перенесёт

перенёс бы перенесла бы перенесло бы перенесли бы

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

pres. active

pres. passive past active

перенёсший past passive перенесённый

перенесём

перенесёте

перенесу́т

VERBAL ADVERBS перенеся

COMMANDS перенеси

перенесите

Usage

(+асс.)(в, на, через+асс.)(с, от, из+gen.)

Он перенёс тяжёлую операцию. Переносите всё легче, жалейте себя. Солдаты стойко переносят трудности службы.

Лучше перенести слово на другую строку.

Коля́ску перенесли́ из маши́ны в дом.

Я перенёс кота на руках через потоки воды.

Переносите ящики на чердак. Муж перенёс отпуск с июня на май.

Разговор перенесли на другой день.

Выставку перенесли в другой город. Мысли перенесли меня в детство. Он не мог больше переносить обиды. Я перенёс свой вещи к другу. Экзамен перенесли на вторник.

He underwent serious surgery.

Take it easy, take care of yourself.

The soldiers bravely endure their difficult duties.

It's better to move the word over to the next line

The stroller was moved from the car into the house.

I carried the cat in my hands across

the streams of water.

Carry the boxes to the attic.

Her husband rescheduled the time off from June to May.

The conversation was rescheduled for another

The exhibition was moved to another city. Thoughts took me back to my childhood. He could no longer endure the abuse. I carried my things to my friend. The test was rescheduled for Tuesday.

переодеваться/переодеться*

to change one's clothes

stem: переодевай+ся/переоден+ся

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	r	Е	s	Е	N	Τ

переодеваемся переодеваюсь переодева́ешься переодеваетесь переодеваются переодева́ется

PAST PAST

переоде́лся переодевался переодевалась переоделась переодевалось переоделось переодевались переоделись

FUTURE FUTURE

переоденусь бу́ду переодева́ться бу́дем переодева́ться переоденемся будешь переодеваться будете переодеваться переоденетесь переоде́нешься бу́дет переодева́ться бу́дут переодева́ться переоденется переоденутся

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

переодева́лся бы переоделся бы переодевалась бы переоделась бы переодевалось бы переоделось бы переоделись бы переодевались бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active переодевающийся pres. active переодеваемый pres. passive pres. passive

переоде́вшийся переодева́вшийся past active past active past passive past passive переодетый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS переодеваясь переоде́вшись

COMMANDS COMMANDS

переодевайся переоденься переодева́йтесь переоде́ньтесь

Usage

(+асс.)(в, на+асс.)

Я переоденусь и пойду погулять.

Каждый день она переодевается в платье одно лучше другого.

На карнавал дети переодевались в костюмы разных зверей.

Переоде́вшись в вече́рние туале́ты, они се́ли в лимузин.

Переодеваясь, она заметила, что юбка уже́ узка́.

Переодетый агент сидел на скамейке в па́рке.*

For the costume ball, the children changed into different animal costumes.

Having changed into evening gowns, they got into the limo.

When changing her clothes, she noticed that her skirt was already too tight.

The undercover agent was sitting on the park bench.

Change the child's clothes; we need to go soon.

Переодень ребёнка, нам пора идти.*

I will change my clothes and go for a walk. She puts on a new dress every day - one better than the next.

^{*}non-reflexive form is also used.

переписывать(ся)/переписать

stem: переписывай+(ся)/переписа+(ся)

306

IMPERFECTIVE ASPECT

type 1 verb in imp./perf. form type 3

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	Γ
---------	---

перепи́сываю(сь) перепи́сываем(ся) перепи́сываешь(ся) перепи́сываете(сь) перепи́сывает(ся) перепи́сывают(ся)

PAST PAST

перепи́сывал(ся) переписа́л перепи́сывала(сь) перепи́сывало(сь) перепи́сывали(сь) переписа́ло перепи́сывали(сь) переписа́ли

FUTURE FUTURE

бу́ду перепи́сывать(ся) бу́дем перепи́сывать(ся) перепишу́ перепи́шем бу́дешь перепи́сывать(ся) бу́дете перепи́сывать(ся) перепи́шешь перепи́шете бу́дет перепи́сывать(ся) бу́дут перепи́сывать(ся) перепи́шет перепи́шут

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 перепи́сывал (ся) бы
 переписа́л бы

 перепи́сывала (сь) бы
 переписа́ла бы

 перепи́сывало (сь) бы
 переписа́ло бы

 перепи́сывали (сь) бы
 переписа́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active перепи́сывающий(ся) pres. active — pres. passive перепи́сываемый pres. passive —

past active переписывавший(ся) past active переписа́вший

past passive — past passive перепи́санный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS переписа́в

 COMMANDS
 COMMANDS

 перепи́сывай(ся)
 перепиши́

 перепи́сывайте(сь)
 перепиши́те

Usage

(+acc.)(из, c+gen.)(в, на+acc.)(c+instr.)

Перепиши заново всю домашнюю работу. Летописи переписывались из века в век.

Мы перепи́сывались мно́го лет. Перепиши́ дом на дете́й.

Переписа́в на плёнку но́вый фильм, мы се́ли его́ смотре́ть.

Перепи́санные в тетра́дь стихи́ понра́вились ма́ме.

Лу́чше переписа́ть страни́цу карандашо́м, а не ру́чкой.

Секретарь переписал всех присутствующих.

Я переписала рассказ с черновика.

Rewrite your entire homework.

Manuscripts were copied by hand for many

centuries.

down to watch it.

We exchanged letters for many years. Transfer the deed to the house into the children's names.

After recording the new movie on tape, we sat

Mother liked the poems that had been copied into the notebook.

It is better to copy the page with a pencil, rather than a pen.

The secretary recorded the names of all those present.

I copied the novel from my notes.

307

пересаживать(ся)/пересесть

to transfer, move, change

stem: пересаживай+(ся)/irreg.

regular type 1 verb in imp./perf. form type 5

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	r	Е	s	Е	N	Τ

переса́живаю(сь) переса́живаем(ся) переса́живаешь(ся) переса́живаете(сь) переса́живает(ся) переса́живают(ся)

PAST PAST

переса́живал(ся) пересе́л переса́живала(сь) переса́живало(сь) переса́живали(сь) переса́живали(сь) переса́живали(сь)

FUTURE FUTURE

бýду переса́живать(ся) бýдем переса́живать(ся) переся́ду переся́дем бýдешь переса́живать(ся) бýдете переса́живать(ся) переся́дешь переся́дете бýдет переса́живать(ся) бýдут переса́живать(ся) переся́дет переся́дут

SUBJUNCTIVE

переса́живал(ся) бы переса́л бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. activeпереса́живающий(ся)pres. active—pres. passiveпереса́живаемыйpres. passive—

рast active переса́живавший(ся) past active пересе́вший

past passive — past passive —

 VERBAL ADVERBS
 VERBAL ADVERBS

 переса́живая(сь)
 пересе́в

 сомманов
 сомманов

 переса́живай(ся)
 переса́дь

 переса́живайте(сь)
 переса́дьте

Usage

(+acc.)(в, на+acc.)(из, c+gen.)

Переся́дь на друго́е ме́сто, там лу́чше ви́дно.

Де́ти переса́живались со сту́ла на стул. Мы пересе́ли на по́езд Ки́ев-Москва́.

Переса́живаясь с электри́чки на электри́чку, мы добра́лись до до́ма.

Переса́живайтесь на нижнюю по́лку! Де́ти пересе́ли побли́же к сце́не. Move to another seat, you'll see better from

there.

SUBJUNCTIVE

Children were moving from place to place. We changed trains and got onto the Kiev-Moscow train.

By changing one train after another, we finally qot home.

Move to the lower seat!

The children moved closer to the stage.

переставать/перестать

308

imp. & perf. forms irregular, stem shift to ай-

stem: переставай-/перестан-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT			
перестаю́ перестаёшь перестаёт	перестаём перестаёте перестаю́т		
РАЅТ перестава́л перестава́ло перестава́ли		РАЅТ переста́л переста́ло переста́ли	
FUTURE		FUTURE	
		переста́ну переста́нешь переста́нет	переста́нем переста́нете переста́нут
SUBJUNCTIVE		SUBJUNCTIVE	
_ _ _		переста́л бы переста́ла бы переста́ло бы переста́ли бы	
PARTICIPLES		PARTICIPLES	
pres. active pres. passive past active past passive	перестаю́щий — перестава́вший —	pres. active pres. passive past active past passive	— — переста́вший —
VERBAL ADVERBS		VERBAL ADVERBS	
перестава́я		переста́в	
COMMANDS		COMMANDS	
перестава́й		переста́нь	
перестава́йте		переста́ньте	

Usage

(+inf.)

Перестаньте ко мне приставать с комплиментами!
Малыш вдруг перестал плакать.
Дождь переставал и начинался снова.
Перестань просить деньги у меня.

Он перестал работать и запил.

Stop bothering me with your compliments!

The baby suddenly stopped crying.
The rain stopped and started periodically.
Stop asking me for money.

He stopped working and started drinking.

бу́дем переходи́ть

бу́дете переходи́ть

бу́дут переходи́ть

переходящий

переходимый

переходи́вший

to go across, turn, move, cross

stem: переходи-/irreg.

regular type 2 verb in imp./perf. form irregular

перейдём

переше́дший

перейдённый

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	P	R	Е	s	Е	N	T
---------	---	---	---	---	---	---	---

перехожу́ переходим перехо́дишь переходите переходит перехо́дят

PAST

переходи́л переходи́ла переходило переходили

FUTURE

буду переходить бу́дешь переходи́ть бу́дет переходи́ть **SUBJUNCTIVE**

переходил бы переходи́ла бы переходило бы переходили бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active past passive

VERBAL ADVERBS переходя́ COMMANDS переходи

переходите

Usage

(+acc.)(в, на, через+acc.)(к+dat.)(от, из+gen.)

Осторожно, детский сад переходит улицу.

Переходя́ че́рез мост, я боя́лась смотре́ть вниз. Crossing the bridge, I was afraid to look down. Он мечтает перейти на другую работу. Наши отряды перешли в наступление. Муж перешёл на диету и здорово похудел.

Де́ньги перехо́дят из рук в ру́ки.

Я успешно переходила с курса на курс.

Пора переходить к действиям.

Proverbs/Idioms

Дава́йте перейдём от слов к де́лу. Жизнь прожить - не поле перейти. (послов.) Она легко перешла на сторону врага. Я перешла́ ей доро́жку. Мы перешли Рубикон. Мы давно перешли на другие рельсы. Дава́йте не перехо́дить на ли́чности.

PAST

перешёл перешла́ перешло перешли

FUTURE перейду́

перейдёшь перейдёт

перейдёте перейду́т **SUBJUNCTIVE**

перешёл бы перешла́ бы перешло бы перешли бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active

VERBAL ADVERBS

перейдя

past passive

COMMANDS перейди перейдите

> Careful, kindergarteners are crossing the street.

He dreams about transferring to another job. Our troops moved onto the offensive. My husband went on a diet and lost a lot of

weight.

Money changes hands.

I successfully advanced to the next college

vear.

It's time to act.

Let's move on from talking to acting. To live a life - it's not just crossing a field. She easily defected to the enemy's side.

I got on the wrong side of her. We crossed our Rubicon. We have long changed tracks.

Let's not get personal.

stem: irreg/irreg.

imp. & perf. forms irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

P	R	E:	S	Е	N	т	

пою́ поём поёте поёшь поёт пою́т

PAST пел пе́ла пе́ло пе́ли

FUTURE

бу́ду петь бу́дешь петь бу́дет петь

SUBJUNCTIVE пел бы пе́ла бы

пе́ло бы пéли бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

past active past passive

пе́вший петый

поющий

бу́дем петь

бу́дете петь

бу́дут петь

VERBAL ADVERBS

COMMANDS пой

по́йте

Usage

(+acc.)(в, на+prep.)(+instr.)(o+prep.)

Певица задушевно пела романсы. Она поёт о любви и разлуке. Спев песню, он поклонился зрителям.

Она пела на концертах, в хоре и соло. Все певцы мечтают петь в Большом театре.

Он спел на бис ещё две песни. Бабушка пела колыбельную внучке.

Дава́йте споём хо́ром.

Proverbs/Sayings/Idioms

Он поёт тенором, а перед начальством -

Хва́тит ла́заря петь, я тебе́ не ве́рю. Муж мне поёт дифира́мбы, когда́ ему́ что́-то нужно.

Он поёт с чужо́го го́лоса. (поговорка) Она поёт одну и ту же песню... (поговорка) PAST

спел спе́ла спе́ло спе́ли

FUTURE

спою́ споёшь споёт

споёте спою́т

SUBJUNCTIVE спел бы спе́ла бы спе́ло бы спе́ли бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive

past active past passive

VERBAL ADVERBS

спе́вший спетый

споём

спев COMMANDS

спой спо́йте

The singer was soulfully singing love songs. She sings about love and separation. After singing a song, he bowed to the audience.

She sang in concerts both solo and with a choir. All singers dream about singing in the Bolshoi theater.

He sang two more songs for the encore. The grandmother was singing a lullaby to her granddaughter. Let's sing together.

He is a tenor, but to please the management he sings like a nightingale.

Stop singing empty promises; I don't believe you. My husband sings my praises when he needs something.

He sings someone else's words. She sings the same song...

to type, print, publish

stem: печатай-/напечатай-

regular -ar verb (like gustar)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

 печа́таю
 печа́таем

 печа́таешь
 печа́таете

 печа́тает
 печа́тают

PAST

 печа́тал
 напеча́тал

 печа́тала
 напеча́тала

 печа́тало
 напеча́тало

 печа́тали
 напеча́тали

FUTURE

бýду печáтать бýдем печáтать бýдешь печáтать бýдет печáтать бýдет печáтать

SUBJUNCTIVE

печа́тал бы печа́тала бы печа́тало бы печа́тали бы

PARTICIPLES

pres. active печа́тающий pres. passive печа́таемый past active печа́танший past passive печа́танный

VERBAL ADVERBS Печа́тая COMMANDS

печа́тай печа́тайте PAST

 FUTURE
 напеча́таем

 напеча́таешь
 напеча́таете

 напеча́тают
 напеча́тают

SUBJUNCTIVE

напеча́тал бы напеча́тала бы напеча́тало бы напеча́тали бы

PARTICIPLES

pres. active — pres. passive —

past active напеча́тавший past passive напеча́танный

verbal adverbs напеча́тав

COMMANDS

напеча́тай напеча́тайте

Usage

(+асс.)(в, на+ргер.)

Она́ хорошо́ печа́тала на маши́нке. В типогра́фии печа́тали газе́ты и журна́лы.

Он печа́тает свои́ статьи́ на компью́тере. Я напеча́тала письмо́ двумя́ па́льцами. Напеча́танные материа́лы жда́ли нас в кабине́те.

Нашу книгу о ру́сском языке́ напеча́тают тиражо́м в пять ты́сяч экземпля́ров.

She typed well.

Newspapers and magazines were printed at the printing shop.

He types his articles on the computer. I typed the entire letter using two fingers. Printed materials were waiting for us in the office.

5,000 copies of our book on Russian will be published.

stem: пёк-/испёк-

regular type 6 verb

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

пеку́ печём печёнь печёте печёт пеку́т

 РАБТ
 РАБТ

 ПЁК
 ИСПЁК

 ПЕКЛА́
 ИСПЕКЛА́

 ПЕКЛО́
 ИСПЕКЛО́

 ПЕКЛИ́
 ИСПЕКЛИ́

FUTURE FUTURE

 бýду печь
 бýдем печь
 испекý
 испечём

 бýдешь печь
 бýдете печь
 испечёшь
 испечёте

 бýдет печь
 будут печь
 испечёт
 испеку́т

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 пёк бы
 испёк бы

 пекла́ бы
 испекла́ бы

 пекло́ бы
 испекло́ бы

 пекли́ бы
 испекли́ бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active пеку́щий pres. active —

pres. passive — pres. passive — past active пёкший past active испёкший

past active пекший past active испечённый past passive испечённый

VERBAL ADVERBS

— VERBAL ADVERBS

— испёкши

 COMMANDS
 COMMANDS

 пеки́
 испеки́

 пеките
 испеки́те

Usage

(+асс.)(в, на+ргер.)

Ма́ма испекла́ в духо́вке я́блочный пиро́г. Печённая на костре́ карто́шка - мечта́ тури́ста.

Мужи́к, пеку́щий хлеб, всегда́ сыт.

- -) ------, -----) --------, - - ----

Он книги пишет, как блины печёт.

Mother baked an apple pie in the oven. Potatoes baked in the camp fire are a tourist's dream.

 ${\it The man who bakes the bread never goes}$

hungry.

He produces books like pancakes.

Idioms

Профессор испёк десятки учёных.

The professor mentored dozens of scholars.

stem: писа-/написа-

regular type 3 verb (like пла́кать); С-ш stem change

Она́ написа́ла по друго́му а́дресу. Мно́го книг пи́шут для дете́й. Нам пи́шут из ра́зных городо́в. О на́шем университе́те пи́шут в газе́тах. А́втор написа́л о том, что ну́жно сни́зить нало́ги.

Пишите разбо́рчиво! Я написа́ла запи́ску от руки́. Журнали́ст писа́л на ра́зные те́мы. Он пи́шет, как ку́рица ла́пой. Здесь чёрным по бе́лому напи́сано. Ей на роду́ напи́сано бы́ть актри́сой. На́ша встре́ча была́ напи́сана на небеса́х. Во́на! Пошла́ писа́ть губе́рния! (Н. Го́голь) She wrote to another address.

Many books are written for children.

We get letters from different cities.

Newspapers write about our university.

The author wrote about the need to lower taxes.

Write legibly!
I wrote a note by hand.
The journalist wrote on various topics.
He doesn't write, he scribbles.
Here it is, written in black and white.
She was destined to be an actress.
Our meeting was written in the stars.
Wow! Such a party has begun! (Gogol)



писать/написать

stem: писа-/написа-

напишем

напишете

напишут

regular type 3 verb (like пла́кать); с-ш stem change

бу́дем писа́ть

будете писать

бу́дут писа́ть

пишущий

писа́вший

пи́санный

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

٠	IVEDEIAL	
	,	
	пиши	

DDECENIT

пишем пишу пишешь пишете пишет пишут

PAST

писа́л писа́ла

FUTURE

писало

писа́ли

бу́ду писа́ть будешь писать

бу́дет писа́ть

SUBJUNCTIVE писа́л бы писа́ла бы писа́ло бы писа́ли бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active

past passive VERBAL ADVERBS пиша

COMMANDS пиши пишите

PAST

написа́л написа́ла написало написа́ли **FUTURE**

напишу напишешь напишет SUBJUNCTIVE

написа́л бы написа́ла бы написа́ло бы написа́ли бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

написа́вший past active

past passive написанный: написан

VERBAL ADVERBS написа́в

> COMMANDS напиши́ напишите

Usage

(+acc.)(в, o+prep.)(через+acc.)(+dat.)(из, c, для+gen.)(+instr.)

Я вам пишу́, чего же бо́ле..? (А.С. Пу́шкин) Дети учатся писать буквы.

Написав письмо, она вздохнула.

Композитор пишет музыку, а поэт - стихи.

Художник написал современную картину ма́слом.

В прессе много пишут о достижениях ру́сского исску́ства.

На доске в школе мы писали мелом.

В тетра́дях мы писа́ли черни́лами и пе́рьями.

Я неплохо пишу на хорватском языке.

Я написа́ла тёте на ро́дину.

Он написал заявление об уходе.

Оте́ц писа́л кни́гу о войне́, о страда́ниях лю́дей.

I write to you, what else ... ? (A.S. Pushkin) Children are learning to write letters.

Having finished writing the letter, she breathed easier.

The composer writes music, the poet writes poems.

The artist painted a modern painting in oil.

Newspapers write a lot about the accomplishments of Russian art.

We wrote with chalk on the board at school. We wrote with ink and quills in our notebooks. I write fairly well in the Croatian language.

I wrote to my aunt back home.

He wrote and submitted a letter of resignation. Father was writing a book about the war, about people's sufferings.

пить/выпить

stem: **пьй-/выпьй-** imp. & perf. forms irregular

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

пью́ пьём пьёте пьёт пью́т

PAST PAST

 пил
 вышл

 пила
 вышла

 пило
 вышло

 пили
 вышлл

FUTURE FUTURE

 бýду пить
 бýдем пить
 вышью
 вышьем

 бýдешь пить
 бýдете пить
 вышьешь
 вышьете

 бýдет пить
 будут пить
 вышьет
 вышьют

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 ПИЛ бЫ
 ВЫПИЛ бЫ

 ПИЛА бЫ
 ВЫПИЛА бЫ

 ПИЛО бЫ
 ВЫПИЛО бЫ

 пи́ло бы
 вы́пило бы

 пи́ли бы
 вы́пили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active Пыо́щий pres. active — pres. passive — pres. passive —

past activeпи́вшийpast activeвы́шившийpast passiveпи́тыйpast passiveвы́шитый

VERBAL ADVERBS
ПИ́ВШИ ВЬ́ШИВ

COMMANDS

TOĞ

пей вы́пей пе́йте вы́пейте

Usage

(+acc.)(+gen.)(в+prep.)(за+acc.)(из, до, от+gen.)(c+instr.)

Он пьёт вино́, как во́ду. He drinks wine like water.

Мы любим пить чай с вишнёвым варе́ньем.
Вы́пив тёплого молока́ из буты́лки, ребёнок ychýл.

We like to drink tea with cherry jam.
After drinking warm milk from the bottle, the baby fell asleep.

Когда́ жена́ умерла́, он пил от тоски́. When his wife died, he started drinking to

drown his sorrow.

Вы́пьем с го́ря, где же кру́жка? (А.С.Пушкин) Let's drink to our sorrow, where are the

glasses? (A.S. Pushkin)

Proverbs/Sayings/Idioms

Пей до дна! (пословица) Bottoms up!

Где пьют, там и льют. (поговорка) Where they drink - they spill. Ты, как пить дать, больши́м челове́ком I guarantee it, you will go far.

бу́дешь.

Кто пьёт, тому́ налива́йте. (пословица) Pour to the one who drinks.

плавать/плыть/поплыть

stem: плавай-/плыв-/поплыв-

type 1 verb in indef./def. & perf. form irregular

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

INDEFINITE		DEFINITE			
PRESENT Пла́ваю пла́ваешь пла́вает	пла́ваем пла́ваете пла́вают	PRESENT ПЛЫВУ́ ПЛЫВЁШЬ ПЛЫВЁТ	плывём плывёте плыву́т		
РАЅТ ПЛА́ВВЛ ПЛА́ВВЛЛВ ПЛА́ВВЛЛО ПЛА́ВВЛЛИ		РАЅТ ПЛЫ́Л ПЛЫЛА́ ПЛЫ́ЛО ПЛЫ́ЛИ		РАЅТ ПОПЛЬІЛ ПОПЛЬІЛО ПОПЛЬІЛИ	
FUTURE бўду плавать бўдешь плавать бўдет плавать subjunctive	бýдем пла́вать бýдете пла́вать бýдут пла́вать	FUTURE бýду плыть бýдешь плыть бýдет плыть subjunctive	бу́дем плыть бу́дете плыть бу́дут плыть	ПОПЛЫВЁТ SUBJUNCTIVE	поплывём поплывёте поплыву́т
пла́вал бы пла́вала бы пла́вало бы пла́вали бы		плы́л бы плыла́ бы плы́ло бы плы́ли бы		поплы́л бы поплыла́ бы поплы́ло бы поплы́ли бы	
pres. active pres. passive pres. passive past active past passive	пла́вающий — пла́вавший —	PARTICIPLES ПЛЫВУ́ЩИЙ — ПЛЫ́ВШИЙ —		PARTICIPLES — — ПОПЛЫ́ВШИЙ —	
verbal adverbs пла́вая		VERBAL ADVERBS ПЛЫВЯ́		VERBAL ADVERBS ПОПЛЫ́В	
COMMANDS пла́вай пла́вайте		COMMANDS ПЛЫВИ́ ПЛЫВИ́ТЕ		COMMANDS ПОПЛЫВИ́ ПОПЛЫВИ́ТЕ	

Usage

(в, на+prep.)(в, на+асс.)(по+dat.)

Мой муж три года плавал рыбаком на судах.

Плывущий парусник сверкал под солнцем. Недавно мы плавали по Тихому океану. Ле́том де́ти пла́вали в о́зере, а зимо́й - в бассе́йне.

Мы поплыли на другой берег реки.

My husband sailed for three years on a fishing boat.

The sailing yacht was shining under the sun. Recently we sailed the Pacific Ocean. In summer, children swam in the lake, in winter - in the swimming pool.

We swam across the river to the other shore.

Idioms

Он вчера просто плавал на экзамене.

В этих вопросах он мелко плавает. Она не борется, а просто плывёт по течению. Он почему-то всегда плывёт против течения.

Yesterday he was completely at a loss on the test.

On these topics, he knows very little. He does not fight back, just goes with the flow. For some reason, he always swims upstream.

to cry, weep

stem: плака-/заплака-

regular type 3 verb

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

пла́чу пла́чем пла́чешь пла́чете пла́чет

PAST PAST

 пла́кал
 запла́кал

 пла́кала
 запла́кала

 пла́кало
 запла́кало

 пла́кали
 запла́кали

FUTURE FUTURE

 бýду пла́кать
 бýдем пла́кать
 запла́чу
 запла́чем

 бýдешь пла́кать
 бýдете пла́кать
 запла́чешь
 запла́чете

 бýдет пла́кать
 запла́чет
 запла́чут

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

пла́кал бы запла́кал бы пла́кала бы пла́кало бы запла́кало бы пла́кали бы запла́кали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active пла́чущий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past activeпла́кавшийpast activeЗапла́кавшийpast passive—past passiveЗапла́канный

VERBAL ADVERBS
ΠΛάΨα

COMMANDS

VERBAL ADVERBS

3αΠΛάΚαΒ

COMMANDS

пла́чь запла́чь пла́чьте запла́чьте

Usage

(от+gen.)(о+prep.)(над+instr.)

Лю́ди пла́чут от го́ря и от сча́стья. Я ве́чно бу́ду пла́кать по роди́телям. Запла́канный ребёнок стоя́л в крова́тке. Что пла́кать о вчера́шнем дне? Она́ ти́хо пла́кала о проше́дшей мо́лодости. Же́нщина го́рько пла́кала над моги́лой му́жа.

Я запла́кала над рома́ном го́рькими слеза́ми.

People cry from grief and happiness. I will always mourn the loss of my parents. In tears, the child stood up in his crib. What is the point in mourning the past? She was silently mourning her lost youth. The woman was bitterly crying on her husband's grave.

I cried sad tears over the novel.

Proverbs/Idioms

Сня́вши го́лову, по волоса́м не пла́чут. (пословица)

Я хочу́ прийти́ к тебе́ и попла́каться в жиле́тку.

Все знают, что он плачет крокоди́льими слезами.

Теперь я понимаю, что плакали мой денежки.

Чем бы дитя́ не те́шилось, лишь бы не пла́кало.

When you lose your head - don't mourn the loss of hair.

I want to come over to cry on your shoulder.

Everyone knows his tears are for show.

Now I understand that I can kiss my money good-bye.

Anything to keep the child happy.

платить/заплатить

stem: плати-/заплати-

regular type 2 verb (like ви́деть)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	ĸ	E	>	E	N	ı

плачу́ пла́тим пла́тишь пла́тите пла́тит пла́тят

PAST

 плати́л
 заплати́л

 плати́ла
 заплати́ла

 плати́ло
 заплати́ло

 плати́ли
 заплати́ли

FUTURE

 бу́ду плати́ть
 бу́дем плати́ть
 заплачу́
 заплатим

 бу́дешь плати́ть
 бу́дете плати́ть
 запла́тишь
 запла́тите

 бу́дет плати́ть
 бу́дут плати́ть
 запла́тит
 запла́тят

PAST

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

 плати́л бы
 заплати́л бы

 плати́ла бы
 заплати́ла бы

 плати́ло бы
 заплати́ло бы

 плати́ли бы
 заплати́ли бы

PARTICIPLES

pres. active платя́щий pres. active —

pres. passive плати́мый pres. passive —

past active плати́вший past active заплати́вший past passive пла́ченный past passive запла́ченный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS
платя́ Заплати́в

 COMMANDS
 COMMANDS

 ПЛАТИ́
 Заплати́

 ПЛАТИ́ТЕ
 Заплати́те

Usage

(+acc.)(за+acc.)(+instr.)(в+acc.)(по+dat.)

Я всегда вовремя плачу долги.

Тяжело́ плати́ть нало́ги, когда́ перебива́ешься с хле́ба на во́ду.

Заплати́в штраф, мы о́чень расстро́ились. Мы не могли́ заплати́ть все де́ньги за дом. В рестора́не я заплати́ла за себя́ и за подру́гу.

На заво́де зарпла́ту пла́тят раз в две неде́ли. Заплати́ть за прое́зд мо́жно и в тра́нспорте. В мо́лодости мы плати́ли за всё нали́чными. Тепе́рь мо́жно плати́ть креди́тной ка́ртой. Фаши́сты заплати́ли большу́ю дань за преступле́ния во вре́мя войны́.

Idioms

За оши́бки мы заплати́ли сполна́! Он хорошо́ пожи́л за наш счёт, пришло́ вре́мя плати́ть по счета́м.

За оскорбление я плачу той же монетой.

I always pay my debts on time.

It is hard to pay taxes when you live on bread and water.

After paying the fine, we were very upset. We could not pay all the money for the house. At the restaurant, I paid for myself and for my airlfriend.

At the factory, payday is every two weeks. You can buy your ticket on the bus.

In our youth, we paid for everything with cash.

Now we can pay with a credit card.

Fascists paid a dear price for their crimes during the war.

We have paid for our mistakes in full! He lived very well at our expense; it's time to settle up the bill.

For insults, I'll give you a taste of your own medicine.

317

to win, defeat

stem: побеждай-/победи-

бу́дем побежда́ть

будете побеждать

бу́дут побежда́ть

побеждающий

побеждаемый

побеждавший

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

победи́м

победите

победивший

побеждённый

победя́т

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

|--|

побежда́ем побежда́ем побежда́ешь побежда́ете побежда́ет

PAST

побежда́л побежда́ла побежда́ло побежда́ли

FUTURE

бу́ду побежда́ть бу́дешь побежда́ть бу́дет побежда́ть

побежда́л бы побежда́л бы побежда́ла бы побежда́ло бы побежда́ли бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active past passive

verbal adverbs побежда́я **COMMANDS**

побежда́й побежда́йте PAST

победи́л победи́ла победи́ло победи́ли

FUTURE

победи́шь победи́т subjunctive

> победи́л бы победи́ла бы победи́ло бы победи́ли бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active

past active past passive

verbal adverbs победи́в **COMMANDS**

> победи́ победи́те

Usage

(+acc.)(в, на+prep.)(c+instr.)(+instr.)

Мы победи́ли врага́ си́лой ору́жия. Шахмати́ст не раз побежда́л в турни́рах.

На́ша кома́нда победи́ла на чемпиона́те. Ру́сские фигури́сты побежда́ли в Олимпи́йских и́грах.

Наш лу́чший кандида́т победи́л на вы́борах. Побеждённый враг сдал ору́жие.

Кома́нда победи́ла со счётом 5:6. Она́ победи́ла боле́знь. We defeated the enemy with our firepower. The chess player won in tournaments many times

Our team won the championship. Russian figure skaters won at the Olympic

Our best candidates won the election. The defeated enemy surrendered their weapons.

The team won with the score 6-5. She beat her disease.

regular type 1 verb in imp./perf. form type 3 stem: поворачивай+(ся)/поверну+(ся)

> IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

повора́чиваю (сь) повора́чиваем(ся) повора́чиваешь(ся) повора́чиваете(сь) повора́чивает(ся) поворачивают(ся)

PAST PAST

повора́чивал(ся) поверну́л(ся) поворачивала (сь) поверну́ла(сь) поворачивало(сь) повернуло(сь) поворачивали(сь) повернули(сь)

FUTURE FUTURE

бу́ду повора́чивать(ся) бу́дем повора́чивать(ся) поверну́(сь) повернём(ся) бу́дешь повора́чивать(ся) бу́дете повора́чивать(ся) повернёшь(ся) повернёте(сь) бу́дут повора́чивать(ся) повернёт(ся) бу́дет повора́чивать(ся) поверну́т(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

поворачивал(ся) бы повернул(ся) бы повора́чивала(сь) бы поверну́ла(сь) бы поворачивало(сь) бы поверну́ло(сь) бы поворачивали(сь) бы повернули(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active поворачивающий (ся) pres. active

повора́чиваемый pres. passive pres. passive

повернувший (ся) поворачивавший (ся) past active past active past passive past passive повёрнутый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS поворачивая (сь) повернув (шись)

COMMANDS COMMANDS

поворачивай (ся) поверни(сь) поверните (сь) повора́чивайте(сь)

Usage

(в,на+асс.)(к+dat.)(c+gen.)(+instr.)

Они повернули разговор на другую тему. У меня язык не повернётся сказать ей о нём. Повернув направо, мы быстро нашли почту. Внеза́пно доро́га поверну́ла в го́ру. Поверните больного на спину. Она повернула лицо к солнцу.

Я поверну́лась к зе́ркалу и улыбну́лась.

They turned the conversation to another topic. I cannot bring myself to tell her about him. Turning right, we soon reached the post office. Suddenly the road turned uphill. Turn the patient onto his back. She turned her face to the sun. I turned to the mirror and smiled.

Proverbs/Idioms

После многих лет дружбы она повернулась ко мне спиной.

Пора́ поверну́ться лицо́м к лю́дям и помо́чь

В её комнате повернуться негде.

Колесо истории вспять не повернуть.

Закон, как дышло: куда повернёшь, туда и вышло. (поговорка)

У него мозги не туда повёрнуты.

Как ни поверни, а лучше не будет. (поговорка)

After a friendship of many years, she turned her back on me.

It's time to face the people and help them.

You can't turn around in her room.

The wheel of history cannot be turned back. Every law has a loophole; one for the rich and another for the poor.

His mind does not wrap around it.

No matter which way you turn - it won't get any better.

to repeat

stem: повторя́й-/повтори́-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	r	Е	s	Е	N	Τ

повторя́ю повторя́ем повторя́ешь повторя́ет повторя́ют

PAST PAST

 повторя́л
 повтори́л

 повторя́ла
 повтори́ла

 повторя́ло
 повтори́ло

 повторя́ли
 повтори́ли

FUTURE FUTURE

бýду повторя́ть бýдем повторя́ть повторю́ повтори́м бýдешь повторя́ть бýдете повторя́ть повтори́шь повтори́те бýдет повторя́ть бýдут повторя́ть повтори́т повторя́т

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

повторя́л бы повтори́л бы повторя́ла бы повторя́ла бы повторя́ло бы повторя́ло бы повторя́ли бы повторя́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active повторя́ющий pres. active —

pres. passive повторя́емый pres. passive — past active повторя́вший past active повтори́вший

past passive — past passive повторённый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS
ПОВТОРЯ́Я ПОВТОРИ́В

COMMANDS COMMANDS

повторя́й повтори́ повторя́йте повтори́те

Usage

(+acc.)(+dat.)(к+dat.)(перед+instr.)

Повтори́те ваш вопро́с, я пло́хо слы́шу. Учи́тель повтори́л вопро́с ученику́.

Дети, повторя́йте слова́ за мно́й.

Она повтори́ла, что не забу́дет позвони́ть. Студе́нты повторя́ли материа́лы к экза́мену всю ночь.

Пе́ред выступле́нием хо́ра мы повторя́ли слова́.

Я повторя́ю пре́жние оши́бки. Де́ти повтори́ли о́пыт роди́телей. Repeat your question, I do not hear well. The teacher repeated his question to the student.

Children, repeat the words after me.

She repeated that she would not forget to call. The students were memorizing test materials all night.

Before the choir performance, we were rehearsing the words.

I repeat past mistakes.

The children repeated their parents' experience.

погибать/погибнуть

regular type 1 verb in imp./perf. form type 3

stem: погибай-/погибну

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

погибаю погибаем погиба́ете погиба́ешь погибает погибают

PAST

погибал погиба́ла погибало погиба́ли

погибающий

FUTURE

бу́ду погиба́ть будем погибать будете погибать будешь погибать будет погибать бу́дут погиба́ть

SUBJUNCTIVE погиба́л бы погиба́ла бы

погибало бы погиба́ли бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

погибавший past active

past passive

VERBAL ADVERBS погибая COMMANDS

погибай погибайте PAST погиб

погибла погибло погибли

FUTURE

SUBJUNCTIVE

поги́бну поги́бнешь погибнет

погибнете поги́бнут

поги́бнем

погиб бы погибла бы погибло бы погибли бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive

погибший past active

past passive

VERBAL ADVERBS погибнув

COMMANDS поги́бни поги́бните

Usage

(за+асс.)(от+gen.)(в, на+prep.)

Миллионы людей из многих стран погибли на войне за свободу от фашизма.

Более двадцати миллионов советских людей погибли за Родину на фронтах войны. В блока́дном Ленингра́де жи́тели погиба́ли

от го́лода и от хо́лода.

За последние десять лет в Судане погибло два миллио́на гра́ждан от го́лода, боле́зней и геноци́да.

Масса людей погибает ежегодно в авариях на транспорте.

Я погибал от любви к этой женщине.

Millions of people from many countries died in the war for freedom from fascism. Over twenty million Soviet people died for the Motherland on the war fronts. In the besieged Leningrad, people were dying

from starvation and cold.

In the last ten years, two million people died in Sudan from starvation, disease, and genocide.

Masses of people die every year in auto accidents.

I was fatally in love with this woman.

stem: подавай-/irreg.

imp. & perf. forms irregular; stem alternates to -ай-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

подаю́ подаём подаёшь подаёте подаёт подают

PAST

FUTURE

PAST

подава́л подава́ла подавало подал/подал подала́ подало/подало

подали/подали

подава́ли

FUTURE

буду подавать будешь подавать бу́дет подава́ть

бу́дем подава́ть будете подавать бу́дут подава́ть

подам подади́м подашь подадите пода́ст подаду́т

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

подавал бы подава́ла бы

подавало бы подавали бы подал бы/подал бы подала́ бы

подало бы/подало бы подали бы/подали бы

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

pres. active pres. passive past active

подающий

подава́емый подава́вший pres. active pres. passive

пода́вший past active past passive по́данный

VERBAL ADVERBS подавая

past passive

подав COMMANDS

COMMANDS подавай подавайте

подай подайте

VERBAL ADVERBS

Usage

(+acc.)(+dat.)(в, на+acc.)(к+dat.)

Я подала́ больно́му питьё.

В раздевалке театра мне подали пальто. Такси подали к дому к шести утра.

Материалы на стройку подают с опозданием.

Он подал заявление на отпуск.

Мы подали жалобу на плохое обслуживание. Ветераны труда подают пример молодым.

На десерт подали фрукты.

Мальчики подавали мячи спортсменам.

В полдень подали обед на веранду.

Жена подала на развод.

Ужин нам подали в номер.

Чай подали в медных подстаканниках.

Мы подали в суд на соседа.

Брат подал в отставку по возрасту. Мы подали нищему милостыню.

Подайте мне знак, и я подъеду.

I served a drink to the patient.

At the theater coat check, they gave me my coat. The taxi arrived at the house at six o'clock. Construction materials are delivered late. He submitted a request for a vacation.

We submitted our complaint about bad service. Veteran employees set an example for the young.

For desert, they served fruits.

The boys passed the balls to the athletes. At noon, lunch was served on the terrace.

My wife filed for divorce.

Supper was served to us in the hotel room. Tea was served in copper glass holders. We filed a lawsuit against our neighbor. My brother put in his resignation due to his age.

We gave alms to the poor.

Give me a sign and I'll come by.

До нашего дома - рукой подать.

It's just a short stretch to our house.

подводить/подвести

PAST

подвёл

подвела

подвело

подвели

подведу подведёшь

подведёт

подвёл бы

подвела бы

подвело бы

подвели бы

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive

past active

past passive

VERBAL ADVERBS

подведя COMMANDS

> подведи подведите

FUTURE

regular type 2 verb in imp./perf. form type 5

stem: подводи-/подвёд

подведём

подведёте

подве́дший

подведённый

подведу́т

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

подвожу подво́дим подводишь подводите подводит подво́дят

PAST

подводи́л подводила подводило подводи́ли

FUTURE

SUBJUNCTIVE

буду подводить бу́дешь подводи́ть бу́дет подводи́ть

бу́дем подводи́ть будете подводить бу́дут подводи́ть

подводило бы подводили бы **PARTICIPLES**

подводил бы

подводила бы

pres. active

pres. passive past active past passive

подводящий подводи́мый

подводи́вший

VERBAL ADVERBS подводя́ COMMANDS подводи

подводите

Usage

(+acc.)(+dat.)(κ+dat.)(+instr.)

Я подвела́ Ма́шу к врачу́ и предста́вила её.

Дорогу подводят к самой опушке леса. Вы подвели меня к мнению, что я не прав.

Под свой утверждения они подвели соли́дную базу.

Своим поведением вы подводите своих друзе́й.

Под здание подвели трубы.

Она подводит глаза синим карандашом.

I brought Masha to the doctor and introduced her.

The road leads right to the edge of the forest. You lead me to the opinion that I am

incorrect.

They laid a solid foundation for their claims.

With your behavior you let down your friends.

They laid pipes under the building. She outlines her eyes with a blue pencil.

Idioms

Вы подвели меня под монастырь. Пора подвести черту под нашими отношениями.

Я так голоден, что у меня живот подвело.

You took me to the cleaners.

It's time to draw a line under our relationship.

I am so hungry my stomach is tied up in knots.

подготавливать(ся)/подготовить(ся)

to prepare

stem: подготавливай+(ся)/подготови+(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	r	Е	s	Е	N	Τ

подгота́вливаем(сь) подгота́вливаем(ся) подгота́вливаешь(ся) подгота́вливаете(сь) подгота́вливает(ся) подгота́вливаемт(ся)

PAST PAST

 подгота́вливал(ся)
 подгото́вил(ся)

 подгота́вливала(сь)
 подгото́вила(сь)

 подгота́вливало(сь)
 подгото́вило(сь)

 подгота́вливали(сь)
 подгото́вили(сь)

FUTURE FUTURE

бýду подгота́вливать(ся) бу́дем подгота́вливать(ся) подгото́влю(сь) подгото́вим(ся) бу́дешь подгота́вливать(ся) бу́дете подгота́вливать(ся) подгото́вишь(ся) подгото́вите(сь) бу́дет подгота́вливать(ся) бу́дут подгота́вливать(ся) подгото́вит(ся) подгото́вят(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

подгота́вливал(ся) бы подгота́вливала(сь) бы подгота́вливала(сь) бы подгота́вливало(сь) бы подгота́вливало(сь) бы подгота́вливали(сь) бы подгота́вливали(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active подгота́вливающий(ся) pres. active — pres. passive подгота́вливаемый pres. passive —

pres. passiveПОДГОТА́ВЛИВАВШИЙ (СЯ)pres. passive—past activeПОДГОТА́ВЛИВАВШИЙ (СЯ)past activeПОДГОТО́ВИВШИЙ (СЯ)past passive—past passiveПОДГОТО́ВЛЕННЫЙ

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

подгота́вливая(сь) подгото́вив(шись)

COMMANDS COMMANDS

подгота́вливай(ся) подгота́вливайте(сь) подгота́вливайте(сь)

Usage

(+acc.)(+dat.)(κ+dat.)

Я хорошо́ подгото́вила ученика́ к экза́мену. Мать ну́жно подгото́вить к э́тому изве́стию. Администра́ция подгота́вливает встре́чу делега́ции из США.

Подгото́вленный конце́рт прошёл успе́шно. Этот институ́т подгото́вил ты́сячи специали́стов.

Он подгото́вился к отве́ту и вы́глядел досто́йно.

Крестья́не подгото́вили зе́млю к весе́ннему се́ву.

Я подгота́вливаю о́вощи для су́па.
Он уже́ подгото́вился к отъе́зду.
Она́ подгото́вилась к поступле́нию на филологи́ческий факульте́т.

I prepared the student well for the test. Mother needs to be prepared for this news. The administration is preparing for the meeting with the US delegation. The well-prepared concert was a success. This institute prepared thousands of specialists.

He was prepared to answer and look dignified.

Farmers prepared the soil for spring planting.

I am preparing vegetables for the soup. He was prepared to leave. She was prepared to enroll in the department

of languages and literature.

Idioms

Для серьёзного разгово́ра ну́жно подгото́вить по́чву.

You need to lay the foundation for a serious conversation.

поддерживать/поддержать

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: поддерживай-/поддержа-

325

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Ρ	R	Е	s	Е	N	т

подде́рживаем подде́рживаем подде́рживаете подде́рживает подде́рживают

PAST PAST

поддерживал поддержа́л поддержа́ла поддерживало поддержа́ло поддержа́ло поддержа́ло поддержа́ло

FUTURE FUTURE

бýду подде́рживать бýдем подде́рживать подде́ржи подде́рживать бу́дешь подде́рживать бу́дете подде́рживать подде́ржишь подде́ржите бу́дет подде́рживать подде́ржите подде́ржите

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

поддерживал бы поддержа́л бы поддержа́л бы поддержа́ла бы поддержа́ла бы поддержа́ло бы поддержа́ло бы поддержа́ло бы поддержа́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active подде́рживающий pres. active —

pres. passive подде́рживаемый pres. passive —

past active подде́рживавший past active подде́ржа́вший past passive подде́ржа́нный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS ПОДДЕ́рживая подде́рживая

COMMANDS COMMANDS

поддерживай поддержи поддержите поддержите

Usage

(+acc.)(за, под+acc.)(+dat.)(+instr.)

Больно́го ну́жно подде́рживать мора́льно. Подде́рживая ра́неного по́д руку, санита́р дошёл до го́спиталя.

Друг подде́ржит вас в тру́дную мину́ту. Мы не хоти́м подде́рживать его кандидату́ру. Войска́ стоя́т здесь, чтобы подде́рживать поря́док.

Что́бы подде́рживать разгово́р, ну́жно бы́ло хвали́ть расска́зчика.

Ро́та проси́ла поддержа́ть огнём с вертолёта. Мне прихо́дится подде́рживать деньга́ми бра́та.

Садитесь к нам и поддержите компанию.

The patient needs moral support.

Supporting the wounded man under his arm, the field nurse led him to the hospital.

A friend will support you in hard times.

We do not want to support his candidacy.

The army is stationed here to maintain order.

To maintain the conversation, we had to compliment the speaker.

The company asked for helicopter fire support. I have to financially support my brother.

Come sit with us and keep us company.

326

поднимать(ся)/поднять(ся)

to lift, raise; to ascend

stem: поднимай+(ся)/подним+(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. forms irregular

Над горизо́нтом подняла́сь чёрная ту́ча и закры́ла не́бо.

Мы по́дняли го́лову, когда полу́чили насле́дство.

Мне бро́сили обвине́ние, и я по́днял перча́тку.

Свой скромные достижения она подняла на щит.

Idioms

Что же ты по́днял ла́пки кве́рху? Ба́бушка подняла́ на́ ноги двух дете́й. Его́ иде́ю по́дняли на смех. По́сле повыше́ния он сли́шком по́днял нос. Враг посме́л подня́ть ору́жие про́тив нас. Я такое́ узна́ла, что у меня́ во́лосы на голове́ подняли́сь ды́бом.

Above the horizon a black cloud arose and covered the sky.

We had renewed hope after we received an inheritence.

I was accused, and I decided to defend myself.

She made her minor achievements out to be something. (Much Ado about Nothing.)

Why did you give up?
Grandma raised two children.
They laughed at his idea.
After his raise, he became arrogant.
The enemy dared to fight us.
After I found that out, I was in shock.



поднимать(ся)/поднять(ся)

stem: поднимай+(ся)/подним+(ся) regular type 1 verb in imp./perf. forms irregular

поднимем(ся)

поднимете (сь)

поднимут (ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRI	ESE	NT
-----	-----	----

поднимаю (сь) поднимаем(ся) поднима́ешь(ся) поднимаете (сь) поднимает(ся) поднимают(ся)

PAST

поднимал(ся) поднимала(сь) поднимало(сь) поднимали(сь)

FUTURE

бу́ду поднима́ть(ся) бу́дем поднима́ть(ся) будешь поднимать(ся) будете поднимать(ся) бу́дет поднима́ть(ся) бу́дут поднима́ть(ся)

поднимающий(ся)

поднима́вший(ся)

поднима́емый

SUBJUNCTIVE

поднима́л(ся) бы поднимала(сь) бы поднимало(сь) бы поднимали(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active past passive

VERBAL ADVERBS поднимая(сь)

COMMANDS поднимай(ся) поднимайте(сь) PAST

поднял (поднялся) подняла́(сь) подняло (сь) подняли (сь) **FUTURE**

подниму(сь)

поднимешь(ся)

поднимет(ся) SUBJUNCTIVE

поднял (поднялся) бы подняла́(сь) бы подняло (сь) бы подняли (сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

поднявший (ся) past active past passive по́днятый

VERBAL ADVERBS подняв (шись)

COMMANDS

подними(сь) поднимите (сь)

Usage

(+acc.)(c+gen.)(на+prep.)(на+acc.)(по+dat.)

Нелегко было подняться в гору с рюкзаком.

Поднявшись на второй этаж, я позвонила в дверь.

Докла́дчик подня́лся на трибу́ну и попра́вил микрофон.

Народные массы поднимаются на борьбу за свой права́.

Самолёт поднялся в небо и помахал нам крылом.

Взвод поднялся в атаку по команде. Весь советский народ поднялся на бой с гитлеровскими захватчиками.

Воздушный шар поднялся под облака и

Он поднимается с постели в шесть утра.

It was hard to walk up the mountain with a backpack.

After walking up to the second floor, I rang the door bell.

The speaker went up to the podium and adjusted the microphone.

People rise up in a struggle for their rights.

The plane rose to the skies and dipped its wing to us.

The platoon rose to attack on command. The entire Soviet people rose up to fight the Nazi invaders.

The hot air balloon rose up into the sky and disappeared from view.

Кто-то в за́ле подня́лся с ме́ста и за́дал вопро́с. Someone in the auditorium stood up and asked a question.

He gets up at six o'clock.

327

подписывать/подписать

to sign; to subscribe

stem: подписывай-/подписа-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 3

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

|--|

подпи́сываю подпи́сываем подпи́сываете подпи́сывает подпи́сывает

PAST PAST

 подпи́сывал
 подписа́л

 подпи́сывала
 подписа́ла

 подпи́сывало
 подписа́ло

 подпи́сывали
 подписа́ли

FUTURE FUTURE

бýду подпи́сывать бýдем подпи́сывать подпишý подпи́шем бýдешь подпи́сывать будете подпи́сывать подпи́шешь подпи́шете бýдет подпи́сывать подпи́шет подпи́шут

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

подписывал бы подписа́л бы подписа́л бы подписа́л бы подписа́ла бы подписа́ло бы подписа́ло бы подписывали бы подписывали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. activeПОДПИ́СЫВАЮЩИЙpres. active—pres. passiveПОДПИ́СЫВАЕМЫЙpres. passive—

pres. passiveПОДПИ́СЫВАВШИЙpres. passive—past activeПОДПИ́СЫВАВШИЙpast activeПОДПИСА́ВШИЙpast passive—past passiveПОДПИ́САННЫЙ

VERBAL ADVERBS
ПОДПИСЫВАЯ

COMMANDS

VERBAL ADVERBS
ПОДПИСА́В

COMMANDS

OMMANDS COMMANDS

ПОДПИ́СЫВАЙ ПОДПИШИ́

ПОДПИ́СЫВАЙТЕ ПОДПИШИ́ТЕ

Usage

(+acc.)(на+acc.)(+dat.)

Кома́ндующие войска́ми подписа́ли The army leaders signed a truce. переми́рие.

Подписанный договор вступил в силу.

Нача́льник подписа́л мне заявле́ние на о́тпуск. My boss signed my vacation request.

Подсуди́мому подписа́ли пригово́р. Я подпи́сываю мать на газе́ты и журна́лы.

....

Стороны после переговоров подписали контракт.

The signed agreement went into effect.
My boss signed my vacation request.
The defendant's sentence was signed.

I subscribe to newspapers and magazines for my mother.

After negotiations, the parties signed a contract.

подрабатывать/подработать

regular type 1 verb (like работать)

stem: подрабатывай-/подработай

328

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	P	R	Е	s	Е	N	Т
---------	---	---	---	---	---	---	---

подраба́тываю подраба́тываем подраба́тываешь подраба́тываете подраба́тывают

PAST PAST

 подраба́тывал
 подрабо́тал

 подраба́тывала
 подрабо́тала

 подраба́тывало
 подрабо́тало

 подраба́тывали
 подрабо́тали

FUTURE FUTURE

бу́ду подраба́тывать бу́дем подраба́тывать подрабо́таю подрабо́таем бу́дешь подраба́тывать бу́дете подраба́тывать подрабо́таешь подрабо́таете бу́дет подраба́тывать бу́дут подраба́тывать подрабо́тает подрабо́тают

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

подраба́тывал бы подрабо́тал бы подраба́тывала бы подраба́тывало бы подраба́тывало бы подраба́тывали бы подраба́тывали бы подраба́тывали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active подраба́тывающий pres. active —

pres. passive подраба́тываемый pres. passive —

past active подраба́тывавший past active подрабо́тавший past passive подрабо́танный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS I DOADBAGÁTABBA I DOADBAGÓTAB

 COMMANDS
 COMMANDS

 подраба́тывай
 подраба́тай

 подраба́тывайте
 подраба́тайте

Usage

(+acc.)(+dat.)(к+dat.)(перед+instr.)

Я подраба́тываю официа́нтом по выходны́м дням.

Дочь подработала немного денег переводами.

Старый учитель подрабатывает на жизнь частными уроками.

Я помню, как мама подрабатывала шитьём.

Этот вопрос нужно ещё подработать.

On weekends, I earn some money working as a waiter.

My daughter made a little money doing translations.

An old teacher supports himself by giving private lessons.

I remember when mother was earning extra money sewing and doing alterations.

This question needs to be worked out further.

подтверждать/подтвердить

to confirm, corroborate

stem: подтверждай-/подтверди-

type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	P	R	Е	s	Е	N	T
---------	---	---	---	---	---	---	---

подтверждаю подтверждаем подтверждаете подтвержда́ешь подтверждает подтверждают

PAST PAST

подтверждал подтвердил подтвержда́ла подтвердила подтвердило подтверждало подтверждали подтвердили

FUTURE FUTURE

бу́ду подтвержда́ть бу́дем подтвержда́ть подтвержу подтвердим подтвердишь будешь подтверждать будете подтверждать подтвердите бу́дет подтвержда́ть бу́дут подтвержда́ть подтвердит подтвердя́т

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

подтверждал бы подтвердил бы подтвержда́ла бы подтвердила бы подтверждало бы подтвердило бы подтверждали бы подтвердили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active подтверждающий pres. active подтверждаемый

pres. passive pres. passive подтверди́вший подтвержда́вший past active past active

past passive past passive подтверждённый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS подтверждая подтвердив

COMMANDS COMMANDS подтверждай подтверди подтверждайте подтвердите

Usage

(+acc.)(+instr.)

Судья попросил свидетеля подтвердить свой показания.

Подтверждённый свыше приказ приняли к исполнению.

Мы не поверили и попросили его подтвердить свой слова.

Учёный подтвердил правильность выводов фактическими результатами.

По неподтверждённым данным в этой маленькой стране произошёл переворот. Мне позвонили с почты и попросили подтвердить получение посылки. Я подтвердила, что буду на конференции

за́втра по́сле обе́да.

The judge asked the witness to confirm his testimony.

The order confirmed by upper management was carried out.

We did not believe it and asked him to corroborate his words.

The scientist corroborated the validity of his conclusions with factual results.

According to unconfirmed information, there was a coup in this small country.

They called me from the post office and asked me to confirm receipt of the package.

I confirmed that I would be at the conference tomorrow afternoon.

подходить/подойти

stem: подходи-/irreg

regular type 2 verb in imp./perf. form irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

подхо́дим подхожу́ подхо́дишь подхо́дите подхо́дит тедохдоп

PAST PAST

подходи́л подошёл подходила подошла́ подходило подошло подходи́ли подошли́

FUTURE FUTURE

бу́дем подходи́ть подойдём буду подходить подойду́ подойдёте бу́дешь подходи́ть бу́дете подходи́ть подойдёшь бу́дет подходи́ть бу́дут подходи́ть подойдёт подойду́т

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

подходил бы подошёл бы подходи́ла бы подошла бы подходило бы подошло бы подходили бы подошли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active подходящий pres. active

pres. passive pres. passive

подоше́дший подходи́вший past active past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS подходя подойдя COMMANDS COMMANDS

подходи подойди подходите подойди́те

Usage

(κ+dat.)(+dat.)(c+instr.)

Ваня подошёл к столу и взял сливу.

Подойдя к окну, она увидела, что выпал снег.

Отряды партизан ночью подошли к городу.

Он подошёл к прохожему и попросил

прикурить. Вот и подошла к концу наша встреча.

Работа подходит к завершению.

Я подошла к ней с просьбой, но

безрезультатно.

Студент подошёл с вопросом к

преподавателю.

Это предложение нам не подходит.

At night, guerrilla detachments approached the city.

He approached a passerby and asked for a light.

Vanya walked up to the table and took a plum.

Having approached the window, she saw that

Our meeting has come to an end. The work is nearing completion.

I approached her with a request for a favor, but

it was in vain.

The student approached the teacher with a

question.

it was snowing.

That offer is unacceptable to us.

Idioms

Она уме́ет подойти́ к лю́дям в любо́й ситуа́ции.

She knows how to approach people in any

situation.

331

подчёркивать/подчеркнуть

to underline, emphasize

stem: подчёркивай-/подчеркну-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 3

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	R	Е	s	Е	N	П

подчёркиваем подчёркиваем подчёркивает подчёркивает подчёркивает

PAST PAST

подчёркивал подчеркну́л подчёркивала подчеркну́ла подчёркивало подчеркну́ло подчёркивали подчеркну́ли

FUTURE FUTURE

бу́ду подчёркивать бу́дем подчёркивать подчеркну́ подчеркнём бу́дешь подчёркивать бу́дете подчёркивать подчеркнёшь подчеркнёт подчеркну́т

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

подчёркивал бы подчеркну́л бы подчеркну́л бы подчеркну́ла бы подчеркну́ло бы подчеркну́ло бы подчеркну́ло бы подчеркну́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. activeподчёркивающийpres. active—pres. passiveподчёркиваемыйpres. passive—

past active подчёркивавший past active подчеркну́вший past passive подчёркнутый

verbal adverbs verbal adverbs подчёркивая подчеркну́в

 COMMANDS
 COMMANDS

 подчёркивай
 подчеркний

 подчёркивайте
 подчеркни́те

Usage

(+acc.)(+instr.)

Шко́льник подчеркну́л за́данные слова́ в в предложе́нии карандашо́м.

Учи́тель подчеркну́л оши́бки в рабо́тах ученико́в кра́сными черни́лами.

Врач подчеркну́л ва́жность иссле́дования для больно́го.

Дека́н ча́сто подчёркивает ва́жность рабо́ты преподава́теля.

Хочу́ подчеркну́ть, что я́вка всех на собра́ние обяза́тельна.

The student underlined the required words in the sentence with a pencil.

The teacher underlined mistakes in the students' work in red ink.

The doctor emphasized the importance of the research for the patient.

The dean often emphasizes the importance of a teacher's work.

I would like to emphasize that attendance at the meeting is mandatory.

позволять/позволить

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: позволя́й-/позво́ли-

332

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PI	RE:	SEI	VΤ

мэклоябоп позволя́ем позволя́ем позволя́ете позволя́ет позволя́ет

PAST

ПОЗВОЛЯ́АПОЗВОЛИАПОЗВОЛЯ́АПОЗВОЛИЛАПОЗВОЛЯ́ЛОПОЗВОЛИЛОПОЗВОЛЯ́ЛИПОЗВОЛИЛИ

FUTURE

бýду позволя́ть бýдем позволя́ть позво́лим бýдешь позволя́ть бýдете позволя́ть позво́лишь позво́лите бýдет позволя́ть бýдут позволя́ть позво́лит позво́лят

PAST

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

VERBAL ADVERBS ПОЗВО́ЛИВ

SUBJUNCTIVE

 позволя́л бы
 позволя́л бы

 позволя́л бы
 позволя́л бы

 позволя́л бы
 позволя́л бы

 позволя́л бы
 позволя́л бы

PARTICIPLES

pres. active позволя́ющий pres. active —

pres. passive позволя́емый pres. passive —

past activeпозволя́вшийpast activeпозво́лившийpast passive—past passiveпозво́ленный

randa labasu Rèaoaeon

 COMMANDS
 COMMANDS

 ПОЗВОЛЯ́Й
 ПОЗВОЛЯ́Й

 ПОЗВОЛЯ́ЙТЕ
 ПОЗВОЛЬТЕ

Usage

(+acc.)(+dat.)(+inf.)(+gen.)

Мы не позво́лили ей закури́ть в ко́мнате. Же́нщина никому́ не позволя́ла поднима́ть на неё ру́ку.

Позволяя сыну многое, мать упустила его.

Позво́льте поблагодари́ть вас за по́мощь. Я позво́лила де́тям пойти́ в кино́.

Она́ не позволя́ла, что́бы шуме́ли под о́кнами. Мы не мо́жем себе́ позво́лить пое́хать

в Европу.

We did not let her smoke in the room. The woman did not allow anyone to raise a hand to her.

Letting her son do anything, the mother lost him.

Allow me to thank you for your help. I let my children go to the movies.

She did not allow any noise below the windows.

We cannot afford to go to Europe.

Idioms

Он любит выпить, но лишнего себе не позволяет.

Я ро́скоши себе́ не позволя́ю, но на доста́ток не жа́луюсь.

Он ча́сто позволя́л себе́ во́льности в поведе́нии.

He likes to drink, but does not allow himself to drink to excess.

I do not allow myself luxuries, but I cannot complain about my income.

He often allowed himself some liberty in his behavior.

to congratulate

stem: поздравляй-/поздрави-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

|--|

поздравля́ю поздравля́ем поздравля́ете поздравля́ет поздравля́ет поздравля́ют

PAST PAST

 поздравля́л
 поздравля́

 поздравля́ло
 поздравля́

 поздравля́ло
 поздравля́

 поздравля́ли
 поздравля́

FUTURE FUTURE

бýду поздравля́ть бýдем поздравля́ть поздра́влю поздра́вим бýдешь поздравля́ть поздра́вишь поздра́вите бýдет поздравля́ть поздра́вит поздра́вят

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

поздравля́л бы поздра́вил бы поздра́вил бы поздра́вила бы поздра́вила бы поздра́вило бы поздра́вило бы поздра́вили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active поздравля́ющий pres. active — pres. passive поздравля́емый pres. passive —

pres. passiveПОЗДРАВЛЯ́ЕМЫЙpres. passive—past activeПОЗДРАВЛЯ́ВШИЙpast activeПОЗДРА́ВИВШИЙpast passive—past passiveПОЗДРА́ВЛЕННЫЙ

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS
поздравля́я поздра́вив

СОММАNDS СОММАNDS

омманов сомманов поздравля́й поздра́вь поздравля́йте поздра́вьте

Usage

(+acc.)(c+instr.)(+instr.)

Поздравля́ю вас с Днём рожде́ния. Мы поздра́вили ветера́на с Днём Побе́ды.

Сотру́дников поздра́вили по слу́чаю Но́вого го́да.

л. оздравля́ю знако́мых откры́тками. Молодо́го челове́ка поздравля́ли с побе́дой в ко́нкурсе цвета́ми и пода́рками. Мы поздра́вили друг дру́га с на́шим юбиле́ем.

Congratulations on your birthday! We congratulated the veteran on Victory Day.

The employees were congratulated on New Year's Day.

I congratulate my friends with greeting cards. For winning in the competition, the young man was greeted with flowers and gifts.

We congratulated each other on our anniversary.

Idioms

Не получи́ли пре́мии - с чем вас и поздравля́ю!

You did not get a bonus - my congratulations!

показывать(ся)/показать(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 3

stem: показывай+(ся)/показа+(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

показываю (сь) показываем(ся) пока́зываешь(ся) показываете (сь) показывает(ся) показывают(ся)

PAST PAST

пока́зывал(ся) показал(ся) показывала(сь) показала(сь) показало(сь) показывало(сь) показывали(сь) показали(сь)

FUTURE FUTURE

буду показывать(ся) бу́дем пока́зывать(ся) покажу(сь) покажем(ся) будешь показывать(ся) будете показывать(ся) пока́жешь(ся) покажете (сь) бу́дет пока́зывать(ся) бу́дут пока́зывать(ся) покажет(ся) покажут(ся)

SUBJUNCTIVE **SUBJUNCTIVE**

показывал(ся) бы показал(ся) бы показывала(сь) бы показа́ла(сь) бы показывало(сь) бы показало(сь) бы показывали(сь) бы показали(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active показывающий(ся) pres. active показываемый

pres. passive pres. passive показавший (ся) показывавший (ся) past active past active past passive past passive показанный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS показывая(сь) показав (шись)

COMMANDS COMMANDS

показывай (ся) покажи(сь) показывайте(сь) покажите (сь)

Usage

(+acc.)(+dat.)(в, на+acc.)(+instr.)

Ну, покажись, как ты выглядишь?

Покажи им себя во всей красе. Я показала полицейскому свой права.

Сего́дня в клу́бе пока́зывают но́вый русский фильм.

Мы попросили жителей показать нам дорогу. Они решили показать больного кардиологу.

Успокойся, не показывай свою храбрость. Брат показывал хороший пример младшим. Come on, show yourself! How do you look?

Show them yourself at your best.

I showed the police officer my driver's license. Today they are showing a new Russian movie at the club.

We asked the locals to show us the road. They decided to show the patient to the cardiologist.

Calm down, and stop showing off your courage.

My brother was a role model for the younger kids.

Idioms

В этой тёмной истории он показал своё лицо. Не показывай виду, что ты расстроен.

He showed his true face in this dark story. Don't show anyone that you are upset.

stem: показывай+(ся)/показа+(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 3

Он показа́л высо́кие результа́ты в прыжка́х в высоту́.

Термо́метр пока́зывал 20 гра́дусов вы́ше нуля́.

Он показа́лся мне уста́вшим. Я реши́ла показа́ться у них на часо́к. Из-за што́ры показа́лось лицо́ и тут же исче́зло.

Из темноты́ показа́лись огни́ маши́ны. Шко́льникам показа́ли физи́ческие о́пыты.

Ребёнок показа́л па́льцем на звёзды. Он показа́л себя́ зна́ющим рабо́тником. Она́ пока́зывала с большо́й убеди́тельностью, как всё случи́лось.

Мне показалось, что он что-то вспомнил.

He showed high scores in high jumping.

The thermometer was showing 20 degrees above zero.

He looked tired to me.

I decided to stop by their place for an hour. A face looked out from behind the curtain and immediately disappeared.

Car lights shone through the darkness. The students were shown physical experiments.

The child pointed a finger at the stars. He showed himself to be a knowledgeable worker. She showed very convincingly how everything happened.

It seemed to me that he remembered something.



покупать/купить

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: покупай-/купи-

335

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

 покупа́ю
 покупа́ем

 покупа́ешь
 покупа́ете

 покупа́ет
 покупа́ют

 PAST
 PAST

 покупа́л
 купи́л

 покупа́ла
 купи́ла

 покупа́ло
 купи́ло

 покупа́ли
 купи́ли

FUTURE

 покупа́ю
 покупа́ем
 куплю́
 ку́пим

 покупа́ешь
 покупа́ете
 ку́пишь
 ку́пите

 покупа́ет
 покупа́ют
 ку́пит
 ку́пят

FUTURE

PARTICIPLES

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 ПОКУПА́Л БЫ
 КУПИ́Л БЫ

 ПОКУПА́ЛО БЫ
 КУПИ́ЛО БЫ

 ПОКУПА́ЛИ БЫ
 КУПИ́ЛИ БЫ

PARTICIPLES

pres. active покупа́ющий pres. active — pres. passive покупа́емый pres. passive —

past activeпокупа́вшийpast activeкупи́вшийpast passive—past passiveку́пленный

VERBAL ADVERBS
ПОКУПА́Я

COMMANDS
ПОКУПА́Й
КУПИ́В

КУПИ́В

КУПИ́В

КУПИ́В

КУПИ́
КУПИ́ТЕ

Usage

(+acc.)(+dat.)(в, на+prep.)(у, для+gen.)

Я пошла́ в бу́лочную купи́ть хле́ба. Ну́жно купи́ть овоще́й на ры́нке. Мы хоти́м купи́ть вну́ку игру́шки. Он покупа́ет маши́ну у своего́ сосе́да. Она́ покупа́ет ту́фли по две́сти до́лларов. Мы купи́ли проду́ктов на сто до́лларов. Я не куплю́ кни́гу за 60 до́лларов. Я покупа́ю всё в креди́т. Подру́га покупа́ет оде́жду о́птом и в ро́зник.

Подруга покупа́ет оде́жду о́птом и в ро́зницу.

Туристы купили духи на валюту.

I went to the bakery to buy bread. We need to buy vegetables at the market.

We want to buy some toys for our grandson. He is buying a car from his neighbor.

She buys shoes that cost \$200.

We bought 100 dollars worth of groceries.

I will not buy a book for \$60. I buy everything on credit.

My girlfriend buys clothes wholesale and retail.

The tourists bought perfume with foreign

currency.

Idioms

Посмотри́ сам, что в паке́те, а то ку́пишь кота́ в мешке́.

Он купил брюки по дешёвке.

Она покупает ткани за копейки и шьёт

краси́вые ве́щи.

За что купил, за то и продаю.

Look inside the package yourself, or you'll end up buying a cat in a baq.

He bought pants cheap.

She buys fabrics for pennies and sews beautiful

clothes.

I am giving it to you exactly how I got it.

336

по́лзать/ползти́/поползти́

stem: ползай-/полз-/пополз-

indef. form type 1/def. & perf. forms type 5

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

INDEFINITE		DEFINITE			
PRESENT по́лзаю по́лзаешь по́лзает	по́лзаем по́лзаете по́лзают	PRESENT ПОЛЗУ́ ПОЛЗЁШЬ ПОЛЗЁТ	ползём ползёте ползу́т		
раѕт по́лзал по́лзала по́лзало по́лзали		PAST ПОЛЗ ПОЛЗЛА́ ПОЛЗЛО́ ПОЛЗЛИ́		РАЅТ ПОПО́ЛЗ ПОПОЛЗЛА́ ПОПОЛЗЛО́ ПОПОЛЗЛИ́	
FUTURE бу́ду по́лзать бу́дешь по́лзать бу́дет по́лзать ѕивјинстіче по́лзал бы по́лзала бы	бýдем по́лзать бýдете по́лзать бýдут по́лзать	FUTURE бýду ползти бýдешь ползти бýдет ползти SUBJUNCTIVE полз бы ползла бы	бýдем ползти́ бýдете ползти́ бýдут ползти́	ПОПОЛЗЁШЬ ПОПОЛЗЁТ SUBJUNCTIVE ПОПО́ЛЗ бЫ ПОПОЛЗЛА́ бЫ	поползём поползёте поползу́т
по́лзало бы по́лзали бы Participles		ПОЛЗЛО́ БЫ ПОЛЗЛИ́ БЫ PARTICIPLES		ПОПОЛЗЛО́ БЫ ПОПОЛЗЛИ́ БЫ PARTICIPLES	
pres. active pres. passive past active past passive	по́лзающий — по́лзавший —	ползу́щий — по́лзший —		— — попо́азший —	
VERBAL ADVERBS По́лзая		VERBAL ADVERBS ПОЛЗЯ́		VERBAL ADVERBS ПОПО́ЛЗШИ	
COMMANDS по́лзай по́лзайте		COMMANDS ПОЛЗИ́ ПОЛЗИ́ТЕ		COMMANDS ПОПОЛЗИ́ ПОПОЛЗИ́ТЕ	

Usage

(в, на, под+асс.)(к+dat.)(на+prep.)

Ребёнок ползает из угла в угол по комнате.

Щено́к попо́лз под крова́ть. Лиса́ поползла́ в свою́ но́ру. На площа́дке де́ти по́лзали на животе́ и бе́гали друг за дру́гом. Те́сто в тёплой ку́хне поползло́ из горшка́.

По лицу́ води́теля ползли́ ка́пли по́та. Малы́ш на́чал по́лзать в де́вять ме́сяцев. Ша́пка поползла́ ему́ на заты́лок. Ползти́ пришло́сь под огнём врага́.

Idioms

Пе́ред нача́льством он на брю́хе по́лзает. Он в нога́х у жены́ по́лзает. Я чу́вствую, что у меня́ мура́шки по спине́ по́лзают. The child is crawling around the room from corner to corner.

The puppy crawled under the bed. The fox crawled into her den.

At the playground, the children were crawling on their bellies and chasing each other.

In the warm kitchen, the dough was rising out of the pot.

Drops of sweat ran down the driver's face. The child started crawling at nine months. The hat was sliding down his head. We had to crawl under enemy fire.

He crawls on his belly before management. He kisses the ground beneath his wife's feet. I felt goose bumps crawling up my spine.

получать(ся)/получить(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: получай+(ся)/получи+(ся)

337

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

получим

получите

получат(ся)

PRESENT

получа́ем получа́ем получа́ете получа́ет(ся) получа́ет(ся)

PAST

получа́л(ся) получа́ла(сь) получа́ло(сь) получа́ли(сь)

FUTURE

бýду получа́ть бýдем получа́ть бýдешь получа́ть бýдете получа́ть бýдет получа́ть(ся) бýдут получа́ть(ся)

SUBJUNCTIVE

получа́л(ся) бы получа́ла(сь) бы получа́ло(сь) бы получа́ли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. activeполуча́ющий(ся)pres. passiveполуча́емыйpast activeполуча́вший(ся)past passive—

verbal adverbs получа́я(сь)

commands получай получайте PAST

получи́л(ся) получи́ла(сь) получи́ло(сь) получи́ли(сь)

FUTURE

получу́ полу́чишь полу́чит(ся)

SUBJUNCTIVE

получи́л(ся) бы получи́ла(сь) бы получи́ло(сь) бы получи́ли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active —
pres. passive —

past active получи́вший(ся) past passive получе́нный

VERBAL ADVERBS
ПОЛУЧИ́В (ШИСЬ)

commands получи́

получите

Usage

(+acc.)(от, y+gen.)(к+dat.)(в, на+prep.)

Из моего́ вну́ка полу́чится хоро́ший спортсме́н.

На портре́те она получи́лась молодо́й и краси́вой.

Пироги получились на славу.

Интере́сно, что из это́го полу́чится.

Мы получи́ли карто́шку из дере́вни, от тёти. Они́ получи́ли удово́льствие от спекта́кля.

Муж получа́ет подде́ржку от колле́г. За хоро́шую рабо́ту я получи́ла награ́ду.

Город получил бассейн в дар от актёра.

Пробку получают из пробкового де́рева. Ма́льчик получи́л замеча́ние за невнима́тельность на уро́ке.

Мо́жно получи́ть но́мер с ви́дом на мо́ре?

Idioms

Отстань от неё, а то в рожу получишь.

My grandson will turn into a good athlete.

On the portrait, she looked young and beautiful.

The pastries turned out perfectly. I wonder what will come of it.

We got potatoes from our aunt in the country.

They really enjoyed the play.

My husband gets support from his colleagues. I received an award for my good work.

The actor gave a swimming pool as a gift to the city.

Cork is made from a cork tree.

The boy was reprimanded for not paying attention in class.

Could we get a room with an ocean view?

Leave her alone or she'll give you a knuckle sandwich.

to use

stem: пользова+ся/воспользова+ся

regular type 4 verb (like требовать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	Р	R	E	S	E	N	Т
---------	---	---	---	---	---	---	---

пользуюсь пользуемся пользуешься пользуетесь пользуется пользуются

PAST

по́льзовался по́льзовалась по́льзовалось по́льзовались

FUTURE

бýду по́льзоваться бýдем по́льзоваться бýдешь по́льзоваться бýдете по́льзоваться бýдет по́льзоваться бýдут по́льзоваться

SUBJUNCTIVE

по́льзовался бы по́льзовалась бы по́льзовалось бы по́льзовалось бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

past active по́льзовавшийся

по́льзующийся

past passive —

VERBAL ADVERBS

по́льзуясь

commands по́льзуйся по́льзуйтесь

Usage

(+instr.)(в, на+prep.)

Он по́льзуется городско́й библиоте́кой. Он да́же не по́льзуется словарём. В Ки́еве я по́льзовалась городски́м тра́нспортом.

Я воспользовался случаем и сел ря́дом с ней. Что́бы помоло́ть мя́со, я по́льзуюсь механи́ческой мясору́бкой. Он по́льзуется дове́рием лю́дей.

Бале́т по́льзовался больши́м успе́хом. По́льзуясь авторите́том, он мог реши́ть

ва́жные вопро́сы. Во вре́мя грозы́ мы не могли́ по́льзоваться электри́чеством.

В походе́ мы пользовались компасом.

Я не по́льзуюсь их услу́гами. Ветера́ны по́льзуются осо́быми преиму́ществами.

Наши товары пользуются спросом.

PAST

воспо́льзовался воспо́льзовалась воспо́льзовалось воспо́льзовались

FUTURE

воспо́льзуюсь воспо́льзуемся воспо́льзуешься воспо́льзуетсь воспо́льзуются

SUBJUNCTIVE

воспользовался бы воспользовалась бы воспользовалось бы воспользовались бы

PARTICIPLES

pres. active — pres. passive —

past active ВОСПО́ЛЬЗОВАВШИЙСЯ

past passive —

VERBAL ADVERBS

воспользовавшись

COMMANDS

воспо́льзуйся воспо́льзуйтесь

He makes use of the public library. He does not even use a dictionary. In Kiev I used public transportation.

I grabbed the opportunity and sat next to her. To grind meat, I use a mechanical meat grinder.

He enjoys the people's trust. The ballet met with a big success.

Enjoying his authority, he was able to solve important issues.

During the storm we could not use electricity.

On the hike we used a compass. I do not use their services. Veterans enjoy special privileges.

Our goods are in demand.

помнить/вспомнить

stem: помни-/вспомни-

regular type 2 verb (like говори́ть)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PI	RE:	SEI	VΤ

 по́мню
 по́мним

 по́мнишь
 по́мните

 по́мнит
 по́мнят

PAST

 по́мнил
 вспо́мнил

 по́мнило
 вспо́мнило

 по́мнили
 вспо́мнило

 вспо́мнили
 вспо́мнили

FUTURE

 бýду по́мнить
 бýдем по́мнить
 вспо́мню
 вспо́мним

 бýдешь по́мнить
 бýдете по́мнить
 вспо́мнишь
 вспо́мните

 бýдет по́мнить
 вспо́мнит
 вспо́мнят

PAST

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

 помнил бы
 вспомнил бы

 помнила бы
 вспомнила бы

 помнило бы
 вспомнило бы

 помнили бы
 вспомнили бы

PARTICIPLES

pres. active по́мнящий pres. active —

pres. passive — pres. passive

past active по́мнивший past active вспо́мнивший past passive — past passive вспо́мненный

VERBAL ADVERBS

ITÓMHЯ

COMMANDS

VERBAL ADVERBS

BCITÓMHИB

COMMANDS

 помни
 вспомни

 помните
 вспомните

Usage

(+acc.)(o+prep.)

Я всегда́ вспомина́ю своё де́тство. I always remember my childhood. Я по́мню всех шко́льных друзе́й. I remember all my classmates. Peбёнком она́ по́мнила наизу́сть де́тские As a child, she memorized children's poems.

стихи́. Он по́мнит о свои́х обя́занностях на рабо́те

он помнит о своих ооязанностях на раооте и в семье́.

Они помнят меня ещё девочкой. Я помню её молодой и худенькой. Она помнит меня спешащей на уроки. Мы помним его как чемпиона мира по шахматам.

Я вспо́мнил, где она́ живёт.

Он вспомнил, как она уехала учиться.

He remembers his responsibilities at work and at home.

They remember me as a little girl.

I remember her being young and thin.

She remembers me always rushing off to sel

She remembers me always rushing off to school.

We remember him as World Chess Champion.

I remembered where she lives.

He remembered how she left for school.

Idioms

Я не по́мнил себя́ от гне́ва. Я не по́мню себя́ от ра́дости. Ла́дно, я зла́ не по́мню. ${\it I was be side my self with anger}.$

I was jumping for joy.

It's OK, I do not hold a grudge.

to help, assist

stem: помогай-/irreg.

regular type 1 verb in imp./perf. form type 6

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	Ī
---------	---

 помога́ю
 помога́ем

 помога́ешь
 помога́ете

 помога́ет
 помога́ет

 РАST
 PAST

 ПОМОГА́Л
 ПОМОГ

 ПОМОГА́ЛА
 ПОМОГЛА́

 ПОМОГА́ЛИ
 ПОМОГЛА́

FUTURE FUTURE

бýду помогáть бýдем помогáть помогý помóжем бýдешь помогáть бýдете помогáть помóжешь помóжете бýдет помогáть бýдут помогáть помóжет помóгут

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 ПОМОГА́Л БЫ
 ПОМОГА́Л БЫ

 ПОМОГА́ЛО БЫ
 ПОМОГА́Л БЫ

 ПОМОГА́ЛИ БЫ
 ПОМОГА́Л БЫ

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active помога́ющий pres. active —

pres. passive — pres. passive — past active помога́вший past active помо́гший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS
ПОМОГА́Я

СОММАНОЅ
ПОМОГА́Й

ПОМОГА́Й

ПОМОГА́Й

Usage

помогайте

(+dat.)(B+prep.)(+instr.)

Мы помога́ем ма́ме по хозя́йству. Они́ помога́ют шко́ле в сбо́ре макулату́ры. Я всегда́ помога́ла в учёбе сла́бым ученика́м.

Друзья́ помогли́ мое́й семье́ в беде́. Помоги́те мне сове́том.

Ро́дственники помога́ли нам деньга́ми. Де́вушка помогла́ стару́шке перейти́ доро́гу. We help mother with the chores. They help the school with recycling. I always helped weaker students with their studies.

Friends helped my family in times of trouble. Give me some advice.

Relatives helped us financially.

помогите

The girl helped an old lady cross the road.

Proverbs/Sayings/Idioms

До́ма и сте́ны помога́ют. Ну, помога́й бог, пое́хали. (поговорка) Не́ было бы сча́стья, да несча́стье помогло́.

Помогая себе, ты помогаешь обществу.

(поговорка)

(пословица)

At home, even the walls are on your side. God be with us, let's go.

They would have failed, if it wasn't for misfortune's help.

By helping yourself, you help society.

понимать/понять

341

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

stem: понимай-/пойм-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Ρ	R	Е	s	Е	N	т

понима́ю понима́ем понима́ешь понима́ете понима́от

 разт
 разт

 леноп
 леноп

 въленоп
 олеминоп

 олеминоп
 илеминоп

FUTURE FUTURE

бýду понима́ть бýдем понима́ть пойму́ поймём бýдешь понима́ть бýдете понима́ть поймёшь поймёте бýдет понима́ть бýдут понима́ть поймёт пойму́т

я понимал бы понимал бы понимал бы понимал бы понимала бы понимала бы понимало бы понимало бы понимали бы понимали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. activeПОНИМА́ЮЩИЙpres. active—pres. passiveПОНИМА́ЕМЫЙpres. passive—

past activeПОНИМА́ВШИЙpast activeПОНЯ́ВШИЙpast passive—past passiveпо́нятый

VERBAL ADVERBS
ПОНИМА́Я

СОММАNDS

VERBAL ADVERBS
ПОНЯ́В

СОММАNDS

 OMMANDS
 COMMANDS

 понима́й
 пойми́

 понима́йте
 пойми́те

Usage

(+acc.)(B+prep.)(+instr.)

Мы хорошо́ понима́ем друг дру́га. We understand each other very well. Жаль, что ты не понима́ешь меня́. It's a pity you do not understand me. Я понима́ю по́льский язы́к, но не говорю́ I understand Polish, but do not speak it. по-по́льски.

Студе́нт не по́нял зако́н фи́зики. The student did not understand a law of physics. Смысл э́того сло́ва мне не поня́тен. I do not understand the meaning of this word. Она́ не понима́ет свои́ оши́бки и повторя́ет She does not learn from her mistakes, and

x. She does not rearn nominer mistak continues to repeat them.

Ты не по́нял шу́тку и оби́делся. You did not understand the joke and were offended

Я понима́ю му́зыку, но ничего́ не понима́ю I understand music, but I do not get poetry. в поэ́зии.

Тепе́рь мы понима́ем, почему́ она́ ушла́ с Now we understand why she left her job. рабо́ты.

stem: понимай-/пойм-

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

Я так и не по́нял, где вы живёте. Он немно́го понима́ет по-ру́сски. Я не понима́ю, когда́ ко́нчатся э́ти разгово́ры.

Мы не понима́ем, что происхо́дит. Я не понима́ю,кто же бу́дет рабо́тать. I did not understand where you live.
He understands Russian a little.
I do not understand when these conversations are going to end.
We do not understand what's going on.
I do not understand who is going to do the

Idioms

Он не понима́ет толк в лошадя́х. Вот э́то я понима́ю - дом! He has no clue about horses. Now, this is a house!

work.



попадать/попасть

regular type 1 verb in imp./perf. form type 5

stem: попадай-/попад

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

попадаю попада́ем попада́ешь попада́ете попада́ет попадают

PAST PAST попада́л попал попадала попа́ла ποπάλο попадало попада́ли попа́ли

FUTURE

буду попадать будем попадать попаду попадём попадёте будешь попадать будете попадать попадёшь будет попадать бу́дут попада́ть попадёт попаду́т

FUTURE

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE попа́л бы попадал бы попада́ла бы попа́ла бы попа́ло бы попадало бы попа́ли бы попадали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active попадающий pres. active

pres. passive pres. passive

попадавший попа́вший past active past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS попа́в попадая COMMANDS COMMANDS попадай попади́ попадайте попадите

Usage

(в, на+асс.)(к+dat.)(+dat.)(+instr.)(под+асс.)

Не скажите, как попасть в театр?

Из пригорода можно попасть в центр города на автобусе.

В столицу мы попадём к вечеру поездом.

Наш друг попал в беду́.

Он попал в плохую компанию.

На шоссе машина попала в аварию.

Он попал в армию из школы и отправился на

фронт.

Я рад, что попал в университет.

Книга попала в нужные руки.

В темноте я не мог попасть ключом в замок.

Он скоро попал под влияние жены.

Отряд попал под обстрел.

Мы не заметили, как попали в ловушку.

Неожиданно взвод попал в засаду.

Can you tell me how to get to the theater? You can get from the suburbs to downtown on the bus.

We will get to the capital in the evening by train.

Our friend got into trouble.

He got mixed up in bad company.

The car got into an accident on the highway.

He got into the army right after school and was

sent to the front.

I am glad I got into the university. The book fell into the right hands.

In the dark, I could not get my key into the lock.

He soon fell under the influence of his wife. The detachment fell under enemy fire.

We did not notice how we got into a trap.

Unexpectedly, the platoon was caught in an

ambush.

stem: попадай-/попад-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 5

Подро́стки попа́ли на скамью́ подсуди́мых. Он броса́ет свои́ ве́щи где попа́ло. Я ушла́ бы отсю́да куда́ попа́ло. Как она́ попа́ла в руководи́тели? К сожале́нию, мно́гие попаду́т под сокраще́ние.

The juveniles were tried in court. He throws his clothes all over the place. I would go anywhere away from here. How did she get in management? Unfortunately, many will be laid off.

Idioms

Он так точно сказа́л, как попа́л па́льцем в не́бо.

Я не заме́тил, как попа́л в переплёт. Вы попа́ли в са́мую то́чку, характеризу́я его́. Пра́вильно, ты попа́л не в бро́вь, а в глаз. Одно́ сло́во про́тив него́ - и ты уже попа́л на зуб.

He said it in a way that was way off the mark.

I didn't notice that I was being scrutinized. You hit the nail on the head! You are exactly right. One word against him and you will become the butt of his ridicule.



портить/испортить

regular type 2 verb (like говори́ть)

stem: порти-/испорти

испортим

испортите

испортивший

испорченный

испортят

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

порчу портим по́ртите портишь портит по́ртят

PAST

бу́дем по́ртить

будете портить

бу́дут по́ртить

портящий

портивший

порченный

портил портила портило портили

FUTURE

буду портить будешь портить бу́дет по́ртить

SUBJUNCTIVE портил бы портила бы портило бы портили бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

past active past passive

VERBAL ADVERBS портя COMMANDS

порти по́ртьте PAST

испортил испортила испортило испортили

FUTURE

SUBJUNCTIVE

испорчу испортишь испортит

испортил бы испортила бы испортило бы испортили бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

past active past passive

VERBAL ADVERBS испортив

COMMANDS испорти испортьте

Usage

(+acc.)(+dat.)(+ceбé)(+instr.)

Вы испортили дорогой прибор неправильной эксплуатацией.

Не читай в темноте, ты портишь себе зрение. Он портит себе здоровье.

Грязная посуда испортила мне аппетит. Это был явно испорченный вечер.

Испортив всем насторение, она уехала. Живя́ с ним, она́ испортила свою́ жизнь.

Постара́йся не испортить впечатле́ние о себе́.

Старое здание портит вид на океан. Мы окончательно испортили отношения

с сосе́дом.

You ruined an expensive piece of equipment by using it incorrectly.

Don't read in the dark, you'll ruin your eyes.

He is ruining his health.

The dirty dishes ruined my appetite. The evening was clearly ruined.

Having spoiled everyone's mood, she left. By living with him she ruined her life.

Try not to spoil their opinion of you.

An old building ruins the view of the ocean. We have completely ruined our relationship

with our neighbor.

Proverbs/Sayings/Idioms

Паршивая овца всё стадо портит.

(пословица)

Она испортила мне удовольствие встречи.

Он вечно мне кровь портит.

Старик испортил воздух в комнате. Мальчик портит нервы родителям.

One bad sheep ruins the flock.

She spoiled the pleasure of the meeting for me.

He makes me miserable.

An old man passed gas in the room.

The boy irritates his parents.

to tear up

stem: порывай-/порви-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 3

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	I
---------	---

порыва́ем порыва́ем порыва́ешь порыва́ет порыва́ет

PAST

 порыва́л
 порва́л

 порыва́ло
 порва́ло

 порыва́ли
 порва́ли

FUTURE

 бýду порыва́ть
 бýдем порыва́ть
 порву́
 порвем

 бýдешь порыва́ть
 бу́дете порыва́ть
 порвещь
 порвете

 бу́дет порыва́ть
 порвет
 порву́т

PAST

FUTURE

порвите

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

порыва́л бы порва́л бы порыва́л бы порыва́ла бы порыва́ло бы порыва́ло бы порыва́ло бы порыва́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active порыва́ющий pres. active —

pres. passive порыва́емый pres. passive — past active порыва́вший past active порыва́вший

past active порывавшии past active порвавшии
past passive — past passive порванный

verbal adverbs
порыва́я порва́в

сомманds
порыва́й порви́

Usage

(+acc.)(c+instr.)

порывайте

Стра́ны порва́ли дипломати́ческие отноше́ния.

Он реши́л порва́ть с про́шлой жи́знью. Не сто́ит порыва́ть с ве́рными друзья́ми. Я случа́йно порвала́ ю́бку о гвоздь. Она́ порвала́ непрочи́танное письмо́. Музыка́нт порва́л струну́ скри́пки. Я не могу́ порва́ть со ста́рыми тради́циями. Ве́тер порва́л паруса́ я́хты.

Он пришёл на свида́ние в по́рванной руба́шке.

Кошка порвала в клочья бедную птицу.

The countries severed diplomatic ties.

He decided to break with his old life.
Do not break away from old friends.
I accidentally tore the skirt on a nail.
She tore the letter apart without reading it first.
The musician broke the string on his violin.
I cannot break away from the old traditions.
The wind tore apart the sails on the yacht.
He went on a date in a torn shirt.

The cat tore the poor bird apart.

посвящать/посвятить

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2 stem: посвящай-/посвяти́-

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

посвяща́ем посвяща́ем посвяща́ет посвяща́ет посвяща́ет

IMPERFECTIVE ASPECT

PAST PAST

 посвяща́л
 посвяти́л

 посвяща́ло
 посвяти́ло

 посвяща́ли
 посвяти́ли

FUTURE FUTURE

 бýду посвящáть
 бýдем посвящáть
 посвящý
 посвятим

 бýдешь посвящáть
 бýдет посвящáть
 посвяти́шь
 посвяти́те

 бýдет посвящáть
 бу́дут посвящáть
 посвяти́т
 посвятя́т

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

посвяща́л бы посвяти́л бы посвяща́ла бы посвяща́ло бы посвяти́ло бы посвяти́ло бы посвяща́ли бы посвяти́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. activeПОСВЯЩА́ЮЩИЙpres. active—pres. passiveПОСВЯЩА́ЕМЫЙpres. passive—

past active ПОСВЯЩА́ВШИЙ past active ПОСВЯТИ́ВШИЙ

past passive — past passive посвящённый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS
ПОСВЯЩА́Я ПОСВЯТИ́В

COMMANDSCOMMANDSпосвящайпосвяти

посвяща́й посвяти́ посвяща́йте посвяти́те

Usage

(+acc.)(+dat.)(B+acc.)

Автор посвяща́ет кни́гу жене́. Не посвяща́йте меня́ в ва́ши та́йны.

У нас был ве́чер, посвящённый па́мяти поги́бших.

Для непосвящённых всё здесь выглядит прекрасно.

Ещё мно́гие десятиле́тия поэ́ты бу́дут посвяща́ть стихи́ геро́ям войны́.

По́ла Макка́ртни посвяти́ли в ры́щари. Акаде́мик Са́харов посвяти́л свою́ жизнь нау́ке и борьбе́ за права́ челове́ка. The author dedicates the book to his wife.

Do not let me in on your secrets.

We had a party dedicated to the memory of fallen comrades.

For those who are unaware, everything here looks perfect.

For many more years, poets will dedicate poems to war heroes.

Paul McCartney was knighted.

Academician Sakharov dedicated his life to science and the struggle for human rights.

345

посещать/посетить

stem: посещай-/посети-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	I
---------	---

посещаю посещаем посещаешь посещаете посещают посещает

PAST

посещал посети́л посещала посетила посещало посетило посещали посети́ли

FUTURE FUTURE

буду посещать будем посещать посещу посетим посетишь будешь посещать будете посещать посетите бу́дут посеща́ть бу́дет посеща́ть посети́т посетя́т

PAST

SUBJUNCTIVE **SUBJUNCTIVE**

посети́л бы посещал бы посеща́ла бы посетила бы посещало бы посетило бы

посещали бы посетили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active посещающий pres. active посещаемый pres. passive pres. passive

посещавший посетивший past active past active past passive past passive посещённый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS посещая посети́в COMMANDS COMMANDS

посещай посети посещайте посетите

Usage

(+acc.)(B+prep.)

Президент России посетил США с официальным визитом.

Гости редко посещают наш дом.

Студентами мы часто посещали театры. Посещая врача, не забудь взять рецепт на лекарство.

Посетившая выставку делегация выразила своё восхищение.

Бывшие ученики посетили своего учителя. Я перестал посещать его лекции.

Де́тям до 16 лет запреща́лось посеща́ть в кино вечерние сеансы.

The President of Russia visited the USA on an official visit.

Guests rarely visit our house.

As students, we frequented the theater. When you are at the doctor's, don't forget to get a prescription for the drug.

After visiting the exhibition, the delegation expressed their delight.

Former students visited their teacher.

I stopped going to his lectures.

Children under 16 were prohibited from attending evening shows at the movies.

поступать/поступить

stem: поступай-/поступи-

PERFECTIVE ASPECT

347

IMPERFECTIVE ASPECT

PI	RE:	SEI	VΤ

 поступа́ю
 поступа́ем

 поступа́ешь
 поступа́ете

 поступа́ет
 поступа́ют

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

PAST PAST

 поступа́л
 поступи́л

 поступа́ла
 поступи́ла

 поступа́ло
 поступи́ло

 поступа́ли
 поступи́ли

FUTURE

бýду поступа́ть бýдем поступа́ть поступлю́ посту́пим бýдешь поступа́ть бу́дете поступа́ть посту́пишь посту́пите бу́дет поступа́ть посту́пит посту́пят

FUTURE

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 поступа́л бы
 поступи́л бы

 поступа́ла бы
 поступи́ла бы

 поступа́ло бы
 поступи́ло бы

 поступа́ли бы
 поступи́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active поступа́ющий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active поступа́вший past active поступи́вший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS
ПОСТУПА́Я

COMMANDS

VERBAL ADVERBS
ПОСТУПИ́В

COMMANDS

ποступа́й ποступи́ поступи́те

Usage

(в, на+асс.)(+inf.)

Я поступи́л в университе́т в 17 лет.

После расследования дело поступило в суд.

Това́ры поступи́ли в прода́жу. Машини́стка поступа́ет в ва́ше

распоряжение.

Поступа́йте, как хоти́те, а я остаю́сь при своём мне́нии.

Я хочý поступи́ть на ку́рсы шитья́. Он поступи́л на рабо́ту 15 лет наза́д. Заявле́ние поступи́ло на рассмотре́ние нача́льства.

Дире́ктор заво́да поступа́л сюда́ просты́м рабо́чим.

I enrolled in the university at the age of 17. After the investigation, the case went to court.

The goods went on sale. The typist is at your disposal.

Do whatever you want; I will stick to my opinion.

I want to enroll in the sewing class.

He started working 15 years ago.

The application was submitted to management for review.

The plant director started here as a simple worker.

to enroll, enter; to treat

stem: поступай-/поступи-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

Я не зна́ю, за что он нехорошо́ поступи́л со мной.

Он два́жды поступа́л учи́ться на инжене́ра.

Информация поступила из солидного источника.

С се́вера ста́ли поступа́ть пото́ки холо́дного во́здуха.

Ежедне́вно поступа́ют но́вые све́дения из Ира́ка.

Журна́лы почему́-то не поступаю́т во́время подпи́счикам.

I don't know why he treated me so badly.

He applied twice to study at the engineering school.

The information came from a respectable source.

Streams of cold air were coming from the north.

Every day news comes from Iraq.

For some reason, magazines do not reach their subscribers on time.



посылать/послать

348

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

stem: посылай-/посла-

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

посыла́ем посыла́ем посыла́ет посыла́ет посыла́ет

 PAST
 PAST

 ПОСЫЛА́Л
 ПОСЛА́Л

 ПОСЫЛА́ЛО
 ПОСЛА́ЛО

 ПОСЫЛА́ЛИ
 ПОСЛА́ЛИ

FUTURE FUTURE

 бýду посыла́ть
 бýдем посыла́ть
 пошлю́
 пошле́м

 бýдешь посыла́ть
 бýдете посыла́ть
 пошле́шь
 пошле́те

 бýдет посыла́ть
 пошле́т
 пошле́т

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 ПОСЫЛА́Л БЫ
 ПОСЛА́Л БЫ

 ПОСЫЛА́ЛО БЫ
 ПОСЛА́ЛО БЫ

 ПОСЫЛА́ЛИ БЫ
 ПОСЛА́ЛИ БЫ

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active посыла́ющий pres. active —

pres. passive посыла́емый pres. passive —

past activeПОСЫЛА́ВШИЙpast activeПОСЛА́ВШИЙpast passive—past passiveПОСЛА́ННЫЙ

VERBAL ADVERBS
ПОСЫЛА́Я

СОММАНОЅ
ПОСЫЛА́Й
ПОСЫЛА́Й
ПОСЫЛА́Й
ПОСЫЛА́Й
ПОСЫЛА́Й
ПОСЫЛА́Й
ПОСЫЛА́Й
ПОШЛИ́Те

Usage

(+acc.)(в, на+acc.)(к+dat.)(+dat.)(за+instr.)(+inf.)

Я посла́ла посы́лку до́чери. I sent a package to my daughter. Ohá посла́ла статью́ в газе́ту. She sent an article to the newspaper.

Малыш посла́л мне возду́шный поцелу́й. The child blew me a kiss.

Я посла́ла му́жа в апте́ку.

Он посла́л семью́ на юг.

Мы посла́ли бага́ж мо́рем.

I sent my husband to the drugstore.

She sent her family down south.

We sent our crate by sea.

Я посыла́ю докуме́нты по фа́ксу. I am sending the documents via fax. Шко́ла посыла́ет ученико́в собира́ть The school sends students to gather paper

макулату́ру. for recycling.

Меня́ посла́ли за хле́бом. I was sent to get bread.

Я посла́ла паке́т с дру́гом. I sent the package with a friend.

Футболи́ст успе́шно посла́л мяч в воро́та. The soccer player successfully sent the ball

into the goal.

Пошли́ мне свою́ фотогра́фию. Send me your picture.

Idioms

Пошли́те им от меня́ покло́н. Send them my greetings.

to appear

stem: появляй+ся/появи+ся

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

|--|

появля́воп соявля́воп появля́воп появля́етсь появля́ется появля́ется

PAST PAST

 ПОЯВАЯ́ЛСЯ
 ПОЯВИ́ЛСЯ

 ПОЯВЛЯ́ЛАСЬ
 ПОЯВИ́ЛАСЬ

 ПОЯВЛЯ́ЛОСЬ
 ПОЯВИ́ЛОСЬ

 ПОЯВЛЯ́ЛИСЬ
 ПОЯВИ́ЛИСЬ

FUTURE FUTURE

бýду появля́ться бýдем появля́ться появлю́сь поя́вимся бýдешь появля́ться бýдете появля́ться поя́вишься поя́витесь бýдет появля́ться поя́вится поя́вятся

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

оявля́лся бы появля́лся бы появля́лась бы появля́лась бы появля́лось бы появля́лось бы появля́лись бы появля́лись бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active ПОЯВЛЯ́ЮЩИЙСЯ pres. active —

pres. passive — pres. passive — post active появля́вшийся past active появи́вшийся

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS

IIOЯВАЯ́ЯСЬ

IIOЯВАЯ́ЯСЬ

IIOЯВА́ЯСЬ

COMMANDS COMMANDS

TIOGRASSICS

TIOGRASSICS

TIOGRASSICS

появля́йся появи́сь появля́йтесь появи́тесь

Usage

(в, на+prep.)(y+gen.)

Появля́йтесь у нас, когда́ смо́жете.

Из темноты́ появи́лись огни́ маши́ны.

Ко́шка вдруг появи́лась из-за занаве́ски.

Соте and see us whenever you can.

The car lights shone in the dark.

The cat suddenly emerged from behind the

Молодо́й актёр впервы́е появи́лся на сце́не.

first time.
Он появи́лся неожи́данно, как привиде́ние.
Она́ неожи́данно появля́лась и исчеза́ла.

He suddenly appeared like a ghost.
She appeared and disappeared unexpectedly.

curtain.

A young actor appeared on the stage for the

Idioms

Вы появля́етесь, как кра́сное со́лнышко. You show up every once in a while. Он появи́лся на свет в разру́шенном го́роде. He was born in a ruined city.

праздновать/отпраздновать

regular type 4 verb (like требовать)

stem: празднова-/отпразднова-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	R	Е	s	Е	N	т

праздную празднуем празднуете празднуешь празднует празднуют

PAST

PAST праздновал отпраздновал праздновала отпраздновала праздновало отпраздновало

FUTURE

праздновали

бу́ду пра́здновать бу́дем праздновать бу́дешь пра́здновать бу́дете пра́здновать бу́дет праздновать бу́дут праздновать

SUBJUNCTIVE

праздновал бы праздновала бы праздновало бы праздновали бы

PARTICIPLES

pres. active празднующий празднуемый pres. passive праздновавший past active past passive празднованный

VERBAL ADVERBS празднуя

COMMANDS празднуй празднуйте

отпраздновали **FUTURE** отпраздную

отпразднуешь отпразднует **SUBJUNCTIVE**

отпраздновал бы отпраздновала бы отпраздновало бы отпраздновали бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

отпраздновавший past active past passive отпразднованный

отпразднуем

отпразднуете

отпразднуют

VERBAL ADVERBS отпраздновав

COMMANDS

отпразднуй отпразднуйте

Usage

(+acc.)(в, на+prep.)

Мы празднуем Новый год в семье. Они отпраздновали встречу вдвоём. Празднуя свадьбу, мы созвали весь дом.

Мы бу́дем праздновать День Побе́ды, пока́ жи́вы.

Празднуйте без меня, я душой с вами.

We celebrate the New Year with our family. They celebrated the meeting together. To celebrate our wedding, we called the entire building together.

We will celebrate Victory Day for as long as we live.

Celebrate without me, I am with you in my heart.

Idioms

На войне отец труса не праздновал.

During the war my father was not a coward.

предлагать/предложить

to offer, suggest

stem: предлагай-/предложи-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Ρ	R	Е	s	Е	N	IT

предлага́ю предлага́ем предлага́ешь предлага́ете предлага́ет

PAST PAST

предлага́л предложи́л предлага́ла предложи́ла предлага́ла предложи́ла предлага́ло предложи́ло предлага́ли предложи́ли

FUTURE FUTURE

 бýду предлага́ть
 бýдем предлага́ть
 предложу́
 предложим

 бýдешь предлага́ть
 бýдете предлага́ть
 предложишь
 предложите

 бýдет предлага́ть
 бу́дут предлага́ть
 предложит
 предложат

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

предлага́л бы предложи́л бы предложи́л бы предложи́ла бы предложи́ла бы предложи́ло бы предложи́ло бы предложи́ло бы предложи́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active предлага́ющий pres. active — pres. passive предлага́емый pres. passive —

past active предлага́вший past active предложи́вший past passive предложи́вший past passive предложенный

VERBAL ADVERBS
Предлага́я
Предложи́в

 COMMANDS
 COMMANDS

 предлага́й
 предложи́

 предлага́йте
 предложи́те

Usage

(+acc.)(+dat.)(в, на+acc.)(+inf.)

Я предложи́л но́вый прое́кт руково́дству. Мы предложи́ли кандида́та от на́шей па́ртии. Он предложи́л нам свои́ услу́ги. Я предлага́ю тост за дру́жбу. Мы предлага́ем гостя́м ча́шку ча́ю. Он предложи́л помо́чь това́рищу. Мы предложи́л Ивано́ва в председа́тели.

Она предлага́ет ему́ обрати́ться к врачу́. Прави́тельство предлага́ет восстанови́ть поря́док.

Я предложи́л, что́бы они́ связа́лись с дире́ктором.

Я предложил ей сесть.

I proposed a new project to management. We proposed a candidate from our party.

He offered us his services.

A toast - to friendship.

We offer a cup of tea to our quests.

He offered to help his friend.

We suggested Ivanov's candidacy for

the presidency.

She suggests that he see a doctor.

The government proposes to restore order.

I suggested they get in touch with the director.

I offered her a seat.

предпочитать/предпочесть

352

regular type 1 verb in imp./perf. form type 5

stem: предпочитай-/предпоч т-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	P	R	Е	s	Е	N	Т
---------	---	---	---	---	---	---	---

предпочита́ем предпочита́ем предпочита́ет предпочита́ет предпочита́ет предпочита́от

PAST PAST

предпочита́л предпочёл предпочита́ла предпочла́ предпо

FUTURE FUTURE

бýду предпочита́ть бу́дем предпочита́ть предпочтў предпочтём бу́дешь предпочита́ть бу́дете предпочита́ть предпочтёшь предпочтёте бу́дет предпочита́ть бу́дут предпочита́ть предпочтёт предпочту́т

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

предпочита́л бы предпочёл бы предпочита́л бы предпочита́л бы предпочла́ бы предпочло́ бы предпочита́л бы предпочли́ бы предпочли́ бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. activeпредпочита́ющийpres. active—pres. passiveпредпочита́емыйpres. passive—past activeпредпочита́вшийpast active—

past passive — past passive предпочтённый

 VERBAL ADVERBS
 VERBAL ADVERBS

 предпочитая
 предпочтя

 COMMANDS
 COMMANDS

 предпочитай
 предпочти

 предпочитайте
 предпочтите

Usage

(+acc.)(+dat.)(+inf.)

Я предпочита́ю ви́деть вас на её ме́сте. Я предпочита́ю дере́вню го́роду.

Она́ предпочла́ рабо́тать, а не сиде́ть до́ма. Он предпочита́ет, что́бы мы встреча́лись поча́ше.

Предпочитая тишину́, мы жи́ли на окра́ине.

I would prefer to see you in her place.

I prefer the country to the city.

She chose to work instead of staying home.

He prefers that we meet more often.

Preferring quiet, we lived in the suburbs.

представлять/представить

to present to, introduce

stem: преставляй-/представи-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Ρ	R	Е	s	Е	N	IT

представля́ю представля́ем представля́ешь представля́ет представля́ет представля́ют

PAST PAST

представля́л представил представила представила представила представило представили представили представили представили

FUTURE FUTURE

бýду представля́ть бýдем представля́ть предста́влю предста́вим бýдешь представля́ть бýдете представля́ть предста́вишь предста́вите бýдет предста́вит предста́вят

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

представля́л бы предста́вил бы предста́вил бы предста́вила бы предста́вило бы предста́вило бы предста́вили бы предста́вили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active представля́ющий pres. active —

pres. passive представля́емый pres. passive — past active представля́вший past active предста́вивший

past passive — past passive предста́вленный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS
представля́я предста́вив

 COMMANDS
 COMMANDS

 представля́й
 предста́вь

 представля́йте
 предста́вьте

Usage

(+acc.)(+dat.)(в, на+acc.)(+ceбé)(+instr.)

Мы представля́ем спи́сок уча́стников ко́нкурса.

Представьте справку от врача.

Вам нужно представить доказательства. Сего́дня в клу́бе представля́ют "Га́млета". Мы представили го́стя собра́вшимся в за́ле. Муж предста́вил диссерта́цию Учёному Сове́ту.

Я не могу́ предста́вить себе́ карти́ну сраже́ния.

Сосе́да предста́вили к о́рдену Сла́вы. Мы предста́вили план на утвержде́ние. Эта рабо́та представля́ет для меня́ интере́с. Прави́тельство представля́ет интере́сы наро́да.

Связа́ться с ним представля́ет большу́ю тру́лность

Посо́л представля́ет свою́ страну́ за грани́цей. Что он из себя́ представля́ет? Я представля́ла её краса́вицей.

We are submitting a list of participants for the competition.

Submit a note from the doctor.

You need to show proof.

Today they are showing "Hamlet" at the club. We introduced the guest to the audience. My husband presented his dissertation to the scientific committee.

I cannot imagine the picture of the battlefield.

The neighbor was awarded the Order of Glory.

We submitted the plan for approval. This work looks interesting.

Government represents the interests of the people.

It is difficult to get in touch with him.

An ambassador represents his country abroad.

What is he like?

I imagined her to be beautiful.

предупреждать/предупредить

stem: предупреждай-/предупреди-

354

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PI	RE:	SEI	VΤ

предупрежда́ю предупрежда́ем предупрежда́ет предупрежда́ет предупрежда́от

PAST PAST

предупрежда́л предупреди́л предупрежда́ла предупреди́ла предупрежда́ло предупреди́ло предупрежда́ли предупрежда́ли предупреди́ли

FUTURE FUTURE

бýду предупрежда́ть бýдем предупрежда́ть предупрежу́ предупреди́м бýдешь предупрежда́ть бýдете предупрежда́ть предупреди́шь предупреди́те бýдет предупрежда́ть бýдут предупрежда́ть предупреди́т предупредя́т

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

предупрежда́л бы предупрежда́л бы предупрежда́ла бы предупрежда́ла бы предупрежда́ло бы предупрежда́ло бы предупрежда́ли бы предупрежда́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active предупрежда́ющий pres. active — pres. passive предупрежда́емый pres. passive —

past active предупрежда́вший past active предупреди́вший past passive предупреждённый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS предупрежда́я предупреди́в

COMMANDS COMMANDS

предупрежда́й предупреди́ предупрежда́йте предупреди́те

Usage

(+acc.)(+dat.)(o+prep.)(+чтобы)

Население по радио предупредили об опасности.

Мы предупредили семью́ о прие́зде. Он нас предупредил, что бу́дет по́зже.

Она́ предупреди́ла меня, что́бы я не опозда́л. Рабо́тников предупреди́ли об увольне́нии за ме́сяп.

Я стара́лся предупреди́ть её де́йствия.

The population was warned about the danger on the radio.

We advised the family about our arrival. He warned us that he would be late.

She warned me not to be late.

The workers were informed a month in advance about the layoff.

I tried to anticipate her actions.

to teach

stem: преподавай-/irreg.

imp. & perf. forms irregular; stem alternates to -ай-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

преподаём преподаю́ преподаёшь преподаёте преподаёт преподают

PAST

преподавал преподавала преподавало

преподавали

FUTURE

бу́ду преподава́ть будешь преподавать будете преподавать бу́дет преподава́ть

SUBJUNCTIVE

бу́дем преподава́ть бу́дут преподава́ть

преподающий

преподава́емый

преподава́вший

преподавал бы преподавала бы преподавало бы преподавали бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

past active past passive

VERBAL ADVERBS преподавая COMMANDS

преподавай преподавайте PAST

преподал/преподал

преподала

преподало/преподало преподали/преподали

FUTURE

преподам преподадим преподашь преподадите препода́ст преподаду́т

SUBJUNCTIVE

преподал бы/преподал бы

преподала́ бы

преподало бы/преподало бы преподали бы/преподали бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive преподавший past active past passive преподанный

VERBAL ADVERBS преподав

COMMANDS

преподай преподайте

Usage

(+acc.)(+dat.)(в, на+prep.)(y+gen)

Она преподавала историю в школе.

Вечерами я преподавала старшеклассникам английский.

Он предподавал русский для иностранцев на филологическом факультете.

Позвольте, я преподам вам совет.

She taught history at school.

In the evenings, I taught English to high-school

He taught Russian to foreign students in the department of linguistics.

Please allow me to give you some advice.

Idioms

Вы преподали мне хороший урок.

You taught me a good lesson.

прибавлять/прибавить

stem: прибавля́й-/приба́ви-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

прибавля́ю прибавля́ем прибавля́ешь прибавля́ет прибавля́ют

PAST PAST

 прибавля́л
 прибавил

 прибавля́ла
 прибавила

 прибавля́ло
 прибавило

 прибавля́ли
 прибавили

FUTURE FUTURE

бу́ду прибавля́ть бу́дем прибавля́ть прибавлю́ прибавим бу́дешь прибавля́ть бу́дете прибавля́ть прибавишь прибавите бу́дет прибавля́ть бу́дут прибавля́ть прибавит прибавит

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 прибавля́л бы
 прибавил бы

 прибавля́ла бы
 прибавила бы

 прибавля́ло бы
 прибавило бы

 прибавля́ли бы
 прибавили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active прибавля́ющий pres. active —

pres. passive прибавля́емый pres. passive —

past active прибавля́вший past active приба́вивший past passive приба́вленный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS IDPUGABAÁR IDPUGABAÁR IDPUGABAÁR IDPUGABA IDP

COMMANDS COMMANDS прибавля́й приба́вь

прибавля́й прибавь прибавля́йте прибавьте

Usage

(+acc.)(κ+dat.)(+gen.)(в+acc.)

Если приба́вить пять к десяти́, бу́дет пятна́дцать.

Прибавьте огня, а то суп не скоро сварится.

Прибавь ещё процент к стоимости товара.

Мне не приба́вили зарпла́ту. Он здо́рово приба́вил в ве́се.

Она́ приба́вила, что её неде́лю не бу́дет в

го́роде.

К сказанному прибавить нечего.

Прибавь шагу, а то дождь начинается.

Прибавь ходу, мы не успеваем.

Прибавь газу, можем на рейс опоздать.

When you add five to ten, you'll get fifteen.

Turn the fire up, otherwise the soup will take forever.

Add another one percent to the price of the

quality and the percent to the price of the goods.

I did not get a raise in salary. He put on a lot of weight.

She added that she would be out of town for a

I have nothing further to add.

Step up the pace; it's starting to rain.

Speed up; we are running late.

Step on the gas; we will be late for our flight.

прибегать/прибежать

to come running, run

stem: прибегай-/irreg.

regular type 1 verb in indef. & def./perf. form irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

۲	K	Ł	٥	Ł	N	ı

прибега́ю прибега́ем прибега́ешь прибега́ет прибега́ет прибега́ет

PAST PAST

прибега́л прибежа́л прибежа́л прибежа́л прибежа́л прибежа́л прибежа́ло прибежа́ло прибежа́ло прибежа́ли прибежа́ли

FUTURE FUTURE

бýду прибега́ть бýдем прибега́ть прибегý прибежи́м бýдешь прибега́ть бýдете прибега́ть прибежи́шь прибежи́те бýдет прибега́ть бýдут прибега́ть прибежи́т прибегу́т

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 прибега́л бы
 прибежа́л бы

 прибега́ла бы
 прибежа́ла бы

 прибега́ло бы
 прибежа́ло бы

 прибега́ли бы
 прибежа́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active прибега́ющий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active прибега́вший past active прибежа́вший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS
Прибега́я

СОММАNDS

VERBAL ADVERBS
Прибежа́в

СОММАNDS

СОММАNDS

сомманов сомманов прибега́й прибеги́ прибега́йте прибеги́те

Usage

(к+dat.)(c+gen.)(в, на+асс.)

Ма́льчик прибежа́л к ма́ме. Де́ти прибежа́ли из шко́лы. Она́ ста́ла ча́сто прибега́ть к нам.

Я прибежа́ла с рабо́ты и пошла́ гото́вить

ýжин. Сын прибежа́л от ба́бушки и ско́ро пошёл

спать. Он прибежа́л к фи́нишу пе́рвым.

Не бу́дем прибегать к си́ле.

Я предпочитаю прибегать к посреднику.

The boy ran to his mother.

The children came from school. She started coming to us often.

I rushed home from work and started to make dinner.

My son came home from grandma's and soon went off to bed.

He reached the finish line first.

Let's not use force.

I prefer to use the services of a mediator.

приближать(ся)/приблизить(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2 stem: приближай+(ся)/приблизи+(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PR	ESE	NT

приближаю (сь) приближаем(ся) приближа́ешь(ся) приближаете (сь) приближает(ся) приближают(ся)

PAST PAST

приближал(ся) приблизил(ся) приближала(сь) приблизила(сь) приближало(сь) приблизило(сь) приближали(сь) приблизили(сь)

FUTURE FUTURE

бу́ду приближа́ть(ся) бу́дем приближа́ть(ся) приближу (сь) приблизим(ся) приблизите (сь) бу́дешь приближа́ть(ся) бу́дете приближа́ть(ся) прибли́зишь(ся) бу́дет приближа́ть(ся) бу́дут приближа́ть(ся) приблизит(ся) приблизят(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

приближал(ся) бы приблизил(ся) бы приближала(сь) бы приблизила(сь) бы приближало(сь) бы приблизило(сь) бы приближали(сь) бы приблизили(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active приближающий(ся) pres. active приближа́емый pres. passive pres. passive

приблизивший (ся) приближа́вший(ся) past active past active past passive past passive приближенный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

приближая(сь) приблизив (шись)

COMMANDS COMMANDS

приближай(ся) приблизь(ся) приближа́йте(сь) приблизьте (сь)

Usage

(+acc.)(k+dat.)(+gen.)(B+acc.)

Приблизиться к этому человеку было трудно. Мы приблизились вплотную к решению этого вопроса.

Спортсмен приближается к финишу. Я приблизил газету к глазам.

Пора приблизить теорию к практике.

Я не советую приближать её к себе. Машина стала приближаться к дому. Собаки, рыча, приближались друг к другу. It was difficult to approach this person. We came really close to solving this problem.

The athlete is approaching the finish line. I brought the newspaper close to my eyes. It's time to bring the theory and practice together.

I advise against letting her get close to you. The car was approaching the house. The dogs, growling, were approaching each

other.

Idioms

Проект приближается к концу.

The project is coming to an end.

to arrive

stem: прибывай-/irreg.

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	r	Е	s	Е	N	Τ

прибываю прибываем прибыва́ешь прибываете прибывает прибывают

PAST PAST

прибывал прибыл прибывала прибыла прибывало прибыло прибывали прибыли

FUTURE FUTURE

бу́ду прибыва́ть бу́дем прибыва́ть прибуду прибудем бу́дешь прибыва́ть будете прибывать прибу́дешь прибудете бу́дет прибыва́ть бу́дут прибыва́ть прибу́дет прибу́дут

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE прибывал бы прибыл бы прибыва́ла бы прибыла́ бы прибыло бы прибывало бы

прибывали бы прибыли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active прибывающий pres. active pres. passive pres. passive

прибывший прибыва́вший past active past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS прибывая прибыв COMMANDS COMMANDS

прибывай прибудь прибывайте прибу́дьте

Usage

(в, на+асс.)(к+dat.)

Скорый поезд прибывает на второй путь. Самолёт прибывает в Москву вечером. Лейтенант прибыл к командиру. Пассажи́рский по́езд прибыва́ет из Ки́ева. Автобус прибыл за нами в срок. Курьер прибыл за пакетом. Солдат прибыл в институт плохо подготовленным по грамматике. На соревнования первыми прибудут французы. Врачи быстро прибыли на помощь

пострадавшим.

Делегация прибыла в столицу с официальным визитом.

Я прибыла в Берли́н ре́йсом Люфтга́нзы.

The express train arrives on track two. The plane arrives in Moscow in the evening. The lieutenant reported to the commander. The passenger train arrives from Kiev. The bus arrived for us on time. The courier came to get the package. The soldier came to the institute poorly prepared in grammar.

The French will be the first to arrive at the

The doctors quickly arrived to help the injured.

The delegation came to the capital on an official visit.

I arrived in Berlin on a Lufthansa flight.

Idioms

Заходите, нашего полку прибыло.

Come on in, our people are coming together.

приветствовать/поприветствовать

regular type 4 verb (like требовать)

stem: приветствова-/поприветствова-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	ΙT
---------	----

приветствую приветствуем приветствуешь приветствуете приветствует приветствуют

PAST PAST

приветствовал поприветствовал приветствовала поприветствовала приветствовало поприветствовало приветствовали поприветствовали

FUTURE FUTURE

бу́ду приветствовать бу́дем приве́тствовать поприветствую поприветствуем бу́дешь приве́тствовать бу́дете приве́тствовать поприветствуешь поприветствуете бу́дет приве́тствовать бу́дут приве́тствовать поприветствует поприветствуют

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

поприветствовал бы приветствовал бы приветствовала бы поприветствовала бы поприветствовало бы приветствовало бы приветствовали бы поприветствовали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active приветствующий pres. active приветствуемый pres. passive pres. passive

приветствовавший поприветствовавший past active past active past passive приветствованный past passive поприветствованный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

приветствуя поприветствовав

COMMANDS COMMANDS

приветствуй поприветствуй поприветствуйте приветствуйте

Usage

(+acc.)(ot+gen.)(+instr.)

Школьники приветствуют учителя The students greet the teacher by getting up встава́нием. from their seats.

Делегатов и гостей съезда приветствовали Delegates and quests of the congress were аплодисментами. greeted with applause.

Приветствуя героя, зал встал. Greeting the hero, the auditorium stood up. Пойду поприветствую сосе́дей. I'll go say hello to the neighbors.

Я приветствовал её тепло, как друга. I greeted her warmly, as a friend.

Idioms

Приветствую вас! Hello! stem: привлекай-/привлёк-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 6

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

|--|

привлека́ем привлека́ем привлека́ешь привлека́ет привлека́ет

PAST PAST

 привлека́л
 привлек

 привлека́ла
 привлекла́

 привлека́ло
 привлекло́

 привлека́ли
 привлекли́

FUTURE FUTURE

бýду привлекáть бýдем привлекáть привлекý привлечём бýдешь привлекáть бýдете привлекáть привлечёшь привлечёте бýдет привлекáть привлечёт привлекýт

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

привлека́л бы привлек бы привлека́л бы

PARTICIPLES PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active привлека́ющий pres. active — pres. passive привлека́емый pres. passive —

past active привлека́вший past active привлекший past passive привлечённый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS
привлека́я привлёкши

COMMANDS

привлека́й

привлека́й

привлека́те

привлеки́те

Usage

(+acc.)(+instr.)(κ+dat.)

Выставка цветов привлекает много посетителей.

Учи́тель до́лжен уме́ть привле́чь внима́ние дете́й.

Он привлека́ет дополни́тельный материа́л для иссле́дований.

Городски́е вла́сти привлека́ют молодёжь в клу́бы по интере́сам.

Привлека́я специали́стов на строи́тельство, мы наде́емся на повыше́ние ка́чества жилья́.

Пора́ привле́чь к отве́тственности прогу́льщиков.

Его́ привлекли́ к суду́ за растра́ту. Она́ привлека́ет мно́гих свои́м обая́нием. Он бы́стро привлёк па́рня на свою́ сто́рону. The flower show attracts many spectators.

A teacher needs to be able to attract the children's attention.

He uses supplementary materials for research.

The city government attracts young people to various interest clubs.

By attracting specialists to the construction project, we are hoping to raise the quality of accommodations.

It's time to make the truants answer to us.

He was sued for embezzlement. She attracts many with her charm. He quickly won the guy over to his side.

приводить/привести

362

type 2 verb in imp.; д-ж stem change/perf. form type 5

stem: приводи-/привёд-

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

привожу́ приво́дим приво́дишь приво́дите приво́дит

PAST PAST

приводи́л привёл приводи́ла привела́ приводи́ло привело́ приводи́ли привели́ привели привели

FUTURE FUTURE

 бу́ду приводи́ть
 бу́дем приводи́ть
 приведу́
 приведём

 бу́дешь приводи́ть
 бу́дете приводи́ть
 приведёшь
 приведёте

 бу́дет приводи́ть
 бу́дут приводи́ть
 приведёт
 приведу́т

 subjunctive
 subjunctive

 приводи́л бы
 привела́ бы

 приводи́ло бы
 привела́ бы

 приводи́ло бы
 привело́ бы́

приводило бы привело бы приводи́ли бы привели́ бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active приводя́щий pres. active — pres. passive приводи́мый pres. passive —

past active приводи́вший past active приве́дший past passive приве́дший приведённый

VERBAL ADVERBS
Приводя́ приведя́

СОММАNDS
Приводи́ приведи́

Usage

приводите

(+acc.)(в, на+acc.)(к+dat.)(из, с, от+gen.)

Я привела́ ребёнка домо́й из шко́лы. В статье́ приводи́лись слова́ изве́стного учёного.

Вам сле́дует привести́ доказа́тельства, что́бы убеди́ть коми́ссию.

Мы приво́дим дете́й в музе́й по суббо́там.

Ло́цман успе́шно привёл кора́бль в порт.

лоцман успешно привел кораоль в порт.

По решению суда приговор привели в исполнение.

Ну́жно привести́ в поря́док свой кабине́т. Его́ расска́з привёл меня́ в хоро́шее

настрое́ние.

Этот случай до сих пор приводит меня в отчаяние.

Время привело мебель в негодность.

I brought the child home from school. The article cited the words of a famous

scientist.

приведите

You need to show proof in order to convince the committee.

We take the children to the museum on

Saturdays.
The pilot successfully brought the ship into

port.

Following the judgement of the court, the sentence was carried out.

I need to straighten my office up. His story put me in a good mood.

This case still reduces me to despair.

With time, the furniture became unusable.

362

stem: приводи-/привёд-

type 2 verb in imp.; д-ж stem change/perf. form type 5

Тропинка привела нас на озеро.

На выходны́е мы приво́дим дете́й к ба́бушке. Доро́га привела́ тури́стов к реке́.

Их взаимоотношения привели к конфликту.

Ста́рая те́хника привела́ заво́д к засто́ю.

Но́вые иде́и привели́ к подъёму обще́ственного мне́ния.

Рассле́дование привело́ к пра́вильному заключе́нию.

Никому́ не удало́сь привести́ его́ в повинове́ние.

Гид привёл гру́ппу тури́стов осмотре́ть руи́ны за́мка.

Пора́ привести́ себя́ в поря́док и выходи́ть гуля́ть.

Больного с трудом привели в себя.

Всё э́то привело́ к тому́, что це́ны на а́кции вы́росли.

Ле́стница привела́ в подва́л.

Патриоти́зм и сме́лость наро́да привели́ страну́ к побе́де.

Я долго приводил мотор в действие.

По прика́зу мини́стра войска́ привели́ в боеву́ю гото́вность.

В зада́че тре́буется привести́ дро́би к о́бщему знамена́телю.

Полк привели к прися́ге.

Таки́е отноше́ния к добру́ не приведу́т. Мы иногда́ приводи́м к нам ста́рых знако́мых. Не приведи́ бог, ско́лько оби́д пришло́сь пережи́ть...

Судьба привела нам встретиться.

Мне удало́сь привести́ сад в бо́жеский вид. Жа́ль, что не привело́сь бо́льше уви́деться. The trail led us to the lake.

On weekends we take the kids to grandma.

The road led the tourists to the river.

Their relationship led to conflict.

Old technology brought the plant to stagnation.

New ideas enthused public opinion.

The investigation resulted in a correct conclusion.

Nobody could make him obey.

The tour guide brought the tourists to view the ruins of the palace.

It's time to make myself look presentable and qo for a walk.

They could barely bring the patient around. All this resulted in an increase in the stock prices.

The stairs led to the basement.

The patriotism and courage of the people brought the country to victory.

I took a long time getting the engine started.
On the orders of the minister, the troops were

On the orders of the minister, the troops were kept battle ready.

In this exercise, fractions need to be brought to their common denominator.

The regiment was sworn in.

This relationship will not end well.

Sometimes we bring our old friends to our house.

God forbid, how many wrongs we have suffered...

Fate destined us to meet.

I was able to make the garden look decent. It's a pity we did not get a chance to see each other again.



type 2 verb in imp.; 3-x stem change/perf. form type 5

stem: привози-/привёз-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

привожу привозим привозишь привозите приво́зят привозит

PAST привози́л привози́ла привозило

привозили

FUTURE

буду привозить бу́дешь привози́ть бу́дет привози́ть

SUBJUNCTIVE привози́л бы привози́ла бы привозило бы привозили бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active past passive

VERBAL ADVERBS привозя́ COMMANDS привози́

привозите

PAST привёз

привезло привезли **FUTURE** привезу́

привезла́

привезёшь привезёт **SUBJUNCTIVE**

привёз бы привезла́ бы привезло бы привезли бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active past passive

привёзший привезённый VERBAL ADVERBS

привезём

привезёте

привезу́т

COMMANDS привези́ привезите

привезя́

Usage

(+acc.)(в, на+acc.)(к+dat.)(+dat.)(из, с, от+gen.)(на+prep.)

бу́дем привози́ть

бу́дете привози́ть

бу́дут привози́ть

привозя́щий

привози́мый

привози́вший

Группу туристов привезли в гостиницу. В магазин привезли новые товары. Мне привезли в подарок огромный букет пветов.

Я привезла внуков к бабушке.

Материалы для ремонта дома привезли прямо со склада.

Нас привезли в порт автобусом. Мы привезли их на вокзал на машине. Экспертов привезли осмотреть место происшествия.

Нам привозили холодильник, но никого не было дома.

Обычно сухофрукты привозили из Ташке́нта.

The tourist group was brought to the hotel. New products were delivered to the store. I was given a giant bouquet of flowers as a gift.

I brought the grandkids to grandma. Materials for remodeling the building were delivered directly from the warehouse. We were taken to the port on the bus. We took them to the station in our car. Experts were brought to the scene of the incident for inspection.

They delivered a refrigerator to us, but no one was home.

Typically, dry fruit was brought from Tashkent.

363

stem: привози-/привёз-

type 2 verb in imp.; 3-x stem change/perf. form type 5

Продукты привозят песионерам.

Чтобы отдохну́ть в ла́гере, ну́жно привезти́ свою́ пала́тку и снаряже́ние.

Молоко́ по утра́м приво́зят в магази́н пря́мо с фе́рмы.

Гуманита́рную по́мощь для бе́женцев привезли́ на грузовика́х.

Тури́стов приво́зят в гости́ницы на комфорта́бельных авто́бусах.

Рыбаки́ приво́зят на ло́дках ры́бу пря́мо на прибре́жный ры́нок.

The groceries are delivered to pensioners. In order to rest in a camp, you need to bring your tent and equipment.

Milk is delivered in the mornings directly from the farm.

Humanitarian aid for the refugees was delivered by trucks.

Comfortable buses deliver the tourists to their hotels.

Fishermen deliver their fish by ship directly to the coastal market.



привыкать/привыкнуть

regular type 1 verb in imp./perf. form type 3

stem: привыкай-/привыкну-

364

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	ŀΝΤ	Ε	S	Ε	R	Ρ
---------	-----	---	---	---	---	---

привыка́ю привыка́ем привыка́ешь привыка́ете привыка́ет

PAST PAST

привыка́л привы́к привы́ка привы́ка привы́као привы́као привы́као привы́као привы́као привы́као

FUTURE

бу́ду привыка́ть бу́дем привыка́ть привы́кну привы́кнем бу́дешь привыка́ть бу́дешь привыка́ть привы́кнешь привы́кнете бу́дет привыка́ть бу́дут привыка́ть привы́кнет привы́кнут

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

привыка́л бы привы́к бы привы́ка́ла бы привы́кла бы привы́кла бы привы́кло бы привы́кло бы привы́кло бы привы́кли бы

PARTICIPLES

pres. active привыка́ющий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active привыка́вший past active привы́кший

past passive — past passive —

verbal adverbs verbal adverbs привыка́я привы́кнув

 COMMANDS
 COMMANDS

 привыка́й
 привы́кни

 привы́ка́йте
 привы́кните

Usage

(κ+dat.)(+inf.)

Я до́лго привыка́л к но́вому окруже́нию.

Постепенно я привыкаю к своим сосе́дям. Я привыкла ра́но встава́ть и ра́но ложи́ться. Мы уже́ привы́кли к тому́, что она́ постоя́нно опа́здывает.

Глаза́ привы́кли к темноте́. Семья́ привы́кла жить в нужде́. А что де́нег нет - так нам не привыка́ть.

Привыкнув к дому, щенок уже́ не скули́л по ноча́м.

It took me a long time to get used to the new surroundings.

Slowly, I am getting used to my neighbors. I am used to getting up and going to bed early. By now we are used to her always being late.

My eyes became adjusted to the darkness. The family was accustomed to living in poverty. We don't need to get accustomed to not having any money.

Having gotten used to the new house, the puppy no longer whimpered at nights.

365

приглашать/пригласить

stem: приглашай-/пригласи-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	R	Е	s	Е	N	Т

приглаша́ем приглаша́ем приглаша́ешь приглаша́ет приглаша́ет приглаша́ет

PAST PAST

 приглаша́л
 пригласи́л

 приглаша́ла
 пригласи́ла

 приглаша́ло
 пригласи́ло

 приглаша́ли
 пригласи́ли

FUTURE FUTURE

бýду приглаша́ть бýдем приглаша́ть приглашу́ пригласи́м бýдешь приглаша́ть бýдете приглаша́ть пригласи́шь пригласи́те бýдет приглаша́ть бу́дут приглаша́ть пригласи́т приглася́т

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 приглаша́л бы
 пригласи́л бы

 приглаша́л бы
 пригласи́л бы

 приглаша́л бы
 пригласи́л бы

 приглаша́л бы
 пригласи́л бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active приглаша́ющий pres. active — pres. passive приглаша́емый pres. passive —

past active приглаша́вший past active пригласи́вший past passive приглашённый

VERBAL ADVERBS
Приглаша́я

СОММАNDS

VERBAL ADVERBS
Пригласи́в
СОММANDS

приглаша́й пригласи́ пригласи́ пригласи́те

Usage

(+acc.)(в, на, за+acc.)(к+dat.)(+inf.)

Мой соку́рсник пригласи́л меня́ в кино́. Нас с му́жем пригласи́ли на ужин. Его́ приглаша́ли к обе́ду, но он не пришёл. Я пригласи́л её за стол и на́чал бесе́ду.

Мы приглаша́ем това́рищей в го́сти. Его́ пригласи́ли на хоро́шую рабо́ту. Нас приглаша́ют гуля́ть ве́чером по па́рку.

Мы приглашаем вас к нам на день рождения.

My classmate invited me to the movies. My husband and I were invited to dinner. He was invited to dinner, but he didn't come. I invited her to the table and started the conversation.

We are inviting our friends over. He was offered a good job.

We were invited for an evening stroll in the park.

We would like to invite you to our birthday party.

приготовлять(ся)/приготовить(ся)

PERFECTIVE ASPECT

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2 Stem: приготовля́й+(ся)/пригото́ви+(ся)

366

PRESENT

приготовля́ю(сь) приготовля́ем(ся) приготовля́ешь(ся) приготовля́ете(сь) приготовля́ет(ся) приготовля́ют(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PAST PAST

приготовля́л(ся) пригото́вил(ся) пригото́вила(сь) пригото́вила(сь) пригото́вила(сь) пригото́вило(сь) пригото́вили(сь) пригото́вили(сь)

FUTURE FUTURE

бу́ду приготовля́ть(ся) бу́дем приготовля́ть(ся) пригото́влю(сь) пригото́вим(ся) бу́дешь приготовля́ть(ся) бу́дете приготовля́ть(ся) пригото́вишь(ся) пригото́вите(сь) бу́дет приготовля́ть(ся) пригото́вит(ся) пригото́вят(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

приготовля́л(ся) бы приготовил(ся) бы приготовля́ла(сь) бы приготовля́ло(сь) бы приготовля́ло(сь) бы приготовля́ли(сь) бы приготовля́ли(сь) бы приготовля́ли(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active приготовляющий(ся) pres. active —

pres. passive приготовъя́емый pres. passive —

past active приготовля́вший(ся) past active пригото́вивший(ся) past passive пригото́вленный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

приготовляя(сь) пригото́вив(шись)

COMMANDS COMMANDS

приготовля́й(ся) пригото́вь(ся) пригото́вья́йте(сь) пригото́вьте(сь)

Usage

(+acc.)(+dat.)(κ+dat.)

Я пригото́вила пра́здничный обе́д семье́. Медсестра́ пригото́вила лека́рство для больно́го.

Актёры спеши́ли пригото́вить ро́ли к юбиле́ю теа́тра.

Мы пригото́вили роди́телям сюрпри́з. Они́ пригото́вили друзья́м шу́мную встре́чу.

Ученики́ должны́ пригото́виться к уро́ку. Студе́нты хотя́т хорошо́ пригото́виться к экза́менам. I prepared a holiday dinner for my family. The nurse prepared the medicine for the patient.

The actors were in a rush to have their roles ready for the theater's anniversary.

We prepared a surprise for our parents.

They prepared a festive reception for their friends.

The students need to prepare for the class. The students want to be well-prepared for the tests. stem: приготовля́й+(ся)/пригото́ви+(ся) regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

Пригото́вившись к выступле́нию, докла́дчик вышел на трибу́ну.

Мы пригото́вились к отъе́зду и вы́шли к такси́.

Наш отдел достойно приготовился к празднику.

Её на́до пригото́вить к э́тому изве́стию. Крестья́не пригото́вили по́чву для посе́ва. Я пригото́вила сала́т из мя́са и овоще́й. Обы́чно я пригота́вливаю еду́ на га́зовой плите́.

Пригото́вленная на костре́ уха́ из ры́бы име́ла осо́бый за́пах.

Мы приготовились защищаться в суде.

Ready to give a speech, the speaker went up to the podium.

We were ready to go, and went out to the taxi.

Our department was well-prepared for the holidays.

She needs to be prepared to receive this news. The farmers prepared the soil for planting. I made a salad with meat and vegetables. I usually cook on a gas stove.

The fish soup, made in an open fire pit, had a peculiar aroma.

We were prepared to defend ourselves in court.



придумывать/придумать

stem: придумывай-/придумай-

367

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESEN	Т
--------	---

приду́мываю приду́мываем приду́мываешь приду́мываете приду́мывает

PAST PAST

приду́мывал приду́мал приду́мывала приду́мывало приду́мывало приду́мывали приду́мывали приду́мали

FUTURE

бýду приду́мывать бу́дем приду́мывать приду́маю приду́маем бу́дешь приду́мывать бу́дете приду́мывать приду́маешь приду́маете бу́дет приду́мывать приду́мает приду́мают

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

приду́мывал бы приду́мал бы приду́мывала бы приду́мывала бы приду́мывало бы приду́мывало бы приду́мывали бы приду́мывали бы

PARTICIPLES

pres. activeприду́мывающийpres. active—pres. passiveприду́мываемыйpres. passive—

past active приду́мывавший past active приду́мавший past passive приду́манный past passive приду́манный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS
приду́мывая приду́мав

 сомманов
 сомманов

 приду́мывай
 приду́май

 приду́мывайте
 приду́майте

Usage

(+acc.)

Мы приду́мали назва́ние для кни́ги. Я приду́мала вы́ход из положе́ния. Приду́майте предложе́ние с глаго́лом "учи́ть".

Я приду́мала, что сказа́ть ма́ме.

Не могу́ приду́мать, как вы́рваться в о́тпуск в а́вгусте.

Она́ всегда́ приду́мывает отгово́рки, ли́шь бы не рабо́тать.

We thought up a name for the book. I came up with a solution for the situation. Make up a sentence with the verb "to teach."

I figured out what to tell mother.

I cannot come up with a reason to get vacation time in August.

She always invents some excuse just to avoid doing the actual work.

stem: признавай+(ся)/признай+(ся)

irregular verb in imp./perf. form type 1

Он признался в том, что списал ответы задач из книги.

Надо признаться, она умна!

По со́вести признаться, он не сто́ит ва́шего внима́ния.

Признаться сказать - лучше не бередить рану.

Мой однокла́ссник призна́лся мне в любви́. Сле́дует призна́ть его́ победи́телем.

Признаю́сь, что я не испы́тываю к нему́ симпа́тий.

Признава́йся - всё равно́ тебе́ де́ться не́куда!

Other Uses

Бу́ду весьма́ призна́телен, если вы удели́те мне вре́мя.

He admitted that he had copied the answers from the book.

You have to admit, she is smart!

To tell the truth, he is not worth your attention.

To tell you the truth, let sleeping dogs lie.

The boy in my class professed his love for me. He should be recognized as the victor. I admit that I have no feelings for him.

Admit it; you have no place to go anyhow!

I will be extremely grateful if you could spare me a few moments of your time.



признавать(ся)/признать(ся)

irregular verb in imp./perf. form type 1

stem: признавай+(ся)/признай+(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PR	ES	ΕN	Т

признаю(сь) признаём(ся) признаёшь(ся) признаёте(сь) признаёт(ся) признают(ся)

PAST PAST

признавал(ся) признал(ся) признавала (сь) признала (сь) признавало(сь) признало(сь) признавали(сь) признали(сь)

FUTURE **FUTURE**

буду признавать(ся) бу́дем признава́ть(ся) признаю(сь) признаем(ся) будешь признавать(ся) будете признавать(ся) признаешь(ся) признаете (сь) бу́дет признава́ть(ся) бу́дут признава́ть(ся) признает(ся) признают(ся)

SUBJUNCTIVE **SUBJUNCTIVE**

призна́л(ся) бы признавал(ся) бы признавала(сь) бы признала (сь) бы признавало(сь) бы признало(сь) бы признавали(сь) бы признали(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active признающий(ся) pres. active

признава́емый pres. passive pres. passive признава́вший(ся) признавший (ся) past active past active

past passive past passive признанный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS признав(шись) признавая(сь)

COMMANDS COMMANDS

признавай (ся) признай (ся) признава́йте(сь) признайте(сь)

Usage

(+acc.)(B+prep.)(+instr.)

Тру́дно признавать свой оши́бки. Я не признавала себя виновной.

Он никогда не признаёт себя побеждённым.

Он признал, что совершил ошибку.

Она признала за собой вину.

Команда признала его лидером.

Мы признали ваши доводы основательными.

Суд признал её невиновной.

Я честно призналась в своих заблуждениях. Она призналась, что уже полгода не ходит в

институт.

It is hard to admit your own mistakes.

I was not pleading guilty. He never accepts defeat.

He admitted that he made a mistake.

She admitted her quilt.

The team accepted his leadership. We found your conclusions sound.

The court found her not quilty.

I honestly admitted the error of my ways. She admitted that for the last half a year she

stopped attending the institute.

to call upon, summon, draft

stem: призыва́й-/приз|ва́-

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

призыва́ю призыва́ем призыва́ет призыва́ет призыва́ет

PAST PAST

 призыва́л
 призыва́л

 призыва́ла
 призыва́л

 призыва́ло
 призыва́л

 призыва́ли
 призва́ли

FUTURE FUTURE

бýду призыва́ть бýдем призыва́ть призову́ призовём бýдешь призыва́ть призовёшь призовёте бýдет призыва́ть призовёт призову́т

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

призыва́л бы призва́л бы призыва́л бы призыва́ла́ бы призыва́ло́ бы призыва́ло бы призыва́ло бы призыва́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active призыва́ющий pres. active —

pres. passive призыва́емый pres. passive — past active призыва́вший past active призва́вший

past passive — past passive призванный; призван

VERBAL ADVERBS
Призыва́я

СОММАNDS

VERBAL ADVERBS
Призва́в
СОММАNDS

призыва́й призови́ призови́те призови́те

Usage

(+acc.)(в, на, под+acc.)(к+dat.)(+inf.)

Я призыва́ю свои́х това́рищей на по́мощь, и они́ не отка́зывают.

Комите́т призва́л населе́ние к поря́дку. Майо́р призыва́л к прекраще́нию огня́. Оте́ц призва́л семью́ помо́чь ему́ в прода́же до́ма.

Мы призыва́ли прекрати́ть кровопроли́тие. Он призыва́л к тому́, что́бы все поддержа́ли его кандида́та.

Она́ в гне́ве призыва́ет все прокля́тья на мою́ го́лову.

Она просто призвана быть певицей. Его призывают на военную службу. Её скоро призовут в армию. I call on my friends for help, and they never refuse.

The committee called the population to order.

The major called for a cease-fire.

The father called upon his family to help him sell the house.

We called on them to stop the bloodshed. He called for support of his candidate.

In a fury, she calls forth all curses upon my head.

She has a true calling to be a singer. He is being drafted into military service. She will soon be drafted into the army.

приезжать/приехать

stem: приезжáй-/irreg.

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

приезжа́ем приезжа́ем приезжа́еть приезжа́ет приезжа́ет

PAST PAST

 приезжа́л
 прие́хал

 приезжа́ло
 прие́хало

 приезжа́ли
 прие́хали

FUTURE FUTURE

 бýду приезжа́ть
 бýдем приезжа́ть
 прие́ду
 прие́дем

 бýдешь приезжа́ть
 бýдете приезжа́ть
 прие́дешь
 прие́дете

 бýдет приезжа́ть
 бу́дут приезжа́ть
 прие́дет
 прие́дут

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 приезжа́л бы
 прие́хал бы

 приезжа́ла бы
 прие́хала бы

 приезжа́ло бы
 прие́хало бы

 приезжа́ли бы
 прие́хали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active приезжа́ющий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active приезжа́вший past active прие́хавший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS
Приезжа́я

COMMANDS
Приезжа́й
Приезжа́й
Приезжа́й
Приезжа́й
Приезжа́й
Приезжа́й

Usage

(в, на+асс.)(к+dat.)(из, с, от+gen.)(на+prep.)(+instr.)

Я приезжа́ю на рабо́ту на маши́не. I come to work in my car.

Колле́га прие́хал вчера́ авто́бусом к Yesterday, my colleague took the bus to his

роди́телям. paren

Тётя прие́хала из дере́вни и привезла́ грибо́в. Our aunt came from the country and brought

mushrooms.

Они́ прие́хали рабо́тать на строи́тельстве They came to work on the construction of

храни́лищ. storage facilities.

Ko мне ка́к-то приезжа́л ста́рый това́рищ. My old friend came some time ago to visit me.

приказывать/приказать

to order

stem: приказывай-/приказа-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 3

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

P	R	E	S	E	N	Т

приказываю приказываем приказываешь приказываете приказывает приказывают

PAST PAST

приказа́л приказывал приказывала приказала приказывало приказало приказывали приказа́ли

FUTURE FUTURE

бу́ду прика́зывать бу́дем прика́зывать прикажу прикажем будешь приказывать будете приказывать прикажете прикажешь бу́дет прика́зывать бу́дут прика́зывать прикажет прикажут

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

прика́зывал бы приказал бы приказывала бы приказа́ла бы приказывало бы приказало бы приказывали бы приказали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active прика́зывающий pres. active

pres. passive pres. passive

приказавший приказывавший past active past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS приказывая приказав

COMMANDS COMMANDS приказывай прикажи́ приказывайте прикажите

Usage

(+dat.)(+infin.)

Командир приказал взводу открыть огонь. The commander ordered the platoon to open fire. Я приказал партизанам отступать. I ordered the partisans to retreat. Она приказала водителю такси остановиться.

She told the taxi driver to stop.

Она приказала эвакуйровать раненых. She ordered the evacuation of the wounded.

Sayings/Idioms

The old man died. Старик приказал долго жить.

The heart has a will of its own. Сердцу не прикажешь. (пословица)

прилетать/прилететь

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: прилетай-/прилете

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	R	Е	s	Е	N	т

прилетаю прилетаем прилета́ешь прилетаете прилетают прилетает

PAST

PAST

прилете́л прилетал прилетала прилетела прилетало прилетело прилетали прилетели

FUTURE

бу́ду прилета́ть бу́дем прилета́ть бу́дешь прилета́ть бу́дете прилета́ть бу́дет прилета́ть бу́дут прилета́ть

прилечу́ прилети́шь прилети́т

прилете́л бы

прилете́ла бы

прилети́м прилетите прилетя́т

SUBJUNCTIVE

прилетал бы прилетала бы прилетало бы прилетали бы

прилетело бы

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

FUTURE

прилетели бы

pres. active

PARTICIPLES

pres. active pres. passive прилетающий

прилетавший

pres. passive past active

прилете́вший

past passive

VERBAL ADVERBS прилетая

past active

past passive

COMMANDS прилетай прилетайте VERBAL ADVERBS прилетев

COMMANDS

прилети прилети́те

Usage

(в, на+асс.)(к+dat.)(из, с, из-за+gen.)(на+prep.)

Аист прилетает к гнезду кормить птенцов. Птицы прилетают осенью в тёплые края. Мы прилетаем вечером в аэропорт Внуково.

Она прилетает с севера и будет у нас всё ле́то.

Почта прилетает в тайгу на вертолёте. Он прилетает утренним рейсом. Помню, как в Киев прилетал шах Ирана. Дя́дя прилета́л к нам одна́жды из Чика́го.

The stork flies to her nest to feed the fledglings. In the fall, the birds fly to warmer climates. We arrive in the evening at Vnukovo airport.

She is flying in from the north, and will spend the whole summer with us.

The mail is delivered to the taiga by helicopter. He flies in on the morning flight.

I remember when the Shah of Iran visited Kiev. Once our uncle flew in from Chicago to visit us.

to belong to

stem: принадлежа-

regular type 2 verb (like говори́ть)/no perf.

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

принадлежу́ принадлежим принадлежищь принадлежите принадлежи́т принадлежат

PAST

принадлежал принадлежала принадлежало принадлежали

FUTURE

бу́ду принадлежа́ть бу́дем принадлежа́ть бу́дешь принадлежа́ть бу́дете принадлежа́ть бу́дет принадлежа́ть бу́дут принадлежа́ть

SUBJUNCTIVE

принадлежал бы принадлежа́ла бы принадлежало бы принадлежали бы

PARTICIPLES

pres. active принадлежащий

pres. passive

принадлежа́вший past active

past passive

VERBAL ADVERBS принадлежа

COMMANDS

принадлежи́ принадлежите

Usage

(+dat.)(k+dat.)

Этот мотоцикл принадлежит моему товарищу. This motorcycle belongs to my friend. Картины моей семьи теперь принадлежат

музе́ю.

Время принадлежит вечности.

Наша группа принадлежит к оппозиции.

Раньше мы с мужем принадлежали к

профсоюзу.

Я принадлежа́ла к числу́ лу́чших студе́нтов

институ́та.

Мы принадлежим к Союзу учителей. Решение вопроса нам не принадлежит.

My family's paintings now belong to the museum.

Time belongs to eternity.

Our group belongs to the opposition.

My husband and I used to be union members.

I was among the best students at the university.

We are members of the Teacher's Union. We are not the ones who resolved the issue.

Idioms

Это стихотворение принадлежит перу гения.

This poem is a work of a genius.

принимать/принять

374

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

stem: принимай-/irreg.

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PR	ESI	EN.	Γ
----	-----	-----	---

принима́ем принима́ем принима́ешь принима́ете принима́ет принима́ет

 РАST
 РАST

 принимал
 принял

 принимала
 приняла

 принимало
 принимали

FUTURE

 бýду принима́ть
 бýдем принима́ть
 приму
 примем

 бýдешь принима́ть
 бýдете принима́ть
 примешь
 примете

 бýдет принима́ть
 будут принима́ть
 примет
 примут

FUTURE

PARTICIPLES

subjunctive subjunctive принима́л бы принял бы принима́ла бы приняла́ бы принима́ло бы принима́ло бы принима́ли бы принима́ли бы приняли бы

PARTICIPLES

pres. activeпринима́ющийpres. active—pres. passiveпринима́емыйpres. passive—

past active принима́вший past active при́нявший past passive при́нятый

 VERBAL ADVERBS
 VERBAL ADVERBS

 принима́я
 приня́в

 COMMANDS
 COMMANDS

 принима́й
 прими́

 принима́йте
 прими́те

Usage

(+acc.)(в, на+acc.)(к+dat.)(от, y+gen.)

Я приняла́ от него́ пода́рок с благода́рностью. На по́чте у меня́ при́няли телегра́мму. Мы принима́ли делега́цию в сентябре́. Врач при́нял больно́го вне о́череди.

Принятый закон о пенсиях вступил в силу.

Мы при́няли реше́ние никуда́ не е́хать. Наш прое́кт при́няли без проволо́чек. Я принима́ю ваш сове́т.

Я не принима́ю ва́ших извине́ний. Юбиля́р принима́л поздравле́ния.

I accepted his gift with gratitude. At the post office, they took my telegram. We received the delegation in September. The doctor saw the patient out of turn. The legislation passed on pensions went into

effect. We decided not to go anywhere.

Our project was approved without any delays.

I accept your advice.

I do not accept your apologies.

The guest of honor graciously accepted

the congratulations.

stem: принимай-/irreg.

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

Нача́льник принял моё заявле́ние об отста́вке. The supervisor accepted my letter of

Заво́д принима́ет большо́й зака́з на дета́ли. Преподаватель довольно быстро принял экза́мены у студе́нтов.

Он решил принять католическую веру. Она приняла обиженную позу.

Под руками мастера глина принимала другую форму.

Приня́в ва́жный вид, он стал поуча́ть нас.

Преступность приняла небывалый размах. Мы не ожидали, что дело примет дурной оборот.

Муж часто принимает участие в конференциях.

Следует принять меры по борьбе с прогу́льщиками.

Мы приняли обязательство подготовить много квалифицированных студентов.

Наше правило - не принимать ничью сторону. Кадеты приняли присягу.

Я бо́льше люблю́ принима́ть душ, чем ва́нну. Оте́ц принял лека́рство и лёг на дива́н.

Радист - любитель первым принял сигнал бе́дствия.

Пе́рвые бой с фаши́стами солда́ты при́няли в Приба́лтике.

Я принимаю на себя́ отве́тственность за дочь. Ограждая мужа, я принимаю удар на себя. Он принял на себя́ труд перевезти́ меня́ на новую квартиру.

Мальчика приняли в секцию плаванья. Я всегда принимаю во внимание ваше мне́ние.

Меня приняли на службу сразу после институ́та.

Не принимайте моё замечание на свой счёт.

resignation.

The plant has received a large order for parts. The instructor rather quickly took the tests from the students.

He decided to convert to Catholicism.

She assumed an offended pose.

In the hands of a master, the clay assumed a new shape.

Having assumed a pompous pose, he started lecturing us.

Crime reached enormous proportions. We did not expect matters to turn for

My husband often takes part in conferences.

Absentees should be dealt with.

We accepted the task of training many qualified students.

Our rule is not to take sides.

The cadets took an oath.

I prefer to take a shower, rather than a bath. The father took his medicine and laid on the couch.

The amateur radio operator was the first to receive the distress signal.

The soldiers fought the first battles with fascists in the Baltics.

I accept full responsibility for my daughter. By protecting my husband, I take the hit myself. He took it upon himself to help me move into a new apartment.

The boy was accepted into the swimming team. I always take into account your opinion.

I was offered a job right after college.

Don't take my comment personally.



приносить/принести

375

type 2 verb in imp.; **с-ш** stem change/perf. form type 5

stem: приноси-/принёс-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PR	ESE	NT
----	-----	----

приношу́ прино́сим прино́сишь прино́сите прино́сят

PAST

приноси́л приноси́ла приноси́ло приноси́ли

FUTURE

бýду приноси́ть бýдем приноси́ть бýдешь приноси́ть бýдете приноси́ть бýдет приноси́ть

SUBJUNCTIVE

приноси́л бы приноси́ла бы приноси́ло бы приноси́ли бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active past passive

VERBAL ADVERBS принося́ **COMMANDS**

приноси

приноси́те

Usage

PAST

принёс принесла́ принесло́ принесли́ FUTURE

> принесу́ принесёшь принесёт

subjunctive принёс бы принесла́ бы принесло́ бы принесли́ бы

PARTICIPLES

pres. active —

pres. passive past active past passive

принёсший принесённый

принесём

принесёте

принесут

VERBAL ADVERBS
принеся́ **COMMANDS**

принеси́ принеси́те

(+acc.)(в, на+acc.)(+dat.)(к+dat.)(от, из, c+gen.)

принося́ший

приноси́мый

приносивший

Принесите мне стихи Цвета́евой в пода́рок. Я принесла́ дочь из больни́цы домо́й. Одни́ учёные счита́ют, что ко́фе прино́сит по́льзу, а други́е - вред.

Учи́тельский труд не прино́сит при́были. Акции принесли́ убы́ток.

Говорят, что а́исты прино́сят сча́стье.

Чёрные ко́шки на доро́ге прино́сят несча́стье. Мы прино́сим благода́рность всем за по́мощь. Сове́тский Сою́з принёс в же́ртву во́йне 20 миллио́нов жи́зней.

Отец до работы приносит сына в садик.

Принесите вещи на вокзал и ждите меня. Принесите книги из библиотеки и давайте работать.

Мы приносим извинения преподавателю за неявку на лекцию.

Нас учили приносить пользу Родине своим трудом.

Give me Tsvetaeva's poems as a gift.

I brought my daughter home from the hospital. Some scientists believe coffee is beneficial, others - that it is harmful.

The teacher's work brings no profits.

Stocks incurred losses.

They say storks bring good luck.

Black cats on the road bring bad luck.

We would like to thank everyone for their help.

The Soviet Union sacrificed 20 million lives in the war.

Before work, the father takes his son to day care.

Take the luggage to the station and wait for me. Bring the books from the library and let's get to work.

We are apologizing to the teacher for missing a lecture.

We were taught to serve our Motherland by doing good work.

to send

stem: присылай-/присла-

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESEN	T
---------------	---

присыла́ем присыла́ем присыла́ешь присыла́ет присыла́ет

PAST PAST

 присыла́л
 присыла́л

 присыла́ла
 присыла́ла

 присыла́ло
 присыла́ло

 присыла́ли
 присла́ли

FUTURE FUTURE

бýду присылáть бýдем присылáть пришлю́ пришлём бýдешь присылáть бýдете присылáть пришлёшь пришлёте бýдет присылáть бýдут присылáть пришлёт пришлю́т

subjunctive subjunctive присыла́л бы присла́л бы присла́ла бы присла́ла бы присла́ло бы

присылали бы прислали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active присыла́ющий pres. active — pres. passive присыла́емый pres. passive —

past active присыла́вший past active присла́вший past passive присла́нный

 VERBAL ADVERBS
 VERBAL ADVERBS

 присыла́я
 присла́в

 COMMANDS
 COMMANDS

 присыла́й
 пришли́

 присыла́й
 пришли́те

Usage

(+acc.)(в, на+acc.)(+dat.)(из, с, из-за+gen.)(за+instr.)

Мне присла́ли письмо́ из Ха́рькова. I received a letter from Kharkov.

По́чта присла́ла ко мне посы́льного с The post office sent a delivery man to my house

телегра́ммой. with a telegram.

Я присла́ла докуме́нты в институ́т. I sent the documents to the institute. Он присла́л мне откры́тку из Пари́жа. He sent me a postcard from Paris.

Студе́нтку присла́ли на пра́ктику. The student was sent to do her residency.

Меня́ присла́ли за до́ктором. I was sent to get the doctor.

Оте́ц присла́л мне фотогра́фии бандеро́лью. Father sent me his photographs in a package.

присутствовать

stem: прису́тствова-

regular type 4 verb (like требовать)/no perf.

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

прису́тствую прису́тствуем прису́тствуешь прису́тствует прису́тствуют

PAST

прису́тствовал прису́тствовала прису́тствовало прису́тствовали

FUTURE

бу́ду прису́тствовать бу́дем прису́тствовать бу́дет прису́тствовать бу́дет прису́тствовать бу́дут прису́тствовать

SUBJUNCTIVE

прису́тствовал бы прису́тствовала бы прису́тствовало бы прису́тствовало бы прису́тствовали бы

PARTICIPLES

pres. active прису́тствующий

pres. passive —

past active прису́тствовавший

past passive —

VERBAL ADVERBS

прису́тствуя

COMMANDS

прису́тствуй прису́тствуйте

Usage

(в, на, при+ргер.)

Мы стара́лись регуля́рно прису́тствовать на ле́кциях.

Я бу́ду прису́тствовать на заседа́нии коми́ссии.

Он прису́тствует на встре́че посло́в. Я случа́йно прису́тствовал при их ссо́ре. Обы́чно они́ прису́тствуют при на́ших разгово́рах.

Прису́тствующие на собра́нии приве́тствовали докла́дчика.

We tried to attend lectures regularly.

I will be attending the meeting of the committee.

He attends the ambassadors' meeting. I accidentally was present during their fight. Usually they are present during our conversations.

Attendees of the meeting greeted the speaker.

stem: приходи+(ся)/irreg.

regular type 2 verb in imp./perf. form irregular

Основной удар стихии пришёлся по побере́жью.

Им пришлось тяжело работать, чтобы выжить. They had to work very hard in order to survive. На домохозя́йку прихо́дится основная часть домашней работы.

С них пришлось по двадцать долларов. Бродя́чие соба́ки едя́т, что придётся. Туристы ночевали, где придётся. Я сде́лаю рабо́ту, как придётся. Она там пришлась не ко двору́. За столом я поняла, что аппетит приходит во время еды.

Умер оте́ц, а за ним - мать, - беда́ никогда́ не приходит одна.

Его характер раз на раз не приходится. Нам ту́го прихо́дится жить на одну́ зарпла́ту.

Вся́кая чушь прихо́дит мне в го́лову. Он пришёл в аза́рт и говори́л ещё час. Жизнь постепенно приходит в норму. Все пришли в раж от бурной вечеринки. Что приходит на ум - диву даёшься. Ме́дленно он приходи́л в созна́ние. Друзья детства приходят на память.

Nature's hardest blow fell on the coast.

The main share of housework falls on the housewife.

They owed us twenty dollars each. Stray dogs eat whatever they can get. The tourists slept wherever they could. I will get the job done any way I can. She was out of place there.

At the table I realized that appetite comes during the meal.

Father died first, then - mother; tragedy never strikes just once.

His personality changed from time to time. Money is tight, as we have to live on one salary alone.

All sorts of gibberish pops into my head. He got excited and spoke for another hour. Life is slowly getting back to normal. Everyone flew into a rage at a wild party. Things that come to mind - make you wonder. Slowly he regained consciousness. Memories about my childhood friends come to mind.



to arrive (on foot); to have to приходить(ся)/прийти(сь)

regular type 2 verb in imp./perf. form irregular stem: приходи+(ся)/irreg.

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

прихожу́(сь) прихо́дим(ся) прихо́дишь(ся) прихо́дите(сь) прихо́дит(ся) прихо́дят(ся)

PAST PAST

 приходи́л(ся)
 пришёл(ся)

 приходи́ла(сь)
 пришла́(сь)

 приходи́ло(сь)
 пришло́(сь)

 приходи́ли(сь)
 пришли́(сь)

FUTURE FUTURE

 бýду приходи́ть(ся)
 бýдем приходи́ть(ся)
 придý(сь)
 придём(ся)

 бýдешь приходи́ть(ся)
 бýдете приходи́ть(ся)
 придёшь(ся)
 придёте(сь)

 бýдет приходи́ть(ся)
 бу́дут приходи́ть(ся)
 придёт(ся)
 придýт(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

приходи́л(ся) бы пришёл(ся) бы приходи́ла(сь) бы приходи́ло(сь) бы приходи́ло(сь) бы приходи́ли(сь) бы приходи́ли(сь) бы приходи́ли(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active приходя́щий(ся) pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active приходи́вший (ся) past active прише́дший (ся)

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS
приходя́(сь) придя́(сь)

COMMANDS COMMANDS

приходи́(сь) приди́(сь) приди́те(сь) приди́те(сь)

Usage

(в, на+асс.)(за+instr.)(по+dat.)(+dat.[with 3rd person])(из, с, от+gen.)

Ту́фли пришли́сь мне по но́ге и по цве́ту. Одея́ло пришло́сь по разме́ру крова́ти. Вишнёвое варе́нье мне пришло́сь по вку́су. Это кафе́ пришло́сь по душе́ мно́гим спортсме́нам.

День дурако́в прихо́дится на пе́рвое апре́ля. Мне пришло́сь посиде́ть в приёмной мину́т 30.

Нам пришло́сь быть ря́дом с ним весь день. Она́ приходи́лась мне свекро́вью.

Больша́я до́ля престу́пности прихо́дится на Калифо́рнию.

Основной удар стихии пришёлся по побере́жью.

The shoes were my size and color.

The blanket fitted the bed.

I liked cherry jam.

Many athletes liked this coffee shop.

April Fool's Day falls on April 1st.

I had to spend 30 minutes in the reception area.

We had to spend the entire day with him.

She was my mother-in-law.

A large percentage of all crime occurs in

California.

The main force of the storm hit the coast.

378

to try, taste

stem: пробова-/попробова-

бу́дем пробовать

будете пробовать

бу́дут пробовать

пробующий

пробуемый

пробовавший

regular type 4 verb (like требовать)

попробуем

попробуете

попробуют

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	ľ
---------	---

пробую пробуем пробуешь пробуете пробует пробуют

пробовал пробовала

FUTURE

пробовало пробовали

буду пробовать будешь пробовать бу́дет пробовать

SUBJUNCTIVE

пробовал бы пробовала бы пробовало бы пробовали бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active past passive

VERBAL ADVERBS пробуя COMMANDS

пробуй

пробуйте

PAST

попробовал попробовала попробовало попробовали

FUTURE

попробую попробуешь попробует

SUBJUNCTIVE попробовал бы попробовала бы

попробовало бы попробовали бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

попробовавший past active past passive попробованный

VERBAL ADVERBS попробовав

COMMANDS попробуй попробуйте

Usage

(+acc.)(+inf.)(на+acc.)

Я попробовала торт - и оторваться не могла. Он пробует свой метод диагностики болезни.

Она попробовала мотор и осталась довольна. Он пробовал заснуть, но не мог. Сего́дня но́вого актёра пробуют на роль.

В лаборатории пробовали материалы на прочность.

I tasted the cake - and could not put it down. He tries his own method of diagnosing the disease.

She tried the engine and was pleased. He tried to fall asleep, but could not. Today they are holding auditions for a new actor.

At the lab they were testing the tensile strength of the materials.

Idioms

Петушок пробует свой голос. Хочу́ попробовать свой силы в иску́сстве. Она любит всё на зуб попробовать. Он пробует себя на роль отца.

The young rooster is trying out his voice. I want to try my efforts at art. She likes to try everything out thoroughly. He is taking on the role of father.

проверять/проверить

PERFECTIVE ASPECT

stem: проверяй-/прове́ри-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESEN	т
--------	---

проверя́ю проверя́ем проверя́ешь проверя́ет проверя́ют

PAST PAST

проверя́л прове́рил прове́рила прове́рила прове́рила прове́рило прове́рило прове́рили прове́рили

FUTURE FUTURE

 бýду проверя́ть
 бýдем проверя́ть
 прове́рю
 прове́рим

 бýдешь проверя́ть
 бýдете проверя́ть
 прове́ришь
 прове́рите

 бýдет проверя́ть
 бу́дут прове́рять
 прове́рит
 прове́рят

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

проверя́л бы прове́рил бы прове́рила бы прове́рила бы прове́рило бы прове́рило бы прове́рили бы прове́рили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active проверяющий pres. active —

pres. passive проверя́емый pres. passive —

past active проверя́вший past active прове́ривший past passive прове́ренный прове́ренный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS проверя́я прове́рив

COMMANDSCOMMANDSпроверя́йпрове́рь

проверя́й проверь проверя́йте проверьте

Usage

(+acc.)(Ha+prep.)(y+gen.)

He меша́ет прове́рить э́то сообще́ние. We should verify this information. Ha грани́це у всех проверя́ют докуме́нты. At the border, everyone's documents are

В по́езде контролёр проверя́ет биле́ты у On trains, ticket collectors check the

пассажи́ров. passengers' tickets.

Ну́жно прове́рить спи́ски уча́стников съе́зда. We need to check the master roll of congress

inspected.

participants.

Прове́рьте часы́, они́ спеша́т. Check the clock; it's fast.

Учени́ца ещё раз прове́рила своё сочине́ние. The student checked her essay again. Но́вого рабо́тника до́лго проверя́ть не We did not have to test the new employee for

пришло́сь. too long.

C = 1 / | al : = .

Sayings/Idioms

Он нам не нравился, и мы решили проверить его на вшивость.

Доверя́й, но проверя́й! (пословица)

We did not like him, so we decided to test him.

Trust, but verify!

to conduct, lead

stem: проводи-/провёд-

type 2 verb in imp.; д-ж stem change/perf. form type 5

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

провожу́ прово́дим прово́дишь прово́дите прово́дят

PAST PAST

проводи́л провёл проводи́ла проводи́ло проводи́ли провели́ проводи́ли провели́ провели провели провели́ провели провели провели провели провели провели провели провели́ провели́ провели провели провели провели провели провели провели́ п

FUTURE FUTURE

бýду проводи́ть бýдем проводи́ть проведý проведём бýдешь проводи́ть будете проводи́ть проведёшь проведёте бýдет проводи́ть проведёт проведу́т

SUBJUNCTIVE

провёл бы

subjunctive
проводи́л бы
проводи́ла бы

проводи́ла бы провела́ бы провела́ бы провело́ бы провело́ бы провели́ бы провели́ бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active проводя́щий pres. active — pres. passive проводи́мый pres. passive —

past active проводи́вший past active прове́дший past passive прове́дший past passive проведённый

VERBAL ADVERBS
Проводя́ проведя́

СОММАNDS СОММANDS
Проводи́ проведи́ проведи́те

Usage

(+acc.)(в, на+acc.)(до+gen.)(по+dat.)(+instr.)

Ло́дку провели́ в бу́рю к бе́регу. Ма́льчик провёл отря́д партиза́н через лес.

Он провёл друзей по коридору. Она провела рукой по волосам. Музыкант провёл смычком по стру́нам. Мы прия́тно провели́ вре́мя в гостя́х. Нелегко́ провести́ но́вую иде́ю в жизнь. В наш дом провели́ электри́чество. In the storm they brought the boat to shore. The boy led the troop of partisans through the woods.

He walked his friends down the corridor. She ran her hand over her hair. The musician ran the bow across the strings. We had a nice time at our friends' house. It is not easy to bring a new idea to fruition.

They brought electricity to our house.

Idioms

Нас на мяки́не не проведёшь.

You can't pull the wool over our eyes.

провожать/проводить

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2 stem: провожай-/проводи

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

провожа́ем провожа́ем провожа́ет провожа́ет провожа́ет

PAST PAST

провожа́л проводи́л провожа́ла проводи́ла провожа́ло проводи́ло провожа́ли проводи́ли проводи́ли

FUTURE FUTURE

 бýду провожа́ть
 бýдем провожа́ть
 провожу́
 проводим

 бýдешь провожа́ть
 бýдете провожа́ть
 прово́дишь
 прово́дите

 бýдет провожа́ть
 бу́дут провожа́ть
 прово́дит
 прово́дят

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

провожа́л бы проводи́л бы проводи́л бы провожа́ла бы проводи́ла бы проводи́ло бы провожа́ло бы проводи́ло бы проводи́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active провожа́ющий pres. active —

pres. passive провожа́емый pres. passive —

past active провожа́вший past active проводи́вший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS
Провожа́я

СОММАNDS

VERBAL ADVERBS
Проводи́в
СОММАNDS

провожа́й проводи́ провожа́йте проводи́те

Usage

(+acc.)(в, на+acc.)(до+gen.)(по+dat.)(+instr.)

Мы проводи́ли подру́ту до авто́буса. We walked our girlfriend to the bus stop.
Они́ проводи́ли гостей и ста́ли убира́ть They said good-bye to the guests and started to

ко́мнату. clean up in the room.

Делега́цию проводи́ли с по́честями. They saw off the delegation with honors. Я проводи́ла дочь в дом о́тдыха. I sent my daughter off to the sanatorium.

Она́ проводи́ла ребёнка в шко́лу. She walked the child to school.

Он проводи́л меня́ гру́стным взгля́дом. He followed me with a sad look.

Мы проводили бра́та в а́рмию. We sent our brother off to the army. Они́ провожа́ют колле́гу на пе́нсию. They are sending a colleague off into

retirement.

Актёра проводи́ли со сце́ны бу́рными The actor was sent off from the stage with wild applause.

Proverbs/Sayings

По одёжке встреча́ют, по уму́ провожа́ют. You are greeted based on your looks, but you

are treated based on your mind.

to sell

stem: продава́й+(ся)/irreg.

irregular verb in imp. & perf.

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

продаю́(сь) продаём(ся) продаёте(сь) продаёте(сь) продаю́т(ся)

PAST PAST

 продава́л(ся)
 продал (ся)

 продава́ла(сь)
 продала́(сь)

 продава́ло(сь)
 продало (продало́сь)

 продава́ли (сь)
 продали (продали́сь)

FUTURE FUTURE

бýду продава́ть(ся) бýдем продава́ть(ся) прода́м(ся) продади́м(ся) бýдешь продава́ть(ся) бýдете продава́ть(ся) продашь(ся) продади́те(сь) бýдет продава́ть(ся) бýдут продава́ть(ся) продаст(ся) продаду́т(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

продава́л(ся) бы продала́(сь) бы продала́(сь) бы

продава́ло(сь) бы продало́ бы (продало́сь бы) продава́ли(сь) бы продали́ бы (продали́сь бы)

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. activeпродаю́щий(ся)pres. active—pres. passiveпродава́емыйpres. passive—

past active продава́вший(ся) past active прода́вший(ся)
past passive — past passive про́данный

verbal adverbs verbal adverbs продава́я(сь) прода́в(шись)

COMMANDSCOMMANDSпродава́й(ся)прода́й(ся)

Usage

продавайте(сь)

(+acc.)(в, на+prep.)(за+acc.)(в+acc.)(+dat.)(c+instr.)

Дом никак не продаётся из-за высокой цены.

Он давно́ про́дал свою́ ду́шу дья́волу. Ира́к продаёт нефть други́м стра́нам. Она́ продаёт ру́сские сувени́ры. На ры́нке продава́ли о́вощи и фру́кты.

Я продала́ шкаф за две́сти до́лларов. Он про́дал карти́н на пятьдеся́т ты́сяч.

В аэропорту́ това́ры продава́ли на валю́ту.

Ковры продавали с аукциона недёшево.

Ча́сто все магази́ны продаю́т това́ры со ски́дкой.

The house is not selling because the price is too high.

He sold his soul to the devil a long time ago.

Iraq sells oil to other countries. She sells Russian souvenirs.

продайте (сь)

At the farmers' market they sold fruits and

At the farmers' market they sold fruits and vegetables.

I sold the dresser for two hundred dollars. He sold fifty thousand dollars' worth of paintings.

At the airport, the goods were sold for foreign currency.

The rugs were sold for a lot of money at the auction.

All stores often sell goods at discounts.

PERFECTIVE ASPECT

384

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2 stem: продолжай+(ся)/продолжи+(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

продолжа́ем продолжа́ем продолжа́ешь продолжа́ете продолжа́ет(ся) продолжа́ет(ся)

PAST PAST

 продолжа́л(ся)
 продо́лжил(ся)

 продолжа́ла(сь)
 продо́лжила(сь)

 продо́лжило(сь)
 продо́лжили(сь)

 продо́лжили(сь)
 продо́лжили(сь)

FUTURE FUTURE

бýду продолжáть(ся) бýдем продолжáть(ся) продо́лжу продо́лжим бýдешь продолжáть(ся) бýдете продолжáть(ся) продо́лжишь продо́лжите бýдет продолжáть(ся) бýдут продолжáть(ся) продо́лжит(ся) продо́лжат(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

продолжа́л(ся) бы продолжил(ся) бы продолжила(сь) бы продолжа́ла(сь) бы продолжа́ло(сь) бы продолжа́ли(сь) бы продолжа́ли(сь) бы продолжили(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active продолжа́ющий(ся) pres. active —

pres. passive продолжа́емый pres. passive —

past active продолжа́вший(ся) past active продо́лживший(ся) past passive продо́лженный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

продолжая(сь) продолжив(шись)

 COMMANDS
 COMMANDS

 продолжай
 продолжи

 продолжайте
 продолжите

Usage

(+acc.)(+inf.)(до+gen.)

Я продо́лжаю писа́ть статьи́. I continue to write poetry.

Разгово́ры продолжа́лись до ве́чера. The conversations continued late into the

evening.

Доро́гу продо́лжат до ле́са. The road will be extended all the way to the

fore

Он хоте́л продо́лжить свой о́тпуск на неде́лю. He wanted to extend his vacation for one more week.

Я хочу́ в Аме́рике продо́лжить своё I want to continue my education in America.

образова́ние. Отцы́ хотя́т, что́бы де́ти продо́лжили ста́рые

традиции.

Я хотéла продолжáть свою́ рабóту, но не I wanted to contin получи́лось. I wanted to be.

Fathers want their children to continue the old traditions.

I wanted to continue my work, but it wasn't

проезжать/прое́хать

to drive past, ride (past, through)

stem: проезжай-/irreg-

regular type 1 verb in imp./perf. forms irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	r	Е	s	Е	N	Τ

проезжа́ем проезжа́ем проезжа́ешь проезжа́ет проезжа́ет

PAST PAST

 проезжа́л
 прое́хал

 проезжа́ло
 прое́хало

 проезжа́ли
 прое́хали

FUTURE FUTURE

бýду проезжáть бýдем проезжáть проéду проéдем бýдешь проезжáть бýдете проезжáть проéдешь проéдете бýдет проезжáть бýдут проезжáть проéдет проéдут

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

проезжа́л бы прое́хал бы прое́хал бы прое́зжа́ла бы прое́зжа́ла бы прое́зжа́ло бы прое́зжа́ло бы прое́зжа́ли бы прое́зжа́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active проезжа́ющий pres. active — pres. passive проезжа́емый pres. passive —

past active проезжа́вший past active прое́хавший

проезжайте

past passive — past passive —

verbal adverbs
проезжа́я

сомманds
проезжа́й

проезжа́й

проезжа́й

проезжа́й

Usage

проезжайте

(+acc.)(в, на+acc.)(за+acc.)(мимо+gen.)(к, по+dat.)(+instr.)(на+prep.)

Он прое́хал ми́мо на́шего до́ма и не зашёл. Заду́мавшись, я прое́хала свою́ остано́вку. Маши́на прое́хала ещё три киломе́тра. Мы прое́хали на по́езде че́рез всю Сиби́рь. Он прое́хал всю Росси́ю с гео́логами.

Тури́сты прое́хали по го́роду. Я проезжа́ю переу́лком, что́бы их не ви́деть. He drove by our house and did not drop in. In deep thought, I missed my stop. The car drove another three kilometers. We took the train across the whole of Siberia. He went across the entire breadth of Russia with geologists.

The tourists drove across town. I am driving through the alley to avoid seeing them.

проигрывать/проиграть

386

regular type 1 verb (like работать)

stem: проигривай-/проиграй-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

проигрываю проигрываем проигрываешь проигрывает проигрывают

PAST PAST

прои́грывала проигра́ла прои́грывала прои́грывало прои́грывало прои́грывали проигра́ли

FUTURE FUTURE

бу́ду прои́грывать бу́дем прои́грывать проигра́ю проигра́ем бу́дешь прои́грывать бу́дете прои́грывать проигра́ешь проигра́ет бу́дет прои́грывать бу́дут прои́грывать проигра́ет проигра́ют

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

прои́грывал бы проигра́л бы прои́грывала бы прои́грывало бы прои́грывало бы прои́грывали бы прои́грывали бы прои́грывали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active прои́грывающий pres. active —

pres. passive прои́грываемый pres. passive — прои́грывавший past active прои́грывавший past active прои́гра́вший

past passive — past passive проигранный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS
прои́грывая проигра́в

COMMANDS COMMANDS

прои́грывай проигра́й проигра́йте проигра́йте

Usage

(+acc.)(в, на+acc.)(+dat.)(от+gen.)

Мы проигра́ли суде́бный проце́сс. We lost the court case. Вы проигра́ете пари́. You will lose the bet.

Ги́тлер проигра́л войну́ с СССР. Hitler lost the war with the USSR.

Гроссме́йстер прои́грывает ша́хматную The Grand Master is losing the chess game to

па́ртию проти́внику. his opponent.

Я сно́ва проигра́л ему в ка́рты. I lost to him again at cards.

Таким поведением вы проигрываете в глазах With this behavior, you are losing in the eyes

The team lost at the championship.

коллекти́ва. of your colleagues.

Команда проиграла на чемпионате.

Спекта́кль прои́грывает от плохо́й The play is failing because of the bad

режиссу́ры. screenplay.

Idioms

Он проигра́л всё до́чиста в казино́. He lost his shirt at the casino.

производить/произвести

to produce

stem: производи-/произвёд-

type 2 verb in imp.; д-ж stem change/perf. form type 5

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

произвожу́ производим производишь производите производит производят

PAST PAST

производил произвёл производила произвела производило произвело производили произвели

FUTURE FUTURE

бу́ду производи́ть бу́дем производи́ть произведу произведём произведёшь будешь производить будете производить произведёте бу́дет производи́ть бу́дут производи́ть произведёт произведут

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

производил бы произвёл бы производила бы произвела́ бы произвело́ бы производило бы производили бы произвели бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active производящий pres. active

производимый pres. passive pres. passive произве́дший производи́вший past active past active

past passive past passive произведённый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS производя произведя

COMMANDS COMMANDS

производи произведи производите произведите

Usage

(+асс.)(в, на+асс.)(в, на+ргер.)

Его произвели в майоры.

Мы успешно произвели опыт в лаборатории.

Мы решили произвести ремонт в квартире. Археологи производят раскопки в Азии. Полицейские производили осмотр места происшествия.

Следователь произвёл допрос арестованного. Генерал произвёл смотр войск.

Съёмку фильма производили на ю́ге. Он произвёл на всех хоро́шее впечатле́ние. He was promoted to major.

We performed a successful experiment at the lab.

We decided to remodel the apartment.

The archeologists are doing excavations in Asia. The police inspected the scene of the

accident.

The investigator interrogated the detainee. The general performed the inspection of the troops.

The filming of the movie was done in the south. He made a good impression on everyone.

произносить/произнести

stem: произноси-/произнёс-

type 2 verb in imp.; **с-ж** stem change/perf. form type 5

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

P	RE	SI	EΝ	lΤ

произношу произносим произносишь произносите произносит произносят

PAST PAST

произноси́л произнёс произносила произнесла произносило произнесло произносили произнесли

FUTURE FUTURE

бу́ду произноси́ть бу́дем произноси́ть произнесу произнесём будешь произносить будете произносить произнесёшь произнесёте произнесу́т бу́дет произноси́ть бу́дут произноси́ть произнесёт

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

произносил бы произнёс бы произносила бы произнесла бы произносило бы произнесло бы произносили бы произнесли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active произнося́щий pres. active

произносимый pres. passive pres. passive

произнёсший произноси́вший past active past active past passive past passive произнесённый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS произнося́ произнеся COMMANDS COMMANDS

произноси произнеси произносите произнесите

Usage

(+acc.)(перед+instr.)(на+prep.)

Не произносите ни одного слова, вы мешаете. Do not make a sound; you are interrupting. The speaker made a speech from the podium.

Оратор произнёс речь с трибуны. Я произнёс тост за молодожёнов.

I made a toast to the newlyweds. The soldiers swore an allegiance to the Солдаты произнесли клятву Родине.

Motherland.

Произнеси́ ещё раз эту фра́зу. Say that phrase once more.

происходить/произойти

to happen, occur

stem: происходи-/irreg.

regular type 2 verb in imp./perf. form irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	r	Е	s	Е	N	Τ

происхожу́ происхо́дим происхо́дишь происхо́дите происхо́дят

PAST PAST

 происходи́л
 произошёл

 происходи́ла
 произошла́

 происходи́ло
 произошло́

 происходи́ли
 произошли́

FUTURE FUTURE

бýду происходи́ть бýдем происходи́ть произойду́ произойдём бýдешь происходи́ть будете происходи́ть произойдёшь произойдёте бýдет происходи́ть будут происходи́ть произойдёт произойду́т

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 происходи́л бы
 произошёл бы

 происходи́ла бы
 произошла́ бы

 происходи́ло бы
 произошло́ бы

 происходи́ли бы
 произошли́ бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active происходя́щий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active происходи́вший past active происше́дший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS происходя́ произойдя́

commands commands
происходи́ произойди́
происходи́те произойди́те

Usage

(в, на+prep.)(у, из-за, из+gen.)(по+dat.)

Это сло́во происхо́дит из неме́цкого. This word is derived from the German

language.

Их род происхо́дит от ви́кингов. Their bloodline comes from the Vikings.

Мы происхо́дим из рабо́чей семьи́. We come from a working family.

Он происхо́дит из крестья́н. He comes from farmers. Что здесь у вас происхо́дит? What is going on here?

Ава́рия произошла́ из-за непола́дки в мото́ре. The accident happened due to a malfunction in

the engine.

пропадать/пропасть

stem: пропадай-/пропад-

IMPERFECTIVE ASPECT

regular type 1 verb in imp./perf. form type 5

PERFECTIVE ASPECT

Р	R	Е	s	Е	N	т

пропадаю пропада́ем пропада́ешь пропадаете пропадает пропадают

PAST

PAST пропадал пропа́л пропадала пропала пропадало пропало пропадали пропали

FUTURE

буду пропадать бу́дем пропада́ть пропаду пропадём пропадёте бу́дешь пропада́ть бу́дете пропада́ть пропадёшь бу́дет пропада́ть бу́дут пропада́ть пропадёт пропаду́т

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

пропадите

SUBJUNCTIVE

пропадал бы пропа́л бы пропадала бы пропала бы пропадало бы пропало бы пропадали бы пропа́ли бы

PARTICIPLES

pres. active пропадающий pres. active

pres. passive pres. passive

пропада́вший пропавший past active past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS пропадая пропав COMMANDS COMMANDS пропадай пропади

Usage

пропадайте

(+acc.)(в, на+prep.)(+dat.)(у, из, c+gen.)

Пропавшая собака нашлась по объявлению.

Город вскоре пропал из виду. Пое́зд пропа́л за горизо́нтом. Кошелёк пропал у меня из кармана.

Idioms

Все усилия даром пропали. Вы дали ему взаймы денег - пиши пропало! Мы решили дать бой: пропадать - так с музыкой!

Он надолго пропал из поля зрения. Оте́ц ушёл на фронт и пропа́л бе́з вести.

Пропади ты пропадом!

The lost dog was found because of the announcement.

Soon the city disappeared from view. The train disappeared behind the horizon. The wallet disappeared from my pocket.

All efforts were in vain.

You lent him money - you can kiss it good bye! We decided to fight - if we were going to go down, we were going down in flames. He disappeared out for sight for a long time. Our father went to war and was missing in action.

You can drop dead! (coll.)

391

пропускать/пропустить

to miss, leave out; to let

stem: пропускай-/пропусти-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	P	R	Е	s	Е	N	T
---------	---	---	---	---	---	---	---

пропуска́ем пропуска́ем пропуска́ешь пропуска́ет пропуска́ет

PAST PAST

 пропуска́л
 пропусти́л

 пропуска́ла
 пропусти́ла

 пропуска́ло
 пропусти́ло

 пропуска́ли
 пропусти́ли

FUTURE FUTURE

бу́ду пропуска́ть бу́дем пропуска́ть пропущу́ пропу́стим бу́дешь пропуска́ть бу́дете пропуска́ть пропу́стишь пропу́стите бу́дет пропуска́ть бу́дут пропуска́ть пропу́стит пропу́стят

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

пропуска́л бы пропусти́л бы пропуска́ла бы пропуска́ла бы пропуска́ло бы пропуска́ло бы пропуска́ли бы пропуска́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active пропуска́ющий pres. active —

pres. passiveпропуска́емыйpres. passive—past activeпропуска́вшийpast activeпропусти́вшийpast passive—past passiveпропу́щенный

VERBAL ADVERBS
пропуска́я пропусти́в

COMMANDS

nponyckáŭ
nponyckáŭre

nponyckáŭre

nponyckáŭre

Usage

(+acc.)(в, на, через+acc.)(+dat.)(у, из, c+gen.)

Бабушка пропустила мясо через мясорубку.

Я пропустила нитку в иголку и пришила пу́говицу.

Контролёр пропускал зрителей в театр.

Семью пропусти́ли к больно́му в пала́ту. Врата́рь пропусти́л мяч в воро́та. Нас пропусти́ли на заседа́ние клу́ба. Вы пропуска́ете удо́бный слу́чай, потому́ что не слу́шаете меня́.

Я пропусти́ла стро́чку, печа́тая текст. Не пропуска́йте оши́бки, бу́дьте

внима́тельны.

Я заду́малась и пропусти́ла трамва́й. Ма́льчик стал ча́сто пропуска́ть уро́ки. The grandmother ran the meat through the arinder.

I threaded the needle and sewed on the button.

The usher was letting the spectators into the theater.

They let the family go into the patient's room. The goalkeeper let the ball pass into the goal. We were allowed into the club meeting.

You are missing a good opportunity because you are not listening to me.

I skipped a line while typing the text. Pay attention, don't miss mistakes.

I fell into thinking and missed my tram. The boy started skipping classes often.

Idioms

Она всё пропускает мимо ушей.

She lets everything in one ear and out the other.

просить/попросить

stem: проси-/попроси-

regular type 2 verb (like ви́деть)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

прошу́ просим просишь просите просит просят

PAST

просил просила просило проси́ли PAST

попросил попросила попросило попроси́ли

FUTURE

буду просить будешь просить бу́дет проси́ть

бу́дем проси́ть будете просить бу́дут проси́ть

FUTURE

попрошу попросишь попросит

попросим попросите попросят

SUBJUNCTIVE

попроси́л бы попроси́ла бы попросило бы попросили бы

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE просил бы

pres. active pres. passive past active past passive

проси́ла бы

просило бы

просили бы

прося́щий просимый

просивший прошенный **PARTICIPLES**

pres. active pres. passive

попросивший past active past passive попрошенный

VERBAL ADVERBS прося́

COMMANDS проси просите VERBAL ADVERBS попроси́в COMMANDS

> попроси попроси́те

Usage

(+acc.)(o+prep.)(+inf.)(y+gen.)

Я прошу у вас этот журнал до вторника.

Мы просим гостей к столу.

Бе́дные стару́шки про́сят ми́лостыню на ýлицах.

Я прошу прощения за свою бестактность. Я прошу разрешения покинуть собрание.

Я прошу слова, мне есть что сказать.

Он просит нас о помощи в переводе. Я попроси́ла её об услу́ге.

Проси прощения у матери, она плачет. Я прошу́ не за себя́, а за това́рища.

I am asking to borrow this magazine until

Tuesday.

We invite quests to the table.

Poor elderly women are begging for money on the streets.

I apologize for my tactlessness.

I would like your permission to leave the

I would like to take the podium, as I have something to say.

He asks for our help in doing translation.

I asked her for a favor.

Apologize to your mother; she is crying. I am not asking for myself, I am asking for my

friend.

to get cold

stem: простывай-/irreg.

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PR	ES	ΕI	NΤ	

простыва́ем простыва́ем простыва́ет простыва́ет простыва́ет

PAST PAST

 простыва́л
 просты́ла

 простыва́ло
 просты́ло

 простыва́ли
 просты́ли

FUTURE FUTURE

бýду простыва́ть бýдем простыва́ть просты́ну просты́нем бýдешь простыва́ть просты́нешь просты́нете бýдет просты́нет просты́нут

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 простыва́л бы
 просты́л бы

 простыва́ла бы
 просты́ла бы

 простыва́ло бы
 просты́ло бы

 простыва́ли бы
 просты́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active простыва́ющий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active простыва́вший past active просты́вший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

простывая простыв/простынув

COMMANDSCOMMANDSпростывайпростыньпростывайтепростыньте

Usage

(+acc.)(o+prep.)(+inf.)(y+gen.)

Ребёнок легко́ простыва́ет в сыру́ю пого́ду. The child easily catches a cold in wet

Простывшим го́лосом она́ говори́ла речь.
За́пах простыва́вшего борща́ напо́лнил
ку́хню.
She made a speech with a cold in her voice.
The smell of the cooling borscht filled the kitchen.

weather.

Ha ýлице моро́з - смотри́, не просты́нь! It's freezing outside; don't catch a cold!

Idioms

Не успéла я огляну́ться, егó и след просты́л. Before I could turn around, his trail went cold.

простужаться/простудиться

stem: простужай+ся/простуди+ся

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	PF	RES	EN	ΙT
---------	----	-----	----	----

простужаюсь простужа́емся простужа́ешься простужа́етесь простужа́ется простужаются

PAST PAST

простудился простудилась простудилось простужалось простудились

FUTURE

бу́ду простужа́ться бу́дем простужа́ться простужу́сь простудимся будешь простужаться будете простужаться просту́дишься просту́дитесь бу́дет простужа́ться бу́дут простужа́ться просту́дится просту́дятся

SUBJUNCTIVE

простужался бы простудился бы простудилась бы простудилось бы простудились бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active простужающийся pres. active

pres. passive

простужа́вшийся простудившийся past active past passive

VERBAL ADVERBS

простудившись

COMMANDS COMMANDS простужайся простудись

Usage

(в, на+ргер.)

Я си́льно простуди́лась на самолёте. I caught a bad cold on the plane.

Простуди́вшись, я лежа́ла до́ма с компре́ссом. After catching a cold, I was lying at home in

простудитесь

bed with a compress. Простужаясь часто, он всё-таки ходил без

Despite catching colds often, he continued to ша́пки. walk around without a hat.

Одень шарф и варежки, не простудись! Put on your scarf and mittens, don't catch a

cold.

We barely ever left the house, yet caught a cold nonetheless. простудились.

простужа́лся простужалась

простужались

FUTURE

SUBJUNCTIVE

простужалась бы простужалось бы простужались бы

pres. passive

past active past passive

VERBAL ADVERBS простужаясь

простужайтесь

Мы почти не выходили из дома, а

просыпаться/проснуться

to wake up

stem: просыпай+ся/просну+ся

regular type 1 verb in imp./perf. form type 3

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRES	SENT
------	------

просыпа́юсь просыпа́емся просыпа́ешься просыпа́етсь просыпа́ется просыпа́ются

PAST PAST

 просыпа́лся
 просну́лся

 просыпа́лась
 просну́лась

 просыпа́лось
 просну́лось

 просыпа́лись
 просну́лись

FUTURE FUTURE

бýду просыпа́ться бýдем просыпа́ться проснёмся просне́тесь просыпа́ться будете просыпа́ться проснётесь будет просыпа́ться будут просыпа́ться проснётся просну́тся

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 просыпа́лся бы
 проснýлся бы

 просыпа́лась бы
 проснýлась бы

 просыпа́лось бы
 проснýлось бы

 просыпа́лись бы
 проснýлись бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active просыпа́ющийся pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past activeпросыпа́вшийсяpast activeпросну́вшийсяpast passive—past passive—

VERBAL ADVERBS

VERBAL ADVERBS

просыпа́ясь просну́вшись сомманds сомманds

просыпа́йся просни́сь просни́тесь просни́тесь

Usage

(+acc.)(o+prep.)(+inf.)(y+gen.)

Она проснулась све́жей по́сле вчера́шнего похо́да.

Мальчик проснулся от шума и заплакал.

В ма́рте медве́дь просыпа́ется от зи́мней спя́чки.

Пчёлы просну́лись от дли́нного сна и полете́ли на луг.

After yesterday's hike she woke up refreshed.

The boy was woken up by the noise and started crying.

In March, the bear wakes up from winter hibernation.

The bees woke up from a long sleep and flew to the meadow.

Idioms

Я просыпа́юсь с пти́цами.

I wake up very early.

проходить/пройти

regular type 2 verb in imp./perf. form irregular

stem: проходи-/irreg.

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	R	ES	δE	N	T	

прохожу́ прохо́дим проходишь проходите проходит ткдоходп

PAST

проходил проходила проходило проходили

FUTURE

буду проходить бу́дем проходи́ть бу́дешь проходи́ть будете проходить бу́дет проходи́ть бу́дут проходи́ть

SUBJUNCTIVE

проходил бы проходила бы проходило бы проходили бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active past passive

VERBAL ADVERBS проходя COMMANDS

проходи

проходите Usage

PAST

прошли **FUTURE** пройду́ пройдёшь

прошёл

прошла́

прошло

пройдёт

SUBJUNCTIVE прошёл бы прошла́ бы прошло бы прошли бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

past active past passive

проше́дший пройденный

пройдём

пройдёте

пройду́т

VERBAL ADVERBS пройдя

COMMANDS пройди пройдите

(+acc.)(в, на, через+acc.)(по+dat.)(мимо+gen.)

проходящий

проходи́мый

проходивший

Я прошёл всю у́лицу, но их до́ма так и не нашёл.

Этот человек прошёл большой жизненный

Я прошла пять километров и остановилась. По́езд прошёл при́городную ста́нцию. Он прошёл курс лечения в санатории.

Я проходила стажировку в институте. Су́дя по знаниям, она прошла хоро́шую шко́лу.

Она прошла мимо товарища и не узнала его.

Мы прошли через все испытания и выжили. Они прошли через лес и вышли к деревне.

Мы с трудом проходили сквозь толпу.

I walked the entire street, but did not find their house.

This man lived a rich and eventful life.

I walked five kilometers and stopped. The train passed by the suburban station. He underwent a course of treatment at the sanatorium.

I did my residency at the institute.

Judging by her knowledge, she had a good schooling.

She walked right passed her friend and did not recognize him.

We passed all the trials and survived. They walked through the forest and came to the village.

It was difficult for us to squeeze through the crowd.

396

stem: проходи-/irreg.

regular type 2 verb in imp./perf. form irregular

По ряда́м зри́телей прошёл шум. Муж прошёл по ко́нкурсу на зва́ние профе́ссора.

Мы прошли по всем инстанциям, но безрезультатно.

Люблю́ иногда́ хоть мы́сленно пройти́ знако́мыми переу́лками.

Он прошёлся щёткой по волосам.

Проходите в кабинет и садитесь.

Пройдите к выходу и ждите меня там. Подлости даром никому не проходят.

Он смотрит так, что мороз по коже проходит.

Это так просто вам не пройдёт.

Патриоти́зм прохо́дит кра́сной ни́тью че́рез его́ рома́ны.

Де́ньги прохо́дят у меня́ ме́жду па́льцев, как вода́.

Она прошла че́рез мно́гие ру́ки. Мой больно́й вопро́с прошли́ молча́нием. Не проходи́те ми́мо э́той пробле́мы. Он прошёл сквозь ого́нь и во́ду. Он здо́рово прошёлся по её а́дресу. Защи́та дипло́ма прошла́, как по ма́слу. Зако́н прошёл уже́ через Парла́мент.

A noise went through rows of onlookers. My husband was competitively promoted to the rank of professor.

We went through all the stages without success.

Sometimes I like to walk in my mind through familiar alleys.

He brushed his hair with a hair brush.

Go into the office and have a seat.

Go to the exit and wait for me there.

Nobody gets away with malice.

He looks at me in a way that sends chills down my spine.

You will not get away with this.

The theme of patriotism runs through all his novels.

Money goes right through my fingers, like water.

She was used by men.

An issue important to me was ignored.

Do not ignore this problem.

He went through fire and water.

He had quite a lot to say about her.

The defense of the diploma went splendidly. The law has already passed in Parliament.



прощать/простить

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: прощай-/прости-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

проща́ем прощаю проща́ешь проща́ете проща́ют проща́ет

PAST PAST

проща́л простил прощала простила прощало простило проща́ли простили

FUTURE FUTURE

буду прощать бу́дем проща́ть прощу простим будете прощать простишь будешь прощать простите бу́дет проща́ть бу́дут проща́ть простит простят

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE прощал бы простил бы проща́ла бы прости́ла бы

прощало бы простило бы прощали бы простили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active прощающий pres. active

прощаемый pres. passive pres. passive

проща́вший простивший past active past active past passive past passive прощённый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS прощая простив COMMANDS COMMANDS прощай прости

прощайте

Usage

(+acc.)(+dat.)(3a+acc.)

Простите девочку, она ни в чём не виновата.

Простите мне невольную глупость. Я прощаю обиды, но не забываю их. Я простила долги брату, - деться некуда. Друзе́й непоня́вших и да́же прода́вших прости.

Она, простите за выражение, просто гусыня.

Excuse the girl; she is not responsible for anything.

простите

Forgive me my unintentional stupidity. I forgive the offenses, but I do not forget them. I forgave my brother's debts - I had no choice. Forgive the friends who did not understand you and even those who sold you out.

She is, forgive the expression, just a goose.

to jump

stem: прыгай-/прыгну-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 3

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

пры́гаю пры́гаем пры́гаешь пры́гаете пры́гает

PAST PAST

 пры́гал
 пры́гнул

 пры́гала
 пры́гнула

 пры́гало
 пры́гнуло

 пры́гали
 пры́гнули

FUTURE FUTURE

бýду пры́гать бýдем пры́гать пры́гну пры́гнем бýдешь пры́гать бýдете пры́гать пры́гнешь пры́гнете бýдет пры́гать пры́гнет пры́гнут

 subjunctive
 subjunctive

 пры́гал бы
 пры́гнул бы

 пры́гала бы
 пры́гнула бы

 пры́гало бы
 пры́гнуло бы

пры́гало бы пры́гнуло бы пры́гали бы пры́гнули бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active пры́гающий pres. active —

pres. passive — pres. passive — past active пры́гавший past active пры́гнувший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS
Пры́гая пры́гнув

COMMANDS

COMMANDS

пры́гай пры́гни пры́гните пры́гните

Usage

(в, на, через+асс.)(c+instr.)(c, от+gen.)

Он прытает с вышки в воду.

Ко́шка пры́гнула в откры́тое окно́. Ма́льчики пры́гали через кана́ву.

Она́ ста́ла пры́гать от ра́дости, когда́ узна́ла но́вость.

Он прытает с шестом в высоту.

Она научилась прытать с парашютом.

He jumps from the diving platform into the

water.

The cat jumped in an open window. The boys were jumping across the ditch. She started jumping with joy when she heard the news.

He pole vaults.

She learned to jump with a parachute.

прятать(ся)/спрятать(ся)

stem: прята+(ся)/спрята+(ся)

спря́чем(ся) спрячете (сь)

спрячут(ся)

regular type 3 verb (like пла́кать)

PERFECTIVE ASPECT

PF	RES	ΕN	Т

прячу(сь) прячем(ся) пря́чешь(ся) прячете(сь) прячет(ся) прячут(ся)

бу́дем пря́тать(ся)

бу́дете пря́тать(ся)

бу́дут прятать(ся)

прячущий (ся)

прятавший (ся)

пря́танный

IMPERFECTIVE ASPECT

PAST

прятал(ся) прятала(сь) прятало(сь) прятали(сь)

FUTURE

буду прятать(ся) бу́дешь пря́тать(ся) бу́дет пря́тать(ся)

SUBJUNCTIVE прятал(ся) бы прятала(сь) бы прятало(сь) бы прятали(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active

past passive VERBAL ADVERBS пряча(сь)

COMMANDS прячь(ся)

прячьте(сь)

PAST

спрятал(ся) спрятала(сь) спрятало(сь) спрятали(сь)

FUTURE

спрячу(сь) спрячешь(ся) спрячет(ся)

SUBJUNCTIVE

спрятал(ся) бы спрятала(сь) бы спрятало(сь) бы спрятали(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

спрятавший (ся) past active спря́танный past passive

VERBAL ADVERBS спрятав (шись)

спрячьте(сь)

COMMANDS спрячь(ся)

Usage

(+acc.)(в, на, за+acc.)(за+instr.)(от+gen.)

Играя в прятки, мы прятались в подъездах домо́в.

Пираты прятали клады в земле.

Партизаны прятались в горах и лесах.

Де́ньги пря́чут в сейф.

Она спрятала покупку в шкаф. Смущаясь, она прячет взгляд.

Idioms

При мале́йшей ссо́ре он пря́чется в кусты́. Он ни во что не вмешивается, а прячет го́лову под крыло́.

Магазин обокрали и спрятали концы в воду.

Он сидит дома, будто прячется в свою скорлупу.

Она ни за что не отвечает, а прячется за чужую спину.

Playing hide and seek, we were hiding in the doorways of buildings.

The pirates hid the treasure by burying it.

Partisans were hiding in the mountains and in the woods.

Money is hidden in the safe.

She hid her purchase in the dresser.

Flustered, she averts her eyes.

In any fight, he retreats.

He does not get involved in anything; he just hides his head in the sand.

The store was robbed, and no one will be the

He is sitting at home, hiding in his shell.

She is not responsible for anything; she just hides behind anybody's back.

to scare, frighten

stem: пугай+(ся)/испугай+(ся)

regular type 1 verb (like работать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

|--|

пуга́ю(сь) пуга́ем(ся) пуга́ешь(ся) пуга́ете(сь) пуга́ет(ся) пуга́ет(ся)

PAST PAST

 пута́л(ся)
 испута́ла(св)

 пута́ла(сь)
 испута́ла(сь)

 пута́ло(сь)
 испута́ло(сь)

 пута́ли(сь)
 испута́ли(сь)

FUTURE FUTURE

 бýду пуга́ть(ся)
 бýдем пуга́ть(ся)
 испуга́ю(сь)
 испуга́ем(ся)

 бýдешь пуга́ть(ся)
 бýдете пуга́ть(ся)
 испуга́ешь(ся)
 испуга́ете(сь)

 бýдет пуга́ть(ся)
 испуга́ет(ся)
 испуга́ют(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 пута́л(ся) бы
 испута́л(ся) бы

 пута́ла(сы) бы
 испута́ла(сы) бы

 пута́ло(сы) бы
 испута́ло(сы) бы

 пута́ли(сы) бы
 испута́ли(сы) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active пуга́ющий(ся) pres. active — pres. passive пуга́емый pres. passive —

past active пуга́вший(ся) past active испуга́вший(ся)
past passive пу́ганный past passive испу́ганный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS
пуга́я(сь) испута́в(шись)

 COMMANDS
 COMMANDS

 пуга́й(ся)
 испуга́й(ся)

 пуга́йте(сь)
 испуга́йте(сь)

Usage

(+acc.)(+instr.)

Я испуга́лась э́того стра́нно оде́того челове́ка. І с

Волка́ми дете́й пуга́ют.

I got scared of this strangely dressed man. Children are frightened by the mention of wolves.

Пья́ница пуга́л дете́й свои́м ужа́сным ви́дом.

A drunk was scaring the kids with his terrible

Трýдности нас не пута́ют. We are not scared of difficulties. Меня́ пута́ет жа́ркий кли́мат. I am afraid of a hot climate.

Idioms

За него замуж?Да он из-за угла мешком пу́ганный!

Marry him? He's got a few screws loose!

пускать/пустить

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: пускай-/пусти

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	•
---------	---

пускаю пуска́ем пуска́ешь пуска́ете пуска́ет пускают

PAST PAST пуска́л пустил пуска́ла пустила пускало пустило пуска́ли пустили

FUTURE

буду пускать будем пускать пущу́ пу́стим будешь пускать будете пускать пу́стишь пустите бу́дет пуска́ть бу́дут пуска́ть пустит пу́стят

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE пускал бы пуска́ла бы пускало бы

пустил бы пустила бы пустило бы пуска́ли бы пустили бы

PARTICIPLES

pres. active пускающий pres. active пуска́емый pres. passive pres. passive

пускавший пустивший past active past active past passive past passive пущенный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS пуская пустив COMMANDS COMMANDS пускай пусти пускайте пустите

Usage

(+acc.)(в, на+acc.)(к+dat.)(+infin.)

Мама пускала нас гулять во двор. Мы нуждались в деньгах и пускали квартирантов.

Новую фабрику пустят в ход в декабре.

Спасатели пустили в воздух ракету. Индеец пустил стрелу и попал в оленя. На праздник в небо пускают фейерверки. Уже пустили сплетни, что мы разводимся.

Мы не пустили корни в Калифорнии. Дете́й не пуска́ют на вече́рние сеа́нсы в кино́. Mother let us go play in the yard. We needed the money and let in tenants.

The new factory will go into production in December.

Rescuers shot a flair into the sky. An Indian shot an arrow and hit a deer. On holidays, fireworks are shot into the sky. Rumors are going around that we are getting a divorce.

We didn't put down roots in California. Children are not allowed to go to evening shows at the movies.

401

stem: пускай-/пусти-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

Скоро стали пускать в вагон пассажиров.

Импортные това́ры пусти́ли в прода́жу. В ход пусти́ли все сре́дства, что́бы доби́ться своего́.

Недавно новую монету пустили в обращение.

Кто́-то пусти́л ка́мнем в окно́. Поли́ция пусти́ла в ход грана́ты. Партиза́ны пуска́ли поезда́ под отко́с. Де́ти пуска́ли бума́жные кора́блики на во́ду.

Мы откры́ли кле́тку и пусти́ли пти́цу на во́лю. Я пусти́ла пу́тников на ночле́г в наш дом.

Idioms

Планы поставок деталей пустили на самотёк.

Что ты де́ньги на ве́тер пуска́ешь? Она́ не хо́чет ви́деть меня́ - хоть пу́лю себе́ в лоб пуска́й.

Пускай себе говорят, а ты не слушай.

Я его́ бо́льше на поро́г не пущу́. Она́ не рабо́тает, а лишь пыль в глаза́ пуска́ет. Soon they started letting passengers into the train cars.

Foreign goods were released into retail. To get what they want, they used whatever means were available.

Recently a new coin was released into circulation.

Someone threw a rock through the window. The police used grenades.

Partisans were setting up train crashes. Children were setting paper ships onto the water.

We opened the cage and released the bird. I let the travelers in for the night into our house.

The plans for delivering the parts were out of control.

Why are you squandering your money? She doesn't want to see me; I can go blow my brains out, and it wouldn't matter. Let them talk among themselves; don't bother listening to them.

I will not let him in the house anymore. She doesn't do any work, she just shows off.



путешествовать

stem: путешествова-

402

regular type 4 verb (like требовать)/no perf.

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

путеше́ствую путеше́ствуем путеше́ствуешь путеше́ствует путеше́ствуют

PAST

путеше́ствовал путеше́ствовала путеше́ствовало путеше́ствовали

FUTURE

бу́ду путеше́ствовать бу́дем путеше́ствовать бу́дет путеше́ствовать бу́дет путеше́ствовать бу́дут путеше́ствовать

SUBJUNCTIVE

путеше́ствовал бы путеше́ствовала бы путеше́ствовало бы путеше́ствовали бы

PARTICIPLES

pres. active путеше́ствующий

pres. passive —

past active путеше́ствовавший

past passive —

VERBAL ADVERBS

путеше́ствуя

COMMANDS

путеше́ствуй путеше́ствуйте

Usage

(на+prep.)(по+dat.)(за+instr.)(+instr.)

Мно́гие америка́нцы сего́дня путеше́ствуют по Росси́и.

Мы путеше́ствовали в Перу́ на лошадя́х. Я люблю́ путеше́ствовать по́ездом. Прия́тели путеше́ствуют за грани́цей. Мы путеше́ствовали с гру́ппой тури́стов.

Many Americans today travel around Russia.

We traveled on horses in Peru.
I like to travel by train.
Our friends are traveling abroad.
We traveled with a group of tourists.

to attempt, try

stem: пытай+ся/попытай+ся

бу́дем пыта́ться

будете пытаться

бу́дут пыта́ться

пытающийся

пыта́вшийся

regular type 1 verb (like работать)

попыта́емся

попыта́етесь

попытаются

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

пыта́емся пытаюсь пыта́ешься пыта́етесь пытаются пыта́ется

PAST

пыта́лся пыта́лась пыталось

FUTURE

пыта́лись

буду пытаться будешь пытаться бу́дет пыта́ться

SUBJUNCTIVE

пыта́лся бы пыта́лась бы пыта́лось бы пыта́лись бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

past active past passive

VERBAL ADVERBS пыта́ясь

COMMANDS пыта́йся пытайтесь PAST

попыта́лся попыта́лась попыталось попыта́лись

FUTURE

попытаюсь попыта́ешься попыта́ется

SUBJUNCTIVE попыта́лся бы попыта́лась бы попыта́лось бы

попытались бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

попытавшийся past active

past passive

VERBAL ADVERBS попытавшись

COMMANDS попыта́йся попытайтесь

Usage

(+infin.)

Он пытался оправдаться перед нами. Он тщетно пытается добиться приёма.

Попытавшись дойти пешком до бассейна, мы устали и взяли такси.

He tried to explain himself to us.

His efforts to get an appointment have been

futile.

After attempting to reach the swimming pool on foot, we got tired and hailed a taxi.

работать/поработать

regular type 1 verb (like работать)

stem: работай-/поработай

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

поработаем

поработаете поработают

Ρ	R	Е	s	Е	N	т

работаю работаем работаешь работаете работает работают

бу́дем рабо́тать

будете работать

бу́дут рабо́тать

работающий

работавший

PAST

работал работала работало работали

FUTURE

буду работать будешь работать будет работать

SUBJUNCTIVE работал бы работала бы работало бы работали бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

past active past passive

VERBAL ADVERBS работая

COMMANDS работай работайте PAST

поработал поработала поработало поработали

FUTURE

поработаю поработаешь поработает

SUBJUNCTIVE

поработал бы поработала бы поработало бы поработали бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive поработавший past active

past passive

VERBAL ADVERBS поработав

COMMANDS

поработай порабо́тайте

Usage

(в, на+prep.)(+instr.)(с, над+instr.)

Мой де́душка с ба́бушкой рабо́тали в по́ле. Отец работал на заводе, а мама - дома. Тётя работала на дому, шила одежду. Заво́д рабо́тает на га́зе.

Писатель работает над новой повестью. Нелегко работать с детьми в школе.

Он любит работать на себя.

Она работает секретарём в фирме. Он работает топором по дереву. Он работает для себя, для семьй. Заво́д рабо́тал на оборо́ну. Он работает на ФБР.

Я работаю за деньги, а не за спасибо. Я поработала кассиром, а потом пошла работать по специальности.

Я работаю с приличными людьми.

Idioms

Время работает на нас, мы всё успеем.

My grandpa and grandma worked in the fields. Father worked at the factory, mother - at home.

My aunt worked at home, sewing clothes. The plant operates on natural gas.

The writer is working on a new novel. It is not easy to work with kids at school.

He likes to work for himself. She works as a secretary at a firm. He works with an axe on wood.

He works for himself and for his family. The factory worked on defense projects.

He works for the FBI.

I work for money, not for gratitude.

I worked as a cashier, then went to work in my career field.

I work with respectable people.

Time is on our side; we'll be able to do everything.

to please, make happy

stem: радова+(ся)/обрадова+(ся)

regular type 4 verb (like требовать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	ĸ	E	5	Ŀ	Ν	ı

ра́дую(сь) ра́дуем(ся) ра́дуешь(ся) ра́дуете(сь) ра́дует(ся) ра́дуют(ся)

PAST PAST

ра́довал(ся)обра́довал(ся)ра́довала(сь)обра́довала(сь)ра́довало(сь)обра́довало(сь)ра́довали(сь)обра́довали(сь)

FUTURE FUTURE

бýду ра́довать(ся) бýдем ра́довать(ся) обра́дую(сь) обра́дуем(ся) бýдешь ра́довать(ся) бу́дете ра́довать(ся) обра́дуешь(ся) обра́дуете(сь) бу́дет ра́довать(ся) обра́дует(ся) обра́дуют(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

ра́довал(ся) бы обра́довал(ся) бы ра́довала(сь) бы обра́довала(сь) бы обра́довало(сь) бы обра́довало(сь) бы обра́довали(сь) бы обра́довали(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active ра́дующий(ся) pres. active —

pres. passiveра́дуемыйpres. passive—past activeра́довавший(ся)past activeобра́довавший(ся)past passive—past passiveобра́дованный

verbal adverbs verbal adverbs páдуя(сь) oбра́довав(шись)

 COMMANDS
 COMMANDS

 ра́дуй(ся)
 обра́дуй(ся)

 ра́дуйте(сь)
 обра́дуйте(сь)

Usage

(+acc.)(+instr.)(+dat.)(3a+acc.)

Мы радуемся весне и переменам к лучшему.

Мы ра́дуем дете́й обно́вками. We make the kids happy by buying them new clothes.

Она́ ра́дует мой взор и моё се́рдце. She makes my eyes and my heart rejoice. Я обра́довала роди́телей успе́хами в учёбе. I made my parents happy with my successes

in school. Я ра́дуюсь за хоро́ших люде́й. I am happy for good people.

Я обра́довалась тому́, что победи́ла в I was happy I won in the competition.

соревновании.

We are happy that spring and changes for the better are here.

разбивать(ся)/разбить(ся)

PAST

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

stem: разбивай+(ся)/раз/бьй+(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PR	ES	Ε	N	Т

разбиваю (ся) разбиваем(ся) разбиваете (сь) разбива́ешь(ся) разбивает(ся) разбивают(ся)

PAST

разбивал(ся) разбил(ся) разбивала(сь) разбила(сь) разбивало(сь) разбило(сь) разбивали(сь) разбили (сь)

FUTURE

бу́ду разбива́ть(ся) бу́дем разбива́ть(ся) разобью (сь) разобьём(ся) будешь разбивать(ся) будете разбивать(ся) разобьёшь(ся) разобьёте(сь) бу́дет разбива́ть(ся) будут разбивать(ся) разобьёт(ся) разобью́т(ся)

SUBJUNCTIVE

разбивал(ся) бы разбил(ся) бы разбивала(сь) бы разбила(сь) бы разбивало(сь) бы разбило(сь) бы разбивали(сь) бы разбили (сь) бы

PARTICIPLES

pres. active разбивающий(ся) pres. active разбиваемый pres. passive pres. passive

разбивший(ся) разбивавший (ся) past active past active past passive past passive разбитый; разбит

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS разбив(шись) разбивая(сь)

COMMANDS COMMANDS разбивай (ся) разбей(ся) разбивайте(сь) разбейте(сь)

Usage

(+acc.)(+instr.)(+dat.)(на+acc.)

Я разбила зеркало и испугалась. Здесь разбивают сад. Here they are planting a garden.

Туристы разбили палатку и устроились на ночле́г.

Сосе́ду разбили го́лову буты́лкой.

После упорного сопротивления враг был разбит.

Она разбила нашу жизнь.

Реальность разбила наши иллюзии.

Мы разбили книгу на главы.

Шторм разбил корабли.

Idioms

Я разбила ему сердце.

Мы разбили противников в споре в пух и прах.

Врага́ мы разбили на́голову.

I broke the mirror and got scared.

Tourists set up tent and settled for the night.

A neighbor got his head bashed with a bottle. After strong resistance, the enemy was

destroyed.

She destroyed our life.

Reality shattered our illusions. We broke the book into chapters.

The storm broke the ship apart.

I broke his heart.

We demolished the opponents in the

argument.

We completely demolished the enemy.

to develop

stem: развивай-/раз вьй-

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

развиваю развиваем развиваете развива́ешь развивает развивают

PAST PAST

развивал развил развивала развила развивало развило развива́ли развили

FUTURE FUTURE

бу́ду развива́ть бу́дем развива́ть разовью разовьём будешь развивать будете развивать разовьёшь разовьёте бу́дет развива́ть бу́дут развива́ть разовьёт разовьют

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE развивал бы развил бы развивала бы развила бы

развивало бы развило бы развивали бы развили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active развивающий pres. active развиваемый pres. passive pres. passive

развива́вший развивший past active past active

past passive past passive развитый/развитый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS развивая разви́в COMMANDS COMMANDS

развивай развей развивайте разве́йте

Usage

(+acc.)(+instr.)(B+prep.)

Ребята развивали мускулатуру гимнастикой.

Старикам нужно развивать память чтением.

В городе развивают лёгкую промышленность. Ме́жду двумя́ стра́нами развива́ют

культурные связи.

Он развил большую скорость.

Он долго развивал свою идею.

Мы развиваем в детях интерес к искусству.

Она развивает в себе чувство долга.

The kids were developing their muscles by

doing gymnastics.

The elderly need to develop their memory by

reading.

They are developing light industry in the city.

Cultural ties are being developed between the

two countries. He gained speed.

He had been developing his idea for a

long time.

We are developing in our kids an interest in

the arts.

She is developing a sense of duty.

разводить (ся)/развести (сь)

type 2 verb in imp./perf. form type 5

stem: развивай-/раз вьй-

408

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PR	ES	Ε	N	Т

развожу́(сь) разво́дим(ся) разво́дишь(ся) разво́дите(сь) разво́дит(ся) разво́дят(ся)

PAST PAST

разводи́л(ся)развёл(ся)разводи́ла(сь)развела́(сь)разводи́ло(сь)развело́(сь)разводи́ли(сь)развели́(сь)

FUTURE FUTURE

 бýду разводи́ть(ся)
 бýдем разводи́ть(ся)
 разведём(ся)
 разведём(ся)

 бýдешь разводи́ть(ся)
 бýдете разводи́ть(ся)
 разведёшь(ся)
 разведёте(сь)

 бýдет разводи́ть(ся)
 бýдут разводи́ть(ся)
 разведёт(ся)
 разведýт(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

разводи́л(ся) бы развел(ся) бы разводи́ла(сь) бы разводи́ло(сь) бы разводи́ло(сь) бы разводи́ли(сь) бы разводи́ли(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active разводя́щий(ся) pres. active —

pres. passive разводимый pres. passive —

past active разводи́вший(ся) past active разве́дший(ся) past passive разве́дший(ся) разве́дший

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS paзводя́(сь) passeдя́(сь)

 COMMANDS
 COMMANDS

 разводи́(сь)
 разведи́(сь)

разводи(сь) разведи(сь) разведите(сь)

Usage

(+acc.)(в, на+prep.)(+instr.)(на+acc.)(c+instr.)

Мы должны́ развести́ дете́й по дома́м. We need to take the children home.

Мальчи́шек развели́ в ра́зные сто́роны. The boys were split apart.
Я развела́ табле́тку в воде́. I dissolved the pill in water.
Он развёл спирт водо́й. He diluted alcohol with water.

Они́ развели́сь с му́жем ме́сяц наза́д. She and her husband were divorced one month

ago.

Мы разво́дим ры́бу в пруде́. We are breeding fish in a pond.

Idioms

He разводи́ антимо́нии, приступа́й к де́лу. Stop the chit chat, and get to work.
Oná таку́ю каните́ль разво́дит, а слу́шать She goes on and on, yet there is nothing worth

не́чего. listening to.

He разводи́ сы́рость, вы́три нос и глаза́.

Что она́ сде́лала - остаётся лишь развести́

Stop the wetness, and wipe your eyes.

The thing she did - all I can do is spread my

рука́ми. hands in resignation.



разговаривать

stem: разгова́ривай-

regular type 1 verb (like работать)/perf. rarely used

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

разгова́риваю разгова́риваешь разгова́ривает разгова́риваем разгова́риваете разгова́ривают

PAST

разгова́ривал разгова́ривала разгова́ривало разгова́ривали

FUTURE

бу́ду разгова́ривать бу́дешь разгова́ривать бу́дет разгова́ривать бу́дем разгова́ривать бу́дете разгова́ривать бу́дут разгова́ривать

SUBJUNCTIVE

разгова́ривал бы разгова́ривала бы разгова́ривало бы разгова́ривало бы разгова́ривали бы

PARTICIPLES

pres. active

разгова́ривающий

_

pres. passive past active

разгова́ривавший

past passive

VERBAL ADVERBS

разговаривая

COMMANDS

разгова́ривай разгова́ривайте

Usage

(o+prep.)(c+instr.)(на+асс.)

Внук стал разгова́ривать к трём года́м. Я не хочу́ с ва́ми разгова́ривать. Разгова́ривать на эту те́му мы не бу́дем. Дед стал разгова́ривать сам с собо́й. Мы разгова́ривали о му́зыке. Они́ до́лго разгова́ривали о свои́х дела́х.

Не разговаривать!

My grandson started speaking at age 3. I don't want to talk to you. We will not talk on this subject. An old man started talking to himself. We talked about music. They spoke for a long time about their business.

Stop talking!

раздаваться/раздаться

410

irregular verb in imp. & perf.; 3rd person only

stem: раздава́й+(ся)/irreg.

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT			
_			
раздаётся	раздаю́тся		
раздава́лся		разт разда́лся	
раздава́лась раздава́лось раздава́лись		раздала́сь разда́лось/раздало́сь разда́лись/раздали́сь	
FUTURE		FUTURE	
_	<u> </u>	_	_
бу́дет раздава́ться	бу́дут раздава́ться	разда́стся	раздаду́тся
suвjunctive раздава́лся бы раздава́лась бы раздава́лось бы раздава́лись бы		suвjunctive разда́лся бы раздала́сь бы разда́лось бы/раздало разда́лись бы/раздалі	
PARTICIPLES		PARTICIPLES	
pres. active pres. passive past active past passive	раздаю́щийся — раздава́вшийся —	pres. active pres. passive past active past passive	— — разда́вшийся —
verbal adverbs раздава́ясь		verbal adverbs разда́вшись	
commands раздава́йся раздава́йтесь		commands разда́йся разда́йтесь	

Usage

(в, на+prep.)(по+dat.)

В лесу́ раздава́лся топо́р дровосе́ка. (Некра́сов)

Эхо раздавалось то слева, то справа.

Разда́лся звоно́к в дверь.

Телефонный звонок тревожно раздавался среди ночи.

По ра́дио разда́лся торже́ственный го́лос ди́ктора.

The sound of a woodcutter's ax was coming from the forest. (Nekrasov)

Sounds of an echo were coming from the left, then from the right.

The door bell rang.

The phone rang in alarm in the middle of the night.

The festive voice of an announcer came from the radio.

раздевать(ся)/раздеть(ся)

to undress, get undressed

stem: раздевай+(ся)/разден+(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

раздеваю (сь) раздеваем(ся) раздева́ешь(ся) раздева́ете(сь) раздевает(ся) раздевают(ся)

PAST PAST

раздевал(ся) разде́л(ся) раздевала(сь) раздела(сь) раздело(сь) раздевало(сь) раздевали(сь) раздели(сь)

FUTURE FUTURE

бу́ду раздева́ть(ся) бу́дем раздева́ть(ся) раздену(сь) разденем(ся) разденешь(ся) будешь раздевать(ся) будете раздевать(ся) разденете (сь) разде́нет(ся) бу́дет раздева́ть(ся) бу́дут раздева́ть(ся) разденут(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

раздевал(ся) бы раздел(ся) бы раздевала(сь) бы раздела(сь) бы раздевало(сь) бы раздело(сь) бы раздевали(сь) бы раздели(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active раздевающий(ся) pres. active раздеваемый pres. passive pres. passive

разде́вший(ся) раздевавший (ся) past active past active разде́тый past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS раздев(шись) раздевая(сь)

COMMANDS COMMANDS раздевай (ся)

раздень(ся) раздевайте (сь) разденьте(сь)

Usage

(+acc.)(+instr.)

Раздетый мальчик выбежал на улицу. A naked child ran out into the street. Мать раздела ребёнка и покормила его. The mother undressed the child and fed him. Больной разделся до пояса у врача. The patient took his clothes off from the waist up in the doctor's office.

He undressed and went into the steam room. Он разделся догола и вошёл в баню.

Idioms

Он просто раздевал её взглядом. He was undressing her with his eyes. Она меня совсем разденет своими тратами. She will bankrupt me with her expenditures.

разделять(ся)/разделить(ся)

stem: разделяй+(ся)/раздели+(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

VERBAL ADVERBS

разделите(сь)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Ρ	R	Е	s	Е	N	т

разделяю (сь) разделяем(ся) разделя́ешь(ся) разделя́ете(сь) разделяет(ся) разделя́ют(ся)

PAST PAST

разделя́л(ся) раздели́л(ся) разделя́ла(сь) разделила(сь) разделило(сь) разделя́ло(сь) разделяли(сь) разделили (сь)

FUTURE

бу́ду разделя́ть(ся) бу́дем разделя́ть(ся) разделю́(сь) разде́лим(ся) разделишь(ся) бу́дешь разделя́ть(ся) бу́дете разделя́ть(ся) разде́лите(сь) бу́дет разделя́ть(ся) бу́дут разделя́ть(ся) разделит(ся) разде́лят(ся)

SUBJUNCTIVE

разделял(ся) бы разделил(ся) бы разделя́ла(сь) бы раздели́ла(сь) бы разделя́ло(сь) бы раздели́ло(сь) бы разделя́ли(сь) бы раздели́ли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active разделя́ющий(ся) pres. active pres. passive разделя́емый pres. passive

раздели́вший(ся) разделя́вший(ся) past active past active past passive past passive разделённый

VERBAL ADVERBS разделяя(сь)

разделив (шись) COMMANDS COMMANDS разделя́й(ся) раздели́(сь)

разделя́йте(сь) Usage

(+асс.)(на+асс.)

Детей разделили на группы по возрасту.

Землю разделили на участки. Наши мнения разделяются. Раздели двадцать на пять.

Всё имущество наследники разделили

между собой.

И горе, и радость люди разделяли во время

войны́.

Children were divided into groups according to

their age.

The land was divided into sections.

Our opinions diverged. Divide twenty by five.

The entire inheritance was divided by

the heirs between themselves.

During the war, people shared pain and joy.

413

разрабатывать/разработать

to work out, cultivate

stem: разрабатывай-/разработай-

regular type 1 verb (like работать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	r	Е	s	Е	N	Τ

разраба́тываю разраба́тываем разраба́тываешь разраба́тываете разраба́тывают

PAST PAST

 разраба́тывал
 разрабо́тал

 разраба́тывала
 разрабо́тала

 разраба́тывало
 разрабо́тало

 разраба́тывали
 разрабо́тали

FUTURE FUTURE

бýду разраба́тывать бýдем разраба́тывать разрабо́таю разрабо́таем бýдешь разраба́тывать бýдете разраба́тывать разрабо́таешь разрабо́таете бýдет разраба́тывать бýдут разраба́тывать разрабо́тает разрабо́тают

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

разраба́тывал бы разрабо́тал бы разрабо́тал бы разрабо́тала бы разрабо́тала бы разрабо́тало бы разрабо́тало бы разрабо́тали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. activeразраба́тывающийpres. active—pres. passiveразраба́тываемыйpres. passive—

past activeразраба́тывавшийpast activeразрабо́тавшийpast passive—past passiveразрабо́танный

verbal adverbs verbal adverbs paзраба́тывая разрабо́тав

COMMANDS COMMANDS

разраба́тывай разрабо́тай разрабо́тайте разрабо́тайте

Usage

(+acc.)

Институ́т разраба́тывает интере́сную програ́мму.

Молодой певец разрабатывает голос.

Пала́дис разрабо́тал систе́му упражне́ний

для оздоровле́ния органи́зма. Гео́логи разраба́тывают но́вые

месторождения алмазов.

Инженеры разрабатывают новые шахты и

рудники́. Колхо́зники разраба́тывают зе́мли под па́шни

и огоро́ды.

Заво́д разраба́тывает и осва́ивает электродви́гатели.

Песчаный карьер разработан полностью.

The institute is developing an interesting program.

A young singer is developing his voice. Palatis developed a system of exercises for improving the overall health of the body. Geologists are developing new deposits of diamonds.

Engineers are developing new mines and pits.

Collective farmers cultivate soil for fields and vegetable gardens.

The factory is developing and getting accustomed to using electrical engines.
The sand quarry has been completely developed.

разрешать/разрешить

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: разрешай-/разреши

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESEN'	Г
---------	---

разрешаю разрешаем разреша́ешь разреша́ете разрешает разрешают

PAST PAST

разреша́л разрешил разрешала разрешила разрешило разрешало разреша́ли разреши́ли

FUTURE

бу́ду разреша́ть бу́дем разреша́ть разрешу разрешим бу́дете разреша́ть разрешишь разрешите бу́дешь разреша́ть разреша́т бу́дет разреша́ть бу́дут разреша́ть разрешит

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

разрешал бы разрешил бы разреша́ла бы разрешила бы разрешало бы разрешило бы разрешали бы разрешили бы

PARTICIPLES

pres. active разрешающий pres. active разрешаемый

pres. passive pres. passive разреша́вший past active past active

разреши́вший past passive past passive разрешённый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS разрешая разрешив COMMANDS COMMANDS

разрешай разреши разрешайте разрешите

Usage

(+acc.)(+dat.)

Мне разрешили публикацию книги. На экзамене разрешили пользоваться

Они наконец разрешили научную проблему.

Я хочу́ разреши́ть ваш спор. Могу ли я разрешить твой сомнения? Он не смог разрешить недоразумения.

Я разреши́ла де́тям гуля́ть в па́рке. Она разрешила ему приходить к ним домой. Мне не разрешают приходить сюда.

I was given approval to publish my book. They allowed the use of a dictionary on the

They have finally resolved the scientific problem.

I would like to resolve your argument. Can I help you resolve your doubts? He was not able to resolve the misunderstanding.

I allowed the kids to walk in the park. She permitted him to come to their house. I am not permitted to come here.

to destroy

stem: разрушай-/разруши-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

разруша́ю разруша́ем разруша́ешь разруша́ете разруша́ет разруша́ют

PAST PAST

разруша́лразрушилразруша́ларазрушиларазруша́лоразрушилоразруша́лиразрушили

FUTURE FUTURE

бу́ду разруша́ть бу́дем разруша́ть разру́шу разру́шим бу́дешь разруша́ть бу́дете разруша́ть разру́шить бу́дет разруша́ть бу́дут разруша́ть разру́шит разру́шат

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

разруша́л бы разру́шил бы разруша́ла бы разру́шила бы разруша́ло бы разру́шило бы разруша́ли бы разру́шили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active разруша́ющий pres. active — pres. passive разруша́емый pres. passive —

pres. passiveразруша́емыйpres. passive—past activeразруша́вшийpast activeразру́шившийpast passive—past passiveразру́шенный

VERBAL ADVERBS

разрушая

разрушив

COMMANDSCOMMANDSразруша́йразру́шьразруша́йтеразру́шьте

Usage

(+acc.)(+instr.)

Артилле́рия дотла́ разру́шила городо́к. Кто пьёт, тот разруша́ет свой органи́зм. Строи́тели разру́шили ста́рый мост.

Война́ разру́шила мора́льные це́нности. Дом разру́шило бо́мбой. Она́ разру́шила семью́. Они́ разру́шили на́ше сча́стье. Не разруша́йте мои́х наде́жд. Прости́те, е́сли я разру́шила ва́ши пла́ны. Зда́ние разру́шено взры́вом га́за. Artillery reduced the little town to timbers. Those who drink (alcohol) destroy their bodies. The construction workers destroyed an old bridge.

The war destroyed moral values. The building was destroyed by a bomb. She destroyed the family.

They destroyed our happiness. Do not destroy my hopes.

Forgive me if I spoiled your plans. A gas explosion destroyed the building.

ранить/ранить

stem: páни-/páни-

type 2 verb (like говори́ть); bi-aspectual verb

бу́дем ра́нить

бу́дете ра́нить

бу́дут ра́нить

ранящий

ра́нимый

PERFECTIVE ASPECT

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

раню раним ранишь раните ранит ранят

PAST ранил ранила ранило ранили

FUTURE бу́ду ра́нить

бу́дешь ра́нить бу́дет ра́нить SUBJUNCTIVE

ра́нил бы ранила бы ранило бы ранили бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active

past passive VERBAL ADVERBS ра́ня

COMMANDS рань ра́ньте

PAST

ранил ранила ранило ранили **FUTURE**

раню ранишь ранит

SUBJUNCTIVE ра́нил бы ранила бы ра́нило бы ранили бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active past passive

ра́нивший раненный; ранен

раним

раните

ра́нят

VERBAL ADVERBS ранив COMMANDS

> рань ра́ньте

Usage

(+acc.)(в+acc.)(из+gen.)(+instr.)

Соддата ранили в ногу. Я ра́нила ру́ку стекло́м.

Солдат, раненный в живот, лежал в госпитале уже месяц.

Его ранили под Курском. Его ранило выстрелом из пистолета. Служебную собаку ранили ножом.

Он был смертельно ранен и скончался.

The soldier was wounded in the leg.

I cut my hand on a glass.

The wounded man has been in the hospital for a

month already.

He was wounded at Kursk. He was wounded by a gunshot.

The K-9 unit dog was wounded by a knife. He was mortally wounded and died.

Idioms

Вы ранили мою душу. Он ранит мой чувства.

Она ранила меня в самое сердце своим

словом.

You wounded my soul. He hurts my feelings.

Her words wounded me right in the heart.

to tell, say

stem: рассказывай-/рассказа-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 3

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	r	Е	s	Е	N	Τ

расска́зываем расска́зываем расска́зывает расска́зывает расска́зывает

PAST PAST

 рассказывал
 рассказал

 рассказывала
 рассказала

 рассказывало
 рассказало

 рассказывали
 рассказали

FUTURE FUTURE

бýду расска́зывать бýдем расска́зывать расска́жем бýдешь расска́зывать бу́дете расска́зывать расска́жешь расска́жете бу́дет расска́зывать расска́жет расска́жут

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 рассказывал бы
 рассказал бы

 рассказывала бы
 рассказала бы

 рассказывало бы
 рассказало бы

 рассказывали бы
 рассказали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. activeрасска́зывающийpres. active—pres. passiveрасска́зываемыйpres. passive—

past activeрасска́зывавшийpast activeрасска́завшийpast passive—past passiveрасска́занный

расска́зывай расскажи́ расскажи́те расскажи́те

Usage

(+acc.)(o+prep.)(+dat.)

На ночь я расска́зываю до́чери ска́зку. Он до́лго расска́зывал о свое́й пое́здке. Ди́ктор расска́зывал о собы́тиях в ми́ре. Космона́вт рассказа́л студе́нтам о полёте в ко́смос.

Учи́тель расска́зывал ученика́м о геро́ях войны́.

Расскажи́те свои́ми слова́ми, что вы чита́ли. Она́ расска́зывала, как добрала́сь до нас.

Idioms

Он рассказывал с пятого на десятое.

I tell my daughter a fairytale before bedtime. He spoke for a long time about his trip. The announcer was talking about world news. An astronaut was telling the students about a flight into outer space.

The teacher was telling the students about war heroes.

Tell us in your own words what you read. She told us how she got to our place.

She told the story in snatches.

рассматривать/рассмотреть

418

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: рассматривай-/рассмотре-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

рассма́триваю рассма́триваем рассма́триваешь рассма́триваете рассма́тривают

PAST PAST

 рассма́тривал
 рассмо́тре́л

 рассма́тривала
 рассмо́тре́ла

 рассма́тривало
 рассмо́тре́ло

 рассма́тривали
 рассмо́тре́ли

FUTURE FUTURE

 бу́ду рассма́тривать
 бу́дем рассма́тривать
 рассмо́трим

 бу́дешь рассма́тривать
 бу́дете рассма́тривать
 рассмо́тришь
 рассмо́трите

 бу́дет рассма́тривать
 бу́дут рассма́тривать
 рассмо́трит
 рассмо́трят

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

рассма́тривал бы рассмотре́л бы рассмотре́л бы рассмотре́ла бы рассмотре́ла бы рассмотре́ло бы рассмотре́ло бы рассмотре́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active рассма́тривающий pres. active —

pres. passiveрассма́триваемыйpres. passive—past activeрассма́тривавшийpast activeрассмотре́вший

past passive — pact detail past passive рассмо́тренный

VERBAL ADVERBS

paccmátpubas

paccmotpéb

COMMANDS COMMANDS

рассматривай рассмотри рассматривайте рассмотрите

Usage

(+acc.)(в, на+prep.)(в+acc.)

Я рассма́триваю э́то как шанта́ж. I view this as blackmail.

Сего́дня мы рассмо́трим две кандидату́ры Today we will review two candidates for this position.

Этот вопро́с мы рассмо́трим за́втра. We will review this question tomorrow. Мы рассмотре́ли возмо́жность пое́здки в Япо́нию. We considered the possibility of a trip to Japan.

Я рассма́тривала зал в бино́кль. I examined the auditorium through my binoculars.

Я рассма́триваю э́ту рабо́ту как трампли́н I view this job as a springboard for my future. для бу́дущего.

Они́ рассма́тривают э́ту ме́стность как They consider this place to be a breeding paccа́дник маляри́и. They consider this place to be a breeding ground for malaria.

419

расспрашивать/расспросить

to question, inquire

stem: расспрашивай-/расспроси-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	R	Е	s	Е	Ν	ı	1

расспра́шиваем расспра́шиваем расспра́шиваешь расспра́шивает расспра́шивает

PAST PAST

расспра́шивал расспроси́л расспра́шивала расспра́шивало расспроси́ло расспра́шивали расспроси́ли

FUTURE FUTURE

бýду расспра́шивать бу́дем расспра́шивать расспрошу́ расспро́сим бу́дешь расспра́шивать бу́дете расспра́шивать расспро́сишь расспро́сите бу́дет расспра́шивать бу́дут расспра́шивать расспро́сит расспро́сят

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

расспра́шивал бы расспроси́л бы расспроси́л бы расспроси́ла бы расспроси́ло бы расспроси́ло бы расспра́шивали бы расспроси́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active расспра́шивающий pres. active — pres. passive расспра́шиваемый pres. passive —

past active расспра́шивавший past active расспроси́вший past passive расспро́шенный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS paccпроси́в

 сомманов
 сомманов

 расспра́шивай
 расспроси́

 расспра́шивайте
 расспроси́те

Usage

(+acc.)(o+prep.)

Мы расспроси́ли её о здоро́вье родны́х. Я расспра́шивала её, как попа́сть на таку́ю рабо́ту.

Он расспроси́л встре́чного, как пройти́ к мо́рю.

Он расспрашивал всех, что же случилось.

We inquired about the health of her relatives. I was questioning her how to get a job like that.

He asked a passerby how to get to the sea.

He was asking everyone what happened.

расстраиваться/расстроиться

stem: расстраивай+ся/расстрой+ся regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PR	FS	F١	UΤ

расстраиваюсь расстраиваемся расстра́иваешься расстра́иваетесь расстра́ивается расстраиваются

PAST PAST

расстраивался расстроился расстра́ивалась расстроилась расстраивалось расстроилось расстраивались расстроились

FUTURE FUTURE

бу́ду расстра́иваться бу́дем расстра́иваться расстроюсь расстроимся будешь расстраиваться будете расстраиваться расстроишься расстроитесь бу́дет расстра́иваться бу́дут расстра́иваться расстроится расстроятся

SUBJUNCTIVE **SUBJUNCTIVE**

расстраивался бы расстроился бы расстраивалась бы расстроилась бы расстраивалось бы расстроилось бы расстраивались бы расстроились бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active расстраивающийся pres. active

pres. passive pres. passive

расстраивавшийся расстро́ившийся past active past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS расстраиваясь расстроившись

COMMANDS COMMANDS расстраивайся расстройся расстраивайтесь расстройтесь

Usage

(+acc.)(+instr.)

Не расстраивайся по пустякам.

Не нужно расстраиваться из-за её болтовни. Расстроившись, он принял лекарство.

Он так расстроился, что мы его еле-еле успоко́или.

Расстраиваясь, она долго не могла прийти в себя́.

У нас все дела расстроились из-за непогоды.

Don't get upset about little things. You should not be upset by her banter. Becoming upset, he took his medication. He was so upset we could hardly calm him down.

After she got upset, she took a long time to calm herself down.

All our plans fell through because of the bad weather.

Idioms

Она расстроилась не на шутку. She was deeply hurt.

to calculate

stem: рассчитывай-/рассчитай-

regular type 1 verb (like работать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

F	٩ĸ	Е	s	Е	٨	IT

рассчи́тываем рассчи́тываем рассчи́тываешь рассчи́тываете рассчи́тывает

PAST PAST

 рассчитывал
 рассчитал

 рассчитывала
 рассчитала

 рассчитывало
 рассчитало

 рассчитывали
 рассчитали

FUTURE FUTURE

бýду рассчитывать бу́дем рассчитывать рассчита́ю рассчита́ем бу́дешь рассчитывать бу́дете рассчитывать рассчита́ешь рассчита́ет бу́дет рассчита́ет рассчита́от

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

рассчитывал бы рассчита́л бы рассчита́л бы рассчита́ла бы рассчита́ла бы рассчита́ло бы рассчита́ло бы рассчита́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active рассчитывающий pres. active — pres. passive рассчитываемый pres. passive —

pres. passiveрассчитываемыйpres. passive—past activeрассчитывавшийpast activeрассчитавшийpast passive—past passiveрассчитанный

рассчитывай рассчитай рассчитайте рассчитайте

Usage

(+acc.)

Я стара́юсь рассчи́тывать то́лько на себя́ во всём, что я де́лаю.

Он не рассчитывал на успех своей книги. Она рассчитывала на подругу в поездке. Не рассчитывай на случай, это может подвести.

Команда рассчитывает победить в соревнованиях.

Мать всю жизнь рассчитывала ка́ждый ру́бль.

Он рассчитывал каждый свой шаг.

I try to count only on myself in everything I do.

He did not count on his book's success. She counted on her girlfriend for a trip. Don't count on chance, it can fail you.

The team is counting on winning in the competitions.

Her entire life, mother counted every penny.

He calculated his every move.

расти/вырасти

regular type 5 verb (like нести́)

stem: irreg./irreg.

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

расту́ растём растёшь растёте растёт растут

PAST PAST вырос poc росла вы́росла росло́ вы́росло выросли росли

FUTURE

бу́ду расти́ бу́дем расти́ вы́расту вы́растем бу́дешь расти́ бу́дете расти́ вы́растешь вы́растете бу́дет расти́ бу́дут расти́ вы́растет вы́растут

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE рос бы росла́ бы росло бы

вы́рос бы вы́росла бы выросло бы росли бы выросли бы

PARTICIPLES

pres. active растущий pres. active

pres. passive pres. passive

росший выросший past active past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS выросши растя COMMANDS COMMANDS

расти вы́расти вы́растите растите

Usage

(в, на+prep.)(+instr.)(c+instr.)

На нашей улице растут клёны. Он вырос здоровым мальчиком. Она росла одинокой и замкнутой.

Мы выросли в тихом городке. We grew up in a quiet town. Растёт благосостояние масс. People's wealth is growing.

Idioms

Эти иде́и вы́росли на гнило́й по́чве. Отку́да то́лько слу́хи расту́т? Долги́ расту́т незаме́тно. От успехов он растёт над собой. Ей всё безразлично - хоть трава не расти.

These ideas grew out of a sour soil. Where are these rumors coming from? Debts accumulate imperceptibly. His successes give him wings. She cares about nothing - everything can go to hell.

She was growing up a lonely and introverted

Maples grow on our street.

He grew up a healthy boy.

woman.

расходи́ться/разойти́сь

to disperse, separate

stem: расходи+(ся)/irreg.

regular type 2 verb in imp./perf. forms irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

RESENT
RESENT

расхожусь расходимся расходишься расходитесь расходится расходятся

PAST PAST

расходился разошёлся расходилась разошлась расходилось разошлось расходились разошлись

FUTURE FUTURE

буду расходиться бу́дем расходи́ться разойду́сь разойдёмся будешь расходиться будете расходиться разойдёшься разойдётесь бу́дет расходи́ться бу́дут расходи́ться разойдётся разойду́тся

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

расходился бы разошёлся бы расходилась бы разошлась бы разошлось бы расходилось бы расходились бы разошлись бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active расходящийся pres. active

pres. passive pres. passive

расходившийся разоше́дшийся past active past active past passive

past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS расходя́сь разойдя́сь

COMMANDS COMMANDS расходись разойдись расходитесь разойдитесь

Usage

(по+dat.)(в, на+асс.)(с+instr.)

После вечеринки мы разошлись в разных направле́ниях.

Разойдя́сь, они́ оста́лись в прия́тельских отношениях.

На перекрёстке дороги разошлись.

Гости разошлись по домам.

Она разошлась с мужем и больше замуж не вышла.

Мёд разошёлся в тёплом ча́е. Все деньги разошлись по мелочам. Ваша точка зрения расходится с моей. Книга разошлась большим тиражом.

Idioms

У нас слова́ с де́лом не расхо́дятся. Он разошёлся, как горячий самовар. Мы разошлись, как в море корабли. Я не согласна, и здесь наши пути расходятся. After the party, we went in different directions.

After the divorce, they remained friends.

At the intersection, the roads diverged.

The quests went home.

She divorced her husband, and did not get married again.

The honey dissolved in a warm tea. All the money was spent on nothing. Your point of view diverges from mine. The book had a wide circulation.

Our words match our deeds.

He was getting riled up like a hot kettle.

We parted like ships in the sea.

I disagree, and here our paths diverge.

рвать(ся)/порвать(ся)

regular type 3 verb (like пла́кать)

stem: рва+(ся)/порва+(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

рву́(сь) рвём(ся) рвёшь(ся) рвёте(сь) рвёт(ся) рвут(ся)

PAST

рвал(ся) рвала́(сь)

рвало(сь)/рвалось рвали(сь)/рвались

FUTURE

бу́ду рва́ть(ся) бу́дем рва́ть(ся) бу́дешь рва́ть(ся) бу́дет рва́ть(ся)

будете рвать(ся) бу́дут рва́ть(ся)

SUBJUNCTIVE

рвал(ся) бы рвала́(сь) бы

рвало(сь) бы/рвалось бы рвали(сь) бы/рвались бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive рвущий(ся)

рвавший (ся) past active past passive

VERBAL ADVERBS рвя(сь)

COMMANDS рви(сь) рвите(сь) PAST

порвал(ся) порвала́(сь)

порвало(сь)/порвалось порвали(сь)/порвались

FUTURE

порву(сь) порвёшь(ся) порвёт(ся)

порвёте(сь) порву́т(ся)

порвём(ся)

SUBJUNCTIVE

порвал(ся) бы порвала́(сь) бы

порвало(сь) бы/порвалось бы порвали(сь) бы/порвались бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive

порвавший (ся) past active по́рванный past passive

VERBAL ADVERBS порвав (шись)

COMMANDS

порви(сь) порвите (сь)

Usage

(+acc.)(в, на+prep.)(+dat.)(от+gen.)(+instr.)(в+acc.)

Музыкант порвал струны гитары.

Песня прервалась, как порванная струна.

Самолёт рвался ввысь.

Платье порвалось по шву.

Он всегда рвался сделать всё первым. Мы надолго порвали отношения.

За́втра мне рвут зуб.

Он нервно что-то писал и тут же рвал бумагу.

Его рвёт от качки на корабле.

Он всегда рвётся в драку, не разобравшись в ситуащии.

После войны тысячи людей рвались на

Родину.

The musician broke his quitar strings.

The song stopped abruptly, like a torn string.

The plane shot up into the sky.

The dress tore along the seams.

He always tried to get everything done first.

We severed our relationship for a long time.

Tomorrow they will pull my tooth.

He was writing something nervously and then

ripping the paper apart.

He was vomiting from the ship's wake.

He is always ready to get into a fight, without

understanding the situation.

After the war, thousands of people were aching to get back to the Motherland.

Idioms

От радости его сердце рвалось из груди. Из её груди рвался крик победы.

Романс рвал мне душу.

His heart was leaping from his chest with joy. She wanted to shout the cry of victory.

The love song was tearing at my heart.

to be jealous

stem: ревнова-/приревнова-

regular type 4 verb (like требовать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

ревну́ю ревну́ем ревну́ешь ревну́ете ревну́ет ревну́ют

PAST PAST

 ревнова́л
 приревнова́л

 ревнова́ло
 приревнова́ло

 ревнова́ли
 приревнова́ли

FUTURE FUTURE

 бýду ревнова́ть
 бýдем ревнова́ть
 приревну́ю
 приревну́ем

 бýдешь ревнова́ть
 бýдете ревнова́ть
 приревну́ешь
 приревну́ет

 бýдет ревнова́ть
 приревну́ет
 приревну́ют

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

ревнова́л бы приревнова́л бы приревнова́л бы приревнова́ла бы ревнова́ло бы приревнова́ло бы приревнова́ло бы приревнова́ли бы приревнова́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active ревну́ющий pres. active — pres. passive ревну́емый pres. passive —

past activeревнова́вшийpast activeприревнова́вшийpast passive—past passiveприревно́ванный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS peвну́я приревнова́в

 сомманds
 сомманds

 ревну́й
 приревну́й

 ревну́йте
 приревну́йте

Usage

(+acc.)(k+dat.)

Она́ приревнова́ла му́жа к сосе́дке. She was jealous of her husband and their

neighbor.

Я ревну́ю му́жа к рабо́те. I am jealous of my husband's job.

Idioms

Он ревну́ет меня́ к свое́й те́ни. He is completely jealous of me.

регистрировать/зарегистрировать

stem: регистрирова-/зарегистрирова-

regular type 4 verb (like тре́бовать)

ототть региотрирова / сарстиотрирова

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	Ρ	R	Е	s	Е	N	Т
---------	---	---	---	---	---	---	---

регистри́рую регистри́руем регистри́руешь регистри́рует регистри́руют

PAST PAST

 регистри́ровал
 зарегистри́ровал

 регистри́ровала
 зарегистри́ровала

 регистри́ровало
 зарегистри́ровало

 регистри́ровали
 зарегистри́ровали

FUTURE FUTURE

бу́ду регистри́ровать бу́дем регистри́ровать зарегистри́руюм бу́дешь регистри́ровать бу́дете регистри́ровать зарегистри́ровать бу́дет регистри́ровать бу́дут регистри́ровать зарегистри́руют зарегистри́руют

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

регистри́ровал бы зарегистри́ровал бы регистри́ровала бы зарегистри́ровала бы регистри́ровало бы зарегистри́ровало бы регистри́ровали бы зарегистри́ровали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. activeрегистри́рующийpres. active—pres. passiveрегистри́руемыйpres. passive—

past active регистри́ровавший past active зарегистри́ровавший past passive регистри́рованный past passive зарегистри́рованный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

регистри́руя зарегистри́ровав

COMMANDS COMMANDS

регистри́руй зарегистри́руй регистри́руйте зарегистри́руйте

Usage

(+acc.)(в, на+prep.)

Секретарь регистрирует поступающую почту.

Нас зарегистри́ровали на би́рже труда́. Они́ зарегистри́ровали брак в городско́м сове́те.

Реко́рд зарегистри́ровали в Кни́ге Реко́рдов Ги́ннеса.

Делега́тов регистри́руют на конфере́нцию. Сно́ва зарегистри́ровали подзе́мные толчки́ в Калифо́рнии.

Мы регистрируем билеты на рейс в Париж.

The secretary registers incoming mail.

We were registered on the job market. They registered their marriage in the City Hall.

The record was registered in the Guinness Book of Records.

Delegates are registered for the conference. Underground earthquakes were again registered in California.

We are confirming our tickets for the flight to Paris.

426

to cut

stem: pésa-/paspésa-

type 3 verb (like пла́кать); 3-ж stem change

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Ρ	R	Е	s	Е	N	IT

 ре́жу
 ре́жем

 ре́жешь
 ре́жете

 ре́жет
 ре́жут

PAST PAST

ре́залразре́залре́заларазре́заларе́залоразре́залоре́залиразре́зали

FUTURE FUTURE

 бýду ре́зать
 бýдем ре́зать
 разре́жу
 разре́жем

 бýдешь ре́зать
 бýдете ре́зать
 разре́жешь
 разре́жете

 бýдет ре́зать
 разре́жет
 разре́жут

 subjunctive
 subjunctive

 péзал бы
 paspéзал бы

 péзала бы
 paspéзала бы

 páзало бы
 paspéзало бы

ре́зало бы разре́зало бы разре́зали бы разре́зали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active péжущий pres. active — pres. passive — pres. passive — pres. passive —

past activepéзавшийpast activepaspéзавшийpast passivepéзанныйpast passivepaspéзанный

VERBAL ADVERBS

péжa

paspésab

COMMANDS

COMMANDS

режь разре́жь разре́жьте разре́жьте

Usage

(+acc.)(+instr.)(πo+dat.)(+dat.)

Ма́ма разре́зала хлеб на больши́е ло́мти. Я разре́зала мя́со ножо́м и ста́ла его́ жа́рить. Ма́стер ре́жет по мета́ллу краси́вые изде́лия. Он ре́жет по де́реву фигу́ры звере́й.

My mother cut the bread into large pieces. I cut the meat with a knife and started frying it. The metalcutter cuts beautiful things. He cuts animal figurines from wood.

Idioms

Эта му́зыка ре́жет мне слу́х. Со́лнце ре́жет глаза́. Она́ всю пра́вду в глаза́ ре́жет.

Её голос ухо режет.

This music is tormenting my hearing.

The sun hurts my eyes. She tells it like it is. Her voice bothers my ears.

рекомендовать/порекомендовать

stem: рекомендова-/порекомендова-

regular type 4 verb (like требовать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	Ρ	R	Е	s	Е	N	Т
---------	---	---	---	---	---	---	---

рекомендуем рекомендую рекоменду́ешь рекомендуете рекомендует рекомендуют

PAST PAST

рекомендовал порекомендовал рекомендовала порекомендовала рекомендовало порекомендовало рекомендовали порекомендовали

FUTURE FUTURE

бу́ду рекомендова́ть порекомендую бу́дем рекомендова́ть порекоменду́ем будешь рекомендовать будете рекомендовать порекомендуете порекоменду́ешь бу́дет рекомендова́ть бу́дут рекомендова́ть порекомендует порекоменду́ют

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

рекомендовал бы порекомендовал бы рекомендовала бы порекомендовала бы рекомендовало бы порекомендовало бы рекомендовали бы порекомендовали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active рекомендующий pres. active рекоменду́емый pres. passive pres. passive

рекомендова́вший порекомендова́вший past active past active past passive рекомендованный past passive порекомендованный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

рекомендуя порекомендова́в

COMMANDS COMMANDS

рекомендуй порекомендуй рекомендуйте порекоменду́йте

Usage

(+acc.)(в, на+acc.)(+dat.)(+inf.)(+instr.)

Я рекомендую его как опытного специалиста. I recommend him as an experienced specialist. Он рекомендует итальянские товары. He recommends Italian goods.

Рекомендуют пить два литра воды в день. It is recommended to drink two liters of water a day.

Она рекомендует его на высокую She recommends him for a high position.

до́лжность.

Я рекомендую вам этого врача. I recommend you this doctor.

Я рекомендую его свойм заместителем. I recommend him as my second in command.

ремонтировать/отремонтировать

to repair

stem: ремонтирова-/отремонтирова-

regular type 4 verb (like требовать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PR	ES	E	N.	Ī
----	----	---	----	---

ремонти́рую ремонти́руем ремонти́руешь ремонти́рует ремонти́руют

PAST PAST

ремонти́ровал отремонти́ровал отремонти́ровала отремонти́ровала отремонти́ровала ремонти́ровало отремонти́ровало отремонти́ровали отремонти́ровали

FUTURE FUTURE

бýду ремонти́ровать бýдем ремонти́ровать отремонти́рую отремонти́руем бýдешь ремонти́ровать бýдете ремонти́ровать отремонти́рует отремонти́руют отремонти́руют

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

ремонти́ровал бы отремонти́ровал бы ремонти́ровала бы отремонти́ровала бы ремонти́ровало бы отремонти́ровало бы ремонти́ровали бы отремонти́ровали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active ремонти́рующий pres. active — pres. passive ремонти́руемый pres. passive —

past active ремонти́ровавший past active отремонти́ровавший past passive отремонти́рованный past passive отремонти́рованный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS ремонти́руя отремонти́ровав

COMMANDS COMMANDS

ремонти́руй отремонти́руй ремонти́руйте отремонти́руйте

Usage

(+acc.)

Он ремонтирует людям квартиры.

Он так отремонти́ровал свой дом, что про́сто загляде́нье.

Всю жизнь он ремонтирует часы.

Он отремонти́ровал свою́ ста́рую маши́ну, и она вы́глядит как но́вая.

He remodels people's apartments.

He remodeled his house so beautifully, it's a wonder.

All his life he has been repairing clocks. He repaired his old car, and it looks like new.

решать/решить

stem: решай-/реши-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

решаю решаем решаете реша́ешь решает решают

IMPERFECTIVE ASPECT

PAST PAST решал решил решала реши́ла решало решило решали решили

FUTURE FUTURE

бу́дем реша́ть бу́ду реша́ть решу́ решим бу́дешь реша́ть бу́дете реша́ть решишь решите бу́дет реша́ть бу́дут реша́ть решит решат

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE решал бы решил бы реша́ла бы реши́ла бы решало бы решило бы

решали бы решили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES pres. active решающий pres. active

решаемый pres. passive pres. passive

решавший реши́вший past active past active

past passive past passive решённый; решён, -а

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS решая решив COMMANDS COMMANDS решай реши решайте решите

Usage

(+acc.)(в, на+prep.)(+inf.)(+instr.)

Мы быстро решили этот вопрос. We resolved this question quickly. Мы решили уехать отсюда. We decided to leave here. Они не решили, где жить. They have not decided where to live. Они не могут решить, как поступить. They cannot decide what to do. Не решайте за меня́. Don't make decisions for me. Я решаю, что одеть на вечер. I am deciding what to wear tonight. Проблему решат мирным путём. The problem will be resolved peacefully. This decision is final. Это решено окончательно.

Idioms

Он всё с плеча решает. Голосованием решат судьбу кандидата.

He decides everything on the fly. The vote will decide the fate of the candidate.

to risk, take chances

stem: рискова-/рискну-

regular type 4 verb in imp./perf. form type 3

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Ρ	R	Е	s	Е	N	IT

риску́ю риску́ем риску́ешь риску́ете риску́ет

PAST PAST

 рискова́л
 рискну́л

 рискова́ло
 рискну́ло

 рискова́ли
 рискну́ло

FUTURE FUTURE

бýду рискова́ть бýдем рискова́ть рискнý рискнём бýдешь рискова́ть бу́дете рискова́ть рискнёшь рискнёте бу́дет рискова́ть рискнёт рискну́т

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

рискова́л бы рискну́л бы рискова́ла бы рискова́ло бы рискова́ло бы рискова́ли бы рискова́ли бы рискова́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active риску́ющий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active рискова́вший past active рискну́вший

рискните

past passive — past passive —

verbal adverbs verbal adverbs
риску́я рискну́в

сомманds
риску́й рискни́

Usage

(+instr.)(+inf.)

рискуйте

Де́ло вы́годное, сто́ит рискну́ть. Не риску́й жи́знью по пустяка́м. Он рискну́л сде́лать мне предложе́ние через два го́да.

Риску́я карье́рой, она́ подняла́ го́лос. Он рискова́л потеря́ть всё на этой опера́ции. Он риску́ет свое́й репута́цией, е́сли не выплатит долг в срок. The business is profitable; it's worth the risk. Don't risk your life over nothing.

After two years, he dared to ask for my hand in marriage.

Risking her career, she raised her voice. He risked losing everything with the operation. He risks his reputation if he doesn't pay his debt on time.

Proverbs/Sayings

Кто не риску́ет, тот не живёт. (пословица) Кто не риску́ет, тот не пьёт шампа́нское. (поговорка) He who doesn't risk, doesn't live. Nothing ventured, nothing gained.

рисовать/нарисовать

432

regular type 4 verb (like требовать)

stem: рисова-/нарисова-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

 рису́ю
 рису́ем

 рису́ешь
 рису́ете

 рису́ет
 рису́ют

PAST PAST

 рисова́л
 нарисова́л

 рисова́ло
 нарисова́ло

 рисова́ли
 нарисова́ли

FUTURE FUTURE

бу́ду рисова́ть бу́дем рисова́ть нарису́ю нарису́ем бу́дешь рисова́ть бу́дете рисова́ть нарису́ешь нарису́ете бу́дет рисова́ть бу́дут рисова́ть нарису́ет

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 рисова́л бы
 нарисова́л бы

 рисова́л бы
 нарисова́л бы

 рисова́л бы
 нарисова́л бы

 рисова́л бы
 нарисова́л бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. activeрису́ющийpres. active—pres. passivepucýемыйpres. passive—

past activeрисова́вшийpast activeнарисова́вшийpast passiveрисо́ванныйpast passiveнарисо́ванный

VERBAL ADVERBS

рису́я

нарисова́в

 СОММАNDS
 СОММАNDS

 рису́й
 нарису́й

 рису́йте
 нарису́йте

Usage

(+acc.)(в, на+prep.)(+instr.)(c+gen.)(+dat.)

Я рису́ю карандашо́м. I draw with a pencil.

книгам.

Вы нарисо́вали таку́ю гру́стную карти́ну
происходя́щего с ва́ми!

You painted such a sad picture of your situation!

Она́ рису́ет с нату́ры приро́ду Карме́ла. She paints nature scenes of Carmel. Oná рису́ет портре́т сы́на на холсте́. She paints her son's portrait on a canvas.

Ма́льчик нарисова́л соба́ку на песке́. The boy drew a dog in the sand. On рису́ет нам таки́е перспекти́вы, что He is painting such prospects for us, that our

голова́ кру́жится. heads are spinning.

Proverbs/Sayings/Idioms

Что нам сто́ит дом постро́ить - нарису́ем - For us, it's nothing to build a house - we'll just

бу́дем жи́ть. (поговорка). draw it, and move in.

He рису́й мне возду́шные за́мки. Stop building sand castles in the sky.

stem: рожда́й+(ся)/роди́+(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

Proverbs/Sayings/Idioms

Помы́лся - как на свет роди́лся. (поговорка) Истина рожда́ется в спо́ре. (пословица) Прое́кт роди́лся в му́ках.

Фильм слишком разреклами́ровали - гора́родила́мышь.

Он был уда́члив в жи́зни, как в руба́шке роди́лся.

О таких говоря́т: "Не роди́сь краси́вым, а роди́сь счастли́вым". (пословица) Он стоя́л пе́ред врача́ми, в чём мать родила́.

Washing oneself feels like been born again. Truth is born in an argument.

The project came out of hard labor.

The movie was overadvertised - a mountain gave birth to a mouse.

He was lucky in life, like he was born with a silver spoon in his mouth.

They say about people like that: "Don't be born beautiful, be born lucky."

He stood in front of the doctors, naked as a jaybird.



рождать(ся)/родить(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: рождай+(ся)/роди+(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

рождаю(сь) рождаем(ся) рожда́ешь(ся) рождаете(сь) рождает(ся) рождают(ся)

PAST

рождал(ся)

рождала(сь) рождало(сь) рождали(сь)

FUTURE

бу́ду рожда́ть(ся) бу́дем рожда́ть(ся) бу́дешь рожда́ть(ся) бу́дете рожда́ть(ся) бу́дет рожда́ть(ся) бу́дут рожда́ть(ся)

рождающий(ся)

рождавший (ся)

рожда́емый

SUBJUNCTIVE

рождал(ся) бы рождала (сь) бы рождало(сь) бы

рождали(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active

past passive VERBAL ADVERBS

рождая(сь) COMMANDS рождай(ся)

рождайте(сь)

Usage

(в, на+prep.)(+instr.)(на+асс.)

Я родилась в конце войны в Киеве. Он родился крепким ребёнком. Эта же́нщина родила́ пятеры́х дете́й. Мой родители родились в бедности.

У них родились близнецы-девочки.

Героями не рождаются, героями становятся.

PAST

родил(ся)

родила(сь)/родила родило(сь)/родилось родили(сь)/родились

FUTURE

рожу родим(ся) родишь(ся) родите(сь) родит(ся) родят(ся)

SUBJUNCTIVE

родил(ся) бы

родила(сь) бы/родила бы родило(сь) бы/родилось бы родили (сь) бы/родились бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive

родивший (ся) past active рождённый past passive

VERBAL ADVERBS родив (шись)

COMMANDS

роди(сь) родите(сь)

I was born at the end of the war in Kiev.

He was born a strong child.

This woman gave birth to five children. My parents were born in poverty.

They had twin daughters.

Nobody is born a hero, you become one.

Idioms

Он родился под счастливой звездой.

He was born under a lucky star.

рубить/срубить

stem: руби-/срубиregular type 2 verb (like говори́ть)

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

рублю́ рубим рубите рубишь рубит ру́бят

PAST PAST

рубил срубил рубила срубила рубило срубило рубили срубили

FUTURE FUTURE

бу́ду руби́ть бу́дем руби́ть срублю́ срубим бу́дете руби́ть срубите будешь рубить срубишь бу́дет руби́ть бу́дут руби́ть срубит срубят

SUBJUNCTIVE **SUBJUNCTIVE** рубил бы срубил бы руби́ла бы срубила бы рубило бы срубило бы

срубили бы рубили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active рубящий pres. active

pres. passive pres. passive руби́вший срубивший past active past active

past passive рубленный past passive срубленный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS сруби́в рубя COMMANDS COMMANDS руби сруби срубите

Usage

рубите

(+acc.)(+instr.)

Он срубил себе отличный дом. He built himself a wonderful log house. Дрова́ ру́бят топоро́м. The firewood is chopped with an axe. Он рубил врага шашкой. He cut the enemy down with a sabre.

Proverbs/Sayings/Idioms

За то, что он сде́лал, я гото́ва была́ ему́ го́лову For what he has done, I could take his head off.

Лес рубят - ще́пки летя́т. (пословица) You can't make an omlet without breaking

an egg.

Она рубит сук, на котором сидит. She is chopping the branch she is sitting on.

(She is biting the hand that feeds her.)

Будь помя́гче, не руби́ с плеча́. Be nice, don't be so rough.

ругать/отругать

stem: ругай-/отругай-

regular type 1 verb (like работать)

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

 руга́ю
 руга́ем

 руга́ешь
 руга́ете

 руга́ет
 руга́ет

PAST PAST

 руга́л
 отруга́л

 руга́ло
 отруга́ло

 руга́ли
 отруга́ло

 отруга́ли
 отруга́ли

FUTURE FUTURE

 бýду руга́ть
 бýдем руга́ть
 отруга́ю
 отруга́ем

 бýдешь руга́ть
 бýдете руга́ть
 отруга́ешь
 отруга́ете

 бýдет руга́ть
 отруга́ет
 отруга́ет

 subjunctive
 subjunctive

 руга́л бы
 отруга́л бы

 руга́ла бы
 отруга́ла бы

 руга́ло бы
 отруга́ло бы

руга́ло бы отруга́ло бы руга́ли бы отруга́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active руга́ющий pres. active — pres. passive руга́емый pres. passive —

past active руга́вший past active отруга́вший past passive ру́ганный past passive отру́ганный

verbal adverbs

pyráя

commands

pyráй

pyráй

pyráй

pyráй

pyráйre

verbal adverbs

commands

commands

orpyráй

orpyráй

Usage

(+acc.)(3a+acc.)(+instr.)

Не руга́йте меня́, я бо́льше не бу́ду. Don't scold me, I won't do it again.

Они́ руга́ют друг дру́га, как то́лько Every time they meet, they curse each other.

встреча́ются.

Мать отругала сына за грубость.

Фильм руга́ли в печа́ти за сла́бый сцена́рий. The movie was criticized in the press for its

Он руга́л ма́том собуты́льников. He was screaming profanities at his drinking

weak script.

buddies.

Idioms

Он всех за глаза́ руга́ет. Он на все ко́рки руга́л сосе́дей. Он руга́л всех после́дними слова́ми. He badmouths everyone behind their backs. He was cursing his neighbors left and right. He was cursing everyone up and down.

The mother scolded her son for being rude.

stem: caди́+(cя)/irreg.

type 2 verb in imp./perf. form irregular; type 5 endings

Proverbs/Sayings/Idioms

Не в свой са́ни не сади́сь. (пословица) Со свои́ми вели́кими прогно́зами он сел в гало́шу.

Она́ понаде́ялась на чу́до и се́ла в лу́жу. Она́ се́ла на своего́ конька́ и до́лго говори́ла о но́вых тече́ниях в мо́де.

Де́ти совсе́м се́ли нам на го́лову. Жена́ се́ла на ше́ю му́жа и не рабо́тала.

Я ужé сéла на хлеб и вóду, а всё равно́ не худéю.

Я с ним за один стол не ся́ду.

Don't bite off more than you can chew. With all his great prospects, he got into a fix.

She was hoping for a miracle and slipped up. She got onto her favorite topic and talked for a long time about new trends in fashion. The children have really overwhelmed us. His wife was living off her husband, and didn't work.

I am living on bread and water, yet can't lose weight.

I would not even get close to him.



FUTURE

садиться/сесть

stem: **сади́+(ся)/irreg.**

type 2 verb in imp./perf. form irregular; type 5 endings

PERFECTIVE ASPECT

IMPERFECTIVE ASPECT

ркезент сажу́сь сади́мся сади́шься сади́тесь

садится садится

 РАST
 РАST

 Сади́лся
 сел

 сади́лась
 се́ла

 сади́лось
 се́ло

 сади́лись
 се́ли

бу́ду сади́ться бу́дем сади́ться ся́ду ся́дем бу́дешь сади́ться бу́дете сади́ться ся́дешь ся́дете бу́дет сади́ться бу́дут сади́ться ся́дет ся́дут

FUTURE

сев

 subjunctive
 subjunctive

 сади́лся бы
 сел бы

 сади́лась бы
 се́ла бы

 сади́лось бы
 се́ло бы

 сади́лись бы
 се́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active Садя́щийся pres. active — pres. passive — pres. passive —

past active Сади́вшийся past active Се́вший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

COMMANDS COMMANDS
Сади́сь сядь
сади́тесь ся́дьте

Usage

садя́сь

(в, на, за+асс.)(в, на+ргер.)

Он сел в тюрьму по ложному обвинению.

Не садитесь сюда, здесь грязно.

Садись и жди меня.

Он сел на парохо́д в Си́днее.

Он сел за руль подро́стком. Муж сел на дие́ту и похуде́л.

Она волновалась, садясь на лошадь.

Ма́льчик сел на велосипе́д и покати́л к дру́гу.

Кора́бль сел на мель недалеко́ от бе́рега. Я се́ла в ваго́н и облегчённо вздохну́ла.

Я се́ла за кни́ги, что́бы сдать экза́мен.

He was sent to prison on a false accusation.

Don't sit here, it's dirty. Sit down and wait for me. He got on a ship in Sydney.

He started driving when he was a teenager. My husband went on a diet and lost weight. Getting on the horse, she was nervous.

The boy got on a bike and rode off to his friend.

The ship capsized near the shore.

I got into the train car and sighed with relief.

I dived into the books to pass the test.

stem: сажай-/посади-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

сажаю сажа́ем сажа́ете сажа́ешь сажают сажа́ет

PAST

PAST сажа́л посадил сажа́ла сажа́ло сажа́ли

FUTURE

бу́ду сажа́ть будем сажать будете сажать бу́дешь сажа́ть бу́дут сажа́ть бу́дет сажа́ть

SUBJUNCTIVE

сажа́л бы сажа́ла бы сажа́ло бы сажа́ли бы

PARTICIPLES

pres. active сажающий сажа́емый pres. passive сажа́вший past active

past passive

VERBAL ADVERBS сажа́я COMMANDS сажай

сажа́йте

Usage (+асс.)(в, на, за+асс.)(в, на+ргер.)

Я сажаю о́вощи на гря́дках.

Люблю́ сажа́ть гера́нь в больши́е горшки́. Оте́ц посади́л берёзу перед ухо́дом на пенсию.

На месте пустыря посадили молодой лес. Дава́йте сажа́ть госте́й за стол.

Сажайте пассажиров в вагон, скоро отправля́емся.

Птицу посадили в клетку.

Я посадила ребёнка на диван.

Меня посадили за работу на полгода.

Самолёт успешно посадили на поле.

Новых учеников посадили за парты. Его посадили за решётку за хулиганство.

Он посадил наживку на крючок и закинул у́дочку в во́ду.

Меня посадили в жюри на неделю.

Мне буква́льно посади́ли его́ на ше́ю.

посадила посадило посадили

FUTURE

посажу посадим поса́дишь посадите посадит поса́дят

SUBJUNCTIVE

посадил бы посадила бы посадило бы посадили бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive

посадивший past active past passive посаженный

VERBAL ADVERBS посадив

COMMANDS

посади посадите

I am planting vegetables in the garden beds. I like to plant geraniums in large pots. Before he retired, my father planted a birch

tree.

A new forest was planted on the vacant lot. Let's call the quests to the table.

Tell the passengers to get on a train; we will be departing soon.

The bird was put in a cage.

I sat the child down on the couch.

I was given work for half a year.

The plane was landed successfully on a field. The new students were sitting behind desks.

He was put in jail for drunkenness.

He baited the hook and threw the line into the water.

I was selected for jury duty for a week.

He was virtually dumped on me.

сбивать/сбить

PERFECTIVE ASPECT

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

stem: сбивай-/ с бый-

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

сбиваю сбива́ем сбива́ешь сбиваете сбивает сбивают

PAST PAST сбива́л сбил сбивала сбила сбивало сбило сбива́ли сбили **FUTURE**

FUTURE

буду сбивать бу́дем сбива́ть собью́ собьём будешь сбивать будете сбивать собьёте собьёшь будет сбивать бу́дут сбива́ть собьёт собьют

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE сбивал бы сбивала бы сбивало бы сбивали бы

сбил бы сби́ла бы сбило бы сбили бы

PARTICIPLES

pres. active сбивающий pres. active сбиваемый pres. passive pres. passive

сбива́вший сбивший past active past active past passive сбитый past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

сбива́я сбив COMMANDS COMMANDS сбивай сбей сбейте сбивайте

Usage

(+acc.)(c, из+gen.)(+instr.)

Оте́ц сбил большо́й я́щик из до́сок для картошки.

Воры сбили замок с двери и очистили квартиру.

У него сбили шапку с головы и удрали с ней.

Ле́том мы сбива́ли я́блоки с дере́вьев.

Он сбил хулигана одним ударом. Вертолёт сбили над рекой.

My father knocked together a large box for potatoes out of planks.

Thieves broke the lock off the door and cleaned out the apartment.

They knocked the hat off his head and ran away with it.

In the summer, we knocked apples off the

He knocked the thug down with one blow. The helicopter was shot down over a river. 438

stem: **сбива́й-/ с бьй-**

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

Idioms

Не сбива́йте меня́ с то́лку, а то я совсе́м запу́тался.

Мне сбили температуру аспирином.

Мы реши́ли сбить с неё спесь. Он сбил па́рня с пути́. Ритм жи́зни сбива́ет с ног. Ему́ рога́ сбить на́до, мо́жет ути́хнет.

Тебе́ бы форс сбить, так норма́льным челове́ком ста́ла бы. Лиса́ сби́ла охо́тника со сле́да. Учи́тель сбил ученика́ вопро́сом. Stop confusing me, because I am completely muddled.

My temperature was brought down with an aspirin.

We decided to take her down a peg.

He led the boy astray.

The pace of life exhausts a person.

He needs to be put in his place; maybe he'll calm down.

You need to be knocked down a notch or two, and then you would be a normal human being. The fox mislead the hunter off her trail. The teacher confused the student with a question.



сдавать(ся)/сдать(ся)

irregular verb in imp. & perf.

PERFECTIVE ASPECT

stem: сдавай+(ся)/irreg.

сдадим(ся)

сдади́те(сь)

сдаду́т(сь)

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
CARTÓ(CT)	

сдаём(ся) сдаю(сь) сдаёшь(ся) сдаёте(сь) сдаёт(ся) сдают(ся)

PAST

сдавал(ся) сдава́ла(сь) сдавало(сь) сдавали(сь)

FUTURE

буду сдавать(ся) бу́дем сдава́ть(ся) бу́дешь сдава́ть(ся) бу́дете сдава́ть(ся) бу́дет сдава́ть(ся) бу́дут сдава́ть(ся)

SUBJUNCTIVE

сдавал(ся) бы сдавала(сь) бы сдавало(сь) бы сдавали(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active past passive

VERBAL ADVERBS сдавая(сь)

COMMANDS сдавай (ся) сдавайте(сь) PAST

сда́л(ся) сдала́(сь) сдало(сь) сдали(сь)

FUTURE

сдам(ся) сдашь(ся) сда́ст(ся)

SUBJUNCTIVE сда́л(ся) бы

сдала́(сь) бы сдало(сь) бы сда́ли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive past active

сда́вший(ся) past passive сда́нный

VERBAL ADVERBS сда́в(шись)

COMMANDS сдай(ся) сдайте(сь)

Usage

(+acc.)(+dat.)(в, на+acc.)

Я сдал дела новому коллеге. Я сдала́ докуме́нты на по́чту.

Здесь хорошая дача сдаётся недорого.

сдающий(ся)

сдава́вший(ся)

сдава́емый

Они сдали квартиру и уехали на север. Сдавайте карты, начинаем игру. Враг сдал оружие.

Слава богу, мы сдали зачёты. Я сдала́ сочине́ние экзамена́тору. К вечеру город сдался противнику. Сдавайте вовремя книги в библиотеку. Мы сдали вещи в багаж.

Я сдаю́ пальто́ в гардеро́б теа́тра.

Документы сдали в архив. Я решаю сдаться на вашу милость. Он сего́дня сдал кровь на ана́лиз.

I turned the work over to my new colleague. I took the documents to the post office. There is a good summerhouse available for rent inexpensively.

They gave up the apartment and moved north. Deal the cards; let's start the game. The enemy surrendered their weapons. Thank God, we passed the tests. I handed the essay over to the examiner. By evening, the city fell to the enemy. Return the books to the library on time. We handed over our luggage.

I dropped the coat off at the theater's coat check.

The documents were placed in the archive. I am deciding to throw myself on your mercy. He took a blood test today.

сердиться/рассердиться

to anger, get angry

stem: серди+ся/рассерди+ся

regular type 2 verb (like говори́ть)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

сержу́сь се́рдимся се́рдишься се́рдитесь се́рдится се́рдятся

PAST PAST

серди́лсярассерди́лсясерди́ласьрассерди́ласьсерди́лосьрассерди́лосьсерди́лисьрассерди́лись

FUTURE FUTURE

бýду серди́ться бýдем серди́ться рассержу́сь рассе́рдимся бýдешь серди́ться бýдете серди́ться рассе́рдишься рассе́рдитесь бýдет серди́ться бу́дут серди́ться рассе́рдится рассе́рдятся

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

серди́лся бы рассерди́лся бы серди́лась бы рассерди́лась бы серди́лось бы рассерди́лось бы серди́лись бы рассерди́лись бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active сердя́щийся pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active серди́вшийся past active рассерди́вшийся

past passive — past passive —

verbal adverbs verbal adverbs cepдя́сь paccepди́вшись

 сомманds
 сомманds

 серди́сь
 рассерди́сь

 серди́тесь
 рассерди́тесь

Usage

(на+асс.)(за+асс.)

Ма́ша на меня́ о́чень се́рдится.
Я сержу́сь на свою́ неосторо́жность.
Она́ рассерди́лась на нас за опозда́ние.
Я рассерди́лась, так как он обману́л меня́.
Рассерди́вшись, ба́бушка бы́стро
успока́ивалась.
Не серди́тесь на меня́!

Masha got really mad at me.
I am angry at my own carelessness.
She was angry at us for being late.
I got angry because he lied to me.
Having gotten so angry, my grandmother quickly calmed down.
Don't be mad at me!

сидеть/посидеть

stem: сиде-/посиде

regular type 2 verb (like говори́ть)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PR	FS	FI	uт
FI	LJ	L	41

сижу сидим сидишь сидите сидит сидя́т

PAST PAST

сиде́л посиде́л сидела посидела сидело посидело сиде́ли посидели

FUTURE FUTURE

бу́ду сиде́ть бу́дем сиде́ть посижу посидим будете сидеть посидите бу́дешь сиде́ть посидишь бу́дет сиде́ть бу́дут сиде́ть посидит посидят

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE сиде́л бы посидел бы сиде́ла бы посиде́ла бы сиде́ло бы посиде́ло бы сиде́ли бы посиде́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active сидящий pres. active

pres. passive pres. passive

сиде́вший посидевший past active past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS си́дя посидев COMMANDS COMMANDS сиди посиди сидите

Usage

(в, на+prep.)(за, под, перед, c+instr.)(у, возле+gen.)

По вечерам дед сидел за столом, а бабушка в кресле.

Она сидела на веранде, окруженная детьми и собаками.

Мальчик сидел на корточках у воды.

Она сидит дома целый день.

Он сидит в тюрьме под арестом.

В зоопарке звери сидят в клетках.

Он сидит за рулём всю жизнь.

Я сижу́ без рабо́ты и без перспекти́вы.

Муж сидит за компьютером до полуночи.

In the evenings, grandpa sat at the table, grandma - in the chair.

She was sitting on the patio, surrounded by kids and dogs.

The boy was squatting by the water.

She is sitting at home all day long.

He is in jail under arrest.

посидите

At the zoo, the animals are in cages.

He spends his entire life behind the wheel.

I am sitting here without a job or prospects.

My husband sits at the computer until midnight.

441

stem: сиде-/посиде-

regular type 2 verb (like говори́ть)

Она́ сиди́т над кни́гами в библиоте́ке. Же́нщина сиди́т до́ма с детьми́. Я сижу́ с вяза́нием у телеви́зора. Он сиди́т за махина́ции с докуме́нтами. Он сиди́т без де́ла в ба́рах. Они́ се́ли на скамью́ подсуди́мых.

Idioms

Реша́йте скоре́е, не сиди́те ме́жду двух сту́льев.

Мы уже сиди́м на чемода́нах. Эта рабо́та сиди́т у меня́ в печёнках. На нём костю́м мешко́м сиди́т. She is pouring over books at the library. The woman stays at home with the kids. I am knitting in front of the TV. He is in prison on charges of fraud. He hangs out in bars without a purpose. They are on trial.

Make up your mind quickly, and stop trying to sit on two chairs at once.
We are sitting on our suitcases.
I'm sick of this work.
This suit hangs on him like a sack.



скрывать/скрыть

442

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

stem: **скрывай-/скрой**

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRE	SE	NT
-----	----	----

скрыва́ю скрыва́ем скрыва́ешь скрыва́ет скрыва́от

 РАST
 РАST

 СКРЫВА́Л
 СКРЫЛ

 СКРЫВА́ЛА
 СКРЫ́ЛО

 СКРЫВА́ЛИ
 СКРЫ́ЛИ

FUTURE FUTURE

 бýду скрыва́ть
 бýдем скрыва́ть
 скро́ю
 скро́ем

 бýдешь скрыва́ть
 бýдете скрыва́ть
 скро́ешь
 скро́ете

 бýдет скрыва́ть
 бу́дут скрыва́ть
 скро́ет
 скро́ют

 ѕивликтиче
 ѕивликтиче

 скрыва́л бы
 скрыл бы

 скрыва́ла бы
 скры́ла бы

 скрыва́ло бы
 скры́ло бы

 скрыва́ли бы
 скры́ли бы

PARTICIPLES

pres. activeСКРЫВА́ЮЩИЙpres. active—pres. passiveСКРЫВА́ЕМЫЙpres. passive—

past active СКрыва́вший past active СКры́вший past passive — past passive СКры́тый

PARTICIPLES

 VERBAL ADVERBS
 VERBAL ADVERBS

 СКРЫВА́Я
 СКРЫ́В

 COMMANDS
 COMMANDS

 СКРЫВА́Й
 СКРО́Й

 СКРЫВА́ЙТЕ
 СКРО́ЙТЕ

Usage

(+acc.)(от, y+gen.)(в, на+prep.)

Не скрыва́йте своё про́шлое, я зна́ю мно́гое. Он скрыва́л от меня́ свои́ наме́рения. Старики́ скрыва́ли беглеца́ почти́ год.

Я не мог скрыть свою ра́дость. Я не скрыва́ю своё безразли́чие к нему́. Он скрыва́л всю жизнь, что у него́ бы́ли ро́дственники за грани́цей. Do not hide your past, as I know a lot about it. He concealed from me his intentions. The old people were hiding the escapee for almost a year.

I could not hide my joy.

I am not hiding my indifference to him. He spent his entire life hiding the fact that he had relatives abroad. stem: скучай-/поскучай-

regular type 1 verb (like работать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

скучаю скучаем скуча́ешь скуча́ете скуча́ет скучают

PAST PAST

скучал поскучал скуча́ла поскуча́ла скучало поскучало скуча́ли поскучали

FUTURE FUTURE

буду скучать бу́дем скуча́ть поскучаю поскучаем будешь скучать бу́дете скуча́ть поскуча́ешь поскучаете бу́дет скуча́ть бу́дут скуча́ть поскуча́ет поскучают

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

скучал бы поскучал бы скуча́ла бы поскучала бы скучало бы поскучало бы скучали бы поскучали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active скучающий pres. active

pres. passive pres. passive скуча́вший

поскучавший past active past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS скучая поскуча́в COMMANDS COMMANDS

скучай поскучай скучайте поскучайте

Usage

(по+dat.)(по+prep.)(без+gen.)

Я скучаю по родине, по друзьям. Пенсионеры скучают от безделья. Я скуча́ю по вас, когда́ вы придёте? Я скучаю по детям.

Она скучает по прежней работе. Она ходит со скучающим видом.

Я скуча́ю по тебе́.

I miss my motherland and my friends. Retirees are bored from doing nothing. I miss you; when will you come?

I miss the kids.

She misses her old job.

She is walking around with a bored expression

on her face.

I miss you.

сле́довать/после́довать

stem: следова-/последова

PERFECTIVE ASPECT

regular type 4 verb (like требовать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

следую сле́дуем сле́дуешь следуете следует сле́дуют

PAST PAST

сле́довал после́довал сле́довала после́довала сле́довало последовало сле́довали после́довали

FUTURE FUTURE

бу́ду сле́довать бу́дем сле́довать последую последуем последуете будешь следовать бу́дете сле́довать после́дуешь бу́дет сле́довать бу́дут сле́довать после́дует после́дуют

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

сле́довал бы после́довал бы сле́довала бы после́довала бы сле́довало бы после́довало бы следовали бы последовали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active сле́дующий pres. active

pres. passive pres. passive

сле́довавший после́довавший past active past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS сле́дуя последовав

COMMANDS COMMANDS сле́дуй последуй сле́дуйте после́дуйте

Usage

(за+instr.)(до, из, c+gen.)(к, по+dat.)(+dat.)(в, на+асс.)

Следуйте за мной, пожалуйста.

Жена солдата следовала всюду за мужем.

События следовали одно за другим.

Поезд следует до Владимира.

Часть следовала к месту назначения. Он следовал плохому примеру друга.

Ты не следуешь совету старших.

Я не успеваю следовать моде.

Жизнь повернулась так, что я не смог

сле́довать своему́ призва́нию.

Что же из всего этого следует?

Из этого следует, что мы продолжим нашу

работу.

С вас сле́дует ещё 20 рубле́й.

За ма́ем сле́дует ию́нь.

Он следовал за мной шаг в шаг.

Колонна грузовиков следовала по маршруту

Донецк - Харьков.

Поезд следует по графику.

Please follow me.

The soldier's wife followed him everywhere.

Events followed one after another.

The train is going to Vladimir.

The unit was headed to its deployment.

He followed his friend's bad example.

You do not follow the advice of your elders.

I am unable to keep up with fashion.

My life turned out in such a way that I was

not able to follow my calling.

So what is going to happen now?

It follows that we will continue our

work.

You owe twenty roubles more.

June follows May.

He followed me step by step.

The truck column took the Donetz - Kharkov

route.

The train is on schedule.

служить/послужить

stem: служи-/послужи-

regular type 2 verb (like ви́деть)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	Γ
---------	---

 служу
 служим

 служишь
 служите

 служит
 служат

PAST PAST

служи́лпослужи́лслужи́лапослужи́ласлужи́лопослужи́лослужи́липослужи́ли

FUTURE FUTURE

бýду служи́ть бýдем служи́ть послужу́ послужим бýдешь служи́ть бýдете служи́ть послужишь послужите бýдет служи́ть бýдут служи́ть послужит послужат

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 служи́л бы
 послужи́л бы

 служи́ла бы
 послужи́ла бы

 служи́ло бы
 послужи́ло бы

 служи́ли бы
 послужи́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active слу́жащий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active Служи́вший past active послужи́вший

past passive Служенный past passive —

VERBAL ADVERBS
СЛУЖА́ ПОСЛУЖИ́В

COMMANDS

COMMANDS

COMMANDS

служи́ послужи́ служи́те послужи́те

Usage

(+instr.)(в, на+prep.)(+dat.)(на+асс.)(для+gen.)

Мой брат служи́л в а́рмии на Украи́не. My brother served in the army in the Ukraine. Oн служи́л в раке́тных войска́х. He served in the rocket division.

Солдаты доблестно служат Родине. Soldiers serve the Motherland valiantly.

Учёные слу́жат нау́ке. Scientists serve science.

Её жизнь в иску́сстве послужи́ла приме́ром Her life in art served as an example of

пре́данности де́лу. dedication to a cause.

Рабо́та делега́ции слу́жит де́лу ми́ра. The delegation's work serves the cause of

реас

Она́ служи́ла секретарём фи́рмы. She worked as a firm's secretary.

Роди́тели служи́ли де́тям опо́рой. The parents were their children's support.

Дива́н слу́жит им посте́лью. They use the couch as their bed. Это послужи́ло по́водом для спле́тен. This became the cause of rumors.

IMPERFECTIVE ASPECT

случаться/случиться

PERFECTIVE ASPECT

446

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2; 3rd person only stem: случай+ся/случи+ся

PRESENT случа́ется случаются PAST PAST случа́лся случи́лся случалась случилась случалось случилось случались случились **FUTURE FUTURE** бу́дут случа́ться бу́дет случа́ться случится случатся **SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE** случался бы случился бы случа́лась бы случилась бы случалось бы случилось бы случались бы случились бы **PARTICIPLES PARTICIPLES** pres. active случающийся pres. active pres. passive pres. passive случа́вшийся случи́вшийся past active past active past passive past passive VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS случа́ясь случившись COMMANDS COMMANDS случайся случись случайтесь случитесь

Usage

(c+instr.)(в, на+prep.)(от, из-за+gen.)

Происше́ствие случи́лось в Монтере́е. Это случи́лось по́сле полу́ночи в це́нтре го́рода.

Как это могло случиться?

Мне не случалось познакомиться с ним раньше.

Пожа́р случи́лся от небре́жного обраще́ния со спи́чками.

Случись такое с вами, вы бы иначе говорили.

The incident happened in Monterey. This happened after midnight, in downtown.

How could this have happened?
I did not have a chance to meet him sooner.

The fire happened due to a careless use of matches.

Were that to happen to you, you would sing a different tune.

to listen

stem: слушай+(ся)/послушай+(ся)

слушающий(ся)

слушавший (ся)

слушаемый

слушанный

regular type 1 verb (like работать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRES	SENT
------	------

слу́шаю(сь) слу́шаем(ся) слу́шаешь(ся) слушаете(сь) слушает(ся) слушают(ся)

слу́шал(ся) слу́шала(сь) слушало(сь) слушали(сь)

FUTURE

бу́ду слу́шать(ся) бу́дем слу́шать(ся) бу́дешь слу́шать(ся) бу́дете слу́шать(ся) бу́дут слу́шать(ся)

бу́дет слу́шать(ся) **SUBJUNCTIVE**

слушал(ся) бы слу́шала(сь) бы слушало(сь) бы слу́шали(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

past active past passive

VERBAL ADVERBS слушая(сь)

COMMANDS слушай(ся) слушайте(сь)

Usage

(+acc.)(+gen.)

Ма́льчик слу́шается мать. Я слушаю пенье птиц по утрам.

Я люблю́ слу́шать, как затиха́ет всё перед грозой.

По вечерам мы слушаем прогноз погоды и и новости по радио.

Суд слушал свидетелей до обеда.

Зал внимательно слушал оратора.

Я часто слушаю классическую музыку. Студе́нты слу́шают ле́кцию преподава́теля.

Я прошу́ его послу́шаться моего́ сове́та.

Idioms

Он во все уши слушал, о чём мы говорили.

PAST

послу́шал(ся) послушала(сь) послушало(сь) послушали(сь)

FUTURE

послушаю (сь) послушаем(ся) послушаешь(ся) послушаете (сь) послушает(ся) послушают(ся)

SUBJUNCTIVE послушал(ся) бы послушала(сь) бы

послушало(сь) бы послушали(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

послушавший (ся) past active

past passive

VERBAL ADVERBS

послушав (шись)

COMMANDS

послу́шай(ся) послу́шайте(сь)

The boy listens to his mother.

In the mornings I listen to the songbirds. I like to listen to the quiet before the storm.

In the evenings we listen to the weather broadcast and news on the radio.

The court listened to the witnesses' testimonies before lunch.

The auditorium attentively listened to the speaker.

I often listen to classical music.

The students are listening to the professor's

I ask him to take my advice.

He was intently listening to our conversation.

слышать/услышать

stem: **слы́ша-/услы́ша-**

regular type 2 verb (like ви́деть)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	R	Е	s	Е	N	т

 слышу
 слышим

 слышишь
 слышите

 слышит
 слышат

PAST PAST

 слышал
 услышал

 слышало
 услышало

 слышали
 услышало

 слышали
 услышали

FUTURE

бу́ду слы́шать бу́дем слы́шать услы́шу услы́шим бу́дешь слы́шать бу́дет слы́шать услы́шишь услы́шите бу́дет слы́шать услы́шит услы́шат

FUTURE

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 слы́шал бы
 услы́шал бы

 слы́шала бы
 услы́шала бы

 слы́шало бы
 услы́шало бы

 слы́шали бы
 услы́шали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active Слы́шащий pres. active —

pres. passive СЛЫ́ШИМЫЙ pres. passive —

past active Слы́шавший past active услы́шавший past passive услы́шанный past passive услы́шанный

VERBAL ADVERBS

СЛЫША

COMMANDS

VERBAL ADVERBS

УСЛЫШАВ

УСЛЫШАВ

COMMANDS

— услышь— услышьте

Usage

(+acc.)(в, на+prep.)(от, из+gen.)(на+acc.)(+instr.)

Я слышал но́вости о его́ назначе́нии. I heard the news about his appointment. Эти слу́хи я услы́шал от Ма́ши. I heard these rumors from Masha.

Я ли́чно слы́шал э́ти слова́ из уст мэ́ра. I personally heard these words being said by

the mayor.

Я хорошо́ слы́шу, что вы говори́те. I hear perfectly well what you are saying. Мы услы́шали, что он сно́ва жени́лся. We heard that he got married again. Она́ слы́шала, как почтальо́н поднима́лся She heard the mailman going up the stairs.

Ба́бушка не слы́шит на одно́ у́хо. Grandmother is deaf in one ear.

Из ко́мнаты наверху́ я слы́шала ти́хую I heard soft music coming from the room

мýзыку. upstairs.

Sayings/Idioms

по лестнице.

Я слышал кра́ем у́ха, что иду́т переме́ны. Он бежа́л на свида́нье, не слыша ног под собо́й. (посло́вица)

I overheard that changes are coming. He was rushing to a date, head over heel.

to laugh

stem: смея+ся/посмея+ся

regular type 3 verb (like пла́кать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

SENT
SENT

 смеюсь
 смеёмся

 смеёшься
 смеётесь

 смеётся
 смеются

PAST PAST

 смея́лся
 посмея́лся

 смея́лась
 посмея́лась

 смея́лось
 посмея́лось

 смея́лись
 посмея́лись

FUTURE FUTURE

бýду смея́ться бýдем смея́ться посмею́сь посмее́мся бýдешь смея́ться бýдете смея́ться посмеёшься посмеётесь бýдет смея́ться бýдут смея́ться посмеётся посмею́тся

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

смея́лся бы посмея́лся бы смея́лась бы посмея́лась бы смея́лось бы посмея́лось бы смея́лись бы посмея́лись бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active смею́щийся pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active СМея́вшийся past active посмея́вшийся

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS

CMEÁCЬ

UOCMEÁBIIIUCЬ

IOCMEÁBIIIUCЬ

COMMANDS

CMÉČER

CMÉ

CMÉČER

CMÉČER

CMÉČER

CMÉČER

CMÉČER

CMÉČER

CMÉČER

CMÉČER

Usage

(над+instr.)

Он посмея́лся над ва́ми, а вы и не по́няли. He was laughing at you, and you didn't even

get it.
Все посмея́лись над её наря́дом. Every

Все посмея́лись над её наря́дом. Everyone laughed at her getup. Она́ то́лько посмея́лась над опа́сностями. She laughed in the face of danger.

Он так зарази́тельно смеётся! His laugh is so contagious.

Да́же родны́е смею́тся над мое́й наи́вностью. Even my relatives laugh at my naïveté.

Она́ смеётся по по́воду и без по́вода. She laughs, whether she has a reason to or not.

Он смеётся над их угро́зами. He laughs at their threats.

Proverbs/Sayings/Idioms

Он смея́лся себе́ в бо́роду. Она́ смея́лась до упа́ду.

Смеётся тот, кто смеётся после́дним.

(пословица)

He laughed into his beard. She laughed till she dropped. He who laughs last, laughs longest.

смотреть(ся)/посмотреть(ся)

regular type 2 verb (like говори́ть)

stem: смотре-/посмотре

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PR	ES	Ε	N	Т

смотрю(сь) смотрим(ся) смотришь(ся) смотрите(сь) смотрит(ся) смотрят (ся)

PAST

PAST

смотре́л(ся) посмотре́л(ся) смотрела(сь) посмотре́ла(сь) посмотрело(сь) смотре́ло(сь) посмотре́ли(сь) смотрели(сь)

FUTURE

посмотрю(сь) бу́ду смотре́ть(ся) бу́дем смотре́ть(ся) посмотрим(ся) будешь смотреть(ся) будете смотреть(ся) посмотришь(ся) посмотрите(сь) бу́дет смотре́ть(ся) бу́дут смотре́ть(ся) посмотрит(ся) посмотрят(ся)

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

смотре́л(ся) бы посмотре́л(ся) бы смотре́ла(сь) бы посмотрела(сь) бы посмотрело(сь) бы смотрело(сь) бы смотрели(сь) бы посмотрели(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active смотрящий (ся) pres. active

pres. passive pres. passive

смотре́вший(ся) посмотре́вший(ся) past active past active past passive смотренный past passive посмотренный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

смотря(сь) посмотре́в (шись)

COMMANDS COMMANDS

смотри(сь) посмотри(сь) посмотрите(сь) смотрите (сь)

Usage

(+acc.)(в, на, под+acc.)(из, c+gen.)(по+dat.)(за+instr.)

Де́вушка посмотре́лась в зе́ркало и оста́лась

дово́льна собо́й. Она неплохо смотрится в чёрном.

Фильм смотрится легко.

Я ходил в музей дважды посмотреть картину.

Он посмотрел на часы и заторопился.

Как вы на это смотрите?

Посмотрев в окно, я увидел соседа. Она смотрела в бинокль на сцену. Собака смотрела из окна на хозя́ина.

Рабочие посмотрели с крыши вниз. Редактор внимательно смотрел статью. Школьники смотрели балет в театре. Мы смотрели телевизор у соседей.

The girl looked herself over in the mirror and was pleased.

She looks good in black. The movie is easy to watch.

I went to the museum twice to look at the

painting.

He looked at his watch and rushed off.

What do you think about this?

Looking out the window, I saw my neighbor. She watched the stage through her binoculars. The dog was watching her owner through the

window.

The workers looked down from the roof. The editor was carefully reviewing the article. The students watched the ballet in the theater. We watched TV at our neighbors' place.

450

смотреть (ся) / посмотреть (ся)

to watch, look at

stem: смотре-/посмотре-

regular type 2 verb (like говори́ть)

До́ктор посмотре́л больно́го и вы́сказал своё мне́ние.

Полиция хорошо́ смо́трит за поря́дком в го́роде.

Астроном смотрел на звёзды в телескоп.

Мать внима́тельно посмотре́ла на сы́на. Ня́ня смотре́ла за детьми́.

Бухга́лтер смотре́л за тем, что́бы счета́ во́время бы́ли в ба́нке.

Алла смотре́ла фильм в кинотеа́тре.

Idioms

Когда что-то решить надо, он в кусты смотрит.

Ивано́в смотре́л на докла́дчика как бара́н на но́вые воро́та.

На все неприятности надо смотреть сквозь пальцы.

Это опа́сное де́ло, смотри́ в о́ба! Он привы́к смотре́ть в рот нача́льству.

В моём во́зрасте я смотрю́ на жи́знь други́ми глаза́ми.

Ты до́лжен испра́вить дво́йку по фи́зике, а то смотри́ у меня́!

В выходны́е дни на у́лицах мно́го пья́ных. Куда́ то́лько смо́трит мили́ция!

Ва́ля смотре́ла на жи́знь сквозь ро́зовые очки́.

Дире́ктор смотре́л на подчинённых све́рху вниз.

По́сле на́шей ссо́ры мой колле́га смо́трит на меня́ ко́со.

- Так ты смотре́л уже́ э́тот дом?
- Ну что это за дом? Смотреть не на что!

The doctor examined the patient and gave his opinion.

The police maintain order well in the city.

The astronomer looked at the stars through the telescope.

Mother looked at her son intently.

Nanny was taking care of the children.

The accountant was responsible for ensuring that bills were paid to the bank on time.

Alla was watching a movie at the cinema.

When it's time to make a decision, he is nowhere to be found.

Ivanov was watching the speaker and looked quite lost.

All troubles must be viewed in the proper light.

This is a dangerous enterprise, watch out! He was used to hanging on his supervisor's every word.

At my age, I look at life from a different angle.

You need to make up for the "F" in physics, otherwise, watch out!

On weekends, the streets are crawling with drunks. What are the police doing about it?! Valya was looking at life through rose-colored glasses.

The director looked down on his subordinates.

After our fight, my colleague scowls at me.

- Did you look at that house already?
- It's not a house, it's a joke. There is nothing to look at there.



смущать(ся)/смутить(ся)

451

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: смуща́й+(ся)/смути́+(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

смути́м(ся) смути́те(сь)

смутят(ся)

PI	RES	EN.	Т

 смуща́ю(сь)
 смуща́ем(ся)

 смуща́ешь(ся)
 смуща́ете(сь)

 смуща́ет(ся)
 смуща́ют(ся)

PAST

смуща́л(ся) смуща́ла(сь) смуща́ло(сь) смуща́ли(сь)

FUTURE

бýду смуща́ть(ся) бýдем смуща́ть(ся) бýдешь смуща́ть(ся) бýдете смуща́ть(ся) бýдут смуща́ть(ся)

SUBJUNCTIVE

смуща́л(ся) бы смуща́ла(сь) бы смуща́ло(сь) бы смуща́ли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active past passive

VERBAL ADVERBS

2

смуща́я(сь) **COMMANDS**смуща́й(ся)

смущайте(сь)

PAST

смути́л(ся) смути́ла(сь) смути́ло(сь) смути́ли(сь)

FUTURE

смущу́(сь) смути́шь(ся) смути́т(ся)

SUBJUNCTIVE

смути́ла(сь) бы смути́ло(сь) бы смути́ли(сь) бы

смутил(ся) бы

PARTICIPLES

pres. active — pres. passive —

past active Смути́вший(ся) past passive Смущённый

VERBAL ADVERBS
СМУТИ́В (ШИСЬ)

COMMANDS

смути́(сь) смути́те(сь)

Usage

(+acc.)(ot+gen.)(+instr.)(+gen.)

Не смуща́йтесь, возьми́те ещё то́рта. Я смути́лась от неожи́данного вопро́са. Па́рень смути́лся от похвалы́.

смущающий(ся)

смущавший (ся)

смуща́емый

Она смущается своего вида.

Она́ всегда́ си́льно смуща́ется незнако́мых люде́й.

Студент смутил докладчика вопросом.

Вы смутили меня комплиментами.

Don't be shy, take another piece of cake. I was flustered by an unexpected question. The young man was embarrassed by all the praise. She is embarrassed by her looks. She is always very shy around new people.

The student threw the speaker off with his question.

You embarrassed me with your compliments.

снимать(ся)/снять(ся)

to take, remove; to rent

stem: снимай+(ся)/сним+(ся)

бу́дем снима́ть(ся)

будете снимать(ся)

бу́дут снима́ть(ся)

снимающий(ся)

снима́вший(ся)

снимаемый

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

снимем(ся) снимете (сь)

снимут(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRES	SENT
------	------

снимаю(сь) снимаем(ся) снимаете (сь) снима́ешь(ся) снимает(ся) снимают(ся)

PAST

снимал(ся) снимала(сь) снимало(сь) снимали(сь)

FUTURE

бу́ду снима́ть(ся) бу́дешь снима́ть(ся)

бу́дет снимать(ся) **SUBJUNCTIVE**

снимал(ся) бы снимала(сь) бы снимало(сь) бы снимали(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

past active past passive

VERBAL ADVERBS снимая(сь)

COMMANDS снимай(ся) снимайте(сь) PAST

сня́л(ся) сняла́(сь)

сняло(сь)/сняло(сь) сняли(сь)/сняли(сь)

FUTURE

сниму(сь) снимешь(ся) снимет(ся)

снял(ся) бы сняла́(сь) бы сня́ло́(сь) бы

сняли(сь) бы

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

pres. active pres. passive

сняяший (ся) past active past passive сня́тый

VERBAL ADVERBS сняв (шись)

COMMANDS

сними(сь) снимите (сь)

Usage

(+acc.)(c+gen.)(+instr.)(B+prep.)

Он снял плащ и шляпу в передней. Де́душка снял очки́ и пошёл спать. Я не успела снять трубку телефона. У магазина сня́ли ночну́ю охра́ну. Этой о́сенью колхо́з снимет большо́й урожа́й.

Я хочу́ сего́дня снять противоре́чия в коллективе.

Спорный вопрос снимают с повестки дня.

Я снимаю своё предложение о премиях. После праздника с домов сняли лозунги.

В ию́ле сни́мут запре́т на торго́влю с э́той

Через месяц с него снимут выговор. То́лько че́рез два го́да фаши́сты сня́ли блока́ду Ленингра́да.

Он хоте́л снять ко́пию с оригина́ла докуме́нта. Фильм решили снимать в Италии.

He took off his raincoat and his hat in the hall. Grandpa took off his glasses and went to bed. I didn't grab the phone in time.

They canceled the night security at the store. This fall, the collective farm will gather a large harvest.

Today I want to resolve the contradictions among the staff.

The heated question is withdrawn from the

I withdraw my proposal about bonuses. After the holidays the placards were taken down from buildings.

In July, the trade embargo with this country will be removed.

In one month his reprimand will be withdrawn. The Nazis withdrew the blockade of Leningrad only after two years.

He wanted to make a copy of the original. They decided to film the movie in Italy.

собирать (ся)/собрать (ся)

stem: собирай+(ся)/ соб/ра+(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

собираю (сь) собираем(ся) собира́ешь(ся) собира́ете(сь) собирает(ся) собирают(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PAST

собирал(ся) собирала(сь) собирало(сь)

собирали(сь)

FUTURE

буду собирать (ся) бу́дем собира́ть(ся) бу́дешь собира́ть(ся) бу́дете собира́ть(ся) бу́дет собира́ть(ся) бу́дут собира́ть(ся)

SUBJUNCTIVE

собира́л(ся) бы собирала(сь) бы собирало(сь) бы собирали(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active собирающий(ся) собира́емый pres. passive собиравший (ся) past active past passive

VERBAL ADVERBS собирая(сь)

COMMANDS собирай (ся) собира́йте(сь) PAST

собрал(ся) собрала(сь)

собрало(сь)/собрало(сь) собрали(сь)/собрали(сь)

FUTURE

соберу(сь) соберём(ся) соберёшь(ся) соберёте(сь) соберёт(ся) соберу́т(сь)

SUBJUNCTIVE

собрал(ся) бы собрала́(сь) бы

собрало(сь) бы/собрало(сь) бы собрали(сь) бы/собрали(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive

собравший (ся) past active собранный past passive

VERBAL ADVERBS собрав (шись)

COMMANDS собери(сь)

соберите (сь)

Usage

(+acc.)(в, на+prep.)(у+gen.)(в, на+acc.)

Мы любим собирать грибы в лесу. Они собрали у себя друзей на юбилей сва́дьбы.

В зарплату у всех собирают членские взносы. В шко́ле мы собира́ли металлоло́м.

Он всю жизнь собирал старинные книги. Мы собрали приличную библиотеку.

Дети собирают разные марки.

Собранная им коллекция картин поступила

Крестьяне собрали хороший урожай ржи. На выборах наш кандидат собрал большинство голосов.

Дед собрал телевизор своими руками.

Я собираю материал для своей будущей

Руково́дство собра́ло све́дения о сотру́днике.

We like to gather mushrooms in the woods. They gathered their friends for their wedding anniversary.

On payday, everyone's union dues are collected. At school we gathered scrap metal.

All his life he gathered antique books.

We collected a decent library. Children collect various stamps.

The collection of paintings he had gathered

arrived in the museum. The farmers gathered a good rye harvest.

In the elections our candidate received a majority of the votes.

My grandpa put a TV set together with his own

I am gathering materials for my future book.

Management gathered information about an employee.

stem: собирай+(ся)/ соб/ра+(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

Не могу собрать деньги на хорошую машину. Гид собирает туристов на экскурсию.

Мы собираем по пять долларов с человека на цветы́.

Он собирается жениться на японке. Люди из различных стран собираются в столище.

Я быстро собираюсь на работу. Нам запрещали собираться группами бо́льше трёх челове́к.

I can't save enough money to buy a good car. The tour quide is gathering the tourists for the tour.

We are collecting five dollars from everyone to buy flowers.

He is planning to marry a Japanese girl. People from many countries are getting together in the capital.

I quickly got ready for work.

We were prohibited from gathering in groups larger than three.

Idioms

Мы должны собрать себя в кулак. Я поняла, что над моей головой собираются ту́чи.

После скандала с ним костей не соберёшь. Все её любимчики собрались к ней под крыло. All her protégées gathered under her wing.

We need to pull ourselves together. I realized that dark clouds were gathering over my head.

After fighting with him, you can barely recover.



совать(ся)/сунуть(ся)

454

regular type 4 verb in imp./perf. form type 3

stem: **суй+(ся)/суну+(ся)**

су́нем(ся)

сунете (сь)

су́нут(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

 сую́(сь)
 суём(ся)

 суёшь(ся)
 суёте(сь)

 суёт(ся)
 сую́т(ся)

PAST

сова́л(ся) сова́ла(сь) сова́ло(сь) сова́ли(сь)

FUTURE

бýду совáть(ся) бýдем совáть(ся) бýдешь совáть(ся) бýдете совáть(ся) бýдет совáть(ся) бýдут совáть(ся)

сующий(ся)

сова́вший(ся)

со́ванный

SUBJUNCTIVE

сова́л(ся) бы сова́ла(сь) бы сова́ло(сь) бы сова́ли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active

past passive
VERBAL ADVERBS

суя́(сь)

су́й(ся) су́йте(сь) PAST

су́нул(ся) су́нула(сь) су́нуло(сь) су́нули(сь)

FUTURE

су́ну(сь) су́нешь(ся) су́нет(ся) subjunctive

су́нул(ся) бы

су́нула(сь) бы су́нуло(сь) бы су́нули(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active — pres. passive —

past active Су́нувший(Ся) past passive Су́нутый

VERBAL ADVERBS Су́нув(шись)

COMMANDS

су́нь(ся) су́ньте(сь)

Usage

(+асс.)(в, на, под+асс.)

Ма́ма су́нула мне в ру́ку деся́тку. Я су́нул но́ги в сапоги́ и вы́бежал во двор.

Она́ сова́ла замёрзшие па́льцы в перча́тки. Он су́нул ру́ки в брю́ки и неторопли́во пошёл прочь.

Я как попало совала вещи в чемодан.

My mother stuffed a 10 dollar bill into my hand. I stuck my feet into my boots and ran into the vard.

She shoved her frozen fingers inside the gloves. He stuck his hands into his pants pockets and casually walked away.

I stuffed things into the suitcase every which way.

Idioms

Не суй свой нос не в свой дела.

Не су́йся со свои́ми сове́тами.

Пререка́ясь с нача́льником, ты суёшь голову в пе́тлю.

Что ты мне свой заслу́ги под нос суёшь?

Сего́дня ты мне лу́чше не су́йся на глаза́. На́до ожида́ть, что тебе́ бу́дут сова́ть па́лки в колёса. Don't stick your nose into other people's business.

Don't bother us with your advice.

By arguing with your boss, you are sticking your neck into a noose.

Why are you waving your accomplishments in front of my nose?

Today you'd better stay out of my sight. You should expect that others will try to trip you up.

совершать/совершить

to commit, perform

stem: совершай-/соверши-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

соверша́о соверша́ем соверша́ет соверша́ет соверша́от

PAST PAST

соверша́ла соверши́ла соверши́ла соверша́ла соверша́ла соверша́ла соверша́ла соверша́ла соверша́ли соверша́ли

FUTURE FUTURE

бýду соверша́ть бýдем соверша́ть совершу́ соверши́м бýдешь соверша́ть бýдете соверша́ть соверши́шь соверши́те бýдет соверша́ть соверша́ть соверша́т

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

соверша́л бы соверши́л бы соверша́л бы соверша́л бы соверша́л бы соверша́л бы соверша́л бы соверша́л бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. activeсоверша́ющийpres. active—pres. passiveсоверша́емыйpres. passive—

past active соверша́вший past active соверша́вший past passive совершённый

VERBAL ADVERBS

COВерша́я

Соверша́я

Соверша́в

 сомманds
 сомманds

 соверша́й
 соверши́

 соверша́йте
 соверши́те

Usage

(+acc.)

Безымя́нные солда́ты ка́ждый день на войне́ соверша́ли по́двиги.

Мальчик понял, что совершил дурной поступок.

Он соверши́л преступле́ние и сел в тюрьму́. Ру́сские первопрохо́дцы соверша́ли путеше́ствия в да́льние стра́ны. Они́ соверши́ли вы́годную сде́лку. Меня́ поста́вили пере́д соверши́вшимся

Я обраща́юсь к нему́ с соверше́нным почте́нием.

Nameless soldiers committed acts of heroism every day in the war.

The boy understood that he did a bad thing.

He committed a crime and went to prison. Russian explorers traveled to faraway countries.

They entered into a profitable contract. I was presented with an accomplished fact.

I address him with absolute respect.

советовать(ся)/посоветовать(ся)

regular type 4 verb (like требовать) stem: советова+(ся)/посоветова+(ся)

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

сове́туем(ся) советую (сь) советуете (сь) советуешь(ся) советует(ся) советуют(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PAST PAST

сове́товал(ся) посоветовал(ся) советовала(сь) посоветовала(сь) советовало(сь) посоветовало(сь) советовали(сь) посоветовали(сь)

FUTURE FUTURE

бу́ду сове́товать(ся) бу́дем сове́товать(ся) посоветую (сь) посоветуем(ся) будешь советовать(ся) будете советовать(ся) посоветуешь(ся) посоветуете (сь) бу́дет сове́товать(ся) бу́дут сове́товать(ся) посове́тует(ся) посоветуют(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

советовал(ся) бы посове́товал(ся) бы советовала(сь) бы посоветовала(сь) бы советовало(сь) бы посоветовало(сь) бы советовали(сь) бы посоветовали(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active советующий(ся) pres. active советуемый pres. passive pres. passive

посоветовавший (ся) советовавший (ся) past active past active

past passive past passive посоветованный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

советуя(сь) посоветовав (шись)

COMMANDS COMMANDS

советуй (ся) посоветуй(ся) советуйте (сь) посоветуйте (сь)

Usage

(+dat.)(+acc.)(c+instr.)(o+prep.)(πo+dat.)(+inf.)

Мы посоветовали ей хорошего кардиолога.

Я не советую вам встречаться с ней. Он посоветовал мне поездку к океану. Мы решили посоветоваться с родителями о сва́дьбе.

Я не советую вам сегодня выступать с речью.

Я посоветовала им, где снять квартиру.

We suggested to her the name of a good cardiologist.

I do not advise you to meet with her. He suggested I travel to the ocean.

We decided to get our parents' advice about the wedding.

I do not advise you to deliver your speech

I suggested to them where to rent an apartment.

to agree

stem: соглашай+ся/согласи+ся

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

соглаша́юсь соглаша́емся соглаша́ешься соглаша́етсь соглаша́ется соглаша́ются

PAST PAST

 соглаша́лся
 согласи́лся

 соглаша́лась
 согласи́лась

 соглаша́лось
 согласи́лось

 соглаша́лись
 согласи́лись

FUTURE FUTURE

бýду соглаша́ться бýдем соглаша́ться соглашу́сь согласи́мся бу́дешь соглаша́ться бу́дете соглаша́ться согласи́шься согласи́тесь бу́дет соглаша́ться согласи́тся соглася́тся

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 соглаша́лся бы
 согласи́лся бы

 соглаша́лась бы
 согласи́лась бы

 соглаша́лось бы
 согласи́лось бы

 соглаша́лись бы
 согласи́лись бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active СОГЛАША́ЮЩИЙСЯ pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active СОГЛАША́ВШИЙСЯ past active СОГЛАСИ́ВШИЙСЯ past passive — past passive — —

past passive

ZBRSVDA LABRSV CBRSVDA LABRSV COГЛАСИЙНОСТОО COГЛАСИЙНОСТОО CBRSVDA COГЛАСИЙНОСТОО CBRSVDA CB

COMMANDSCOMMANDSсоглаша́йсясогласи́сьсоглаша́йтесьсогласи́тесь

Usage

(на+асс.)(c+instr.)(в, на+prep.)(по+dat.)(+inf.)

В результате перегово́ров администра́ция согласи́лась на все усло́вия.

Мы согласи́лись с а́втором статьи́.

Прихо́дится иногда́ соглаша́ться с кри́тикой. Я согласи́лась прове́рить оши́бки в его́

работе.

Прису́тствующие согласи́лись с мне́нием председа́теля.

Мы согласи́лись на написа́ние кни́ги. Делега́ты согласи́лись по всем пу́нктам перегово́ров.

Мы согласи́лись, что ну́жно реши́ть э́ту пробле́му.

Внучка не соглашалась, чтобы бабушка уе́хала в дере́вню.

As a result of the negotiations, the administration agreed to all the terms. We agreed with the author of the article. Sometimes we have to agree with criticism. I agreed to check for errors in his work.

Those present agreed with the chairman's opinion.

We agreed to write a book.

The delegates agreed on all points of the negotiations.

We agreed that we needed to solve this problem.

The granddaughter disagreed with her grandmother's move to the country.

соединять/соединить

458

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: соединя́й-/соедени́-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESEN'	Г
---------	---

 соединя́ю
 соединя́ем

 соединя́ешь
 соединя́ет

 соединя́ет
 соединя́ют

PAST

 соединя́л
 соедини́л

 соединя́ло
 соедини́ло

 соединя́ли
 соедини́ли

FUTURE

бýду соединя́ть бýдем соединя́ть соединю́ соедини́м бýдешь соединя́ть бýдете соединя́ть соедини́шь соедини́те бýдет соединя́ть бýдут соединя́ть соедини́т соединя́т

PAST

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

соединя́л бы соедини́л бы соединя́л бы соединя́л бы соединя́ло бы соединя́ло бы соединя́ли бы соединя́ли бы

PARTICIPLES

pres. active соединя́ющий pres. active —

pres. passive соединя́емый pres. passive —

past active соединя́вший past active соедини́вший past passive соединённый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS
СОФДИНЯЯ СОФДИНИВ

СОММАНОS
СОММАНОS

соединя́й соедини́ соединя́йте соедини́те

Usage

(+acc.)(c+instr.)(B+acc.)(+instr.)

Аюблю́ соединя́ть прия́тное с поле́зным. Учёные соединя́ют тео́рию с пра́ктикой. Опера́тор, соедини́те меня́ с дире́ктором! Сего́дня в лаборато́рии шко́льники соединя́ют хлор с на́трием. Шоссе́ соединя́ет два го́рода. Два бе́рега реки́ соединя́ют мосто́м. Эле́ктрик соедини́л по́рванные провода́. Соедини́в си́лы, войска́ уда́рили по врагу́. Ре́ки Во́лгу и Дон соедини́ли кана́лом.

Ро́дственные чу́вства неразры́вно соединя́ют нас.

I like to combine business with pleasure. Scientists combine theory and practice. Operator, connect me with the director! Today at the lab, the students are combining chloride with sodium.

The highway connects two cities.

The two river shores are connected by a bridge. The electrician connected the torn wires. Joining forces, the armies struck the enemy. The channel connected the Volga and Don rivers.

Family ties unite us inseparably.

stem: создавай-/irreg.

irregular verb in imp. & perf.

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PF	RES	EN	Τ

 создаю
 создаём

 создаёшь
 создаёте

 создаёт
 создают

PAST

 создава́л
 создал/созда́л

 создава́ла
 создала́

 создава́ло
 со́здало/созда́ло

 создава́ли
 со́здали/созда́ли

FUTURE FUTURE

 бýду создава́ть
 бýдем создава́ть
 созда́м
 создади́м

 бýдешь создава́ть
 бýдете создава́ть
 созда́шь
 создади́те

 бýдет создава́ть
 бýдут создава́ть
 созда́ст
 создаду́т

PAST

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

создава́л бы со́здал бы/созда́л бы

создава́ла бы создала́ бы

создава́ло бы со́здало бы/созда́ло бы создава́ли бы со́здали бы/созда́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active создаю́щий pres. active —

pres. passive создава́емый pres. passive —

past active СОЗДАВА́ВШИЙ past active СОЗДА́ВШИЙ past passive — past passive СО́ЗДАННЫЙ

VERBAL ADVERBS
СОЗДАВА́Я
СОЗДА́В
СОММАNDS
СОММАNDS
СОММАNDS

создава́й созда́й созда́й созда́йте созда́йте

Usage

(+acc.)(+instr.)(+dat.)

Мы со́здали наш дом свои́ми рука́ми. Вы создаёте мне затрудне́ние в рабо́те. Они́ создаю́т для неё идеа́льные усло́вия жи́зни.

Он создаёт угро́зу для жи́зни окружа́ющих. Для рассле́дования случи́вшегося со́здали коми́ссию.

Худо́жник со́здал произведе́ние иску́сства. Прое́кт перестро́йки заво́да создаю́т са́ми сотру́дники.

Мы создадим свою́ шко́лу преподава́ния языко́в.

Сове́тское госуда́рство создава́ли в кровопроли́тной войне́.

Они́ создаю́т иллю́зию счастли́вой семе́йной жи́зни.

We built our house with our own hands. You are creating difficulties for me in my work. They create ideal living conditions for her.

He creates a danger to the lives of others. To investigate the incident, a committee was created.

The artist created a work of art.

The plant reconstruction project is put together by the employees themselves.

We will establish our own school for teaching languages.

The Soviet state was created in a bloody war.

They create an illusion of a happy family life.

stem: сомневай+ся

regular type 1 verb /perf. form not used

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

сомнева́юсь сомнева́емся сомнева́ешься сомнева́етсь сомнева́ются

PAST

сомнева́лся сомнева́лась сомнева́лось сомнева́лись

FUTURE

бýду сомнева́ться бу́дешь сомнева́ться бу́дет сомнева́ться бу́дет сомнева́ться бу́дут сомнева́ться

SUBJUNCTIVE

сомнева́лся бы сомнева́лась бы сомнева́лось бы сомнева́лись бы

PARTICIPLES

pres. active сомнева́ющийся

pres. passive —

past active сомнева́вшийся

past passive —

VERBAL ADVERBS

сомнева́ясь

COMMANDS

сомнева́йся сомнева́йтесь

Usage

(B+prep.)

Она сомневается в правильности свойх поступков.

Я не сомнева́юсь в успе́хе э́того фи́льма. В э́том челове́ке мо́жно не сомнева́ться. Я сомнева́юсь в её и́скренности.

Иногда́ он сомнева́ется в само́м себе́.

Я не сомневаюсь в свойх силах.

Он сомнева́ется в том, что его́ пошлю́т в командиро́вку в Кана́ду.

She doubts the correctness of her actions.

to Canada.

I do not doubt that this movie will be a success. You do not need to doubt this man.
I doubt her sincerity.
Sometimes he doubts himself.
I do not doubt my own strength.
He doubts that he will be sent on a business trip

to report, inform

stem: сообщай-/сообщи-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

сообщаем сообщаю сообщаешь сообщаете сообщают сообщает

PAST PAST

сообщал сообщил сообщала сообщила сообщало сообщило сообщали сообщили

FUTURE FUTURE

буду сообщать будем сообщать сообщу сообщим бу́дешь сообща́ть будете сообщать сообщишь сообщите будет сообщать будут сообщать сообщит сообщат

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE сообщал бы сообщил бы сообщала бы сообщила бы сообщало бы сообщило бы сообщали бы сообщили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active сообщающий pres. active сообщаемый pres. passive pres. passive

сообщавший сообщивший past active past active past passive past passive сообщённый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS сообщая сообщив COMMANDS COMMANDS

сообщай сообщи сообщайте сообщите

Usage

(+acc.)(o+prep.)(+dat.)(в, на+prep.)

Он сообщил интересную новость.

По телевизору сообщают о войне в Ираке. Друг сообщил мне о командировке.

Мне сообщили по телефону о времени визита

к врачу.

В штаб сообщили о происшествии на базе.

Из Парижа сообщали результаты автопробе́га.

Мы сообщили полиции всё, что мы знали о жильца́х.

Ему сообщили, что он уволен.

He reported an interesting news item.

On TV they are reporting about the war in Iraq. My friend told me about the business trip. I was told over the phone about the time of my

doctor's appointment.

They reported to the headquarters about the incident on the military base.

From Paris they were reporting on the results of the auto race.

We told the police everything we knew about the residents.

He was told that he was fired.

составлять(ся)/составить(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2 stem: cocтавляй+(cя)/cocтави+(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

составим

составите

составят(ся)

PRESENT

составля́ем составляю составля́ешь составля́ете составля́ет(ся) составляют(ся)

PAST

составля́л(ся) составляла(сь) составляло(сь) составляли(сь)

FUTURE

буду составлять бу́дем составля́ть будете составлять бу́дешь составля́ть бу́дет составля́ть(ся) бу́дут составля́ть(ся)

SUBJUNCTIVE

составлял(ся) бы составляла(сь) бы составля́ло(сь) бы составляли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active составляющий (ся) составля́емый pres. passive составля́вший(ся) past active past passive

VERBAL ADVERBS составляя (сь)

COMMANDS составля́й составля́йте PAST

соста́вил(ся) составила (сь) составило(сь) составили(сь)

FUTURE

составлю составишь составит(ся)

SUBJUNCTIVE

составил(ся) бы соста́вила(сь) бы соста́вило(сь) бы составили(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive past active

составивший (ся) past passive составленный

VERBAL ADVERBS составив (шись)

COMMANDS

соста́вь составьте

Usage

(+acc.)(из, c+gen.)(+dat.)(в, на+acc.)

После вечеринки мы составили стулья в гостиную.

Мы составили свою посуду на подносы. Мальчик составляет предложение из слов. Они составляют нам конкуренцию. Потери в живой силе составляли тысячу челове́к.

Он составил вещи с чердака вниз. Он составляет доклад для конференции. Мы составили список учеников. Я составил расписание на неделю. За ме́сяц я соста́вила мне́ние о рабо́те. Этот учитель составляет исключение. Вы составите счастье всей моей жизни.

Idioms

Он составил себе имя в тридцатые годы. Он составил себе карьеру художника. Составьте ему компанию в ресторан.

After the party we put the chairs into the living room.

We stacked the plates on the trays. The boy creates sentences from words.

They are our competition.

Manpower losses numbered one thousand.

He brought things down from the attic. He is writing a speech for the conference. We put together a list of students. I wrote the schedule for the week. After a month I formed an opinion about my job. This teacher is an exception.

You will be a source of happiness my entire life.

He established a name for himself in the 1930s. He built himself a career as an artist. Accompany him to the restaurant.

regular type 2 verb (like говори́ть)/no perf.

Как актёр он не состоялся. Он состойт на иждиве́нии ма́тери. Они состояли в заговоре против прави́тельства.

Они состоят в знакомстве с ректором университе́та.

Он состойт в запасе.

Они состоят под следствием.

Молекула, как известно, состойт из атомов.

As an actor, he did not succeed. He lives off his mother. They were in a conspiracy against the government.

They are friends with the dean of the university.

He is in the reserves.

They are under investigation.

A molecule, as it is well known, is comprised of atoms.



stem: cocтoя+(cя)

regular type 2 verb (like говори́ть)/no perf.

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

состойм состою́ состойшь состойте состойт(ся) состоят(ся)

PAST

состоял(ся) состояла(сь) состояло(сь) состояли(сь)

FUTURE

буду состоять бу́дем состоя́ть бу́дете состоя́ть бу́дешь состоя́ть бу́дет состоя́ть бу́дут состоя́ть

SUBJUNCTIVE

состоял(ся) бы состоя́ла(сь) бы состояло(сь) бы состояли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active состоящий

pres. passive

состоявший (ся) past active

past passive

VERBAL ADVERBS

состоя

COMMANDS

Usage

(из+gen.)(в, на+prep.)

В парке состоялся концерт. Похороны состоятся в воскресенье. Жизнь состойт из множества проблем. За́втрак состои́т из ча́шки чая и бутербро́да.

Наша квартира состоит из трёх комнат. Мы состоим в браке уже десять лет. Он состойт на службе в посольстве. Она состойт консультантом при министерстве.

В чём состоят его обязанности?

Трудность состойт в том, чтобы уговорить

Он не состоял в партии.

The concert took place at the park. The funeral will take place on Sunday. Life is comprised of a myriad of problems. Breakfast consists of a cup of tea and a sandwich.

Our apartment consists of three rooms. We have been married for ten years. He works at the consulate.

She works as a consultant for the ministry.

What are his duties?

The difficulty lies in convincing him.

He was not a member of the party.

^{*} This verb differs in meaning between the reflexive and non-reflexive forms. The non-reflexive form means "to consist of," while the reflexive form means "to take place."

to preserve, maintain

stem: сохраня́й-/сохрани́-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRES	SENT
------	------

сохраня́ю сохраня́ем сохраня́ешь сохраня́ет сохраня́ют

PAST PAST

 сохраня́л
 сохрани́л

 сохраня́ло
 сохрани́ло

 сохраня́ли
 сохрани́ли

FUTURE FUTURE

бýду сохраня́ть бýдем сохраня́ть сохраню́ сохрани́м бýдешь сохраня́ть бýдете сохраня́ть сохрани́шь сохрани́те бýдет сохраня́ть бýдут сохраня́ть сохрани́т сохраня́т

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

сохраня́л бы сохрани́л бы сохрани́л бы сохрани́ла бы сохрани́ло бы сохрани́ло бы сохрани́ло бы сохрани́ло бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. activeсохраня́ющийpres. active—pres. passiveсохраня́емыйpres. passive—

pres. passive COXpaHя́емый pres. passive — past active COXpaHя́вший past active COXpaHи́вший

past detive сохранивший разг detive сохранивший разг passive Сохранённый

VERBAL ADVERBS
COXPAHЯЯ
COMMANDS
VERBAL ADVERBS
COXPAHИВ
COMMANDS

сохраня́й сохрани́ сохрани́те сохрани́те

Usage

(+acc.)(o+prep.)(3a+instr.)(oτ+gen.)

Я сохраня́ю ста́рые семе́йные фотогра́фии. Она́ сохрани́ла па́мять о поги́бшем му́же.

Сохраня́я о́вощи на зи́му в по́гребе, семья́ е́ла их до но́вого урожа́я.

Сохрани́в дру́жеские чу́вства, подру́ги перепи́сывались всю жизнь.

Она́ сохраня́ет ве́рность тради́циям. При пожа́ре лю́ди не могли́ сохрани́ть иму́щество.

Как сохранить здоровье на вредной работе?

В любо́й ситуа́ции он сохраня́л прису́тствие ду́ха.

Он говори́л споко́йно, сохраня́я прили́чия. Он сохрани́л за собо́й пост дире́ктора.

I preserve old family photos.

She preserved the memory of her dead husband.

By preserving the vegetables in the cellar for the winter, the family ate them until the new harvest.

Maintaining their friendship, the women exchanged letters their entire lives. She strictly maintains traditions. In the fire, people could not save their belongings.

How does one preserve one's health in a hazardous occupation?

In any situation he would maintain his calm.

He spoke calmly, maintaining his dignity. He managed to stay on as the director.

спасать/спасти

465

regular type 1 verb in imp./perf. form type 5

stem: спасай-/спас-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	Γ
---------	---

 спаса́ю
 спаса́ем

 спаса́ешь
 спаса́ете

 спаса́ет
 спаса́ют

 РАST
 РАST

 СПаса́л
 СПас

 СПаса́ла
 СПасла́

 СПаса́ло
 СПасло́

 Спаса́ли
 Спасли́

FUTURE FUTURE

бу́ду спаса́ть бу́дем спаса́ть спасу́ спасём бу́дешь спаса́ть бу́дете спаса́ть спасёшь спасёте бу́дет спаса́ть бу́дут спаса́ть спасёт спасу́т

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 СПаса́л бы
 СПас бы

 СПаса́ла бы
 СПасла́ бы

 СПаса́ло бы
 СПасло́ бы

 СПаса́ли бы
 Спасли́ бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active спаса́ющий pres. active —

pres. passive СПаСа́емый pres. passive —

past activeСпаса́вшийpast activeСпа́сшийpast passive—past passiveспасённый

Usage

(+acc.)(+dat.)(от+gen.)

Сове́тские войска́ спасли́ мир от угро́зы фаши́зма.

Врачи́ спасли́ больны́х от обмороже́ния. Гражда́нское населе́ние спасло́ бе́женцев от врага́.

Разве́дчики спасли́ го́род от уничтоже́ния. Рабо́тники ско́рой по́мощи спаса́ют люде́й от сме́рти. The Soviet army saved the world from the threat of Fascism.

The doctors saved the patients from frostbite. The civilian population saved refugees from the enemy.

The scouts saved the city from destruction. Paramedics save people's lives.

PRESENT

спать/поспать

stem: irreg./irreg.

regular type 2 verb (like говори́ть)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

сплю́	спи́м
спи́шь	спи́те

спит спят PAST

PAST спа́л поспа́л спала́ поспала́ поспало спало спа́ли поспа́ли

FUTURE FUTURE

буду спать бу́дем спать посплю́ поспи́м бу́дешь спать будете спать поспишь поспите бу́дет спать бу́дут спать поспи́т поспя́т

SUBJUNCTIVE **SUBJUNCTIVE** спа́л бы поспа́л бы спала́ бы поспала́ бы спа́ло бы поспало бы спáли бы поспали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active спя́щий pres. active

pres. passive pres. passive спа́вший поспавший past active past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS поспа́в спя́ COMMANDS COMMANDS спи́ поспи́

Usage

спите

(в, на+prep.)(c+instr.)(+instr.)

Я люблю́ спать в свое́й посте́ли. Дед поспа́л в кре́сле, пото́м перешёл на дива́н.

Он спит на кровати, а я - на тахте. Дети спали друг с другом в одной комнате. Ребёнок сладко спал в коляске.

Proverbs/Sayings/Idioms

Мужик спал мёртвым сном. Он так устал, что спал без задних ног. Она спит сном праведника. Он теперь уж спит вечным сном. Не спи, а то проспишь всё царство небесное.

(поговорка)

I like to sleep in my own bed.

Grandpa slept in the chair, then moved to the

поспите

He sleeps on the bed, while I sleep on the sofa. The children slept together in one room. The child was sleeping softly in the stroller.

The man was sound asleep. He was so tired, he fell sound asleep. She sleeps the sleep of the righteous. He has gone to his final resting place. Don't sleep, or you'll sleep through the

kingdom of God.

спешить/поспешить

467

regular type 2 verb (like говори́ть)

stem: спеши-/поспеши-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	RI	ES	EI	N.	Г

спешу́ спеши́м спеши́т спеши́т спеши́т

PAST

 спеши́л
 поспеши́л

 спеши́ла
 поспеши́ла

 спеши́ло
 поспеши́ло

 спеши́ли
 поспеши́ли

FUTURE

бýду спеши́ть бýдем спеши́ть поспешу́ поспеши́м бýдешь спеши́ть бýдете спеши́ть поспеши́шь поспеши́те бýдет спеши́ть бýдут спеши́ть поспеши́т поспеша́т

PAST

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

pres. passive

SUBJUNCTIVE

спеши́л бы поспеши́л бы спеши́л бы поспеши́ла бы спеши́ло бы поспеши́ло бы спеши́ло бы поспеши́ло бы поспеши́ли бы

PARTICIPLES

pres. active спешащий pres. active —

pres. passive —

past active Спеши́вший past active поспеши́вший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS
СПЕША́ ПОСПЕШИ́В

COMMANDS
СПЕШИ́ ПОСПЕШИ́
СПЕШИ́ ПОСПЕШИ́
СПЕШИ́ТЕ

Usage

(в, на+асс.)(к+dat.)(+inf.)(c+instr.)

Утром де́ти спеша́т в шко́лу. Я спеши́л к ней на свида́нье. Поспеши́ на рабо́ту, а то опозда́ешь. Поспеши́те с реше́нием, бо́льше ме́длить нельзя́.

Она́ спеши́ла печа́тать статью́, что́бы

уложиться в сроки.

In the morning, children rush off to school.

I was in a hurry to get to our date. Hurry off to work, or you'll be late.

 $Hurry\ up\ with\ your\ decision;\ there\ is\ no\ time$

left to dawdle.

She was in a hurry, typing the article in order

to complete it in time.

Proverbs/Sayings

Кто спешит, тот людей смешит. He who hurries, amuses others.

Other Uses

не спеша́ leisurely, unhurriedly

stem: спори-/поспори-

regular type 2 verb (like говори́ть)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESEN [®]	I
---------------------	---

 спо́рю
 спо́рим

 спо́ришь
 спо́рите

 спо́рит
 спо́рят

PAST PAST

 спо́рил
 поспо́рил

 спо́рила
 поспо́рила

 спо́рило
 поспо́рило

 спо́рили
 поспо́рили

FUTURE FUTURE

 бýду спо́рить
 бýдем спо́рить
 поспо́рю
 поспо́рим

 бýдешь спо́рить
 бýдете спо́рить
 поспо́ришь
 поспо́рите

 бýдет спо́рить
 поспо́рит
 поспо́рят

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

спо́рил бы поспо́рил бы спо́рила бы поспо́рила бы спо́рило бы поспо́рило бы спо́рили бы поспо́рили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active спо́рящий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active спо́ривший past active поспо́ривший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS
СПО́РЯ
СОММАNDS
VERBAL ADVERBS
ПОСПО́РИВ
СОММАNDS

спо́рь поспо́рь спо́рьте поспо́рьте

Usage

(c+instr.)(o+prep.)(из-за+gen.)

Я зря́ поспо́рил с това́рищем. I got into an argument with a friend over

nothing.

Они́ ве́чно спо́рят о пустяка́х. They constantly argue about little things.

He спо́рьте, жи́знь коротка́. Don't argue, life is short.

Proverbs/Sayings/Idioms

O вку́сах не спо́рят. (посло́вица) There's no accounting for tastes. Дава́й поспо́рим на твою́ маши́ну. Let's wager on your car.

спрашивать/спросить

stem: спрашивай-/спроси-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

спра́шиваем спра́шиваем спра́шиваешь спра́шивает спра́шивает

PAST PAST

 спра́шивал
 спроси́л

 спра́шивала
 спроси́ло

 спра́шивали
 спроси́ло

 спра́шивали
 спроси́ли

FUTURE FUTURE

бу́ду спра́шивать бу́дем спра́шивать спрошу́ спро́сим бу́дешь спра́шивать бу́дет спра́шивать спро́сишь спро́сите бу́дет спра́шивать бу́дут спра́шивать спро́сит спро́сит

 subjunctive
 subjunctive

 спра́шивал бы
 спроси́л бы

 спра́шивала бы
 спроси́ла бы

 спра́шивало бы
 спроси́ло бы

спра́шивало бы спроси́ло бы спроси́ло бы спроси́ло бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. activeСПра́шивающийpres. active—pres. passiveСПра́шиваемыйpres. passive—

past activeСпра́шивавшийpast activeСпроси́вшийpast passive—past passiveспро́шенный

VERBAL ADVERBS
СПРА́ШИВАЯ
СОММАНОS
СПРА́ШИВАЙ
СПРОСИ́В
СПРОСИ́В

Usage

спрашивайте

(+acc.)(y, c+gen.)(o+prep.)(+instr.)(в, на+prep.)

Учитель спросил ученика о домашней работе. The teacher asked a student about his homework.

спросите

I asked how to get to the post office.

Я спроси́ла доро́гу на по́чту. Я не спра́шиваю ва́ше мне́ние.

Я не спра́шиваю ва́ше мне́ние. I am not asking for your opinion.
Она́ спроси́ла разреше́ния уйти́ домо́й. She asked for permission to go home.

Он спроси́л у меня́ сове́та. He asked my advice.

Мы спра́шивали худо́жника о его́ пла́нах. We asked the artist about his plans. Спроси́, когда́ она́ прихо́дит домо́й. Ask when she will get home.

Спроси, где она будет после работы. Ask where she will be after work.

Спроси́, как э́то сде́лать. Ask how to do it.

Она́ спра́шивала взгля́дом моего́ одобре́ния. She asked with her eyes for my approval. You will be asked for this money back.

Спра́шивать не́ с кого - все разошли́сь. There is no one left to ask - everyone is gone. Ученика́ спроси́ли по исто́рии. The student was asked questions on history.

Вас спрашивают по телефону. You are summoned to the telephone.

Idioms

С тебя́ за всё э́то спро́сят. You will be held responsible for everything.

stem: спуска́й+(ся)/спусти+(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

Мы спуска́лись в ли́фте и столкну́лись с ним но́сом к но́су.

Мы спуска́емся по ле́стнице во двор. Они́ спусти́лись с ле́стницы в подва́л. Альпини́сты спусти́лись с горы́. Он уда́чно спусти́лся на парашю́те. Шля́па спуска́лась на глаза́ ма́льчика.

We were going down on the elevator and ran right into him.

We are walking downstairs to the yard. They took the stairs down to the basement. The climbers came down from the mountain. He successfully landed with a parachute. The hat covered the boy's eyes.

Idioms

Спусти́сь с не́ба на зе́млю! Пусть то́лько поя́вится, я спущу́ его́ с ле́стницы.

Я с него́ шку́ру спущу́ за все проде́лки. Я вам э́того не спущу́! Come down from the clouds!
Just let him come here; I will throw him
down the stairs!
I will skin him alive for his pranks.
I will not forgive you for this!



спускать(ся)/спустить(ся)

470

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: спуска́й+(ся)/спусти+(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

спустим(ся)

спустите(сь)

спустят(ся)

PI	RE	SE	NT	

 спуска́ю(сь)
 спуска́ем(ся)

 спуска́ешь(ся)
 спуска́ете(сь)

 спуска́ет(ся)
 спуска́ют(ся)

PAST

спуска́л(ся) спуска́ла(сь) спуска́ло(сь) спуска́ли(сь)

FUTURE

бýду спускáть(ся) бýдем спускáть(ся) бýдешь спускáть(ся) бýдете спускáть(ся) бýдет спускáть(ся)

SUBJUNCTIVE

спуска́л(ся) бы спуска́ла(сь) бы спуска́ло(сь) бы спуска́ли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active past passive

verbal adverbs спуска́я(сь)

commands спускай(ся) спускайте(сь) PAST

спусти́л(ся) спусти́ла(сь) спусти́ло(сь) спусти́ли(сь)

FUTURE

спущу́(сь) спу́стишь(ся) спу́стит(ся)

SUBJUNCTIVE

спусти́л(ся) бы спусти́ла(сь) бы спусти́ло(сь) бы спусти́ли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active — pres. passive —

past active СПУСТИ́ВШИЙ(СЯ) past passive СПУ́Щенный

VERBAL ADVERBS
СПУСТИ́В (ШИСЬ)

COMMANDS

спусти́(сь) спусти́те(сь)

Usage

(+acc.)(в, на+acc.)(из, c+gen.)(на+prep.)(по+dat.)

спускающий(ся)

спуска́вший(ся)

спуска́емый

Ве́чером на ба́зе спуска́ют флаг. Кора́бль спуска́ют на́ воду. Све́рху спусти́ли директи́ву.

Охотник спустил курок.

Шахтёры спусти́лись в што́льню. Водола́зы спусти́лись на дно реки́.

Чтобы чистить бассейн, спускают из него

воду

Хозя́ин на ночь спуска́ет соба́к с цепи́.

In the evening they lower the flag at the base. The ship is being launched into the water. The order came from upper management.

The hunter pulled the trigger. The miners went down the shaft.

Divers went down to the bottom of the river. In order to clean the pool, you need to drain all the water from it.

At night, the owner lets the dogs out.

to compare

stem: сравнивай+(ся)/сравни+(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Ρ	R	E:	SE	N	т

сра́вниваю(сь) сра́вниваем(ся) сра́внивает(ся) сра́внивает(ся) сра́внивает(ся) сра́внивают(ся)

PAST PAST

 сра́внивал(ся)
 сра́вни́ла(сь)

 сра́внивала(сь)
 сра́вни́ла(сь)

 сра́внивало(сь)
 сра́вни́ло(сь)

 сра́внивали(сь)
 сра́вни́ли(сь)

FUTURE FUTURE

бýду сра́внивать(ся) бýдем сра́внивать(ся) сравню́(сь) сравни́м(ся) бýдешь сра́внивать(ся) бýдете сра́внивать(ся) сравни́шь(ся) сравни́те(сь) бýдет сра́внивать(ся) бýдут сра́внивать(ся) сравни́т(ся) сравня́т(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 сра́внивал (ся) бы
 сра́вни́л (ся) бы

 сра́внивала (сь) бы
 сра́вни́ла (сь) бы

 сра́внивали (сь) бы
 сра́вни́ли (сь) бы

 сра́внивали (сь) бы
 сра́вни́ли (сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active сра́внивающий(ся) pres. active — pres. passive сра́вниваемый pres. passive —

pres. passiveСра́вниваемыйpres. passive—past activeСра́внивавший(ся)past activeсравни́вший(ся)past passive—past passiveсравнённый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS
Сравнивая(сь) сравни́в(шись)

COMMANDS COMMANDS

сра́внивай(ся) сравни́(сь) сра́внивайте(сь) сра́вни́те(сь)

Usage

(+acc.)(c+instr.)

Я нево́льно сра́вниваю себя́ с подру́гами.

Я сра́вниваю англи́йский с неме́цким. Она́ сра́внивала арбу́зы по величине́. Он сра́внивал ста́рость с зимо́й. С ним никто́ не мог сравни́ться в зна́нии поли́тики.

Ничто не может сравниться с личным опытом.

Unwittingly, I compare myself with my girlfriends.

I compare English with German. She compared the size of watermelons. He compared old age with winter. Nobody could compare with him in the

knowledge of politics. Nothing can compare with personal

experience.

ссориться/поссориться

stem: ссори+ся/поссори+ся

PERFECTIVE ASPECT

regular type 2 verb (like говори́ть)

PRESENT

ссо́рюсь ссоримся ссоришься ссо́ритесь ссорится ссорятся

IMPERFECTIVE ASPECT

PAST PAST

ссо́рился поссо́рился ссо́рилась поссорилась ссорилось поссорилось поссорились ссорились

FUTURE FUTURE

буду ссориться бу́дем ссо́риться поссо́рюсь поссоримся бу́дете ссо́риться бу́дешь ссо́риться поссо́ришься поссоритесь бу́дет ссо́риться бу́дут ссо́риться поссорится поссорятся

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

ссорился бы поссорился бы ссо́рилась бы поссо́рилась бы ссорилось бы поссорилось бы ссорились бы поссорились бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active ссорящийся pres. active

pres. passive pres. passive

ссорившийся поссорившийся past active past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS поссорившись ссорясь

COMMANDS COMMANDS ссо́рься поссорься поссо́рьтесь ссо́рьтесь

Usage

(между, c+instr.)(по+dat.)(из-за+gen.)

Они поссорились друг с другом. They got into a fight.

Он часто ссорится с родителями. He often fights with his parents.

Мы зря поссорились. We had a fight over nothing. Мы ссоримся по пустякам. We fight over silly little things.

Поссорившись, мы быстро мирились. After a fight we quickly made up. stem: стави-/постави-

regular type 2 verb (like говори́ть)

Ребёнка поста́вили в у́гол за плохо́е поведе́ние.

Я ста́влю вас в изве́стность о прибы́тии мини́стра.

Хоро́шую учени́цу всегда́ ста́вят в приме́р други́м.

Я люблю́ в ко́мнате ста́вить все ве́щи на свои́ места́.

Вопрос о повышении зарплаты поставили на обсуждение.

Резолю́цию поста́вили на голосова́ние. Проду́кцию комбина́та поста́вили под контро́ль.

Я ста́влю под сомне́ние его́ спосо́бности. Он поста́вил чемода́ны пе́ред две́рью и доста́л ключи́.

Поздно что-то менять - меня поставили перед фактом.

В на́шей кварти́ре поста́вили телефо́н. Поста́вьте существи́тельное в предло́жном падеже́.

Он поста́вил себе́ це́лью бе́гать по утра́м. Ма́льчику поста́вили пятёрку за поведе́ние.

Я ста́влю себе́ за пра́вило пить бо́льше воды́. Вы ста́вите под угро́зу сро́ки выполне́ния пла́на.

Он поставил стул возле меня́.

Его́ поста́вили на до́лжность команди́ра полка́

Его́ ста́вят в руководи́тели прое́кта. Я поста́вил на бе́лую ло́шадь на бега́х и вы́играл.

Они ставят мне в заслугу моё терпение.

The child got a timeout for misbehaving.

I am notifying you of the arrival of the minister.

A good student is always cited as an example to others.

I like to put all things in my room in their proper places.

The issue of salary raises was introduced for discussion.

The resolution was put to a vote.

Factory production was brought under control.

I doubt his capabilities.

He put the suitcases down by the door and got the keys out.

It's too late to change anything - I was presented with a fait accompli.

They installed a phone line in our apartment. Put the noun in the locative case.

He made his goal to go jogging every morning. The boy got an "A" for conduct.

I make it a rule to drink a lot of water. You are threatening completion of the plan on time.

He placed the chair beside me.

He was appointed the regimental commander.

He is appointed project manager. I bet on a white horse at the races and won.

They praise me for my patience.

Idioms

Ну́жно поста́вить перед ней вопро́с ребро́м - рабо́тать или уходи́ть.

Он всё ста́вит с ног на го́лову.

Вы ста́вите меня́ в тупи́к свои́м вопро́сом.

В дра́ке ему́ поста́вили фона́рь.

You need to ask her directly - to work or resign.

He does everything backwards. You baffled me with your question. He got a black eye in the fight.



ставить/поставить

473

regular type 2 verb (like говори́ть)

stem: стави-/постави-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

P	R	Е	S	Ε	N	Τ

 Ста́влю
 ста́вим

 ста́вишь
 ста́вите

 ста́вит
 ста́вят

PAST PAST

 ста́вил
 поста́вил

 ста́вила
 поста́вила

 ста́вило
 поста́вило

 ста́вили
 поста́вили

FUTURE FUTURE

 бýду ста́вить
 бýдем ста́вить
 поста́влю
 поста́вим

 бýдешь ста́вить
 бу́дете ста́вить
 поста́вишь
 поста́вите

 бу́дет ста́вить
 бу́дут ста́вить
 поста́вит
 поста́вит

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 ста́вил бы
 поста́вил бы

 ста́вила бы
 поста́вила бы

 ста́вило бы
 поста́вило бы

 ста́вили бы
 поста́вили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active Ста́вящий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past activeСта́вившийpast activeпоста́вившийpast passiveста́вленныйpast passiveпоста́вленный

VERBAL ADVERBS

CTÁBЯ

COMMANDS

COMMANDS

COMMANDS

 СОММАНОS
 СОММАНОS

 СТА́ВЬ
 ПОСТА́ВЬ

 СТА́ВЬТЕ
 ПОСТА́ВЬТЕ

Usage

(+acc.)(в, на+acc.)(в, на+prep.)(у+gen.)(+dat.)(перед+instr.)

Ставь стака́ны на стол и дава́й чай пить. Вокру́г вое́нной ба́зы поста́вили часовы́х. Мне хорошо́ поста́вили го́лос в консервато́рии.

Бабушка поставила тесто в тепло до утра.

Я поста́вила па́мятник роди́телям.

Простуди́вшись, я поста́вила себе́ компре́сс на грудь.

В ме́стном теа́тре ста́вят италья́нскую о́перу.

Опыт, поставленный в хими́ческой лаборато́рии, не уда́лся.

Спортсмéн постáвил мирово́й реко́рд в бéге. Библиоте́карь стáвит кни́ги на по́лки. Put the glasses on the table and let's drink tea. Guards were posted around the military base. I was well-trained in voice at the conservatory.

My grandmother put the dough in a warm place until morning.

I placed a headstone for my parents.

Having caught a cold, I put a compress on my chest.

An Italian opera is being performed at the local theater.

The experiment conducted in the chemistry lab was unsuccessful.

The athlete set a world record in the race. The librarian puts the books on the shelf. 474

stem: станови+(ся)/стан-

regular type 2 verb in imp./perf. form irregular

Кора́бль стал на я́корь. Он стал на защи́ту оби́женных. По́сле а́рмии па́рень стал на пра́вильный путь.

Мы ста́ли на о́чередь на кварти́ру. Пиани́но не ста́нет ме́жду дива́ном и окно́м. The ship was at anchor.

He came to the defense of the upset person. After serving in the army, the young man took the right path.

We were waiting in line for an apartment. The piano will not fit between the couch and the window.

Idioms

Бы́ло тру́дно станови́тся на́ ноги без подде́ржки.

Он на цыпочках становится перед начальством.

Он встал в позу и отвернулся от меня.

На на́ше замеча́ние он стал на дыбы́. Вам ну́жно во что бы то ни ста́ло уви́деть его. It was hard to stand on my own without any help.

He is on his tippy toes with management.

He struck an attitude and turned away from me.

He got upset about our comments. You need to see him by hook or crook.



PRESENT

становиться/стать

474

regular type 2 verb in imp./perf. form irregular

stem: станови+(ся)/стан-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT			
становлю́сь стано́вишься стано́вится	стано́вимся стано́витесь стано́вятся		
PAST		PAST	
станови́лся станови́лась станови́лось станови́лись		стал ста́ла ста́ло ста́ли	
FUTURE		FUTURE	
_ _ _	_ _ _	ста́ну ста́нешь ста́нет	ста́нем ста́нете ста́нут
subjunctive станови́лся бы станови́лась бы станови́лось бы станови́лись бы		subjunctive стал бы ста́ла бы ста́ло бы ста́ли бы	
PARTICIPLES		PARTICIPLES	
pres. active pres. passive past active past passive	становя́щийся — станови́вшийся —	pres. active pres. passive past active past passive	— — ста́вший —
VERBAL ADVERBS СТановя́сь		VERBAL ADVERBS CTÁB	
COMMANDS		COMMANDS	
станови́сь		стань	

Usage

становитесь

(+instr.)(в, на, за+асс.)(к+dat.)(в, на+prep.)(за+instr.)

Я ста́ла учи́телем в два́дцать два го́да. Их де́ятельность ста́ла угро́зой о́бществу. Террори́сты ста́ли акти́вными в Евро́пе. Что ста́ло с ва́шим бра́том?

Я стала на стул и достала коробку со шкафа.

Она́ ста́ла к конве́йеру.
Она́ ста́ла за стано́к.
Я ста́ла чита́ть Че́хова сно́ва.
Отца́ не ста́ло в ию́не.
Я ста́ла в о́чередь за соси́сками.
Я ста́ла на ковёр в спа́льне.

I became a teacher at twenty-two years of age. Their activities became a threat to society. The terrorists became active in Europe. Whatever happened to your brother? I climbed on the chair and pulled the box down from the cupboard.

She worked on the assembly line. She worked behind the bench press. I started reading Chekhov again.

Father died in June.

станьте

I got in line to buy hot dogs.

I stood on the carpet in the bedroom.

стараться/постараться

to attempt, try

stem: старай+ся/постарай+ся

regular type 1 verb (like работать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

 стара́нось
 стара́емся

 стара́ешься
 стара́етесь

 стара́ется
 стара́нотся

PAST PAST

 стара́лся
 постара́лся

 стара́лась
 постара́лась

 стара́лось
 постара́лось

 стара́лись
 постара́лись

FUTURE FUTURE

бýду стара́ться бýдем стара́ться постара́юсь постара́емся бýдешь стара́ться бу́дете стара́ться постара́ешься постара́етесь бу́дет стара́ться бу́дут стара́ться постара́ется постара́ются

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

стара́лся бы постара́лся бы стара́лась бы постара́лась бы стара́лось бы постара́лось бы стара́лись бы постара́лись бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active стара́ющийся pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active стара́вшийся past active постара́вшийся

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

Стара́ясь постара́вшись

 COMMANDS
 COMMANDS

 стара́йся
 постара́йся

 стара́йтесь
 постара́йтесь

Usage

(+inf.)

Я стара́юсь учи́ться поле́зному де́лу.
Он стара́лся и́зо всех сил зако́нчить семе́стр.
Постара́йтесь прийти́ пора́ньше.

Тry to come early.

Я был рад стара́ться услужи́ть ему́. I was glad to try and help him.

стесняться/постесняться

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2 stem: стесня́й+ся/постесня́й+ся

п. стесняй ся/постесняй ся

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

 стесня́юсь
 стесня́емся

 стесня́ешься
 стесня́етесь

 стесня́ется
 стесня́ются

PAST

 стесня́лся
 постесня́лся

 стесня́лась
 позстесня́лась

 стесня́лось
 постесня́лось

 стесня́лись
 постесня́лись

FUTURE

бу́ду стесня́ться бу́дем стесня́ться постесня́емся бу́дешь стесня́ться бу́дете стесня́ться постесня́ешься постесня́етесь бу́дет стесня́ться бу́дут стесня́ться постесня́ется постесня́ется

PAST

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

pres. passive

past passive

COMMANDS

постесня́лся бы позстесня́лась бы

постесня́лось бы

постесня́лись бы

SUBJUNCTIVE

стесня́лся бы стесня́лась бы стесня́лось бы стесня́лись бы

PARTICIPLES

pres. active стесня́ющийся pres. active —

pres. passive —

past active СТЕСНЯ́ВШИЙСЯ past active ПОСТЕСНЯ́ВШИЙСЯ

past passive —

VERBAL ADVERBS

СТЕСНЯЯСЬ

ПОСТЕСНЯВШИСЬ

COMMANDS

стесня́йся постесня́йся стесня́йтесь постесня́йтесь

Usage

(+gen.)(+instr.)(+inf.)

Ма́льчик стесня́ется незнако́мых люде́й. Он стесня́лся свое́й немо́дной оде́жды.

Она́ стесня́ется проси́ть повыше́ния зарпла́ты.

Он постесня́лся примени́ть си́лу.

Не стесня́йтесь! Чу́вствуйте себя́ как до́ма!

The boy is shy around strangers. He felt awkward in his unfashionable

clothes.

She feels awkward about asking for a raise.

He was shy about using force.

Don't be shy! Make yourself at home!

476

СТО́ИТЬ

stem: cтóи-

regular type 2 verb (like говори́ть)/no perf.

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

 Сто́ю
 сто́им

 сто́ишь
 сто́ите

 сто́ит
 сто́ят

PAST

сто́ил сто́ила сто́ило сто́или

FUTURE

бýду сто́ить бýдем сто́ить бýдешь сто́ить бýдете сто́ить бýдет сто́ить

SUBJUNCTIVE

сто́ил бы сто́ила бы сто́ило бы сто́или бы

PARTICIPLES

pres. active Сто́ящий

pres. passive -

past active СТО́ИВШИЙ

past passive —

VERBAL ADVERBS

сто́я

COMMANDS

стой сто́йте

Usage

(+acc.)(+infin.)

Блузка стоит сто долларов.

Эта пое́здка могла́ сто́ить ему́ жи́зни. Ему́ сто́ило больши́х уси́лий доби́ться призна́ния.

Мне не сто́ит большо́го труда́ повторя́ть слова́ мно́го раз.

Новый фильм стоит посмотреть.

Не стоит об этом говорить в их доме.

The blouse costs one hundred dollars. This trip could have cost him his life. He expended a lot of effort to gain recognition.

It is not hard for me to repeat the words many

You should see the new movie.

We should not talk about that in their house.

Idioms

Я не возьму́ э́ту рабо́ту - игра́ не сто́ит свеч. Эта ба́ба гроша́ ме́дного не сто́ит, а стро́ит из себя́ цари́цу.

Ва́ша ссо́ра вы́еденного яйца́ не сто́ит. Он неплохо́й па́рень, но её не сто́ит.

Сто́ит то́лько мне вы́йти из ко́мнаты, как сын перестаёт занима́ться.

С ним ругаться - себе дороже стоит.

I will not take this job - it's not worth it. This woman is not worth a copper penny, yet she acts like a queen.

Your argument is not worth a brass farthing. He is not a bad guy, but he is beneath her. As soon as I leave the house, my son stops studying.

To fight with him is not worth it.

стоять/постоять

478

regular type 2 verb (like говори́ть)

stem: **стоя-**/постоя-

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

 стою́
 стои́м

 стои́шь
 стои́те

 стои́т
 стоя́т

PAST PAST

 СТОЯ́Л
 ПОСТОЯ́Л

 СТОЯ́ЛО
 ПОСТОЯ́ЛО

 СТОЯ́ЛИ
 ПОСТОЯ́ЛИ

FUTURE FUTURE

 бýду стоя́ть
 бýдем стоя́ть
 постою́
 постои́м

 бýдешь стоя́ть
 бýдете стоя́ть
 постои́шь
 постои́т

 бýдет стоя́ть
 бу́дут стоя́ть
 постои́т
 постоя́т

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 стоя́л бы
 постоя́л бы

 стоя́ла бы
 постоя́ла бы

 стоя́ло бы
 постоя́ло бы

 стоя́ли бы
 постоя́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active стоя́щий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active СТОЯ́ВШИЙ past active ПОСТОЯ́ВШИЙ

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS
CTÓЯ
IDCTOЯ́В

COMMANDS
COMMANDS

 сто́й
 посто́й

 сто́йте
 посто́йте

Usage

(в, на+prep.)(под, перед+instr.)(y+gen.)

Я стою́ в о́череди на такси́. I am standing in line to get a taxi. Посу́да стои́т на столе́. The dishes are on the table. Кни́ги стоя́т в шкафу́. The books are on the bookshelf.

Де́вушка стои́т перед зе́ркалом. The girl is standing in front of the mirror.

Она́ стойт у окна́.She is standing by the window.Я стою́ за ва́ми.I am standing behind you.

Она́ стои́т на коле́нях и мо́ет пол. She is washing the floor on her knees.

Он стоя́л лицо́м к нам. He was facing us.

Скажите, за чем вы здесь стоите? Can you tell me what you're standing in line

for?

Вопро́с стои́т на пове́стке дня. The question is on the daily agenda.

Часово́й стоя́л на стра́же. The quard was on duty.

Дом стоя́л в па́рке на горе́. The house stood in the park on the hill.

Пого́да стоя́ла тёплая. The weather was warm.

Sayings

Земля́ не стои́т на трёх кита́х.

The Earth does not rest on three whales.

478

stem: стоя-/постоя-

regular type 2 verb (like говори́ть)

Idioms

Он не учи́тся, а на голове́ стои́т. Он кре́пко стои́т на нога́х. Он стои́т пе́редо мной на ць́точках. Уви́дев её, я стал как вко́панный. Он за неё горо́й стои́т. Не сто́й у меня́ над душо́й! Эта рабо́та стои́т у меня́ поперёк го́рла. Она́ таку́ю чушь несла́, хоть стой, хоть па́дай. Мы за цено́й не постои́м. Хоть ло́пни, а она стои́т на своём! He is not studying, just fooling around.
He is well situated in life.
He is pussy-footing before me.
Seeing her, I froze in my step.
He fights for her tooth and nail.
Stop breathing down my neck!
I'm sick and tired of this work.
She was spouting such nonsense that I couldn't believe my ears.
Money is no object with us.
No matter what, she won't budge!



страдать/пострадать

479

regular type 1 verb (like работать)

stem: страдай-/пострадай-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

страда́ем страда́ем страда́ешь страда́ет страда́ет страда́ет

PAST PAST

 страда́л
 пострада́л

 страда́ла
 пострада́ла

 страда́ло
 пострада́ло

 страда́ли
 пострада́ли

FUTURE FUTURE

 бýду страдáть
 бýдем страдáть
 пострадáю
 пострадáем

 бýдешь страдáть
 бýдете страдáть
 пострадáешь
 пострадáете

 бýдет страдáть
 бýдут страдáть
 пострадáет
 пострадáют

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

страда́л бы пострада́л бы страда́л бы пострада́ла бы страда́ло бы пострада́ло бы страда́ли бы пострада́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active СТРада́ЮЩИЙ pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active Страда́вший past active пострада́вший

past passive — past passive —

verbal adverbs verbal adverbs ctpadáя пострадáв

 COMMANDS
 COMMANDS

 cTpadáй
 постраdáй

 cTpadáŭte
 постраdáйте

Usage

(+instr.)(от, из-за+gen.)(за+асс.)

Я страда́ю артри́том.
Он страда́ет от зубно́й бо́ли.
Они́ страда́ли от жары́.
Я страда́ло за больну́ю подру́гу.
Я пострада́ла за свои́ убежде́ния.
Мы пострада́ли из-за её по́длости.
Они́ страда́ли за Ро́дину.

I suffer from arthritis.
He is suffereing from a toothache.
They were miserable owing to the heat.
I am worried about a sick girlfriend.
I suffered for my convictions.
We suffered from her meanness.
They felt for their Motherland.

to shoot

stem: стреляй+(ся)/стрелну-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 3

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	r	Е	s	Е	N	Τ

стреляю(сь) стреляем(ся) стреля́ешь(ся) стреля́ете(сь) стреля́ет(ся) стреляют(ся)

PAST PAST

стрелял(ся) стрельну́л стреля́ла(сь) стрельну́ла стреляло(сь) стрельнуло стреляли(сь) стрельнули

FUTURE FUTURE

бу́ду стреля́ть(ся) бу́дем стреля́ть(ся) стрельну стрельнём будешь стрелять(ся) будете стрелять(ся) стрельнёшь стрельнёте бу́дет стреля́ть(ся) бу́дут стреля́ть(ся) стрельнёт стрельну́т

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

стрелял(ся) бы стрельну́л бы стреля́ла(сь) бы стрельну́ла бы стреляло(сь) бы стрельнуло бы стреляли(сь) бы стрельнули бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active стреляющий(ся) pres. active

стреля́емый pres. passive pres. passive

стрельну́вший стрелявший(ся) past active past active

past passive стрелянный past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS стреляя (сь) стрельну́в COMMANDS COMMANDS

стреляй(ся) стрельни стреля́йте(сь) стрельните

Usage

(в+acc.)(по+dat.)(из, y+gen.)(+acc.)(+dat.)(+instr.)

Солдаты стреляли в цель. The soldiers were target shooting.

Охо́тники стреля́ли в кабано́в. The hunters were shooting wild boar.

Мальчишки стреляли по воробьям из рогаток. Boys were shooting sparrows with sling shots. Они стреляют дробью из ружья. They are shooting buckshot from a rifle.

Они стреляют пулями из винтовки. They shoot bullets from a gun.

I fired a shot after him. Я стрельну́л ему́ в след.

Дуэля́нты стреля́лись на пистоле́тах в The duelists were shooting pistols in the morning

утреннем лесу́. forest.

Стоит ли из-за этого стреляться?

Is it worth shooting each other over this? He shot himself twice.

Он дважды стрелялся.

Idioms

Он стрельну́л у меня́ сигаре́ту. Мы стрельнули у него десятку. Всю ночь у меня стреляло в ухе. Белка стрельнула на дерево. Она стреляет глазками налево и направо.

He bummed a cigarette from me. (coll.) We borrowed 10 dollars from him. (coll.) All night long I had a shooting pain in my ear.

The squirrel shot up the tree.

She is darting her eyes left and right.

стремиться

stem: стреми́+ся

481

regular type 2 verb (like говори́ть)/no perf.

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

стремлю́сь стреми́мся стреми́шься стреми́тесь стреми́тся стремя́тся

PAST

стреми́лся стреми́лось стреми́лось

FUTURE

бýду стреми́ться бýдем стреми́ться бýдешь стреми́ться бýдет стреми́ться бýдут стреми́ться

SUBJUNCTIVE

стреми́лся бы стреми́лась бы стреми́лось бы стреми́лись бы

PARTICIPLES

pres. active стремя́щийся

pres. passive —

past active стреми́вшийся

past passive —

VERBAL ADVERBS

стремя́сь

COMMANDS

стреми́сь стреми́тесь

Usage

(в, на+асс.)(к+dat.)(+inf.)

Он стреми́тся к свое́й це́ли. Студе́нты стремя́тся к зна́ниям.

Она стремится к совершенству в танце.

Он стремится к славе.

Народы мира стремятся к миру и свободе.

Лю́ди стремя́тся к сча́стью.

Я стреми́лась поня́ть, что произошло́.

Он стремился к тому, чтобы у детей был дом.

He is striving to achieve his goal. The students are striving for knowledge.

She is striving for perfection in dance.

He is striving for glory.

The people of the world are striving for peace and freedom.

People strive for happiness.

I was trying to understand what happened. He was striving to provide his children with a house.

строить(ся)/построить(ся)

to build, be built

stem: строй+(ся)/построй+(ся)

строящий (ся)

строивший (ся)

строимый

строенный

regular type 2 verb (like говори́ть)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

строю(сь) строим(ся) строишь(ся) стро́ите(сь) строит(ся) строят(ся)

PAST

строил(ся) строила(сь)

строило(сь) строили(сь)

FUTURE

буду строить(ся) бу́дем стро́ить(ся) бу́дете стро́ить(ся) бу́дешь стро́ить(ся) бу́дет стро́ить(ся) бу́дут стро́ить(ся)

SUBJUNCTIVE строил(ся) бы строила(сь) бы

строило(сь) бы строили(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active

past passive VERBAL ADVERBS строя(сь)

COMMANDS строй(ся) стройте(сь) PAST

построил(ся) построила(сь) построило(сь) построили(сь)

FUTURE

построю (сь) построим(ся) построишь(ся) построите(сь) построит(ся) построят(ся)

SUBJUNCTIVE

построил(ся) бы построила(сь) бы построило(сь) бы построили(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

построивший (ся) past active past passive построенный

VERBAL ADVERBS построив (шись)

COMMANDS

построй(ся) постройте(сь)

Usage

(+acc.)(в, на+prep.)(по+dat.)

Мы строим новый дом в роще. В городе строится кинотеатр. Взвод построился по команде.

Они строили свою жизнь на уважении

друг к дру́гу.

Выводы строят на фактах. Слово строится из букв.

We are building a new house in the grove. They are building a movie theater in the city. The platoon fell in on command.

They built their life on the basis of mutual

respect.

Conclusions are built on facts. A word is composed of letters.

Idioms

Она вечно им глазки строит. Дети строили рожи друг другу. Не строй трагедии из чепухи. Она из себя дурочку строит.

She is constantly making eyes at them. The children were making faces at each other. Don't blow this out of proportion. She pretends to be a fool.

стучать/постучать

483

regular type 2 verb (like говори́ть)

stem: стучá-/постучá-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

 стучý
 стучи́м

 стучи́шь
 стучи́те

 стучи́т
 стуча́т

PAST PAST

 стуча́л
 постуча́л

 стуча́ла
 постуча́ла

 стуча́ло
 постуча́ло

 стуча́ли
 постуча́ли

FUTURE

бу́ду стуча́ть бу́дем стуча́ть постучу́ постучи́м бу́дешь стуча́ть бу́дете стуча́ть постучи́шь постучи́те бу́дет стуча́ть бу́дут стуча́ть постучи́т постуча́т

FUTURE

SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

 стуча́л бы
 постуча́л бы

 стуча́ла бы
 постуча́ла бы

 стуча́ло бы
 постуча́ло бы

 стуча́ли бы
 постуча́ли бы

PARTICIPLES

pres. active СТУЧа́ЩИЙ pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active Стуча́вший past active постуча́вший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS
СТУЧА́ ПОСТУЧА́В

COMMANDS COMMANDS

стучи́ постучи́ стучи́те постучи́те

Usage

(B+acc.)(y+gen.)(+instr.)(B+prep.)

Я постучала в окно, и занавеска открылась.

ореп. Кто там стучи́т в дверь? Who is knocking

Кто там стучи́т в дверь? Who is knocking on the door? Дед стучи́т кулако́м по столу́. An old man is banging on the table with his fist.

Рабо́чие стуча́ли молотка́ми во дворе́. Construction workers were pounding with

hammers in the yard.

I knocked on the window, and a curtain slid

Proverbs/Sayings/Idioms

Стучи́те - и вам откро́ют. (поговорка)

Ask - and you shall receive.

Он стуча́л зуба́ми от хо́лода. His teeth were chattering from cold.

type 2 verb (like говори́ть) д-ж stem change;/no perf.

to judge; to be judged

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

сужу(сь) су́дим(ся) су́дишь(ся) судите(сь) судит(ся) су́дят(ся)

PAST

су́дил(ся) судила(сь) судило(сь) судили (сь)

FUTURE

буду судить(ся) бу́дем суди́ть(ся) бу́дешь суди́ть(ся) будете судить(ся) бу́дет суди́ть(ся) бу́дут суди́ть(ся)

SUBJUNCTIVE

су́дил(ся) бы судила(сь) бы судило(сь) бы судили (сь) бы

PARTICIPLES

pres. active судящийся суди́мый pres. passive судившийся past active

past passive суждённый; суждён, -а

VERBAL ADVERBS

судя(сь)

COMMANDS

суди(сь) судите (сь)

Usage

(+acc.)(o+prep.)(по+dat.)(c+instr.)(за+acc.)

Су́дя по пого́де, мы долети́м благополу́чно. Су́дя по тому́, что все в сбо́ре, собра́ние пройдёт по плану.

Челове́ка су́дят не по вне́шности, а по уму́.

О знаниях студентов судят по результатам экза́менов.

Его судили за растрату денег.

Нам больше не суждено было встретиться.

Proverbs/Sayings/Idioms

С сильным не борись, с богатым не судись. (пословица)

Не судите и не судимы будете. (пословица) Что судить да рядить? Дело делать надо.

Judging by the weather, our flight will be safe. Based on the fact that everyone is here, the meeting will go ahead as planned.

A man is judged on his mind, not his appearance.

Students' knowledge is ascertained by the results of exams.

He was tried for embezzlement. We were not destined to meet again.

Don't fight the strong, don't sue the rich.

Don't judge, lest you be judged. What's there to figure out? It's time to do the work.

существовать

stem: существова

485

regular type 4 verb (like требовать)/no perf.

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

существу́ю существу́ем существу́ет существу́ет существу́ет

PAST

существова́л существова́ло существова́ли

FUTURE

бýду существова́ть бу́дем существова́ть бу́дешь существова́ть бу́дет существова́ть бу́дет существова́ть

SUBJUNCTIVE

существова́л бы существова́ла бы существова́ло бы существова́ли бы

PARTICIPLES

pres. active существующий

pres. passive -

past active существова́вший

past passive —

VERBAL ADVERBS

существуя

COMMANDS

существу́й существу́йте

Usage

(на+асс.)(+instr.)(благодаря+dat.)(без+gen.)

Мно́гие лю́ди сего́дня существуют случа́йными за́работками. Студе́нты существова́ли на одну́ стипе́ндию. Мы существу́ем свои́м трудо́м. Они́ существу́ют на сре́дства роди́телей.

Они́ существу́ют благодаря́ по́мощи

богатых родственников.

Many people today live on casual earnings.

The students lived on just their stipend.
We live on what we earn.
They live on their parents' money.
They live on aid from wealthy relatives.

схватывать(ся)/схватить(ся)

to seize

stem: схватывай+(ся)/схвати+(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

схва́тываю(сь) схва́тываем(ся) схва́тываешь(ся) схва́тываете(сь) схва́тывает(ся) схва́тывают(ся)

PAST PAST

 схватывал(ся)
 схвати́л(ся)

 схватывала(сь)
 схвати́ла(сь)

 схвати́ло(сь)
 схвати́ло(сь)

 схвати́ли(сь)
 схвати́ли(сь)

FUTURE FUTURE

бýду схва́тывать(ся) бýдем схва́тывать(ся) схва́чу́(сь) схва́тим(ся) бýдешь схва́тывать(ся) бýдете схва́тывать(ся) схва́тишь(ся) схва́тите(сь) бýдет схва́тывать(ся) схва́тит(ся) схва́тят(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 СХВА́ТЫВАЛ (СЯ) О́Ы
 СХВАТИ́Л (СЯ) О́Ы

 СХВА́ТЫВАЛА (СЬ) О́Ы
 СХВАТИ́ЛА (СЬ) О́Ы

 СХВА́ТЫВАЛИ (СЬ) О́Ы
 СХВАТИ́ЛИ (СЬ) О́Ы

 СХВА́ТЫВАЛИ (СЬ) О́Ы
 СХВАТИ́ЛИ (СЬ) О́Ы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active СХВа́тывающий(СЯ) pres. active —

pres. passive СХВа́ТЫВаемый pres. passive —

past activeCXBа́тывавший(ся)past activeCXBа́ти́вший(ся)past passive—past passiveCXBа́ченный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

СХВа́Тывая(сь) Схвати́в(шись)

 COMMANDS
 COMMANDS

 Схва́тывай(ся)
 схвати́(сь)

 Схва́тывайте(сь)
 схвати́те(сь)

Usage

(+acc.)(за+acc.)(c+instr.)(в, на+acc.)

Они́ схвати́лись врукопа́шную. They got into a wrestling match.
Мы яро́стно схвати́лись с враго́м. We fiercely clashed with the enemy.
Малы́ш схвати́л отца́ за ше́ю. The toddler grabbed his father around the neck.

Он схвати́л её ру́ку и поцелова́л. He grabbed her hand and kissed it.

Idioms

Она́ на лету́ ка́ждое сло́во схва́тывает. Они́ схвати́лись не на жи́знь, а на сме́рть. Беда́ схвати́ла его́ за го́рло.

Проти́вники схвати́лись за грудки́ и повали́лись на зе́млю.

Он схвати́л быка́ за рога́ вопреки́ о́бщему

Жени́вшись на ней, он схвати́лся за соло́минку.

She quickly grasps every word. They fought to the death. Troubles got him by the throat.

The opponents grabbed each other's lapels and

fell to the ground.

Against everyone's advice, he grabbed the

bull by the horns.

By marrying her, he was grasping at straws.

сходить(ся)/сойти(сь)

regular type 2 verb in imp./perf. form irregular

stem: сходи+(ся)/irreg

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

P	RI	ES	E	N.	T

схожу(сь) схо́дим(ся) схо́дишь(ся) схо́дите(сь) схо́дит(ся) схо́дят(ся)

PAST PAST

сходил(ся) сошёл(ся) сходила(сь) сошла́(сь) сходило(сь) сошло(сь) сошли(сь) сходили (сь)

FUTURE FUTURE

буду сходить(ся) бу́дем сходи́ть(ся) сойду(сь) сойдём(ся) бу́дешь сходи́ть(ся) бу́дете сходи́ть(ся) сойдёшь(ся) сойдёте(сь) бу́дет сходи́ть(ся) бу́дут сходи́ть(ся) сойдёт(ся) сойду́т(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

сходил(ся) бы сошёл(ся) бы сходила(сь) бы сошла́(сь) бы сошло(сь) бы сходило(сь) бы сходили (сь) бы сошли(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active сходящий(ся) pres. active

pres. passive pres. passive

сходивший (ся) соше́дший(ся) past active past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS сходя(сь) сойдя(сь)

COMMANDS COMMANDS сходи(сь) сойди(сь) сходите(сь) сойдите(сь)

Usage

(c+gen.)(в, на+асс.)(в, на+prep.)(к, по+dat.)(за, c+instr.)(+inf.)

Они сошлись характерами. They were a good match.

Они сходятся во взглядах на жизнь. Their views on life are compatible. Ле́ктор сошёл с трибу́ны в зал. The speaker came down from the podium into the auditorium.

Дед сошёл в подвал за солёными огурцами.

Grandpa went down to the basement to get pickles. Мы сошли на платформу и пошли к выходу. We came down the platform and went to the exit.

Кора́бль сошёл на во́ду, гото́вый к бо́ю. Мы сошли с парохода на пристань.

Моряки сошли на берег.

Маши́на сошла́ с доро́ги и пое́хала по по́лю.

Капитан сошёл последним с корабля.

We came down from the ship onto the pier. The sailors came ashore. The car went off the road and drove on the field. The captain was the last off the ship.

The ship was launched ready for battle.

Idioms

Я скоро сойду с ума от мойх детей! Долгое время ему всё сходило с рук.

В конце́ концо́в его́ авторите́т сошёл на нет.

Он сойдёт в могилу из-за ваших скандалов.

I am going to go crazy soon because of my kids! For a long time he could get away with anything. Finally, his authority went the way of the dinosaurs.

He is being driven to an early grave by your

fighting.

считать/посчитать

stem: считай-/посчитай-

regular type 1 verb (like работать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

|--|

 счита́ю
 счита́ем

 счита́ешь
 счита́ете

 счита́ет
 счита́ет

PAST PAST

 счита́л
 посчита́л

 счита́ло
 посчита́ло

 счита́ли
 посчита́ло

 счита́ли
 посчита́ли

FUTURE FUTURE

 бýду считáть
 бýдем считáть
 посчитáю
 посчитáем

 бýдешь считáть
 бýдете считáть
 посчитáешь
 посчитáете

 бýдет считáть
 посчитáет
 посчитáют

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 счита́л бы
 посчита́л бы

 счита́ла бы
 посчита́ла бы

 счита́ло бы
 посчита́ло бы

 счита́ли бы
 посчита́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. activeСЧИТА́ЮЩИЙpres. active—pres. passiveСЧИТА́ЕМЫЙpres. passive—

past active СЧИТА́ВШИЙ past active ПОСЧИТА́ВШИЙ past passive СЧИ́ТАННЫЙ past passive ПОСЧИ́ТАННЫЙ

VERBAL ADVERBS

СЧИТА́Я

СОММАNDS

COMMANDS

VERBAL ADVERBS

ПОСЧИТА́В

СОММАNDS

 счита́й
 посчита́й

 счита́йте
 посчита́йте

Usage

(от, до+gen.)(+acc.)(+instr.)(c+instr.)

Де́ти счита́ют от одного́ до десяти́.
Он счита́ет в уме́ дово́льно бы́стро.
Мы счита́ем геро́ями тех, кто на войне́.
Я счита́ю свои́м до́лгом помога́ть больны́м и нужда́ющимся.

Президент считает необходимым заявить о выводе войск.

Мы счита́ем ва́ши прете́нзии обосно́ванными. Я счита́ю за честь быть при́нятым в ва́шем ло́ме.

Он счита́ется хоро́шим специали́стом. Его́ посчита́ли пропа́вшим бе́з вести. Меня́ там за челове́ка не счита́ли. Она́ всегда́ копе́йки счита́ет. У нас оста́лись счи́танные дни до конца́ прое́кта.

The children are counting from one to ten. He can count in his head very fast.

We think of those fighting in the war as heroes. I consider it my duty to help the sick and the needy.

The President considers it necessary to announce the withdrawal of troops.
We consider your demands reasonable.
I consider it an honor to be received in your home

He is considered to be a good specialist. He was considered missing in action. They did not consider me to be worthy. She is always counting pennies. We had just a few days before the project was due.

Proverbs/Sayings/Idioms

Цыпля́т по о́сени счита́ют. (пословица) Он на уро́ке воро́н счита́ет. Don't count your chickens until they're hatched. In class, he spends the time daydreaming.

regular type 2 verb (like говори́ть); perf. only stem: съезди-

PERFECTIVE ASPECT

PAST

съе́здил съе́здила съе́здило съе́здили

FUTURE

съе́зжу съе́здим съе́здишь съездите съе́здит съе́здят

SUBJUNCTIVE

съе́здил бы съе́здила бы съе́здило бы съездили бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive

съе́здивший past active

past passive

VERBAL ADVERBS

съе́здив

COMMANDS

съе́зди съе́здите

Usage

(в, на, за+асс.)(на+prep.)(к+dat.)(за+instr.)

Я съе́здила в дере́вню к прия́телям. Она съездит домой за братом. Мы съездим в отпуск в Ригу.

I went to the village to visit my friends. She will go home to get her brother. We will go to Riga on our vacation.

Idioms

Прекрати сейчас же, а то я тебе съезжу в

На́до бы́ло ему́ съе́здить по мо́рде.

Stop immediately, or I will punch you in the

teeth.

You should have punched him in the face.

stem: танцева-/станцева-

regular type 4 verb (like требовать)

станцу́ем

станцу́ете

станцуют

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

танцу́ю танцу́ем танцу́ешь танцу́ете танцу́ет танцуют

PAST

PAST танцевал станцевал танцева́ла станцевала танцева́ло станцевало танцева́ли станцева́ли

FUTURE

буду танцевать будешь танцевать бу́дет танцева́ть

бу́дете танцева́ть бу́дут танцева́ть

танцу́ющий

танцева́вший

танцу́емый

будем танцевать

танцева́л бы танцева́ла бы танцева́ло бы танцева́ли бы

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

pres. active pres. passive past active

past passive VERBAL ADVERBS

танцуя COMMANDS танцу́й танцу́йте

FUTURE станцую станцу́ешь станцу́ет

SUBJUNCTIVE станцевал бы станцева́ла бы станцевало бы

станцева́ли бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

станцева́вший past active past passive станцованный

VERBAL ADVERBS станцева́в

COMMANDS станцуй станцу́йте

Usage

(+acc.)(c+instr.)(в, на+prep.)

Я неплохо танцевала в институте. Папа с мамой танцевали вальс. Балерины танцевали на сцене. Он танцевал до самозабвения.

Она танцевала в ансамбле лет пять.

At the university, I danced quite well. My mother and father were dancing the waltz. The ballerinas were dancing on stage. He danced himself into a stupor. She danced with the troupe for five years.

Idioms

Что ж ты всё от печки танцуешь? Мы танцева́ли полно́чи до упа́ду.

Why did you start from the beginning again? We danced the night away.

таскать/тащить/потащить

491

type 1 verb in indef./def. & perf. forms type 2

stem: таскай-/тащи-/потащи-

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

INDEFINITE		DEFINITE			
PRESENT TaCKáЮ TaCKáеШЬ TaCKáeT	таска́ем таска́ете таска́ют	PRESENT тащу́ та́щишь та́щит	та́щим та́щите та́щат		
РАЅТ ТАСКА́Л ТАСКА́ЛО ТАСКА́ЛИ		раѕт тащи́л тащи́ла тащи́ло та́щи́ли		PAST ПОТАЩИ́Л ПОТАЩИ́ЛА ПОТАЩИ́ЛО ПОТАЩИ́ЛИ	
ғитике бу́ду таска́ть бу́дешь таска́ть бу́дет таска́ть	бýдем таска́ть бýдете таска́ть бýдут таска́ть	ғитике бу́ду тащи́ть бу́дешь тащи́т бу́дет тащи́ть	бу́дем тащи́ть гь бу́дете тащи́ть бу́дут тащи́ть	ғитике потащу́ пота́щишь пота́щит	пота́щим пота́щите пота́щат
subjunctive таска́л бы таска́л бы таска́л бы таска́л бы		subjunctive тащи́л бы тащи́ла бы тащи́ло бы тащи́ли бы		suвjunctive потащи́л бы потащи́ла бы потащи́ло бь потащи́ли бь	I
PARTICIPLES pres. active pres. passive past active past passive	таска́ющий таска́емый таска́вший та́сканный	PARTICIPLES Tа́ЩаЩий ТаЩи́мый Тащи́вший —		PARTICIPLES — — потащи́вший пота́щенный	
VERBAL ADVERBS Tаска́я		VERBAL ADVERBS Таща́		VERBAL ADVERBS ПОТАЩИ́В	
COMMANDS таска́й таска́йте		commands тащи́ тащи́те		commands потащи́ потащи́те	

Usage

(+acc.)(в, на, за+acc.)(по+dat.)(из, с, до+gen.)

Ба́бка ча́сто таска́ла непослу́шных вну́ков за во́лосы.

Они́ потащи́ли ло́дку в во́ду.

Меня́ потащи́ли в теа́тр на премье́ру.

Ло́шадь потащи́ла са́ни по сне́гу. Я тащи́л чемода́н до вокза́ла.

Idioms

Он так уста́л, что е́ле но́ги та́щит. Его́ ну́жно клеща́ми тащи́ть в го́сти. Оте́ц и́зредка таска́л за́ уши дете́й. Его́ хоть на арка́не тащи́ от телеви́зора. Он люби́л таска́ть кашта́ны из огня́. Grandma often pulled her disobedient grandkids by the hair.

They dragged the rowboat into the water. They dragged me to the theater to see the premiere.

The horse pulled the sleigh across the snow. I dragged the suitcase to the station.

He is so tired, he can barely move his feet. Wild horses couldn't drag him to visit friends. The father sometimes boxed the kids' ears. You need a lasso to pull him away from the TV. He liked to do other's dirty work.

to endure

stem: терпе-/потерпе-

regular type 2 verb (like говори́ть)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRI	ESE	NT
-----	-----	----

терплю́ терпим терпишь те́рпите те́рпит те́рпят

PAST PAST

терпе́л потерпе́л терпе́ла потерпела терпе́ло потерпело терпе́ли потерпе́ли

FUTURE FUTURE

буду терпеть будем терпеть потерплю́ потерпим будете терпеть будешь терпеть поте́рпишь поте́рпите бу́дут терпе́ть бу́дет терпе́ть поте́рпит потерпят

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

терпел бы потерпе́л бы терпе́ла бы потерпе́ла бы терпело бы потерпе́ло бы терпе́ли бы потерпе́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active те́рпящий pres. active терпи́мый

pres. passive pres. passive потерпевший терпевший past active past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS терпя́ потерпев COMMANDS COMMANDS

терпи потерпи терпите потерпите

Usage

(в, на, за+асс.)(в, на+prep.)(к+dat.)(+gen.)(+instr.)(+inf.)

Челове́к мно́гое те́рпит за свою́ жи́знь. A man endures a lot in his lifetime.

Она долго терпела пакости от сотрудников. She endured her colleagues' dirty tricks for a long time.

Millions of people suffered under Stalin's regime.

Миллионы людей потерпели при сталинизме. Самолёт потерпел аварию над морем.

Она терпела боль до утра. Фирма потерпела убытки. Я его́ терпе́ть не могу́!

Он вообще не терпит возражений. He does not tolerate objections.

Proverbs/Sayings/Idioms

Как только его земля терпит? Торопитесь, дело не терпит. Время терпит, не волнуйся. Бог терпел и нам велел. (поговорка)

Терпи, казак, атаманом будешь. (пословица)

How does the earth hold him? Hurry up, there is no time to lose. There is plenty of time, don't worry. God endured, and so shall we. A patient man shall win the day.

A plane crashed over the sea.

The firm suffered losses.

I cannot stand him!

She endured pain till morning.

терять/потерять

regular type 1 verb (like работать)

stem: теряй-/потеряй

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

теряю теря́ем теря́ешь теря́ете теряет теря́ют

PAST PAST

теря́л потеря́л теря́ла потеря́ла теря́ло потеря́ло теря́ли потеря́ли

FUTURE FUTURE

бу́ду теря́ть бу́дем теря́ть потеряю потеря́ем бу́дете теря́ть потеряете бу́дешь теря́ть потеря́ешь бу́дет теря́ть бу́дут теря́ть потеря́ет потеря́ют

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

теря́л бы потеря́л бы теря́ла бы потеря́ла бы теря́ло бы потеря́ло бы теря́ли бы потеря́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active теряющий pres. active

теря́емый pres. passive pres. passive

потеря́вший теря́вший past active past active past passive те́рянный past passive потерянный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS теряя потеряв (ши)

COMMANDS COMMANDS теря́й потеря́й теря́йте потеря́йте

Usage

(+acc.)(в, на+prep.)

Я потеря́ла кошелёк. I lost my wallet.

Мы потеряли хорошего работника. We lost a good employee.

Он потеря́л слух. He lost his hearing.

От переживаний он потерял сон и аппетит. He lost his sleep and appetite from worries.

He lost a lot of weight.

Челове́к потеря́л созна́ние на у́лице. A man passed out on the street. Мы теряем терпение, ожидая его. We are losing patience waiting for him.

Он потерял уважение друзей. He lost his friends' respect.

Он потерял права на ребёнка. He lost custody of his child. Вы теряете время. You are wasting time. Тема потеряла актуальность. The topic became moot.

Он потеря́л на торго́вле ко́фе. He lost money on the coffee trade.

Idioms

Я теряю почву под ногами.

Он сильно потерял в весе.

I am losing my footing. Она здорово потеряла в мойх глазах. She lost a lot in my eyes.

От неожиданности я потеряла дар речи. I was rendered speechless by the surprise.

течь/потечь

stem: irreg./irreg.

regular type 6 verb (like печь); 3rd person only

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

·	
PAST PAST	
тёк потёк текла́ потекла́ текло́ потекло́ текли́ потекли́	
FUTURE FUTURE	
	— — потеку́т
SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE тёк бы потёк бы текла́ бы потекла́ б текло́ бы потекло́ б текли́ бы потекли́ б	ы
PARTICIPLES pres. active pres. passive pres. passive past active past passive — TEKÝЩИЙ pres. passive pres. passive pres. passive past active past passive past passive	— — потёкший —
VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERB IIOTËKIIIU	os .
COMMANDS COMMANDS теки потеки теките потеките	

Usage

(из, c+gen.)(в, на+асс.)(по+dat.)

У него из раны течёт кровь. Волга течёт в Каспийское мо́ре. Вода́ течёт из кра́на в ра́ковину. Из трубы́ вдруг потекла́ вода́. С потолка́ потекла́ в ко́мнату вода́. Из ва́нной вода́ потекла́ на пол. За теку́щий пери́од измене́ний на фронта́х не произошло́. Полново́дные ре́ки теку́т в Сиби́ри.

Proverbs/Sayings/Idioms

Под лежа́чий ка́мень вода́ не течёт. (поговорка) В его́ жи́лах текла́ голу́бая кровь. Вре́мя текло́ незаме́тно. Коло́нны демонстра́нтов потекли́ че́рез весь го́род.

His wound is bleeding.

The Volga flows into the Caspian Sea.
Water flows from the faucet into the sink.
The pipe suddenly sprung a leak.
Water poured from the ceiling into the room.
Water spilled from the tub onto the floor.
For the following period, there were no changes in the situation on the fronts.

Deep rivers flow in Siberia.

A rolling stone gathers no moss.

Blue blood ran in his veins. Time passed by unnoticed. Columns of demonstrators were flowing through the city.

тонуть/утонуть stem: тони-/утони-

regular type 3 verb (like пла́кать)

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

DD	EC	-	ΝТ
гn	E3		41

тону́ то́нем то́нешь то́нете то́нет то́нут

PAST PAST

тону́л утону́ла утону́ла тону́ло утону́ло утону́ло тону́ли утону́ли утону́ли

FUTURE FUTURE

 бу́ду тону́ть
 бу́дем тону́ть
 утону́
 утонем

 бу́дешь тону́ть
 бу́дете тону́ть
 уто́нешь
 уто́нете

 бу́дет тону́ть
 уто́нет
 уто́нут

 subjunctive
 subjunctive

 тонýл бы
 утонýл бы

тону́ла бы утону́ла бы тону́ло бы утону́ло бы тону́ли бы утону́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active то́нущий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active тону́вший past active утону́вший

past passive — past passive —

— утону́в commands commands

тони́ утони́ тони́те утони́те

Usage

(в, на+ргер.)

VERBAL ADVERBS

Я тону́ла в реке́ в де́тстве. In my childhood, I nearly drowned in the river.

VERBAL ADVERBS

Я чуть не утону́ла в мо́ре. I almost drowned in the sea.

Здесь глубоко́, смотри́ - не утони́! It's deep here. Be careful, don't sink!

Idioms

Она́ утону́ла в рабо́те. She buried herself in work.

Он утону́л в мо́ре лю́бви. He was drowning in the sea of love.

Мы утону́ли в многочи́сленных реча́х. We drowned in numerous speeches.

торопиться/поторопиться

to hurry, rush

stem: торопи+ся/поторопи+ся

regular type 2 verb (like говори́ть)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

All my life I have been rushing off to work.

PRESENT	
---------	--

торо́пимся тороплю́сь торо́пишься торо́питесь торо́пятся торо́пится

PAST PAST

торопи́лся поторопился торопилась поторопилась поторопилось торопилось торопи́лись поторопились

FUTURE FUTURE

бу́ду торопи́ться потороплю́сь поторо́пимся бу́дем торопи́ться бу́дешь торопи́ться будете торопиться поторо́пишься поторо́питесь бу́дет торопи́ться бу́дут торопи́ться поторо́пится поторо́пятся

SUBJUNCTIVE **SUBJUNCTIVE**

поторопился бы торопился бы торопилась бы поторопилась бы торопилось бы поторопилось бы торопились бы поторопились бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active торопя́щийся pres. active

pres. passive pres. passive

торопившийся поторопи́вшийся past active past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS торопясь поторопившись

COMMANDS COMMANDS торопись поторопись

торопитесь поторопитесь

Usage

(в, на+асс.)(к+dat.)(c+instr.)(+inf.)

Я всю жизнь тороплюсь на работу. Не торопитесь с решением, ещё есть время.

Do not rush with your decision, there is still time.

Вы торо́питесь с вы́водами. You are jumping to conclusions. Мы торопились в кино. We hurried to the movies.

Они поторопились отправить нам посылку. They hurried to send us a package.

тошнить/затошнить

497

regular type 2 verb (like говори́ть); 3rd person only

stem: тошни-/затошни-

IMPERFECTIVE ASPECT		PERFECTIVE	ASPECT
PRESENT			
_	_		
_	_		
тошни́т	_		
PAST		PAST	
_		_	
_		_	
тошни́ло		затошни́ло	
_		_	
FUTURE		FUTURE	
_	_	_	_
_	_	_	_
бу́дет тошни́ть	_	затошни́т	_
SUBJUNCTIVE		SUBJUNCTIVE	
_		_	
_		_	
тошни́ло бы		затошни́ло бы	
_		_	
PARTICIPLES		PARTICIPLES	
pres. active	_	pres. active	_
pres. passive	_	pres. passive	
past active	_	past active	_
past passive	_	past passive	_
VERBAL ADVERBS		VERBAL ADVERBS	
_		_	
COMMANDS		COMMANDS	
_		_	
_		_	

Usage

(+acc.)(or+gen.)

Меня́ тошни́т от за́паха по́та.

Меня́ тошни́ло да́же от одного́ его́ ви́да. Ребёнка вдруг затошни́ло. Ёсли вас бу́дет тошни́ть, воспо́льзуйтесь гигиени́ческим паке́том.

The smell of sweat nauseates me.

I was sick to my stomach just looking at him.

The child suddenly became nauseous.

If you are going to get sick, use an airsickness bag.

to spend

stem: **трати-/потрати-**

type 2 verb (like говори́ть); Т-Ч stem change

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESEN [®]	I
---------------------	---

трачу тра́тим тратишь тратите тратит тра́тят

PAST PAST

потратил тра́тил тратила потратила тратило потратило тратили потратили

FUTURE FUTURE

бу́ду тратить бу́дем тра́тить потрачу потратим бу́дете тра́тить потратишь бу́дешь тра́тить потратите бу́дет тра́тить бу́дут тра́тить потратит потратят

SUBJUNCTIVE **SUBJUNCTIVE**

тратил бы потратил бы тратила бы потра́тила бы тратило бы потратило бы тратили бы потратили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active тра́тящий pres. active pres. passive pres. passive

тра́тивший потративший past active past active

past passive траченный past passive потраченный

потратьте

I spend money only on bare necessities.

We are spending our money on the

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS потратив тра́тя COMMANDS COMMANDS потрать трать

Usage

тратьте

(+acc.)(Ha+acc.)

Я трачу деньги на самое необходимое. Мы тратим средства на строительство дома.

construction of the house. Вы тратите время попусту. You are wasting your time. Он тратит впустую свою жизнь. He is wasting his life.

Мы потратили много на поездку. We spent a lot of money on the trip.

Idioms

Не трать нервы на мелочи. Don't get stressed out over nothing.

Что ты зря порох тратишь? Why are you wasting your energy on nothing? regular type 4 verb

требовать/потребовать

stem: требова-/потребова-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

требую требуем требуете требуешь требует

требуют

требовал требовала требовало требовали

FUTURE

буду требовать будешь требовать бу́дет тре́бовать

бу́дем тре́бовать будете требовать бу́дут тре́бовать

SUBJUNCTIVE

FUTURE

PAST

потребовал

потребовала

потребовало

потребовали

потребую

потребуешь потребует

потре́бовал бы потребовала бы потребовало бы потребовали бы

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

pres. active pres. passive past active past passive

требовал бы

требовала бы

требовало бы

требовали бы

требующий требуемый требовавший тре́бованный

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active

потребовавший past passive потребованный

потребуем потребуете

потребуют

VERBAL ADVERBS требуя

COMMANDS требуй требуйте VERBAL ADVERBS потребовав COMMANDS

> потребуй потребуйте

Usage

(+gen.)(y, от+gen.)(+inf.)(в, на+асс.)(к+dat.)

Учитель требовал тишины и порядка. Этот ребёнок требует особого внимания. Я требую ответа за ваши действия.

Решение начальника не требует обсуждения.

Родители требовали объяснений у сына за его поведение.

Я требую, чтобы он ответил за свой дела. Жители потребовали доставлять газеты

Работа требует серьёзной подготовки. Студента потребовали в деканат.

Не требуйте от него невозможного.

The teacher demanded peace and quiet. This child demands special attention. I demand an answer for your actions.

The supervisor's decision does not call for any discussion.

The parents demanded an explanation from their son for his behavior.

I demand that he answers for his deeds. The occupants requested morning delivery of newspapers.

This work requires considerable preparation. The student was told to report to the office of the dean.

Don't ask him to do the impossible.

to train

stem: тренирова-/натренирова-

regular type 4 verb (like требовать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PR	ES	EI	NΤ
----	----	----	----

трениру́ю трениру́ем трениру́ешь трениру́ет трениру́ет

PAST

PAST

тренирова́ла тренирова́ло тренирова́ло тренирова́ли

натренирова́ла натренирова́ло натренирова́ли ғитипе

FUTURE

бýду тренирова́ть бу́дем тренирова́ть бу́дешь тренирова́ть бу́дет тренирова́ть бу́дут тренирова́ть

натрениру́ю натрениру́ем натрениру́ешь натрениру́ете натрениру́ет натрениру́ют

SUBJUNCTIVE

тренирова́л бы тренирова́ло бы тренирова́ло бы тренирова́ли бы SUBJUNCTIVE

натренирова́л бы натренирова́ла бы натренирова́ло бы натренирова́ли бы

натренировал

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active past passive

трениру́ющий трениру́емый тренирова́вший трениро́ванный PARTICIPLES

pres. active — pres. passive —

past active натренирова́вший past passive натрениро́ванный

verbal adverbs трениру́я verbal adverbs натренирова́в

commands трениру́й трениру́йте commands натрениру́й натрениру́йте

Usage

(+acc.)(+instr.)(в, на+prep.)(+inf.)

Спортсменку тренируют новым методом. Команду тренировали на Олимпийском стадионе.

Его тренируют лучшие тренеры уже год.

Студе́нтов так натренирова́ли, что они́ че́рез полго́да заговори́ли по-ру́сски.

The athlete is trained by a new method. The team was trained at the Olympic Stadium.

He has been trained by the best trainers for a year.

The students were prepared so well, that they started speaking Russian after only half a year.

трудиться/потрудиться

501

regular type 2 verb (like говори́ть)

stem: irreg./irreg.

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

····	PF	RES	EN	Т
------	----	-----	----	---

тружу́сь тру́димся тру́дишься тру́дитесь тру́дитея тру́дятся

PAST PAST

труди́лся потруди́лся труди́лась потруди́лась потруди́лось потруди́лось труди́лись потруди́лись

FUTURE FUTURE

 бу́ду труди́ться
 бу́дем труди́ться
 потружу́сь
 потру́димся

 бу́дешь труди́ться
 бу́дете труди́ться
 потру́дишься
 потру́дитесь

 бу́дет труди́ться
 бу́дут труди́ться
 потру́дится
 потру́дятся

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

труди́лся бы потруди́лся бы труди́лась бы труди́лась бы потруди́лась бы труди́лась бы труди́лась бы потруди́лась бы потруди́лась бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active трудя́щийся pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active труди́вшийся past active потруди́вшийся

past passive — past passive —

verbal adverbs verbal adverbs трудя́сь потруди́вшись

 сомманds
 сомманds

 труди́сь
 потруди́сь

 труди́тесь
 потруди́тесь

Usage

(в, на, за+асс.)(над+instr.)(на+prep.)(для+gen.)

Мы все должны трудиться на благо общества. We all need to work for the benefit of our

society.

Я давно́ тружу́сь над э́той кни́гой. I have been working on this book for a long

time.

Мы сла́вно потруди́лись, тепе́рь мо́жно We worked very hard; now we can relax.

отдохнуть.

Он трудился только за деньги. He only worked for the money. On a трудился секретаршей She works as a secretary

Oнá тру́дится секрета́ршей. She works as a secretary. Крестья́не тру́дятся на земле́, не поклада́я The farmers work the land indefatigably.

рук.

Он упорно тру́дится, что́бы обеспе́чить He works very hard to support his family.

семью́.

Адвока́т тру́дится на э́ту семыо́ де́сять лет. The attorney has been working for this family for ten years.

to pull; to extend

stem: тяну+(ся)/потяну+(ся)

regular type 3 verb (like пла́кать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	ĸ	E	5	Ł	N	ı

тяну́(сь) тянем(ся) тя́нешь(ся) тя́нете(сь) тя́нет(ся) тя́нут(ся)

PAST

PAST

тяну́л(ся) тяну́ла(сь) тянуло(сь) тянули(сь) потяну́л(ся) потяну́ла(сь) потянуло(сь) потянули(сь)

FUTURE

буду тянуть(ся) будешь тянуть(ся) бу́дет тяну́ть(ся)

бу́дем тяну́ть(ся) будете тянуть(ся) бу́дут тяну́ть(ся)

потяну(сь) потя́нешь(ся) потя́нет(ся)

потя́нем(ся) потя́нете(сь) потянут (ся)

SUBJUNCTIVE

тянул(ся) бы тяну́ла(сь) бы тянуло(сь) бы тянули(сь) бы **SUBJUNCTIVE**

PARTICIPLES

FUTURE

потяну́л(ся) бы потяну́ла(сь) бы потянуло(сь) бы потянули(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active

тянущий (ся)

pres. active pres. passive

pres. passive past active past passive

тяну́вший(ся) потянувший (ся) past active тя́нутый past passive потя́нутый

VERBAL ADVERBS

VERBAL ADVERBS потяну́в(шись)

COMMANDS тяни(сь) тяните (сь) COMMANDS потяни(сь) потяните (сь)

Usage

(+acc.)(за+acc.)(к+dat.)(+instr.)(до+gen.)

Дитя́ потяну́лось к цветку́. Всё живое тя́нется к со́лнцу.

Дети тянутся к матери.

Она сладко потянулась во сне. Он тя́нется к сла́ве и успеху́. Она потянулась за сумкой. Па́рень тяну́лся за това́рищами. Поля́ тяну́лись до горизо́нта на мно́гие

километры.

The child reached for the flower.

Everything alive reaches towards the sun. The children are attached to their mother.

She stretched in her sleep. He strives for glory and success. She reached for her handbag. The young man followed his friends.

The fields stretched all the way to the horizon

for many kilometers.

Idioms

Она тянулась изо всех сил, но окончить год не смогла.

She tried very hard, but was not able to complete the program.

убегать/убежать

stem: yбегáй-/irreg.

убежим

убежите

убежа́вший

убегут

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

будем убегать

бу́дете убега́ть

бу́дут убега́ть

убегающий

убегавший

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

-	n	_	c	_	ĸı.	-
Р	ĸ	E	>	E	N	

убега́ю убега́ем убега́ешь убега́ете убегает убегают

PAST

убега́л убега́ла убегало убегали

FUTURE

буду убегать бу́дешь убега́ть бу́дет убега́ть

SUBJUNCTIVE

убегал бы убега́ла бы убегало бы убегали бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

past active past passive

VERBAL ADVERBS убегая

COMMANDS убегай убега́йте PAST

убежа́л убежа́ла убежа́ло убежали

FUTURE

убегу убежищь убежит

SUBJUNCTIVE убежал бы убежа́ла бы убежало бы убежали бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

past active

past passive

VERBAL ADVERBS убежа́в

COMMANDS убеги убеги́те

Usage

(от, из, c+gen.)(в, на, за+асс.)(к+dat.)

Убежавшего щенка нашли в соседнем дворе.

Де́вочка убежа́ла в лес и заблуди́лась. Мальчик убежал из дома.

Я убежала незаметно с собрания за ребёнком.

Я убегаю на работу в восемь утра. Шко́льник убежа́л к това́рищу.

Он убежа́л от това́рища, когда́ ста́ло темне́ть.

Сын убежал погулять с ребятами. Он убежал за границу при первой же

возможности.

The runaway puppy was found in the neighbor's yard.

The girl ran into the woods and got lost.

The boy ran away from home.

I quietly snuck out of the meeting to pick up my child.

I leave for work at 8 o'clock in the morning. The young student ran to his friend.

He left his friend when it got dark. The son ran out to play with his friends. He emigrated abroad at the first opportunity.

Idioms

От себя не убежищь.

You cannot escape yourself.

убежда́ть(ся)/убеди́ть(ся)

to convince

stem: убеждай+(ся)/убеди+(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

убедим(ся)

убедите(сь)

убедят(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

۲	K	Ŀ	٥	Ł	N	ı

убежда́ю(сь) убежда́ем(ся) убежда́ешь(ся) убежда́ете(сь) убежда́ет(ся) убежда́ют(ся)

PAST

убежда́л(ся) убежда́ла(сь) убежда́ло(сь) убежда́ли(сь)

FUTURE

бýду убеждáть(ся) бýдем убеждáть(ся) бýдешь убеждáть(ся) бýдете убеждáть(ся) бýдет убеждáть(ся) бýдут убеждáть(ся)

SUBJUNCTIVE

убежда́л(ся) бы убежда́ла(сь) бы убежда́ло(сь) бы убежда́ли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active past passive убежда́ющий(ся) убежда́емый убежда́вший(ся)

ast passive —

verbal adverbs убежда́я **соммандѕ**

убежда́й(ся) убежда́йте(сь) PAST

убеди́л(ся) убеди́ла(сь) убеди́ло(сь) убеди́ли(сь)

FUTURE

 убеди́шь(ся) убеди́т(ся)

SUBJUNCTIVE

убеди́л(ся) бы убеди́ла(сь) бы убеди́ло(сь) бы убеди́ли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active — pres. passive —

past active убеди́вший(ся) past passive убеждённый

verbal adverbs убеди́в(шись)

сомманоя убеди́(сь) убеди́те(сь)

Usage

(+acc.)(B+prep.)(+inf.)

В конце́ концо́в он убеди́л меня́ в свое́й правоте́.

Она убеждала суд фактами.

Я убедила подругу погостить у меня.

Мы убедились в том, что наше решение правильно.

He finally convinced me that he was right.

She convinced the court with the facts.

I convinced my girlfriend to stay with me for a

We were satisfied that our decision was right.

Other Uses

Дед был убеждённым большевиком.

My grandfather was a die-hard Bolshevik.

убива́ть/уби́ть

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

stem: убивай-/убьй-

505

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

P	R	ES	Ε	N	Т	

убива́ю убива́ем убива́ешь убива́ете убива́ет убива́ют

 РАБТ
 РАБТ

 Убива́л
 Уби́л

 Убива́ла
 Уби́ла

 Убива́ли
 Уби́ли

FUTURE FUTURE

 бýду убива́ть
 бýдем убива́ть
 убью́
 убьём

 бýдешь убива́ть
 бýдете убива́ть
 убьёшь
 убьёте

 бýдет убива́ть
 бу́дут убива́ть
 убьёт
 убью́т

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 убива́л бы
 уби́л бы

 убива́ла бы
 уби́ла бы

 убива́ло бы
 уби́ло бы

 убива́ли бы
 уби́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active убива́ющий pres. active — pres. passive убива́емый pres. passive —

past active убива́вший past active уби́вший past passive уби́тый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

 убива́я
 уби́в

 сомманов
 сомманов

 убива́й
 убе́й

 убива́йте
 убе́йте

Usage

(+acc.)(+instr.)(из+gen.)

Охо́тник убил зве́ря вы́стрелом из ружья́. Полице́йский уби́л банди́та уда́ром ножа́. Он уби́л жену́ из ре́вности. The hunter killed the animal with a gunshot. The police officer killed the bandit with a knife. He killed his wife in a jealous rage.

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

Idioms

Хоть убейте, я с ней не заговорю. Убей меня гром на этом месте, если я вру. Убей бог мою душу, если я не сдержу слова.

Пока́ она́ была́ на приёме у врача́, мы убива́ли время во дворе.

Если пое́дем в центр го́рода, то смо́жем уби́ть двух зайцев.

Я спал как убитый после тренировки. Он сидел в углу с убитым видом.

Убиться можно, какие на ней серьги! Его слова убивали наповал. Она убила его отказом. Она убила на него десять лет жизни. Вы убили мой надежды.

You can kill me, but I will not talk to her. May lightning strike me down if I am lying. God may strike me down if I do not keep my word.

While she was at the doctor's appointment, we were killing time in the yard.

If we go downtown, we can kill two birds with one stone.

I slept like a log after the workout.

He was sitting in the corner with a dazed look in his eyes.

You could just die - look at her earrings! His words could kill on the spot. She killed him with her denial. She wasted ten years of her life on him. You killed my hopes.



убирать/убрать

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

stem: yбирáй-/ yб ра-

уберём

уберёте

убра́вший

у́бранный

уберу́т

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

P	R	Е	S	Е	N	т	

убираю убира́ем убира́ете убира́ешь убирает убирают

PAST убира́л убира́ла

убирало убирали

FUTURE

буду убирать будешь убирать бу́дет убира́ть

SUBJUNCTIVE

убирал бы убира́ла бы убирало бы убирали бы

PARTICIPLES

pres. passive past active past passive

VERBAL ADVERBS убирая COMMANDS

убирайте Usage

убирай

pres. active убира́ющий убираемый

бу́дем убира́ть

бу́дете убира́ть

бу́дут убира́ть

убиравший

pres. active pres. passive past active past passive VERBAL ADVERBS

> убра́в COMMANDS убери уберите

PAST

убра́л

убрала́

убра́ло убра́ли

уберу

уберёшь

уберёт

SUBJUNCTIVE

убра́л бы

убрала́ бы

убрало бы

убрали бы

PARTICIPLES

FUTURE

(+acc.)(в, на+prep.)(из, с, от+gen.)(+instr.)

Дети убирают за собой посуду со стола.

Нужно убрать постель и идти за хлебом. С полей убрали урожай. Убери́ кни́ги в шкаф. Я убрала́ комнату цвета́ми. Уберите чемоданы из комнаты. Убери во́лосы со лба.

Войска убирают из этого района. Я убрала́ в кварти́ре к прихо́ду дете́й из

шко́лы.

Хлеб убирали комбайнами.

The children clean their own dishes off the table.

You need to make the bed and go get bread. They gathered the harvest from the fields. Put the books away in the bookcase. I decorated the room with flowers. Take the suitcases out of the room. Brush the hair off your forehead.

The troops are been pulled out of this region. I cleaned the house before the children got

home from school.

The wheat was gathered by harvesters.



уважа́ть

stem: уважай-

regular type 1 verb (like работать)/no perf.

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

уважа́ю уважа́ем уважа́ешь уважа́ет уважа́от

PAST

уважа́л уважа́ло уважа́ло уважа́ли

FUTURE

бýду уважа́ть бýдем уважа́ть бýдешь уважа́ть бýдете уважа́ть бýдет уважа́ть

SUBJUNCTIVE

уважа́л бы уважа́ла бы уважа́ло бы уважа́ли бы

PARTICIPLES

pres. active уважа́ющий pres. passive уважа́емый past active уважа́вший

past passive

verbal adverbs уважа́я

COMMANDS

уважа́й уважа́йте

Usage

(+acc.)(3a+acc.)

Её уважа́ли как прекра́сного преподава́теля. Я глубоко́ уважа́ю ва́ши чу́вства. Она́ и́скренне уважа́ла ста́рых сосе́дей. Ну́жно уважа́ть чужо́й труд. Я уважа́ю тех, кто уме́ет постоя́ть за себя́.

Мы уважа́ем его́ за поря́дочность и че́стность.

Я пре́жде всего́ уважа́ю челове́ка в челове́ке. Мы уважа́ем зако́ны госуда́рства.

Они уважают правила гостеприимства.

We respect him for his decency and honesty. She was respected as a great teacher. I deeply respect your feelings. She sincerely respected the old neighbors. You need to respect someone else's work. I respect those who can stand up for themselves.

Most of all I appreciate humanity in a person. We respect the laws of the country. They follow the rules of hospitality.

Idioms

Во́дочку я кре́пко уважаю.

I really appreciate vodka.

увеличивать(ся)/увеличить(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: увеличивай+(ся)/увеличи+(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

увеличиваю (сь) увеличиваем(ся) увеличиваешь(ся) увеличиваете(сь) увеличивает(ся) увеличивают(ся)

PAST PAST

увеличивал(ся) увеличил(ся) увеличивала(сь) увеличила(сь) увеличивало(сь) увеличило(сь) увеличивали(сь) увеличили(сь)

FUTURE FUTURE

бу́ду увели́чивать(ся) увеличу(сь) бу́дем увели́чивать(ся) увели́чим(ся) бу́дешь увели́чивать(ся) бу́дете увели́чивать(ся) увеличишь(ся) увеличите(сь) бу́дет увели́чивать(ся) бу́дут увели́чивать(ся) увеличит(ся) увеличат(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

увеличивал(ся) бы увеличил(ся) бы увеличивала (сь) бы увеличила(сь) бы увеличивало(сь) бы увеличило(сь) бы увеличивали(сь) бы увеличили(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active увеличивающий (ся) pres. active увеличиваемый pres. passive pres. passive

увеличивавший(ся) увеличивший (ся) past active past active увеличенный past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS увеличивая (сь) увеличив (шись)

COMMANDS COMMANDS увеличивай (ся) увеличь(ся) увеличивайте(сь) увеличьте(сь)

Usage

(+асс.)(в, на+асс.)(в, на+ргер.)

В связи с наплывом студентов увеличили

количество преподавателей.

Фабрика приняла решение увеличить выпуск продукции.

Муж увеличил мой портрет.

Очки увеличивают буквы при чтении.

Производство энергии увеличилось вдвое.

Количество уроков в день увеличили до пяти.

Нужно увеличить дозу лекарства больному.

Семья увеличилась на два человека. Опухоль значительно увеличилась.

Due to the influx of students, they increased

the number of teachers.

The factory made a decision to increase the

production output.

My husband had my portrait enlarged. Reading glasses magnify letters.

Нам увеличили зарплату на восемь процентов. Our salary was raised by eight percent. Energy production increased twofold.

The number of lessons per day increased to

five.

The patient's medication dosage needs to be increased.

The family increased by two people. The tumor grew considerably.

to interest, be keen on

stem: увлека́й+(ся)/увлёк+(ся)

увлека́ющий(ся)

увлека́вший(ся)

увлека́емый

regular type 1 verb in imp./perf. form type 6

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

увлека́ю(сь) увлека́ем(ся) увлека́ешь(ся) увлека́ете(сь) увлека́ет(ся) увлека́ют(ся)

PAST

увлека́л(ся) увлека́ла(сь) увлека́ло(сь) увлека́ли(сь)

FUTURE

бýду увлека́ть(ся) бýдем увлека́ть(ся) бýдешь увлека́ть(ся) бýдете увлека́ть(ся) бýдет увлека́ть(ся)

SUBJUNCTIVE

увлека́л(ся) бы увлека́ла(сь) бы увлека́ло(сь) бы увлека́ли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active past passive

verbal adverbs увлека́я(сь)

commands увлека́й(ся) увлека́йте(сь) PAST

увлёк(ся) увлекла́(сь) увлекло́(сь) увлекли́(сь)

FUTURE

увлеку́(сь) увлечём(ся) увлечёшь(ся) увлечёте(сь) увлечёт(ся) увлеку́т(ся)

SUBJUNCTIVE

увлёк(ся) бы увлекла́(сь) бы увлекло́(сь) бы увлекли́(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active — pres. passive —

past active увлёкший(ся) past passive увлечённый

verbal adverbs увлёкши(сь)

commands увлеки́(сь) увлеки́те(сь)

Usage

(+acc.)(+instr.)

Толпа людей увлекла меня за собой. Актёр увлёк зрителей своим ю́мором.

Я так увлекла́сь кни́гой, что не замеча́ла вре́мени.

Брат увлека́ется разведе́нием рыб. Па́рень увлёкся е́ю на дискоте́ке.

Мать увлекла́ дете́й ска́зкой. Во́лны увлекли́ ло́дку в мо́ре. Он увлёкся гимна́стикой в шко́ле. A crowd of people pulled me along.

The actor entertained the spectators with his jokes.

I was so caught up in the book, I did not realize what time it was.

My brother is into breeding fish.

The young man became attracted to her at the nightclub.

The mother engaged her kids with a fairy tale.

The waves pulled the boat out to sea. He got involved in gymnastics in school.

увольнять/уволить

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: увольняй-/уволи-

уво́лим

уво́лите

уво́лят

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESEN'	Г
---------	---

увольня́ю увольня́ем увольня́ешь увольня́ете увольняет увольняют

бу́дем увольня́ть

бу́дете увольня́ть

бу́дут увольня́ть

увольняющий

увольня́емый

увольня́вший

PAST

увольня́л увольня́ла увольня́ло увольня́ли

FUTURE

буду увольнять бу́дешь увольня́ть бу́дет увольня́ть

SUBJUNCTIVE увольня́л бы увольня́ла бы

увольняло бы увольня́ли бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active past passive

VERBAL ADVERBS увольняя

COMMANDS увольня́й увольня́йте PAST

уво́лил уво́лила уво́лило уво́лили

FUTURE

уво́лю уво́лишь уво́лит **SUBJUNCTIVE**

уво́лил бы уво́лила бы уво́лило бы уво́лили бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive past active

уво́ливший past passive уво́ленный

VERBAL ADVERBS уво́лив

COMMANDS уво́ль уво́льте

Usage

(+acc.)(c, из, от+gen.)(за+acc.)(по+dat.)

Её уво́лили из институ́та. Секретаря уволили с работы.

Его уволили за пьянство и прогулы.

Офицера уволили в запас.

Уво́льте меня́ от вашей невоспитанности.

Нашего сына увольняют из армии.

Многие сотрудники оказались уволенными без предупреждения.

Меня́ уво́лили по со́бственному жела́нию.

She was fired from the institute.

The secretary was fired from her job.

He was fired for drinking and absenteeism. The officer was transferred to the reserve.

Spare me your bad manners.

Our son is being discharged from the army. Many employees were laid off without any

I voluntarily resigned from my job.

511

угадывать/угадать

stem: угадывай-/угадай-

regular type 1 verb (like работать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

уга́дываю уга́дываем уга́дываешь уга́дываете уга́дывает уга́дывают

 РАST
 РАST

 УГА́ДЫВАЛ
 УГАДА́Л

 УГА́ДЫВАЛО
 УГА́ДА́ЛО

 УГА́ДЫВАЛИ
 УГА́ДА́ЛИ

FUTURE

 бýду уга́дывать
 бýдем уга́дывать
 угада́ю
 угада́ем

 бýдешь уга́дывать
 бýдете уга́дывать
 угада́ешь
 угада́ете

 бýдет уга́дывать
 бу́дут уга́дывать
 угада́ет
 угада́ют

FUTURE

PARTICIPLES

 subjunctive
 subjunctive

 угадывал бы
 угадал бы

 угадывала бы
 угадала бы

 угадывало бы
 угадало бы

 угадывали бы
 угадали бы

PARTICIPLES

pres. active уга́дывающий pres. active — pres. passive уга́дываемый pres. passive —

past active уга́дывавший past active уга́да́вший past passive уга́данный past passive уга́данный

VERBAL ADVERBS

УГА́ДЫВАЯ

COMMANDS

УГА́ДЫВАЙ

Usage

(+acc.)(B+prep.)

Я утада́ла ва́ше жела́ние. I guessed your wish.

Он угада́л в ма́льчике тала́нт. He perceived a talent in the boy. Máма всегда́ уга́дывала, что я хоте́ла. My mother always quessed what I wanted.

Угада́й, отку́да я звоню́. Guess where I am calling from.

Сестра́ сра́зу угада́ла его́ ни́зкую нату́ру. My sister immediately guessed his base nature. Я давно́ угада́л, как поверну́тся собы́тия. I figured out a long time ago how events would turn out.

Пого́ду мо́жно угада́ть по движе́нию облако́в The weather can be predicted by the movement на не́бе. of the clouds.

По выраже́нию её лица́ я угада́л, что I guessed what happened by the expression on her face.

Лю́ди иногда́ уга́дывают мы́сли по глаза́м. Sometimes people can guess thoughts by looking into the person's eyes.

Он угада́л моё бу́дущее. He guessed my future. (He told my fortune.)

уговаривать/уговорить

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: уговаривай-/уговори-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

угова́риваю угова́риваем угова́риваешь угова́риваете угова́ривает угова́ривают

PAST

PAST угова́ривал уговори́л угова́ривала уговори́ла уговори́ло угова́ривало уговаривали уговори́ли

FUTURE

бу́ду угова́ривать бу́дем угова́ривать бу́дешь угова́ривать бу́дете угова́ривать бу́дет угова́ривать бу́дут угова́ривать

FUTURE

уговорю́ уговори́шь уговори́т

уговори́м уговори́те уговоря́т

SUBJUNCTIVE

уговаривал бы угова́ривала бы угова́ривало бы угова́ривали бы **SUBJUNCTIVE** уговори́л бы

> уговори́ла бы уговорило бы уговорили бы

PARTICIPLES

pres. active угова́ривающий угова́риваемый pres. passive угова́ривавший past active

past passive

PARTICIPLES pres. active

pres. passive past active

уговоривший уговорённый past passive

VERBAL ADVERBS уговаривая

COMMANDS уговаривай угова́ривайте VERBAL ADVERBS уговори́в

COMMANDS уговори́ уговори́те

Usage

(+acc.)(+inf.)

Я угова́риваю му́жа уе́хать из Калифо́рнии.

Меня уговорили пойти на вечеринку. Его уговорили на вечернюю работу. Больного уговорили на операцию. Его уговорили не жаловаться. Меня уговорили выпить пива. Он настойчиво уговаривает меня дать ему де́нег взаймы́.

I am persuading my husband to leave California.

They persuaded me to go to a party. They persuaded him to take an evening job. They convinced the patient to have a surgery. They convinced him not to file a complaint. They persuaded me to have a beer. He is persistent in asking me to lend him money.

угоща́ть/угости́ть

stem: угощай-/угости-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRI	SE	NT
-----	----	----

угощаю угоща́ем угоща́ешь угоща́ете угоща́ет угощают

PAST PAST

угощал угостил угоща́ла угости́ла угощало угостило угощали угостили

FUTURE FUTURE

буду угощать бу́дем угоща́ть угощу́ угостим бу́дете угоща́ть бу́дешь угоща́ть угости́шь угостите будет угощать бу́дут угоща́ть угостит угостя́т

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE угощал бы угостил бы угоща́ла бы угости́ла бы угощало бы

угостило бы угоща́ли бы угостили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active угощающий pres. active угощаемый pres. passive pres. passive

угоща́вший угостивший past active past active past passive past passive угощённый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS угощая угостив COMMANDS COMMANDS

угощай угости угощайте угостите

Usage

(+acc.)(+instr.)

По случаю получения премии я решил угостить коллег.

Мы угощали приятелей чаем на веранде. Они угостили нас обедом в ресторане. Я угостил всех мороженым.

Сигареткой не угостите?

Since I got a bonus, I decided to treat my

colleagues to dinner.

We treated friends to tea on the patio. They treated us to dinner at the restaurant.

I treated everyone to ice cream. Can I borrow a cigarette?

Idioms

Оте́ц угости́л меня́ па́лкой за по́здний приход.

Он угощал нас анекдотами.

My father gave me a licking for coming

home late.

He treated us to his jokes.

удаваться/удаться

514

irregular verb in imp. & perf.; 3rd person only

IMPERFECTIVE ASPECT

stem: удавай+ся/irreg.

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT удаётся удаются PAST PAST удава́лся уда́лся удавалась удала́сь удалось удава́лось удавались удались **FUTURE FUTURE** бу́дет удава́ться бу́дут удава́ться удастся удаду́тся **SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE** удава́лся бы уда́лся бы удава́лась бы удала́сь бы удава́лось бы удалось бы удавались бы удались бы **PARTICIPLES PARTICIPLES**

pres. active

pres. passive

past active

past passive

verbal adverbs уда́вшись

COMMANDS

удава́ясь commands

pres. active

pres. passive

past active

past passive

VERBAL ADVERBS

Usage

(+dat.)(+inf.)

Сего́дня борщ мне уда́лся. Обе́д уда́лся на сла́ву.

Ему удалось найти выход из положения.

удающийся

удава́вшийся

Наши наме́рения не удали́сь. Ма́льчик не уда́лся ро́стом. Его́ ли́чная жи́знь не удала́сь. Худо́жнику осо́бенно уда́лся портре́т.

День для похода в лес удался на славу.

Нам удалось достать билет в театр на завтра.

Она и характером, и лицом удалась в мать.

Today my borscht turned out very well. The dinner turned out perfectly. He managed to find a solution for this conundrum.

Our intentions did not work out. The boy did not turn out very tall. His personal life did not work out well.

The artist was especially successful in painting portraits.

уда́вшийся

The day turned out perfect for the trip to the woods.

We managed to get tickets to the theater for tomorrow.

She turned out just like her mother, both in her personality and her looks.

ударять/ударить

stem: ударяй-/удари-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

Idioms

Смотри, не ударь в грязь лицом.

Она́ па́лец о па́лец не уда́рит, что́бы сказа́ть сло́во обо мне.

Меня́ как о́бухом по голове́ уда́рило от тако́го сообще́ния.

Во́дка уда́рила ему́ в го́лову.

Он ударяет меня по больному месту.

Дело плохо, надо ударить в набат.

Что́бы привле́чь внима́ние к вопро́су, мы уда́рим во все колокола́.

От возмущения кровь ударила ему в голову.

ударя́ться/уда́риться to bang, hit, run into

Во́лны ударя́лись о борт корабля́. Во вре́мя ава́рии води́тель уда́рился гру́дью

о руль.

уда́риться об закла́д to wager, bet Прия́тели уда́рились об закла́д.

уда́риться в амби́цию to take offense

Она́ уда́рилась в амби́цию и не жела́ла ничего́ слы́шать.

Other Uses

Он не согну́лся под уда́рами судьбы́.

Watch out! Do not disgrace yourself.

She would not lift a finger to say a good word about me.

I was dumbfounded after hearing this news.

The vodka went straight to his head.

He hit me on my sore spot.

Things are bad; sound all the alarms.

To raise attention to this issue, we started raising all kinds of hell.

Full of anger, the blood rushed to his head.

The waves were pounding the sides of the ship. During the accident the driver struck his chest against the steering wheel.

The friends made a bet.

She was offended and didn't want to hear anything.

He was relentless in the face of adversity.



ударять/ударить

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: ударяй-/удари-

ударим

уда́рите

ударивший

уда́рят

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PI	RE	SE	NT	

ударяю ударя́ем ударя́ешь ударя́ете ударя́ет ударя́ют

PAST

ударя́л ударил ударя́ла ударя́ло ударя́ли

FUTURE

бу́дем ударя́ть бу́ду ударя́ть бу́дете ударя́ть бу́дешь ударя́ть бу́дет ударя́ть бу́дут ударя́ть

SUBJUNCTIVE

ударя́л бы ударя́ла бы ударя́ло бы ударя́ли бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active past passive

ударя́ющий ударя́емый ударя́вший

VERBAL ADVERBS

ударяя COMMANDS ударя́й

ударя́йте

PAST

уда́рила ударило уда́рили **FUTURE**

ударю уда́ришь ударит

SUBJUNCTIVE уда́рил бы уда́рила бы уда́рило бы уда́рили бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive past active

past passive

ударенный VERBAL ADVERBS

уда́рив COMMANDS

уда́рь уда́рьте

Usage

(+acc.)(в+acc.)(по+dat.)(+instr.)

Он больно ударил соперника по лицу. Машина ударила собаку. Хозя́ин уда́рил пса па́лкой. Он ударил кулаком по столу. Мо́лния уда́рила в наш са́рай. Во́лны ударя́ли о бо́рт корабля́. Мы уда́рили по врагу́ с ле́вого фла́нга. He hit his opponent hard in the face. The car hit a dog.

The owner hit the dog with a stick. He hit the table with his fists.

Lightning hit our barn.

Waves were beating against the sides of the ship.

We struck the enemy from the left flank.

удивлять(ся)/удивить(ся)

to amaze, be surprised

stem: удивля́й+(ся)/удиви́+(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

۲	K	Ŀ	٥	Ł	N	ı

удивля́ю(сь) удивля́ем(ся) удивля́ешь(ся) удивля́ете(сь) удивля́ет(ся) удивля́ют(ся)

PAST PAST

удивля́л(ся) удиви́л(ся) удивля́ла(сь) удиви́ла(сь) удивля́ло(сь) удиви́ло(сь) удивля́ли(сь) удиви́ли(сь)

FUTURE FUTURE

бýду удивля́ть(ся) бýдем удивля́ть(ся) удивлю́ (сь) удиви́м(ся) бýдешь удивля́ть(ся) бýдете удивля́ть(ся) удиви́шь(ся) удиви́те(сь) бýдет удивля́ть(ся) бу́дет удивля́ть(ся) удиви́т(ся) удивя́т(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

удивля́л(ся) бы удиви́л(ся) бы удивля́ла(сь) бы удиви́ла(сь) бы удивля́ло(сь) бы удиви́ло(сь) бы удивля́ли(сь) бы удиви́ли(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active удивля́ющий(ся) pres. active —

pres. passiveудивля́емыйpres. passive—past activeудивля́вший(ся)past activeудиви́вший(ся)past passive—past passiveудивлённый

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS УДИВЛЯ́Я(СЬ) УДИВЛЯ́Я(ШИСЬ)

 COMMANDS
 COMMANDS

 удивля́й(ся)
 удивля́йте(сь)

 удивля́йте(сь)
 удиви́те(сь)

Usage

(+acc.)(+instr.)(+dat.)

Ученик удивил всех своими знаниями.

Меня удивляет, что вы расстроились.

Я удиви́лся ва́шему звонку́.

Я удивля́юсь его́ му́дрости.

Я удивля́юсь тому́, что здесь твори́тся.

Л удивлюев тому, то здесь твори Она удивляла нас своим пе́нием. Мы удиви́лись сто́имости това́ра. Я иногда́ удивля́юсь сам себе́. The student surprised everyone with his knowledge.

am aumicad that was bagama una

I am surprised that you became upset.

I was surprised by your call. I am surprised by his wisdom.

I am surprised by everything that goes on here.

She astounded us with her singing. We were amazed at the price of goods.

Sometimes I surprise myself.

уезжать/уехать

stem: yeзжáй-/irreg. regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

уезжаю уезжа́ем уезжа́ешь уезжа́ете уезжа́ет уезжают

IMPERFECTIVE ASPECT

PAST PAST уезжа́л уéхал уезжа́ла уе́хала уезжало уе́хало уезжали уе́хали

FUTURE FUTURE

буду уезжать будем уезжать уе́ду уе́дем бу́дешь уезжа́ть бу́дете уезжа́ть уе́дешь уе́дете будет уезжать бу́дут уезжа́ть уе́дет уе́дут

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE уе́хал бы уезжа́л бы уезжа́ла бы уе́хала бы уезжало бы уе́хало бы уезжали бы уе́хали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active уезжающий pres. active

pres. passive pres. passive

уезжавший уе́хавший past active past active past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS уезжая уéхав COMMANDS COMMANDS уезжай уезжай уезжайте уезжайте

Usage

(в, на, за+асс.)(на+prep.)(к+dat.)(из, с, из-за+gen.)(+instr.)

Подруга уе́хала на куро́рт. My girlfriend went off to a resort.

Я уе́хала на рабо́ту в семь часо́в утра́. I left for work at seven o'clock in the morning. Муж уе́хал в командиро́вку в Москву́. My husband went to Moscow on a business

trip.

Сын уехал ненадолго к другу. My son went to his friend for a little while.

Я скоро уезжаю с курорта. I will be leaving the resort soon.

Он уезжа́ет из Ки́ева. He is leaving Kiev.

Мы уе́хали от роди́телей за грани́цу. We left our parents to go overseas. Она уе́хала за поку́пками на авто́бусе. She went by bus to go shopping.

Они уе́хали обе́дать в рестора́не. They went out to dinner at the restaurant.

Idioms

С такими приятелями далеко не уедешь. With friends like this, who needs enemies?

518

ужинать/поужинать

stem: ужинай-/поужинай-

regular type 1 verb (like работать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	ĸ	E	5	Ł	N	ı

ýжинаем ýжинаешь ýжинаете ýжинает ýжинают

PAST

ýжинал поýжинал ýжинала поýжинала ýжинало поýжинало ýжинали поýжинали

FUTURE FUTURE

бýду ýжинать бýдем ýжинать поýжинаю поýжинаем бýдешь ýжинать бýдете ýжинать поýжинаешь поýжинаете бýдет ýжинать поýжинает поýжинают

PAST

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

ýжинал бы поýжинал бы ýжинала бы поýжинала бы ýжинало бы поýжинало бы ýжинали бы поýжинали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active у́жинающий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active у́жинавший past active поу́жинавший

past passive — past passive —

 VERBAL ADVERBS
 VERBAL ADVERBS

 ýжиная
 поýжинав

 COMMANDS
 COMMANDS

 ýжинай
 поýжинай

 ýжинайте
 поýжинайте

Usage

(в, на+prep.)(+instr.)(c+instr.)(y+gen.)

Обычно мы ужинаем дома, часов в шесть.

Поужинайте с нами, нам будет весело.

Мы ужинали ры́бой и сала́тами. Вчера́ они́ ужинали с друзья́ми. Мы ужинаем в компа́нии с иностра́нцами. Usually we eat supper at home, at around six o'clock.

Have supper with us! It's fun to spend time together.

We had fish and salad for supper.

Yesterday they had dinner with their friends. We are having dinner in the company of

foreigners.

узнавать/узнать

stem: узнавай-/узнай-

irregular verb in imp./perf. form type 1

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

FUTURE

узнайте

узнаю́ узнаём узнаёшь узнаёте узнаю́т узнаёт

PAST PAST узнава́л узнал узнава́ла узна́ла узнавало узна́ло узнава́ли узнали

FUTURE

буду узнавать будем узнавать узнаю узна́ем бу́дете узнава́ть бу́дешь узнава́ть узна́ешь узнаете бу́дет узнава́ть будут узнавать узнает узнают

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE узнавал бы узнал бы узнава́ла бы узна́ла бы узнавало бы узнало бы узнавали бы узнали бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active узнаю́щий pres. active

pres. passive узнава́емый pres. passive

past active узнава́вший узнавший past active past passive past passive у́знанный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS узнавая узнав COMMANDS COMMANDS узнава́й узнай

Usage

узнавайте

(+acc.)(o+prep.)(по+dat.)(из, от+gen.)

Я узнала старого друга по голосу.

Я не узнаю́ свой дом.

В детстве она узнала и голод, и нищету.

Я пытаюсь узнать его характер.

Мы узнали новости от знакомых.

Правительство стара́ется узнать о судьбе́

военнопленных.

Мы хотим узнать, как ваше здоровье. Я хоте́ла бы узна́ть о ва́ших наме́рениях.

Они узнали о перевороте из газет.

Я узнала о сокращении из первых рук.

I recognized my old friend by his voice.

I do not recognize my house.

In childhood, she suffered hunger and poverty. I am trying to figure out his personality.

We learned the news from our friends.

The government is trying to learn the fate of prisoners of war.

We would like to inquire about your health. I would like to know what your intentions are. They learned about the coup from the

newspapers.

I learned about the layoff firsthand.

stem: указывай-/указа-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 3

ука́жем

укажете

ука́жут

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	PF	₹E	SE	N.	Γ
---------	----	----	----	----	---

ука́зываю ука́зываем ука́зываешь ука́зываете указывает ука́зывают

PAST ука́зывал ука́зывала указывало указывали

FUTURE

буду указывать бу́дешь ука́зывать бу́дет ука́зывать

будете указывать бу́дут ука́зывать

бу́дем ука́зывать

SUBJUNCTIVE ука́зывал бы ука́зывала бы ука́зывало бы ука́зывали бы

PARTICIPLES

pres. active ука́зывающий ука́зываемый pres. passive ука́зывавший past active past passive

указывая COMMANDS ука́зывай

ука́зывайте

VERBAL ADVERBS

PAST

указа́л указа́ла указа́ло указа́ли **FUTURE**

> укажу́ ука́жешь укажет

SUBJUNCTIVE указа́л бы указа́ла бы указа́ло бы указа́ли бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

указа́вший past active ука́занный past passive

VERBAL ADVERBS указа́в

COMMANDS укажи́ укажи́те

Usage

(+acc.)(нa+acc.)(+dat.)(+instr.)

Я указа́ла ему́ доро́гу на окра́ину го́рода. На конверте был указан старый адрес. Стоит указать сроки выполнения работы.

Дире́ктор указа́л на недоста́тки в рабо́те. Малыш указывал пальцем на игрушку. В статье́ указывается, что положе́ние на фронте стабилизируется.

Она указала гостю на стул возле камина.

Я указа́ла ей на дверь.

I showed him the way to the suburbs. An old address was written on the envelope. You should indicate the deadline for the completion of this work.

The director pointed out defects in the work. The boy pointed a finger at the toy.

The article indicates that the situation on the front is stabilizing.

She showed the guest to the chair by the fireplace.

I showed her the door.

улыбаться/улыбнуться

stem: улыбай+ся/улыбну+ся

regular type 1 verb in imp./perf. form type 3

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	Г
---------	---

улыба́юсь улыба́емся улыба́ешься улыба́етесь улыба́ется улыбаются

PAST PAST

улыба́лся улыбну́лся улыбалась улыбну́лась улыбалось улыбнулось улыбались улыбнулись

FUTURE

буду улыбаться бу́дем улыба́ться улыбнусь улыбнёмся бу́дешь улыба́ться улыбнёшься бу́дете улыба́ться улыбнётесь бу́дет улыба́ться бу́дут улыба́ться улыбнётся улыбнутся

FUTURE

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

улыбался бы улыбну́лся бы улыбалась бы улыбну́лась бы улыбалось бы улыбнулось бы улыбались бы улыбнулись бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active улыбающийся pres. active

pres. passive pres. passive

улыба́вшийся улыбнувшийся past active past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS улыбаясь улыбну́вшись

COMMANDS COMMANDS улыбайся улыбни́сь улыбайтесь улыбни́тесь

Usage

(+dat.)(oT+gen.)

Ребёнок улыбался матери. The child smiled at his mother. Все улыбнулись шутке. Everyone smiled at the joke. Она улыбалась от радости. She was smiling with joy.

Idioms

Жизнь начала улыбаться мне. Life started to smile upon me.

Мне не улыба́ется рабо́тать но́чью. I am not overjoyed at the prospect of working

at night.

Удача улыбалась ему впервые. Good luck smiled upon him for the first time.

уменьшать(ся)/уменьшить(ся)

to reduce, decrease

stem: уменьшай+(ся)/уменьши+(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRES	SENT
------	------

уменьша́ю(сь) уменьша́ем(ся) уменьша́ешь(ся) уменьша́ете(сь) уменьша́ет(ся) уменьша́ют(ся)

PAST PAST

 уменьшал(ся)
 уменьшил(ся)

 уменьшала(сь)
 уменьшила(сь)

 уменьшали(сь)
 уменьшили(сь)

FUTURE FUTURE

бýду уменьшáть(ся) бýдем уменьшáть(ся) уме́ньшу уме́ньшим бýдешь уменьшáть(ся) бýдете уменьшáть(ся) уме́ньшишь уме́ньшите бýдет уменьшáть(ся) бýдут уменьшáть(ся) уме́ньшит уме́ньшат

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

уменьша́л(ся) бы уме́ньшил(ся) бы уменьша́ла(сь) бы уме́ньшила(сь) бы уменьша́ло(сь) бы уме́ньшило(сь) бы уме́ньшили(сь) бы уме́ньшили(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active уменьша́ющий(ся) pres. active —

pres. passiveуменьша́емыйpres. passive—past activeуменьша́вший(ся)past activeуме́ньшивший(ся)past passive—past passiveуме́ньшенный

VERBAL ADVERBS

УМЕНЬШАЯ(СЬ)

УМЕНЬШИВ (ШИСЬ)

COMMANDS COMMANDS

уменьша́й(ся) уме́ньши(сь) уме́ньша́йте(сь) уме́ньшите(сь)

Usage

(+acc.)

Уме́ньши ско́рость на пять миль в час. Наш годово́й дохо́д уме́ньшился на два́дцать проце́нтов.

Чи́сленность вое́нного континге́нта за грани́цей уме́ньшится в два ра́за.

Размер пособия по безработице уме́ньшился.

Я похуде́ла, и разме́р мое́й оде́жды уме́ньшился. Reduce your speed by five miles per hour. Our annual income decreased by twenty percent.

The size of the military contingent overseas will be cut in half.

The amount of unemployment benefit was reduced.

I lost weight, and my clothes size went down.

уметь/суметь

stem: умей-/сумей

regular type 1 verb (like работать)

IMPERFECTIVE ASPECT

бу́дем уме́ть

бу́дете уме́ть

бу́дут уме́ть

уме́ющий

уме́вший

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

умею уме́ем уме́ешь уме́ете уме́ет уме́ют

PAST уме́л уме́ла уме́ло уме́ли

FUTURE

бу́ду уме́ть бу́дешь уме́ть бу́дет уме́ть

SUBJUNCTIVE

уме́л бы уме́ла бы уме́ло бы уме́ли бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active

VERBAL ADVERBS уме́я

past passive

COMMANDS уме́й уме́йте

PAST

суме́л суме́ла суме́ло суме́ли

FUTURE

сумею суме́ешь сумеет

SUBJUNCTIVE суме́л бы суме́ла бы суме́ло бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive

сумели бы

past active past passive

суме́вший

сумеем

суме́ете

сумеют

VERBAL ADVERBS суме́в

COMMANDS сумей суме́йте

Usage

(+inf.)

Дети умеют читать и писать.

Мы сумеем преодолеть трудности на нашем пути.

Она умеет льстить.

The children know how to read and write. We will be able to overcome obstacles in our path.

She knows how to flatter.

Proverbs/Sayings

Уме́й начать, уме́й и конча́ть. (пословица) Умей вовремя сказать, вовремя смолчать. (поговорка).

Уме́л дитя́ роди́ть, уме́й и научи́ть. (поговорка)

Дай Бог тому́ честь, кто уме́ет её снесть. (пословица)

Don't start anything you can't finish.

Know when to speak, and when to keep quiet.

You knew how to bring a child into this world - figure out how to teach him to live. God give honor to those who know how to carry it.

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

Мать умерла́ у меня́ на рука́х. Он умер преждевременно в автокатастрофе. Она скоропостижно умерла от воспаления лёгких.

My mother died in my arms. He died before his time in a car accident. She died suddenly from pneumonia.

Idioms

Я чуть от ску́ки не умерла́ на э́том конце́рте. От его анекдотов со смеху умереть можно. Ра́ньше сме́рти не умрёшь. Умирать - так с музыкой!

I nearly died from boredom at this concert. You can just die from his jokes. You will not die before your time. If you are going down - go down in flames.



умирать/умереть

524

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

будем умирать

бу́дете умира́ть

бу́дут умира́ть

умира́ющий

умира́вший

stem: yмиpáй-/yмp-

умрём

умрёте

умру́т

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	R	ES	EI	N	Г

умира́ем умира́ешь умира́ете умира́ет умира́от

разт умира́л умира́ла умира́ло умира́ли

FUTURE

бу́ду умира́ть бу́дешь умира́ть бу́дет умира́ть

subjunctive умира́л бы умира́ла бы умира́ло бы умира́ли бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active

past passive VERBAL ADVERBS Умира́я

умира́йте

COMMANDS

умирай

PAST

ýмер умерла́ ýмерло ýмерли

FUTURE

умру́ умрёшь умрёт

suвjunctive ýмер бы умерла́ бы ýмерло бы ýмерли бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive -

past active уме́рший past passive —

verbal adverbs ymepéb

commands умри́ умри́те

Usage

(от+gen.)(за+асс.)

Солдат умирал от тяжёлых ран.

Пу́тники в пусты́не умира́ли от жа́жды. Мно́гие мои́ ро́дственники у́мерли с го́лоду на Украи́не в тридца́тые го́ды.

Миллио́ны сове́тских люде́й умира́ли за Ро́дину во вре́мя войны́.

Ба́бушка умерла́ молодо́й, лет пяти́десяти. Ма́льчик у́мер от дифтери́и.

Он жела́л умере́ть свое́й сме́ртью, в своём до́ме.

Он ýмер насильственной сме́ртью, от ножа́ ба́ндита.

The soldier was dying from severe wounds. The travelers were dying of thirst in the desert.

Many of my relatives starved to death in the 1930s in the Ukraine.

Millions of Soviet people were dying for the Motherland during the war.

My grandmother died young, at around fifty. The boy died from diphtheria.

He wanted to die a natural death, at home.

He died a violent death, from a thief's knife wound.

умолять/умолить

stem: умоля́й-/умоли́-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

умоля́ю умоля́ем умоля́ешь умоля́ете умоля́ет умоля́ют

PAST PAST

 умоля́л
 умоли́л

 умоля́ло
 умоли́ло

 умоля́ли
 умоли́ли

FUTURE FUTURE

 бýду умоля́ть
 бýдем умоля́ть
 умолю́
 умоли́м

 бýдешь умоля́ть
 бýдете умоля́ть
 умоли́шь
 умоли́те

 бýдет умоля́ть
 умоли́т
 умоля́т

 subjunctive
 subjunctive

 умоля́л бы
 умоли́л бы

 умоля́ла бы
 умоли́ла бы

 умоля́ло бы
 умоли́ло бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active умоля́ющий pres. active — pres. passive умоля́емый pres. passive —

pres. passive умоля́емый pres. passive — past active умоля́вший past passive — умоля́вший past passive — умоле́нный

VERBAL ADVERBS

умоля́я

сомманds

умоли́в

сомманds

умоля́й умоли́те умоли́те

Usage

(+acc.)(o+prep.)(+inf.)

Я умоля́л его́ помо́чь мои́м роди́телям. Он умоля́л суд об отме́не наказа́ния. Она́ умоля́ла команди́ра о милосе́рдии к пле́нным.

Он слёзно умоля́л коми́ссию приня́ть его́ докуме́нты.

I begged him to help my parents.

He begged the court to revise the sentence. She begged the commander for mercy for the prisoners.

He tearfully begged the commission to accept his documents.

умываться/умыться

stem: умывай+ся/умой+ся

regular type 1 verb in imp./perf. form irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PR	ESE	NT

умыва́емся умываюсь умыва́ешься умыва́етесь умыва́ется умываются

PAST

умыва́лся умыва́лась умыва́лось умывались PAST

умы́лся умы́лась умы́лось умылись

FUTURE

буду умываться бу́дешь умыва́ться бу́дет умыва́ться

бу́дем умыва́ться бу́дете умыва́ться бу́дут умыва́ться

FUTURE

умо́юсь умо́ешься умоется

умо́емся умо́етесь умо́ются

умывался бы умыва́лась бы умыва́лось бы умывались бы **SUBJUNCTIVE** умылся бы

умы́лась бы умылось бы умылись бы

PARTICIPLES

SUBJUNCTIVE

pres. active pres. passive

past active

past passive

умывающийся

умыва́вшийся

pres. active pres. passive

умы́вшийся past active

PARTICIPLES

past passive

VERBAL ADVERBS умываясь

COMMANDS умыва́йся умывайтесь VERBAL ADVERBS умы́вшись COMMANDS

умо́йся умо́йтесь

Usage

(в, на+prep.)(+instr.)

По утрам он быстро умывается холодной водой с мылом.

В дере́вне мы умыва́лись речно́й водо́й.

In the morning, he quickly washed up with cold water and soap.

We bathed in the river water in the village.

Idioms

Трава́ умыва́ется росо́й.

Лес умылся дождём.

Мать умывалась слезами по погибшему му́жу.

Была такая драка, что он кровью умылся.

На фабрике рабочие умывались солёным потом.

Когда нужна помощь, она умывает руки.

The grass is bathing in dew drops.

The forest was washed clean by the rain. The mother was crying desperately for her fallen husband.

The fight was so severe that he was bathed in blood.

At the factory, the workers swam in their own sweat.

When help is needed, she washes her hands of it.

stem: уничтожай-/уничтожи-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

Прозвуча́ла уничтожа́ющая кри́тика руково́дства.

Она́ сме́рила меня́ уничтожа́ющим взгля́дом.

В его́ слова́х звуча́ла уничтожа́ющая иро́ния. Война́ уничто́жила всех жи́телей дере́вни. Они́ уничто́жили до́брые отноше́ния ме́жду на́ми.

Он уничто́жил во мне ве́ру в бу́дущее. Луч све́та уничто́жил темноту́. Criticism was voiced that was highly scathing toward management.

She looked me up and down with a murderous gaze.

His words were dripping with murderous irony. The war wiped out all the villagers.

They destroyed a good relationship between us.

He destroyed in me my faith in tomorrow. A ray of light broke the darkness.

Idioms

Он уничтожил полностью обед.

He polished off the entire dinner.



уничтожать/уничтожить

stem: уничтожай-/уничтожи-

IMPERFECTIVE ASPECT

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

PERFECTIVE ASPECT

PRESEN	IT
--------	----

уничтожаю уничтожа́ем уничтожа́ешь уничтожа́ете уничтожа́ет уничтожа́ют

PAST

уничтожал уничтожала уничтожало

FUTURE

SUBJUNCTIVE

уничтожали

бу́ду уничтожа́ть бу́дешь уничтожа́ть бу́дет уничтожа́ть

бу́дем уничтожа́ть бу́дете уничтожа́ть бу́дут уничтожа́ть

уничтожающий

уничтожа́емый

уничтожа́вший

уничтожа́л бы уничтожа́ла бы уничтожало бы уничтожали бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active

past passive VERBAL ADVERBS

уничтожая COMMANDS уничтожай

уничтожайте

PAST

уничтожил уничтожила уничтожило уничтожили **FUTURE**

SUBJUNCTIVE

уничто́жу иижотрину уничтожит

уничтожил бы уничто́жила бы уничтожило бы уничтожили бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

past active past passive

VERBAL ADVERBS

уничтоживший уничто́женный

уничтожим

уничтожите

уничтожат

уничтожив COMMANDS

> уничто́жь уничто́жьте

Usage

(+acc.)

У нас была одна цель - уничтожить врага́. Революция уничтожила эксплуатацию челове́ка челове́ком.

Правительство пытается уничтожить безработицу.

Враг отступал, уничтожая всё на своём пути.

Он уничтожил свой документы, чтобы они не попались противнику.

Артиллерия нанесла уничтожающий огонь по врагу́.

We had one goal - to destroy the enemy. The revolution ended the exploitation of man.

The government is trying to end unemployment.

The enemy was retreating, and destroying everything in his path.

He destroyed all the documents to make sure they would not fall into enemy hands.

The artillery inflicted destructive fire upon the enemy.

to use

stem: употребляй-/употреби-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

|--|

употребля́ю употребля́ем употребля́ешь употребля́ете употребля́ете употребляют

PAST PAST

употребил употребля́л употребля́ла употребила употребля́ло употребило употребляли употребили

FUTURE FUTURE

бу́ду употребля́ть употребим бу́дем употребля́ть употреблю́ будешь употреблять будете употреблять употребишь употребите бу́дет употребля́ть бу́дут употребля́ть употребит употребят

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

употребля́л бы употреби́л бы употребля́ла бы употреби́ли бы употребляло бы употребило бы употребля́ли бы употребили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active употребляющий pres. active употребля́емый

pres. passive pres. passive употребивший употребля́вший past active past active употреблённый past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS употребляя употребив COMMANDS COMMANDS

употребля́й употреби употребля́йте употребите

Usage

(+acc.)(в, на+acc.)(для+gen.)

Она употребляла ругательства, когда была вне себя.

Он употребил деньги на покупку машины.

Мы употребляем в пищу свёклу.

Руково́дство употребля́ет все сре́дства

воздействия на этого человека.

Для подавления бу́нта войска́ употреби́ли

Мы употребляем лекарства из трав.

Она употребляет в речи интересные обороты.

She used profanities when she was beside

herself with anger.

He used the money to buy a car.

We use beets in our food.

Management is using all means to influence

this person.

To suppress the revolt, the army used force.

We use herbal remedies.

She uses interesting forms of speech.

stem: управляй+(ся)

529

regular type 1 verb (like работать)/no perf.

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

управля́ю(сь) управля́ем(ся) управля́ешь(ся) управля́ете(сь) управля́ет(ся) управля́ют(ся)

PAST

управля́л(ся) управля́ла(сь) управля́ло(сь) управля́ли(сь)

FUTURE

бýду управля́ть(ся) бýдем управля́ть(ся) бýдешь управля́ть(ся) бýдет управля́ть(ся) бýдет управля́ть(ся)

SUBJUNCTIVE

управля́л(ся) бы управля́ла(сь) бы управля́ло(сь) бы управля́ли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active управля́ющий pres. passive управля́емый past active управля́вший(ся) past passive —

VERBAL ADVERBS

управляя

COMMANDS

управля́й управля́йте

Usage

(+acc.)(+instr.)

Он управляет институтом уже четверть века.

Он управля́ет автомоби́лем любо́й ма́рки.

Дирижёр управля́ет орке́стром. Президе́нт управля́ет вели́кой страно́й. Команди́р батаре́и управля́ет огнём. Я упра́вилась со сти́ркой к ве́черу. He has governed the institute for a quarter of a century.

He can drive any model of car.
The conductor leads the orchestra.
The president rules a great country.
The battery commander is directing fire.
I finished the laundry by the evening.

Idioms

Постой, я с тобой управлюсь!

Just you wait, I'll take care of you!

530

успевать/успеть

stem: успевай-/успей-

regular type 1 verb (like работать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PR	ES	EI	N	T
----	----	----	---	---

успева́ю успева́ем успева́ем успева́ет успева́от

 РАST
 РАST

 успева́л
 успе́л

 успева́ла
 успе́ла

 успева́ло
 успе́ло

 успева́ли
 успе́ли

FUTURE

 бýду успева́ть
 бýдем успева́ть
 успе́ю
 успе́ем

 бýдешь успева́ть
 бýдете успева́ть
 успе́ешь
 успе́ете

 бýдет успева́ть
 успе́ет
 успе́ют

FUTURE

 subjunctive
 subjunctive

 успева́л бы
 успе́л бы

 успева́ла бы
 успе́ла бы

 успева́ло бы
 успе́ло бы

 успева́ли бы
 успе́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active уСПЕВА́ЮЩИЙ pres. active — pres. passive — pres. passive — pres. passive —

past active успева́вший past active успе́вший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS

ycпева́я

COMMANDS

ycпева́й

ycпева́й

ycпева́йте

ycпева́йте

ycпева́йте

Usage

(+inf.)(в, на+асс.)(по, к+dat.)

Он хорошо́ успева́ет в шко́ле.
Она́ успева́ет по матема́тике лу́чше други́х.
Я е́ле успе́л на собра́ние.
Постара́йся успе́ть к обе́ду.
Мы с трудо́м успе́ли на по́езд.
Я успе́л погуля́ть с соба́кой по́сле рабо́ты.
Самолёт не успе́л приземли́ться, как
прозвуча́ла сире́на.

He does well in school.
She does better in math than anyone else.
I barely made it to the meeting.
Try to make it to dinner.
We barely made it in time to the train.
I was able to take the dog for a walk after work.
The plane hadn't landed yet when the siren sounded.

успокайвать(ся)/успокойть(ся)

stem: успока́ивай+(ся)/успоко́й+(ся) regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

успока́иваю(сь) успока́иваем(ся) успока́иваешь(ся) успока́иваете(сь) успока́ивает(ся) успока́ивают(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PAST PAST

успока́ивал(ся) успокоил(ся) успока́ивала(сь) успоко́ила(сь) успока́ивало(сь) успокоило(сь) успока́ивали(сь) успокоили(сь)

FUTURE FUTURE

бу́ду успока́ивать(ся) бу́дем успока́ивать(ся) успокою (сь) успокоим(ся) бу́дешь успока́ивать(ся) бу́дете успока́ивать(ся) успоко́ишь(ся) успоко́ите(сь) бу́дет успока́ивать(ся) бу́дут успока́ивать(ся) успокоит(ся) успокоят(ся)

SUBJUNCTIVE **SUBJUNCTIVE**

успока́ивал(ся) бы успокоил(ся) бы успока́ивала(сь) бы успоко́ила(сь) бы успока́ивало(сь) бы успокоило(сь) бы успока́ивали(сь) бы успокоили(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active успока́ивающий(ся) pres. active успока́иваемый

pres. passive pres. passive успока́ивавший(ся) успоко́ивший(ся) past active past active

past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS успока́ивая(сь) успокоив (шись)

COMMANDS COMMANDS

успока́ивай(ся) успокой (ся) успока́ивайте(сь) успоко́йте(сь)

Usage

past passive

(+acc.)(+instr.)

Больной успокоился от валерианки. The patient calmed down after taking valerian root.

Ребёнок успокоился после купания. The child calmed down after a bath. Я успоко́ила дете́й за пять мину́т. I calmed the kids down in five minutes. Я стала успока́иваться, когда́ услы́шала I began to calm down when I heard the объявление по телевизору. announcement on TV.

Вам надо успокоить нервы. You need to calm your nerves.

Idioms

Он успокоил боль души бокалом вина. Вы не виноваты, успокойте свою совесть. He calmed his soul with a glass of wine. You are not responsible; give your conscience a break.

успоко́енный

stem: уставай-/устан-

irregular verb in imp./perf. stem change to -ай

PERFECTIVE ASPECT

to get tired

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

устаю́ устаём устаёшь устаёте устаёт устают

PAST PAST устава́л устал устава́ла устала устава́ло устало устава́ли устали

FUTURE FUTURE

буду уставать бу́дем устава́ть устану устанем уста́нешь бу́дешь устава́ть бу́дете устава́ть уста́нете бу́дет устава́ть бу́дут устава́ть устанет уста́нут

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE уставал бы уста́л бы устава́ла бы уста́ла бы устало бы уставало бы

устава́ли бы устали бы **PARTICIPLES PARTICIPLES**

pres. active устающий pres. active

pres. passive pres. passive устава́вший уста́вший past active past active

past passive past passive

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS уставая устав COMMANDS COMMANDS

устава́й устань устава́йте устаньте

Usage

(от+gen.)(+inf.)

Я устава́ла по́сле рабо́ты. Я устала от его болтовни. Начальник устал от посетителей. Она устала от ходьбы и присела в парке.

Я устала ждать благодарности. Вы устали с дороги, ложитесь спать

пора́ньше.

I was tired after work. I was tired from his chatter.

The supervisor was tired of visitors.

She was tired from walking and sat down in the

park.

I was tired of waiting for gratitude.

You are tired after your trip, so go to bed early.

to install, determine устанавливать(ся)/установить(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2 Stem: устанавливай+(ся)/установи+(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

установим(ся)

устано́вите(сь)

установивший (ся)

устано́вленный

установят(ся)

	Ρ	R	Е	s	Е	N	Τ	
--	---	---	---	---	---	---	---	--

устанавливаю (сь) устана́вливаем(ся) устана́вливаешь(ся) устана́вливаете(сь) устана́вливает(ся) устанавливают(ся)

PAST

устана́вливал(ся) устана́вливала(сь) устанавливало(сь) устанавливали(сь)

FUTURE

буду устанавливать(ся) бу́дем устана́вливать(ся) будешь устанавливать(ся) будете устанавливать(ся) бу́дет устана́вливать(ся) бу́дут устана́вливать(ся)

SUBJUNCTIVE

устанавливал(ся) бы устана́вливала(сь) бы устанавливало(сь) бы устанавливали(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active past passive

устанавливающий(ся) устанавливаемый устанавливавший (ся)

устанавливая

VERBAL ADVERBS

COMMANDS

устана́вливай(ся) устана́вливайте(сь) PAST

установи́л(ся) установи́ла(сь) установило(сь) установили (сь)

FUTURE

установлю (сь) установишь(ся) установит (ся)

SUBJUNCTIVE

установил(ся) бы установила(сь) бы установило(сь) бы установили(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active past passive

VERBAL ADVERBS

установи́в COMMANDS

> установи́ установи́те

Usage

(+acc.)

Он установил мировой рекорд по прыжкам в высоту́.

Полиция установила дату происшествия. Было установлено, что подсудимый совершил растрату.

Вам следует жить согласно установленным правилам.

Установите тарелку на крыше и смотрите русские программы телевиденья. Они установили время встречи.

Наконе́ц установи́ли госуда́рственную границу между двумя странами.

Радисты пытались установить связь с парохо́дом.

Сегодня установили новые цены на бензин.

He set a world record in the high jump.

The police established the date of the incident. It was established that the defendant embezzled funds.

You must live according to the established rules.

Install the satellite dish on the roof and (you can) watch Russian TV programs. They set the time of the meeting.

Finally, the border between the two countries was established.

The radio operators attempted to establish contact with the ship.

Today they set new gasoline prices.

534

устраивать(ся)/устроить(ся)

to place, arrange, suit

stem: устраивай+(ся)/устрой+(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

Я ему́ таку́ю неприя́тность устро́ю! Нас не устра́ивает, что́бы она́ сиде́ла и молча́ла.

Балери́не устро́или ова́цию. Не устра́ивай мне сце́ны ре́вности. Я устро́ился спать на черда́ке. Они́ устро́ились рабо́тать перево́дчиками. Он устро́ился рабо́тать на заво́д. Она́ устро́илась бухга́лтером. I will create real troubles for him! We are not pleased that she was sitting silently.

The ballerina received an ovation. Stop throwing fits of jealousy. I got ready to sleep in the attic. They got jobs as interpreters. He got a job at the plant. She got a job as a bookkeeper.



устраивать(ся)/устроить(ся)

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: устраивай+(ся)/устрой+(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

устра́иваю(сь) устра́иваем(ся) устра́иваешь(ся) устра́иваете(сь) устра́ивает(ся) устра́ивают(ся)

PAST

устра́ивал(ся) устроил(ся) устра́ивала(сь) устро́ила(сь) устра́ивало(сь) устроило(сь) устраивали(сь) устроили(сь)

FUTURE

бу́ду устра́ивать(ся) бу́дем устра́ивать(ся) бу́дешь устра́ивать(ся) бу́дете устра́ивать(ся) бу́дет устра́ивать(ся) бу́дут устра́ивать(ся)

SUBJUNCTIVE

устра́ивал(ся) бы устра́ивала(сь) бы устра́ивало(сь) бы устра́ивали(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active устра́ивающий(ся) устраиваемый pres. passive устра́ивавший(ся) past active past passive

VERBAL ADVERBS устраивая (сь)

COMMANDS устраивай (ся) устра́ивайте(сь) PAST

FUTURE устрою (сь) устроим(ся) устроите(сь) устроишь(ся) устроит(ся) устроят(ся)

SUBJUNCTIVE

устроил(ся) бы устро́ила(сь) бы устроило(сь) бы устроили(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active past passive

устро́ивший(ся) устро́енный

VERBAL ADVERBS устроив (шись)

устройте(сь)

COMMANDS устрой(ся)

Usage

(+acc.)(в, на+prep.)(+dat.)(для+gen.)(+instr.)(+inf.)

Мы устроили мать в больницу.

Па́рень устро́ился на ночле́г у прия́теля.

Я устроила ему на лето комнату. Мы устроили его на фабрику. Мы устраиваем брата в институт.

Мы устраиваем сестру секретарём на фирму. Они устроили сына работать в магазин. Я устра́иваю пра́здник для семьи́. Устройте мне встречу с министром. Устрой так, чтобы мы встретились у тебя до́ма.

We admitted mother to the hospital.

The young man settled in for the night at his friend's place.

I arranged a room for him for the summer.

We got him a job at the factory.

We are getting our brother admitted at the university.

We are getting our sister a job as a secretary. They got their son a job at the store.

I am arranging a celebration for my family. Get me an appointment with the minister. Do whatever you need to so that we will meet

at your house.

to yield, give in, hand over

stem: уступай-/уступи-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

Р	ĸ	E	5	E	N	ı

уступа́ем уступа́ем уступа́ем уступа́ет уступа́ет уступа́от

PAST PAST

 уступа́л
 уступи́л

 уступа́ла
 уступи́ла

 уступа́ли
 уступи́ли

 уступа́ли
 уступи́ли

FUTURE FUTURE

бýду уступа́ть бýдем уступа́ть уступлю́ усту́пим бýдешь уступа́ть бу́дете уступа́ть усту́пишь усту́пите бу́дет уступа́ть усту́пит усту́пят

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

уступа́л бы уступи́л бы уступи́л бы уступа́ла бы уступи́ла бы уступи́ло бы уступи́ло бы уступи́ло бы уступи́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active уступа́ющий pres. active —

pres. passive — pres. passive — past active уступа́вший past active усту́пивший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS

yctyпáя

COMMANDS

vctynáй

Vctyná

Vctyná

Vctyná

Vctyná

уступа́й уступи́ уступа́йте уступи́те

Usage

(+acc.)(+dat.)(B+prep.)

Я уступа́ю ва́шей про́сьбе. I concede to your request.

Я уступи́л прия́телю и пошёл в кино́. I gave in to my friend and went to the movies.

Я уступи́л дру́гу в спо́ре. I yielded to my friend in an argument.

Он уступи́л биле́т в теа́тр сосе́ду. He gave up his theater ticket to his neighbor.

Как знато́к А́фрики, он никому́ не уступа́л. As an expert on Africa, he had no rivals. On уступа́ет ме́сто в тра́нспорте старика́м. He yields his place on public transportation

to the elderly.

Он никому́ не уступа́ет в спо́рте.

Я уступи́л ему́ телеви́зор за сто до́лларов.
Войска́ уступи́ли на́тиску врага́.

Не never gives in to anyone in sports.

I gave him the TV for one hundred dollars.

The army gave in to the onslaught of the

enemy.

Idioms

Он никому ни на йоту не уступит.

He will not yield to anyone even an inch.

ухаживать/поухаживать

regular type 1 verb (like работать)

stem: ухаживай-/поухаживай-

536

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	P	R	Е	s	Е	N	Т
---------	---	---	---	---	---	---	---

уха́живаю уха́живаем уха́живаешь уха́живаете уха́живает уха́живают

PAST

PAST

 уха́живал
 поуха́живал

 уха́живала
 поуха́живала

 уха́живало
 поуха́живало

 уха́живали
 поуха́живали

FUTURE

бýду уха́живать бýдем уха́живать бýдешь уха́живать бýдете уха́живать бýдет уха́живать

м уха́живать поу ге уха́живать поу

поуха́живаю поуха́живаешь поуха́живает поуха́живаем поуха́живаете поуха́живают

SUBJUNCTIVE

уха́живал бы уха́живала бы уха́живало бы уха́живали бы SUBJUNCTIVE

PARTICIPLES

FUTURE

поуха́живал бы поуха́живала бы поуха́живало бы поуха́живало бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

уха́живающий

_

уха́живавший

pres. active pres. passive

past active поуха́живавший past passive —

past passive —

verbal adverbs уха́живая

past active

verbal adverbs поуха́живав

COMMANDS

уха́живай уха́живайте commands поуха́живай поуха́живайте

Usage

(3a+instr.)

Мать много лет ухаживала за больным отцом.

Ня́ня хорошо́ уха́живает за детьми́. Я стара́юсь уха́живать за цвета́ми во дворе́. Брат уха́живает за хоро́шенькими де́вушками.

Поуха́живайте за собо́й - возьми́те ко́фе и торт.

For many years, my mother cared for her

sick father.

The nanny takes good care of the children. I try to take care of the flowers in the yard. My brother chases pretty girls.

Serve yourself - grab a cup of coffee and some cake.

537

stem: уходи-/irreg.

regular type 2 verb in imp./perf. form irregular

Сын ушёл к приятелю.
Она ушла из института на втором курсе.
Он ушёл из дома, когда окончил школу.
Ученики без разрешения ушли с урока.
Он ушёл со службы в семьдесят лет.
Сестра ушла в магазин за хлебом.
Балерина ушла со сцены.
Он ушёл от жены и уехал из города.
Люди старались уйти от опасности.
Преступник уходил от преследования.
Ему не удастся уйти от расплаты.
Сын хотел уйти из-под влияния приятелей.

Уйди отсюда!

My son went over to his friend's house.
She left the institute in her second year.
He left home after he graduated high school.
Students left classes without permission.
He left his job when he turned seventy.
My sister went to the store to get bread.
The ballerina left the stage.
He left his wife and moved from the city.
The people tried to escape danger.
The criminal got away from the pursuit.
He will not avoid payback.
My son wanted to get away from his friends' influence.
Go away!

Idioms

По́сле получе́ния дипло́ма она́ ушла́ в нау́ку.

After getting her diploma, she went into science.



уходи́ть/уйти́

stem: **уходи-/irreg.**

regular type 2 verb in imp./perf. form irregular

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

ухожу́ ухо́дим ухо́дишь ухо́дите ухо́дит ухо́дят

 РАST
 РАST

 УХОДИ́Л
 УШЁЛ

 УХОДИ́ЛО
 УШЛО

 УХОДИ́ЛИ
 УШЛИ

FUTURE FUTURE

 бýду уходи́ть
 бýдем уходи́ть
 уступлю
 уступим

 бýдешь уходи́ть
 бýдете уходи́ть
 усту́пишь
 усту́пите

 бýдет уходи́ть
 бу́дут уходи́ть
 усту́пит
 усту́пят

 subjunctive
 subjunctive

 yходи́л бы
 yшёл бы

 yходи́ла бы
 yшла бы

 yходи́ло бы
 yшло бы

 yходи́ли бы
 yшли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active уходя́щий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active yxoди́вший past active yше́дший past passive — past passive — —

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

 уходя́
 уйдя́

 сомманов
 сомманов

 уходи́
 уйди́

 уходи́те
 уйди́те

Usage

(из, от, c+gen.)(в, на+асс.)(к+dat.)(за+instr.)(+inf.)

Оте́ц уходи́л в по́ле на заре́. My father went out to the fields early at dawn.

Он ушёл в университе́т в де́сять часо́в. He went to the university at ten o'clock. Полко́вник ушёл в отста́вку. The colonel retired.

Я ухожу́ на рабо́ту к восьми́ утра́. I leave for work at eight o'clock.

Профе́ссор ухо́дит на пе́нсию. The professor is retiring.

Прия́тели ушли́ с мои́м бра́том на конце́рт. My friends and my brother went out to a

concert.

to participate

stem: участвова-/поучаствова-

regular type 4 verb (like требовать)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	P	R	Е	s	Е	N	T
---------	---	---	---	---	---	---	---

уча́ствую уча́ствуем уча́ствуешь уча́ствует уча́ствуют

PAST

уча́ствовал уча́ствовала уча́ствовало уча́ствовали

FUTURE

бу́ду уча́ствовать бу́дешь уча́ствовать бу́дет уча́ствовать бу́дем уча́ствовать бу́дете уча́ствовать бу́дут уча́ствовать

участвующий

участвовавший

SUBJUNCTIVE

уча́ствовал бы уча́ствовала бы уча́ствовало бы уча́ствовали бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive past active

past passive
VERBAL ADVERBS

уча́ствуя сомманоѕ

уча́ствуй уча́ствуйте PAST

поуча́ствовал поуча́ствовала поуча́ствовало поуча́ствовали

FUTURE

поуча́ствую поуча́ствуем поуча́ствуешь поуча́ствуете поуча́ствуют

SUBJUNCTIVE

поуча́ствовал бы поуча́ствовала бы поуча́ствовало бы поуча́ствовало бы поуча́ствовали бы

PARTICIPLES

pres. active – pres. passive –

past active поуча́ствовавший

past passive —

verbal adverbs поуча́ствовав

COMMANDS

поуча́ствуй поуча́ствуйте

Usage

(B+prep.)

В созда́нии уче́бного посо́бия уча́ствуют мно́го люде́й.

В нау́чно-иссле́довательской рабо́те уча́ствуют ученики́ ста́рших кла́ссов. Со́тни люде́й уча́ствовали в демонстра́ции проте́ста.

Я не уча́ствую в вы́борах в э́том году́. Он не уча́ствовал в расхо́дах семьи́. Many people are involved in the development of the textbook.

The students from the upper grades participate in the scientific research projects.

Hundreds of people took part in protest demonstrations.

I am not taking part in elections this year. He did not participate in his family's expenditures.

учить(ся)/научить(ся)

539

regular type 2 verb (like говори́ть)

stem: учи+(ся)/научи+(ся)

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

учу́(сь) у́чим(ся) у́чишь(ся) у́чите(сь) у́чит(ся) у́чат(ся)

PAST PAST

 учи́л(ся)
 научи́л(ся)

 учи́ла(сь)
 научи́ла(сь)

 учи́ло(сь)
 научи́ло(сь)

 учи́ли(сь)
 научи́ли(сь)

FUTURE FUTURE

бу́ду учи́ть(ся) бу́дем учи́ть(ся) научу́(сь) нау́чим(ся) бу́дешь учи́ть(ся) бу́дете учи́ть(ся) нау́чишь(ся) нау́чите(сь) бу́дет учи́ть(ся) бу́дут учи́ть(ся) нау́чит(ся) нау́чит(ся)

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 учи́л(ся) бы
 научи́л(ся) бы

 учи́ла(сь) бы
 научи́ла(сь) бы

 учи́ло(сь) бы
 научи́ло(сь) бы

 учи́ли(сь) бы
 научи́ли(сь) бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. activeýчащий(ся)pres. active—pres. passiveучимыйpres. passive—

past activeучи́вший(ся)past activeнаучи́вший(ся)past passive—past passiveнаученный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS

уча́(сь) научи́в(шись)

 COMMANDS
 COMMANDS

 учи́(сь)
 научи́(сь)

 учи́те(сь)
 научи́те(сь)

Usage

(+acc.)(+dat.)(+inf.); with reflexive form (y+gen.)(+instr.)

Ви́ктор у́чит кита́йский язы́к. Victor studies Chinese.

Маша у́чится ката́нию на конька́х. Masha is learning how to skate. Они́ у́чатся на инжене́ра. They are studying to be engineers.

Ната́ша пло́хо учи́лась в университе́те. Natasha was a poor student at the university.

Оля пло́хо у́чится. Olya is a bad student.

Учи́тель учи́л их ру́сскому. The teacher taught them Russian.

Sayings

Уче́нье свет — а неуче́нье тьма́. Knowledge is power.

to teach; to study, learn

stem: учи+(ся)/научи+(ся)

regular type 2 verb (like говори́ть)

Proverbs/Sayings/Idioms

Век живи́ - век учи́сь. (пословица) Учи́ться никогда́ не по́здно. Не учи́ учёного. Не учи́сь до ста́рости, а учи́сь до сме́рти.

Наму́чится - нау́чится. (пословица) Му́дрым никто́ не роди́лся, а научи́лся. Учёному везде́ доро́га. Учи́ други́х - и сам поймёшь. (поговорка) Не шко́ла, а жи́знь у́чит. (поговорка) Повторе́ние - мать уче́нья. (пословица) Для уче́ния нет ста́рости.

Ученье свет, а неученье тьма. (пословица)

Live and learn!

It's never too late to learn.

Do not teach the expert.

Do not study till you are old, study till you are dead.

No pain, no gain.

You are not born wise, you become so.

An educated man has all paths open to him.

Teach others - and you will understand it too.

Life, not school, teaches you.

Repetition is the mother of learning.

There is no such thing as being too old for

learning.

Knowledge is light, ignorance is darkness.



to photograph фотографировать/сфотографировать

regular type 4 verb (like требовать)

stem: фотографирова-/сфотографирова-

540

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

фотографи́рую фотографи́руем фотографи́руешь фотографи́рует фотографи́руют

PAST

фотографи́ровал фотографи́ровала фотографи́ровало фотографи́ровали

FUTURE

бýду фотографи́ровать бýдем фотографи́ровать бу́деть фотографи́ровать бу́дет фотографи́ровать бу́дут фотографи́ровать

SUBJUNCTIVE

фотографи́ровал бы фотографи́ровала бы фотографи́ровало бы фотографи́ровали бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active past passive фотографи́рующий фотографи́руемый фотографи́ровавший —

verbal adverbs фотографируя

фотографируя

COMMANDS

фотографи́руй фотографи́руйте

PAST

сфотографи́ровал сфотографи́ровала сфотографи́ровало сфотографи́ровали

FUTURE

сфотографи́рую сфотографи́руешь сфотографи́рует сфотографи́руем сфотографи́руете сфотографи́руют

SUBJUNCTIVE

сфотографировал бы сфотографировала бы сфотографировало бы сфотографировали бы

PARTICIPLES

pres. active — pres. passive —

past active сфотографи́ровавший past passive сфотографи́рованный

VERBAL ADVERBS

сфотографировав

COMMANDS

сфотографи́руй сфотографи́руйте

Usage

(+acc.)(c+instr.)

Я обы́чно фотографи́рую фотоаппара́том "Ле́йка".

Нас фотографи́ровали для рекла́мы. Я фотографи́ровала вну́ка на берегу́ океа́на. Мы сфотографи́ровали на па́мять наш дом. Меня́ с друзья́ми сфотографи́ровал фото́граф в ателье́.

I usually use a "Leika" camera to take pictures.

We were photographed for the commercial. I took pictures of my grandson by the ocean. We took a picture of our house for a keepsake. The photographer took a picture of me with my friends in the studio.

to praise

stem: хвали-/похвали-

regular type 2 verb (like говори́ть)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	
---------	--

хва́лим хвалю́ хва́лишь хва́лите хва́лит хва́лят

PAST PAST

хвали́л похвали́л хвали́ла похвали́ла похвали́ло хвали́ло хвали́ли похвали́ли

FUTURE FUTURE

бу́ду хвали́ть будем хвалить похвалю́ похва́лим бу́дете хвали́ть похва́лишь похва́лите будешь хвалить бу́дет хвали́ть бу́дут хвали́ть похва́лит похва́лят

SUBJUNCTIVE **SUBJUNCTIVE**

хвали́л бы похвали́л бы хвали́ла бы похвали́ла бы хвали́ло бы похвали́ло бы хвали́ли бы похвали́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active хваля́щий pres. active хвали́мый pres. passive pres. passive

хвали́вший похвали́вший past active past active

past passive past passive похваленный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS хваля́ похвали́в COMMANDS COMMANDS

хвали́ похвали́ хвали́те похвалите

Usage

(+асс.)(за+асс.)(в, на+ргер.)

Мать похвалила сына за успехи в школе.

Я хвалю́ его́ за открове́нность. Меня очень хвалили на собрании. Фильм похвалили в газете.

Его чересчур хвалят. He is overly praised.

The mother praised her son for his success at

school.

I praise him for his honesty. I was well praised at the meeting.

The movie was praised in the newspaper.

хватать/хватить

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

stem: хватай-/хвати-

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

 хвата́ю
 хвата́ем

 хвата́ешь
 хвата́ете

 хвата́ет
 хвата́ет

 РАST
 РАST

 ХВата́л
 ХВати́л

 ХВата́ла
 ХВати́ла

 ХВата́ло
 ХВати́ло

 ХВата́ли
 ХВати́ли

FUTURE FUTURE

 бýду хватáть
 бýдем хватáть
 хвачý
 хвáтим

 бýдешь хватáть
 бýдете хватáть
 хвáтишь
 хвáтите

 бýдет хватáть
 бýдут хватáть
 хвáтит
 хвáтят

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 хвата́л бы
 хвати́л бы

 хвата́ла бы
 хвати́ла бы

 хвата́ло бы
 хвати́ло бы

 хвата́ли бы
 хвати́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active хвата́ющий pres. active —

pres. passive — pres. passive — past active XBaTáвший past active XB

past active хвата́вший past active хвати́вший past passive хва́ти́вший past passive хва́ченный

VERBAL ADVERBS
XBATÁЯ
XBATÁB
COMMANDS
COMMANDS

 хвата́й
 хвати́

 хвата́йте
 хвати́те

Usage

(+acc.)(за, на+acc.)(+gen.)(y+gen.)(+inf.)

В СССР всегда́ не хвата́ло проду́ктов пита́ния. In the USSR there was always a shortage of

food supplies.

У тебя́ не хва́тит де́нег на э́то пла́тье. You will not have enough money to buy this

dress.

Заво́ду не хвата́ло то́плива. The plant did not have enough fuel. Нам хва́тит надо́лго э́тих запа́сов. These reserves will last us a long time.

нам хватит надолго этих запасов.

Ешьте, не стесня́йтесь, здесь хва́тит на всех.

Eat, don't be shy; there is enough for everyone.

Нам вполнé хвата́ет на жизнь. We have enough to live on.

Его́ вну́кам хва́тит де́нег на мно́го лет вперёд. His grandchildren will have enough money for

many years into the future.

Мне не хва́тит вре́мени уложи́ться в срок. I will not have enough time to meet the

deadline.

to grab, seize; be enough, suffice

stem: хватай-/хвати-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 2

Мне вас не хвата́ет. Хва́тит спо́рить по по́воду и без по́вода. Воды́ хва́тит до пя́тницы. Её про́сто не хва́тит на э́то де́ло. I miss you. Stop arguing about anything and everything. Water will last till Friday. She will not be able to do this.

Proverbs/Sayings/Idioms

Этого ещё не хвата́ло! (поговорка) Ну всё, с меня хва́тит. У него́ мозго́в не хвата́ет. Not this too! That's it, I've had enough. He is not smart enough.



ходить/идти/пойти

stem: ходи-/irreg./irreg.

IMPERFECTIVE ASPECT

regular type 2 verb in indef./def. & perf. forms irregular

PERFECTIVE ASPECT

INDEFINITE		DEFINITE			
PRESENT хожу́ хо́дишь хо́дит	хо́дим хо́дите хо́дят	PRESENT ИДУ́ ИДЁШЬ ИДЁТ	идём идёте иду́т		
РАЅТ ХОДИ́Л ХОДИ́ЛА ХОДИ́ЛО ХОДИ́ЛИ		РАЅТ ШЁЛ ШЛА ШЛО ШЛИ		РАЅТ ПОШЁЛ ПОШЛА́ ПОШЛО́ ПОШЛИ́	
ғитике бу́ду ходи́ть бу́дешь ходи́ть бу́дет ходи́ть	бýдем ходи́ть бýдете ходи́ть бýдут ходи́ть	future бýду идти́ бýдешь идти́ бýдет идти́	бу́дем идти́ бу́дете идти́ бу́дут идти́	future пойду́ пойдёшь пойдёт	пойдём пойдёте пойду́т
suвjunctive ходи́л бы ходи́ла бы ходи́ло бы ходи́ли бы		subjunctive шёл бы шла бы шло бы шли бы		subjunctive пошёл бы пошла́ бы пошло́ бы пошли́ бы	
PARTICIPLES pres. active pres. passive past active past passive	ходя́щий — ходи́вший —	participles иду́щий — ше́дший —		PARTICIPLES — — — — — —	
VERBAL ADVERBS ХОДЯ́		VERBAL ADVERBS ИДЯ́		VERBAL ADVERBS ПОЙДЯ́	
COMMANDS ХОДИ́ ХОДИ́ТЕ		COMMANDS иди́ иди́те		COMMANDS пойди́ пойди́те	

Usage

(в, на, через+асс.)(по+dat.)(из, с, вокруг+gen.)(с, за, перед+instr.)(+inf.)(в+prep.)

Она ходила на работу. Как идут ваши дела? Часы не ходят.

По́сле шко́лы я иду́ домо́й. Ребёнок уже ходит. Идёт снег и дождь.

Что ты хо́дишь вокру́г да о́коло?

She was going to work. How are things going? The clock is broken.

I am going home after school. The baby is already walking. It is raining and snowing.

Why are you beating around the bush?

Idioms

Нечего ходить "вокру́г да о́коло" говори́ пря́мо.

Don't beat around the bush: tell me bluntly.

stem: ходи-/irreg./irreg.

regular type 2 verb in indef./def. & perf. forms irregular

Все его усилия пошли прахом. Иди своей дорогой! А не пошёл бы ты пода́льше!

All his efforts went up in smoke. Take on your own path! Take a hike!

Idioms

После института Мила пошла в гору. Прежде чем стать большим начальником, она́ ходи́ла по тру́пам. Для учёного главное - идти в ногу со вре́менем. Оле́г хо́дит на поводу́ у же́нщин.

Эти ребята всегда ходят на голове́. Ле́на хо́дит по стру́нке на рабо́те.

After university, Mila rose up in the world. She trampled others into the ground before she became the big boss. The most important thing for a scholar is to keep in step with the times. Oleg lets women lead him around by the nose. Мне надое́ло молча́ть, и я реши́л идти́ ва-ба́нк. I got tired of being quiet and decided to put everything on the line.

The boys are always playing pranks. Lena tows the line at work.



хотеть(ся)/захотеть(ся)

stem: irreg./irreg.

захоти́м

захоти́те

захотя́т

irregular verb in imp. & perf.

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

хочу́ хоти́м хо́чешь хоти́те хо́чет(ся) тктох

IMPERFECTIVE ASPECT

бу́дем хоте́ть

будете хотеть

бу́дут хоте́ть

хотя́щий

хоте́вший

PAST

хоте́л хоте́ла хоте́ло(сь) хоте́ли

FUTURE

буду хотеть будешь хоте́ть бу́дет хоте́ть

SUBJUNCTIVE хоте́л бы хоте́ла бы

хоте́ло(сь) бы хоте́ли бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

past active past passive

VERBAL ADVERBS

хотя́ COMMANDS

Usage

(+gen.)(+inf.)(в, на+асс.)

Мне захоте́лось пое́сть. Ребёнок захотел конфету. Мне хочется овчарку.

Ему так хотелось новую машину!

Хотите воды или чая?

Всем хоте́лось ми́ра и поко́я. Они хотят учиться в Гарварде. Им хоте́лось жить по-ста́рому.

Нам хочется, чтобы вы помирились. Мне захоте́лось домо́й, в Ки́ев.

Де́тям хо́чется спать. Ему захотелось пива.

Да мало ли, кому чего хочется!

Мне хочется в театр.

Idioms

Плевать я хотел на них!

PAST

захоте́л захоте́ла захоте́ло(сь) захоте́ли

FUTURE

захочу́ захо́чешь захочет(ся) SUBJUNCTIVE

захоте́л бы захоте́ла бы захоте́ло(сь) бы захоте́ли бы

PARTICIPLES

pres. active

pres. passive

захоте́вший past active

past passive

VERBAL ADVERBS захоте́в

COMMANDS

I got hungry.

The child wanted candy. I want a German Shepherd. He wanted a new car badly. Would you like water or tea? Everyone wanted peace and quiet. They want to study at Harvard. They wanted to live in the old ways. We want you to make up.

I felt like going home, to Kiev. The children want to sleep.

He wanted beer.

Who cares what someone wants? I want to go to the theater.

I don't care about them!

stem: храни+(ся)

regular type 2 verb (like говори́ть)/no perf.

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

храню́ храни́м храни́шь храни́те храни́т(ся) храня́т(ся)

PAST

храни́л(ся) храни́ла(сь) храни́ло(сь) храни́ли(сь)

FUTURE

бýду храни́ть бýдем храни́ть бýдешь храни́ть бýдете храни́ть бýдет храни́ть(сь) бýдут храни́ть(сь)

SUBJUNCTIVE

храни́л(ся) бы храни́ла(сь) бы храни́ло(сь) бы храни́ли(сь) бы

PARTICIPLES

pres. active храня́щий(ся)
pres. passive храни́мый
past active храни́вший(ся)
past passive хранённый

verbal adverbs храня́(сь)

COMMANDS

храни́ храни́те

Usage

(+acc.)(o+prep.)(по+dat.)(из, от+gen.)(+instr.)(+inf.)

Я храню́ старые фотографии для вну́ков.

Он бе́режно храни́л в па́мяти о́браз люби́мой же́нщины.

Продукты хранятся в холодильнике.

Оде́жду храня́т от мо́ли в кедро́вом шкафу́.

Мы храним деньги в банке.

I save the old photographs for my

grandchildren.

He cherished in his memory the image of a

beloved woman.

Food is kept in the refrigerator.

The clothes are protected from moths in a cedar

closet.

We keep our money in the bank.

Proverbs/Sayings/Idioms

Бабушка храни́ла нас от дурно́го гла́за. Этот секре́т храни́тся за семью́ печа́тями. Она́ храни́ла молча́ние мно́го лет. Что имее́м - не храни́м, потеря́вши - пла́чем. (пословица)

Grandmother protected us from the evil eye. This secret is kept under lock and key. She kept silent for many years.

You do not know what you have until you lose it.

целовать/поцеловать

546

regular type 4 verb (like требовать)

stem: целова-/поцелова-

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESEN	т
--------	---

целу́ю целу́ем целу́ешь целу́ете целу́ет

PAST PAST

 целова́л
 поцелова́л

 целова́ло
 поцелова́ло

 целова́ли
 поцелова́ли

FUTURE

 бу́ду целова́ть
 бу́дем целова́ть
 поцелу́ю
 поцелу́ем

 бу́дешь целова́ть
 бу́дете целова́ть
 поцелу́ешь
 поцелу́ете

 бу́дет целова́ть
 поцелу́ет
 поцелу́ют

FUTURE

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 целова́л бы
 поцелова́л бы

 целова́л бы
 поцелова́л бы

 целова́л бы
 поцелова́л бы

 целова́л бы
 поцелова́л бы

 поцелова́л бы
 поцелова́л бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active целу́ющий pres. active —

pres. passive целу́емый pres. passive — past active целова́вший past active по

past active целова́вший past active поцелова́вший past passive поцело́ванный past passive поцело́ванный

VERBAL ADVERBS

UERBAL ADVERBS

UERBAL ADVERBS

UERBAL ADVERBS

UOLIA ORIGINAL ORIGI

 COMMANDS
 COMMANDS

 целу́й
 поцелу́й

 целу́йте
 поцелу́йте

Usage

(+acc.)(+dat.)(B+acc.)

Мать не́жно поцелова́ла ребёнка. Юноша тре́петно целова́л ру́ку де́вушки. Дед поцелова́л меня́ в о́бе щеки́. На экра́не актёр стра́стно целова́л свою́ партнёршу.

The mother gently kissed her child.
The young man timidly kissed the girl's hand.
My grandpa kissed me on both cheeks.
On the screen, the actor passionately kissed his partner.

Proverb

Далеко́ ходи́ть целов́аться.

It's too far to go for a kiss.

547

чинить/починить

stem: чини-/почини-

regular type 2 verb (like говори́ть)

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	ESENT
---------	-------

 чиню
 чиним

 чинишь
 чините

 чинит
 чинят

PAST PAST

 чини́л
 почини́л

 чини́ло
 почини́ло

 чини́ло
 почини́ло

 чини́ли
 почини́ли

FUTURE FUTURE

бýду чини́ть бýдем чини́ть починю́ почи́ним бýдешь чини́ть бýдете чини́ть почи́нишь почи́ните бýдет чини́ть бýдут чини́ть почи́нит почи́нят

 SUBJUNCTIVE
 SUBJUNCTIVE

 чини́л бы
 почини́л бы

 чини́ла бы
 почини́ла бы

 чини́ло бы
 почини́ло бы

чини́ло бы почини́ло бы чини́ли бы почини́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active Чи́нящий pres. active — pres. passive Чини́мый pres. passive —

past active чини́вший past active почини́вший past passive чи́ненный past passive почи́ненный

VERBAL ADVERBS
ЧИНЯ́ ПОЧИНИ́В

COMMANDS

COMMANDS

чини́ почини́ чини́те почини́те

Usage

(+acc.)(+instr.)

Оте́ц почини́л кры́шу. My father fixed the roof.

Стари́к чи́нит кухо́нную у́тварь . An old man is repairing kitchen utensils.

Ма́льчик чини́л каранда́ш ле́звием. The boy was sharpening a pencil with a blade.

Ма́стер чини́л часы́. The master craftsman was repairing a clock.

Сапо́жник чи́нит о́бувь. The shoemaker repairs shoes.

Мать по вечера́м чини́ла де́тскую оде́жду. In the evenings, mother would mend the

children's clothes.

чистить/почистить

stem: чисти-/почисти

type 2 verb (like говори́ть); ст-щ stem change

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

чищу чистим чистишь чи́стите чистят чистит

PAST PAST

чистил почистил чистила почистила почистило чистило чистили почистили

FUTURE FUTURE

бу́дем чистить почищу почистим буду чистить бу́дешь чи́стить будете чистить почистишь почистите бу́дет чи́стить бу́дут чистить почистит почистят

SUBJUNCTIVE **SUBJUNCTIVE**

чистил бы почистил бы чистила бы почистила бы чистило бы почистило бы чистили бы почистили бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active чистящий pres. active

pres. passive pres. passive

чи́стивший почистивший past active past active past passive чищенный past passive почищенный

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS чи́стя почистив

COMMANDS COMMANDS почисти чисти почистьте чистите

Usage

(+acc.)(+dat.)(+instr.)(+inf.)

Зубы чистят зубной щёткой.

Я чищу зубы пастой.

Она почистила пальто щёткой. Я чищу одежду в химчистке. Я чищу ковры пылесосом.

Он чистит обувь сапожным кремом.

Я чищу овощи ножом.

Teeth are cleaned with a toothbrush. I brush my teeth with toothpaste. She cleaned the coat with a brush. I have my clothes cleaned at the dry cleaner. I clean the rugs with a vacuum cleaner. He polishes his shoes with shoe polish. I clean the vegetables with a knife.

549

stem: читай-/почитай-

regular type 1 verb (like работать)

Студе́нт чита́ет иностра́нные кни́ги со словарём.

Ма́ма всегда́ чита́ла мне нота́ции. Я чита́ла кни́ги про себя́ до но́чи.

О чём он сего́дня чита́ет?

Мы прочита́ли в газе́те, что ле́то бу́дет дождли́вое.

Он читал запоем о войне.

Вчера́ в це́ркви чита́ли про́поведь. Мы чита́ли про полёт на Луну́.

Он прочитал ле́кцию о вреде́ куре́ния.

Декан прочитал доклад о роли руководителя.

Прочитанная книга лежала на тумбочке. Дед любил читать нравоучения. Мальчик читает только по слогам. Он читал по глазам, что у меня кипело внуг

Он чита́л по глаза́м, что у меня́ кипе́ло внутри́. Студе́нты чита́ют те́ксты на иностра́нном языке́.

The student reads foreign language books with a dictionary.

Mother always nagged me. I read books till midnight.

What is he lecturing about today?

We read in the newspaper that summer will be rainy.

He read nonstop about war.

Yesterday at church they held a sermon. We read about the flight to the moon. He presented a lecture on the dangers of smoking.

The Dean presented a speech about the role of a manager.

The finished book was lying on the stand.

Grandpa liked to teach morals. The boy can read only by syllables.

He could read in my eyes that I was steaming. Students read texts in a foreign language.

Idioms

читать между строк to read between the lines

Нужно уметь читать между строк.

You should learn how to read between the lines.

читать мораль to preach to, give a good talking-to

Что ты мне мора́ль чита́ешь?

Why are you moralizing at me?

читать мысли to read someone's mind

Я уме́ю чита́ть твой мы́сли.

I can read your thoughts.

читать по буквам to spell

Прочитайте это слово по буквам.

Spell this word.



читать/прочитать

stem: читáй-/почитáй-

regular type 1 verb (like работать)

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

D	DE	:с	NI	т

чита́ем чита́ем чита́ешь чита́ете чита́ет

PAST

чита́л чита́ла чита́ло чита́ли PAST

прочита́л прочита́ла прочита́ло прочита́ли

FUTURE

бу́ду чита́ть бу́дє бу́дешь чита́ть бу́дє бу́дет чита́ть бу́ду

бу́дем чита́ть бу́дете чита́ть бу́дут чита́ть FUTURE Проч

прочита́ю прочита́ешь прочита́ет прочита́ем прочита́ете прочита́ют

SUBJUNCTIVE

чита́л бы чита́ла бы чита́ло бы чита́ли бы SUBJUNCTIVE

прочита́л бы прочита́ла бы прочита́ло бы прочита́ли бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive past active past passive чита́ющий чита́емый чита́вший

чита́вший чи́танный PARTICIPLES

pres. active –
pres. passive –

past active прочита́вший past passive прочи́танный

verbal adverbs чита́я

commands чита́й чита́йте verbal adverbs прочита́в

commands прочита́й

прочитайте

Usage

(+acc.)(o, в, на+prep.)(+dat.)

Бабушка читала детям сказки.

Она любит читать о приключениях. Мать любила читать Шевченко. Они любили читать об Африке. На школьном вечере она читает стихи. Музыкант читает ноты с листа. Капитан корабля читает карту моря. Она читала курс русской литературы в университете.

The grandmother read fairy-tales to the children.

She likes to read adventure novels. My mother liked to read Shevchenko. They liked to read about Africa. She is reading poems at the school party. The musician reads notes from the sheet. The captain of the ship reads the sea map. She taught a course on Russian literature at the university.

чихать/чихнуть

stem: чихай-/чихну-

regular type 1 verb in imp./perf. form type 3

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

P	ĸ	Ŀ	5	Ŀ	N	ı

 чиха́ю
 чиха́ем

 чиха́ешь
 чиха́ете

 чиха́ет
 чиха́ет

PAST PAST

 чиха́л
 чихну́л

 чиха́ло
 чихну́ло

 чиха́ли
 чихну́ло

 чиха́ли
 чихну́ли

FUTURE FUTURE

 бýду чиха́ть
 бýдем чиха́ть
 чихну́
 чихнём

 бýдешь чиха́ть
 бýдете чиха́ть
 чихнёшь
 чихнёте

 бýдет чиха́ть
 чихнёт
 чихну́т

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

 чиха́л бы
 чихну́л бы

 чиха́ла бы
 чихну́ла бы

 чиха́ло бы
 чихну́ло бы

 чиха́ли бы
 чихну́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active чиха́ющий pres. active —

pres. passive — pres. passive — past active чиха́вший past active чихну́вший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS VERBAL ADVERBS
ЧИХА́Я ЧИХНУ́В

COMMANDS COMMANDS

чиха́й чихни́ чиха́йте чихни́те

Usage

(в, на+асс.)(от+gen.)

Дед гро́мко чиха́л на всю кварти́ру. Grandpa sneezed so loudly that the whole

араrtment could hear him. Я ти́хо чихну́ла в кула́к. I quietly sneezed into my fist.

Больно́й ребёнок чиха́л и ка́шлял. The sick child coughed and sneezed. Он непроизво́льно чихну́л от пы́ли. He uncontrollably sneezed from the dust.

Idioms

Мото́р чиха́л и не хоте́л заводи́ться. Я три́жды чиха́л на ва́ши запре́ты! А на вы́говор я про́сто чиха́л! Да чиха́л я на всё э́то!

The engine coughed and did not want to start. I triple sneeze on your rules!

I spit on the reprimand! I don't care about (any of) that!

чувствовать/почувствовать

stem: чувствова-/почувствова-

почу́вствуем

почу́вствуете

почу́вствуют

IMPERFECTIVE ASPECT

regular type 4 verb (like требовать)

PERFECTIVE ASPECT

PRESENT	NT
---------	----

чу́вствую чу́вствуем чу́вствуешь чу́вствуете чу́вствует чу́вствуют

чу́вствовал чу́вствовала чу́вствовало чу́вствовали

FUTURE

буду чувствовать бу́дем чу́вствовать бу́дешь чу́вствовать бу́дете чу́вствовать бу́дет чу́вствовать бу́дут чу́вствовать

чу́вствующий

чу́вствовавший

SUBJUNCTIVE

чу́вствовал бы чу́вствовала бы чу́вствовало бы чу́вствовали бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

past active past passive

VERBAL ADVERBS чу́вствуя

COMMANDS чу́вствуй чу́вствуйте PAST

почу́вствовал почу́вствовала почу́вствовало почу́вствовали

FUTURE

почу́вствую почу́вствуешь почу́вствует

SUBJUNCTIVE

почу́вствовал бы почу́вствовала бы почу́вствовало бы почу́вствовали бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

почу́вствовавший past active

past passive

VERBAL ADVERBS почу́вствовав

COMMANDS

почу́вствуй почу́вствуйте

Usage

(+acc.)(к+dat.)(+ceбя)(ceбя+instr.)

Я так замёрз, что уже не чу́вствовал хо́лода.

Он всё чаще стал чувствовать голод. Вдруг я почувствовал страшную усталость. Она почувствовала озноб и приняла аспирин. Под наркозом он не чувствовал боли. Я чу́вствую огро́мное уваже́ние к мои́м учителям.

Он не чувствовал ненависти даже к обидчикам.

Она почувствовала свою вину перед нами. Он тонко чувствовал музыку и поэзию. Я чу́вствую себя́ счастли́вой.

Я чу́вствую, что мы договори́мся.

Своей интуицией она почувствовала подвох в его словах.

Он чу́вствует себя́ здесь хозя́ином.

Он бежал так, что не чувствовал под собой ног.

I was so cold that I could no longer feel the cold.

He started to feel hunger pangs more and more. Suddenly I felt dead tired.

She felt feverish and took some aspirin. Under anesthesia he did not feel any pain. I have a great deal of respect for my teachers.

He did not feel hatred even toward his wrongdoers.

She felt guilty before them.

He was very sensitive to music and poetry. I feel happy.

I feel that we will agree.

With her intuition she felt deceit in his words.

He feels like the master of the house here. He ran so fast he could not feel his legs.

шить/сшить

stem: шьй-/ c шьйirregular verb in imp. & perf.

IMPERFECTIVE ASPECT PERFECTIVE ASPECT

PRESENT

шью́ шьём шьёте шьёшь шьёт шью́т

PAST шил

ши́ла ши́ло ши́ли

FUTURE

бу́ду шить бу́дешь шить бу́дет шить

SUBJUNCTIVE шил бы ши́ла бы ши́ло бы ши́ли бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

past active

past passive

шью́щий

бу́дем шить

будете шить

бу́дут шить

ши́вший ши́тый

VERBAL ADVERBS шив COMMANDS

шéй ше́йте

PAST СШИЛ сши́ла сши́ло сши́ли **FUTURE**

> сошью́ сошьёшь сошьёт

SUBJUNCTIVE

сшил бы сши́ла бы сши́ло бы сши́ли бы

PARTICIPLES

pres. active pres. passive

сши́вший past active past passive сшитый

VERBAL ADVERBS сшив COMMANDS

сше́й сше́йте

Usage

(+acc.)(на+prep.)(из, y+gen.)(+dat.)

Я сама́ сши́ла себе́ пла́тье из ба́рхата. Я сошью наряд подруге на свадьбу.

Бабушка шила нам одежду на вырост.

Я училась шить на швейной машинке. Она шьёт у портного. Мы шили одежду в ателье. Она шила бисером по канве.

I made myself a dress from velvet.

I will make an outfit for my girlfriend to wear to a wedding.

сошьём

сошьёте

сошью́т

Grandmother was making our clothes several sizes too large.

I was learning how to sew on a sewing machine. She has her clothes made at the tailor's. We had our clothes made at the tailor shop. She was embroidering with beads on the canvas.

Proverbs/Sayings/Idioms

Его слова шёлком шиты. Он не лыком шит. (пословица) Это всё бе́лыми ни́тками ши́то. His words are silky sweet. He was not born yesterday. It is all so transparent.

stem: шуме-

553

type 2 verb in imp.; м-мл stem change/no perf.

IMPERFECTIVE ASPECT

PRESENT

шумлю́ шуми́м шуми́шь шуми́те шуми́т шумя́т

PAST

шумéла шумéло шумéли

FUTURE

бýду шуме́ть бýдем шуме́ть бýдете шуме́ть бýдет шуме́ть бýдут шуме́ть

SUBJUNCTIVE

шуме́л бы шуме́ла бы шуме́ло бы шуме́ли бы

PARTICIPLES

pres. active шумя́щий
pres. passive —
past active шуме́вший
past passive —

VERBAL ADVERBS

шумя́

COMMANDS

шуми́ шуми́те

Usage

(+instr.)(о, в, на+prep.)(по+dat.)

Мать шуме́ла посу́дой в ку́хне. Он шуми́т о свои́х успе́хах. Де́ти гро́мко шуме́ли на проща́дке.

От вина́ у меня́ шуме́ло в голове́. Что ты шуми́шь по пустяка́м?

Proverbs/Sayings/Idioms

Ве́тер шуме́л в кро́нах дере́вьев. Её сла́ва шуме́ла на весь мир. Лю́ди шуме́ли о но́вой рефо́рме. (пословица) Mother was banging pots in the kitchen. He boasts about his successes. Children made a lot of noise on the playground. My head was spinning from all the wine.

Why are you making noise about nothing?

The wind was blowing through the treetops. Her fame was known all over the world. People were talking about the new reforms.

шутить/пошутить

stem: шути-/пошути-

type 2 verb (like говори́ть); T-4 stem change

IMPERFECTIVE ASPECT

PERFECTIVE ASPECT

He maliciously jokes about everyone.

шучу́ шу́тим шу́тишь шу́тите шу́тит шу́тят

PAST PAST

шути́л пошути́л шути́ла пошути́ла шути́ло пошути́ло шути́ли пошути́ли

FUTURE FUTURE

 бýду шути́ть
 бýдем шути́ть
 пошучу́
 пошутим

 бýдешь шути́ть
 бýдете шути́ть
 пошу́тишь
 пошу́тите

 бýдет шути́ть
 пошу́тит
 пошу́тят

SUBJUNCTIVE SUBJUNCTIVE

шути́л бы пошути́л бы шути́ла бы пошути́ла бы пошути́ла бы пошути́ло бы пошути́ло бы шути́ли бы пошути́ли бы

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active шутя́щий pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active шути́вший past active пошути́вший

past passive — past passive —

VERBAL ADVERBS

IIIYTÝ

COMMANDS

COMMANDS

COMMANDS

шути́ пошути́ шути́те пошути́те

Usage

(c, над+instr.)(+instr.)

Он шути́ть не лю́бит. He does not like to joke.

Мы ве́село шути́ли с това́рищами над My friends and I were joking about our

учителя́ми. teachers.

Он доброду́шно пошути́л над ребя́тами. He played a good-natured joke on the kids.

Proverbs/Sayings/Idioms

Он ехи́дно шу́тит над все́ми.

Чем чёрт не шу́тит, когда́ бог спит! When God is asleep, the devil is at play!

(пословица)

Не шути́ с огнём. (поговорка)

Do not play with fire.

He шути́те свои́м здоро́вьем! Don't toy with your own health! Она́ шу́тит свои́м бу́дущим. She is playing with her own future!

являться/явиться

stem: явля́й+ся/яви+ся

555

IMPERFECTIVE ASPECT

type 1 verb in imp./perf. form type 2; в-вл stem change

PERFECTIVE ASPECT

PR	ES	E١	VΤ

явля́юсь явля́емся явля́ешься явля́етесь явля́ется явля́ются

 РАST
 РАST

 ЯВЛЯ́ЛСЯ
 ЯВИЛСЯ

 ЯВЛЯ́ЛАСЬ
 ЯВИЯ́ЛАСЬ

 ЯВЛЯ́ЛОСЬ
 ЯВИЛОСЬ

 ЯВЛЯ́ЛИСЬ
 ЯВИЛЙЛСЬ

FUTURE FUTURE

 бýду явля́ться
 бýдем явля́ться
 явлю́сь
 я́вимся

 бýдешь явля́ться
 бýдете явля́ться
 я́вишься
 я́витесь

 бýдет явля́ться
 я́вится
 я́вятся

PARTICIPLES PARTICIPLES

pres. active явля́ющийся pres. active —

pres. passive — pres. passive —

past active явля́вшийся past active яви́вшийся

past passive — past passive —

явля́йся яви́сь явля́йтесь яви́тесь

Usage

(в, на+асс.)(в+prep.)(+dat.)(к+dat.)(из, с, без+gen.)(за+instr.)(+inf.)

Учи́тель потре́бовал, что́бы роди́тели ученика́ *The tea*

яви́лись в шко́лу. Она́ яви́лась на собра́ние по́зже всех.

Он явился с работы уставшим.

Я яви́лся в отде́л ка́дров за докуме́нтами.

Он часто явля́лся мне во сне́. Ви́рус явля́ется причи́ной боле́зни. Она́ явля́лась нам дру́гом в любо́й ситуа́ции. Этот факт явля́ется доказа́тельством его невино́вности. The teacher demanded that the student's parents come to school.

She showed up at the meeting last.

He came from work tired.

I came to the human resources department to

get my documents.

He often came to me in my sleep. A virus is the cause of the disease. She was our friend in any situation. This fact proves his innocence.

Idioms

Oн яви́лся к нам с пови́нной. He gave himself up to us.

Я яви́лась на свет в конце́ ле́та. I came into this world at the end of summer.

Exercises

В

A Practice writing verbs in the **present** tense. Write the correct form of the verb in the present tense to complete each of the following sentences.

При	мер: Маша и Саша <u>пишут</u> п	исьма. (писать)
1.	Марина	в Киеве. (жить)
2.	Она часто	в парке. (гулять)
3.	Мы	в шахматы. (играть)
4.	Они	музыку. (слушать)
5.	Мой сосед	на заводе. (работать)
6.	Они теперь	трудную проблему. (решать)
7.	Утром я	бутерброд. (есть)
8.	Мой сын	литературои́. (заниматься)
9.	У жены	живот. (болеть)
10.	Дети	зубы три раза в день. (чистить)
11.	Она часто	о нём. (думать)
12.	——— ошодох R	по-русски. (говорить)
imp	ctice writing verbs in the impe r erfective past tense to complete e мер: Где вы <u>были</u> сегодня утр	
1.	Мы	в плавании. (тренироваться)
2.	Раньше леи́тенант	взводом. (командовать)
3.	Вчера он	в столовой. (есть)
4.	———— отлод R	её квартиру на тёмной улице. (искать)
5.	Мама	по мне и писала много писем. (скучать)
6.	Его болезнь	три месяца. (тянуться)
7.	R	_ в последних выборах. (участвовать)
8.	Отец	ребёнка на руках. (держать)

9.	Она быстро	комнату. (убрать)
10.	Вчера вечером мы	телевизор. (смотреть)
11.	Осенью он	грибы. (собирать)
12.	Каждое лето девочки	в озере. (купаться)
		erfective past tense. Write the correct form of the verb in the each of the following sentences.
Приі	мер: Моя сестра играла в	теннис и сломала ногу. (сломать)
1.	Учитель	штересную историю. (рассказать)
2.	Вчера мы с женой	новый дом. (купить)
3.	Отец	сына на почту. (взять)
4.	Мне	этот фильм. (понравиться)
5.	Мой муж	без отца. (вырасти)
6.	Виктор	письмо от друга. (получить)
7.	В прошлом году мы	квартиру. (наи́ти)
8.	Вчера нас	в милицию. (вызвать)
9.	У жены вдруг	аппетит. (пропасть)
10.	Наконец	телефонный звонок. (раздаться)
11.	Он мне уже	своими просьбами. (надоесть)
of th	e verb in parenthesis.	ture tense. Write the correct form in the perfective future tense
При	•	
1.	• •	профессором. (стать)
2.		туда на трамвае. (попасть)
3.	• •	к новой работе. (привыкнуть)
4.		попасть в Париж в марте. (удасться)
5.		с работы в этом году. (уволить)
6. 7		завтра кончить статью. (смочь)
7.		у учителя, когда будет экзамен. (узнать)
8.		на вокзал поздно вечером. (прибыть)
9.	Она	здесь на всю зиму. (остаться)

C

D

vercises.

E

F

10.	Мария скоро	со своим мужем. (разводиться)	
11.	Завтра я вам	правду. (сказать)	
12.	Если ты мне не	, я не смогу кончить работу. (помочь)	
	ctice writing motion verbs in the present ing in the present tense form (definite or	t tense . Complete each of the following sentences indefinite) of the verb in parenthesis.	
Приі	мер: Папа сегодня <u>ходит</u> в новом кос	тюме. (ходить)	
1.	Моя дочь плохо	машину. (водить)	
2.	Отец обычно	детей в школу. (возить)	
3.	Завтра мы	_ в Санкт-Петербург. (ехать)	
4.	Я редко	туда на автобусе. (ездить)	
5.	Валентина часто	в Москву. (летать)	
6.	Вечером дядя	в Нью-Йорк. (лететь)	
7.	Сегодня родители	в Сан Диего. (плыть)	
8.	Дети в школу. (ходить)		
9.	Она крас	сивую одежду. (носить)	
10.	Миша хорошо себя	. (вести)	
11.	О чём ре	ечь? (идти)	
12.	По этой реке	только пароходы. (плавать)	
by u	ctice writing verbs in the subjunctive m writing in the correct subjunctive form of мер: Хочу, чтобы вы здесь <u>были</u> . (бы	-	
1.	Если бы я её	, я бы	
	тебя с ней. (знать/познакомить)	,	
2.		дома, то она	
	бы тебе. (быть/позвонить)		
3.		машину. (купить)	
٠.	• •	на родину. (переехать)	
4	мать пишет чторы сын		
4.5.		к директору сегодня. (заи́ти)	

	7.	Врач хочет, чтобы я мес	Д.	это лекарство. (принимать)
	8.	Жена просила, чтобы я		курить. (бросить)
	9.	Виктор пошёл на рынок	с, чтобы	продукты. (купить)
	10.	Все просили артиста, чт	обы он	эту песну. (исполнить)
	11.	Дядя очень хотел, чтобы	ы тренер его	в команду. (включить)
	12.	Если бы мы	работу в	в Киеве, мы
			бы намного лучше. (г	получить/жить)
G		ctice writing verbs in the imperative . Write the correct command form (perfective or erfective) of the verb in parenthesis.		
	При	мер: Виктор, <u>снимите</u> эту	дешёвую квартиру окол	о университета. (снимать)
	1.	Петя,	поужинать. (ос	таться)
	2.	He	ребёнка так строго	о! (наказывть)
	3.	Пожалуи́ста, не	тиши	ину. (нарушать)
	4.		, где она живёт. (узна	ть)
	5.	Скорее	соседеи́! (позі	вать)
	6.	He	сто рублеи́, а	
		сто друзей. (иметь)		
	7.		новыи́ материал на за	автра. (повторить)
			* `	,
	9.		, это моя жена. (позн	накомиться)
	10.	He	выключить свет. (забыть)
	11.		книгу на странице дв	адцать. (открыть)
	12.		до дна! (пить)	
н		ctice writing verbs in the in vriting in the correct subjun		Complete each of the following sentences arentheses.
При	мер:	В этом году я буду работ	<u>гать</u> в Англии. (работать)	
	1.	В пятницу мы	новый	год. (праздновать)
	2.	Летом они	в Вермонт	ге. (учиться)
	3.	Что вы завтра	? (дела	TL)

Exercises

4	4. Миша	KHNEA BCIO HOAP (ANESTP)	
	5. Саша <u> </u>		
6.		, ,	
	7. Завтра вы		
	•		
	3. Они часто вам		
9.	•		
). Что ты		
	1. По утрам я	* '	
12.	2. Когда ты придёшь, мы	в шахматы. (играть)	
Пример: Мне понравился роман, который вы написали. Мне понравился роман, написанный вами. (писать)			
1.	1. Вы видели дом, который построил	мой отец?	
	Вы видели дом,	моим отцом? (построить)	
2.	2. Вы живёте около магазина, которі	ы́и недавно открыли?	
	Вы живёте около недавно	магазина? (открыть)	
3.	3. Розы, которые мы посадили во дв	оре, очень хорошо растут.	
	Розы, г	нами во дворе, очень хорошо растут. (посадить)	
4.	4. Деньги, которые жена нашла, леж	ат на полке.	
	Деньги,	_ женои́, лежат на полке. (наи́ти)	
5.	5. В журнале была статья, которую н	аписал профессор Ривкин.	
	В журнале была статья,	профессором Ривкиным. (написать)	
6.	б. Словарь, который составили ведуг	цие учёные, очень популярен.	
	Словарь,	_ведущими учёными, очень популярен. (составать)	
7.	7. Я получил телеграмму, которую п		
	Я получил телеграмму,	Нинои́. (послать)	
8.		•	
	 Платье, которое купила студентка. 	, очень модное.	

		Вы видели студентов,		нами на обед? (при	іглашать)
	10.	Мы не получили деньги за	перевод книги, котор	вый мы сделали.	
		Мы не получили деньги за	перевод книги,		нами. (сделать
	11.	Билеты, которые мы заказ	але по телефону, дома	а на столе.	
		Билеты,	нами по теле	ефону, дома на столе	. (заказать)
	12.	Дети, которых оставили иг	рать на площадке, хој	рошо себя вели.	
		Дети,	играть на плош	адке, хорошо себя в	ели. (оставить)
ΛN	CW	ERS TO EXERCISES			
A	1. ж	кивут 2. гуляет 3. играє занимается 9. болит 10.	ем 4. слушают 5.		от 7. ем
В		ренировались 2. командо ствовал 8. держал 9. уб			
C		рассказал 2. купили 3. взял 4. понравился 5. вырос 6. получил 7. нашл вызвали 9. пропал 10. раздался 11. надоел			
D		танет 2. попадёшь 3. п прибудет 9. останется 10			
E		юдит 2. возит 3. едем ходят 9. носит 10. ведё			ут
F	6. :	нал/познакомил 2. была, поняли 7. принимал 8. получили/жили			
G	4. : 8. :	останься/останьтесь 2. нав узнаи́/узнаи́те 5. позови/ назови/назовите 9. позна открои́/открои́те 12. Пеи́	/позовите 6. име́и/ акомьтесь 10. забыт	имей 7. повтори/п	
Н	5. 6	будем праздновать 2. буду будет обедать 6. буду рабо будут носить 10. будешь 2	отать 7. будете смот	реть 8. будут писа	ТЬ
I	6.	остроенный 2. открытого составленный 7. посланну сделанный 11. заказанны	ую 8. купленное		аписанная

9. Вы видели студентов, которых мы пригласили на обед?

English-Russian Verb Index

This index contains all of the English meanings given for the 555 verbs conjugated in this book. The motion verbs are included with prepositions to show the nuances of verbs like "to go," "to bring," "to take," etc. Some verbs have a range of meanings: as an example, see the entry добивать/добить, добивать(ся)/ добить(ся), where the non-reflexive form may mean "to kill," or even "to finish." The reflexive form may imply "to achieve, seek, or strive." In the examples provided beneath the conjugation, the reader will find many shades of meaning.

be at war воевать

accompany, quide провожать/проводить accuse обвинять/обвинить achieve, seek, strive; kill добивать(ся)/добить(ся) act, use; influence действовать/подействовать add прибавлять/прибавить add (to) добавлять(ся)/добавить(ся) admit, confess признавать(ся)/признать(ся) admit, let допускать/допустить advise, suggest советовать(ся)/посоветовать(ся) agree договаривать(ся)/договорить(ся): соглашаться/согласиться allow, let, permit позволять/позволить allow, let; shoot пускать/пустить allow, permit разрешать/разрешить amaze, be surprised удивлять(ся)/удивить(ся) anger, get angry сердиться/рассердиться announce, declare заявлять/заявить answer отвечать/ответить apologize, excuse, pardon извинять/извинить appear появляться/появиться appear, spring up возникать/возникнуть applaud аплодировать/зааплодировать appoint, set up, arrange назначать/назначить approach, suit подходить/подойти argue спорить/поспорить arque, quarrel ссориться/поссориться arrest арестовывать/арестовать arrive прибывать/прибыть arrive (by plane) прилетать/прилететь arrive (on foot): have to приходить(ся)/прийти(сь) ask (a question) спрашивать/спросить associate, have contact общаться/пообщаться attack наступать attempt, try пытаться/попытаться; стараться/постараться attract привлекать/привлечь avoid избегать/избежать

bake печь/испе́чь
bathe oneself, swim купа́ться/вы́купаться
be быть/побы́ть
be able мочь/смочь
be absent отсу́тствовать

be concerned, worry about заботиться/позаботиться be friends, make friends дружить/подружиться be heard; ring out раздаваться/раздаться be interested интересоваться/заинтересоваться be jealous ревновать/приревновать be late опаздывать/опоздать be located; find oneself находи́ться be mistaken заблуждаться be nauseous тошнить/затошнить be outraged, disturb возмущаться/возмутиться be present присутствовать be proud, take pride (in) гордиться/загордиться be shy, feel awkward стесняться/застесняться be sick, become ill; root for болеть/заболеть be silent, keep silent молчать/замолчать be tired of, pester надоедать/надоесть be upset, break down расстраиваться/расстроиться be worth стоить bear, be born рождать(ся)/родить(ся) become; begin станови́ться/стать begin, start начинать(ся)/начать(ся) believe верить/поверить belong to принадлежать blow дуть/дунуть boil варить(ся)/сварить(ся) bother, disturb мешать/помешать break разбивать(ся)/разбить(ся) break, break up ломать(ся)/сломать(ся) breathe дышать/подышать bring приносить/принести bring (by vehicle), deliver привозить/привезти bring (by vehicle), drive, take довозить/довезти bring (on foot), lead приводить/привести bring (to), lead; let down подводить/подвести

calculate рассчитывать/рассчитать

build, be built **стро́ить(ся)/постро́ить(ся)**

bring, take заводить/завести

burn ropétь/cropétь;

buy покупать/купить

жечь/сжечь

call, summon звать/позвать call, telephone звонить/позвонить call upon, summon, draft призывать/призвать calm down успокаивать(ся)/успокоить(ся) cancel, abolish отменять/отменить carry носить/нести/понести carry, endure, reschedule переносить/перенести carry (by vehicle), transport возить/везти/повезти carry away, treat; pertains to

относить(ся)/отнести(сь)

carry in; introduce вносить/внести

carry out (on foot); bring выносить/вынести

catch ловить/поймать

catch a cold простужаться/простудиться catch up (with), overtake догонять/догнать celebrate праздновать/отпраздновать change, alter (oneself)

изменять(ся)/изменить(ся)

change, exchange менять(ся)/поменять(ся)

change one's clothing

переодеваться/переодеться

change one's mind, rethink

передумывать/передумать check проверять/проверить

choose, select выбирать/выбрать

choose, select, elect избирать/избрать

chop **рубить/срубить**

clarify, turn out, find out выяснять/выяснить

clean чистить/почистить

climb, crawl лазить/лезть/полезть

close, lock закрывать(ся)/закрыть(ся)

come, arrive (by vehicle) приезжать/приехать come closer приближать(ся)/приблизить(ся)

come forward, appear, perform

выступать/выступить

come running, run прибегать/прибежать command командовать/скомандовать commit, perform совершать/совершить compare сравнивать(ся)/сравнить(ся) complain жаловаться/пожаловаться conceive, think up, invent

придумывать/придумать

conclude заключать/заключить

condemn, convict, sentence осуждать/осудить

conduct, lead проводить/провести

confirm, corroborate подтверждать/подтвердить

congratulate поздравлять/поздравить

conquer, win завоёвывать/завоевать

consider считать/посчитать

consist of; take place состоять(ся)

continue продолжать(ся)/продолжить(ся)

converse, discuss, talk разгова́ривать

convince убеждать(ся)/убедить(ся)

correct, straighten out исправлять/исправить

correspond, rewrite

переписывать(ся)/переписать cough кашлять/кашлянуть cover накрывать/накрыть crawl ползать/ползти/поползти create создавать/создать cry, weep плакать/заплакать

cure, heal вылечивать/вылечить

cut péзать/paspéзать cut off отрезать/отрезать

dance танцевать/станцевать

date, look after, care for ухаживать/поухаживать

deceive, cheat, trick обманывать/обмануть

decide, solve решать/решить

declare объявлять/объявить

dedicate, devote посвящать/посвятить

defend защищать/защитить

delay, restrain, stop

задерживать(ся)/задержать(ся)

deliver, provide доставлять/доставить demand, insist требовать/потребовать

depart, leave, drive выезжать/выехать

depend зависеть

depict, portray изображать/изобразить

describe описывать(ся)/описать(ся)

destroy разрушать/разрушить

destroy, annihilate уничтожать/уничтожить

determine, define

определять(ся)/определить(ся)

develop развивать/развить

die умирать/умереть

disappear, be missing пропадать/пропасть

disappear, vanish исчезать/исчезнуть

discover, find out обнаруживать/обнаружить

discuss, consider обсуждать/обсудить

dismiss, fire увольнять/уволить

disperse, separate расходиться/разойтись distinguish, tell apart отличать(ся)/отличить(ся)

divide разделять(ся)/разделить(ся)

divide, group делить(ся)/разделить(ся)

do, make делать/сделать

doubt comневаться/усомниться

drag, pull, extract вытаскивать/вытащить

draw рисовать/нарисовать

dream, daydream, wish мечтать/помечтать

dress, get dressed одевать(ся)/одеть(ся)

dress, put on надевать/надеть

drink пить/выпить

drive гонять/гнать

drive past, ride (past, through)

проезжать/проехать

drop in, stop by (on foot) заходить/зайти

earn, earn on the side

подрабатывать/подработать

earn, make a living зарабатывать/заработать

eat есть/съесть; (coll.) кушать/скушать embarrass, confuse смущать(ся)/смутить(ся)

embroider вышивать/вышить

endure терпеть/потерпеть

enroll, enter; treat поступать/поступить

enter into, join вступать/вступить

enter, go in входить/войти

envy завидовать/позавидовать

examine рассматривать/рассмотреть

examine, inspect

осматривать(ся)/осмотреть(ся)

examine, look around, glance

оглядываться/оглянуться

exist существовать

exit, leave, go out (on foot) выходи́ть/вы́йти expect ожида́ть expel, exclude, dismiss исключа́ть/исключи́ть explain объясня́ть(ся)/объясни́ть(ся) explode, blow up взрыва́ть/взорва́ть express выража́ть/вы́разить

fall падать/упасть fall asleep засыпать/заснуть feed кормить/накормить feel чувствовать/почувствовать fill (out, in) заполнять/заполнить fill (with gas), tuck in заправляться/заправиться find находить/найти finish, complete оканчивать/окончить finish, end заканчивать(ся)/закончить(ся); кончать(ся)/кончить(ся) fix, repair чинить/починить flow течь/потечь fly летать/лететь/полететь fly, shoot out, go charging вылетать/вылететь follow следовать/последовать forbid, prohibit запрещать/запретить force, compel заставлять/заставить forget, leave забывать/забыть forgive, excuse прощать/простить found, establish основывать/основать freeze замерзать/замёрзнуть fry, grill, roast жарить/пожарить fulfill, attain, perform, turn исполнять(ся)/исполнить(ся) fulfill, complete, comply (with)

gather, collect; dial набирать/набрать gather, collect; plan собирать(ся)/собрать(ся) get a suntan, sunbathe загорать/загореть get cold простыть get married (of a man) жениться/пожениться get tired уставать/устать get to, reach (by foot) доходить/дойти get up, rise вставать/встать get used to, get accustomed to привыкать/привыкнуть get, receive получать(ся)/получить(ся) give давать/дать give back, return отдавать/отдать give out, issue, award выдавать/выдать glue, paste together кле́ить/скле́ить go, direct, send направлять(ся)/направить(ся) go (by vehicle), drive ездить/ехать/поехать go (on foot), walk, wear ходить/идти/пойти

проходить/пройти

go across, turn, move, cross переходи́ть/перейти́ go down, descend; meet, agree

сходить(ся)/сойти(сь)

выполнять/выполнить

grab, seize; be enough, suffice хвата́ть/хвати́ть greet, say hello здоро́ваться/поздоро́ваться;

приветствовать/поприветствовать

grow, grow up расти́/вы́расти guard, protect; take care бере́чь(ся)/сбере́чь(ся)

go (through, past), pass (on foot)

guess уга́дывать/угада́ть guess, figure out, suspect дога́дываться/догада́ться

hand over, deliver; surrender сдавать(ся)/сдать(ся)

hand over, give, pass передавать/передать hang вешать/повесить

hang, be hanging висеть/повисеть happen, occur происходить/произойти;

случаться/случиться

hate, despise ненави́деть/возненави́деть have име́ть

have a chill, feel feverish знобить/зазнобить have breakfast за́втракать/поза́втракать have dinner (lunch) обе́дать/пообе́дать have supper у́жинать/поу́жинать have time, manage, make progress

успевать/успеть

hear, be heard слышать(ся)/услышать(ся)

help, assist помогать/помочь hide прятать(ся)/спрятать(ся); скрывать/скрыть

hit, strike бить(ся)/пробить(ся) hit; get to попадать/попасть

hold, keep; bear держать(ся)/подержать(ся)

hope, wish наде́яться/понаде́яться hug, embrace обнима́ть/обня́ть hurry, rush спеши́ть/поспеши́ть;

торопиться/поторопиться

hurt, ache, be sore болеть/заболеть

implement, realize, carry out

осуществлять/осуществить implore умолять/умолить

increase увеличивать(ся)/увеличить(ся)

insist наста́ивать/настоя́ть install, determine; be established

устанавливать(ся)/установить(ся)

insult, offend, hurt обижа́ть(ся)/оби́деть(ся) interest интересова́ть/заинтересова́ть interest, be keen on увлека́ть(ся)/увле́чь(ся) interrogate, question допра́шивать/допроси́ть interrupt перебива́ть(ся)/переби́ть(ся) intervene, get mixed up вме́шиваться/вмеша́ться introduce, bring in, declare вводи́ть/ввести́

invite приглаша́ть/пригласи́ть iron, pat, stroke гла́дить/погла́дить

joke шутить/пошутить judge; be judged судить jump прыгать/прыгнуть

justify, defend oneself оправдывать(ся)/оправдать(ся)

keep, store, save, preserve храни́ть(ся) kill убива́ть/уби́ть kiss целова́ть/поцелова́ть knit вяза́ть/связа́ть knock стуча́ть/постуча́ть knock down, reduce сбива́ть/сбить

I......

know знать

know how, be able уметь/суметь

labor трудиться/потрудиться

lag behind, trail; lose touch отставать/отстать

laugh смеяться/посмеяться

lead; drive водить/вести/повести

lead across, transfer, translate

переводить/перевести

lead out, bring out выводить/вывести

leave, abandon оставлять/оставить

leave (by car) уезжать/уехать

leave (on foot) уходи́ть/уйти́

let, publish, put out, produce

выпускать/выпустить

liberate, free освобождать(ся)/освободить(ся)

lie, tell a lie врать/соврать

lie, be in a lying position лежать/полежать

lie down ложи́ться/лечь

lift, raise; ascend поднимать(ся)/поднять(ся)

light зажигать/зажечь

light up, illuminate освещать(ся)/осветить(ся)

like, love, fall in love любить/полюбить

like, please нравиться/понравиться

listen слушать(ся)/послушать(ся)

live жить/пожить

look, appear выглядеть

look (at) глядеть/глянуть

look for, search for искать/поискать

lose проигрывать/проиграть;

терять/потерять

lower, descend спускать(ся)/спустить(ся)

lower, drop опускать/опустить

make a mistake, be mistaken

ошибаться/ошибиться

make a trip съезжать/съехать

make noise, be noisy шуметь

mean, signify значить

measure мерить/измерить

meet, acquaint знакомить(ся)/познакомить(ся)

meet (with) встречать(ся)/встретить(ся)

miss скучать/поскучать

miss, leave out; let пропускать/пропустить

move, cross, run over переезжать/перее́хать

move, go дви́гать(ся)/дви́нуть(ся)

move, transport (by vehicle)

перевозить/перевезти

name, call, be called называть(ся)/назвать(ся)

need, be in need of нужда́ться

note, mark отмечать(ся)/отметить(ся)

note, record записывать/записать

notice, mention, point out замечать/заметить

observe наблюдать/понаблюдать

obtain; reach, get to доставать/достать

occupy, take; study, work

занимать(ся)/занять(ся)

offer, suggest предлагать/предложить

open открывать(ся)/открыть(ся)

order заказывать/заказать;

приказывать/приказать

organize организовывать/организовать

paint красить/покрасить

park парковать/запарковать

participate участвовать/поучаствовать

рау платить/заплатить

perish, be killed, die погибать/погибнуть persuade уговаривать/уговорить

photograph

фотографировать/сфотографировать

pity, sorry (for) жалеть/пожалеть

place (upright) ставить/поставить

place, arrange, suit устра́ивать(ся)/устро́ить(ся)

plant, seat сажать/посадить

play играть/сыграть/поиграть

please, make happy

радовать (ся)/обрадовать (ся)

plow, till; work hard (colloquial) пахать/вспахать point, indicate, mention указывать/указать

ponder, reflect, think

задумывать(ся)/задумать(ся)

pose (a question), assign задавать/задать possess; own, seize владеть/овладеть

pour лить/нали́ть

pour, fill, serve наливать/налить

praise хвалить/похвалить

prefer предпочитать/предпочесть

prepare подготавливать(ся)/подготовить(ся);

приготовлять(ся)/приготовить(ся)

prepare, get ready готовить(ся)/приготовить(ся)

present (a gift) дарить/подарить

present to, introduce представлять/представить

preserve, maintain сохранять/сохранить

press, squeeze жать/сжать

produce производить/произвести

promise обещать/пообещать

pronounce, utter произносить/произнести

prove доказывать/доказать

provide, supply обеспечивать/обеспечить

publish, issue издавать/издать

pull **таскать/тащить/потащить**

pull; extend тяну́ть(ся)/потяну́ть(ся) punish нака́зывать/наказа́ть

put together, assemble

составлять(ся)/составить(ся)

put, place (horizontally) класть/положить

question, inquire расспрашивать/расспросить

raise, rear воспитывать/воспитать

reach, achieve, attain достигать/достичь reach, get (to) добираться/добраться

reach (by vehicle), ride доезжать/дое́хать

read читать/прочитать

recognize узнавать/узнать

recommend рекомендовать/порекомендовать recover, get well выздоравливать/выздороветь

redial, call back перезва́нивать/перезвони́ть reduce, decrease уменьша́ть(ся)/уме́ньшить(ся)

reflect отражать(ся)/отразить(ся)

refuse, reject отказываться/отказаться

register регистри́ровать/зарегистри́ровать

relax, rest отдыхать/отдохнуть

release, let go отпускать/отпустить

remain, stay оставаться/остаться

remember запоминать(ся)/запомнить(ся);

remember помнить/вспомнить remember, recollect вспоминать/вспомнить remind, look like напоминать/напомнить remove, clean убирать/убрать render, offer оказывать(ся)/оказать(ся) repair **ремонтировать/отремонтировать** repeat повторять/повторить replace, take the place of заменять/заменить report, announce докладывать/доложить report, inform сообщать/сообщить request, ask просить/попросить reserve бронировать/забронировать respect уважать restore, re-establish восстанавливать/восстановить retreat отступать/отступить return; come back возвращать(ся)/вернуть(ся) ride катать(ся)/покатать(ся) risk, take chances рисковать/рискнуть rule, operate, govern управлять(ся)/управить(ся) run бе́гать/бежа́ть/побежа́ть run across; desert, defect

save cпаса́ть/спасти́ scare, frighten пуга́ть(ся)/испуга́ть(ся) scream, shout крича́ть/кри́кнуть

перебегать/перебежать

run away убегать/убежать

seal закле́ивать/закле́ить see; catch a glimpse ви́деть(ся)/уви́деть(ся)

seem казаться/показаться

seize схватывать(ся)/схватить(ся)

sell продавать(ся)/продать(ся)

send посылать/послать;

присылать/прислать

send; depart, leave

отправлять(ся)/отправить(ся)

serve служить/послужить

serve, submit, apply подавать/подать

sew шить/сшить

shave бриться/побриться

shoot стреля́ть(ся)/стрельну́ть

show показывать(ся)/показать(ся)

show up, appear, turn out to be явля́ться/яви́ться

sigh, pine away вздыха́ть/вздохну́ть

sign, subscribe подписывать/подписать

sing петь/спеть

sink, drown тонуть/утонуть

sit down садиться/сесть

sit, be sitting сидеть/посидеть

sleep спать/поспать

smell пахнуть/запахнуть

smile улыбаться/улыбнуться

smoke кури́ть/покури́ть

sneeze чихать/чихнуть

sound, be heard звучать/прозвучать

speak, talk, say говорить/сказать

spend тратить/потратить

spend the night ночевать/переночевать

spoil, ruin портить/испортить

stand, be standing стоять/постоять

stay (with), be a guest гостить/погостить

steal красть/украсть

steam па́рить(ся)/попа́рить(сь) stick, thrust сова́ть(ся)/су́нуть(ся) stop перестава́ть/переста́ть

stop, halt; stay

останавливать(ся)/остановить(ся)

stop by, drive, pick up (by vehicle)

заезжать/заехать

strike, hit ударять/ударить

strive стреми́ться

stroll, take a walk бродить/брести/побрести

struggle, fight боро́ться/поборо́ться

study (in depth) изучать/изучить

succeed удаваться/удаться

suffer страдать/пострадать

summon, call, appeal вызывать/вызвать

support поддерживать/поддержать

surround, encircle окружать/окружить

survive, experience, endure переживать/пережить

swear, curse, scold **руга́ть/отруга́ть**

swim плавать/плыть/поплыть

take a walk, stroll гулять/погулять

take, mix; divorce разводить(ся)/развести(сь)

take, receive, accept принимать/принять

take, remove, confiscate

забирать(ся)/забрать(ся)

take, remove; rent снимать(ся)/снять(ся)

take; plan, grab брать(ся)/взять(ся)

teach преподавать/преподать

teach; study, learn учить(ся)/научить(ся)

tear; vomit; crave рвать(ся)/порвать(ся)

tear up порывать/порвать

tell, say рассказывать/рассказать

thank благодарить/поблагодарить

think of, pose (a riddle) загадывать/загада́ть

think, consider, intend думать(ся)/подумать(ся)

throw out, throw away выбрасывать/выбросить

throw, drop, bring забрасывать/забросить

throw; throw oneself at бросать(ся)/бросить(ся)

touch upon, concern каса́ться/косну́ться

train тренировать/потренировать

тан тренировать/потренировать

transfer, move, change

пересаживать(ся)/пересесть

travel путешествовать

treat угощать/угостить

treat, cure **лечить(ся)/вы́лечить(ся)**

tremble, shake дрожать/дрогнуть

try, taste пробовать/попробовать

tune, put настраивать/настроить

turn поворачивать(ся)/повернуть(ся)

turn (to), face, deal with обраща́ть(ся)/обрати́ть(ся)

turn off выключать/выключить

turn on включа́ть/включи́ть

type, print, publish печатать/напечатать

underline, emphasize подчёркивать/подчеркну́ть understand понима́ть/поня́ть undress, get undressed

раздевать(ся)/раздеть(ся)
unite, connect соединять/соединить
use пользоваться/воспользоваться;

use употребля́ть/употреби́ть use, utilize испо́льзовать

violate, break нарушать/нарушить visit посещать/посетить

visit; be бывать/побывать

wait until, wait for дожидаться/дождаться

wait, expect ждать/подождать

wake up **буди́ть/разбуди́ть**;

просыпаться/проснуться

walk away, move away отходить/отойти

want хоте́ть(ся)/захоте́ть(ся)

warn предупреждать/предупредить

wash, wash (oneself) мы́ть(ся)/помы́ть(ся)

wash up умываться/умыться

watch, look at смотреть(ся)/посмотреть(ся)

wave; wag махать/махнуть

win, defeat выигрывать/выиграть;

побеждать/победить

wipe, dry вытирать/вытереть

wish, desire желать/пожелать

work работать/поработать

work out, cultivate разрабатывать/разработать

worry, be afraid бояться

worry, be upset волновать(ся)/разволновать(ся)

worry, bother, disturb

беспокоить(ся)/побеспокоить(ся)

wound, injure, hurt ранить/ранить

write писать/написать

write down, record, sign up записать/записывать

write out, copy, discharge выписывать/выписать

yield, give in, hand over уступать/уступить

Irregular Verb Index

Verbs with irregular forms are listed in the infinitive below. If the verb is one of the 555 verbs conjugated in this book, it is printed in bold and its assigned number is also given. If a form has no number, the verb can be found in the Russian Verb Index.

бежать 3 бить 6 биться 6	достава́ть 100 доста́ть 100 дра́ться
бри́ться 13	
быть 19	éхать 109
	есть 110
вбежа́ть	
взя́ть 12	жить 119
взя́ться 12	
ви́ть	забежа́ть
войти 46	забра́ть 120
встава́ть 43	забра́ться 120
вста́ть 43	забы́ть 124
въеха́ть	завы́ть
выбежа́ть	задава́ть 132
выбрать 47	зада́ть 132
выдава́ть 51	зае́хать 135
вы́дать 51	зайти́ 154
выехать 52	закры́ть 141
вы́звать 54	закры́ться 141
вы́йти 67	заня́ть 145
ВЫЛИТЬ	заня́ться 145
вы́пить 314	запере́ть
выслать	захоте́ть 544
вытереть 66	захоте́ться 544
ВЫТЬ	звать 157
вышить 68	
гна́ть 74	избежа́ть 166 избра́ть 167 изда́ть 169
дава́ть 80	издать 109
давать 80	крыть
добежать	крыть
добить 88	лга́ть
добить в 88	лечь 203
добиться 89	лить 201
доораться 69 догнать 93	/AMID 201
догнать 93 доёхать 94	мочь 212
доехать 94	мочь 212 мы́ть 213
дожить	
долить	мы́ться 213

мя́ть

набра́ть 214 наде́ть 216 надо́есть 218 нае́хать найти́ 230 накры́ть 222 нали́ть 223 наня́ть нача́ть 232 нача́ться 232

обогнать облить **обня́ть** 245 обойти́ обтереть объе́хать **оде́ть** 252 **оде́ться** 252 атижо опере́ться остава́ться 267 **оста́ться** 267 осты́ть отвлечь отвлечься **отдава́ть** 273 **отда́ть** 273 **откры́ть** 276 откры́ться 276 аткнто отобрать **отойти́** 288 отослать

перебежать 295 перебить 296 перебиться 296 передавать 299 передать 301 пережить 302 пережить 309 переодеться 305 переставать 308 перестать 308 петь 310 пить 314 плыть 315 побежать 3

побриться 13

отпереть

отплыть

побы́ть 19 **подавать** 322 **пода́ть** 322 **подня́ть** 326 подня́ться 326 **подойти́** 330 подраться подъе́хать **пое́хать** 109 пожить 119 **позва́ть** 157 **пойти** 543 покрыть **помы́ть** 213 **помы́ться** 213 **поня́ть** 341 **поплыть** 315 **посла́ть** 348 предавать предать преподавать 355 преподать 355 **прибежа́ть** 357 **прибы́ть** 359 **прие́хать** 370 **призвать** 369 признавать 368 признаваться 368 **прийти** 378 прийтись 378 принять 374 прислать 376 приставать пристать пробить 6 пробиться 6 продавать 383

произойти 389 просты́ть 393 разби́ть 406 разби́ться 406 разви́ть 407 раздава́ться 410 разда́ться 410 разде́ть 411 разме́ть 411

разобраться

продава́ться 383 прода́ть 383

продаться 383

прое́хать 385

разойтись 423

разъе́хаться расстава́ться расста́ться

сбить 438

сви́ть

сда́ть 439

сда́ться 439

сжа́ть

скрыть 442

СЛИ́ТЬ

смоло́ть

смочь 212

сня́ть 452

сня́ться 452

собра́ть 453

собра́ться 453

создава́ть 459

созда́ть 459

сойти́ 487

сойти́сь 487

солга́ть

спеть 310

стать 474

стере́ть

сшить 552

съесть 110

съе́хать

убежа́ть 503

убра́ть 506

удава́ться 514

уда́ться 514

уéхать 517

узнава́ть 519

уйти́ 537

умере́ть 524

умы́ться 526

хоте́ть 544

хоте́ться 544

шить 552

Russian Verb Index

This index contains more than 2,000 verbs (including reflexive forms) that are cross-referenced to a fully conjugated verb that follows the same pattern. Verbs that are models appear in bold type. All verbs are listed according to their conjugation type in parentheses. When there are differences between the imperfective and perfective, both conjugation types are listed in order.

```
адресовать (4) address 499
активизировать (4) stir up, activate 499
анализи́ровать/проанализи́ровать (4) analyze
аплодировать/зааплодировать (4) applaud 1
арендовать (4) rent, lease 499
арестовывать/арестовать (4) arrest 2
ассоциировать (4) associate 499
атаковать (4) attack 499
баловать/избаловать (4) spoil 499
бе́гать/бежа́ть/побежа́ть (1,i,i) run 3
белеть/побелеть (1) turn white 404
бере́чь(ся)/сбере́чь(ся) (6) take care of, look after 4
бесе́довать/побесе́довать (4) have a talk 499
беспоко́ить(ся)/побеспоко́ить(ся) (2) worry,
bother, disturb 5
бить(ся)/пробить(ся) (i) bit, strike 6
благодарить/поблагодарить (2) thank 7
боле́ть/заболе́ть (1) be sick; become ill 8
болеть/заболеть (2) hurt, ache, be sore 9
бормотать/пробормотать (3) mumble 424
боро́ться/поборо́ться (2) struggle, fight 10
боя́ться (2) worry, be afraid 11
бра́ть(ся)/взя́ть(ся) (i) take, plan; grab 12
бриться/побриться (i) shave 13
бродить/брести/побрести (2,5,5) stroll; take a
бронировать/забронировать (4) reserve, book
бросать(ся)/бросить(ся) (1, 2) throw, throw oneself
at; give up, quit 16
будить/разбудить (2) wake up 17
бывать/побывать (1) visit, occur, happen 18
быть/побыть (i) be 19
```

валя́ться/поваля́ться (1) lie about, lounge 134 вари́ть(ся)/свари́ть(ся) (2) boil 20

вдохновлять/вдохновить (1,2) inspire 180

вводить/ввести (2,5) introduce, bring in, declare 21

вбегать/вбежать (1,i) run in 3

```
вдыхать/вдохнуть (1,3) inhale, breathe in 24
венчаться/обвенчаться (1) be married 404
вербовать/завербовать (4) recruit 499
ве́рить/пове́рить (2) believe 22
веселить(ся)/развеселить(ся) (2) cheer, have fun
ве́сить (2) weigh 73
ве́шать/пове́сить (1,2) bang 23
ве́ять/пове́ять (3) blow gently 502
взвешивать/взвесить (1,2) weigh 401
взгля́дывать/взгляну́ть (1,3) look at, glance 96
вздыхать/вздохнуть (1,3) sigh, pine away 24
взрывать/взорвать (1,3) explode, blow up 25
ви́деть(ся)/уви́деть(ся) (2) see; catch a glimpse 26
винить (2) blame 73
висеть/повисеть (2) hang 27
вить/свить (i) twist, weave 6
вкладывать/вложить (1,2) insert 97
включать/включить (1,2) turn on, include 28
владеть/овладеть (1) possess, own, seize 29
влезать/вле́зть (1,5) climb in, climb onto 197
влиять/повлиять (1) influence 79
влюбля́ться/влюби́ться (1,2) fall in love 138
вмешиваться/вмешаться (1) intervene, interfere
вмещать/вместить (1,2) acommodate, fit 99
внедрять(ся)/внедрить(ся) (1,2) instill 555
вносить/внести́ (2,5) carry in, introduce 31
водить/вести/повести (2,5,5) lead; drive 32
воева́ть (4) be at war, fight 33
возвращаться/возвратиться (1,2) return 34
возглавля́ть/возгла́вить (1,2) head 180
возить/везти/повезти (2,5,5) carry (by vehicle) 35
вози́ться (2) fiddle (with), tinker 73
возлагать/возложить (1,2) place 335
возмущать(ся)/возмутить(ся) (1,2) be outraged,
возникать/возникнуть (1,3) appear, spring up 37
возобновлять/возобновить (1,2) resume 180
возражать/возразить (1,2) object, have an objection
```

63

discharge 60

```
волновать(ся)/разволновать(ся) (4) worry, be
                                                     выполнять/выполнить (1,2) fulfill, complete, comply
nervous 38
                                                     with 61
воображать/вообразить (1,2) imagine 63
                                                     выпускать/выпустить (1,2) let, publish, put out,
восклицать/воскликнуть (1,3) exclaim 102
                                                     produce 62
воспитывать/воспитать (1) raise, rear 39
                                                     вырабатывать/выработать (1) work out, produce
воспроизводить/воспроизвести (2,5) reproduce
                                                     выражать/выразить (1,2) express 63
восстанавливать/восстановить (1,2) restore,
                                                     выра́щивать/вы́растить (1,2) raise, grow 99
reestablish 40
                                                     вырезать/вырезать (1,3) cut out, carve 96
восхищаться/восхититься (1,2) admire 263
                                                     вырубать/вырубить (1,2) chop down 87
впа́дать/впа́сть (1,5) fall into 290
                                                     высказывать/высказать (1,3) state, have one's say
вписывать/вписать (1,3) write in 60
                                                     221
впитывать/впитать (1) absorb 404
                                                     высме́ивать/вы́смеять (1,3) тоск, ridicule 520
впускать/впустить (1,2) admit, let in 99
                                                     выступать/выступить (1,2) come forward, appear,
                                                     perform 64
врать/соврать (3) lie, tell a lie 41
враща́ться (1) rotate, revolve 237
                                                     высыла́ть/вы́слать (1,i) send out, mail out; exile 348
вредить/повредить (2) harm, damage 71
                                                     выта́скивать/вы́тащить (1,2) drag, pull, extract
вручать/вручить (1,2) hand, deliver 58
вскакивать/вскочить (1,2) jump in, jump on 335
                                                     вытека́ть/вы́течь (1,6) flow out 340
вскипать/вскипеть (1,2) boil 87
                                                     вытирать/вытереть (1,i) wipe, dry 66
всматриваться/всмотреться (1,2) scrutinize 242
                                                     выть/завыть (i,i) howl 213
                                                     выходить/выйти (2,i) exit, leave, go out (on foot) 67
вспоминать/вспомнить (1) remember, recollect 42
                                                     вычёркивать/вычеркнуть (1,3) cross out 550
вставать/встать (i,i) get up, rise 43
                                                     вышивать/вышить (1,i) embroider 68
вставля́ть/вста́вить (1,2) insert, put (in) 101
встречать(ся)/встретить(ся) (1,2) meet (with) 44
                                                     выяснять/выяснить (1,2) clarify, turn out, find out,
вступать/вступить (1,2) enter into, join 45
                                                     ascertain 69
всходить/взойти (2,i) ascend, climb 154
                                                     вяза́ть/связа́ть (3) knit 70
входи́ть/войти́ (2,i) enter, go in 46
                                                     вя́нуть/завя́нуть (3) wither, wilt; decline 424
въезжа́ть/въе́хать (1,i) drive in 52
выбегать/выбежать (1,i) run out 166
                                                     гармони́ровать (4) harmonize 499
                                                     гаси́ть/погаси́ть (2) extinguish, put out 73
выбирать/выбрать (1,i) choose, select 47
выбрасывать/выбросить (1,2) throw out, throw
                                                     ги́бнуть/поги́бнуть (3) be killed, die 424
                                                     гла́дить/погла́дить (2) iron, pat, stroke 71
away 48
выве́шивать/вы́весить (1,5) hang up 307
                                                     глота́ть/глотну́ть (1,3) swallow, take a swallow 24
выводить/вывести (2,5) lead out, bring out 49
                                                     глядеть/поглядеть (2) look (at) 72
вывозить/вывезти (2,5) take away (by vehicle) 90
                                                     гнуть/согнуть (3) bend 424
выглядеть (2) look, appear 50
                                                     говори́ть/сказа́ть (2,3) speak, talk, say 73
выдавать/выдать (i,i) give out, issue, award 51
                                                     годиться (2) be suitable, be fit for 73
выделять/выделить (1,2) give, spare; choose 412
                                                     голодать/проголодаться (1) starve 404
выдерживать/выдержать (1,2) endure, stand 133
                                                     голосовать/проголосовать (4) vote 499
выдумывать/выдумать (1) think up, concoct 134
                                                     гонять/гнать/погнать (1,i,i) drive 74
выезжать/вы́ехать (1,i) depart, leave 52
                                                     горди́ться (2) be proud, take pride (in) 75
выздоравливать/выздороветь (1) recover, get
                                                     горе́ть/сгоре́ть (2) burn 76
well 53
                                                     гостить/погостить (2) stay (with), be a guest 77
вызывать/вызвать (1,i) summon, call, appeal 54
                                                     готовить (ся) / приготовить (ся) (2) prepare, get
выйгрывать/выиграть (1) win, defeat 55
                                                     ready 78
                                                     гре́ть/согре́ть (1) heat, warm 8
выключать/выключить (1) turn off 56
вылетать/вылететь (1,2) fly out, depart (by plane)
                                                     грозить/погрозить (2) threaten 73
                                                     гры́зть(ся)/перегры́зть(ся) (5) fight, bicker 192
вылечивать/вылечить (1,2) cure, heal 58
                                                     губить/погубить (2) destroy, ruin 73
выливать/вылить (1,i) pour out 201
                                                     гуля́ть/погуля́ть (1) stroll, take a walk 79
вынимать/вынуть (1,3) take out, extract 364
выносить/вынести (2,5) carry out (on foot), bring
                                                     дава́ть/дать (i,i) give 80
                                                     дарить/подарить (2) present (a gift) 81
выписывать/выписать (1,3) write out, сору,
                                                     дви́гать(ся)/дви́нуть(ся) (1,3) move, go 82
```

дебюти́ровать (4) таке a debut 499

```
де́йствовать/поде́йствовать (4) act, use, influence
де́лать/сде́лать (1) do, make 84
дели́ть(ся)/раздели́ть(ся) (2) divide, group 85
```

дифференци́ровать (4) differentiate 499 добавлять(ся)/добавить(ся) (1,2) add (to) 87 добегать/добежать (1,i) reach by running, run to

166

держать(ся)/подержать(ся) (2) hold, keep; bear

добивать(ся)/добить(ся) (1,i) achieve, seek, strive 88

добираться/добраться (1,i) reach, get (to) 89 доверя́ть/дове́рить (1,2) entrust 380 доводить/довести (2,5) take to, bring to (on foot) 362 довозить/довезти (2,5) bring (by vehicle), drive, take

дога́дываться/догада́ться (1) guess, figure out, suspect 91

догова́ривать(ся)/договори́ть(ся) (1,2) agree

догоня́ть/догна́ть (1,i) catch up (with), overtake 93 доезжать/дое́хать (1,i) reach (by vehicle), ride 94 доживать/дожить (1,i) live to, live to see 302 дожидать(ся)/дождать(ся) (1,3) wait until, wait for 95

дозваниваться/дозвониться (1,2) reach (by phone) 225

дока́зывать/доказа́ть (1,3) prove 96 докладывать/доложить (1,2) report, announce 97 долетать/долететь **(1,2)** reach (by flying) 372 доливать/долить (1,i) fill, pour more (of) 201 доноси́ть/донести́ (2,5) carry to, deliver; report 375 дополнять/дополнить (1,2) supplement 147 допра́шивать/допроси́ть (1,2) interrogate, question

допускать/допустить (1,2) admit, let 99 дорабатывать/доработать (1) finish, work until

доставать/достать (i,i) obtain; reach, get 100 доставлять/доставить (1,2) deliver, provide 101 достигать/достигнуть (1,3) reach, achieve, attain

доходить/дойти (2,i) get to, reach (by foot) 103 драться/подраться (i,i) fight 12 дремать/задремать (3) doze, slumber 294 дрожать/дрогнуть (2,3) tremble, shake 104 дружить/подружиться (2) be friends, make friends 105

думать/подумать (1) think, consider, intend 106 **ду́ть/ду́нуть** (1,3) blow 107 дышать/подышать (2) breathe 108

éздить/éхать/поéхать (2,i,i) go (by vehicle), drive

есть/съесть (i,i) eat 110

жалеть/пожалеть (1) pity, be sorry for 111 жа́ловаться/пожа́ловаться (4) complain 112 жа́рить/пожа́рить (2) fry, grill, roast 113 жать/сжать (3) press, squeeze 114 ждать/подождать (3) wait, expect 115 жевать/разжевать (4) chew 235 желать/пожелать (1) wish, desire 116 желтеть/пожелтеть (1) turn yellow 111 женить(ся)/поженить(ся) (2) married, get married (of a man) 117 жечь/сжечь (6) burn 118

жить/прожить (i) live 119

забегать/забежать (1,i) drop in, stop by, start running

забирать(ся)/забрать(ся) (1,i) take, remove, confiscate 120

заблужда́ться (1) be mistaken 121 заболевать/заболеть (1) get sick 84 заботиться/позаботиться (2) be concerned, worry about 122

забра́сывать/забро́сить (1,2) throw, drop, bring

забыва́ть/забы́ть (1,i) forget, leave 124 заверша́ть/заверши́ть (1,2) complete, conclude 455 завидовать/позавидовать (4) envy 125 **зави́сеть** (2) depend 126 заводи́ть/завести́ (2,5) bring, take 127 завоёвывать/завоева́ть (1,4) conquer, win 128 завора́чивать/заверну́ть (1,3) turn, turn around

за́втракать/поза́втракать (1) have breakfast 129 завязывать/завязать (1,3) tie, tie up, bind 96 **зага́дывать/загада́ть (1)** think of, pose (a riddle) 511 загля́дывать/загляну́ть (1,3) glance, drop by 153 **загора́ть/загоре́ть** (1,2) get a suntan, sunbathe 131 задава́ть/зада́ть (i,i) pose (a question), assign 132 заде́рживать(ся)/задержа́ть(ся) (1,2) delay, restrain, stop 133

задумывать(ся)/задумать(ся) (1) ponder, reflect, think 134

задыха́ться/задохну́ться (1,3) choke, suffocate 183 заезжа́ть/зае́хать (1,i) stop by, drive, pick up 135 зажигать/зажечь (1,6) light 136 заказывать/заказать (1,3) order 137 заканчивать(ся)/закончить(ся) (1,2) finish, end 138

закла́дывать/заложи́ть (1,2) place, put behind, lay 219

закле́ивать/закле́ить (1,2) seal 139 **заключа́ть/заключи́ть** (1,2) conclude 140 закрывать(ся)/закрыть(ся) (1,i) close, lock 141 залезать/зале́зть (1,5) climb 197 заменять/заменить (1,2) replace, take the place of

замерзать/замёрзнуть (1,3) freeze 143

```
замечать/заметить (1,2) notice, mention, point out
                                                      изменять(ся) /изменить(ся) (1,2) change, alter
занимать(ся)/занять(ся) (1,i) оссиру, take; study,
                                                      измерять/измерить (1,2) measure 380
                                                      изображать/изобразить (1,2) depict, portray 171
work; borrow 145
заноси́ть/занести́ (2,5) bring, carry, deliver 375
                                                      изобретать/изобрести (1,5) invent 465
запирать/запереть (1,i) close, lock 223
                                                      изуча́ть/изучи́ть (1,2) study (in depth) 172
записывать/записать (1,3) write down, record,
                                                      изъе́здить (2) travel all over 489
sign up 146
                                                      име́ть (1) have 173
заполнять/запо́лнить (1,2) fill out, fill in 147
                                                      имити́ровать (4) imitate 499
запоминать(ся)/запомнить(ся) (1,2) remember
                                                      интересовать/заинтересовать (4) interest 174
                                                      интересоваться/заинтересоваться (4) be
заправля́ться/запра́виться (1,2) fill (with gas),
                                                      interested 175
                                                      искать/поискать (3) look for, search for 176
tuck in 149
запрещать/запретить (1,2) forbid, prohibit 150
                                                      исключать/исключить (1,2) expel, exclude,
зарабатывать/заработать (1) еагп,
                                                     dismiss 177
make a living 151
                                                      исполнять(ся) /исполнить(ся) (1,2) fulfill, per-
заражать(ся)/заразить(ся) (1,2) infect,
                                                     form, attain, turn out 178
be infected 358
                                                      использовать (4) use, utilize 179
заслуживать/заслужить (1,2) deserve, merit 244
                                                      испортить(ся) (2) ruin, spoil 317
                                                      исправлять/исправить (1,2) correct,
заставля́ть/заста́вить (1,2) force, compel 152
застёгивать/застегнуть (1,3) fasten, button (up) 274
                                                      straighten out 180
застревать/застрять (1,3) stick, get stuck 181
                                                      испытывать/испытать (1) test, experience, feel 404
застывать/застыть (1,i) freeze 216
                                                      иссле́довать (4) research 499
засыпать/заснуть (1,3) fall asleep 153
                                                      исчезать/исче́знуть (1,3) disappear; vanish 181
зата́ивать/зата́ить (1,2) hide, suppress, hold back 224
затра́гивать/затро́нуть (1,3) touch (on), broach 321
                                                      казаться/показаться (3) seem 182
затрудня́ть/затрудни́ть (1,2) trouble,
                                                      каса́ться/косну́ться (1,3) touch upon, concern 183
                                                      катать(ся)/покатать(ся) (1) ride 184
incovenience 180
заучивать/заучить (1,2) memorize 58
                                                      качать/качнуть (1,3) rock, swing 24
заходить/зайти (2,i) drop in, stop by (on foot) 154
                                                      ка́шлять/кашляну́ть (1,3) cough 185
зачёркивать/зачеркнуть (1,3) cross out 331
                                                      кивать/кивнуть (1,3) nod 24
зачислять/зачислить (1,2) register, enroll, hire,
                                                      кида́ть/ки́нуть (1,3) throw (away), leave 96
enter 152
                                                      кипеть/вскипеть (2) boil 205
защищать/защитить (1,2) defend 155
                                                      кланяться/поклониться (1,2) bow,
заявля́ть/заяви́ть (1,2) announce, declare 156
                                                      give one's regards 555
звать/позва́ть (i,i) call, summon 157
                                                      класть/положить (1,2) put, place (horizontally) 186
звенеть/прозвенеть (2) ring, jingle 158
                                                      кле́ить/скле́ить (2) glue, paste together 187
звонить/позвонить (2) call, telephone 158
                                                      колебать(ся)/поколебать(ся) (3) sway, fluctuate 70
звучать/прозвучать (2) sound, be heard 159
                                                      коло́ть/расколо́ть (3) stick, stab 502
здоро́ваться/поздоро́ваться (1) greet, say hello
                                                      командовать/скомандовать (4) соттапа 188
                                                      конспектировать/законспектировать (4)
знакомить(ся)/познакомить(ся) (2) теет,
                                                      take notes, summarize 499
acquaint 161
                                                      консультировать/проконсультировать (4)
знать (1) know 162
                                                      consult 499
зна́чить (2) mean, signify 163
                                                      КОНТУ́ЗИТЬ (2) contuse, shell-shock, concuss 164
знобить/зазнобить (2) have a chill, feel feverish 164
                                                      конфузить/сконфузить (2) embarrass 73
                                                      кончать(ся)/кончить(ся) (1,2) finish, end 189
играть/сыграть/поиграть (1) play 165
                                                      копить/накопить (2) save, amass, pile up 205
избавля́ть/изба́вить (1,2) save, rescue, spare 87
                                                      кормить/накормить (2) feed 190
избегать/избежать (1,i) avoid 166
                                                      кра́сить/покра́сить (2) paint 191
избирать/избрать (1,i) choose, select, elect 167
                                                      краснеть/покраснеть (1) turn red, blush 8
извинять(ся) /извинить(ся) (1,2) apologize, excuse,
                                                      красть/укра́сть (5) steal 192
pardon 168
                                                      крепиться (2) hold out, stand firm 205
издавать/издать (i,i) publish, issue 169
                                                      крича́ть/кри́кнуть (2,3) scream, shout 193
издева́ться (1) tease, taunt, mock 121
                                                      крыть (i) cover 276
```

кукаре́кать/закукаре́кать (1) crow 404

излагать/изложить (1,2) state, set forth, expound 133

купа́ться/вы́купаться (1) bathe oneself, swim 194 кури́ть/покури́ть (2) smoke 195 ку́шать/ску́шать (1) eat (coll.) 196

 ла́зить/ле́зть/поле́зть (2,5,5) climb 197

 ла́ять (3) bark 502

 ла́ять/солга́ть (i,i) lie, tell lies 201

 лежа́ть/полежа́ть (2) lie, be in a lying position 198

 лени́ться (2) be lazy 73

 лета́ть/лете́ть/полете́ть (1,2,2) fly 199

 лечи́ть(ся)/вы́лечить(ся) (2) treat, cure 200

 лить/нали́ть (i,i) pour 201

 лиша́ть/лиши́ть (1,2) deprive 28

 лови́ть/пойма́ть (2,1) catch 202

 ложи́ться/лечь (2,i) lie down 203

 лома́ть(ся)/слома́ть(ся) (1) break, break up 204

 люби́ть/полюби́ть (2) like, love; fall in love 205

 любова́ться/полюбова́ться (4) admire 540

ма́зать/мазну́ть (3) spread, smear 502 маха́ть/махну́ть (3) wave; wag 206 медлить (2) admire 205 мелькать/мелькнуть (1,3) flash 96 меня́ть(ся)/поменя́ть(ся) (1) change, exchange 207 мёрзнуть/замёрзнуть (3) freeze, become frozen 424 ме́рить/изме́рить (2) measure 208 мести́ (5) sweep, scatter 422 мечтать/помечтать (1) dream, daydream, wish 209 мешать/помешать (1) bother, disturb 210 мири́ть(ся)/помири́ть(ся) (2) reconcile, make up 73 молиться/помолиться (2) pray 205 моло́ть/смоло́ть (i,i) mill, grind; talk nonsense (coll.) 12 молчать/замолчать (2) be silent, keep silent 211 мочь/смочь (i,i) be able 212 мучить/измучить (2) torment, harass 539 мыть(ся) / помыть(ся) (i,i) wash, wash (oneself) 213 мычать (2) moo 73 мя́ть/смя́ть (i,i) knead, wrinkle, crush 12

набира́ть/набра́ть (1,i) gather, collect; dial 214 наблюда́ть/понаблюда́ть (1) observe 215 навеща́ть/навести́ть (1,2) visit 23 нагиба́ть/нагру́ть (1,3) bend, stoop 274 нагрева́ть/нагре́ть (1) warm up, heat 404 надева́ть/наде́ть (1,i) dress, put on 216 наде́яться/понаде́яться (3) hope 217 надоеда́ть/надое́сть (1,i) be tired of, pester 218 наезжа́ть/нае́хать (1,i) run into (by vehicle), strike 94 назнача́ть/назна́чить (1,2) appoint, set up, arrange 219

мяу́кать/мяу́кнуть (1) теоw 102

называ́ть(ся)/назва́ть(ся) (1,2) name, call, be called 220

нака́зывать/наказа́ть (1,3) punish 221 нака́пливать/накопи́ть (1,2) accumulate 156 накле́ивать/накле́ить (1,2) glue on, paste on 238

накрывать/накрыть (1,i) cover 222 накупать/накупить (1,2) buy (a quantity) 335 наливать/налить (1,i) pour, fill, serve 223 нама́зывать/нама́зать (1,3) spread (on), grease 284 намечать/наметить (1,2) mark, plan, schedule 144 нанимать/нанять (1,i) hire, rent 341 напада́ть/напа́сть (1,5) attack, come across 342 напиваться/напиться (1,i) drink one's fill, get drunk наполнять/напо́лнить (1,2) fill (with) 147 напоминать/напомнить (1,2) remind, look like 224 направлять(ся)/направить(ся) (1,2) go, direct, send 225 нарезать/наре́зать (1,3) cut, slice 427 нарушать/нарушить (1,2) violate, break 226 наслаждаться/насладиться (1,2) delight, enjoy 44 наста́ивать/настоя́ть (1,2) insist 227 настра́ивать/настро́ить (1,2) tune; put 228 наступать (1) attack 229 насчитывать/насчитать (1) count, number 421 насыпать/насы́пать (1,3) sprinkle, pour 221 находить/найти (2,i) find 230 находи́ться (2) be located; find oneself 231 начинать(ся)/начать(ся) (1,i) begin, start 232 нездоровиться (2) not feel well 236 ненави́деть/возненави́деть (2) hate, despise 233 нестись/пронестись (5) race, tear along, rush 234 носить/нести/понести (1,5,5) carry; wear 234 ночевать/переночевать (4) spend the night 235 нравиться/понравиться (2) like, please 236 нужда́ться (1) need, be in need of 237 ныря́ть/нырну́ть (1,3) dive 95 ня́нчить (2) nurse, take care of 73

обвиня́ть/обвини́ть (1,2) accuse 238 обвя́зывать/обвяза́ть (1,3) tie around 96 обгоня́ть/обогна́ть (1,i) pass (on the road) 74 обду́мывать/обду́мать (1) think over, consider 300 обе́дать/пообе́дать (1) have dinner (lunch) 239 оберега́ть/обере́чь (1,6) guard, protect 4 обёртывать/оберну́ть (1,3) wrap around 95 обеспе́чивать/обеспе́чить (1,2) provide, supply 240 обеща́ть/пообеща́ть (1) promise 241

обещать/пообещать (1) promise 241 обжигать/обжечь (1,6) burn, bake 136 обижать(ся)/обидеть(ся) (1,2) insult, offend, burt 242

облада́ть (1) possess, have 404 облива́ть/обли́ть (1,i) pour over, douse 201 обма́нывать/обману́ть (1,3) deceive, cheat, trick 243

обме́нивать/обменя́ть (1,2) exchange, trade, swap 142

обнару́живать/обнару́жить (1,2) discover, find out 244

```
обнимать/обнять (1,i) hug, embrace 245
обожать (1) adore, worship 404
обозначать/обозначить (1,2) mark, indicate,
mean 238
образовывать/образовать (1,4) form, derive 2
обращать(ся) / обратить(ся) (1,2) turn (to); face;
deal with 246
обрезать/обре́зать (1,3) trim, circumcise 427
обрушивать/обрушить (1,2) bring down 226
обследовать (4) inspect 499
обслуживать/обслужить (1,2) serve, wait on 226
обсуждать/обсудить (1,2) discuss, consider 247
обтирать/обтереть (1,i) wipe away, rub 341
обучать/обучить (1,2) teach, instruct, train 255
обходить/обойти (2,i) walk around, bypass, avoid 154
общаться/пообщаться (1) associate, have
contact 248
объединя́ть/объедини́ть (1,2) unite, unify 412
объезжать/объехать (1,i) drive around,
take a detour 370
объявля́ть/объяви́ть (1,2) declare 249
объясня́ть(ся)/объясни́ть(ся) (1,2) explain 250
оглушать/оглушить (1,2) deafen, stun 255
огля́дываться/огляну́ться (1,3) examine, look
around, glance 251
огорчать/огорчить (1,2) upset 255
ода́лживать/одолжи́ть (1,2) lend, loan, oblige 384
одевать(ся)/одеть(ся) (1,i) dress, get dressed 252
одобрять/одобрить (1,2) approve 250
оживать/ожить (1,i) come back to life; perk up 302
ожидать (1) expect 253
оказывать(ся)/оказать(ся) (1,3) render, offer 254
ока́нчивать/око́нчить (1,2) finish, complete 255
окружать/окружить (1,2) surround, encircle 256
опаздывать/опоздать (1) be late 257
опираться/опереться (1,i) lean on, depend on 120
описывать(ся)/описать(ся) (1,3) describe 258
оплачивать/оплатить (1,2) рау 138
оправдывать (ся) / оправдать (ся) (1) justify,
defend 259
определять/определить (1,2) determine, define
опровергать/опровергнуть (1,3) refuse, rebut;
deny 321
опускать/опустить (1,2) lower, drop 261
организовывать/организовать (1,4) organize
262
осва́ивать/осво́ить (1,2) master; settle, open up,
develop 255
освещать(ся)/осветить(ся) (1,2) light up,
illuminate 263
освобождать(ся)/освободить(ся) (1,2) liberate
оскорблять/оскорбить (1,2) insult, offend 249
осматривать (ся) / осмотреть (ся) (1,2) examine,
inspect 265
```

```
основывать/основать (1,4) found, establish 266
оставаться/остаться (i) remain, stay 267
оставля́ть/оста́вить (1,2) leave, abandon 268
останавливать (ся) / остановить (ся) (1,2) stop,
halt; stay 269
остывать/остыть (1,i) get cold, cool off, calm down 252
осуждать/осудить (1,2) condemn, convict, sentence
осуществлять/осуществить (1,2) implement,
realize, carry out 271
отбирать/отобрать (1,i) take away, select 47
отвергать/отвергнуть (1,3) reject, turn down 321
отвечать/ответить (1,2) answer 272
отвлекать(ся)/отвлечь(ся) (1,6) distract, divert
340
отвозить/отвезти (2,5) take, drive (someone to a place)
отворачиваться/отвернуться (1,3) turn away;
turn down, fold down 319
отвыкать/отвыкнуть (1,3) become unaccustomed to
364
отга́дывать/отгада́ть (1) guess, solve 404
отдава́ть/отда́ть (i) give back, return 273
отделя́ть/отдели́ть (1,2) seperate, divide 412
отдыхать/отдохнуть (1,3) relax, rest 274
отказываться/отказаться (1,3) refuse, reject 275
ОТКЛА́ДЫВАТЬ/ОТЛОЖИ́ТЬ (1,2) lay aside, postpone 97
открывать(ся)/открыть(ся) (1,i) ореп 276
отличать(ся)/отличить(ся) (1,2) distinguish,
tell apart 277
отменя́ть/отмени́ть (1,2) cancel, abolish 278
отмечать(ся)/отметить(ся) (1,2) note, mark 279
отнимать/отнять (1,i) take away, withdraw; to rob of
(hope, faith, etc.); amputate; subract 326
относи́ть(ся)/отнести́(сь) (2,5) carry away, treat;
pertains to 280
отпирать/отпереть (1,i) unlock 223
ОТПЛЫВА́ТЬ/ОТПЛЫ́ТЬ (1,i) swim away; sail, depart 315
отправлять(ся)/отправить(ся) (1,2) send; depart,
leave 281
отпускать/отпустить (1,2) release, let go 282
отрабатывать/отработать (1) work off; perfect,
отравлять(ся)/отравить(ся) (1,2) poison; be
poisoned 281
отражать(ся)/отразить(ся) (1,2) reflect 283
отрезать/отрезать (1,3) cut off 284
отрывать/оторвать (1,3) tear off, tear away 424
отставать/отстать (i) lag behind, trail; lose touch 285
отста́ивать/отсто́ять (1,2) defend, uphold, assert 227
отступать/отступить (1,2) retreat 286
отсутствовать (4) be absent 287
отсылать/отослать (1,i) send off; dismiss 348
отходить/отойти (2,i) walk away, move away 288
оформля́ть/офо́рмить (1,2) design; legalize;
process 281
```

охо́титься (2) hunt, go hunting 78 охранять/охранить (1,2) guard, safeguard 464 оценивать/оценить (1,2) appraise, assess; estimate 325 очищать/очистить (1,2) clean, purify, cleanse, clear up 152 ошибаться/ошибиться (1,3) make a mistake; be mistaken 289 ощущать/ощутить (1,2) feel, sense 150 падать/упасть (1,3) fall 290 парковать/припарковать (4) park 291 па́риться/попа́рить(сь) (2) steam 292 паха́ть/вспаха́ть (3) plow, till; work hard (coll.) 293 па́хнуть/запа́хнуть (3) smell; blow in 294 пачкать/запачкать (1) soil, dirty, stain 404 перебегать/перебежать (1,i) run across; desert, defect 295 перебивать(ся)/перебить(ся) (1,i) interrupt; manage 296 переводить/перевести (2,5) lead across, transfer, translate 297 перевозить/перевезти (2,5) move, transport (by vehicle) 298 передавать/передать (i) hand over, give, pass 299 переделывать/переделать (1) alter, redo, remake 404 передумывать/передумать (1) change one's mind; rethink 300 переезжать/перее́хать (1,i) move, cross, run over 301 переживать/пережить (1,i) survive, experience, endure 302 перезванивать/перезвонить (1,2) redial, call back 303 переносить/перенести (2,5) сатту, епдите, reschedule 304 переодеваться/переодеться (1,i) change clothes 305 переписывать(ся)/переписать(ся) (1,3) correspond, rewrite 306 переполнять/переполнить (1,2) overfill, overcrowd 61 переса́живать(ся)/пересе́сть (1,5) transfer, move, change 307 пересекать/пересечь (1,6) cross, traverse, intersect 504 пересматривать/пересмотреть (1,2) look over; go over again; re-examine, review; revise 418 переставать/перестать (i) stop 308

перестра́ивать/перестро́ить (1,2) rebuild, recon-

переходить/перейти (2,i) до across, turn, move,

перечисля́ть/перечи́слить (1,2) enumerate;

struct, reorganize; reform; tune 420

cross 309

transfer 152

петь/спеть (i) sing 310 печатать/напечатать (1) type, print, publish 311 печь/испе́чь (6) bake 312 писать/написать (3) write 313 пить/выпить (i) drink 314 плавать/плыть/поплыть (1,i,i) swim 315 плакать/заплакать (3) сту, weep 316 платить/заплатить (2) рау 317 побеждать/победить (1,2) win, defeat 318 повора́чивать(ся)/поверну́ть(ся) (1,3) turn 319 повторять/повторить (1,2) repeat 320 повышать/повы́сить (1,2) raise, enhance, promote 255 погибать/поги́бнуть (1,3) perish, be killed, die 321 подавать/подать (i) serve, submit, apply 322 подбегать/подбежать (1,i) come running up (to) подбира́ть/подобра́ть (1,i) pick up, tuck up; put up (one's hair); draw in (reins, stomach); purse (one's lips) 47 подводить/подвести (2,5) bring (to), lead; let down 323 подвозить/подвезти (2,5) transport; pick up along the way; give (someone) a lift 298 подготавливать (ся) / подготовить (ся) (1,2) prepare 324 поддерживать/поддержать (1,2) support 325 поднимать(ся)/поднять(ся) (1,i) lift, raise; ascend 326 подносить/поднести (2,5) bring (to), carry (to); give 304 подозревать (1) suspect 404 подписывать/подписать (1,3) sign, subscribe 327 подпускать/подпустить (1,2) allow to approach 99 подрабатывать/подработать (1) еагп, еагп on the side 328 подражать (1) imitate 404 подсказывать/подсказать (1,3) prompt; suggest 417 подтверждать/подтвердить (1,2) confirm, corroborate 329 подходить/подойти (2,i) approach, suit 330 подчёркивать/подчеркнуть (1,3) underline, emphasize 331 подчиня́ть/подчини́ть (1,2) subjugate; subordinate to 152 подъезжать/подъе́хать (1,i) drive up to; pull up to 135 позволя́ть/позво́лить (1,2) allow, let, permit 332 поздравлять/поздравить (1,2) congratulate 333 показывать(ся)/показать(ся) (1,3) show 334 покидать/покинуть (1,3) leave, desert, abandon 181 покрывать/покрыть (1,i) cover; coat (with paint), hide; cover up; defray (expenses, losses); drown out 276 покупать/купить (1,2) buy 335 полагать (1) think, believe, suppose 404 полагаться/положиться (1,2) be in order, be expected 242

```
ползать/ползти/поползти (1,5,5) crawl 336
полоскать/прополоскать (3) rinse 313
получать/получить (1,2) get, receive 337
пользоваться/воспользоваться (4) use 338
помещать/поместить (1,2) place; house, lodge; invest;
publish 144
помнить/вспомнить (2) remember 339
помогать/помочь (1,6) help, assist 340
понадобиться (2) be needed; be necessary 73
понижаться/понизиться (1,2) go down, drop,
decline 359
понимать/понять (1,i) understand 341
попадать/попасть (1,5) hit; get to 342
поправлять/поправить (1,2) correct, repair;
restore 225
поражать/поразить (1,2) strike, hit; astonish;
defeat 358
портить/испортить (2) spoil, ruin 343
порывать/порвать (1,3) tear up 344
посвящать/посвятить (1,2) dedicate, devote 345
посещать/посетить (1,2) visit 346
поступать/поступить (1,2) enroll, enter; treat 347
посылать/послать (1,i) send 348
появляться/появиться (1,2) арреат 349
праздновать/отпраздновать (4) celebrate 350
превращать/превратить (1,2) turn into;
reduce to 255
предавать/предать (i) betray; commit (to) 80
предви́деть (2) foresee 26
предлагать/предложить (1,2) offer, suggest 351
предназначать/предназначить (1,2) intend;
design (for); set aside; earmark 238
предоставлять/предоставить (1,2) grant, give 101
предпочитать/предпочесть (1,5) prefer 352
предсказывать/предсказать (1,3) predict 417
представля́ть/предста́вить (1,2) present,
introduce 353
предупреждать/предупредить (1,2) warn 354
преклонять(ся) /преклонить(ся) (1,2) kneel, bow
(one's head); worship; admire 271
прекращать/прекратить (1,2) halt, cease;
discontinue 152
пренебрегать/пренеберечь (1,6) scorn; ignore 504
преподавать/преподать (i) teach 355
преследовать (4) pursue; persecute; prosecute 499
прибавля́ть/приба́вить (1,2) add 356
прибегать/прибежать (1,i) come running, run 357
прибивать/прибить (1,i) nail; (of wind) beat down 88
приближать(ся)/приблизить(ся) (1,2) соте
прибывать/прибыть (1,i) arrive 359
приветствовать/поприветствовать (4) greet
360
привлекать/привлечь (1,6) attract 361
```

приводить/привести (2,5) bring (on foot), lead 362

привозить/привезти (2,5) bring (by vehicle),

deliver 363

```
привыкать/привыкнуть (1,3) get used to 364
приглашать/пригласить (1,2) invite 365
пригодиться (2) be useful, come in handy 73
приготовлять(ся)/приготовить(ся) (1,2)
prepare 366
придумывать/придумать (1) conceive, think up,
признавать(ся)/признать(ся) (і,1) адтіт,
confess 368
призывать/призвать (1,i) call upon, summon,
draft 369
приезжать/приехать (1,i) соте,
arrive (by vehicle) 370
приказывать/приказать (1,3) order 371
прилетать/прилететь (1,2) arrive (by plane) 372
принадлежать (2) belong to 373
принимать/принять (1,i) take, receive, accept 374
приносить/принести (2,5) bring 375
приобретать/приобрести (1,5) aquire, gain 342
приставать/пристать (i) stick (to), adhere (to) 308
присылать/прислать (1,i) send 376
присутствовать (4) be present 377
приходить (ся) / прийти (сь) (2,i) arrive (on foot);
have to 378
причёсываться/причесаться (1,3)
comb (one's hair) 96
пробовать/попробовать (4) try, taste 379
проваливаться/провалиться (1,2) cause to
collapse 271
проверять/проверить (1,2) check 380
проводить/провести (2,5) conduct, lead 381
провожать/проводить (1,2) ассотрапу, guide,
see off 382
продавать(ся)/продать(ся) (i) sell 383
продлевать/продлить (1,2) prolong; extend 384
продолжать(ся)/продолжить(ся) (1,2)
continue 384
проезжать/прое́хать (1,i) drive past, ride 385
проигрывать/проиграть (1) lose 386
производить/произвести (2,5) produce 387
произносить/произнести (2,5) pronounce,
utter 388
происходить/произойти (2,i) happen, оссиг 389
прокисать/прокиснуть (1,3) turn sour 183
пропадать/пропасть (1,5) disappear, be missing 390
пропускать/пропустить (1,2) miss, leave out;
let 391
просить/попросить (2) request, ask 392
простывать/простыть (1,i) get cold 393
простужаться/простудиться (1,2) catch a cold
394
просыпать(ся)/проснуть(ся) (1,3) wake up 395
протестовать (4) protest 499
проходить/пройти (2,i) go (through),
pass (on foot) 396
прощать/простить (1,2) forgive, excuse 397
проявлять/проявить (1,2) show, display 349
```

прыгать/прыгнуть (1,3) јитр 398 прятать(ся)/спрятать(ся) (3) bide 399 публиковать/опубликовать (4) publish 499 пугать(ся)/испугать(ся) (1) scare, frighten 400 пускать/пустить (1,2) allow, let; shoot 401 путеше́ствовать (4) travel 402 пыта́ться/попыта́ться (1) attempt, try 403

ра́довать(ся) / обра́довать(ся) (4) please, be happy 405 разбивать(ся)/разбить(ся) (1,i) break 406 разбирать(ся)/разобрать(ся) (1,i) take apart, dismantle; analyze; sort out; buy up; decipher 120

работать/поработать (1) work 404

развивать/развить (1,i) develop 407 развлекать/развлечь (1,6) entertain; amuse разводить(ся)/развести(сь) (2,5) take, mix; divorce 408

развязывать/развязать (1,3) untie; free, release 96 разгибать/разогнуть (1,3) unbend; straighten 331 разглядывать/разглядеть (1,2) examine closely 72 разгова́ривать (1) converse, discuss, talk 409 раздаваться/раздаться (i) be heard; ring out 410 раздевать(ся)/раздеть(ся) (1,i) undress, get undressed 411

разделя́ть(ся)/раздели́ть(ся) (1,2) divide 412 раздражать (1) irritate; annoy 404 раздумывать/раздумать (1) ponder, think; deliberate 300

различать/различить (1,2) distinguish; discern 277 разлучать/разлучить (1,2) separate, part 337 разлюбить (2) cease to love 205

разменивать/разменять (1) change (money) 142 размещать/разместить (1,2) place; quarter (troops) 144

размывать/размыть (1,i) wash out; erode 213 разрабатывать/разработать (1) work out, cultivate 413

разрешать/разрешить (1,2) allow, permit 414 разрушать/разрушить (1,2) destroy 415 разрывать/разорвать (1,3) tear open; blow up; burst 120

разъезжаться/разъе́хаться (1,i) depart (in various directions); pass each other; (married couple) separate 301 разъясня́ть/разъясни́ть (1,2) explain, clarify 250 разыскивать/разыскать (1,3) search for, seek 176 ра́нить/ра́нить (2) wound, injure, burt 416 раскупать/раскупить (1,2) buy up 335 рассказывать/рассказать (1,3) tell, say 417 рассматривать/рассмотреть (1,2) examine 418 распечатывать/распечатать (1) unseal 311

расписываться/расписаться (1,3) sign one's

name 327

располагать/расположить (1,2) have; make use of; arrange; station; post 242

расспрашивать/расспросить (1,2) question, inquire 419

распространя́ть/распространи́ть (1,2) spread 61 расставаться/расстаться (i) part (with) 285 расстра́иваться/расстро́иться (1,2) be upset; break down 420 рассуждать/рассудить (1,2) reason; discuss 247 рассчитывать/рассчитать (1) calculate 421 расти́/вы́расти (5) grow, grow up 422 расходиться/разойтись (2,i) disperse; separate 423 расширять/расширить (1,2) widen; expand 61 рвать(ся) / порвать(ся) (3) tear; vomit; crave 424 реабилити́ровать(ся) (4) rehabilitate 499 реагировать/прореагировать (4) react 499 ревновать/приревновать (4) be jealous 425 регистрировать/зарегистрировать (4) register 426 ре́зать/разре́зать (3) cut 427 рекомендовать/порекомендовать (4) recommend 428 ремонтировать/отремонтировать (4) repair 429 реставрировать (4) restore 499 **реша́ть/реши́ть** (1,2) decide, solve 430 рисковать/рискнуть (4,3) risk, take chances 431 рисовать/нарисовать (4) draw 432 рождать(ся) /родить(ся) (1,2) bear, be born 433

роня́ть/урони́ть (1,2) drop; shed 61 рубить/срубить (2) свор 434 ругать/отругать (1) swear, curse, scold 435 руководить (2) direct; manage; lead; guide; supervise 32 рыдать (1) sob 404

садиться/сесть (2,5) sit down 436 сажать/посадить (1,2) plant, seat 437 сберегать/сберечь (1,6) guard, protect; save, conserve 509

сбивать/сбить (1,i) knock down, reduce 438 сверкать/сверкнуть (1,3) sparkle, glitter, shine 96 светить/посветить (2) shine 85 свистеть/свистнуть (2,3) whistle; hiss 193 сводить/свести (2,5) lead down; take (a person some where on foot); join; remove (stain, wart, etc.); reduce 295 связывать/связать (1,3) tie; connect 96 сдава́ть(ся)/сда́ть(ся) (i) hand over; surrender 439

сдерживать/сдержать (1,2) restrain; hold back 133 сердиться/рассердиться (2) anger; get angry 440 сечь/посечь (6) cut into pieces, slash 312 сжимать/сжать (1,i) squeeze; clench; compress 302 сидеть/посидеть (2) sit; be sitting 441 синеть/посинеть (1) turn blue, become blue 29 СИЯТЬ (1) shine, beam, glow 404 скла́дывать/сложи́ть (1,2) pile up; pack; fold;

СКОЛЬЗИТЬ/СКОЛЬЗНУТЬ (2,3) slide; glide; slip 104 скрипеть/скрипнуть (2,3) squeak, creak 104 скрывать/скрыть (1,i) hide 442 скучать/поскучать (1) miss 443

compose 219

СЛЕДИТЬ (2) follow; watch; look after; keep abreast of 499

следовать/последовать (4) follow 444 сле́пнуть/осле́пнуть (3) go blind 424 CЛИВать/CЛИТЬ (1,i) pour off; pour out 201 служить/послужить (2) serve 445 случаться/случиться (1,2) happen, occur 446 **слу́шать(ся)/послу́шать(ся)** (1) listen 447 **слышать/услышать** (2) hear, be heard 448 сметь/посметь (1) dare 29 смешить/насмешить (2) make (someone) laugh 73 смея́ться/посмея́ться (3) laugh 449 смотреть(ся) / посмотреть(ся) (2) watch; look at 450 смущать(ся)/смутить(ся) (1,2) embarass, confuse 451 снижа́ть/сни́зить (1,2) lower; reduce 358 **снимать(ся)/снять(ся)** (1,i) take, remove; rent 452 сниться/присниться (2) appear in one's dreams 73 собирать(ся)/собрать(ся) (1,i) gather, collect; plan 453 соблюдать (1) observe; abide by 215 **сова́ть(ся)/су́нуть(ся)** (4,3) stick; thrust 454 совершать/совершить (1,2) commit, perform 455 советовать (ся) / посоветовать (ся) (4) advise, suggest 456 совмещать/совместить (1,2) combine 144 совпадать/совпасть (1,5) coincide; agree 342 соглашаться/согласиться (1,2) agree 457 согревать/согреть (1) warm, heat 29 содержать (2) contain; support (a family, kids, etc.); keep 86 соединять/соединить (1,2) unite, connect 458 создавать/создать (i) create 459 сокращать/сократить (1,2) reduce; curtail; shorten 155 **сомнева́ться** (1) doubt 460 сообщать/сообщить (1,2) report, inform 461 соотве́тствовать (4) correspond (to); conform (to) 499 сопровождать (1) accompany 404 соревнова́ться (4) compete 499 составлять(ся)/составить(ся) (1,2) put together; assemble 462 **состоя́ть(ся)** (2) consist of; take place 463 сохраня́ть/сохрани́ть (1,2) preserve, maintain 464 спасать/спасти (1,5) save 465 спать/поспать (2) sleep 466 спешить/поспешить (2) hurry, rush 467 списывать/списать (1,3) copy; base on; write off 306 сползать/сползти (1,5) climb down; crawl down 336 спорить/поспорить (2) argue 468 справля́ться/спра́виться (1,2) inquire; consult 225 спрашивать/спросить (1,2) ask (a question) 469 спрягать/проспрягать (1) conjugate (a verb) 404 спускать(ся)/спустить(ся) (1,2) lower, descend 470 сравнивать (ся) / сравнить (ся) (1,2) сотрате 471 ссо́риться/поссо́риться (2) argue, quarrel 472

ста́вить/поста́вить (2) place (upright) 473 станови́ться/стать (2,i) become, begin 474 стара́ться/постара́ться (1) attempt, try 475 стере́чь (6) guard, watch 4 стесняться/застесняться (1,2) be shy, feel akward 476 стимули́ровать (4) stimulate 499 стирать/стереть (1,i) wipe off; erase; rub, chafe 66 **сто́ить** (2) be worth 477 стоять/постоять (2) stand; be standing 478 страдать / пострадать (1) suffer 479 стрелять(ся)/стрельнуть (1,3) shoot 480 стреми́ться (2) strive 481 стричь(ся)/подстричь(ся) (6) get a haircut 4 стро́ить(ся)/постро́ить(ся) (2) build, be built 482 стучать/постучать (2) knock 483 **судить(ся)** (2) judge, be judged 484 существовать (4) exist 485 схватывать(ся)/схватить(ся) (1,2) seize 486 **сходить(ся)/сойти(сь)** (2,i) go down, descend 487 считать/посчитать (1) consider 488 **съе́здить** (2) make a trip 489 съезжать/съе́хать (1,i) go/ride/drive down; leave 301 танцевать/станцевать (4) dance 490 таскать/тащить/потащить (1,2,2) pull 491 та́ять/раста́ять (3) melt, thaw; dissipate; fade, wane, ebb 502 теплеть/потеплеть (1) become warm 29 терпеть/потерпеть (2) endure 492 теря́ть/потеря́ть (1) lose 493 течь/поте́чь (6) flow 494 толкать/толкнуть (1,3) push, shove, poke; incite 37 томить/истомить (2) tire, exhaust 205 тонуть/утонуть (3) sink; drown 495 то́пать/зато́пать (1) stamp (one's feet) 404 топить/утопить (2) heat, stoke; sink; drown 205 торговать (4) do business; deal in, sell; trade 499 тормози́ть/затормози́ть (2) break, apply the breaks 73 торопиться/поторопиться (2) hurry, rush 496 тошнить/затошнить (2) be nauseous 497 тратить/потратить (2) spend 498 требовать/потребовать (4) demand, insist 499 трево́жить/встрево́жить (2) alarm, worry; disturb 73

тра́тить/потра́тить (2) spend 498
тре́бовать/потре́бовать (4) demand, insist 499
трево́жить/встрево́жить (2) alarm, worry;
disturb 73
тренирова́ть/натренирова́ть (4) train 500
треща́ть (2) crack, crackle; chirp; ring loudly, make a racket 73
тро́гать/тро́нуть (1,3) touch; bother, disturb 24
труди́ться/потруди́ться (2) labor 501
тяну́ть(ся)/потяну́ть(ся) (3) pull, extend 502
убега́ть/убежа́ть (1,i) run away 503
убежда́ть(ся)/убеди́ть(ся) (1,2) convince 504

убивать/убить (1,i) kill 505

убирать/убрать (1,i) remove, clean 506 устанавливать (ся) / установить (ся) (1,2) install, уважа́ть (1) respect 507 determine, establish 523 устра́ивать(ся)/устро́ить(ся) (1,2) place, arrange, увеличивать(ся)/увеличить(ся) (1,2) increase 508 suit 534 уверя́ть/уве́рить (1,2) assure 380 уступать/уступить (1,2) yield, give in, увлекать(ся)/увлечь(ся) (1,6) interest; hand over 535 be keen on 509 утверждать/утвердить (1,2) maintain, assert, claim увольнять/уво́лить (1,2) dismiss, fire 510 approve, confirm; establish firmly 329 угадывать/угадать (1) guess 511 уха́живать/поуха́живать (1) date, look after; углубля́ть/углуби́ть (1,2) deepen 138 care for 536 угова́ривать/уговори́ть (1,2) persuade 512 уходить/уйти (2,i) leave (on foot) 537 угощать/угостить (1,2) treat 513 ухудшать/ухудшить (1,2) worsen, make worse 224 угрожать (1) threaten 404 участвовать/поучаствовать (4) participate 538 удаваться/удаться (і) succeed 514 **учи́ть(ся)/научи́ть(ся)** (2) teach; study, learn 539 ударять/ударить (1,2) strike, hit 515 фотографировать/сфотографировать (4) уделя́ть/удели́ть (1,2) spare (a small amount) 515 photograph 540 удивлять(ся)/удивить(ся) (1,2) атаге, surprise 516 характеризовать(ся)/охарактеризовать(ся) удлинять/удлинить (1,2) lengthen, extend 515 (4) describe; be characterized (by) 499 удовлетворя́ть/удовлетвори́ть (1,2) satisfy хвалить/похвалить (2) praise 541 515 хва́статься (1) boast; brag 30 **уезжа́ть/уе́хать** (1,i) leave (by car) 517 хвата́ть/хвати́ть (1,2) grab, seize; be enough; **ужинать/поужинать** (1) have supper 518 suffice 542 **узнава́ть/узна́ть** (i,1) recognize 519 ходить/идти/пойти (2,i,i) go (on foot), walk, указывать/указать (1,3) point, indicate, mention 520 wear 543 хоте́ть(ся)/захоте́ть(ся) (i) want 544 укла́дывать/уложи́ть (1,2) lay down; put to bed; **храни́ть(ся)** (2) keep, store, save, preserve 545 pile up; arrange; pack; cover 219 храпеть (2) snore 205 улучшать/улу́чшить (1,2) improve, better 28 худе́ть/похуде́ть (1) lose weight, get thin 29 улыбаться/улыбну́ться (1,3) smile 521 уменьшать(ся)/уменьшить(ся) (1,2) reduce, цара́пать/нацара́пать (1) scratch 29 decrease 522 целовать/поцеловать (4) kiss 546 уметь/суметь (1) know how, be able 523 ценить (2) appraise, evaluate; judge; value, prize 73 умирать/умереть (1,i) die 524 цити́ровать/процити́ровать (4) quote, cite 499 умолкать/умолкнуть (1,3) fall silent 37 умолять/умолить (1,2) implore 525 чернеть/почернеть (1) turn black 29 **умыва́ться/умы́ться** (1,i) wash up 526 **чини́ть/почини́ть** (2) fix, repair 547 уничтожать/уничтожить (1,2) destroy, чистить/почистить (2) clean 548 annihilate 527 **чита́ть/прочита́ть** (1) read 549 упаковывать/упаковать (1,4) pack 2 **чиха́ть/чихну́ть** (1,3) sneeze 550 упоминать/упомянуть (1,3) mention 321 чу́вствовать/почу́вствовать (4) feel 551 употреблять/употребить (1,2) use 528 управлять(ся)/управить(ся) (1) rule; operate; шептать/шепнуть (3) whisper 550 govern 529 **шить/сшить** (i) sew 552 упрекать/упрекнуть (1,3) reproach, rebuke 96 шуме́ть (2) make noise, be noisy 553 упрощать/упростить (1,2) simplify 397 шути́ть/пошути́ть (2) joke 554 упускать/упустить (1,2) lose hold of; let slip 401 уси́ливать/уси́лить (1,2) strengthen; reinforce; щипать/ущипнуть (3) pinch; burn, sting; nibble 550 increase 401 ускоря́ть/уско́рить (1,2) accelerate, speed up 525 явля́ться/яви́ться (1,2) show up, appear; усложнять/усложнить (1,2) complicate 525 turn out to be 555 успевать/успеть (1) have time, manage; make progress 530 эвакуи́ровать (4) evacuate 499 успокаивать (ся) / успоко́ить (ся) (1,2) calm

down 531

устава́ть/уста́ть (i) get tired 532

экономить/сэкономить (2) save; economize 205

экспорти́ровать (4) export 499